Prévisions atmosphériques

Nuageux, quelques éclaircies, averses. Ensoleillé demain avec quelques nuages. Minimum cette nuit et maximum demain à Québec : 48 et 70.

(Voir détails en page 6)

★ ★ ★

LE SOLEIL

69e ANNEE — No 184 QUEBEC, MERCREDI 3 AOUT 1966 PRIX SEPT CENTS

Dans Le Soleil aujourd'hui

Ann. classées	47 à 50	Pages fém.	37 à 39
A Québec auj.	46	Patrons	38 et 39
Bandes illustrées	2	Propos médicaux	51
Bridge	49	Serv. des signaux	41
Décès	51	Spectacles	46
Finance	10 et 15	Sport	23 à 25
Horoscope	50	Télévision	42
Mots croisés	50		



Vote décisif chez les employés des hôpitaux

Par Christian COUTLEE

Sans qu'aucun résultat positif du vote, pris aujourd'hui par les 32,500 grévistes dans les 119 hôpitaux de la province, n'ait été rendu public, il est à présumer pour deux raisons majeures que la majorité des grévistes accepteront les ententes intervenues au cours de la nuit entre les représentants d e s deux parties.

Les deux raisons qui laissent présumer le résultat sont, en premier lieu, l'enthousiasme délirant dont faisaient part plus de 5,000 grévistes réunis ce matin au Colisée de Québec, en vue de prendre le vote sur l'acceptation ou le refus des ententes conclues.

Deuxièmement, à la suite d'une réunion du bureau fédéral de la CSN tenue ce matin, à Montréal, l'exécutif du bureau fédéral recommande fortement, après étude du projet de contrat à tous les membres de la Fédération, d'accepter cette convention qui représente des gains majeurs pour la totalité des employés.

Les assemblées générales des grévistes étaient prévues pour 10 hres ce matin, dans les différents grands centres de la province, afin que les grévistes puissent affirmer leur assentiment par un vote simultané. Cependant, des contretemps survenus à cause de l'heure où s'est terminée la réunion du bureau fédéral, soit 7 hres 30 ce matin, ont obligé les dirigeants syndicaux à retarder l'heure du vote parce que les représentants du bureau fédéral devaient se rendre dans leur centre respectif afin de faire rapport des négociations terminées à 3 h.30 au cours de la nuit. Tous les grévistes s'étaient réunis, au Colisée ce matin, pour l'assemblée prévue à 10 hres, et les différents chefs syndicaux présents à ce moment ont dû faire patienter ces derniers en attendant l'arrivée de Me Paul Yergeau, conseiller technique à la Fédération nationale des services.

Pour aider les grévistes à attendre l'arrivée de Me Yergeau qui est apparu sur l'estrade à 11

(Suite à la page 6, 1ère col.)

Le film du conflit, à page 3.

Protestations des administrateurs

L'Association des Administrateurs d'Hôpitaux de la Province proteste énergiquement contre la mise en tutelle des administrations hospitalières.

Au cours d'une assemblée spéciale, tenue hier, l'Association a en effet adopté une résolution par laquelle, au nom des 300 membres responsables du fonctionnement des institutions hospitalières qu'elle représente, elle s'insurge contre la décision du gouvernement de mettre les hôpitaux en tutelle, ce qui, selon elle, "entrave la bonne marche des hôpitaux".

L'Association déplore le fait que les administrations hospitalières aient été suspendues parce qu'elles voulaient protéger des droits fondamentaux, universellement reconnus à l'administration.

Elle déplore, en outre, le fait que le gouvernement n'ait pas soumis le conflit des employés d'hôpitaux à un arbitrage exécutoire.

BOUC EMISSAIRE

"Nous protestons, déclarent les Administrateurs d'Hôpitaux, contre l'attitude gouvernementale récente qui transforme les hôpitaux et leurs administrateurs en bouc émissaire, en leur faisant porter tout l'odieux de la grève et de ses conséquences."

Enfin, l'association déplore le fait que le gouvernement ait cédé devant la pure pression d'un groupe qui, depuis longtemps, cherche à être le seul intermédiaire des employés d'hôpitaux et à se substituer à l'administration et aux corporations responsables.

"La suspension des conseils d'administration par le gouvernement, déclare l'Association, constitue la sanction imposée aux administrateurs pour avoir maintenu des services essentiels durant la grève générale des hôpitaux et la récompense à la Confédération des Syndicats Nationaux pour avoir passé outre aux injonctions."

Voilà pourquoi l'Association des Administrateurs d'Hôpitaux de la Province appuie entièrement l'attitude et les positions de l'Association des Hôpitaux de la Province dans les récents événements relatifs aux négociations collectives et à la grève des employés des services hospitaliers.

Le Dr Pothier proteste contre la nomination de Me Pratte

MONTREAL (d'après UPI) — La compétence de Me Yves Pratte en tant qu'administrateur de 138 hôpitaux a été mise en doute hier par le président de l'Association des hôpitaux du Québec, le Dr André Pothier.

Durant une conférence de presse, le Dr Pothier a affirmé que Me Pratte ne connaissait pas tous les problèmes complexes auxquels doivent faire face les hôpitaux et que par conséquent il ne saurait agir convenablement.

Le président, bien qu'il ait protesté vigoureusement contre

(Suite à la page 6, 6e col.)

Lesage a des doutes sur les intentions réelles de l'UN

(Par Antoine LADOUCEUR)

Le chef de l'Opposition à l'Assemblée législative, Me Jean Lesage, a affirmé, hier, que la grève des hôpitaux avait provoqué une situation extrêmement grave "la plus grave de son genre au Québec".

M. Lesage se demande même si le gouvernement de l'Union nationale n'a pas laissé cette situation se gâter et se détériorer à dessin.

Enfin, il a promis que son parti collaborerait avec le gouvernement en vue de régler le plus rapidement possible et en toute justice pour les parties en cause, la grève des 119 institutions hospitalières. Le parti libéral demeure cependant opposé à toute suspension du droit de grève ou à toute forme d'arbitrage obligatoire dans les services publics.

Le chef de l'opposition libérale a accordé une entrevue aux courriéristes parlementaires, hier après-midi, à l'issue de sa prestation de serment comme député de la circonscription électorale de Louis-Hébert.

M. Lesage qui n'en est pas à ses premières armes sur les

(Suite à la page 6, 3e col.)

Lesage dément la déclaration de Johnson concernant la BRINCO

QUEBEC (PC — L'ex-premier ministre Jean Lesage a déclaré hier qu'une entente avait été bâclée, avant les élections du 5 juin, entre les négociateurs de l'Hydro-Québec et la Brinco, concernant l'achat de l'électricité qui sera produite aux chutes Churchill, au Labrador.

Le chef de l'Opposition a cependant ajouté qu'il lui aurait été impossible de parapher l'accord, en raison de la campagne

(Suite à la page 6, 5e col.)

"On verra", dit Johnson, au sujet de la session

Devant un retour au travail des 32,500 employés d'hôpitaux qui apparaît de plus en plus imminent d'ici les prochaines heures, on se demande sur la Colline parlementaire si la session extraordinaire prévue pour demain, 3 heures, ne sera pas contremandée.

Le premier ministre, M. Daniel Johnson, a suspendu la séance de son cabinet à midi, aujourdh'ui. Elle devrait normalement reprendre dans le courant de l'après-midi lorsque le gouvernement sera informé de la décision des grévistes de reprendre ou non le travail.

Lorsque les journalistes ont demandé à M. Johnson s'il y aurait quand même session spéciale advenant un règlement final du conflit aujourd'hui, le chef du gouvernement a simplement répondu: "On verra".

Au moment de mettre sous presse, le premier ministre rencontrait une délégation imposante de présidents de conseils d'administration d'hôpitaux de la région de Montréal.

Une autre délégation de l'Association des Hôpitaux du Québec qui devait être reçue par M. Johnson à compter de midi attendait toujours à la porte de la bibliothèque du ministère de la Justice.

Intervention de l'Osservatore Romano

Trop de morts et de sang sur les routes

VATICAN (AFP) — "Volant au poing", sous ce titre "l'Osservatore Romano" s'élève contre l'augmentation impressionnante des accidents de la route.

"Trop de sang, trop de morts. Trop de douleurs injustifiées, écrit-il. La destruction de familles entières crie l'absurdité de drames inutiles qui ont à leur origine l'imprudence et l'irresponsabilité de certains qui paient leur erreur de leur vie et souvent de celles d'autres gens innocents".

S'associant aux campagnes qui sont lancées pour endiguer le flot de sang qui déferle sur les routes, le journal souligne que le problème moral qui se pose à ceux qui conduisent a fait l'objet d'un "chapitre inédit du catéchisme et de la théologie morale".

Il conclut: "Il ne faut pas s'habituer au macabre bulletin des catastrophes de la route comme s'il s'agissait d'une rançon inéluctable du développement des moyens mécaniques de communication et de la rapidité croissante de la circulation".

A Manic, les parties s'observent

Par Fernando LEMIEUX

HAUTERIVE (De notre envoyé spécial) — Les parties s'observent.

Aucun geste jusqu'ici de la part de l'Hydro-Québec et du Syndicat national de la construction qui peut laisser présumer une fin rapide du conflit qui paralyse, à l'heure actuelle, les chantiers du complexe Manic-Outardes, sur la Côte-Nord.

Un seul espoir, mitigé, en certains milieux : un geste positif de la Législature à la session spéciale de demain.

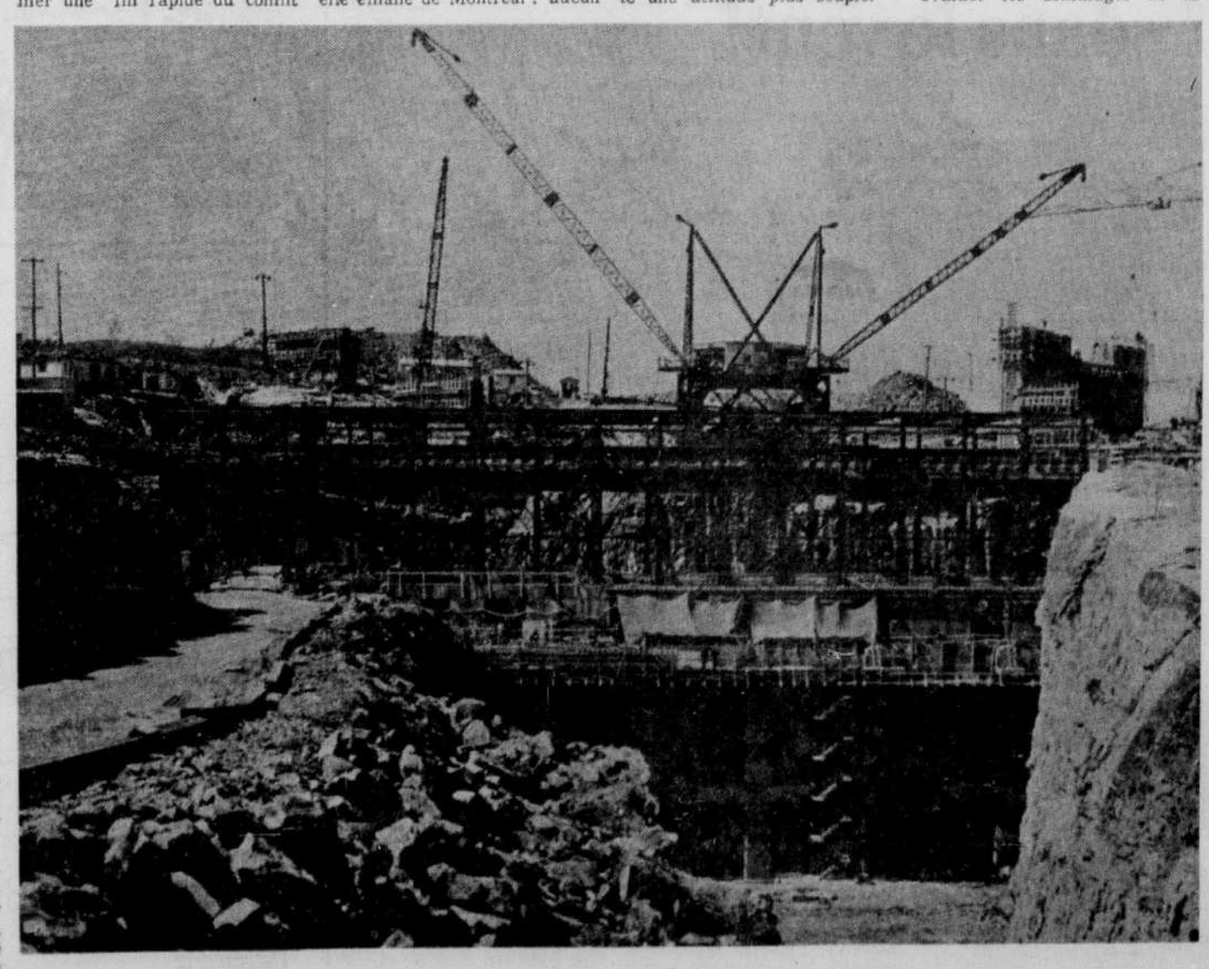
La consigne est formelle et elle émane de Montréal : aucun journaliste n'a pu encore obtenir de laisser-passer de l'Hydro-Québec, à Baie-Comeau.

La CSN, à laquelle est affilié le Syndicat national de la construction, qui compte 4,500 cotisants sur les chantiers de Manic-Outardes, a cependant adopté une attitude plus souple.

Elle est prête à laisse franchir ses lignes de piquetage à la condition que l'intéressé soit porteur d'un laisser-passer de l'Hydro-Québec, pièce d'identité requise pour la surveillance des entrées et sorties des chantiers.

Il est encore trop tôt pour évaluer les dommages de la grève qui a débuté hier matin. Les grévistes recevront une paye complète vendredi et une autre d'une journée de salaire

(Suite à la page 6, 5e col.)



A Manic 1, l'entrée des chantiers a été interdite aux journalistes.

125 policiers

BAIE-COMEAU (Spéciale) 125 policiers de la PP sont arrivés à Baie-Comeau; ces hommes seront placés à différents endroits des chantiers, et les policiers de l'Hydro ne pourraient plus circuler.

Requête en injonction

Par Michel TRUCHON

C'est cet après-midi à 4h. 30 que le juge Robert Beaudoin, de la Cour supérieure de Québec, se prononcera sur une requête en injonction intérimaire présentée par la Commission Hydro-électrique du Québec, pour protéger les $40,000,000 de machinerie actuellement abandonnés sur les cinq chantiers du complexe Manicouagan - Outardes, touché par la grève de 4,500 employés membres du syndicat national de la construction.

La requête a été plaidée devant le juge Beaudoin, ce matin, par le représentant de la partie, Me Paul Sabourin, de Baie-Comeau

Trois témoins seulement ont été entendus, alors que trois autres personnes, dont le témoignage est considéré comme essentiel, n'ont pu traverser les

(Suite à la page 6, 1ère col.

Autres nouvelles en pages 12 et 32

En bref

Fusée japonaise

TOKYO (UPI) — Les savants japonais ont lancé aujourd'hui une fusée munie d'un appareil de télévision. C'est la première expérience du genre au Japon. La fusée qui pesait plus d'une tonne et qui était baptisée Kappa 9-11, a atteint une altitude de 200 milles. L'appareil de télévision a transmis une image jusqu'à la terre à toutes les deux secondes.

Humour russe

MOSCOU (UPI) — Un journal soviétique a taquiné Mao Tsé-toung, aujourd'hui, en reproduisant l'invitation de participer à un marathon de nage au Canada qu'a envoyée au chef chinois la Fédération internationale des nageurs professionnels.

La presse soviétique avait auparavant reproduit sans commentaire les rapports qui ont paru en Chine et qui disaient que Mao Tsé-toung avait franchi huit milles à la nage en une heure et quelques minutes, dans le fleuve Yangtze.

Immigrants authentiques

OTTAWA (PC) — Jusqu'à maintenant 3,720 immigrants entrés au Canada en se disant simplement visiteurs ont répondu à l'appel du ministre de la Citoyenneté et de l'Immigration, M. Jean Marchand, et demandé qu'on leur accorde le statut régulier d'immigrant. On estime entre 10,000 et 20,000 les immigrants non en règle qui ne se sont pas encore déclarés.

Action rejetée

MONTREAL (PC)—Une poursuite en dommages-intérêts au montant de $256,600, intentée à la suite d'un accident survenu lors de la construction du pont Champlain, dans la métropole, il y a cinq ans, a été rejetée après 43 jours d'instruction au cours desquels une douzaine de témoins experts ont été entendus.

Enquête sur l'atterrissage d'une soucoupe

ERIE, PENNSYLVANIE (PA) — Cinq membres de la Commission de contrôle des phénomènes célestes ont commencé hier une enquête sur l'atterrissage présumé d'une soucoupe volante sur une plage du lac Erié.

Les cinq membres de la commission, venus de Buffalo, New York, ont annoncé qu'ils interrogeront l'adolescent et l'adolescente qui ont rapporté avoir vu di-

(Suite à la page 6, 7e col.)

Le laboratoire de foresterie de Québec compte une équipe de 40 chercheurs

Le laboratoire de foresterie du ministère des Terres et Forêts du gouvernement fédéral, situé tout près du campus de l'Université Laval, est considéré à juste titre comme l'un des plus grands centres de recherche de la province de Québec.

Après avoir longtemps occupé des locaux temporaires à la faculté de Génie forestier de l'Université, le laboratoire de foresterie est installé, depuis 1959, dans un immense édifice qui répond aux besoins de plus en plus nombreux d'une science qui est en relation étroite avec l'économie du pays.

IMPORTANCE

Le laboratoire de foresterie de Québec est l'un des sept centres de recherches dans ce domaine au Canada. En fait, selon M. Robert Blais, directeur - associé du centre, celui de Québec serait le plus important du genre au Canada. Une équipe d'environ 40 chercheurs est en service continu au laboratoire; ces chercheurs sont assistés d'un groupe impressionnant de techniciens.

ACTIVITES ESTIVALES

L'été étant la saison par excellence pour ce genre de recherches, la province, à l'heure actuelle, est littéralement couverte de scientistes et de techniciens qui oeuvrent sur le terrain. Ils expérimentent le fruit de leurs recherches en laboratoire, mettant en pratique certains insecticides et étudiant sur place la progression ou le recul des insectes prédateurs et les maladies qu'ils causent aux arbres.

Des stations - satellites sont installées un peu partout dans la province, de façon à ce que toutes les forêts soient sous une surveillance constante. Dans l'est du Québec par exemple, on compte une station au Saguenay, dans la Mauricie et à Chibougamau. De ces stations - satellites, les chercheurs se dirigent vers un grand nombre de sous-stations, où ils se rendent compte de situations particulières à chaque région.

Après avoir constaté sur place l'état de la forêt, les chercheurs reviennent au laboratoire de Québec et, en se servant des données qu'ils ont pu rassembler, étudient avec des instruments adéquats les maladies qui risquent de détruire une de nos principales sources de richesse.

LOCAUX

Le centre de recherches en foresterie dispose d'une trentaine de laboratoires. Ces laboratoires sont particulièrement équipés pour l'étude de l'entomologie, qui comprend les différents genres d'insectes et de parasites prédateurs; la pathologie, qui touche toutes les maladies qui peuvent affecter les arbres et la sylviculture, qui concerne l'aménagement des forêts.

On fait en laboratoire la culture des maladies; on collectionne et l'on fait des expériences sur des insectes vivants; on étudie les relations pouvant exister entre telle maladie et tel insecte. Ce travail s'effectue du laboratoire au terrain et vice versa.

TRAVAUX IMPORTANTS

Le laboratoire de foresterie de Québec a effectué, ces dernières années, des travaux d'envergure sur deux genres particuliers d'insectes: "La mouche à scie du pin gris" et "la tordeuse des bourgeons de l'épinette". Ces études tirent leur importance du fait qu'elles ont un rapport direct avec l'industrie des pâtes et papiers, l'une de nos principales richesses naturelles. La mouche à scie du pin gris, par exemple, risquait l'année dernière de causer des torts irréparables aux forêts de la Mauricie. Les chercheurs l'ont étudiée avec attention, et le fruit de leurs recherches fut un arrosage massif de cette région avec un genre spécial d'insecticide. Ces arrosages sont faits par des avions. L'intervention en Mauricie s'est avérée des plus satisfaisantes, paralysant ainsi l'avance d'une maladie qui aurait été néfaste à l'industrie du bois dans cette région.

De même pour la tordeuse des bourgeons de l'épinette qui, selon M. Blais, est l'insecte forestier qui a la plus grande importance économique. Au cours de la dernière décennie, cet insecte a réellement mis en danger l'industrie des pâtes et papiers. Les chercheurs ont pris les choses en main et ont organisé le programme d'arrosage des forêts, le plus considérable jamais vu ailleurs dans le monde. Les arrosages se sont faits au Québec de 1952 à 1958. Cet insecte est disparu de la province, mais les arrosages s'effectuent encore dans la partie centrale du Nouveau-Brunswick, où le parasite tarde à disparaître.

Cet insecte, lorsqu'il est à l'oeuvre, commande des mesures vraiment énergiques quand on sait qu'un seul arbre peut en porter 1-2 million et qu'il peut détruire des milliers de milles carrés de forêt, avec les conséquences économiques que cela risquerait d'entrainer.

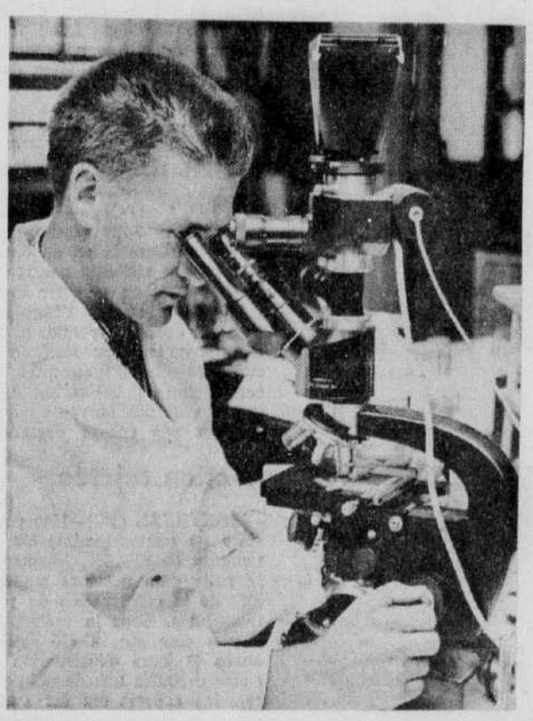
COLLABORATION AVEC L'ARDA

Le laboratoire de foresterie du gouvernement est présentement à travailler en collaboration avec l'Aménagement Régional du Développement Agricole (ARDA) en vue de faire une classification des sols. Ce travail concret s'effectue en vue de classifier le Canada au point de vue "sols". Ce travail servira à une meilleure planification des ressources. C'est un travail de longue haleine qui sera d'une utilité essentielle pour le développement de l'économie canadienne.

Selon le directeur - associé du laboratoire de foresterie, M. Robert Blais, les travaux effectués au cours des dernières années en pathologie et en entomologie au Canada se comparent avantageusement à ceux des chercheurs américains dans ces domaines. Bien plus, "les hommes de science des Etats-Unis envient notre organisation" a ajouté M. Blais

EPIDEMIE DE CHENILLES

D'après M. Blais, l'épidémie de chenilles qui s'est abattue sur la province au mois de juin est une conséquence d'une série d'étés pluvieux qui favorisent le développement de la "chenille à tentes". Ces chenilles sont certainement ennuyeuses, mais elles ne tuent pas les arbres. Elles font leur apparition à tous les 11 ou 12 ans.



CHERCHEUR A L'OEUVRE — Le docteur Guillemond Ouellette, chercheur au laboratoire de foresterie, se penche sur un champignon pathogène en vue de découvrir comment ce champignon s'attaque aux arbres.



Soyez dans le vent!



une petite Canadienne, ça c'est bon!

LARRY BRANNON



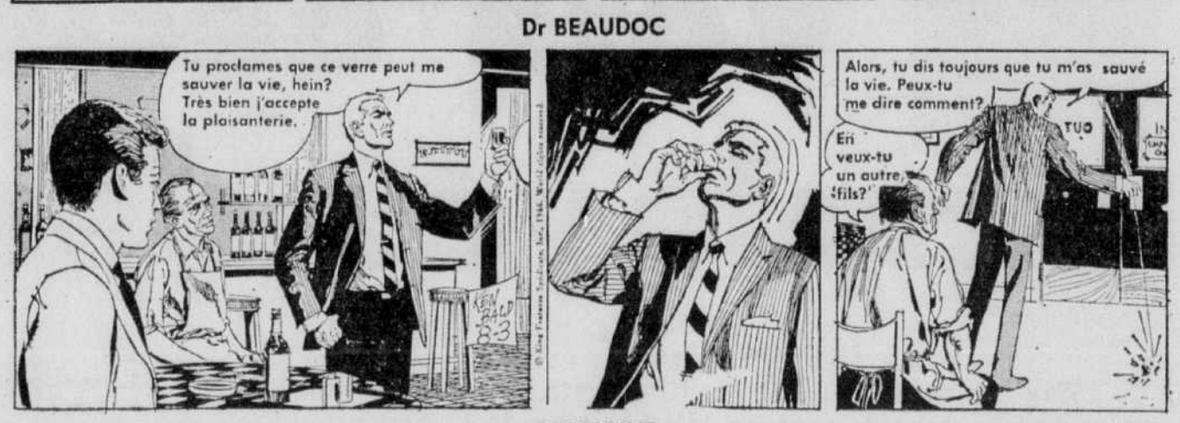
LES AVENTURES DE PAULINE



POUCET



Dr BEAUDOC



GERALDINE



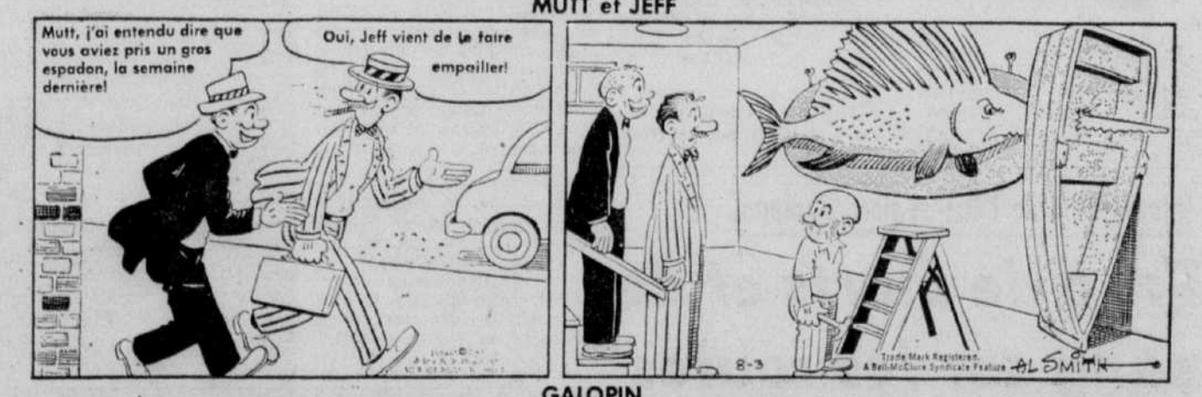
RIP, LE DETECTIVE



MANDRAKE, LE MAGICIEN



MUTT et JEFF



GALOPIN



Des cours spéciaux aux policiers

HULL (PC) — L'exécutif de l'Association des chefs de police et de pompiers du Québec a décidé de procéder à la préparation de cours spécialisés par correspondance destinés à tous les policiers de la province.

Au cours d'une réunion à Montréal durant le long week-end, l'exécutif a confié la préparation de ces cours à l'inspecteur H P Vignola, directeur de l'école de police de Montréal.

M Maxime Lavigne directeur de la police de Hull et président de l'Association des chefs de police et de pompiers du Québec a déclaré mardi dans une interview que les cours auront pour but de permettre à tous les policiers "d'atteindre le plus haut degré possible de compétence et de relever la confiance du public dans tous les corps de police."

Les cours, a précisé le président M. Lavigne, porteront sur divers aspects du travail des policiers, comme la conduite des enquêtes criminelles, les enquêtes préliminaires sur la scène d'un crime, la circulation routière, et les relations publiques.

"Chaque matière, a dit M. Lavigne, pourra faire l'objet d'un cours distinct, avec examen, et un cours sera également préparé comprenant les diverses matières."

"Un policier travaillant dans une petite municipalité de 2,000 âmes par exemple, a-t-il expliqué, aura avantage à suivre le cours général à la place des divers cours spécialisés à cause de la nature même de son travail qui comprend un peu de tout."

M. Lavigne a déclaré que les chefs de police, dans les diverses régions de la province, inviteront les membres de leurs corps de police à s'inscrire aux cours qui n'exigeront que des déboursés modestes. L'association des chefs de police et de pompiers doit également faire appel aux divers conseils municipaux pour qu'ils incitent les policiers travaillant sur leur territoire à suivre les cours, a ajouté le président.

La décision de l'exécutif de préparer des cours par correspondance pour les policiers, qui seront donnés sous la direction de M. Jean-Paul Gilbert, chef de la police de Montréal, et sous le patronage de l'Association des chefs de police et de pompiers, découle d'une résolution du congrès de l'Association tenu à Sept-Iles il y a un peu plus d'un mois.

AUTRES DECISIONS

Durant sa réunion du week-end, l'exécutif a encore décidé:

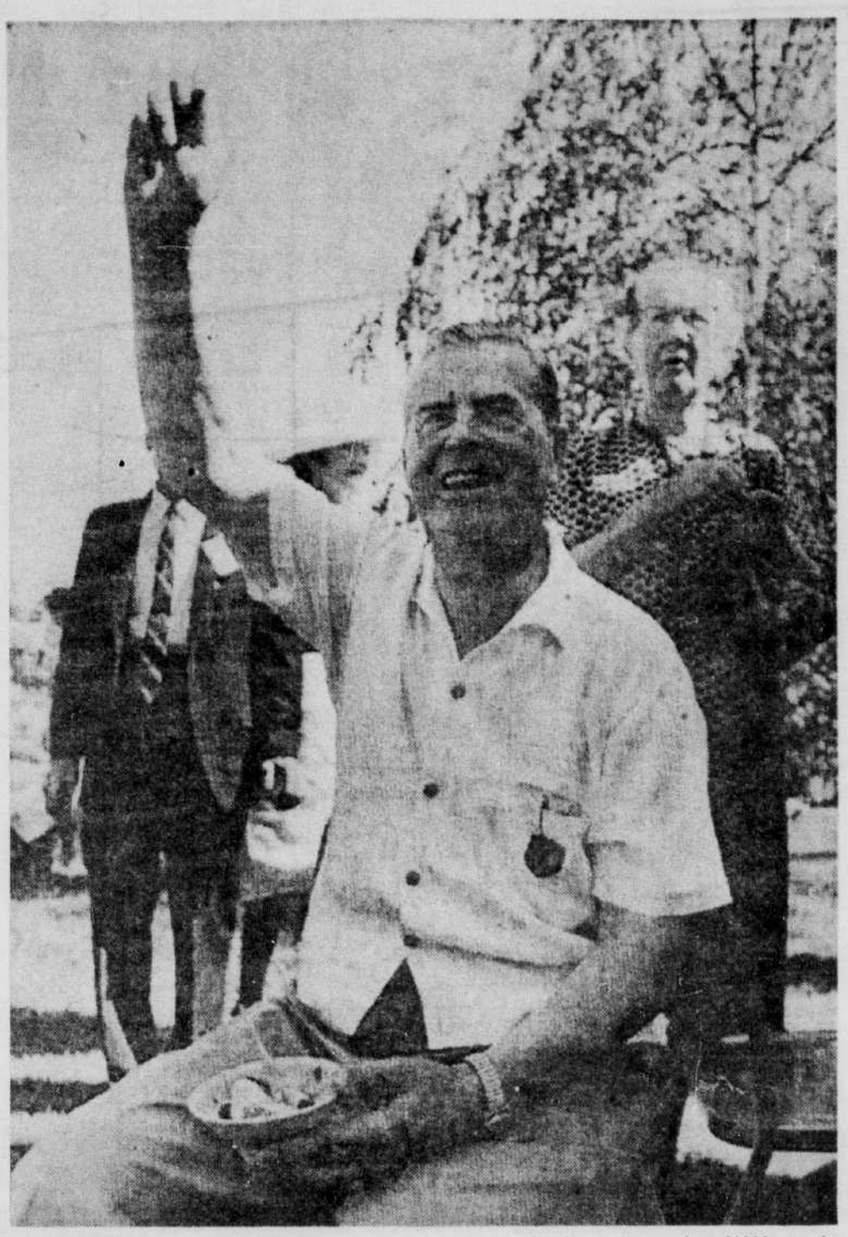
— d'étudier la possibilité de créer un plan d'assurance-groupe pour ses membres;

— de nommer M. Rosaire Simoneau, chef de police de Candiac, en banlieue de Montréal, représentant de l'Association auprès de Prudentia;

— de nommer la directeur de la police de Montréal M. Jean-Paul Gilbert représentant de l'Association auprès de la société de criminologie du Québec;

— de nommer, à la demande du ministère de la Justice du Québec, un représentant de l'Association au sein d'un nouveau comité du ministère chargé de planifier les statistiques criminelles. Ce représentant sera M Maxime Lavigne.

La prochaine réunion de l'exécutif de l'Association des chefs de police et de pompiers aura lieu à Hull, en Octobre. L'exécutif par ailleurs examine le projet de tenir le congrès de 1967 de l'Association à Hull, a révélé encore le président.



UNE RECEPTION ... AUX FRAISES — Le premier ministre W.A.C. Bennett de la Colombie-Britannique, qui fête ses 14 ans à la direction du gouvernement créditiste de sa province et le 25e anniversaire de son élection à la Législature de la Colombie-Britannique, se régale d'un bol de fraises à son domicile de Kelowa. Le premier ministre a été honoré par des défilés et des souvenirs présentés par l'autorité civile et les principaux dirigeants de son parti. Il retourna la politesse en donnant une réception aux fraises, à la mode d'autrefois, sur sa propriété. Plus de 2,000 personnes étaient présentes à cette réception. (Téléphoto PC)

Importance accrue des relations avec Ottawa

TORONTO (PC)—La 7e conférence annuelle des premiers ministres provinciaux du Canada, lundi et mardi, à Toronto, a reconnu l'importance croissante des divers programmes et des relations entre les provinces et le gouvernement fédéral.

C'est l'opinion unanime des sept premiers ministres et de leurs représentants qui ont participé à la rencontre, qui a pris fin hier.

La péréquation, l'assurance-santé, les programmes conjoints et le partage fiscal ainsi que les accords relatifs aux services de santé et de bien-être à l'intention des Indiens, ont été les principaux sujets qui ont fait l'objet des entretiens.

Par ailleurs, de l'avis du ministre de la Justice et de l'Education, M. Jean - Jacques Bertrand, qui était le porte-parole du Québec, en l'absence du premier ministre Daniel Johnson, les participants ont convenu que l'éducation doit être considérée comme "une grande priorité, sinon la plus grande".

Les premiers ministres ont fait valoir aussi que le conseil économique du Canada, dans son second rapport, avait souligné le besoin d'un investissement beaucoup plus grand en matière d'éducation, de main-d'oeuvre et d'enseignement universitaire, partout au pays.

ECHANGES CULTURELS

Par ailleurs, il a été question de l'entente devant porter sur des échanges culturels que l'Ontario et le Québec sont à mettre au point.

Plusieurs premiers ministres ont manifesté leur intérêt au projet et ont convenu d'inscrire cette question à l'ordre du jour de la prochaine conférence, qui aura lieu vraisemblablement en août prochain, à Fredericton, au Nouveau-Brunswick.

A l'unanimité, les premiers ministres provinciaux se sont dits d'avis de l'importance d'adopter des lois-types dans plusieurs domaines, et qu'une priorité devrait être accordée aux lois ayant trait à la sécurité routière et au camionnage interprovincial.

Il a été résolu que chaque premier ministre demanderait à son ministre intéressé de mettre l'accent sur la mise en oeuvre de cette politique lors de la prochaine conférence annuelle sur la sécurité routière.

Les participants ont aussi échangé des vues sur les programmes provinciaux d'encouragement à l'industrie, les réductions des droits successoraux, les normes statistiques et comptables interprovinciales, le financement de l'éducation et les lois pour protéger le consommateur.

La conférence a par ailleurs proposé l'institution d'un comité d'étude sur les fonds mutuels et les compagnies d'investissement à tempérament, en vue d'élaborer et de recommander l'adoption de lois provinciales uniformes.

Les premiers ministres ont convenu de la représentation du gouvernement fédéral au sein de ce comité, notant qu'elle faciliterait la coordination avec la réglementation et les politiques relevant du gouvernement fédéral.



"L'éducation, une grande priorité ..."

Nouvelle orientation du ministère de la Famille et du Bien-Etre social

Par Henri DUTIL

Le ministre de la Famille et du Bien-Etre social, M. Jean-Paul Cloutier, a adressé, hier, une lettre aux députés à l'Assemblée législative, dans l'optique d'une nouvelle orientation du ministère qu'il dirige.

Le ministre déclare que son ministère et lui-même ont maintenant acquis au cours des dernières années, une meilleure intelligence des causes des problèmes sociaux qui varient considérablement d'une région à l'autre. Les conseils d'oeuvres sociales et les Fédérations d'oeuvres de charité tentent, comme les dirigeants du ministère, d'identifier les causes des problèmes. Le ministère se doit de collaborer à leur travail, de même que le peuvent aussi les membres de l'Assemblée législative.

M. Cloutier ajoute qu'à mesure que progressera le processus de la régionalisation des effectifs, le ministère de la Famille et du Bien-Etre social sera plus en mesure de coordonner l'action des agences sociales, des organismes gouvernementaux et privés qui ont une part de responsabilité dans la solution des problèmes sociaux. Le député, étant au courant, mieux que quiconque, des problèmes de ce genre dans son milieu immédiat, peut aider à faciliter l'évolution nécessaire et l'amélioration du régime d'assistance sociale dans le Québec.

Le ministre fait tenir, en même temps, aux députés une documentation complète concernant les organismes qui existent pour l'application des lois sociales, les responsables de cette mise en force, et la façon de communiquer avec eux.

Dans un appel à la collaboration de ses collègues de l'Assemblée législative, M. Cloutier leur demande de porter à son attention personnelle, ou à celle de son ministre d'état, M. François - Eugène Mathieu, et du sous - ministre, M. Roger Marier, les cas où ils jugeront que les personnes en cause n'ont pas eu pleine justice. Il ajoute qu'il recevra les suggestions concernant les changements et les modifications qui pourraient être apportés aux lois et aux règlements en vigueur pour les rendre plus efficaces.

Allard préparera une tournée de Paul Hellyer

OTTAWA (PC) — On apprend que le général Jean V. Allard, nouveau chef d'état-major de la défense visitera cette semaine les bureaux du commandement maritime de Halifax, en vue de préparer une tournée des installations de la Marine qu'effectuera au cours du mois d'août le ministre de la Défense nationale M. Paul Hellyer.

On croit que le général Allard, qui doit quitter la capitale aujourd'hui, mercredi, pour y revenir dans la journée de vendredi, s'entretiendra longuement avec le contre-amiral J. C. O'Brien, maintenant à la tête du commandement maritime depuis le congédiement du contre-amiral William Landymore.

VERS UNE UNIFICATION IMMEDIATE

Des informateurs ont rapporté précédemment que le ministre Hellyer avait l'intention de déposer dès la prochaine session le projet de loi qui doit être accepté préalablement à la poursuite de la politique d'unification des forces armées.

Le ministre de la Défense aurait également l'intention de déposer, avec le projet de loi, le détail du plan qu'il entend suivre pour poursuivre sa politique ce plan devant être scruté plus particulièrement par le comité des Communes sur la défense.

Plusieurs hauts officiers des forces armées canadiennes seraient d'avis que l'application immédiate du plan en question serait prématurée, qu'il faudrait attendre de trois à cinq ans avant que les forces armées, agissant déjà sous un commandement unifié à Ottawa, puissent fonctionner adéquatement comme un seul corps.

Un frein aux investissements

Effet de mesures annihilé par d'autres dépenses plus élevées

OTTAWA (PC) — Une revue semestrielle des perspectives de l'investissement privé et public au Canada pour l'année 1966, préparée conjointement par le Bureau fédéral de la statistique et le ministère fédéral du Commerce, révèle que l'effet des mesures qui avaient été décrétées lors de la présentation du dernier budget du gouvernement pour réduire le rythme des investissements sera "plus ou moins annulé par une augmentation des dépenses dans d'autres secteurs."

A la lecture de ce document, le ministre du Commerce M. Robert Winters a déclaré que ces constatations "font ressortir le besoin de restreindre les dépenses comme l'a instamment recommandé le ministre des Finances.

D'après le relevé, les projets actuels d'investissement dans les secteurs privé et public comportent un montant global de $15 milliards.

"La réalisation d'un tel programme," déclare un document publié hier par le ministre du Commerce, M. Robert Winters, "déterminalent une hausse de 17 pour cent au regard des $12.7 milliards immobilisés en 1965."

"Les plus fortes augmentations dans les projets de dépenses, souligne le document, sont intervenues presque entièrement dans le secteur des investissements commerciaux". Une hausse de 25 pour cent est prévue sur les dépenses de l'an dernier dans ce secteur.

"Le relevé laisse prévoir, poursuit le document, une hausse modérée des immobilisations du secteur des services sociaux, soit une augmentation de 16 pour cent sur les chiffres de 1965. Cette année-là l'augmentation avait été de 30 pour cent. Dans cet ensemble, les projets de construction d'écoles et d'universités et ceux de gouvernement fédéral indiquent des projets réduits, mais la baisse serait plus que compensée par les augmentations dans les autres secteurs."

HAUSSE MARQUEE

Le programme actuel d'investissement comporte une augmentation considérable, comparativement à 1965, des sommes consacrées aux achats de machines et d'outillage et à la construction. Le document prévoit que les projets d'achat de machines et d'outillage s'élèveront à $5.6 milliards en 1966, soit 22 pour cent de plus qu'en 1965 et 5 pour cent de plus que la valeur des prévisions initiales faites en mai dernier. Les sommes consacrées à des construction nouvelles devraient atteindre $9.4 milliards, ce qui représente une augmentation de 15 pour cent sur les dépenses semblables de 1965 et un peu plus que le montant prévu antérieurement.

Le document déclare que "l'augmentation des dépenses par rapport à l'année dernière et aux prévisions antérieures est entièrement attribuable à l'accroissement des dépenses de la construction non domiciliaire".

Selon le présent relevé, les dépenses pour de nouvelles habitations s'élèveront à $2.1 milliards en 1966, ce qui est à peu près du même ordre que les dépenses effectuées à ces fins en 1965 et 5 pour cent de moins que les prévisions antérieures.

"A cause d'une baisse des fond hypothécaires, explique le document, et de la concurrence pour la main-d'oeuvre spécialisée, on estime que le nombre de maisons mises en chantier au cours de l'année ne sera que 140,000 comparativement à plus de 166,000 en 1965".

"A cause du report élevé de maisons en voie de construction au début de l'année, on prévoit, ajoute-t-il, que le nombre de maisons achevées sera au moins égal à celui de l'an dernier."

"D'après les résultats du relevé, mentionne encore le document, les hommes d'affaires canadiens font un effort concerté pour accroitre et moderniser leurs installations de production, afin de satisfaire à la demande accrue des consommateurs canadiens et étrangers. Cependant, la réalisation du présent programme entrainera des immobilisations sensiblement accrues pour la troisième année consécutive.

Cette expansion a déjà exercé des pressions sur la main-d'oeuvre, les matériaux et les fonds, si l'or en juge par la hausse du prix de la main-d'oeuvre affectée à la construction et des fonds de placement en particulier."

Le document ajoute qu'à "l'heure actuelle, la réserve de main-d'oeuvre qualifiée et spécialisée pour l'industrie de la construction est considérablement inférieure à celle des quelques dernières années".

"Dans ces circonstances, poursuit - il, les programmes d'expansion en voie de réalisation seront peut-être retardés à cause des limitations de l'offre."

Le film du conflit dans les hôpitaux



par Christian Coutlée

Un drame qui n'est pas né d'hier, un conflit résultant des nombreuses et pénibles frustrations faites depuis 25 ans à différents degrés dans les services hospitaliers.

Telle est la définition de la grève des hôpitaux, donnée par M. Paul-Emile Dalpé, président de la Fédération nationale des services groupant les 32,500 employés d'hôpitaux qui ont déclenché une grève dans ce secteur, le 15 juillet.

C'est au cours de la réunion extraordinaire du bureau confédéral de la CSN, vendredi, à Montréal, que le chef syndical a apporté ces précisions avant de donner aux personnes assistant à cette réunion d'urgence, un historique complet des négociations qui n'avaient pas donné les fruits attendus.

Quelques minutes avant cette déclaration de M. Dalpé, le président de la Confédération des syndicats nationaux, M. Marcel Pépin a tracé le portrait de sa centrale tel qu'il était vendredi.

Pour la première fois de son histoire, la CSN était engagée dans 140 conflits ouvriers impliquant plus de 40,000 de ses 182,000 cotisants.

Depuis ce temps, plus de 4,500 cotisants de la CSN, ont déclenché une grève qui paralyse présentement les cinq chantiers de l'Hydro-Québec sur les rivières Manicouagan et Outardes.

"C'est un phénomène de nature à impressionner, en plus des citoyens de la province, l'exécutif même de la Confédération des syndicats nationaux", a lancé M. Pépin.

Expliquant ensuite que ce n'était pas par plaisir ni par gaieté de coeur que l'ordre de grève a été donné dans les hôpitaux, le chef de la centrale a dit qu'il était impossible que ce conflit se prolonge davantage en raison de la particularité du secteur frappé.

En 1964, la CSN fait ses premières négociations directes avec les hôpitaux. Ces négociations aboutissent à la signature de ce que l'on a appelé "la convention de Montréal".

Au cours de cette même année, des discussions s'engagent au Parlement provincial, sur le Bill 54, et finalement, les législateurs reconnaissent le droit de grève aux employés d'hôpitaux.

Pendant ce temps, les négociations se font avec chacun des hôpitaux séparément. Au mois de juin 1965, la CSN décide qu'à l'avenir les négociations se feront au niveau provincial, c'est-à-dire qu'une convention unique sera signée pour les employés de tous les hôpitaux de la province.

Dès septembre de la même année, les structures de négociation au niveau provincial sont établies et tous les travailleurs d'hôpitaux ont en main un projet de contrat qui est mis à l'étude dans les différents syndicats.

En janvier 1966, un projet définitif de convention est achevé et dès ce moment, des difficultés surgissent à cause de l'étendue du problème relatif à la négociation avec tous les hôpitaux en même temps.

Le 16 septembre 1965, les dirigeants de l'ouest de la province sont convoqués à Montréal afin que la CSN les informe de son intention de négocier au niveau provincial et de discuter aussi de deux points importants, soit les griefs en cours et le partage des frais de négociation.

DEUX PRE-REQUIS

Depuis la signature du contrat de 1964, beaucoup de difficultés d'application ont surgi et le syndicat est souvent obligé de demander arbitrage. Il en coûte au moins $500 pour soumettre un cas à l'arbitrage, les frais s'accumulent et la CSN se voit forcée de ne plus recourir à ce moyen.

La négociation provinciale parviendra peut-être à arranger ce problème.

De plus, la CSN se rend compte qu'il lui est impossible d'assumer tous les frais de la prochaine négociation au niveau provincial. De plus, le ministre de la Santé dans l'ancien Cabinet provincial, M. Eric Kierans, avait qualifié la négociation provinciale comme étant "un outil de planification".

Le 6 février 1966, la CSN convoque de nouveau les dirigeants d'hôpitaux pour une première séance de négociation. Ces derniers ne se présentent pas au rendez-vous.

A la suite de ce refus, la CSN fait une demande officielle au gouvernement pour que ce dernier nomme un conciliateur dans ce litige.

Ironiquement, les présidents de la Fédération nationale des services, M. Dalpé déclare: "Au 30 août 1966, on attend toujours l'avis de réception de la part du gouvernement".

Fin février et début de mars 1966, soit précisément le 28 février et les 1er et 2 mars, les parties se réunissent et règlent la question des arbitrages. Le gouvernement assigne le juge Péloquin, de Sherbrooke, pour que ce dernier agisse et prenne les décisions requises au sujet de tous les griefs présentés.

Le 31 mars, une entente est conclue au sujet des frais de négociation. Parce que le gouvernement accepte de fournir $1,000 par jour de négociation, le syndicat consent à rapporter l'échéance de la grève au 1er juillet 1966.

Ce droit de grève était acquis à partir du 11 avril 1966.

Les pourparlers s'engagent mais n'aboutissent pas. Le 12 juin, une dernière réunion des deux parties a lieu avant que le vote de grève soit officiellement pris, le 29 du même mois, par les employés d'hôpitaux.

L'Association des hôpitaux du Québec convoque les représentants syndicaux, le 4 juillet, pour faire un inventaire de toute la question et les deux parties se rendent compte qu'effectivement, tout est à régler pour les employés d'hôpitaux.

Les détails courent et malgré l'intervention de Me Yves Pratte, médiateur spécial nommé par le gouvernement pour tenter de trouver un terrain d'entente entre les deux parties, le 15 juillet approche et devant l'inévitable, la CSN donne les ordres de grève qui impliquent, depuis plus de deux semaines, 32,500 employés dans 119 hôpitaux du Québec.



CHEF DE L'OPPOSITION — M. Jean Lesage, chef du parti libéral a prêté serment hier comme député du comté de Louis-Hébert, après quoi il a donné une conférence de presse.

Il sera question des travaux qui ont été suspendus à Québec

Le chef de l'opposition à l'Assemblée législative, Me Jean Lesage, a promis, hier, de soulever en Chambre la décision prise par le présent gouvernement de suspendre les travaux de grande envergure dans la région de Québec, notamment la construction du Grand Théâtre.

M. Lesage a dit que ce qu'il y a d'extraordinaire dans l'attitude de l'Union nationale c'est que durant la campagne électorale elle a sans cesse critiqué le gouvernement libéral d'avoir tout donné à Montréal aux dépens des autres régions et que dès son accession au pouvoir elle choisit la région de Québec "où l'emploi est beaucoup moins élevé" pour suspendre des travaux qui donnent du travail aux gens.

Le député de Louis-Hébert a l'intention de soulever cette question lors du débat sur la discours du Trône à l'occasion de la session qui doit s'ouvrir demain après-midi.

M. Lesage a rappelé que dans son programme électoral l'Union nationale manifestat le désir de faire de Québec la capitale digne d'un Etat national. "La première chose que l'on fait au pouvoir alors que les demandes de soumissions pour le Grand Théâtre de Québec ont été publiées dans les journaux, c'est d'envoyer un télégramme à tous les soumissionnaires pour les aviser que tout est annulé."

L'ancien premier ministre a prétendu que ce n'est pas le manque de fonds qui a incité le présent gouvernement à suspendre ainsi certains travaux publics et de voirie.

"Je suis au courant, dit-il, que les revenus entrent de la façon prévue dans les coffres de la province. Par ailleurs, pour le sixième de l'année financière en cours, plus du tiers des emprunts prévus dans le discours sur le budget ont déjà été effectués".

M. Lesage a dit qu'il fallait plutôt s'interroger sérieusement sur la question à savoir jusqu'à quel point la victoire de l'Union nationale a détruit la confiance des investisseurs.

MOTEL - ROUTE 2
22 unités plus résidence privée, lucratif. Commerce exploité 12 mois par année. Conditions intéressantes. Pour plus de renseignements,
Théo Genest, courtier
522-1533 - 527-8102

A VENDRE
Surplus d'Equipement
Concasseur à Gravier "Universal" 880 SR. "R"
Concasseur primaire "Cedar-Rapids" 25 x 40
Niveleuse Caterpillar No 12
Semi-Remorque Dompeuse "Tandem" 22 pieds, capacité 25 vges
Le tout en très bonne condition
MORIN INC.
3041 rue Laberge
Ste-Foy, Qué. — 656-9575

Vinois
tapis et parqueterie de qualité
2101, 1re avenue, Québec 3,
téléphone 529-3722

ÉDITORIAL

Fais ce que dois

LE SOLEIL, QUEBEC, MERCREDI 3 AOUT 1966

La fin approche

A toute fin pratique, on peut considérer que la grève des employés d'hôpitaux tire à sa fin, à moins qu'elle n'ait déjà pris fin lorsque paraîtront ces lignes.

A moins d'un rebondissement imprévu et imprévisible, la vie reprendra rapidement son cours normal dans les institutions hospitalières. Il est permis d'espérer que, les uns après les autres, pourront regagner leur lit ou leur chambre d'hôpital les grands malades qu'il a fallu évacuer durant les dernières heures qui ont précédé l'arrêt de travail.

Pourront aussi respirer plus librement tous ceux qui s'inquiètent pour eux-mêmes ou pour un membre de leur famille à la pensée que l'hospitalisation ne se limitera plus seulement aux cas d'urgence.

Le conflit aura duré pour plusieurs hôpitaux près de trois semaines. Il aura constitué un des plus graves, sinon le plus grave affrontement à se produire entre les autorités gouvernementales et les dirigeants syndicaux ainsi qu'un secteur important de la masse syndicale.

En dépit de l'étendue du conflit, il affectait tout le territoire québécois, en dépit d'une certaine nervosité au sein de l'opinion publique, il faut se féliciter qu'il n'ait pas entraîné d'incidents déplorables, comme il s'en produit dans des différends de moindre envergure, des différends qui ne touchent pas un service vital comme celui de l'hospitalisation.

S'il en fut ainsi, c'est sans doute parce que les pourparlers se sont poursuivis à peu près sans interruption, en présence d'un médiateur qui a accompli une tâche difficile mais quand même formidable. C'est sans doute aussi parce que les dirigeants syndicaux, malgré certains écarts de langage vertement critiqués, ont réussi à demeurer en tout temps maître de la situation. Il y avait au-dessus de tout cela l'espoir, la conviction même que le gouvernement de la province ne laisserait pas la situation se détériorer à un point tel sans intervenir de tout son poids pour hâter un règlement ou mettre fin au conflit.

Lent à se faire sentir sans doute a été le rôle du gouvernement de la province. On a l'impression qu'avant de s'engager directement dans le conflit, le premier ministre, M. Johnson, a voulu épuiser toutes les ressources des négociations et de la loi.

Les négociations ayant conduit à une impasse dont on semblait ne pouvoir jamais sortir, M. Johnson a eu recours à la procédure d'injonction. Elle fut un échec total, le personnel des quinze hôpitaux visés par l'injonction passant outre à l'ordre de la cour de retourner au travail: de sorte qu'il faut se demander maintenant la valeur de cette procédure et son utilité.

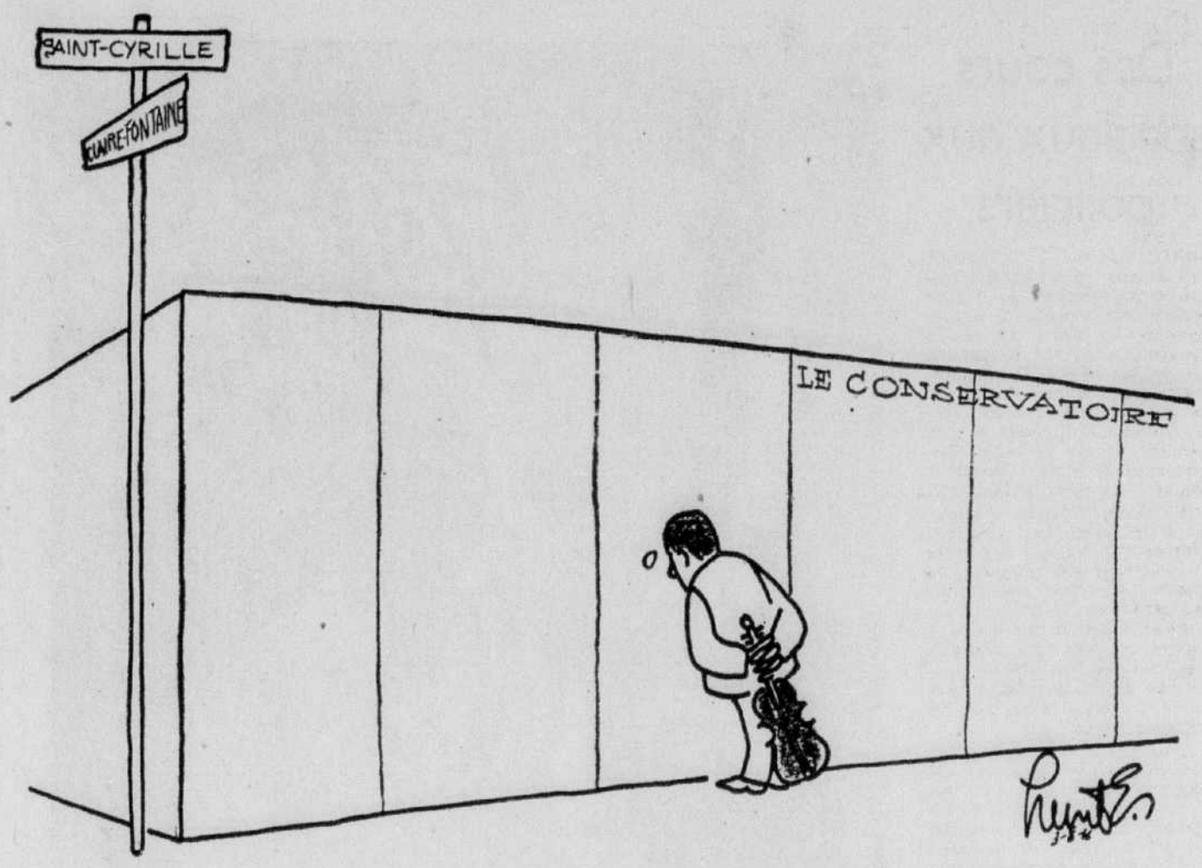
Tout aussi complet fut l'échec de l'intervention personnelle de M. Johnson, dans une tentative de dernière heure en vue de raccorder les partis. Il ne restait qu'une solution: la convocation de l'Assemblée Législative en session extraordinaire. Elle se réunira au cours de la journée de demain, règlement ou non du conflit. On saura dans quelques heures la nature de la législation mais on peut d'ores et déjà présumer qu'elle apportera des modifications importantes à notre législation ouvrière de façon à mettre fin au conflit actuel, si une entente n'intervient pas entre-temps et à éviter sa répétition dans des services aussi essentiels que les institutions hospitalières.

Elle pourra même avoir une portée beaucoup plus générale et vouloir prendre soin d'une autre situation d'urgence: celle créée, hier matin, par le déclenchement d'une grève de cinq mille travailleurs de la construction sur les chantiers de l'Hydro-Québec, à la Manicouagan et aux Outardes.

Les ententes qui pourront être conclues et les mesures législatives qui pourront être adoptées pour régler le conflit hospitalier n'apporteront cependant pas une solution définitive aux divers problèmes qui se posent dans les milieux hospitaliers. Il y existe, semble-t-il, une situation qui ne peut durer plus longtemps.

Temporairement, pour hâter la solution du différend, le premier ministre a décrété la mise-en-tutelle des institutions hospitalières. Il a annoncé la nomination de Me Yves Pratte comme administrateur des hôpitaux. C'est à ce dernier qu'il appartiendra sous la responsabilité du gouvernement d'assumer la gestion du personnel et de compléter les négociations. La connaissance de la situation qu'il a acquise au cours des trois semaines pendant lesquelles il a joué le rôle de médiateur gouvernemental en font certes la personne la plus compétente, la mieux renseignée sur le soi-disant fouillis qui existerait à l'ensemble de la province, selon les critiques entendues à plusieurs reprises depuis le début du différend. Mais pour trouver des solutions à long terme, c'est à une commission d'enquête que le gouvernement s'en remettra. Elle sera présidée par le juge René Lippé. Le mandat dont sera chargé sa commission n'a pas encore été défini, pas plus que sa durée. Il est évident que les conclusions de la commission d'enquête apporteront une réponse aux questions qu'on se pose au sujet des institutions hospitalières et indiqueront une orientation pour l'avenir.

Pour le moment, il est impossible de préjuger de la portée des décisions gouvernementales. Dans l'immédiat, ce qui compte, c'est le retour au travail des syndiqués, à condition cependant qu'il ne s'effectue pas au détriment du bien commun de la société québécoise: ce qui pourrait résulter d'un règlement improvisé dont les répercussions pourraient à la longue être cause de difficultés tout aussi graves sinon plus graves que celles auxquelles on fait actuellement face.



UN OPTIMISTE

L'OPINION DU LECTEUR

Une solution à la crise hospitalière québécoise

Tout le monde est malheureux et mécontent, mais si M. Johnson voulait laisser de côté son attentisme et n'avoir pas peur de perdre du prestige pour son parti. Je lui conseillerais qu'on demande à MM. Kierans et Lévesque d'entrer dans un comité spécial qu'on pourrait appeler, la Commission hospitalière québécoise. Pourquoi Kierans et Lévesque ? Principalement pour trois raisons majeures. La première, le peuple leur a donné environ 50 p.c. du vote; la deuxième dans le gouvernement Lesage, ces messieurs étaient respectivement ministres de la Santé et du Bien-Etre et ils sont au courant du problème; la troisième, beaucoup de grévistes verraient d'un bon oeil ces deux messieurs à la table de négociation. Evidemment M. Johnson assisté de ses ministres de la Santé et du Bien-Etre prendraient place également aux négociations avec les dirigeants des syndicats et des hôpitaux sous la présidence de Me Yves Pratte, agissant comme modérateur.

Ce faisant, M. Johnson pourrait demander aux grévistes de retourner au travail immédiatement, leur promettant que d'ici le premier septembre, une solution adéquate et juste serait apportée à leurs revendications. Je suis persuadé que la grande majorité de nos grévistes le ferait, car nous n'avons pas à leur montrer le sens de l'honneur et du devoir, ils l'ont prouvé dans le passé en demeurant si longtemps à leur poste. Aujourd'hui, en leur garantissant que toute décision en leur faveur serait rétroactive à juillet '66, on se rendrait à l'évidence que tout le monde désire ardemment que nos hôpitaux soient au service des gens qui ne veulent pas être malades. En effet Baptiste, monsieur tout le monde, paye ses taxes afin qu'en '66 ses semblables soient bien soignées. La Commission hospitalière québécoise donnerait à M. Johnson l'occasion de montrer, dans le cas présent, qu'il veut laisser la politique de côté et s'appliquer à donner justice à tout le monde lorsque le bien commun l'exige. Nous du Québec, nous savons que nous allons payer encore plus de taxes. Personne n'aime cela, mais on se fiche pas mal à savoir qui va les imposer, l'Union Nationale, ou le parti libéral. On devra les payer quand même, car nous comprenons que la santé d'un peuple est primordiale pour sa survie. Après tout Ti-Jean l'avait dit, qu'il faudrait se serrer la ceinture si l'on veut que le Québec aille de l'avant. Lui y connaissait ça.

CONCLUSION

En voulant aller trop vite, il arrive assez souvent qu'on ne peut atteindre le but qu'on s'était fixé mais, avec la Commission hospitalière québécoise, l'ambiance ne serait pas surexcitée et un mois donnerait à tout le monde, le temps voulu pour prendre les décisions nécessaires et justes.

Rosaire JOBIDON
M.B.E.C.L.U.
2500 Triquet, Ste-Foy.

Démocratie

C'est une banalité de dire que la Grèce est le berceau de notre civilisation, et pourtant, on agit comme si l'on voyait dans un retour au berceau une espèce de retour à l'enfance qui n'est que trop souvent significatif d'une dégénérescence aussi redoutée qu'irrémédiable. A Athènes, la démocratie n'a vécu que quarante ans. J'ai donc tendance à me demander — à priori, je l'avoue — si cette courte expérience d'un gouvernement par le peuple n'est pas riche en enseignements de toutes sortes. Je suis tenté d'y voir une impérieuse invitation à limiter, dans la pratique, les exigences souvent pompeuses de la démocratie-système, celle, idéale, où tous seraient égaux à tous. Car l'égalité à tout point de vue est impensable pour qui se flatte de réalisme: impensable parce qu'elle ne correspond à rien dans la réalité toujours ordonnée, donc hiérarchisée, donc érigée selon une verticale; impensable parce qu'elle est génératrice de la pire des anarchies, celle des valeurs humaines véritables telles que le beau, le bon et le vrai.

La démocratie totale, c'est le rouleau compresseur, le héraut du terrain vague, plat et inculte où ne pousse de l'à-peu-près, et l'ombre de l'à-peu-près : la médiocrité. Je ne joue pas au prophète de malheur, je constate des faits: je pense à la pouponnière de braillards spécialisés qu'on se dépêche de baptiser "chansonniers", sitôt qu'on leur découvre le 45 tours original; je pense à tous ces qualificatifs insolents qu'on accroche à l'incompétence et au mauvais goût: "unique" signifie désormais chef-d'oeuvre; "vedette" est synonyme d'artiste, et le terme "artiste" accorde à l'heureux récipiendaire le bonus de l'extrême-onction pour ses excentricités les plus impardonnables. C'est encore au nom de la démocratie totale que la féministe enragée s'essouffle à prouver sa supériorité (!); que le pacifiste sur commande exige le droit d'être faible, militairement ou autrement; que la classe des peu instruits réclame à grands cris le standard de vie et les privilèges de ceux qui ont construit leur situation financière sur de longues années d'études et de recherches.

Au niveau des relations humaines à l'intérieur d'une même société, nous avons presque totalement perdu le sens des hauteurs. Il en résulte un affaissement des valeurs, une simplification indue des plus hautes vérités, une vulgarisation suffisante des plus remarquables découvertes de la science, qu'elle soit physique, théologique ou mathématique. L'élite ne sert plus que de condiment à la soupe des masses, quand elle ne s'enlise pas elle-même dans un "jello" de chair flasque et ballonnante, celui des opinions neutres et des à priori confortables.

Grégarisme: masses amorphes et sans cohésion, "état social préparé par un développement démocratique extrême", comme dit si bien l'économiste Ropke . . . où l'on retrouve la démocratie totale, le nivellement des individus au nom de l'individualisme. La démocratie ne sera sauvée que par une prise de conscience, au moins partielle, de son impossibilité d'être totale et de survivre. Et je crois personnellement à l'avènement d'un dogmatisme mitigé, désiré et entretenu, qui ressemblera étrangement au réalisme tant décrié du vieil Aristote.

Richard Dubois

L'opinion d'une étudiante

Opinion du lecteur,
Journal Le Soleil.
A qui de droit,

En prenant connaissance des résultats quasi catastrophiques des examens des élèves de 11e année faisant partie de la Régionale Louis - Fréchette et autres, plusieurs ont mis la faute sur les élèves. Ils leur reprochaient de préférer danser le go - go en fin de semaine au lieu d'étudier.

D'autres ont rendu les parents fautifs de ces résultats disant qu'ils ne suivaient pas et ne s'intéressaient pas aux études de leurs enfants.

Moi, je suis d'avis que ce ne sont pas les seuls responsables de cet échec presque général. En effet, je crois que les professeurs sont autant à blâmer, car plusieurs n'ont pas la compétence voulue pour enseigner à ce niveau du secondaire.

Si les salaires des professeurs n'étaient pas si élevés de nos jours, plusieurs ne seraient plus intéressés à enseigner.

Toutefois, nous ne devons pas mettre tous les professeurs sur un pied d'égalité. Nous ne pouvons nier que certains font tout leur possible pour bien remplir leur mission.

Donc, avant de mettre toute la faute sur les élèves et les parents, nous devrions prendre connaissance du rendement des professeurs et congédier ceux qui ne pensent qu'au salaire.

Nous devons y penser deux fois, car c'est de nos enfants qu'il s'agit.

D'une étudiante,
Gisèle Descorneaux,
Rue Saint-Joseph,
Lévis.

Le crédit à la consommation

Le crédit à la consommation sous forme de prêts, de ventes à tempérament et autres formes s'élevait à $6,354,000,000 à la fin de mars tandis qu'il était à la même date, l'an dernier, de $5,572,000,000. Cela représente une augmentation de plus de 780 millions en un an. Ces chiffres ne comprennent pas un volume considérable de crédit consenti pour soins et services professionnels, pour frais d'hôtel de même que par certains services publics.

Le problème des Canadiens qui s'endettent devient une cause d'inquiétude non seulement pour les individus et les familles mais aussi pour le gouvernement et les institutions prêteuses dont une couple ont fait des faillites retentissantes. Lorsque les gouvernements à tous les échelons et ceux qui exercent un emploi s'endettent, on ne peut s'attendre à une baisse des taux d'intérêt pas plus en Amérique qu'en Europe où l'équilibre budgétaire paraît chose du passé où les dépenses sociales, parasociales ou d'équipement ne font pas l'objet d'une étude réaliste de la production nationale, de la productivité.

Le rapport du Bureau de la statistique sur le crédit à la consommation n'est qu'une indication approximative du fardeau relatif de la dette des consommateurs. Il est bien en-dessous de la vérité. Il n'existe pas de statistiques par exemple pour les taxes, les notes du médecin et autres comptes non payés. Il y a aussi des dettes à tempérament, contractées pour l'aménagement et l'équipement des nouvelles habitations, qui sont en fait des dettes à la consommation mais qu'on incorpore aux dettes hypothécaires. Le rapport moyen entre la dette et le revenu est loin de s'appliquer à toutes les personnes.

Notre soif de luxe, de prodigalité croît plus vite que nos revenus et si nous n'y prenons pas garde, nos fameux besoins qui sont loin d'être authentiques nous conduiront à la faillite, à la dépendance des autres, parmi lesquels il y aura un grand nombre d'étrangers.

Les demandes d'emprunts publics et privés, le coût des engagements contractés créent une pression, une inflation des prix à tous les niveaux, une hausse des taux d'intérêt. On demande au gouvernement d'adopter des lois pour exiger que les créanciers révélassent l'intérêt exact réclamé sur tous les achats à crédit alors qu'il vaudrait mieux imposer des restrictions à l'achat à terme. Une législation qui imposerait un premier acompte de 10 pour cent, par exemple, limiterait la durée du crédit, et exigerait le prompt acquittement des comptes. Il astreindrait les Canadiens à la prévoyance et à l'épargne et ferait réfléchir un peu plus l'acheteur.

La Fédération de l'agriculture de l'Ontario a déjà suggéré que des cours sur les emprunts d'argent soient ajoutés au programme scolaire de cette province. Il est bien évident que si tous les acheteurs, les emprunteurs connaissaient ce que coûte un achat à crédit, un emprunt, il ferait moins de dépenses qui ne donnent pas de satisfaction réelle. Obtenir pleine valeur pour chaque dollar gagné, savoir quoi faire avec son argent, tenir un budget équilibré constitue un jeu qui peut devenir passionnant et profitable à la santé physique et mentale en enlevant des soucis et des chagrins.

PROPOS D'ACTUALITE

Six ans de tension

La population du Québec n'aime pas les situations tendues. On l'a vu tout dernièrement avec la grève des services hospitaliers. Le problème d'un gouvernement, dans ces conditions, est de savoir comment détendre la situation. Ce n'est pas facile à trouver. Le gouvernement antérieur à celui qui dirige actuellement a dû essayer de détendre des situations que ses réformes avaient tendues. Le 5 juin est survenu pour donner la réponse.

Depuis cette date, le parti libéral n'a eu de cesse de psychanalyser sa défaite; tous les ministres vedettes de l'ancien gouvernement y sont allés de leur analyse. La dernière en date a été celle de l'ancien ministre Kierans, à Couchiching. Selon lui, la population du Québec en avait assez de la révolution (quiet revolution) et elle l'a fait voir au régime.

Voilà qui contredit bon nombre de jugements simplistes émis par nombre de soi-disant avant-gardistes, comme le romancier André Langevin, qui parlait récemment dans un article de "viol de la volonté populaire, de viol de la majorité . . ." Ils ne se sont pas demandé si un gouvernement Lesage réélu par quelques sièges seulement n'aurait pas dû s'interpréter lui-même de la même manière qu'un gouvernement Lesage défait par quelques sièges seulement. Un parti qui n'avance pas dans l'opinion générale, ne vaut guère mieux qu'un parti en recul, qu'on le veuille ou non, peu importe qu'il s'agisse ici d'une affirmation tautologique . . .

En fait l'opinion du Québec avait vécu six ans de tension. D'abord au cours d'un premier triennat, elle s'était fait dire qu'elle manquait d'éducation politique, qu'elle n'avait jamais été civilisée, qu'elle était en retard de 50 ans; puis durant le second triennat, elle s'est vue lancée dans la stratosphère. Elle appartenait alors à un peuple qui avait toutes les vertus; elle devait rayonner jusqu'à Pékin, si possible; il n'y avait rien dont elle n'était capable; franchir les montagnes n'était rien; elle pouvait même les supprimer.

Cet écartèlement paraissait contre-nature. "C'est la politique de grandeur qui a causé la perte du gouvernement Lesage", vient de dire l'ancien ministre Eric Kierans. Au lendemain du 5 juin, quelqu'un a dit dont j'oublie le nom: "on ne fait pas d'élections pendant les révolutions". Tu parles; c'est là l'explication du fait que les régimes communistes ne font jamais d'élections libres, mais des élections-plébiscites. Quand les Castro renversèrent le régime de Cuba par la violence, ils garantirent qu'il y aurait des élections libres à brève échéance. Il n'y en a jamais eu, on devine pourquoi. Les milliers de Cubains qui s'exilèrent depuis une dizaine d'années représentaient à eux seuls la marge électorale susceptible de renverser Castro au cours d'élections libres, avec plusieurs partis en lice. Mais tout ce raisonnement peut tomber à plat, pour plusieurs, car ils prétendent qu'il n'y a jamais eu ici de révolution. Tout au plus une "évolution tapageuse" selon ce qu'a dit un jour le professeur Isocrate! Bon!

La mutation du 5 juin réduira-t-elle la tension? Qui peut le dire? D'autres questions peuvent aggraver la tension. La théorie des deux nations en est-elle une? Attendons les événements. Ici encore il est difficile de dire si tous ceux qui ont voté libéral le 5 juin ont voté contre la théorie des deux nations; en tout cas, il ne semble pas qu'ils en soient partisans. Ceux qui ont voté UN additionnés à ceux qui ont voté séparatiste ne donnent pas une majorité pour les "deux nations" pour les raisons qu'on sait. Voilà encore une question qui ne sera pas facile d'interprétation.

Bon nombre vont se dire que la Suisse est un pays autodéterminé qui ne compte pas quatre nations, que la Belgique ne compte pas deux nations, que la Finlande ne compte pas deux nations, que l'Afrique du Sud ne compte pas trois nations, etc. Alors est-il possible de dire que le Canada compte deux, voire dix nations? Ironiquement parlant, il faudrait ajouter aux deux nations les six nations indiennes, prioritaires sur le sol canadien avant tous les Européens — le mot Canada n'est-il pas d'origine indienne? — ce qui en ferait huit, cantonnées en autant de réserves . . . Il y en a qui diront peut-être: plutôt la bombe atomique qu'un Canada divisé en dix zones d'influence que se disputeront les Chinois, les Japonais, les Américains, les Russes, les Anglais, les Français et les Allemands, sans compter le Portugais, les Ukrainiens, les Doukhobors, les Espagnols, les Grecs, les Hongrois, les Irlandais, les Ecossais et les Esquimaux . . .

Il y a un peu de tout au Canada! La philosophie du Pouvoir avec un grand P n'est pas facile. Le prix coûtant des agitations de la liberté est souvent difficile à évaluer. C'est comme le mur du père Mulot, cette comparaison d'un auteur de sciences politiques que j'ai retrouvée dans mes notes de cours, mais duquel j'avais oublié de noter le nom. Ce personnage donc en quête d'auteur . . . qui n'est pas de Pirandello . . . se dit: "Rien n'est parfait, mais tout se tient, s'étage, s'entrecroise. C'est comme le mur du père Mulot, que tu vois d'ici derrière l'orangerie. Il est gondolé, lézardé, il penche. Depuis trente ans, cet imbécile de Quatrebarbe, l'architecte diocésain, s'arrête devant la maison Mulot, et le nez en l'air, les mains derrière le dos, les jambes écartées, il dit: "Je ne sais pas comment ça tient!" Les petits polissons qui sortent de l'école crient derrière lui en imitant sa voix enrouée: "Je ne sais pas comment ça tient!" Cela tient parce qu'on n'y touche pas, parce que le père Mulot ne fait venir ni maçon ni architecte, et surtout qu'il se garde bien de demander conseil à M. Quatrebarbe. Cela tient parce que ça a tenu jusqu'ici. Cela tient, vieil utopiste, parce qu'on ne réforme pas l'impôt et qu'on ne revise pas la Constitution . . ."

Comme quoi la philosophie de la philosophie de la révolution n'est pas facile non plus!

A. TREMBLAY

De jeunes Belges viennent amasser des fonds au pays

LANGTON, Ont. (PC) — Un groupe de 350 étudiants belges ont troqué leur collet blanc pour l'imperméable et les bottes des cueilleurs de tabac du sud de l'Ontario

Durant les sept semaines que dure la récolte, ces volontaires travailleront au profit du Mouvement mondial belge — organisme similaire à la Compagnie des jeunes Canadiens. Du salaire quotidien de $16, ils garderont $1 le reste, sauf ce qui servira aux frais de transport et à une tournée de sept jours aux Etats-Unis, ira au Mouvement.

Les étudiants sont arrivés en Ontario la fin de semaine dernière à bord de deux avions. Soixante Autrichiens et 150 Français se joindront bientôt à eux C'est la première fois que des étudiants étrangers viennent au Canada pour une récolte.

Le R.P. Herman DeMulder, qui les accompagne, a résumé les motifs de leur venue en soulignant que "c'est une occasion merveilleuse de voir le Canada, de rencontrer les Canadiens, et d'affermir nos relations avec les Belges du Canada. Pour moi, a-t-il ajouté, c'est le moment de montrer aux gens que nous, prêtres, pouvons travailler de nos mains aussi."

Un grand nombre de producteurs de tabac de la région de Langton sont en effet d'origine belge et la plupart des étudiants travailleront à leur emploi.

Les étudiants travailleront sept heures par jour, sept jours par semaine, sept semaines durant, jusqu'à la fin de la récolte. Jusqu'à maintenant, à peu près uniquement des jeunes Canadiens français envahissaient l'Ontario à cette époque pour aider à la récolte du tabac.

Protestations contre la vente de meubles confisqués par F. Castro

MONTREAL (D'après UPI) — La vente à l'enchère de meubles appartenant à des exilés cubains et que le gouvernement de Fidel Castro aurait confisqués a fait l'objet de violentes protestations de la part d'individus, probablement d'exilés.

Selon le vice-président de la compagnie qui organise ces enchères, les meubles qui seront vendus n'ont pas été confisqués par le gouvernement cubain mais abandonnés par les habitants qui ont fui leur pays, il y a sept ans, et qui n'ont pas réclamé leurs biens.

En plus des lettres de protestations publiées dans les journaux et dont l'une relatait qu'un exilé cubain qui était avocat dans son pays doit maintenant travailler comme barbier aux Etats-Unis, le porte-parole de la compagnie a ajouté qu'il avait reçu trois lettres et une douzaine de téléphones anonymes.

D'ailleurs, les meubles auraient été transportés de Cuba au Canada avec l'approbation du gouvernement canadien. Le vice-président de la compagnie affirme que la mauvaise publicité faite autour de cette vente est due à quelques "maniaques cubains".

Pollack
QUEBEC · SAINTE · FOY



Charme romantique...
exotique... Molyclaire

a) Ravissante robe de chambre en nylon piqué doublé de Kodel dans une symphonie de teintes orangées. Grandeurs: XP. P.M.G.

25.00

b) Robe de nuit très féminine en nylon imprimé dans les mêmes teintes orangées que la robe de chambre. Larges bretelles, taille empire soulignée d'un noeud. Grandeurs: XP. P.M.G.

9.98

ECRIVEZ C.P. 1277 — TELEPHONEZ: 529-9292
Québec, lingerie pour dames (rayon 380), deuxième
Sainte-Foy, étage Laurier

Pollack
QUEBEC · SAINTE · FOY

Pronostics les tricots rayés

BUTTE KNIT

Des tricots classiques qui vous feront découvrir la femme que vous serez cet automne. Vous porterez le deux-pièces marinière, la redingote, la robe manteau; style net et ton foncé à fines rayures couleur huitre. Pour plus de chic les boutonnages sont invisibles.

a) Robe manteau à manches trois-quarts légèrement bouffantes. Simili poches au corsage, plis plat à l'avant dissimulant la glissière. Vison sauvage, gris charbon, vert olive. Grandeurs: 8 à 18 ans. 35.00

b) Trois-pièces à rayures fines, blouse unie, manches courtes, boucle au cou, revers de la jaquette de même ton que la blouse. Choix de vison sauvage ou gris charbon. Grandeurs: 8 à 18 ans. 50.00

c) 3-pièces pour le voyage; manteau redingote, blouse unie de ton huitre, col de velours au manteau. Choix de vison sauvage, gris charbon. Grandeurs: 8 à 18 ans. 60.00

d) 2-pièces marinière à jupe unie, jaquette à col dégagé se terminant par un noeud de cravate de même ton que la jupe. Choix de vison sauvage, gris charbon ou vert olive. Grandeurs: 8 à 16 ans. 40.00

ECRIVEZ C.P. 1277 — TELEPHONEZ: 529-9292
Québec, robes pour dames (rayon 531), deuxième
Sainte-Foy, étage Laurier



Un vote décisif...

(Suite de la première page)

hres 30, les dirigeants syndicaux ont amusé la foule en leur faisant faire des "bombes" et en leur faisant chanter des chansons de masse, comme "Chevalier de la Table Ronde".

CONDITIONS DE RETOUR AU TRAVAIL

M. Amédée Daigle, directeur de la grève, pour la région de Québec, a expliqué qu'une entente était intervenue entre les institutions hospitalières signataires de la convention et de la Fédération nationale des services pour le retour au travail qui doit s'effectuer immédiatement après le vote, si ce dernier est positif et se terminer avant minuit demain soir. MM. Gilles Corbeil, négociateur pour la partie syndicale et Me Yves Pratte pour la partie patronale ont signé une entente pour que le retour au travail, des grévistes se fasse de façon à ce qu'ils soient à leur poste demain, le 4 août, à minuit.

De plus, l'entente stipule que les employeurs reprennent tous les employés qui étaient réguliers, une semaine avant le déclenchement de la grève.

Il est dit aussi dans cette entente que tous les grévistes et ceux qui ont participé de près ou de loin à la grève conservent leur ancienneté. Il est aussi stipulé que les horaires de vacances demeurent les mêmes qu'ils étaient avant la grève et qu'enfin aucune mesure discriminatoire de la part de l'employeur sera prise contre les travailleurs qui ont exercé leur droit en vertu de l'article 99 du Code du Travail.

LE CONTRAT

La clause qui demeurait la pierre d'achoppement des négociations terminées cette nuit, soit la procédure des griefs, a été réglée à la satisfaction des parties.

Chaque institution hospitalière mettra à la disposition du syndicat un local qui sera payé par l'institution et demeurera la propriété des syndiqués. De plus, en ce qui concerne la procédure des griefs, la Fédération a obtenu une chose importante dû au fait que la clause laisse la porte ouverte à tous les genres de griefs même si toutes les conditions ne sont pas prévues dans la convention.

Finalement, le syndicat, contrairement à ce qui se faisait antérieurement, pourra soumettre et débattre les griefs devant un comité d'arbitrage sans qu'aucun frais ne soit encouru par le syndicat.

POURPARLERS

Me Yves Pratte, désigné, avant-hier, comme administrateur des institutions hospitalières frappées présentement par la grève, a maintenu des pourparlers pendant toute la journée d'hier avec MM. P.-E. Dalpé, président de la Fédération nationale des services (CSN), groupant les 32,500 grévistes, Bruneau Meloche, conseiller technique de la CSN, et Gilles Corbeille, négociateur principal pour la partie syndicale.

Les représentants des deux parties en cause ont repris, au cours de la journée d'hier, la totalité des clauses du contrat pour les étudier une à une et parapher une entente à mesure qu'ils s'entendaient sur les termes exacts de chacune des clauses.

SOUS TUTELLE

On se rappelle qu'en fin de semaine, les représentants des travailleurs avaient accepté les offres faites par le gouvernement, jeudi dernier, concernant les augmentations de salaires, à condition que l'Association des hôpitaux du Québec accepte les clauses traitant des promotions et de la liberté d'action.

On sait que devant le refus de l'Association d'accepter les clauses en question, le premier ministre du Québec, M. Daniel Johnson, était revenu immédiatement de Toronto où débutait mardi, la 6e conférence annuelle des premiers ministres provinciaux.

On se rappelle en outre qu'au cours d'une réunion de son Cabinet, lundi après-midi, M. Johnson a mis la majorité des hôpitaux de la province, soit 138 précisément, sous la tutelle du gouvernement.

Au cours de l'après-midi, hier, l'Association des hôpitaux du Québec, a fortement critiqué la décision prise par le gouvernement à ce sujet et le porte-parole de l'Association, M. P.-E. Olivier, a dit également, que pour sa part, il aurait préféré l'arbitrage obligatoire pour régler le conflit qui dure déjà depuis plus de deux semaines à travers la province.

Le conseil d'administration de l'organisme qui groupe plus de 300 membres, a particulièrement déploré le fait que les administrations hospitalières aient été suspendues parce qu'elles voulaient protéger des droits fondamentaux universellement reconnus à l'administration.

L'Association a déclaré qu'elle regrette que le gouvernement cède devant la pure pression d'un groupe qui depuis longtemps cherche à être seul intermédiaire des employés et à se substituer à l'administration et aux corporations responsables.

La suspension des conseils d'administration par le gouvernement constitue, selon l'Association, la sanction imposée aux administrateurs pour avoir maintenu des services essentiels durant la grève générale des hôpitaux et la récompense à la CSN pour avoir passé outre aux injonctions.

Lesage a des doutes . . .

(Suite de la première page)

banquettes de l'opposition (juin 1957 à juin 1958, à Ottawa) paraissait détendu et en pleine forme.

L'ancien premier ministre libéral a employé le mot "calamité" pour tenter de décrire la situation qui prévaut au Québec depuis le déclenchement de la grève des 32,500 employés d'hôpitaux.

"La situation est plus que déplorable. Je me demande même si on l'a pas laissé se gâter, se détériorer. Est-ce qu'on l'a fait à dessein ? Je l'ignore".

Il a tenu à préciser que la position du parti libéral vis-à-vis de la session spéciale de jeudi sera une position constructive de coopération pour un règlement immédiat de la grève des hôpitaux.

M. Lesage ne peut prédire sur la longueur de cette session puisqu'il ne connait pas encore l'importance et le nombre des projets de loi qui y seront soumis.

VERS L'ANARCHIE !

Le chef politique a dit que son ancienne administration n'a pas commis d'erreur en accordant le droit de grève aux employés des services publics.

Rappelant que l'Union nationale s'était à ce moment prononcer carrément en faveur d'une telle législation, M. Lesage a répété que le droit de grève dans les services publics ne constituait pas une erreur "à condition cependant qu'il y ait certaines réserves prévues dans la loi comme c'est le cas à l'article 99 du Code du travail qui permet le recours à l'injonction".

Non pas une injonction ordinaire pour empêcher le piquetage ou faire cesser la grève, a-t-il précisé, mais une injonction pou suspendre le droit de grève pendant une période donnée.

Selon lui, ce genre d'injonction est suffisant à condition que le pouvoir exécutif les fasse respecter.

"Dans le cas des hôpitaux, il y a eu désobéissance flagrante à un ordre d'un juge et le ministère de la Justice n'a rien fait pour protéger ce fondement même de la démocratie qui est le respect de l'autorité judiciaire."

M. Lesage a ajouté que lorsque le pouvoir exécutif permettait aux citoyens de se rire ainsi de l'autorité judiciaire . . . "eh bien on s'en va vers l'anarchie".

Dans le cas de SPEQ (syndicat des professeurs de l'Etat du Québec, le chef de l'opposition a rappelé que son gouvernement avait pris des poursuites contre ses dirigeants parce qu'ils avaient refusé de se soumettre à l'injonction.

PAS DE MORATOIRE

Répondant à une attaque de M. Johnson, le député de Louis-Hébert a dit que l'ancienne administration libérale n'avait jamais conclu de moratoire pour éviter que la grève des hôpitaux survienne en période électorale.

"Nous avons obtenu que les négociations se poursuivent encore quelques semaines, tous les partis ayant reconnu à l'époque qu'il ne serait pas raisonnable de faire la grève parce que c'était extrêmement complexe".

A Manic, les...

(Suite de la première page)

seulement, soit celle de samedi dernier, qu'ils toucheront vendredi, le 12.

Il reste tout de même que la machinerie, d'une valeur de $41,000,000, est complètement immobilisée sur les chantiers et que les derniers pourparlers n'ont rien apporté de nouveau en ce qui concerne les services essentiels.

Jusqu'ici la majorité des grévistes demeurent sur les chantiers, mais il est à prévoir que, en fin de semaine, il y aura un exode à peu près général.

Lesage dément...

(Suite de la première page)

électorale. M. Lesage a fait ce commentaire après que le premier ministre Daniel Johnson eut déclaré que le changement du gouvernement a permis d'ajourner cette importante décision.

M. Lesage a démenti l'affirmation du chef du gouvernement, selon laquelle l'entente eût été signée définitivement si le parti libéral avait été reporté au pouvoir. Le chef de l'Opposition a dit qu'il ne lui a jamais été possible de voir ou d'étudier le texte de l'accord pendant la campagne électorale, et qu'il n'a pas eu cette occasion depuis la défaite de son parti.

TASCHEREAU, DUSSAULT & DROUIN
Avocats
Paul Taschereau, C.R.
Adjutor Dussault, C.R.
Marc-André Drouin, C.R.
105, Côte de la Montagne
Tél.: 692-0990

Le Dr Pothier...

(Suite de la première page)

la nomination de Me Pratte, s'est aussi opposé à celle de toute personne au poste d'administrateur des hôpitaux.

Rappelant tous les problèmes des administrateurs des hôpitaux, surtout durant la grève, le Dr Pothier, a déclaré que Me Pratte ni personne d'autre ne saurait être bienvenu dans de telles circonstances.

"Me Pratte, a-t-il dit, pourrait facilement approuver des clauses qui compromettraient les soins donnés à nos malades".

Il a ajouté que si le gouvernement faisait des difficultés aux administrateurs, comme les clauses d'avancement demandées par le syndicat, il pourrait y avoir un refroidissement presque inévitable de la part des administrateurs, "qui sont des travailleurs bénévoles", a-t-il souligné.

ANNONCE

Impératif moderne: canaliser la violence des jeunes

La guerre, devenue intolérable, a été rayée du code moral traditionnel des sociétés. L'instinct d'agression de l'homme n'a plus d'exutoire. D'autre part, les jeunes brûlent toujours d'entrer en action et il faut leur donner les moyens d'employer leur trop-plein de vitalité. Sélection du Reader's Digest d'août étudie ce problème. Achetez votre exemplaire sans tarder!

Enquête sur...

(Suite de la première page)

manche une soucoupe volante.

La police a inspecté la plage dans le parc Presque Isle et vu deux impressions triangulaires dans le sable. Les impressions, séparées l'une de l'autre de dix à douze pieds, avaient 18 pouces de largeur et de six à huit pouces de profondeur.

Betty Jean Klem, âgée de 16 ans, et Douglas Tibbets, âgé de 18 ans, ont affirmé qu'un objet étrange avait atterri sur la plage à environ 300 pieds de leur automobile.

Mlle Klem a dit qu'un "monstre" était apparu près de leur automobile. Selon elle, ce monstre ressemblait à un gorille.

Incendie

Au moment de mettre sous presse, on apprend qu'un incendie a éclaté au 9e étage de l'édifice du Syndicat de Québec, vers 1h.15, ce midi.

L'incendie, qui a nécessité deux alarmes et les services de sept casernes de pompiers, s'est déclaré dans la papeterie et l'on craignait pour des dégâts faits par l'eau sur un lot de tissu entreposé.

ANNONCE

Voici comment empêcher
LES DENTIERS de bouger

Ne soyez plus gêné ni irrité par un dentier qui bouge et bascule. Saupoudrez-le de FASTEETH, une poudre alcaline (non acide) améliorée, qui le maintiendra en place plus solidement et plus confortablement. Evitez les désagréments d'un dentier qui bouge, procurez-vous FASTEETH, à tous les comptoirs de produits pharmaceutiques.

pour vos billets de train
il suffit de téléphoner
Pas besoin de vous déranger! Téléphonez à votre représentant local du CN et vos billets vous seront promptement envoyés par la poste.
québec
694-2880
CN

Le temps

Régions de Québec, des Cantons de l'est, de la Mauricie et du Lac Saint-Jean: Nuageux avec quelques éclaircies et possibilité d'averses aujourd'hui. Ensoleillé demain avec quelques nuages. Temps frais. Vents d'ouest de 15 à 20 milles, d'ouest de 10 milles cette nuit. Minimum cette nuit et maximum demain à Québec et Sherbrooke 48 et 70, à La Tuque 45 et 70, à Chicoutimi 45 et 65.

AVOCATS
GUY DORION, c.r.
PAUL-E. BERNIER, c.r.
C.-N. DORION, c.r.
PIERRE PROULX, LL.L.
29 rue Ste-Ursule, Qué.
Tél.: 529-9247

Requête et...

(Suite de la première page)

lignes de piquetage pour se rendre a Québec.

L'Hydro-Québec demande à la Cour de donner l'ordre aux grévistes de permettre au personnel de cadres de pénétrer sur les chantiers de Manic 1, 2 et 5 et Outardes 3 et 4 afin de surveiller la machinerie dispersée un peu partout sur ces cinq chantiers.

Un témoin, M. Jean-Claude Côté, contrôleur des réparations à l'Hydro-Québec, a déclaré que le syndicat avait averti la partie patronale du fait que des laissez-passer seraient nécessaires pour pénétrer sur les chantiers, mais qu'on lui avait répondu que si on avait le droit de faire la grève, on avait également le droit, lorsque non syndiqués, de pénétrer sur les chantiers.

Selon les témoins, les grévistes font actuellement le blocus des cinq chantiers et du petit village de Micoua, situé entre Manicouagan 2 et Outardes 3. On interdit à quiconque d'y entrer ou d'en sortir, soit pour aller sur les chantiers ou pour se rendre à Baie-Comeau, à moins qu'un laissez-passer n'ait été émis.

Les employés d'une firme travaillant pour l'Hydro-Québec, un sous-contracteur en fait, ont reçu la permission de pénétrer sur le terrain de Manic 3, mais on leur a interdit de prendre avec eux leurs outils, paralysant ainsi leur travail.

Il semble également qu'à un endroit en particulier, les grévistes ont installé une tente en plein milieu de la route.

André Laramée...

(Suite de la page 12)

par des enfants. Ca se passait surtout le soir. Une fois, une femme a entendu la femme crier: "André, cesse cesse". Dans la soirée du 22, soit le vendredi soir, on réalisa qu'il y avait de la chicane. On entendit surtout les voix d'un homme et d'une femme. Il semblait y avoir de la bataille. André Laramée et Rachel Bolduc-Roy habitaient au second étage de la maison portant le numéro civique 78, Petit-Champlain. Les autres locataires habitaient les étages supérieurs. Ces témoignages ont été rendus notamment par M. et Mme Lessard ainsi que M. Joachim Leclerc.

ALIMENTATION Pelletier
LICENCIE
963, Mainguy, Ste-Foy
Commandes téléphoniques: 653-9343
Venez économiser chez nous
Avec nos spéciaux de fin de semaine

VIANDE
JEUNE DINDE TENDRE PRETE A CUIRE — 6 A 10 LBS — .39
FOIE DE VEAU DE LAIT — LB — .99
BACON LEGRADE — LB — .99
CRETONS FAIT CHEZ NOUS — 3/4 LB — .59
BOEUF HACHE FRAIS MAIGRE — 2 LBS — .79
FILET DE SOLE — LB — .59

FRUITS ET LEGUMES
POMMES DE TERRE NOUVELLES — 10 LBS — .43
CAROTTES NOUVELLES — 5 LBS — .43
FEVES JAUNES EN PALETTE FRAICHES NO 1 — .23
RAISINS VERTS SANS NOYAU — 2 LBS — .49
POIRES BARTLETT — 1 DOUZ. — .59

EPICERIES
MACEDOINE CORBEILLE — 20 ONCES — 4/.59
SAUCE VIANDE CATELLI — 15 ONCES — 2/.59
JUS ORANGES LIBBY'S — 48 ONCES — .39
CORN FLAKES KELLOGG'S — 12 ONCES — 2/.59
THE SALADA — 30 SACS — 2/.85
FARINE ROBIN HOOD A TOUT USAGE — 5 LBS — .51
CIRE CLAIR JOHNSON — 32 ONCES — .97
CONFITURE FRAISES MARQUETTE — 24 ONCES — .49
GLISE AEROSOL — 16 ONCES — .49
FROMAGE KRAFT TRANCHE - 8 TRANCHES — 2/.75

GAGNANTE DE LA SEMAINE PASSEE:
Mme Marc AUDET,
850, Mgr Grandin,
Ste-Foy

TIRAGE: Déposez vos coupons-caisse dans la boîte pour le tirage du montant de votre coupon (en marchandise) qui sera tiré Le 6 AOUT à 4h. p.m.

Livraison gratuite - Demandez les coupons de vaisselle

Le Summum de l'Elégance
Pollack
QUEBEC · SAINTE · FOY
Pinto par Midwest
Laissez-vous charmer par la richesse de ce tissu, l'élégance de ces coupes, et le chic de ces fourrures. Venez dès maintenant choisir celui qui convient le mieux à vos activités, pendant que notre assortiment est au grand complet.
Magnifique manteau en "Pinto", double boutonnage; réhaussé de vison canadien au col et aux manches. Couleurs: Gris, taupe, brun. Grandeurs: 8 à 18 ans.
Le chic costume en "Pinto" garni de Renard Norvégien au col et aux pagodes. Couleurs: Gris, taupe, brun. Grandeurs: 8 à 18 ans.
Manteau: $299
Costume: $229
Assistez à nos Revues de Modes jeudi et vendredi soirs à 7.15 au rayon des manteaux pour dames, deuxième étage au magasin de Québec. Prix de présence
ECRIVEZ C.P. 1277 — TELEPHONEZ: 529-9292
Québec, manteaux et costumes pour dames (rayon 510 - 511) deuxième
Sainte-Foy, étage Laurier.

Le conflit à la régionale Chauveau

M. Léo Guindon fera rapport sur les circonstances dans lesquelles M. V. Dupont a été congédié

Par Gilbert ATHOT

La Commission des relations de travail vient de désigner M. Léo Guindon pour faire enquête auprès de la Commission scolaire régionale Chauveau et l'Association des instituteurs du comté de Québec qui sont au coeur du conflit qui a amené la démission de 900 instituteurs le 31 mai dernier.

Contrairement à ce qu'ont annoncé les journaux québécois, lundi, la CRT ne pourra rendre décision cette semaine, étant donné qu'elle devra attendre que le médiateur lui fasse rapport sur les circonstances dans lesquelles la régionale Chauveau a congédié M. Viateur Dupont, président de l'Association des instituteurs du comté de Québec.

On se souvient que la Chauveau a motivé son geste de congédiement à l'endroit de M. Dupont en disant que ce dernier avait été grossier et impoli à l'endroit des commissaires régionaux.

De leur côté, M. Dupont et les 900 instituteurs faisant partie du même syndicat ont allégué que la régionale Chauveau a congédié le président syndical à cause de son activité syndicale.

C'est à la suite de cette dispute que les 900 instituteurs et institutrices ont remis leur démission en bloc pour la fin des cours, en juin, en affirmant qu'ils ne retourneraient pas au travail avant que leur président soit rengagé

Le geste posé par les instituteurs implique deux commissions scolaires régionales et 18 commissions scolaires locales, tout en mettant en cause quelque 30,000 élèves de la région métropolitaine.

Ce conflit a par la suite pris des proportions encore plus importantes au moment où le président de la Corporation des instituteurs et institutrices catholiques (CIC), M. Raymond Laliberté, a lancé un appel à ses quelque 45,000 membres, leur demandant de ne pas s'engager sur le territoire des 20 commissions scolaires impliquées dans le conflit Dupont.

Par ailleurs, la Fédération des commissions scolaires catholiques du Québec n'a pas semblé apprécier la demande de la CIC qui, à son tour, demanda à ses membres de ne pas engager des professeurs du groupe des 900 démissionnaires.

Plusieurs réunions ont eu lieu entre les dirigeants de la régionale Chauveau et ceux de l'Association des instituteurs, mais n'ont abouti à rien.

Projet de congés mobiles pour l'année 1966-67

Les dirigeants de la Commission scolaire régionale Chauveau (Loretteville) ont décidé d'expédier, pour approbation, aux commissions scolaires locales de leur territoire un projet de congés mobiles pour l'année 1966-1967.

Contrairement à l'an dernier, la ministère de l'Education autorise une commission scolaire régionale à fixer huit congés mobiles en dehors des congés fixes établis par arrêté en conseil. Au cours de la dernière année le nombre de congés mobiles était fixé à quatre.

PROJET DE LA CHAUVEAU

Voici les dates et jours acceptés en principe par les commissaires régionaux et envoyés aux commissions scolaires locales pour approbation finale:

1) 10 octobre, l'Action de grâces).

2) 1er novembre, (Toussaint).

3) 8 décembre, (l'Immaculée-Conception).

4) 4 et 5 janvier (pour allonger les vacances de Noël).

6) 6 janvier, (Epiphanie).

7) 4 mai, (l'Ascension).

8) lendemain de l'Ascension.

Outre les huit congés mobiles laissés au libre choix des régionales, on compte également les vacances obligatoires du 5 septembre, (fête du Travail), celles de Noël, (26, 27, 28, 29, 30 décembre—2 et 3 janvier), et celles de Pâques, (24, 27, 28, 29, 30 et 31 mars).

Cette année, un arrêté en conseil précise qu'une commissions scolaire régionale peut fixer huit jours comme congés mobiles (à son choix) qui sont valables également pour les locales comprises dans le territoire de la régionale.

Les dirigeants de la Chauveau ont toutefois convenu de présenter le projet aux locales pour approbation, disant que ces dernières avaient quand même le droit d'être consultées.

Croisière du Carmania sur le St-Laurent

Le Carmania de la Cunard Lines a entrepris hier matin une croisière sur le Saint-Laurent entre Montréal et les îles françaises de Saint-Pierre et Miquelon.

Reprenant les croisières abandonnées l'an dernier par la Canada Steamship Lines, les dirigeants de cette compagnie n'ont autorisé qu'une croisière au cours de cette année, à titre expérimental.

Si l'expérience s'avère fructueuse sur le plan financier, l'an prochain, année de l'Expo universelle à Montréal, deux voyages seront organisés au cours de la belle saison entre Montréal et les îles françaises.

Des dirigeants de cette compagnie à Québec ont laissé entendre qu'il y avait peu de liens d'une part avec l'abandon des croisières par la Canada Steamship l'an dernier et d'autre part avec l'Exposition universelle de Montréal l'an prochain.

Avant la guerre, des navires de cette compagnie faisaient les mêmes croisières. Interrompues par la guerre, les croisières n'avaient pas repris à la fin du conflit mondial.

"Pourquoi reprend-on les croisières?" a demandé un journaliste. Le capitaine Frederic John Story a lancé en boutade que c'était pour faire de l'argent simplement.

Le Carmania a quitté le port de Montréal, hier matin, ayant à son bord 540 passagers en plus des 450 membres d'équipage. Une quinzaine de passagers sont montés à Québec.

Le paquebot sera de retour à Montréal samedi, le 7 août prochain, à la fin de la journée. La croisière est donc de 5 1-2 jours.

De Québec, le navire se dirige vers les îles Saint-Pierre et Miquelon; les passagers auront 5 1-2 heures pour visiter le territoire français.

Le Carmania se rendra ensuite dans la baie des Chaleurs, dans la baie de Gaspé où les passagers pourront admirer le rocher Percé. De la baie de Gaspé, le paquebot se dirigera vers Tadoussac et remontera le Saguenay jusqu'à Port-Alfred. Puis, ce sera le retour à Québec et à Montréal.

Les passagers ne pourront descendre qu'à Québec et aux îles Saint-Pierre et Miquelon au cours de la croisière.

A Québec, le navire est arrivé vers 7 heures hier soir et devait quitter le quai de l'Anse-au-Foulon vers 11 heures. La croisière est de 1,869 milles.

Ce navire jauge 22,000 tonnes et son tirant d'eau est de 28 pieds. Il a été construit en 1952, en Angleterre.

DES ACCOMMODATIONS

Les passagers qui étaient montés à bord du Carmania avaient le loisir de visiter la ville de Québec. Deux autobus avaient été mis à leur disposition et le temps qui leur était alloué est d'environ 3 heures. Il est à noter que nombre de passagers sont des Américains.

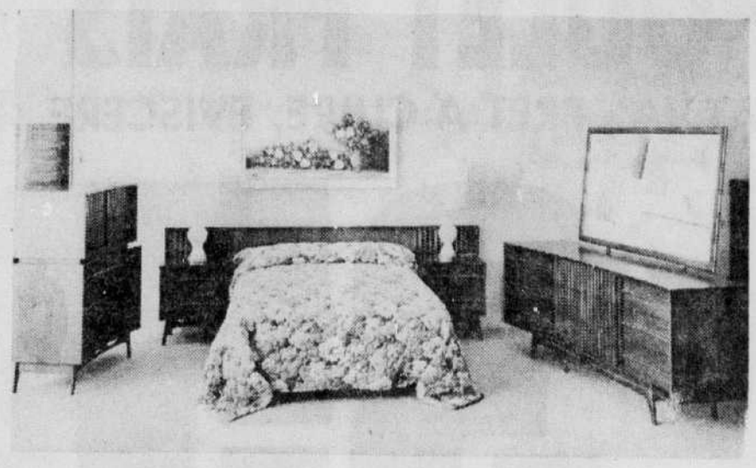
A bord du navire, les passagers peuvent suivre un programme bien rempli.

ANNONCE

COMMENT SOULAGER LE MAL DE DOS

Prenez des Pilules Dodd's pour les Reins pour un soulagement rapide de l'affection qui cause le mal de dos. Bientôt, vous vous sentez mieux. Vous pouvez compter sur Dodd's.

MEILLEURS CHOIX, QUALITE ET PRIX!



Mobilier de chambre - 5 morceaux style moderne de Tabago

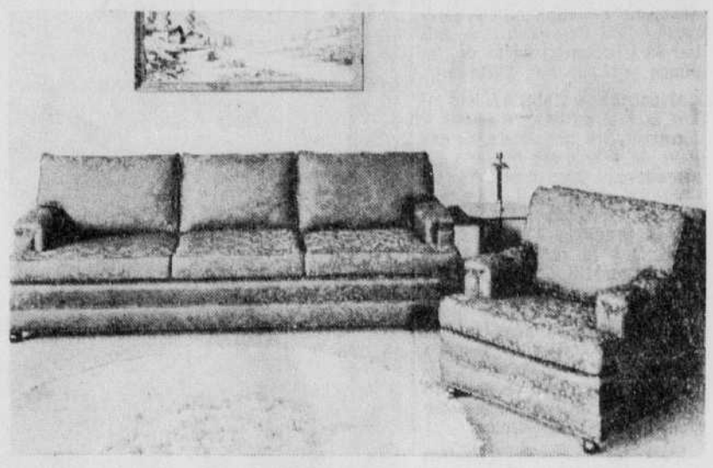
Comprenant bureau triple 84" x 20" x 32" avec miroir 30" x 60", commode superposée à 2 portes, 40" x 20" x48", tête de lit 103", 2 tables de nuit 20" x 17" x 24", le tout de construction solide fini noyer.

Orig. 649.00 — 519.50 — $25.48 par mois.

A Sainte-Foy — Etage du Mail

Pollack

VENTE de Meubles



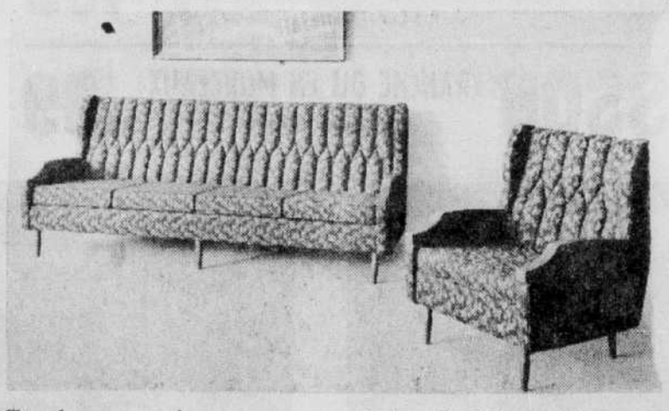
Mobilier de salon - deux morceaux style contemporain de Simmon's

Triple construction de support métallique, coussin à ressort individuel recouvert d'un coussin de caoutchouc mousse. Coussins du dossier détachables. Un ensemble de grand luxe. Jaune or.

Orig. 819.95 — 599.50 — $29.36 par mois.

A Sainte-Foy — Etage du Mail

COMMENCANT JEUDI MATIN



Style moderne par Ideal Upholstering

Mobilier de salon deux morceaux comprenant divan de 86" à quatre places et fauteuil appareillant. Coussins de "Polyfoam". Excellente aubaine.

Orig. 239.95 — 199.00 — $9.83 par mois.

Québec, quatrième étage — Sainte-Foy, étage du Mail

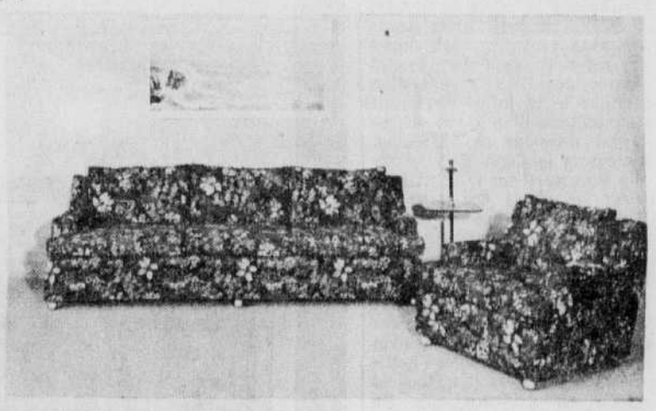


Ensemble 3 tables de Tabago

Ensemble trois tables de couleur noyer fini à la main, comprenant: une table à café 60" x 20" x 15" et deux tables de bout, 28" x 18" x 18".

Orig. 55.95 — 34.88 — $5.00 par mois.

Québec, quatrième étage — Sainte-Foy, étage du Mail

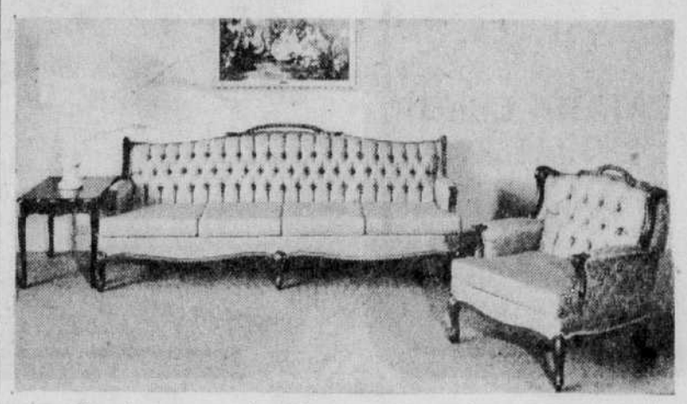


Style Californien par Braemore

Mobilier de salon deux morceaux, comprenant divan de 90" x 30" et fauteuil de 32" x 30". Coussins en "Polyfoam". Ensemble de grand luxe à motifs floraux.

Orig. 359.98 — 299.00 — 14.69 par mois.

A Sainte-Foy — Etage du Mail

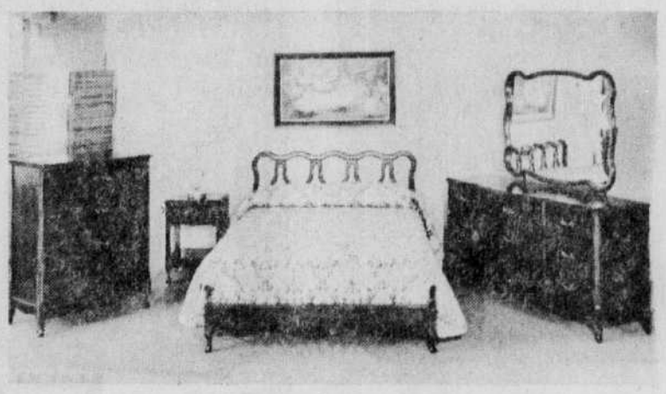


Style Provincial français par Toronto Bedding

Mobilier de salon 2 morceaux. Coussins réversibles en caoutchouc mousse avec fermeture-éclair. Dossiers rembourrés à la main, bois fruitier fini à la main.

Orig. 449.00 — 349.00 — 17.16 par mois.

A Sainte-Foy — Etage du Mail

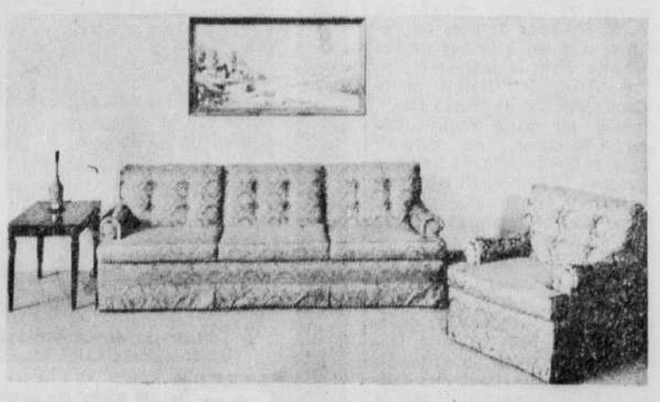


Style Provincial français par Kilgour

Mobilier de chambre à coucher quatre morceaux à fini bois fruitier, comprenant: bureau triple, 67" x 20" x 32" avec miroir de 47" x 33", commode à 5 tiroirs, tête de lit 54", 1 table de nuit.

Orig. 496.95 — 409.50 — $20.10 par mois.

Québec, quatrième étage — Sainte-Foy, étage du Mail

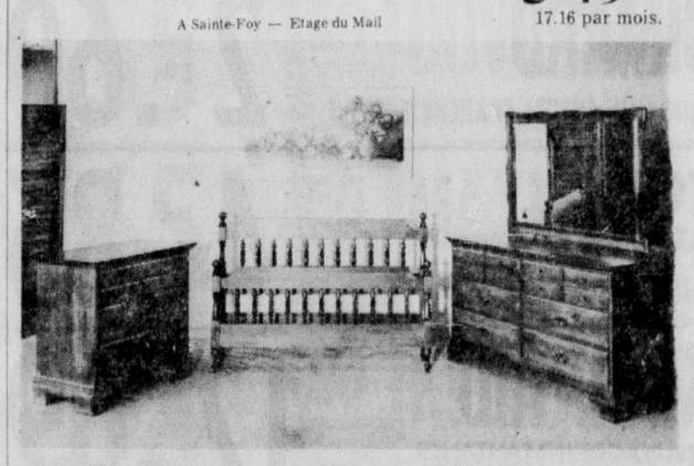


Style Contemporain par Simmon's

Mobilier de salon deux morceaux, comprenant: divan à trois places avec coussins en caoutchouc mousse, fauteuil appareillant.

Orig. 599.95 — 499.00 — $24.50 par mois.

A Sainte-Foy — Etage du Mail



Style Colonial par Kilgour

Mobilier de chambre à coucher comprenant un bureau double, une commode et lit de 54". Fini salem.

Orig. 341.85 — 299.50 — $9.83 par mois.

A Sainte-Foy — Etage du Mail

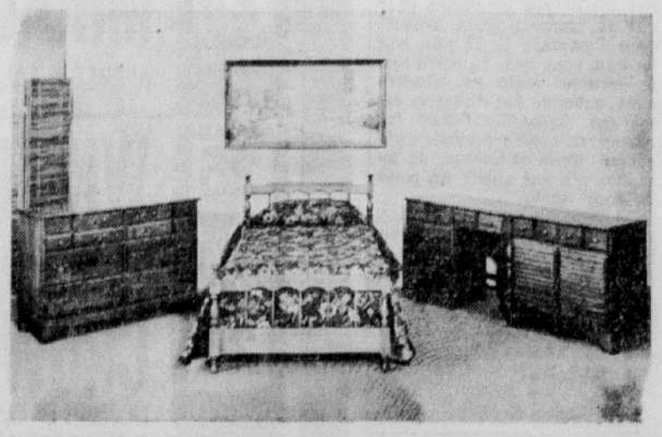


Style Colonial par Beverly Bedding

Mobilier de salon, deux morceaux, comprenant: divan à trois places avec coussins en caoutchouc mousse et dossiers semi-détachables, fauteuil appareillant recouvert de tissu aux motifs "Early American".

Orig. 299.95 — 239.95 — 11.79 par mois.

A Sainte-Foy — Etage du Mail



Style Colonial par Kroehler

Mobilier de chambre à coucher comprenant: 1 bureau double, 1 secrétaire, une commode et un lit 39". Idéal pour la chambre du jeune homme.

Orig. 419.95 — 349.50 — 17.16 par mois.

A Sainte-Foy — Etage du Mail

S.V.P. PAS DE COMMANDES POSTALES ET TELEPHONIQUES

PROFITEZ DE NOS FACILITES DE PAIEMENT. VOUS DONNEZ 10% DU MONTANT A L'ACHAT ET PAYEZ LA BALANCE EN 24 VERSEMENTS.

Raids, accalmie et incompréhension au Vietnam

HANOI (AFP) — Il y a un mois, la guerre au Vietnam atteignait un nouveau palier: en bombardant le 29 juin des objectifs à trois milles du centre d'Hanoi et à 2 du centre d'Haiphong, les Etats-Unis déclenchaient une série de réactions, qui auraient pu provoquer une "explosion" échappant à tout contrôle

L'"explosion" n'a pas eu lieu, bien que pendant trois semaines la tension ne fit que s'aggraver, sans que semble-t-il d'aucune part on ait tenté le moindre effort pour la réduire. A Washington, on s'estime satisfait des raids. L'émotion suscitée dans le monde n'eut aucun effet sur l'administration américaine, qui s'employa à se rallier la fraction hésitante de l'opinion publique aux Etats-Unis.

Hanoi laissa d'abord à ses alliés le soin de réagir: réunis à Bucarest, les représentants des pays du Pacte de Varsovie lui proposèrent des volontaires. La Chine se déclara prête aux "sacrifices suprêmes". Le 17 juillet, le président Ho Chi Minh appelait à la résistance à outrance, mobilisait le reste de l'infanterie, se résignait à voir Hanoi rasé et lançait le pays dans la voie des maquis. Des précautions étaient prises: la capitale était évacuée et les autorités menaçaient de prendre des mesures de représailles contre les otages américains.

Mais les positions n'avaient été aussi tranchées. L'offre de volontaires faisait planer le spectre d'une nouvelle guerre d'Espagne, et l'attitude de Pékin (le 17e parallèle n'existe plus, et les accords de Genève sont "définitivement périmés") celui d'une nouvelle guerre de Corée.

Accalmie

Brusquement la fièvre tomba sous l'effet de deux facteurs: la crainte d'une internationalisation du conflit et la nécessité pour Hanoi de tenir compte d'un de ses meilleurs atouts, l'opinion publique mondiale et notamment américaine.

Cette rapide résorption de la crise fit à Hanoi un effet de surprise, parfaitement sensible. Lancée sur la pente du drame, la RDVN freinait brutalement non sans avoir, en réaffirmant son refus de capituler, assuré ses arrières. La mobilisation décrétée le 17 juillet réunissait les conditions d'un grand affrontement terrestre en Indochine, y compris le Laos. Elle se révéla être aussi un rejet poli de toutes les offres des pays de l'Est et la réaffirmation par les autorités nord-vietnamiennes de leurs responsabilités premières dans la poursuite de la guerre.

La préparation du procès des pilotes américains prisonniers était, semble-t-il, une opération psychologique intérieure indispensable. Il s'agissait surtout de mettre en évidence que les "durs de McNamara" n'étaient pas des surhommes.

Pour l'opinion publique américaine, dont Hanoi suivit attentivement les réactions tout au long du mois, le procès était une erreur. La RDVN modifia son attitude et noya l'affaire. Les déclarations faites à l'occasion du 12e anniversaire des accords de Genève soulignèrent les divergences de vues de Pékin et d'Hanoi à propos de ces accords Pour le président Liou Tchao-Tchi, ils "étaient morts et enterrés". Pour "Nhan Dan", organe du parti communiste nord-vietnamien, les dispositions de Genève étaient toujours vivantes, et leur esprit survivait à travers les "quatre points" (pour un règlement) énoncés par la RDVN.

Après cette pause d'une semaine, "Nhan Dan" eut-il l'intention de faire écho à Washington? Si les raids se sont poursuivis sur le Nord-Vietnam, Hanoi était redevenu un sanctuaire. Le ralentissement des opérations aériennes, justifié par le typhon, a été annoncé à Saigon au cours de journées torrides, où le ciel du delta tonkinois était d'un bleu limpide.

Les solutions extrêmes préconisées par le général Nguyen Cao Ky ont été indistinctement rejetées par Washington. Ces derniers jours, on résumait ainsi à Hanoi la situation générale: il suffit de peu de choses pour que le nouveau degré franchi dans l'escalade le 29 juin soit un coup pour rien. La porte reste fermée, mais une fenêtre s'est ouverte. Le dialogue est toujours impossible, mais les parties en conflit peuvent s'observer. Enfin et surtout, la situation n'a pas atteint un point de mon retour.

On continue cependant d'affirmer à Hanoi que ce serait une erreur de croire que la volte-face opérée dans l'affaire du procès est une preuve de faiblesse ou de recul, et l'annonce d'une intensification prochaine des raids aériens dénote, dit-on, une incompréhension de la situation et une incapacité à tirer la leçon d'un mois de crise.



"J'ai changé d'idée. Vas-y seul".

1000 timbres supplémentaires

POULET FRAIS
CAT. 'A', PRET A CUIRE, EVISCERE



2 à 3 LBS LB 35¢

3 à 4 LBS 39¢ LB

CRETONS FRANCAIS BILOPAGE "SOUS INSPECTION FEDERALE" Carton 8 on. .45

SMOKED MEAT (BOEUF FUME) BILOPAGE POUR DELICIEUX SANDWICHS CHAUDS OU FROIDS 4 sacs 2 on. .95

SAUCISSON TRANCHE OU EN MORCEAUX MARQUES REPUTEES Lb .39

POM
NOUVELLE S
SAC 10 LBS
FEVES
PETITS
ORANGI

3/99¢
HENRI BONBONS
CHOIX DE PLUSIEURS VARIETES
cellos
PRIX REGULIER .39 REDUCTION .18

69¢
GEM
PATATES CHIPS GRATIS
50 TIMBRES GOLD STAR
Sac 13 oz

59¢
GEM
BEURRE 1ère QUALITE
QUANTITE LIMITEE 2 LBS PAR CLIENT

25 TIMBRES KRAFT BEURRE ARACHIDES CREMEUX Jarre 12 oz .41
25 TIMBRES MIRACLE WHIP APPRET A SALADE QUALITE KRAFT Jarre 16 oz .45
25 TIMBRES WHITE SWAN SERVIETTES EN PAPIER BLANC 2 pqts 60 .43
25 TIMBRES CROWN ROYAL LIQUEURS EN CANNETTES CHOIX DE TOUTES LES SAVEURS 6 btes 10 oz .49
100 TIMBRES CROWN ROYAL LIQUEURS EN CANNETTES CHOIX DE TOUTES LES SAVEURS Caisse 24 1.89

50 TIMBRES ESTA POULET DESOSSE Jarre 16 oz 1.33
50 TIMBRES SIMARD PAIN LAURENTIEN TRANCHE ENRICHI 2 pains 2 lbs .60
50 TIMBRES ESTA SAUCE A HOT CHICKEN 4 btes 15 oz .85
50 TIMBRES KOOL AID BREUVAGES INSTANTANES NON SUCRE — TOUTES LES SAVEURS 12 env. .69
50 TIMBRES KAM VIANDE EN CONSERVE 2 btes 12 oz 1.18

HOLL BLANC A CH
SIMA FEUILLETES A
WILK LAMES DE R
PLED POLI A MEU
ENSE PLASTIQUE I 4 PLATS IND

LIVRAISON GRATUITE avec commande minimum de $3.00

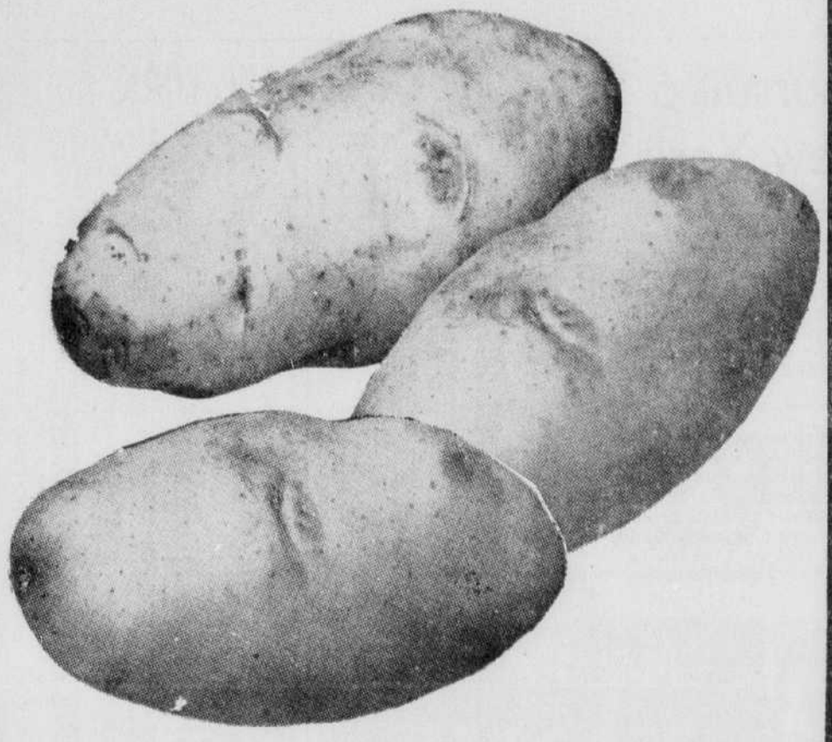
SPECIAUX EN VIGUEUR JUSQU'AU

GOLD STAR

GEM
Roi des bas Prix

AMES de TERRE
ES, QUALITE NO 1 DU QUEBEC

49¢



JAUNES QUALITE NO 1 DU QUEBEC, LONGUES, SANS FILS 2 lbs .39

OIGNONS DU PRINTEMPS, QUALITE NO 1 3 pqts .19

IES OUTSPAN, QUALITE NO 1 DE L'AFRIQUE DU SUD SANS PEPINS Sac 5 lbs .69

89¢



QUIK
BREUVAGE AU CHOCOLAT INSTANTANE
GRATIS
½ LB PAR BOITE
Ble 2½ lbs
REDUCTION .10

99¢



JOHNSON
CIRE LIQUIDE CLAIR
.13 de rabais
Ble 32 oz
REDUCTION .30

YWOOD AUSSURES QUALITE SUPERIEURE Bout. .29 PRIX REGULIER .49

RD U CONFITURE Ble 12 .55

INSON ASOIR INOXYDABLES Spécial Pqt 5 lames .65

GE BLES QUALITE JOHNSON Ble 6½ oz .98

MBLE A SALADE NCASSABLE - BOL IVIDUELS - COULEURS ASSORTIES Spécial .98

50 TIMBRES DRENE SHAMPOOING POUR CHEVEUX Gros formal spécial .89

50 TIMBRES DOVE SAVON LIQUIDE POUR LA VAISSE.. Bout. 24 oz .99

50 TIMBRES MAXWELL CAFE FRAIS ET MOULU Sac 1 lb .99

50 TIMBRES KELLOGG'S CORN-FLAKES CEREALES 3 bles 12 oz .99

50 TIMBRES STUART SOUPES POULET ET NOUILLES 10 env. .99

6 AOUT

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.



De gauche à droite : M. Louis Germain (Sciences de l'Education), Mlle Francine Paradis (Arts), M. Michel Sainte-Marie (Droit) et M. André Mercier (Lettres).

Depuis 20 ans, le guide étudiant fait partie de la vie estivale de Québec

par Monique DUVAL

"Les touristes américains et canadiens s'intéressent fortement à Québec, à son histoire, à ses richesses naturelles et touristiques" nous ont déclaré les guides étudiants de Laval en service à Québec pendant les mois d'été.

"Unanimement, nous remarquons que les Ontariens sont les plus intéressés, ceux qui nous posent le plus de questions. Parmi ces dernières, plusieurs, nécessairement, concernent la politique et surtout le séparatisme" ont-ils ajouté.

Depuis près de vingt ans, le vieux Québec et ses milliers de visiteurs voient cette pancarte "Guides étudiants de Laval". Depuis près de vingt ans, des touristes font appel aux services de ces jeunes gens.

Les guides étudiants de Laval font donc partie de la vie estivale. Leur tenue impeccable, veston rouge, pantalon gris, frappe les visteurs aussi bien que les passants et surtout . . . les jeunes et jolies passantes.

Cette année, leur nombre a un peu diminué. Ils ne sont que quatorze. Pourtant, ainsi que nous l'apprenait leur président, M. Claude Bernier, de la faculté de Droit, les demandes ont été très nombreuses.

"Mais la concurrence est forte. De plus en plus, les motels et hôtels de la banlieue s'occupent de leurs pensionnaires. Alors, ici, nous devons être moins nombreux," nous a-t-il dit.

On a donc choisi, parmi les candidats, ceux qui se présentaient le mieux, qui possédaient les meilleures connaissances générales et . . . touristiques, ceux qui maniaient le mieux la langue anglaise.

COURS SPECIAUX

Ces étudiants, comme tous les guides de Québec et leurs confères des années passées, ont dû suivre le cours de deux mois dispensé par l'Ecole des Guides touristiques de Québec.

En ce qui concerne les tarifs, les règlements, leur compagnie est soumise aux mêmes lois que les autres.

Ce qui les distingue, ce qui les caractérise, c'est le fait qu'ils soient étudiants, jeunes, portant un costume distinctif et désireux de bien représenter la jeunesse universitaire de Québec.

Les touristes, de toute évidence, sont sensibles à cela. D'ailleurs, la même chose est remarquée dans tous les pays où la chose se fait. D'emblée, la sympathie des visiteurs leur est acquise; causez avec l'un ou l'autre de ces guides et il vous racontera l'un des petits faits qui l'attestent.

Leur travail est double : conduire les voitures et fournir les renseignements. Toutefois, on nous a confié que, en raison de l'emplacement du principal kiosque, à proximité de la basilique, à côté du Séminaire, on répondait continuellement à toutes sortes de demandes qui vont de : Comment faire pour sortir de la ville ?", "Où sont les grands magasins à rayons ?" Je cherche une banque . . . etc., etc.

DEUX KIOSQUES

Les citoyens de Québec sont habitués à voir, depuis près de vingt ans, deux kiosques s'élever à la fin du mois de mai et rester sur place jusqu'à la mi-septembre.

En plus de celui du vieux Québec, il s'en trouve un autre, Grande-Allée, face à l'ancienne école des Sciences Domestiques. Les étudiants ont un système d'alternance afin que tous soient traités avec justice.

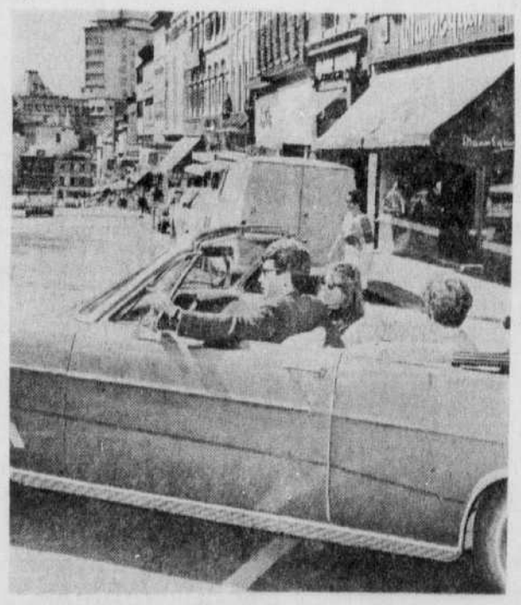
Pécuniairement, on nous dit que ce travail rémunère assez bien et qu'il aidera considérablement les "quatorze" à traverser leur année universitaire.

De plus, ce travail semble leur plaire beaucoup et on sent qu'ils ne le font pas par routine et qu'ils y mettent le meilleur d'eux-mêmes.

Pour la première fois, cette année, on a eu recours à une jeune fille, Mlle Francine Paradis, étudiante de la faculté des Arts, pour "garder" le kiosque principal. Sa collaboration est précieuse. Elle reçoit les appels téléphoniques, perçoit l'argent, prend les rendez-vous et préside au système d'alternance avec une précision bien féminine . . .

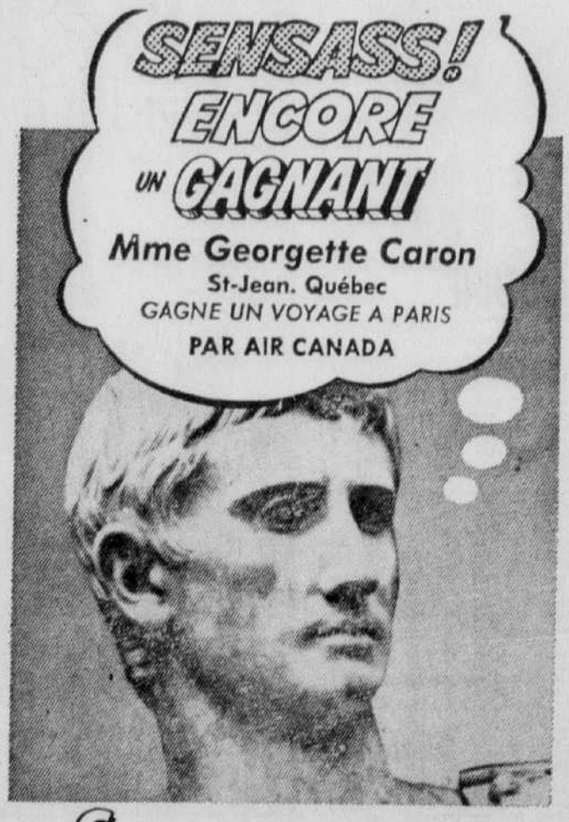
A faire ainsi visiter leur ville chaque jour, nos carabins en découvrent eux-mêmes la richesse et réalisent que, malheureusement, les Québécois eux-mêmes ignorent beaucoup de ses trésors et négligent de se renseigner.

Dans le but de combler cette lacune, les étudiants de Laval ont décidé de donner, à tarif diminué de moitié, des tours de Québec aux Québécois en septembre et en octobre.



M. Jean Mercier, étudiant à la faculté des Sciences sociales, entreprend un tour avec deux touristes américains. Point de départ : côte de la Fabrique.

SENSASS! ENCORE UN GAGNANT
Mme Georgette Caron
St-Jean. Québec
GAGNE UN VOYAGE A PARIS
PAR AIR CANADA



SEREZ-VOUS LE PROCHAIN GAGNANT DE NOTRE GRAND JEU PASSIONNANT ? VOIR DÉTAILS DANS LES CARTONS DE :
Coca-Cola
Sprite ou Fanta
ORANGE DORÉE
"Coca-Cola", "Sprite" et "Fanta" sont des marques déposées qui identifient les produits de Coca-Cola Ltée.

Forte hausse du nombre des faillites en juin

Le nombre des entreprises ayant fait faillite, au Canada, a connu une forte augmentation de 29 pour cent durant le mois de juin, pour atteindre 254 soit le chiffre le plus élevé des quinze derniers mois, rapporte Dun & Bradstreet Inc. Suivant la même tendance, le passif en dollars des faillites a monté à $25.6 millions, soit le plus important volume depuis le mois d'août l'an dernier.

Cette augmentation considérable a porté le total des faillites en juin 1966, à un niveau plus élevé que celui de juin 1965, alors que 195 entreprises avaient failli entraînant un passif global de $12.6 millions. Durant la première moitié de l'année en cours, le nombre des faillites est demeuré un peu moins élevé que celui de la période correspondante de 1965, soit 1,362 comparativement à 1,379; mais un passif global cumulatif de $98.2 millions s'est révélé de beaucoup supérieur au total de $81.0 millions pour les six premiers mois de l'an passé.

Hausse générale

Après la classification des catégories de passifs par ordre d'importance, il ressort qu'il y a eu, dans tous les groupes, plus de faillites qu'au cours du mois précédent, la plus forte hausse se situant parmi les faillites comportant un passif de $100,000 ou plus. En outre, dans toutes les sortes d'entreprises, excepté celle de la construction, les faillites ont été au-dessus des totaux respectifs de mai cette année et de juin 1965. Un accroissement particulièrement remarquable s'est produit dans le secteur de la vente au détail.

La carte des faillites

Du point de vue géographique, la province de Québec et celle d'Ontario ont été les grandes responsables de l'augmentation des faillites de mai à juin. En comparaison au même mois de l'an dernier, ces deux provinces, ainsi que le Manitoba, la Saskatchewan, l'Alberta et la Colombie - Britannique ont rapporté des hausses, au cours du mois de juin.

Les grandes villes du Canada et le reste du pays ont déploré un plus grand nombre de faillites en juin 1966 au regard du mois correspondant de l'an dernier, mais la hausse relative était centrée principalement dans les villes.

A la rescousse de la livre sterling

LONDRES (AFP) — La Banque d'Angleterre a dû intervenir une fois de plus hier matin au marché des changes pour soutenir le sterling au comptant et à terme.

Dans l'attente du bilan des réserves monétaires pour juillet, la demande était inexistante. Les petits ordres de vente ont continué d'affluer. Le glissement qui déjà la veille avait ramené la cote à son plus bas niveau depuis l'annonce des dernières mesures d'austérité s'est donc poursuivi hier matin; et par rapport au dollar, la livre est tombée à 2.78 29-32 contre 2.78 31-32 le jour précédent.

NOMINATIONS A LA BRASSERIE DOW



O. ARCAND — P. FOISY — R. POIRIER

M. Pierre Racette, gérant général des ventes de La Brasserie Dow Limitée au Québec, annonce la nomination de M. Olivier Arcand au poste de gérant des ventes pour l'Est du Québec, de M. Paul Foisy au poste de gérant-adjoint pour le même secteur et de M. Robert Poirier au poste de gérant des ventes pour la ville de Québec.

M. Arcand entre au service de la Brasserie Dow avec plusieurs années d'expérience dans le domaine de la vente et de la mise en marché. M. Foisy était ci-devant gérant des ventes pour la ville de Québec. M. Poirier était ci-devant préposé à la promotion des ventes et aux relations publiques à Québec. —

Bénéfices accrus du Canadien Pacifique

MONTREAL (PC) — Canadian Pacific Railway Co. a annoncé que ses bénéfices au cours du mois de juin ont totalisé $5,201,421 au regard de $4,-701,177 en juin 1965.

La compagnie a dit dans un rapport que les profits nets au cours de la première moitié de 1966 se sont chiffrés par $26,-681,947 en comparaison de $19,-258,408 durant les six premiers mois de 1965. Les revenus des six premiers mois de l'année en cours se sont élevés à $282,509,-298 et les dépenses à $255,872,-351.

Les marchés aux bestiaux

MONTREAL (PC) — Les prix présentaient une tendance générale à la baisse hier aux marchés aux bestiaux de Montréal.

La demande a été soutenue dans le cadre d'une grande activité.

Les arrivages comprenaient 450 bovins, 300 veaux, 96 porcs et 42 ovins.

Les bouvillons de choix rapportaient de $25. à $26.25, ceux de bonne qualité de $23 à $24.75, ceux de qualité moyenne de $20 à $23 et les communs $22.

Les génisses de bonne qualité valaient de $22 à $23.50 et celles de qualité moyenne de $18.50 à $21.75.

Les vaches de bonne qualité se vendaient de $19.50 à $21.75, celles de qualité moyenne de $17.25 à $19.75, les communes, de $16 à $17.50 et les sujets destinés à la charcuterie et à la mise en conserve de $12 à $15.75.

Les boeufs de bonne qualité valaient de $21.25 à $23.75, ceux de qualité moyenne de $18.75 à $20.75 et les communs, de $17.25 à $18.75.

Les veaux de lait de bonne qualité rapportaient de $31 à $35, ceux de qualité moyenne de $26 à $30.50 et les communs, de $15 à $26.

On ne rapporte pas de vente de porcs ni d'ovins.

Mines hors liste

Cours fournis par Barry & McManamy, membres de la Bourse de Montréal et de la Bourse Canadienne.

Titres	Off.	Dem.
Aconic	5	8
Amer Chib	8	12
Bald Mtn	4½	9¼
Beauchemin	12	16
Beauport	20	30
Boma	14	17
Bracemac	4	8
Brosnan	10	15
Chesbar	3	3
Cuvier	5	10
Dasson	40	50
Gaspex	8	11
Gibson	15	20
Gold Star	23	28
Hucamp	4	6
Kewagama	77	80
Lun. Echo	8	15
Main Oka	1	3
Martin Bir d	38	42
Muscocho	25	45
Naganta	50	55
Nat. Malartic	10	20
Nemrod	11	16
New Associated	11	14
New Insco	12	14
New Lorie	15	18
New Miller	45	55
Nipiron	4	7
Quejo	4	7
Rand Malartic		5
Tamara	22	42
Timrod		5
Titanium		30
Vercheres	8	10
Watson Lake	20	21
Young Davidson		

Bon semestre de Bathurst Paper Ltd.

MONTREAL (PC) — Bathurst Paper Ltd. vient d'annoncer des bénéfices nets totalisant $1,027,-000 soit $0.37 par action, au cours des six mois terminés le 30 juin dernier; ces résultats sont à comparer à $983,000 ou $0.33 par action durant la période correspondante de 1965.

Dans un rapport intérimaire aux actionnaires, la compagnie a révélé que ses ventes se sont élevées à $32,924,000 en comparaison de $24,163,000. Le rapport ajoute que l'étude d'une fusion possible avec Consolidated Paper, projet annoncé il y a quelque temps, se poursuit toujours.

Le dollar américain demeure inchangé

MONTREAL (PC) — Le dollar américain était inchangé hier à $1.07 13-32, en termes de devises canadiennes.

La livre sterling était inchangée à $2.99 11-16.

NEW YORK (PC) — Le dollar canadien a gagné hier 1-64 de cent à 93 1-8 cents au regard du cours en vigueur lundi.

Mardi dernier, il valait 93 9-64 cents.

La livre sterling a monté de 1-64 de cent à $2.78 31-32.

American Motors omet son dividende

DETROIT (PA) — Les directeurs d'American Motors ont voté pour le quatrième trimestre consécutif en faveur de l'omission du paiement d'un dividende, alors que les bénéfices de la compagnie ont baissé par rapport à ceux de l'an dernier.

Les bénéfices nets d'American Motors Company, durant le troisième quart de son année fiscale se sont chiffrés par $22,-441 sur des ventes nettes de $228,045,377.

Durant la période correspondante il y a un an, les bénéfices nets s'étaient chiffrés par $6,-932,850 ou $0.37 par action, sur des ventes nettes de $270,368,-133.

Pour les neuf premiers mois de l'année fiscale en cours, le quatrième plus grand manufacturier d'automobiles aux Etats-Unis a rapporté une perte nette de $4,141,063 ou $0.22 par action sur des ventes nettes de $707,-132,291.

Résultats satisfaisants de Texaco Canada Ltd.

Le revenu net estimé de Texaco Canada Limited durant le second trimestre de 1966 s'est élevé à $2,882,057, soit 88 cents par action, comparativement à $2,236,498, soit 68 cents par action, pour le trimestre correspondant de 1965.

Pour la première moitié de l'exercice, le bénéfice a atteint $6,907,911, soit $2.11 par action, à rapprocher de $5,812,064 ou $1.77 par action pour la même période de l'an dernier.

M. Frank M. Dawson, président de Texaco Canada, a déclaré que l'amélioration du bénéfice reflète un certain raffermissement général des prix de l'essence au détail par rapport à ceux de la même période en 1965, de même que des augmentations dans la production et le volume des ventes de brut de la compagnie.

La baisse se poursuit à la Bourse de New York

NEW YORK (PA) — Le mouvement de régression s'est poursuivi hier à Wall Street dans le cadre d'une activité modérée. Le virement a été de 5,710,000 actions au regard de 5,890,000 actions lundi. L'indice Dow Jones des valeurs industrielles a cédé 2.61 points à 832.57. La moyenne que la Presse Associée établit pour 60 valeurs a baissé de 0.2 à 301.8. Standard Oil of New Jersey a été la valeur la plus active pour la deuxième journée consécutive, marquant un gain de 1-8 sur un déplacement de 93,100 actions. International Nickel a cédé 2 1-8.

MONTREAL (PC) — La cote a fait piètre contenance hier en Place locale et l'indice composé est tombé à un nouveau bas. International Nickel a cédé 2 1-4 à 93, un nouveau bas sur un déplacement de 3,000 actions et Bell Telephone 1-8 à 50 1-4. D'autre part, B.C. Forest a gagné 1 3-8 à 22 sur un déplacement de 310 actions et Steel of Canada 1-2 à 23. Alcan a monté de 1-8 à 33 1-2 cependant que Distillers-Seagrams a cédé 1-8 à 30 7-8. Le virement des industries a été de 107,400 actions et celui des mines de pétroles de 1,139,000 actions.

TORONTO (PC) — Les principales valeurs industrielles ont été l'objet d'un mouvement de liquidation hier, à la Bourse de Toronto. L'indice des valeurs industrielles a cédé 1.31 à 156.80. Inco a perdu 3 1-4 à 92 3-4, un nouveau bas sur un déplacement de 6,701 actions par suite de l'annonce d'une baisse des bénéfices pour le premier semestre de l'année. D'autre part, Bell Telephone a perdu 3-8 à 50 3-8 sur un déplacement de 10,010 actions. General Motors a cédé 1 1-4 à 86 1-4, B.C. Sugar un point à 36, Dominion Textile 3-4 à 28, un nouveau bas et CPR 5-8 à 59 3-8.

Le marché des obligations

TORONTO (PC) — Le marché canadien des obligations était généralement inchangé hier, à l'issue d'une séance calme. Parmi les fonds d'Etat canadiens à court terme, l'émission portant intérêt à 3 3-4 pour cent et venant à maturité en octobre 1967, a terminé la séance à $98.00 à l'offre et $98.10 à la demande. Les fonds d'Etat canadiens à long terme et les obligations des provinces étaient inchangés. L'émission du gouvernement du Canada portant intérêt à 4 1-2 pour cent et échéant le 1er septembre 1983 a terminé à $85. 7-8 à l'offre et $86 à la demande. Les prêts d'accommodation étaient disponibles à un taux d'intérêt de 4 3-4 pour cent. Parmi les bons du trésor, les échéances de 91 jours rapportaient 5.01 pour cent et les échéances de 182 jours, 5.23 pour cent.

MONTREAL (PC) — Les fonds d'Etat canadiens à long et à court terme, les obligations des provinces et les émissions industrielles étaient inchangés hier sur le marché des obligations de Montréal.

BOURSE DE NEW YORK

Cours fournis par la Presse Associée et transmis par la Presse Canadienne

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chan.
ACF Ind	5700	48⅝	48⅛	48⅛	— ⅜
Address	5500	62⅝	60½	61⅝	+ ⅝
Admiral	43100	42⅝	40⅝	40½	— ½
Alcan Al xd	9400	31⅛	30⅜	30⅞	
Allegany	1200	9⅝	9⅝	9⅝	
Allis Ch	15800	27	26¼	26½	— ⅜
Amerada	5600	71⅝	71¼	71¼	— ⅝
Am Can	3900	51⅜	50⅜	51	
Am Cyan	13300	36⅜	35½	36	+ ⅜
Am Home	5300	67⅞	67	67½	+ ½
Am Mot	27400	9⅝	9¼	9⅜	— ⅛
A Smelt xd	5600	59⅝	58⅝	58⅝	— ⅛
Am Std	3400	18⅛	18⅜	18⅜	— ⅛
Am T Tel	54300	54	53½	53½	— ⅜
Am Tob	6000	35⅜	33	33	— ⅜
Amsted	2200	44⅛	43⅝	44	+ ⅜
Ancnda	30100	79⅝	76	76⅞	—2⅛
Armco Stl	11600	50⅞	50	50	—1
Armst C xd	3600	54	52½	53¾	+1
Avco Corp	10100	24⅜	23⅞	24	— ⅛
Babcock	6800	35¼	34	34	—1⅛
Balt Ohio	400	32½	32¼	32½	+ ½
Beth How	5300	41⅜	40⅜	41⅛	+ ⅝
Beth Stl	12500	31⅛	31¼	31⅜	+ ⅛
Boeing xd	44000	60⅜	58¼	59¼	+ ⅝
Borden	4900	36	35	35½	+ ⅜
Borg War	1200	44⅝	44⅜	44⅝	— ¼
Bos Edison	700	39⅝	39⅛	39⅜	+ ⅛
Brunswk	16400	8½	8¼	8¼	
Bucy Erie	6200	28⅞	28¼	28⅝	— ¼
Burl Ind	10100	37	36½	36¾	— ¼
Burrghs	52200	83⅜	81	83¼	+1⅝
Calumet	7100	49¼	47⅞	48½	+ ⅝
Camp RL	8300	26⅝	25⅜	26⅜	
Camp Soup	2900	29⅜	29	29¼	
Can Dry	700	26	25⅞	25⅞	— ⅛
Cdn Brew	200	6⅜	6⅜	6⅜	
CPR	1500	55⅝	54⅞	55⅛	+ ⅛
Case JI	3900	27⅝	26⅜	27⅛	+ ⅛
Cater Tr	15400	37⅛	36⅛	36¼	+ ⅛
Celanese	3700	71	68⅝	68⅝	—1
Ches Ohio	1500	70½	70	70	— ⅛
Chrysler	38000	37⅝	37¼	37½	+ ⅜
Cities Sv	26700	50½	49⅝	50¼	+ ⅝
Clark Eq	2600	26⅛	25⅞	26	+ ⅛
Clevite	2200	43⅞	43¼	43¼	+ ⅛
Coca Cola	7700	77¼	77	77¼	+ ⅛
CBS	6900	54¼	53½	54	+ ⅛
Col S Oh	1900	35⅝	35	35	— ⅝
Comi Slv	9600	49¼	47	47⅝	+ ⅝
Com Sat	9200	49⅝	48	48½	+ ½
Con Edis	17500	35⅛	34⅜	34⅝	— ⅛
Container	2800	28⅝	28½	28½	+ ⅛
Cont Can	5900	66¼	65½	65⅝	— ⅛
Cont Oil	7600	60	59¼	59⅜	— ⅝
Cntrl Data	41200	32¼	30⅝	31⅝	+1½
Copw Stl	100	24⅜	24⅜	24⅜	+ ⅛
Corn Pd	5600	42½	41¼	42¼	+ ⅝
Crane Co	40	42⅛	41⅜	41⅜	+ ⅛
Cr Zel	3000	45¼	44¾	44⅞	— ⅜
Curtiss Wr	5300	19	18⅝	19	
Deere	6100	67⅞	67¼	67½	— ⅜
Det Stl Cp	5100	16⅝	15⅝	15⅝	
Dome M	2300	50⅞	50⅝	50⅞	+ ⅛
Douglas	22400	53¼	51½	53	+1½
Dow Chem	7100	69⅜	68⅜	69	+ ⅝
Du Pont	5600	183½	180¼	181⅝	— ⅜
East Kod	15400	127½	125	127	+1
Eaton Yt	1600	56⅝	56⅛	56⅛	— ⅜
El Stor Bat	100	46	46	46	
El Paso NG	9300	19¼	19	19	— ⅛
Essex Wire	9400	46⅜	45⅝	46⅛	+1⅛
Evershp	3800	19	18½	18½	— ⅜
Firestn	12800	46⅝	46	46⅜	+ ⅛
Ford Mot	23400	45⅞	45	45⅝	+ ⅛
Frueh Tra	5200	29⅜	29⅛	29⅜	+ ⅛
Gen Dyn	12700	46⅞	45⅝	46¼	
Gen Elec	22000	94⅝	92	92⅜	+ ⅜
Gen Fds	1900	70	68⅝	68⅝	—1⅛
Gen Instru	45200	52⅜	50	51½	+1½
Gen Mills	2500	59¼	57⅜	58⅜	— ⅛
GMC	88000	80⅝	80	80	— ¼
G P Cem	7000	11¾	11⅜	11⅜	— ⅛
G Tel El	22500	41⅝	40½	41⅜	+ ½
Gen Tire	8500	34	33⅛	33¼	
Ga Pac Cp	5900	40⅜	40½	40⅜	— ⅛
Glidden	2800	22⅜	21½	22	
Goodrich	6600	65	64⅛	65	+ ⅝
Goodyear	14800	52½	51⅜	51⅝	— ⅛
Granby	1700	30¼	29½	29½	— ⅛
Grand Un	2800	19	18¼	18⅝	+ ⅛
Gt A P	5100	28⅝	28⅜	28⅜	— ⅛
Gt Nor Ry	2100	56⅝	56	56¼	— ⅜
Gulf O xd	16100	49⅝	49¼	49½	+ ⅛
Heinz	3100	32½	31½	32⅛	+1
Homstk	2600	51⅜	50⅝	51	— ⅜
Honeywl	4000	72¼	70⅝	70⅜	— ⅝
Hud BM	600	72	71⅜	71⅝	+ ⅛
Ill Cent Ind	1300	75½	74	74½	
Ing Rand	5200	40⅝	39½	40¼	+ ⅛
Ins No Am	1700	71⅜	70⅜	71	— ⅛
Interlk	1400	33⅜	32	33	— ⅛
IBM	14400	333⅜	329⅝	332½	+ ⅜
Int Harv	6500	42¾	42¼	42¼	— ⅜
Int Nick	37300	88¼	86¼	86⅝	—2¼
Int Pap	12600	27⅝	27¼	27½	
Int Tel T	8000	70½	69½	70	+ ¼
Johns M	5700	50⅜	49½	49⅝	— ⅛
Kays Roth	25400	34½	33¾	34	— ⅛
Kellogg	800	34½	34¼	34½	
Kennecot	10900	32⅜	31⅞	32	+ ⅛
Korvette	5100	13⅝	13⅜	13⅝	+ ⅛
Kresge	8700	43¼	42¾	43¼	— ⅛
Kroehler	500	22⅝	22⅜	22¾	— ⅜
Lib McNl	1100	11½	11¼	11¼	— ⅛
Link Belt	1200	37⅜	37¼	37⅜	+ ⅛
Litton Ind	15400	72½	70	71⅝	+1½
Lock Alrc	9000	54½	53¼	53⅝	—1
Loews	3100	25½	25	25	
Mad S Gar	4200	4	3¾	4	+ ⅛
Magvox	31300	45⅞	44¼	44½	— ⅛
Mallory	3300	54	53¼	53½	
Marath Oil	4100	53⅜	52¼	53⅜	+2
Marine Mid	2600	28⅜	28	28	— ⅛
Marq Cm	4800	15⅝	14⅞	15¼	+ ⅛
Marsh Fld	1700	51⅝	51	51	— ⅜
Martin M	8700	21⅞	21¼	21½	
Mass Ferg	17900	33½	33¼	33¼	
McIntyre	300	99½	99¼	99¼	
McKee	600	23⅜	23¼	23¼	— ⅛
Merck	8800	74¼	73⅜	73⅝	+ ⅛
MGM	9800	30	29¾	29½	— ⅜
Minn MM	31200	79⅜	78⅜	79	
Mohasco	1800	20¾	20¼	20¼	
Mnsnto	9100	65	64½	64½	— ¼
Mont Ward	5600	36¾	36	36¾	+ ⅛
Motorola	8400	166¾	162½	162½	+ ⅛
Nat Cash	3700	81	80¾	80¾	— ⅛
Nat Dry	7800	36⅜	35¼	36⅛	+ 1⅛
Nat Dist	4100	32⅝	32¼	32¼	— ⅜
Nat Gyps	3900	31¼	31⅛	31½	+ ⅜
NY Cent	7800	66⅛	65½	65½	
Nor Pac	2600	49⅝	48⅛	49⅛	+1¼
Outb Mar	4900	21⅜	20⅝	21	+ ⅛
Pac Pete	18100	10⅝	10¼	10⅜	— ⅜
Pan Am	25800	67⅞	65⅝	66⅝	+ ⅜
Parke Da	19100	28⅛	27½	27½	— ½
Penn RR	18900	51¼	50	50½	+ ⅜
Pepsi C	9000	65⅛	65	65¼	
Pfizer	10000	66	64⅜	64⅝	— ⅜
Phelps D	2100	67⅜	67¼	67½	
Philip M	1200	28½	28⅜	28⅝	+ ⅛
Pitney Bow	2300	54	52¼	52¼	—2
Pit Plate	3900	61⅜	60⅜	61⅝	+ ⅜
Polaroid	54900	157⅜	152½	156⅝	4⅜
Pro Gam	10500	66⅜	66¼	66¼	— ⅛
Pullman	5600	51½	50⅝	51¼	— ½
RCA	37200	46⅝	46	46¼	
Ralston	1700	45½	44⅝	45	
Repub Stl	2900	37	36⅝	36⅝	— ⅜
Rex Drug	5600	35¼	34	34¼	— ⅛
Rey Tob	11900	37	36⅜	36⅝	— ⅛
Rich Mer	1500	69	68½	68½	+ ½
Royal D	16500	36¾	36¼	36½	+ ⅛
Rubbermd	100	28	28	28	— ⅛
Schenley	3900	32	31	31¼	— ⅛
SCM	65800	65	62⅜	63⅝	+ ½
Scott Pap	9100	29¼	28⅝	28½	+ ⅛
Sears R	17000	51⅝	51¼	51⅝	+ ⅛
Shell Oil	1500	62¼	62	62¼	+ ⅛
Sheraton	2200	9⅝	9½	9⅝	
Sinclair	16200	66¼	64⅝	66	+1⅜
South Pac	5600	33¼	33	33⅛	+ ⅛
Sperry R	92300	28⅝	27⅝	28⅛	+ ⅜
Std Brand	1500	31¼	30⅝	31	— ⅛
Std O Cal	14600	62½	61⅝	61⅝	— ⅞
Std O Ind	14900	47⅜	46⅞	47⅛	+ ⅛
Std O NJ	93100	68⅛	67½	68	+ ⅛
Studebake	3400	35½	35	35½	+ ⅜
Sun Oil	700	50	50	50	— ⅛
Swift	1900	46⅝	46½	46½	— ⅛
Tenneco	12700	21⅛	21¼	21⅜	
Texaco	13000	68	67¼	67⅝	+ ⅜
Tex G Sul	43600	95⅝	92¼	93½	
Textron	7300	49¼	47½	47⅝	—1¼
Thiokol	7700	15¼	14⅜	15	— ⅜
Tidewt O	41400	65	63½	63⅝	— ⅛
Time Inc	7300	90	86½	88¼	—1¾
Timken	2800	40⅝	40	40⅝	+ ⅛
Transitrn	12900	15⅞	15¼	15⅝	+ ⅛
Twent C	2000	30¼	29½	29⅝	— ⅛
Un Carb	17100	56⅝	56⅛	56½	+ ⅛
Un Tnk C	500	64⅛	64⅛	64⅛	+ ⅛
Utd Alrc	14500	72⅜	71¼	72⅛	+ ⅛
Un Artists	7900	25½	24⅝	24⅝	— ½
Utd Corp	6000	8⅝	8⅝	8⅜	+ ⅛
Un Fruit	11500	33⅜	32⅝	33⅛	+ ½
US Freight	2700	48⅛	47⅛	48	+ ⅛
US Gyps	6400	52¼	51½	52	+ ⅛
US Steel	18500	41	40⅜	40⅝	+ ⅛
Vanada Cp	900	26⅜	26⅜	26⅜	+ ⅛
Walkers	1000	26⅜	26⅜	26⅜	— ⅛
Warn Lm	3600	36⅞	36⅛	36½	— ⅛
WU Tel	4600	35⅝	35	35¼	+ ⅛
West El	37800	47½	46	46¾	— ⅛
Woolwth	11100	22	21⅝	21⅝	
Xerox Cp	24900	229½	224⅝	228¼	+3¼
Zenith R	22600	64⅝	61⅞	62¼	— ½

Volume des ventes: 5,710,000 actions.

BOURSE DE MONTREAL

Cours transmis par la Presse Canadienne

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chan.
Abitibi	1176	$10¼	10½	10¼	— ¼
Alcan	4558	$33⅜	33¼	33⅜	+ ⅛
Alcan 4½ pr	540	$40½	40	40½	
Algoma	1115	$27½	27	27½	+ ½
Alliance	304	165	165	165	
Alcan 2 pr	50	$43½	43¼	43¼	
Ang CP 4½	200	$21⅜	21⅜	21⅜	— ⅛
Angt 290 pr	50	$48½	48½	48½	— ⅛
Arg C pr	400	$12½	12⅜	12½	
Asbestos	936	$23¼	23	23	
Atl Sug	575	$10	10	10	
Bank Mont	700	$57	56⅞	56⅞	— ⅛
Bank NS	60	$67½	67½	67½	
Banq CN	138	$61	61	61	
Bq Depargn	250	$13¾	13	13¼	+ ⅛
Bath P	300	$29⅜	29⅛	29⅜	+ ⅛
Bell Phone	5064	$50⅝	50¼	50¼	— ⅛
Bowmer pr	25	$50	50	50	
Brazil	871	$9¼	9¼	9¼	— ¼
BA Oil	100	$31½	31½	31½	— ⅛
BC Forest	310	$22	22	22	+1⅜
BC Phone	60	$61	61	61	—1½
Brinco	5272	$5⅝	5½	5¼	— ⅛
Cal Pow	100	$26	26	26	
Can Cem	861	$40¼	40¼	40¼	— ¼
Can Iron	805	$20⅜	20⅛	20⅜	— ⅛
CSL	312	$35	35	35	
Cdn Brew	3505	$6⅞	6⅝	6⅝	— ¼
Cdn Brew pr	50	$37	37	37	—9
C Chem wts	200	550	550	550	—70
C Hydro	200	$22	22	22	—3⅜
CIL	125	$17⅜	17⅜	17⅜	— ⅛
CI Pow pr	150	$17½	17½	17½	
C Marconi	200	$6¼	6¼	6¼	
CPR	1385	$59⅝	59¼	59⅝	+ ⅛
CPR 4 pr	1350	$8⅛	8	8	— ⅛
Cdn P Fina	360	$11⅜	11⅜	11⅜	
Cent Del	800	$10¼	10	10¼	
Chemcell	855	$13¾	13	13½	+ ⅛
Col Cell	1400	$7⅜	7¼	7¼	
Cominco	4450	$39½	39⅜	39½	— ⅛
Con Paper	321	$38	37⅞	38	+ ⅛
Corby A	100	$19½	19½	19½	— ⅛
Couvrette A	200	470	470	470	
Dist Seag	680	$30⅞	30⅛	30⅞	— ⅛
D Bridge	170	$20¼	20¼	20½	+ ⅛
Dofasco	125	$22⅜	22⅜	22⅜	+ ⅛
D Glass	435	$15¼	15¼	15¼	— ⅝
D Glass pr	100	$15⅝	15⅝	15⅝	+ ⅜
Dosco	100	$10⅜	10⅜	10⅜	+ ⅛
Dom Text	550	$28½	28	28	— ⅛
D Text pr	20	$118	115	115	—10
Domtar	3100	$17⅝	17¼	17⅜	
Donohue	285	$8	7⅞	8	— ⅛
Dupont	602	$42	41¼	41¼	— ½
Du Pont pr	25	$75	75	75	
Dupuis A	100	$7¼	7⅛	7⅛	+ ⅛
Falcon	420	$97¾	97¾	97¾	
Fraser	320	$25	25	25	— ⅛
Fr Pete	800	380	380	380	
Glengair	2270	170	170	170	—8
Glspaper	508	$28	28	28	
Hollinger	100	$23	23	23	+ ⅛
Home A	6568	$20½	19⅞	20⅛	+ ⅛
Home B	352	$21	21	21	— ⅛
H Smith Pr	100	$36½	36½	36½	— ⅛
Hud Bay	155	$77½	77⅜	77½	+ ⅛
Husky Oil	325	$13⅝	13⅜	13⅝	— ⅛
Imp Oil	330	$54⅝	54⅜	54⅝	+ ⅛
Imp Tob	796	$14¼	14⅛	14¼	
Ind Accep	1675	$20¼	20¼	20¼	— ⅛
Int Nickel	3040	$95	93	93	—2½
Int Util	100	$27⅝	27⅜	27⅝	— ⅛
Inter PL	310	$77⅞	77½	77½	
Inv Grp A	500	$11⅜	11½	11⅜	
Labatt	100	$18	18	18	— ⅛
Laur Fin	100	$6½	6½	6½	+ ⅛
Loblaw ¼	275	$9⅝	9⅝	9⅝	— ⅛
Loblaw B	100	$10⅛	10⅛	10⅛	+ ⅛
Loeb M	325	$14	13⅞	13⅞	— ⅛
Maclaren A	1155	$24	23⅞	23⅞	— ⅛
Maclaren B	267	$25	25	25	+ ⅛
Macmillan	230	$26	25⅞	26	+ ⅛
Mar Tel	617	$22⅝	22¼	22⅝	+ ⅛
Mass-F	1025	$14	13¾	14	+ ⅛
Met Stores	100	$15⅝	15⅜	15⅝	+ ⅛
Miron 6 pr	250	$8⅝	8½	8½	
Molson A	220	$17⅞	17½	17⅞	— ⅛
Molson B	150	$18

L'eau est fortement polluée à la plage de l'Anse-aux-Foulons

Des milliers de personnes de la région de Québec fréquentent assiduement la plage de l'Anse-au-Foulon sans se douter qu'elles risquent à chaque fois de compromettre leur santé et d'obtenir des infections de toutes sortes.

Car l'eau du fleuve, à la plage du Foulon, est 24 fois plus polluée que la limite de sécurité acceptée par les hygiénistes. C'est ce qu'a révélé une analyse d'échantillons d'eau qu'un journaliste de Québec a fait faire dans un laboratoire privé de Québec.

Au ministère de la Santé du Québec, on s'est montré surpris d'abord, puis presque indifférent.

A l'hôtel de ville de Sillery, municipalité qui est responsable de cette plage en vertu d'ententes conclues avec les autorités fédérales, on semble peu se préoccuper de la situation.

LA SITUATION

Selon la firme privée qui a fait l'analyse des échantillons d'eau prélevés à l'Anse-au-Foulon, on a constaté 24,000 coliformes ou microbes intestinaux par 100 c.c. alors que le maximum acceptable pour que la santé publique soit sauvegardée est, d'après les spécialistes, de 1,000 par 100 c.c.

Cette plage est située entre deux villes importantes, Québec et Sillery, qui toutes deux déversent leurs égouts dans le fleuve. Cette plage avait déjà été condamnée, en 1938, par un comité qui avait été formé par le gouvernement provincial pour faire l'étude de l'eau à cet endroit. Cette décision n'a jamais été changée depuis et la population n'a cessé d'augmenter dans la région.

LE PROVINCIAL

Interrogé à ce sujet, le Dr Jacques Roussel, directeur du service de santé de la ville de Québec, a déclaré que la plage n'était pas dans les limites de la ville de Québec et par conséquent ne relevait pas de sa juridiction. "J'ai assez de problème à Québec même, sans aller mettre mon nez dans la marmite du voisin", a-t-il dit.

Au ministère de la Santé, M. Raoul Bourdages, ingénieur, a dit que tous les cours d'eau du Québec sont plus ou moins pollués et que le ministère n'a ni le personnel ni l'argent suffisant pour corriger cette situation générale.

"Comme tout le monde, je sais que le fleuve est pollué. Ceux qui se rendent s'y baigner le savent aussi.

"S'il existe une aussi forte contamination, on prendrait les mesures en conséquence", a-t-il ajouté en réponse à la question du journaliste qui lui demandait s'il n'était pas du devoir du ministère d'intervenir et de faire fermer cette plage si la santé publique l'exige.

SILLERY

A l'hôtel de ville de Sillery, on ignorait tout des conditions d'hygiène de la plage que la municipalité administre "à perte, dit un informateur, pour accommoder seulement le public."

Cet informateur a ajouté que la ville ne s'est jamais préoccupée de ce problème et n'a jamais fait d'enquête sur la condition de pollution de l'eau. Il dit qu'à sa connaissance, ni les autorités provinciales ni fédérales ne prélèvent d'échantillons de l'eau à cet endroit pour fins d'analyse. "Les gens se baignent à cet endroit comme ils le font partout ailleurs dans le Saint-Laurent, où les conditions doivent être les mêmes".

Il nous fut impossible d'atteindre le maire de Sillery, M. Jules Beaulieu, pour l'interroger à ce sujet, hier soir.

Un chef de la CSN de retour de France

De retour d'un séjour d'étude de huit mois à Paris, M. Jacques Archambault s'est dit particuli&rement satisfait de la formation d'un comité d'expansion économique au sein du Conseil central de la Confédération des Syndicats nationaux, qui tenait hier soir son assemblée régulière.

Parlant devant les 125 délégués réunis sous la présidence de M. Roland Tapin, M. Archambault, qui sera désormais attaché au bureau du Conseil cantral de la C.S.N. comme conseiller technique, a dit être heureux de pouvoir revenir travailler à Québec et d'être en mesure d'y faire bénéficier le syndicalisme de l'expérience qu'il a pu acquérir en matière de planification économique.

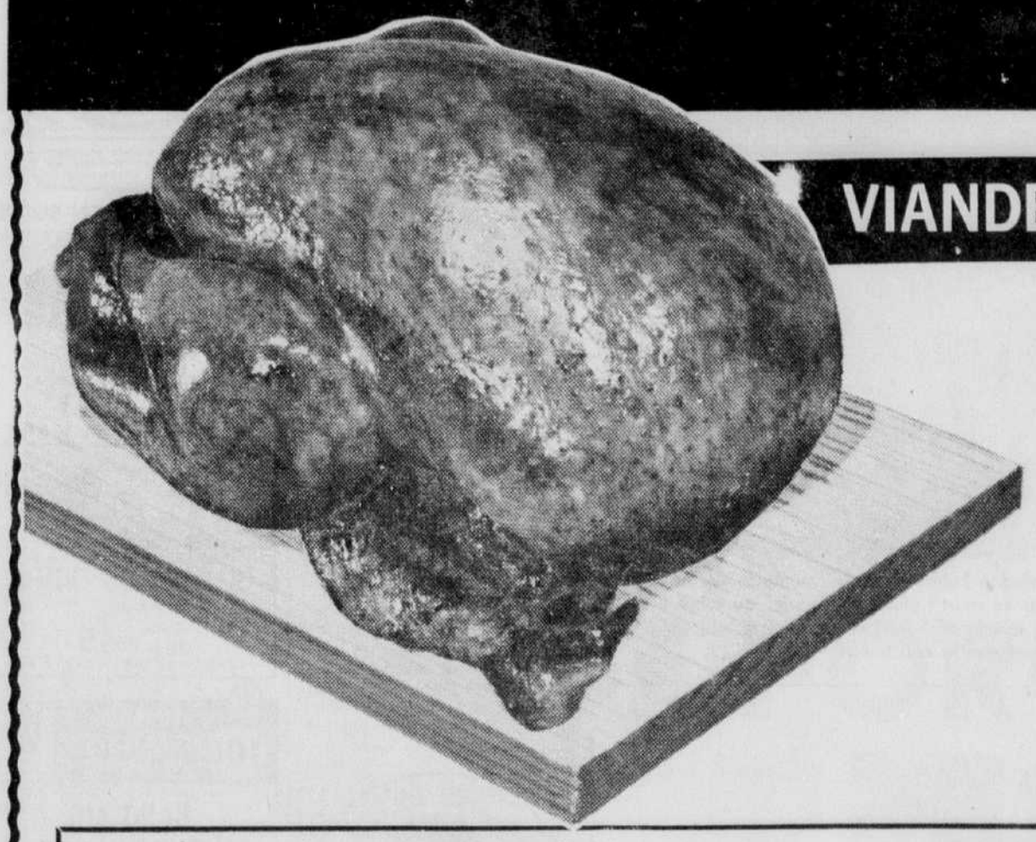


"J'ai économisé $24 aujourd'hui... J'ai décidé de ne pas acheter cette nouvelle canne à pêche que tu voulais",

Notre viande est la préférée à cause de sa qualité

Marché EXCEL UNIS POUR PLUS BAS PRIX

GROUPE DES ÉPICIERS NB 60 RIVE-SUD



VIANDES DE CHOIX

DINDES

FRAICHES "A"
6 à 10 livres

la livre 39¢

FILET DE MORUE congelé la livre .45

BOUDIN FRAIS LAFLEUR la livre .29

SMOKED MEAT COORSH 3 pqts 2 env. .79

PATE DE VIANDE CORDON BLEU 7 OZ .35

ESSUIE-TOUT KLEENEX COULEURS VARIEES 2 ROUL. .49

HUILE VEGETALE CRISCO 24 OZ .69

SOUPE POULET & NOUILLES OU TOMATES ET LEGUMES LIPTON 4 pqts 2 env. 1.00

POUDING INSTANTANE JELL-O VARIE 3 pour .45

POIS VERTS GREEN GIANT DE LUXE — VARIES 15 OZ 5 pour 1.00

SERVIETTES SANITAIRES KOTEX REG. SUPER - SL. L. 12 pour .45

TISSUS KLEENEX 400 FEUILLES 3 pour .95

CAFE INSTANTANE NESCAFE 2 OZ GRATUITES 12 OZ 1.69

TOMATES DE CHOIX STONEY CREEK 28 OZ 3 boites pour $1.00

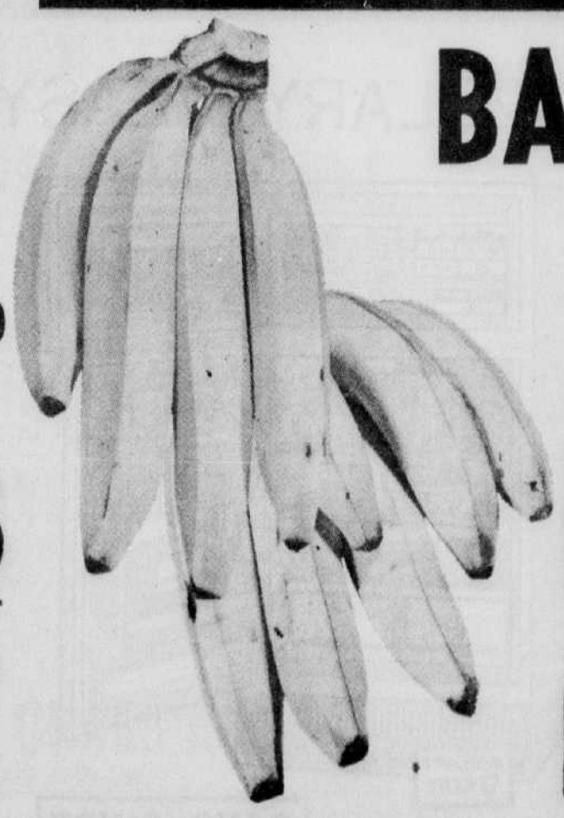
CREME A CAFE COFFEE MATE 6 OZ .53

GUIMAUVE BLANC MINIATURE KRAFT 10½ OZ .27

SHAMPOOING WOODBURY 8 OZ .79

BEURRE EXCEL 1re QUALITE 1 LIVRE .61

FRUITS ET LEGUMES FRAIS



BANANES JAUNES 1re qualité 2 livres 25¢

BREUVAGE ALLEN'S ORANGE, PUNCH, RAISIN 48 OZ 3 pour 1.00

DETERSIF EN POUDRE TIDE GEANT .95

SARDINES HUILE BRUNSWICK .10

VINAIGRE CANADA 40 OZ .29

CIRE CLAIR JOHNSON 13¢ DE RABAIS 32 OZ .95

PAMPLEMOUSSES de la Californie, gr. 64 la douz. .65

CAROTTES nouvelles américaines cello 2 livres .21

CHAMPIGNONS FRAIS ½ livre .35

DEMANDEZ A LA CAISSIERE VOS TIMBRES "EXCEL"



IL Y EN A POUR TOUS — Jeunes et vieux se donnent rendez-vous au quai de Pointe-au-Pic, pour "chatouiller" un peu le petit poisson qui se fait parfois capricieux. C'est ainsi qu'on voyage d'un côté à l'autre du quai espérant tenter la chance qui sourit souvent au pêcheur patient. Faut dire qu'on vient de loin pour pêcher l'éperlan à Pointe-au-Pic et aucun temps ne déroute ceux qui sont mordus pour ce sport : pluie, froid, vent ou soleil brûlant, quand la mer est haute et que la pêche est bonne, il y a toujours de nombreux pêcheurs qui ne partent que la nuit tombée.

André Laramée tenu responsable de la mort de Mme veuve R. Bolduc-Roy

par J.-L. HARDY

André Laramée, 45 ans, cuisinier de son métier, demeurant au 78 rue Petit-Champlain, a été tenu criminellement responsable, ce midi, de la mort de Mme veuve Rachel Bolduc-Roy, avec laquelle il vivait en concubinage depuis au moins 4 ans. Mme Bolduc-Roy, âgée de 31 ans, est morte des suites des mauvais traitements et des coups reçus, dans la nuit du 23 au 24 juillet dernier. L'autopsie, pratiquée par le Dr Richard Authier, a révélé que la jeune femme est "morte d'hémorragie cérébro-méningée à la suite de coups reçus".

Des témoignages entendus, ce matin, par le coroner du district Me J.-A. Drouin, c.r., et Me Marc Choquette, c.r., représentant du ministère public, celui du fils de la victime, le jeune Serge Roy, 10 ans, a été le plus touchant et le plus accablant. Le bambin a déclaré, que dans l'après-midi du 22 juillet il s'est rendu visiter sa mère. "Ma maman m'a pris dans ses bras. Elle m'a dit. "Serge, ne me laisse pas. Tu sais, cet homme-là, il me bat, il me chicane. Il me blesse". Le garçon a même exhibé une touffe de cheveux que l'"inculpé aurait arraché à sa mère". Il a expliqué que chaque fois qu'il allait voir sa mère, par simple mesure de prudence, sans être avisé par qui que ce soit, il ramassait ainsi des cheveux sur le plancher.

Le jury du coroner a délibéré quelques minutes avant de rendre un verdict de culpabilité contre Laramée. Ce dernier sera formellement mis en accusation, demain matin. Les sergents-détectives Vincent Ouellet, et J.-Marc Roy ont poursuivi les recherches dans cette affaire. Ils étaient assistés du détective Marcel Paradis ainsi que des agents F. Hains et J. Deslauriers.

Plusieurs des occupants de la maison, où habitait le couple Laramée, ont été appelés à témoigner. Ils ont rappelé que souvent ils entendaient du bruit et même des cris. Ils ont précisé qu'ils pouvaient réaliser qu'il s'agissait pas de bruit causé

(Suite à la page 6, 1ère col.)

A Manic

Grève de 48 heures ou conflit de 80 jours

Par Fernando LEMIEUX

HAUTERIVE — (De notre envoyé — Deux jours ou 80 jours. Telle est la question qui se pose à Hauterive et Baie-Comeau sur l'issue de la grève qui paralyse à l'heure actuelle les chantiers du complexe Manic - Outardes, sur la Côte - Nord, et où 4,500 employés membres du syndicat national de la construction (CSN), Hauterive, sont impliqués. A 11h hier soir, il pleuvait à la barrière no 1, seul accès menant aux chantiers du complexe Manic - Outardes. L'aspect était sinistre. Seuls quelques hommes avaient la surveillance de l'entrée et de la sortie des chantiers. A un moment, une automobile est arrivée à la barrière venant du chantier Manic 2. Un seul homme sur les cinq occupants du véhicule avait l'autorisation de passer.

Une seule alternative pour lui: continuer à pied jusqu'à Baie-Comeau ou retourner à Manic 2 en même temps que ses quatre compagnons qui n'avaient pas l'autorisation de franchir les barrières.

Tel est l'état de tension qui règne à l'heure actuelle dans les villes de Baie-Comeau et Hauterive frappées pour la deuxième fois en trois mois d'une grève dont les répercussions économiques seront énormes selon qu'elle durera deux jours ou 80 jours.Deux jours, si l'on songe que la législature pourrait, à la session convoquée pour demain, opter pour une législation radicale qui amenderait les lois du code du travail, ou 80 jours si le gouvernement décide de ne pas intervenir dans le conflit de Manic - Outardes.

Hauterive et Baie - Comeau viennent à peine de se relever d'un conflit qui a duré un mois, en mars dernier, et qui a causé des pertes économiques dont les grévistes, Hauterive, Baie - Comeau, et l'Hydro - Québec elle - même se relèvent difficilement.

80 jours, si le gouvernement jugeant que la Commission hydro-électrique du Québec, organisme paragouvernemental, est autonome par lui - même, et absolument étranger ou ne peut être atteint par les lois du code du travail ou par une législation spéciale du gouvernement.

A LA CSN

A la CSN à Hauterive même si la grève était pensée depuis longtemps, si elle était prévue depuis le 5 juin 1966 date de l'échéance de la dernière convention collective, on se remet assez difficilement de la présente grève déclenchée hier matin à 7h et, hier soir dans les salles du syndicat on était encore à élaborer les structures d'une grève dont on ne connait l'issue.

Deux jours, ou 80 jours? La population de Hauterive comme celle de Baie-Comeau espère en la fin prochaine, si non immédiate du conflit, dont les répercussions économiques seraient énormes.

Manic 5 tête de pont, au nord, un des plus grands barrages au monde est le point de mire, des connaisseurs, qui croient que si la grève s'éternisait, une catastrophe pourrait être prévisible.

A Hauterive, à Baie-Comeau, à minuit hier soir, il pleuvait. Dans la nuit ces deux villes prenaient un aspect sinistre.

A l'Hydro-Québec, à Baie-Comeau, on ne pouvait cacher une certaine anxiété.

Hier soir encore, il n'était pas sûr que les journalistes pourraient pénétrer sur les chantiers. D'un côté on assurait qu'un laissez-passer de la CSN suffirait, pourvu qu'on ait la permission de l'Hydro-Québec; par contre, du côté de l'Hydro-Québec on assurait qu'il n'y avait rien à faire et que aucun laissez-passer n'était émis. A Hauterive, 26 p.c. de la population dépend des revenus récoltés par le travail à l'Hydro-Québec. A Micoua 2,500 personnes environ dépendent directement de la Commission Hydro-Electrique. C'est dire qu'en fait, la Côte-Nord serait coupée en deux par les répercussions de la grève.

Deux jours ou 80 jours? La question est sur toutes les lèvres. Que fera le gouvernement Johnson? Ou encore, y a-t-il espoir en un règlement de dernière heure entre la partie patronale et le syndicat national de la construction, dont tous les chefs négociateurs sont présentement à Hauterive, n'ayant encore reçu aucun avis de convocation de la part de l'Hydro-Québec.

33 clauses de la convention demeurent encore en litige

Au moment de la rupture des négociations, lundi après-midi, 33 clauses de la convention collective seraient demeurées en litige.

Le syndicat réclame notamment une réduction de la semaine de travail, soit de 60 à 50 heures pour une semaine de cinq jours, et une hausse des salaires de $0.15 l'heure, pour un contrat d'une durée d'un an.

D'autre part, les syndiqués voudraient voir disparaître la classification en catégories "A" et "B" des hommes de métiers.

Un porte-parole syndical a expliqué qu'environ les trois quarts des ouvriers de la catégorie "B" accompliraient des tâches réservées à ceux de la catégorie "A", sans rémunération adéquate, ce qui engendrerait une foule de griefs de la part des ouvriers.

Selon le porte-parole syndical, l'Hydro-Québec serait consentante à accorder "certains avantages" aux syndiqués quant à cette question de classement, à condition que ces derniers retirent quelque 350 griefs portés devant une commission d'arbitrage pour infractions à cette clause de la dernière convention collective.

M. Tardif précise enfin que le syndicat voudrait que sa convention collective ait juridiction sur les futurs chantiers de l'Hydro-Québec, sur la Côte-Nord.

Les clauses mécaniques de la future convention, ainsi que celles portant sur l'assurance-maladie, l'assurance-salaire et le logement, seraient aussi des éléments importants de la mésentente entre les parties.

L'Hydro - Québec, dans un communiqué remis à la presse mardi matin, dit qu'elle pourrait éventuellement accorder des augmentations de salaires totalisant $20,000,000, sur une période de trois ans, mais que les exigences des syndiqués représenteraient une dépense additionnelle de $40,000,000.

Sentence rendue par le juge Veilleux

Suspension et non "congédiement"

HAUTERIVE — Le juge Evender Veilleux, de Sherbrooke, qui avait été nommé commissaire enquêteur dans le cas des quatre employés de l'Hydro-Québec, congédiés lors de l'expulsion du contremaitre Dion a rendu sa sentence en remplaçant le congédiement par une suspension de six mois.

Au moment même où les travailleurs de l'Hydro-Québec, à Manicouagan, et aux Outardes, se mettent en grève pour appuyer leur demande d'amendement à leur convention collective, le règlement du conflit d'il y a deux mois entre l'Hydro-Québec et ses employés à l'heure est connu du public.

En effet, on se rappelle que, par l'entente intervenue entre l'Hydro-Québec et le Syndicat national de la construction, le 16 avril, pour régler les journées d'étude, les deux parties avaient consenti à ce qu'un commissaire enquêteur rende une décision finale et obligatoire dans le cas des quatre chauffeurs de camion qui avaient participe à l'expulsion du contremaitre Dion.

On se souvient aussi que l'intervention du commissaire enquêteur se plaçait après des recommandations d'un médiateur nommé par le ministère du Travail et qui, en l'occurrence, était Me Jean Cournoyer, de Montréal.

REINTEGRATION

Le juge Evender Veilleux, qui a entendu les preuves des deux parties, a remplacé le congédiement imposé par l'Hydro-Québec par une suspension de 6 mois avec réintégration des 4 travailleurs et ceci avec pleine ancienneté. Cela signifie que ces 4 travailleurs reprendront leur travail le 11 septembre. C'est en ces mots que le juge Veilleux conclut sa sentence:

"En conséquence, MM. Gilles Beauchemin, B.-E. Jean, M. Lévesque et E. Savard seront suspendus de leur travail pour une période de six mois à dater de leur mise à pied par leur corporation. Ils devront être réintégrés comme chauffeurs de camions aux mêmes termes et conditions qu'ils avaient lors de leur mise à pied.

"Cette réintégration, toutefois, comme chauffeurs de camions, aux conditions mentionnées plus haut, ne se fera pas nécessairement à Outardes 3 si, de l'avis de la corporation, il est préférable que ces 4 chauffeurs de camions soient employés ailleurs; les dits chauffeurs de camions conserveront leur ancienneté acquise lors de leur mise à pied."

A BOSTON
GRATIS
STATIONNEMENT INTERIEUR, 24 HEURES AU NOUVEL HOTEL
AVERY
Toutes chambres avec bain privé et TV. Air climatisé. Prix raisonnables ! Ecrire pour brochure.
ARGENT CANADIEN AU PAIR
PLAN FAMILIAL
EN FACE DU "COMMON"
RUES AVERY & WASHINGTON, HU 2-800
Voyez votre sympathique agent de voyage



Grande reconnaissance à saint Jude pour faveurs obtenues

PRIERE A SAINT JUDE

O glorieux apôtre saint Jude, fidèle serviteur et ami de Jésus, l'Eglise vous honore et vous invoque universellement comme patron des cas désespérés. Priez pour moi si malheureux. Je vous en supplie du plus profond de mon coeur, servez-vous en ma faveur du grand privilège que vous avez d'apporter un secours visible et rapide à ceux qui vous invoquent.

Venez à mon secours et soulagez ma misère. Obtenez-moi l'aide et la grâce du Bon Dieu dans toutes mes difficultés et en particulier (demandes particulières). Faites en sorte que je sois du nombre des élus et obtienne le salut éternel.

Je vous promets, ô saint Jude, de me souvenir toujours de la grande faveur que vous m'accorderez. Toujours, je vous honorerai comme mon patron et mon protecteur. En signe de reconnaissance, je ferai tout en mon pouvoir pour développer votre dévotion et vous faire connaître comme patron des causes désespérées. Ainsi soit-il.

Ajoutez trois Notre Père, trois Je vous salue, Marie, trois Gloire soit au Père.

S. P. D.

SERVICE & PRIX
SP
Groupe de publicité administré par la Société Provinciale des Epiciers Inc. Tel.: 681-4141

Voyez le magnifique catalogue de primes DU TIMBRE PROVINCIAL et faites votre choix

Pour le foyer... la famille ... et vous-mêmes
Des centaines de cadeaux de marques réputées pratiques et de toute élégance

GRATIS EN SURPLUS A VOTRE MARCHE

SP 25 TIMBRES GRATUITS EN SURPLUS
avec ce coupon et l'achat de
BISCUITS FEUILLE D'ERABLE Christie
Cello 30 biscuits .41
Au magasin seulement jusqu'au 6 août

SP 100 TIMBRES GRATUITS EN SURPLUS
avec ce coupon et l'achat de
DRANO LIQUIDE
Nouvelle canette 16 oz .98
Au magasin seulement jusqu'au 6 août

SP 25 TIMBRES GRATUITS EN SURPLUS
avec ce coupon et l'achat de
CHAMPIGNONS ENTIERS Waterloo
Boite 10 oz .45
Au magasin seulement jusqu'au 6 août

SP 25 TIMBRES GRATUITS EN SURPLUS
avec ce coupon et l'achat de
LANGUE DE PORC Buffet
Jarre 14 oz 1.39
Au magasin seulement jusqu'au 6 août

SP 100 TIMBRES GRATUITS EN SURPLUS
avec ce coupon et l'achat de
BAND AID Pansements de plastique
Paquet de 60 .89
Au magasin seulement jusqu'au 6 août

SP 25 TIMBRES GRATUITS EN SURPLUS
avec ce coupon et l'achat de
SERVIETTES A MAINS White Swan
Cello de 2 rouleaux .55
Au magasin seulement jusqu'au 6 août

SP 100 TIMBRES GRATUITS EN SURPLUS
avec ce coupon et l'achat de
ENCYCLOPEDIE MEDICALE Volume No 5
1.29
Au magasin seulement jusqu'au 6 août

SP 25 TIMBRES GRATUITS EN SURPLUS
avec ce coupon et l'achat de
MUFFINS BETTY CROCKER Pommes & Cannelle, Beurre & Amandes Boite 14 oz .41
Au magasin seulement jusqu'au 6 août

SP 25 TIMBRES GRATUITS EN SURPLUS
avec ce coupon et l'achat de
GALETTE SIMARD A la gelée
Boite de 10 pour .43
Au magasin seulement jusqu'au 6 août

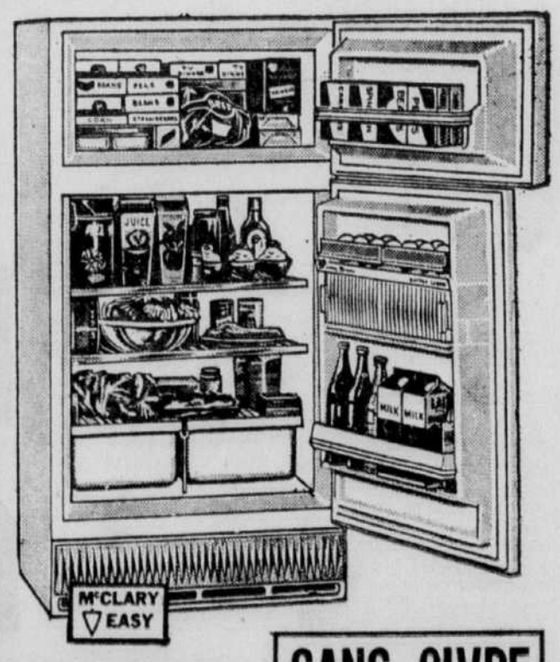
SP 25 TIMBRES GRATUITS EN SURPLUS
avec ce coupon et l'achat de
GUIMAUVES LOWNEY Au coconut grillé
Cello 12 oz .39
Au magasin seulement jusqu'au 6 août

SP 25 TIMBRES GRATUITS EN SURPLUS
avec ce coupon et l'achat de
LAIT CRINO Instantané
Boite 3 livres 1.29
Au magasin seulement jusqu'au 6 août

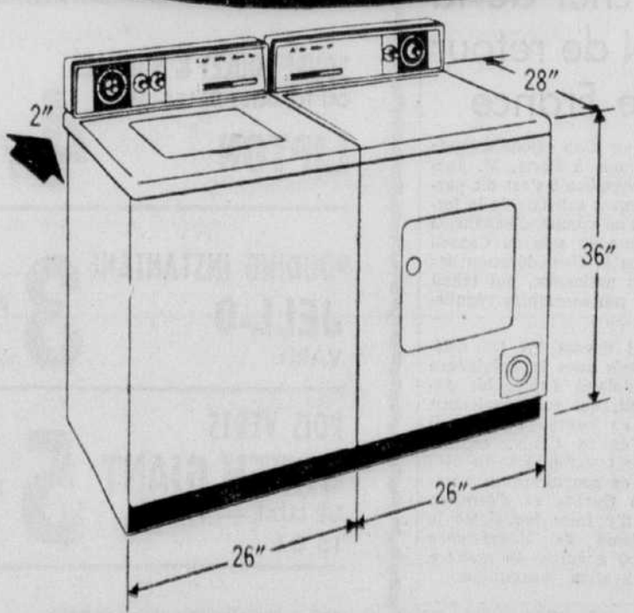
SP 25 TIMBRES GRATUITS EN SURPLUS
avec ce coupon et l'achat de
6 PAMPLEMOUSSES
Au magasin seulement jusqu'au 6 août

VENTE SURPLUS D'INVENTAIRE

McCLARY EASY en vedette chez C. ROBITAILLE inc.



McCLARY-EASY SANS GIVRE
REFRIGERATEUR-CONGELATEUR
12 pieds cubes - Zéro Zone - Congélateur sans givre - 2 portes magnétiques de sécurité. Intérieur en porcelaine. Quantité limitée.
Modèle de luxe 289.95



LESSIVEUSE ET SECHEUSE AUTOMATIQUES McCLARY-EASY
- ASPECT ATTRAYANT
- RENDEMENT — lave et sèche jusqu'à 12 livres de linge
- LAVAGE PAR SPIRALATOR exclusif à McClary-Easy
- ESSORAGE sans vibration par tournoiement
- SECHAGE Meter'd-aire exclusif
- ECLAIRAGE intérieur automatique pour la sécheuse

PRIX DE LA VENTE CET ENSEMBLE est en vente au bas prix de 399. L'ENSEMBLE

C. ROBITAILLE INC — 200 est, rue St-Joseph—Tel. 529-2141
Jusqu'à 36 mois pour payer

SERVICE & PRIX

Groupe de publicité administré par la Société Provinciale des Epiciers Inc. Tél.: 681-4141

TENTEZ VOTRE CHANCE!

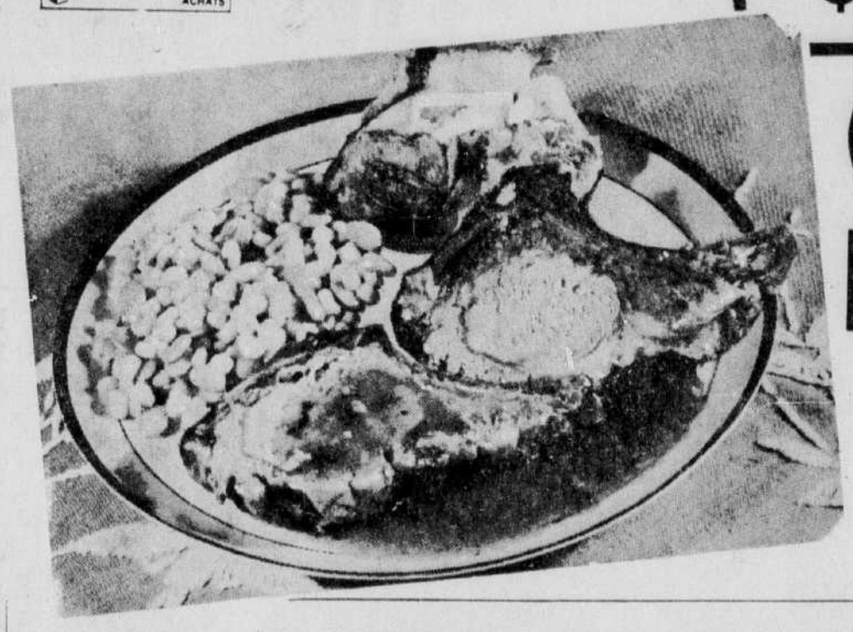
Il est encore temps de

PARTICIPER AU GRAND CONCOURS DU TIMBRE PROVINCIAL

Timbre PROVINCIAL
ECHANGEABLE EN TOUT TEMPS
VALEUR 1 MILLIEME — QUEBEC

EXIGEZ "Timbre PROVINCIAL" AVEC TOUS VOS ACHATS

GROS LOT d'une valeur de
$5,000.00 EN PRIX



COTELETTES DE PORC

bien trimées, maigres

la livre **.73**

ROTI DE PORC	CUISSES DE POULET	POITRINES DE POULET	ROULE DE JAMBON
PARTIE DU FILET PESANT 3 à 5 LIVRES	TENDRES — DODUES ET SAVOUREUSES	FRAICHES — VIANDE BLANCHE	DE CHEZ NOUS - FUME A L'ERABLE, PESANT 4 à 6 LBS
La livre .59	La livre .55	La livre .59	La livre .79

"Aussi tranchées sur demande pour cuire au Barbecue".

VOYEZ LES DETAILS:

GRAND CONCOURS DU TIMBRE PROVINCIAL GROS LOT

D'UNE VALEUR DE
5,000.00
EN PRIX

VOYEZ L'EMISSION POPULAIRE "COMPOSEZ 999" de 10.30 à 11 h. p.m. tous les mercredis.

- Demandez vos coupons de participation à votre marché S.P.
- Chaque semaine il y aura un tirage et 5 gagnants se verront attribuer des prix de valeur (en timbres).
- Pour plus de renseignements, adressez-vous chez votre marché S.P.

VOICI LA LISTE DES PRIX DU GROS LOT

- Un réfrigérateur McCLARY-EASY
- Une machine à laver McCLARY-EASY
- Une sécheuse McCLARY-EASY

Offerts par Terreau & Racine

- 300 livres de la collection MARABOUT
- Un matelas SUPREME avec sommier Pour lit Continental
- Un poêle auto-nettoyeur de G.E.
- 2 magnifiques montres OMEGA
- Un ensemble de cinq valises PARISIENNE Et un bar portatif de Ed. RUEL de Lauzon
- 1 ensemble de bague et jonc à diamant d'une valeur de $600. offert par SYNDICAT DU BIJOU DE LEVIS.
- 1 Scooter 1966 "YAMAHA" offert par L.-E. Cantin.
- Un ensemble TEX-MADE:
- Une batterie de cuisine ECONOMIE DE LUXE Avec verrerie, vaisselle, service à café et coutellerie.
- Un ensemble de couteaux HOTESSE DE LUXE
- Un ensemble entretien ménager 'ECONOLUX' (Cireuse et aspirateur)
- Une machine à coudre "ECONOMY" offerts par le CERCLE D'ECONOMIE DE LA FUTURE MENAGERE
- 125,000 TIMBRES PROVINCIAL

MIX-O

EAU DE JAVEL CONCENTREE

le gallon **.69**

RABAIS .13

POIS VERTS IDEAL

GROSSEUR NO 4 — NOUVELLE RECOLTE

6 boites 20 oz **$1.00**

RABAIS .23

SUCRE GRANULE

SAC **10** LIVRES **.69**

AVEC ACHAT DE $5.00

GRATIS:

6 PAINS HOT DOG SIMARD

AVEC L'ACHAT DE
1 LIVRE DE SAUCISSE FUMEE

LE MOIS DES SANDWICHS

BEURRE D'ARACHIDES KRAFT — LISSE	jarre 12 oz	.39
CORNETS DE MARSHMALLOW GAUVIN	cello de 36	.35 RABAIS .04
PECHES DEMIES AYLMER	3 boites 20 oz	$1.00 RABAIS .17
VINAIGRE CANADA	40 oz	.31
JUS DE TOMATES DEL MONTE OU CLARK	boite 48 oz	.29
BREUVAGE CORONATION ORANGE	cruche 64 oz	.55 RABAIS .04
CEREALE APPLE JACK ENROBEE DE POMMES & CANNELLE	boite 7 oz	.35
CONFITURES MARQUETTE DE FRAMBOISES OU DE FRAISES	jarre 24 oz	.49
POIRES AYLMER "DIET" ADOUCIES DE SUCARYL	boite 15 oz	.41
NESCAFE CAFE INSTANTANE	jarre 6 oz	$1.19 RABAIS .14
COUPE A CHAMPAGNE MODELE TULIPE TAILLEE A LA MAIN	chacune	.39
TIDE DETERSIF A LESSIVE	format géant	.85 RABAIS .15
RELISH RAYMOND	jarre 16 oz	.33

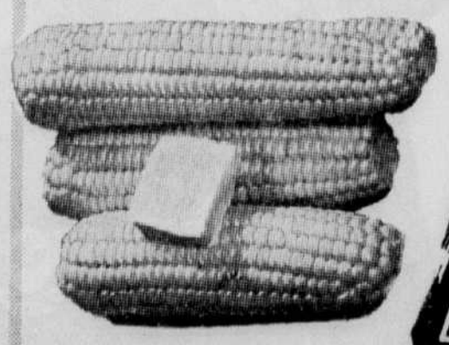
Concours des Chèques Chanceux
$30,000
des Marmelades Shirriff

Participez au...

THE SALADA	ROYAL CROWN
PRIOR PARK Inclus coupon valeur de .49 - Plus gousset porte-clefs — 100 sacs .69 RABAIS .16	LIQUEURS DOUCES EN CANETTES de 10 oz .07
SOUPES HEINZ	**CIRE CLAIR**
TOMATES - LEGUMES - POULET & NOUILLES PRETES A SERVIR 10 btes 8 oz $1.00	JOHNSON Boite 32 oz .99 RABAIS .30

BLE D'INDE

DORE SUR EPIS
TENDRE ET JUTEUX



La douzaine **.43**

CAROTTES FRAICHES	FRAMBOISES	POIRES BARTLETT
Cello 5 livres .49	DU QUEBEC Casseau 1 chopine .29	DE LA CALIFORNIE gr. 165 LA DOUZ. .59

ANNONCE DANS Sélection du Reader's Digest

Le coût du transport est sujet à être ajouté pour Rivière-du-Loup, La Pocatière, Charlevoix, la Beauce, Portneuf et Saguenay.

NOUS NOUS RESERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITES

LIVRAISON GRATUITE AVEC TOUTE COMMANDE de 3 dollars et plus.

Conférence de Couchiching

Le mouvement syndical devrait se préparer à faire face à la révolution technologique

GENEVE PARK, Ont. (UPI) — Le mouvement syndical devrait cesser de s'en prendre aux mauvais côtés de la révolution industrielle et se préparer lui-même à faire face à la révolution technologique, a déclaré un spécialiste des sciences sociales, à la conférence de Couchiching.

Le professeur John Morgan, de l'université de Toronto, a affirmé devant 200 délégués que le syndicalisme doit repenser son rôle en profondeur s'il veut contribuer de façon positive à la formation de la grande société.

Il participait à une discussion sur le rôle des syndicats dans "la grande société". Eaman Park, assistant du directeur de la Fédération des métallurgistes unis d'Amérique, et membre du comité de direction du Nouveau Parti Démocratique, s'est fait le défenseur des syndicats à ce colloque, en expliquant leur rôle.

Soulignant la révision profonde et nécessaire dans le monde du travail, M. Morgan a dit que c'est "la nature même du travail" qui doit être réexaminée, par suite des vastes changements technologiques qui rendront en conséquence le rôle du travail humain dans la société de demain.

Il critiqua les mouvements syndicaux parce qu'ils s'intéressent plus à protéger davantage les intérêts des individus qui ont présentement du travail, plutôt que de s'attacher à augmenter le nombre d'emplois dans cette société future.

Il a aussi déclaré que le syndicalisme ou ne voulait pas ou était incapable de prendre ses responsabilités dans la tentative de créer une société meilleure que celle qui existe présentement. Il a précisé que le syndicalisme doit prendre partie au point de vue politique.

ANNONCE

Pieds brûlants et fatigués

Utilisez le Buckley's White Rub à pénétration rapide pour les pieds brûlants, fatigués et écailleux. Cette crème médicamentée blanche comme neige adoucit en quelques secondes les pieds brûlants et douloureux.

Partout 75c **BUCKLEY'S WHITE RUB**

Programmes injustes aux E.-U.

GENEVA PARK, Ont. (PC)— D'après certains orateurs à la 25e conférence annuelle de Couchiching, les programmes de lutte contre la pauvreté aux Etats-Unis sont injustes et mal organisés.

M. William Gish, rédacteur en chef du Mountain Eagle, de Whitesburg, Kentucky, a affirmé que le gouvernement fédéral des Etats-Unis n'organise pas ses programmes conformément aux besoins réels des pauvres chroniques. Il a indiqué que les administrateurs des agences de bien-être social devraient être surveillés de façon plus efficace par le gouvernement.

De son côté un réalisateur de Radio - Canada, M. Warner Troyer qui a tourné un film sur le programme de lutte contre la pauvreté mis en application dans la région des Appalaches, a exprimé l'opinion que ces programmes manquent d'organisation ou ne sont pas suffisamment planifiés.

Il a allégué que faute de surveillance gouvernementale, les programmes régionaux servent les fins des petits politiciens.

La conférence de Couchiching se poursuit toute la semaine au camp du YMCA à 8 milles au nord d'Orillia.

Expansion des provinces maritimes

TORONTO (PC) — L'Office d'expansion économique de la région atlantique a déjà contribué, après quatre ans d'existence seulement, à un développement considérable des provinces maritimes, a déclaré en marge de la rencontre des premiers ministres M. Louis Robichaud, ajoutant: "Mais ça ne fait que commencer!"

M. Robichaud a rappelé que le Nouveau-Brunswick a bénéficié largement de l'argent qu'à dépensé par l'entremise de l'Office le gouvernement fédéral, et il a souligné avec beaucoup d'enthousiasme que ces sommes n'ont pas été dépensées en vain, puisque, a-t-il dit, l'économie de la province a été grandement renforcée.

Téléphone anonyme dans un hôpital

MONTREAL (PC)—Un mandat a été décerné lundi contre un gréviste des hôpitaux, âgé de 41 ans, accusé d'avoir proféré au téléphone des menaces d'attentat à la bombe contre les hôpitaux frappés par la grève.

Jacques Labarre a été libéré sous une caution de $950 mais il ne s'est pas présenté au palais de justice le jour de son enquête préliminaire sous deux accusations de méfait public.

Le juge Irénée Lagarde a ordonné qu'on prenne les mesures préliminaires à la confiscation de la caution.

Labarre, qui était à l'emploi de l'hôpital Sainte-Justine, est accusé d'avoir fait deux appels téléphoniques à la police le 21 juillet pour avertir que des bombes avaient été placées à l'hôpital Pasteur et à Notre-Dame.

Lors de sa comparution il y a une semaine, Labarre avait été admis à la libération sous caution par le juge Jacques Trahan, son avocat ayant fait valoir qu'il n'avait pas de casier judiciaire.

La presse à l'heure de la Confédération

SAINT-JEAN, N.-B. (PC)—La responsabilité de la presse et le rôle que devront jouer les journaux dans lors des fêtes du Centenaire de la Confédération, seront deux des sujets de discussion lors du congrès annuel de l'Association canadienne des hebdomadaires, qui doit s'ouvrir ici mercredi pour trois jours.

On s'attend qu'environ 350 délégués prennent part à la réunion. Le président du congrès sera M A G Anslow, de Campbellton, N.-B.; le président national de l'association est M. J.-Louis McKenna, de Sussex, N.-B.



LE Syndicat DE QUÉBEC

Pratiques gilets de tout confort

Les étudiantes recherchent les ravissants gilets en 100% orlon ou 70% orlon et 30% laine. Beau tricot uni avec encolure en V et poches au corsage. Modèle uni ou avec rayures blanches sur les manches.
Bleu marine ou vert foncé.

8 à 18 ans 8.98

Adolescentes P.M.G. 12.98

GRATIS!

Avec chaque chandail, nous donnons un écusson en feuille d'érable, l'emblème du drapeau du Canada.

St-Roch, 4e étage. Tél.: 529-7351
Aussi à Place Laurier. Tél.: 656-1530
Pour vos commandes, écrivez C.P. 1217, Québec 2.

OUVERT DEMAIN SOIR ET VENDREDI SOIR

LE Syndicat DE QUÉBEC

Deux spéciaux vedettes à St-Roch et Place Laurier...



Panneaux exclusifs avec appliqués

Valeur 18.95, pour seulement

Changez l'apparence de votre demeure avec les nouveaux panneaux en voile clair et rehaussés de motifs appliqués blancs dans le bas du rideau. Facilement lavables, et ne demandant pas de repassage, les panneaux Plein Jour ne jaunissent pas au soleil. Le haut n'est pas ourlé pour l'ajuster à la longueur voulue. Blanc. Dimensions: 70 x 110.

14.98 le panneau

5e ETAGE A ST-ROCH TEL.: 529-7351. — AUSSI A PLACE LAURIER TEL.: 656-1530.



Couvre-lits espagnols

Valeur 24.98, pour seulement

Quelle richesse que ce couvre-lit en tissu lavable avec motifs espagnols ton sur ton. Coins arrondis et frange épaisse sur trois côtés. Nuances vives: orange brûlé, rouge, vert, avocado, mocha, jaune or, bronze, turquoise, bleu azur. Pour lit simple ou double seulement.

17.98

5e ETAGE A ST-ROCH TEL: 529-7351 — AUSSI A PLACE LAURIER TEL: 656-1530

BOURSE DE TORONTO

Cours transmis par la Presse Canadienne

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chan.
MINES					
Acera	11000	14	14	14	
Acme Gas	1950	37	35	37	+2
Acme G rt	8000	1	1	1	
Agnico	30910	168	162	167	+5
Akaitcho	4000	67	66	66	
All Pitch	4500	20	19	19½	— ½
Am Larder	1000	22	21½	22	
Am Moly	2550	65	62	62	—4
Ang Ruyn	100	190	190	190	—5
Ang UD	10731	90	87	87	—5
Ansil	5000	10	9½	9½	
Area	6500	136	135	139	+3
Armore	3500	24	23	24	
Arcadia	3500	31	31	31	
Argosy	1500	37	36	36	
Atl C Cop	400	139	139	138	—1
Aunor	1950	320	320	320	+10
Bankeno	1691	107	105	105	—2
Bankfield	9500	15	14½	14½	— ½
Barnat	19500	64	64	64	—1
Baska	12000	13	12	13	+ ½
B-Duq	2000	20	18	20	+ ½
Belcher	800	46	46	46	+1
Beahlm	2750	665	655	655	—20
Bidcop	1000	7½	7½	7½	— ½
Big Nama	1000	42	42	42	
Black Bay	2000	12	12	12	
BL Hawk	z300	95	90	93	
Bralorne	900	290	287	287	
Brunswk	669	$12⅜	12¾	12¾	⅛
Bounty Ex	666	22	22	22	
Bunker H	8000	29	28	28	— 1
Cable	834	13	13	13	
Cam Mine	4290	25	24	25	
Camflo	1000	370	365	370	+ 5
Camp Chib	3875	800	780	770	—55
Camp RL	965	$26½	25⅜	26½	
C Tung	2550	140	135	140	— 2
C Dyno	274	162	162	162	+ 1
C Faraday	1000	315	315	315	
C Jameins	500	136	136	136	
C Keely	14000	8	7½	8	+ ½
C Lencourt	2000	17½	17½	17½	
Candore	5700	12½	12½	12½	
Can-fer	2500	72	71	72	— 1
Cantre	4750	19½	19	19	
Captain	6500	18½	17½	18	
Cariboo	z488	36	34	34	
Cassiar	373	$15⅛	15	15	
Cent Pat	500	173	173	173	— 2
Chest	42100	28	26	27	+ 1
Chib Kay	1000	17½	17½	17½	½
Chimo	1415	105	100	102	+ 2
Chrom	510	195	195	195	+ 5
Coch Will	9200	415	410	410	+ 5
Coin Lake	1000	36	36	36	
Comb Met	3500	24	24	24	— ½
Conlagas	2300	60	58	58	— 2
Conigo	3500	18	16½	18	— ½
Con-Key	4250	12	12	12	+ 1
Con Shaw	3835	39	37	38	— 1
C Bellek	5100	8½	8½	8½	— ½
Con Gillies	2500	7½	7	7½	
C Hall	20950	88	85	85	— 3
C Marben	100	300	300	300	+ 1
C Marcus	1000	35	35	35	— 4
C Mogul	29325	415	390	390	—20
C Morlsn	3400	230	220	220	—12
C Mosher	1400	81	80	80	— 9
Con Negus	8541	13	12	12½	— ½
Con Nichol	2000	16	15	15	
C Rambler	6840	245	240	245	+ 5
C Red Pop	3000	17	16½	17	+ ½
Conwest	345	700	700	700	
Coprcorp	6000	79	75	79	— 5
Cop Fields	3033	138	135	138	+ 2
Cop-M	17500	13½	12	12½	— ½
Coulee	5000	37	35	35	— 2
Cowich	4337	76	72	75	+ 2
Craigmt	435	$13½	13½	13½	
Crowpat	z125	10	10	10	
Daerg	10250	16½	16	16	— 1
D'Aragon	z300	16	16	16	
Deer Horn	2700	26½	26	26	— 1
D'Elda	27850	79	75	78	+ 4
Denison	2823	$64¼	63½	63½	— ½
Dicknsn	1000	490	475	475	—10
Discovry	3100	190	182	182	—14
Dome	415	$54⅜	54⅛	54⅛	+ ⅜
Donalda	9700	17½	17	17	— 1
Dunraine	x33	50	50	50	
Duvan	5100	12	12	12	— 2
East Sull	1725	820	800	820	+10
F'west T	3500	15½	15	15	— 1
F Mar	725	385	380	385	
Frner	22500	14½	14	14	— ½
Frobex	21202	137	126	132	+ 5
Genex	13000	38	36½	37	+1¼
Gnt Masct	1300	120	119	119	+ 3
Giant Yk	600	$13¾	13	13	— ¾
Glacier	1000	8	8	8	
Glenn Exp	4000	13	13	13	
Goldray	4510	83	79	79	— 3
Goldrm	56400	61	57	57	— 2
Gortdrm	400	225	210	210	—10
Granisle	250	570	560	560	
Granduc	650	380	380	380	+10
Grandroy	1500	21	21	21	+ 1
Green Pnt	1400	39½	38½	39½	— ½
Gulch	13500	9½	9	9	
Gulf L	2151	10	9½	9½	
Gunnar	3910	200	190	200	+ 6
Hasaga	z100	13	13	13	
Hastings	850	225	219	219	— 1
Headway	4000	24½	23	23	— 1
Heath	3500	7½	7	7	— 1
High-Bl	450	800	800	800	+25
Hollinger	661	$23	22¼	22¼	— ⅝
Huds Bay	330	$78	77½	77½	+ ¼
Hu-Pam	3500	7½	7	7	— ½
Hydra Ex	320	20½	20½	20½	+ ½
Int Bibis T	3517	115	104	110	— 5
I Kenville	2075	17	17	17	— 1
Irish Cop	2000	30	30	30	+ 1
Iron Bay	700	239	235	239	+ 4
Jac	1300	151	150	150	— 5
Jaye	$1550	34	27	28	— 5
Jelex	32675	60	55	59	— 2
Joliet	z200	31	31	31	
Jonsmith	2500	19	18½	18½	— 1
Joutel	1500	97	97	97	— 2
Jowsey	z100	75	75	75	
Kam Kotia	400	405	405	405	
Kerr Add	5025	$11	10⅞	11	+ ⅛
Kelly Dsd	z400	42	42	42	
K Anacon	3448	226	220	220	— 5
Kid Coper	5500	62	57	62	+ 2
Kirk Twns	2000	14½	14½	14½	
Lab Min	z88	$27½	27	27½	
L Dufault	1830	$11⅝	11⅛	11⅝	— ⅝
Lakehead	3500	36	36	36	+ 1
L Osu	1500	14	14	14	
L Shore	820	270	260	270	+20
La Luz	1280	$23½	23¼	23¼	— ⅛
Langis	33700	52	49	52	+ 3
Leitch	1535	485	475	475	—15
Liberian	300	$12⅝	12⅝	12⅝	
LL Lac	1100	191	190	190	
Lorado	7300	122	120	122	+ 2
Louvi	33600	38	36	36	— 2
Macassa	113	238	238	238	+ 3
Madsen	1800	170	165	165	+ 1
Malartic	2700	72	71	71	— 5
Marcn	18000	7½	7½	7½	
Martin	2300	54	53	53	
Match	500	8½	8½	8½	+ ⅛
Mattgmi	710	$15	15	15	
Maybrun	2500	18½	17	17	— 1
Mc Intyre	2025	$104	101	104	+ 2
Mc Adam	4500	76	75	75	— 2
McWat	2000	45	45	45	+ 1
Mentor	7000	76	72	76	+ 1
Merrill	300	95	95	95	— 1
Meta	5000	13	13	13	
Metal Min	207	138	138	138	— 4
Midrim	3500	45½	43½	45½	—2½
Min-Ore	5000	9	8½	8½	— 1
Mt Wrt	15506	31½	30	30½	+ ½
Multi	19000	220	206	218	— 6
Nat Expl	2000	14	13½	14	
Nealon	1373	9	9	9	— ½
New Cal	1500	45	45	45	
Newconx	500	745	730	730	
Nconex w	1900	251	241	244	— 7
N Goldvue	500	5½	5½	5½	
N Hosco	3310	305	300	300	— 5
New Jason	3667	5½	5½	5½	— 1
N Kelore	2000	10	10	10	+ ½
Newlund	5000	17	17	17	— 1
N Mylama	8064	23	22½	23	— 1
Newnor	5107	11½	11	11½	—1½
N Sen	29298	43	40	40	— 1
New Taku	500	40	40	40	
Nick Rim	1730	14	14	14	
Nisto	18700	17	16	16	— 1
Nor Acme	1000	12	12	12	
Norbeau	3600	138	136	137	— 1
Norgld	10000	13	12	13	
Normetal	600	450	445	445	— 5
Norpax	2750	16½	15½	15½	+ ½
N Rordu	z75	11½	11½	11¾	
N Coldstm	z150	86	86	86	
N Rank	1000	31	31	31	
N Rock	z471	22	18	22	
Northcal	7250	42	39	42	+ 1
North Can	1500	145	145	145	— 7
Northgat	1400	620	605	605	— 5
Norsp A w	z500	60	49	55	
Nudul	500	16	16	16	
Obaska	4069	11	11	11	
O'brien	900	117	116	117	— 1
Opemaska	2695	$11⅛	10¾	11	— ⅛
Orchan	2425	315	300	300	—20
Osisko	3000	41	41	41	
Pamour	600	180	180	180	— 5
Param	15000	15	15	15	
Patino	755	$11⅝	11⅛	11⅛	— ⅝
Pato	z21	465	465	465	
Pax Int	5000	27½	26½	27	— 1
Pce Exp	12474	26	23½	23½	—2½
Peerless	4500	13	12½	13	+ ½
Perron	z200	7	7	7	
Pick Crow	1000	18	18	18	+ ½
Pine Point	635	$60⅝	60	60⅜	+ ⅛
Placer	407	$25⅝	25⅜	25⅝	+ ⅛
Porc Pay	5000	12	10½	10½	— ½
Preston	3400	$15¼	15	15¼	— ¼
Probe M	1625	25	25	25	+ ½
Prdex	13385	11	10½	10½	
Pyramid	z75	$11⅞	11⅜	11⅞	
QMI	600	226	225	226	+ 1
Que Chib	500	14½	14½	14½	
Que Lith	1000	276	250	250	—40
Q Man	42600	37½	33	37	+3½
Q Matta	17250	53	49	51	— 2
Que Sturg	2624	34	34	34	— 1
Quemont	z10	$11¼	11¼	11¼	
Quonto	5000	7	7	7	
Radiore	6700	69	66	66	
Rayrock	2225	139	127	128	— 5
Rio Algom	2522	$26⅞	26½	26½	
Rio 5.80 Pr	145	599	99	99	+ ½
Rio Alg c w	1009	$12⅞	12⅝	12⅞	— ⅛
Rix Athab	900	27½	27½	27½	+ ½
Rckwn	12600	130	126	127	— 2
Roman	9488	$15½	14¾	14¾	— 1
Rowan Cn	9000	7½	7	7	— ½
Ryanor	2000	19	19	19	
Salem	2369	22	21½	21½	— ½
Sarimco	500	17	17	17	+ ½
Satel	24350	29	27	29	+ 1
Sherritt	3190	515	500	500	— 5
Sigma	z16	500	500	500	
Sil Eureka	1600	190	190	190	— 5
Silfids	13662	385	335	380	+45
Silmq	29800	57	54	54	— 2
Sil Miller	2660	19	18	19	+ ½
Sil Stand	300	109	105	105	
Sisco	28035	410	350	410	+60
Stanrck	z35	210	205	205	+25
Steep R	4580	590	580	580	—10
Sud Cont	7500	28	25½	28	+2½
Teck Corp	1100	520	515	515	— 5
Texmt	12700	85	80	80	— 4
Texore	5000	33	32	33	+ 2
Tex-Sol	500	25	25	25	—1½
Tormont	3200	10½	10½	10½	— ½
Tribag	3150	126	125	126	+ 1
Trin Chib	2000	11	11	11	— ½
Tundra	500	65	65	65	— 2
U Mining	1080	28	28	28	— 8
U Buffad	33500	65	63	64	+ 1
U Com	18000	15	14	14	— 2
U Keno	44505	885	750	880	+175
Un Macfie	2000	19	18	18	
Utd Porc	1942	13½	13	13	— 1
Upp Can	1820	170	164	167	+ 6
Urban Q	1132	15	15	15	— 2
Vespar	89933	49	45	48½	+ 3
Wasmac	600	130	124	125	
West Mine	625	560	550	560	+10
Wht Str	20000	40	36½	37	—3½
Wilco	17600	54	51	51	— 2
Wiroy	15020	151	150	150	
Windfall	700	32	32	32	
Wr Harg	100	120	120	120	— 1
Yale Lead	1100	18½	18½	18½	— ½
Yk Bear	300	240	238	238	— 6
Young HG	2100	5½	5½	5½	
Yukon C	11517	129	119	129	+13
Zenmc	11455	35	35	35	
Zuljapa	1500	21½	21½	21½	— ½
HUILES					
All Rox	z50	13	13	13	
Alminex	2170	430	410	430	+15
A Led	17000	24	22	22½	— ½
Asamera	511	330	320	320	—15
Banff	2765	$13⅝	13⅛	13⅛	— ½
Calvert	3500	32½	32	32	
CS Pete	8030	200	192	192	—20
C Dehl	500	231	231	231	— 4
C Delhi w	100	50	50	50	—30
CE Gas	25850	390	350	355	—35
C Gridoil	915	420	400	410	+10
C Homesid	100	216	215	215	—12
C LI Pete	z55	25	18	25	
Cdn Sup O	z15	$19¼	19¼	19¼	
Cdn Trient	250	280	280	280	
Cent Del	2200	$10⅛	10	10¼	— ⅛
Chater O	z27	345	340	345	
Chieftan D	z50	670	670	670	
C West P	100	183	183	183	— 2
Dome Pete	800	$16½	16⅛	16⅜	— ⅛
Dynam	15175	375	350	350	—25
Fargo	1200	286	280	280	—10
French Pt	250	380	380	380	+ 5
Gr Plains	z50	$11⅝	11⅝	11⅝	
Gt COllsds	785	$11⅛	10⅝	11⅛	+ ⅛
Int Heli	12800	233	230	230	— 1
Midcon	6500	61	59	61	— 1
Mill City	9283	189	183	183	— 7
Nat Pete	1300	200	199	199	— 6
N Cont	5000	40	40	40	— 1
N Davies	500	17	17	17	— 2
N Americn	9000	40	38½	40	+ 1
NC Oils	2705	320	320	320	— 5
Northld	1614	8	7	7	
Numac	1200	157	155	155	— 3
Numac wt	z320	38	31	31	
Permo	5100	25½	25	25½	+ ½
Petrol	2000	59	59	59	
Place G	17400	228	213	216	+ 2
Ponder	z600	38	36	38	
Prairie Oil	z5	400	400	400	
Prov G	53683	310	300	305	+ 5
Ranger	1000	196	195	195	— 3
Scurry Rn	325	$28½	28½	28½	— ½
Spoon	19800	92	88	90	— 1
Stanwell	3350	27½	27	27½	
Triad Oil	4900	216	210	210	— 7
Union Oil	z20	$30⅝	30⅝	30⅝	
U Canso	2925	265	256	260	— 5
Vandoo	2000	7½	7½	7½	+ ½
W Decalta	700	315	315	315	
W Decit w	300	157	157	157	— 6

Les marchés des produits agricoles

On trouvera ci-dessous un aperçu des prix du beurre, des oeufs, des volailles et des pommes de terre sur le marché de Québec.

PRIX DU BEURRE

Québec, 92 points en solide	$0.58½
Québec, 93 points en solide	$0.59½
Québec, no 1 moule d'une livre	$0.62

PRIX DES OEUFS

Voici les prix des grossistes aux détaillants : catégorie A-Extra-Gros, 66 à 67 cents; A-Gros, 63 à 64; A-Moyens, 53 à 54; A-Petits, 41 à 42; catégorie B., 48 à 47. (Les prix aux détaillants représentent les prix à la douzaine et en cartons).

TABLEAU DES VOLAILLES
PRIX AUX DETAILLANTS
Poids vivants

POULETS	
Moins de 5 lbs	21-21½
5 à 6 livres	22-25
6 à 7 livres	24-26
7 livres et plus	27-28
POULES	
Moins de 5 livres	8-12
5 à 6 livres	14-16
6 à 7 lbs	19-21
7 livres et plus	22-23
DINDONS	
Moins de 12 lbs	25-25½
12 à 20 lbs	26
20 livres et plus	26-27

PRIX AUX DETAILLANTS
Poids éviscérés

POULET	
Moins de 4 lbs, cat: "A"	35½-36
4 à 5 lbs, cat. "A"	43-45
5 à 6 lbs, cat. "A"	50-53
6 lb et plus, cat. "A"	51-55
POULES	
Moins de 4 lbs, cat. "A"	26-29
4 à 5 lbs, cat. "A"	40-41
5 à 6 lbs, cat. "A"	42-45
6 lbs et plus, cat. "A"	44-45
DINDONS	
Moins de 10 lbs, cat. "A"	38-41
10 à 16 lbs, cat. "A"	40-43
16 lbs et plus, cat. "A"	42-44

N.-B. Les prix des volailles sont ceux de la semaine finissant le 26 juillet.

Prix des pommes de terre payés par les marchands de gros aux producteurs.

Québec, nouvelles, $1.70 à $1.80 les 50 livres.

MONTREAL (PC) — Voici les prix des denrées selon le rapport quotidien du ministère fédéral de l'Agriculture.

OEUFS — Prix moyens des grossistes aux détaillants en cartons d'une douzaine : A-Extra-Gros, $0.654 ; A-Gros, $0.624 ; A-Moyens, $0.513 ; A-Petits, $0.369.

BEURRE — Arrivages courants: prix admissible 92 points, $0.58; 93 points, $0.59.

FROMAGE — Prix courants au niveau du grossiste, F.A.B. Montréal: Blanc du Québec, 42 cents; coloré du Québec, 42 1-4.

POMMES DE TERRE — Prix de vente en gros: Ontario: $2.65 à $2.75 les 75 livres; $0.48 à $0.50 les 10 livres; Québec, $1.10 à $1.25 les 50 livres; $0.52 à $0.55 les 10 livres.

POUDRE DE LAIT ECREME — Procédé de vaporisation, No 1, en sacs, $0.18 à $0.19 la livre ; procédé au rouleau No 1 en sacs, $0.15 à $0.165; autre catégorie pour nourrissage $0.12½ à $0.13½; poudre de lait de beurre destinée aux animaux, $0.12 à $0.12½; poudre de lait clair $0.04 à $0.04½.

MONTREAL (PC) — Les prix des oeufs et ceux du beurre étaient généralement à la hausse hier, sur les marchés de gros des produits agricoles. La demande était stable.

Les prix des pommes de terre étaient modérément à la baisse. Les arrivages par voie ferrée s'élevaient à trois wagons.

Valeurs étrangères

A NEW YORK

Cours fournis par Barry & McManamy, membres de la Bourse de Montréal et de la Bourse Canadienne

Titres	Off.	Dem.
Australie 3½ 1966	98⅝	101
Bolivie 2 p.c. 1993	20¼	21¼
Brésil 3⅜ p.c. 1979 (ancl.)	96½	—
Brésil 3⅜ p.c. 1979 (nouv.)	96½	—
Chili 3 p.c. 1993	51⅜	52¼
Colombie 3 p.c. 1970	91¼	97
Cundinamarca 3 p.c. 1978	77	—
Italie 1 2 3 p.c. 1977	84	85
Medellin 3 p.c. 1978	77¼	—
Parana 7 p.c. 1958 Stamped	64	—
Pérou 3 p.c. 1977	55½	58

Saguenay Power Company Ltd. gagne moins

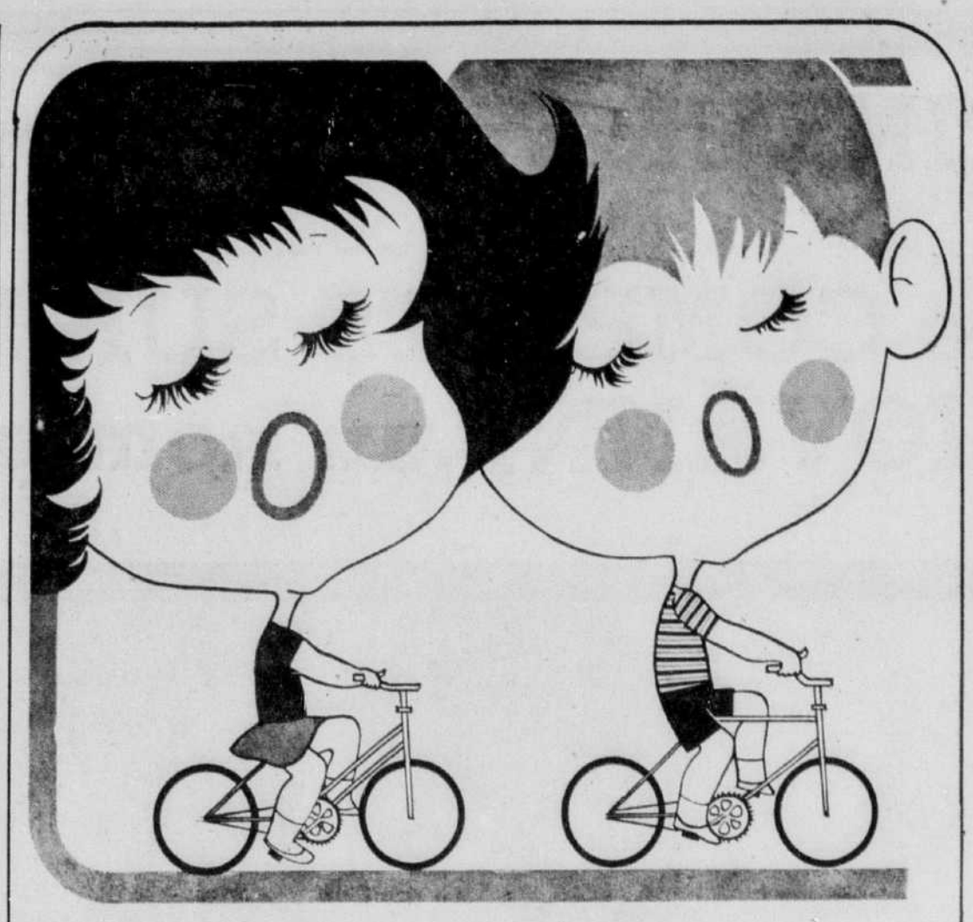
Saguenay Power Company Ltd. et ses filiales annonce un bénéfice net s'élevant à $577,777 au cours de la première moitié de 1966, en comparaison de $623,967 durant la période correspondante de 1965.

Les revenus d'opération au cours du premier semestre ont totalisé $6,603,836 au regard de $6,438,014 durant la période correspondante de 1965, ce qui laisse une hausse de $165,822.

Reprise à la Bourse du grain

CHICAGO (PA) — Le marché à terme a été l'objet d'une reprise hier.

Les contrats de soya pour livraison au mois d'août ont gagné cinq cents environ.



Garçons et filles, venez au Syndicat!

UNE BICYCLETTE

Attribuée à chaque jour à compter du 28 juillet

S

Sont valables: toutes les factures des rayons pour les jeunes à St-Roch et Place Laurier. Inscrivez vos nom, adresse et numéro de téléphone à l'endos de ces factures et déposez-les dans les boîtes spéciales. Le nom des gagnants paraîtra dans les journaux.

LE Syndicat DE QUÉBEC

Pour tous les étudiants

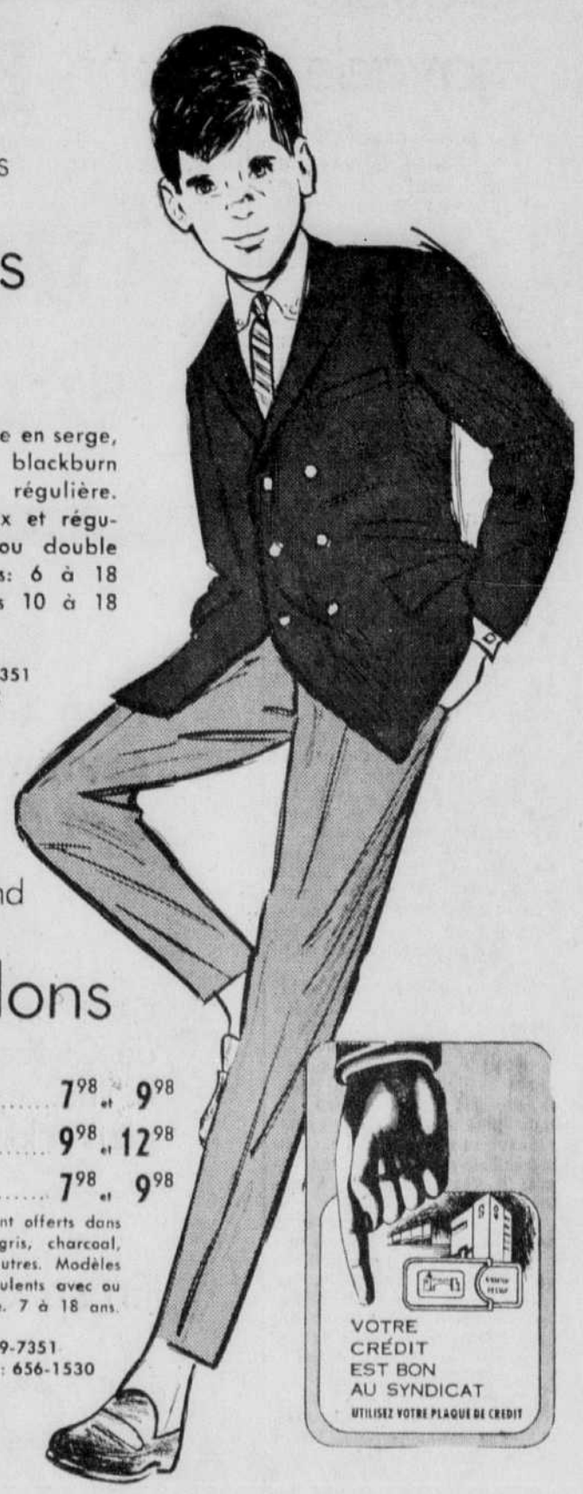
Blazers

bleu marine

11.98 à 34.98

Confection soignée en serge, flanelle 100% blackburn ou en flanelle régulière. Modèles nouveaux et réguliers à simple ou double croisé. Grandeurs: 6 à 18 ans et corpulents 10 à 18 ans.

4e ETAGE TEL.: 529-7351
ET PLACE LAURIER
TEL.: 656-1530



Le plus grand choix de

Pantalons

65% térylène et 35% viscose	7.98 et 9.98
Worsted 100% laine, plis permanents	9.98 et 12.98
Nylon et Koratron, pas de pressage	7.98 et 9.98

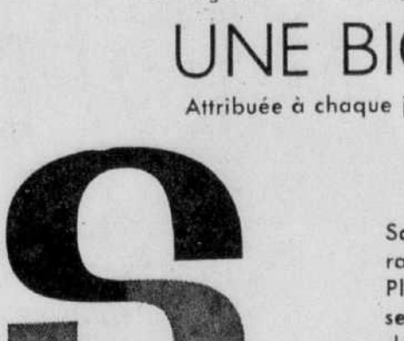
Ces pantalons vous sont offerts dans toutes les nuances: gris, charcoal, bleu, brun, noir et autres. Modèles réguliers et pour corpulents avec ou sans ceinture élastique. 7 à 18 ans.

4e ETAGE TEL.: 529-7351
ET PLACE LAURIER TEL.: 656-1530

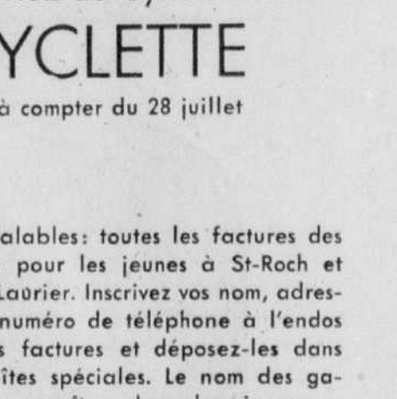
VOTRE CRÉDIT EST BON AU SYNDICAT

UTILISEZ VOTRE PLAQUE DE CRÉDIT

VALISES POUR PENSIONNAIRES



Valise en bois recouverte de métal. Deux lattes sur le couvercle et plateau à l'intérieur. 17 x 17 x 36..... 14.95



Valise en bois recouverte de métal. Trois lattes sur le couvercle et une latte qui ceinture les 4 côtés. 40 x 20 x 10 23.95



Valise en bois recouverte de métal avec coins renforcés. Plateau à l'intérieur. 16 x 17 x 34..... 9.95



Valise en bois recouverte de métal et deux lattes de bois sur le couvercle. Plateau à l'intérieur. 16½ x 17 x 34..... 11.95

SOUS-SOL TEL.: 529-7351 - AUSSI A PLACE LAURIER TEL.: 656-1530
POUR VOS COMMANDES POSTALES, ECRIVEZ: C.P. 1217, QUEBEC 2.

ASSORTIMENT DE SACS DE CLASSE



Serviette en véritable cuir uni sur monture en acier. Trois compartiments. Coins renforcés de cuir et de métal. Longueur de 17 pouces..... 6.95

Serviette en cuir pressé avec monture en acier. Trois compartiments. Coins renforcés de métal, fini cuivre. Tan. Longueur de 17 pouces..... 4.95



Serviette en cuir lisse tan sous-grain. Fermoir-éclair sur le dessus et deux poignées. 16 x 12 x 4..... 6.50



Serviette sous-bras en cuir lisse tan sous-grain. Avec fermoir-éclair sur le dessus. 16 x 12 x 4..... 5.75



Mallettes Diplomates attache-case moulées dans une seule pièce avec compartiment dans le couvercle de couleur olive. 17 x 12 x 3..... 8.95
17 x 12 x 4..... 9.95



Sac en cuir tan sous-grain uni avec poignées et deux courroies avec boucles. 15 x 11 x 3..... 4.95



Sac pour fillettes en cuir tan sous-grain. Poignée et courroies détachables. Gousset. 15 x 10 x 4 5.75



Sac pour fillettes en cuir tan sous-grain avec poignée et courroies détachables. 15 x 10 x 4 4.75



Sac à dos en cuir tan sous-grain alligator avec bretelles. Pour garçons. 13 x 11 x 2½..... 3.95
14 x 12 x 3..... 4.75

SOUS-SOL. TEL.: 529-7351 - AUSSI A PLACE LAURIER. TEL.: 656-1530

Faites marquer le linge de votre enfant, demandez les noms tissés par...

Cash's

Commandez le plus tôt les noms tissés en rouge, bleu, noir ou vert. Livraison possible jusqu'à 6 semaines.

Noms tissés

3 douzaines	2.00
6 douzaines	2.75
12 douzaines	4.25

Noms imprimés

6 douzaines	1.50
12 douzaines	2.00
24 douzaines	3.00

Faites votre commande à St-Roch ou à Place Laurier, dans le rayon des menus articles.

Le Syndicat de Québec Ltée
C.P. 1217, Québec 2.

Quant.	Grs	coul.	Desc.	Prix

Taxe prov. 6%

Nom .....
Adresse .....

LE Syndicat DE QUÉBEC

HEURES: St-Roch 9h. à 5h. jeudi et vendredi jusqu'à 9h.30 - Place Laurier: 9h.30 à 5h. mardi, jeudi et vendredi jusqu'à 9h.30

Double noyade

Par Lucien LATULIPPE

Un garçon et un adulte de Ville Duberger se sont noyés ensemble, vers 3h, hier après-midi, dans la rivière Sainte-Anne entre Saint-Tite-des-Caps et Saint-Féréol, dans le comté de Montmorency. La Sûreté provinciale identifie les victimes comme étant Bernard Hudon, 10 ans, fils de Rémi Hudon, du 130 rue Sainte-Elizabeth, et M. Jos. Labrecque, 45 ans, du 132 de la même rue.

C'est la deuxième double noyade à se produire dans la région de Québec en deux jours. Lundi, les frères Jean-Paul et Gérard Marcheterre, 14 et 17 ans, de Saint-Romuald, se sont noyés ensemble à Issoudun dans un lac privé. Une troisième double noyade a eu lieu à Chicoutimi, lundi. Deux enfants, Louis et Pierre Fontaine, se sont aussi noyés ensemble.

Selon l'enquête menée par l'agent Gaston Bélanger, du poste de la PP de Sainte-Anne-de-Beaupré, M. Labrecque avait amené un groupe d'adolescents de Ville Duberger en excursion à Saint-Tite-des-Caps. En plus du jeune Hudon, il y avait André Lavoie, Serge et Claude Mercier et quelques autres.

Le groupe s'est installé sur les bords de la rivière Sainte-Anne, à mi-chemin entre Saint-Tite et Saint-Féréol. La double noyade a eu lieu à environ 100 pieds du pont neuf de la route 15.

Au moment de la tragédie, M. Labrecque et le jeune Hudon pêchaient. Ils se trouvaient, chacun, sur une roche près de la rive. Bernard Hudon aurait glissé et il est tombé à l'eau. D'après les autres garçons, M. Labrecque a tenté de le secourir avec sa canne à pêche. Comme celle-ci n'était pas assez longue, il s'est penché et, à son tour, il est tombé à l'eau.

Ni l'un ni l'autre ne savaient nager. Ils ont coulé dans une fosse où l'eau atteint une dizaine de pieds de profondeur. Les autres adolescents ont lancé l'alerte et des recherches ont été organisées par la PP de Sainte-Anne-de-Beaupré que dirige le sergent Godbout.

Les fouilles dans le lit de la rivière avec des chaloupes tirant des grappins n'ont donné aucun résultat. Les noyés ont été repêchés, vers 8h15 du soir, par deux plongeurs, Conrad Delisle, de Québec, qui était à Saint-Féréol, et André Morel, de Beaupré.

Le Dr Placide Mayrand, de Sainte-Anne-de-Beaupré, a fait transporter les deux corps à la morgue Guillemette, de Saint-Joachim, où il a tenu un cas de recherches, dès hier soir. Après avoir appris les circonstances de la double noyade, il a rendu un verdict de mort accidentelle.

Le jeu de la roulette russe

Il se tue au troisième essai

C'est en voulant épater ses compagnons de travail qu'un jeune homme de 19 ans, de Saint-Anselme de Dorchester, s'est flambé la cervelle en jouant à la roulette russe. C'est ce qu'a établi l'enquête conduite, hier, par le caporal Carrier, du poste de la PP de Saint-Malachie.

La tragédie s'est déroulée, vers 8h30 lundi soir, dans la Banque Canadienne Nationale de Saint-Anselme où la victime était commis. Du travail supplémentaire avait retenu le jeune homme à la banque avec des compagnons.

La victime a utilisé un revolver .38, appartenant à la banque, pour faire sa démonstration. Il a appuyé trois fois sur la gachette avant que le coup fatal ne claque. Les deux premières fois, le percuteur a frappé dans le vide.

Le projectile a pénétré dans la tempe droite et il s'est logé dans le cerveau. Lors d'une autopsie pratiquée à la morgue provinciale, il a été extrait par le Dr Gustave Desrochers, médecin légiste de Québec.

Transporté à l'hôpital de l'Enfant-Jésus, le jeune homme a succombé vers 11h30 lundi soir. Sa dépouille mortelle a été transportée à la morgue Breton, de Saint-Anselme, où le Dr P.-A. Taillon a ouvert son enquête de coroner, hier soir. Après les procédures d'usage, la séance a été ajournée à une date ultérieure.

Surveillance de la circulation à l'Expo

MONTREAL (PC) — Le comité chargé de la circulation pour l'Expo '67 songe à utiliser quatre hélicoptères, 50 motocyclettes ainsi qu'un réseau fermé de télévision pour prévenir de gros embouteillages.

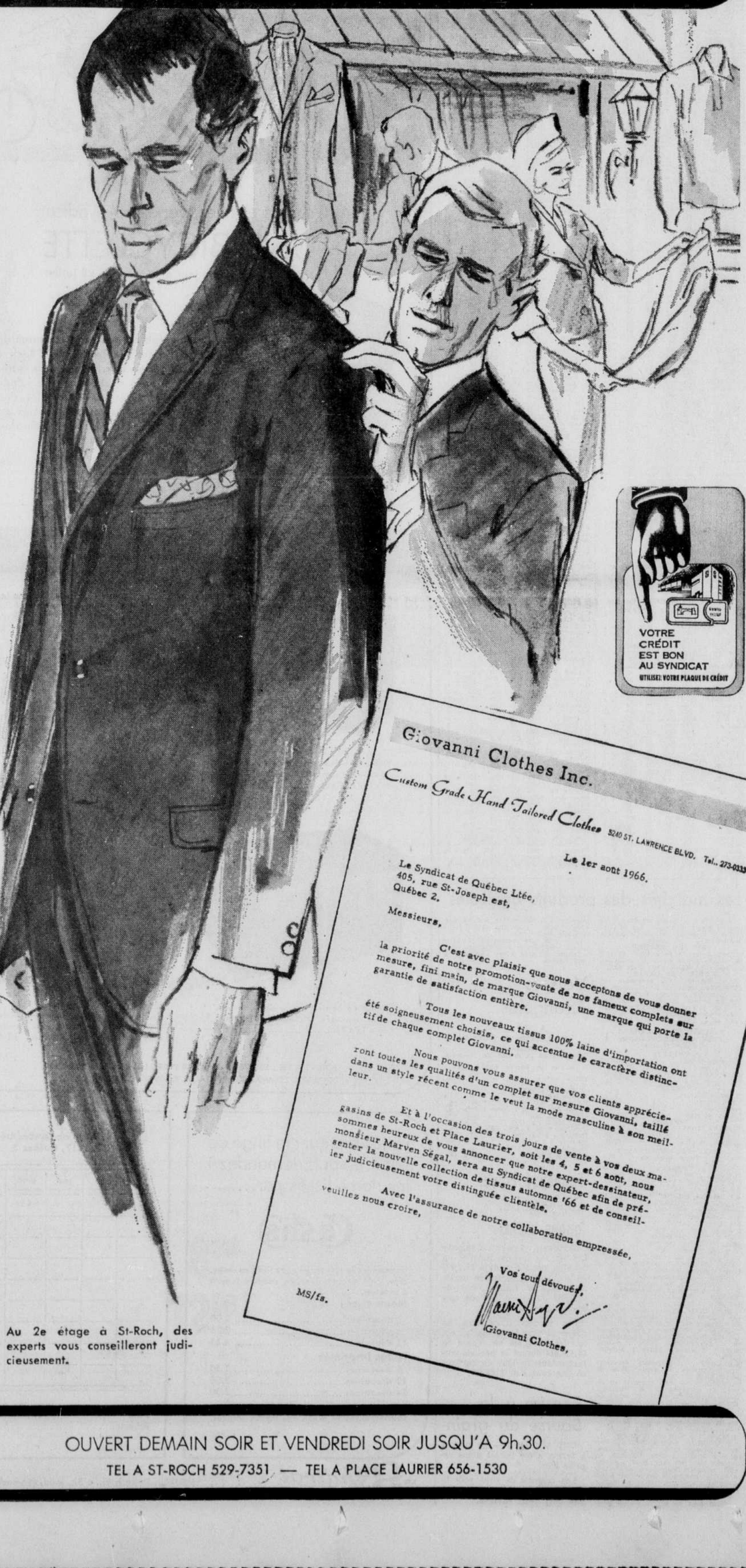
Le système de surveillance prévoit que des hélicoptères pourraient signaler par radio quel que ralentissement que ce soit sur les routes conduisant à la métropole, puis des caméras de télévision pourraient ensuite suivre le flot des véhicules aux principaux points d'entrée. Des motards équipés de radio pourraient ensuite être rapidement dépêchés aux endroits critiques.

Les membres de ce comité se composent de représentants de la police municipale, de la Sûreté provinciale et des organisateurs de l'Expo.

EN PRIMEUR à nos deux magasins

QUÉBEC ET PLACE LAURIER

Vente de COMPLETS SUR MESURE signés GIOVANNI ,un nom prestigieux



Pour trois jours seulement les 4, 5 et 6 août

C'est une primeur au Syndicat de Québec. Durant la fin de semaine, épargnez sur des complets valant $110.00.

En spécial

69.99 ch.

2 pour $135.00

Messieurs, profitez de cette occasion spéciale pour vous procurer un ou deux de ces luxueux complets taillés dans des tissus importés 100% laine en vogue pour l'automne 66.

Faites votre choix d'un worsted, vénitien, soie et laine, twist ou tweed, argenté ou térylène et laine. Tous ces tissus vous sont présentés dans des tons plus riches.



M. Marven Ségal
expert-dessinateur de la maison Giovanni sera à Place Laurier jeudi, vendredi et samedi.

VOTRE CRÉDIT EST BON AU SYNDICAT
UTILISEZ VOTRE PLAQUE DE CRÉDIT

Giovanni Clothes Inc.
Custom Grade Hand Tailored Clothes 5240 ST. LAWRENCE BLVD. Tel.: 273-0339

Le 1er août 1966.

Le Syndicat de Québec Ltée,
405, rue St-Joseph est,
Québec 2.

Messieurs,

C'est avec plaisir que nous acceptons de vous donner la priorité de notre promotion-vente de nos fameux complets sur mesure, fini main, de marque Giovanni, une marque qui porte la garantie de satisfaction entière.

Tous les nouveaux tissus 100% laine d'importation ont été soigneusement choisis, ce qui accentue le caractère distinctif de chaque complet Giovanni.

Nous pouvons vous assurer que vos clients apprécieront toutes les qualités d'un complet sur mesure Giovanni, taillé dans un style récent comme le veut la mode masculine à son meilleur.

Et à l'occasion des trois jours de vente à vos deux magasins de St-Roch et Place Laurier, soit les 4, 5 et 6 août, nous sommes heureux de vous annoncer que notre expert-dessinateur, monsieur Marven Ségal, sera au Syndicat de Québec afin de présenter la nouvelle collection de tissus automne '66 et de conseiller judicieusement votre distinguée clientèle.

Avec l'assurance de notre collaboration empressée, veuillez nous croire,

Vos tout dévoué,
Giovanni Clothes,

MS/fs.

Au 2e étage à St-Roch, des experts vous conseilleront judicieusement.

LE Syndicat DE QUÉBEC

OUVERT DEMAIN SOIR ET VENDREDI SOIR JUSQU'A 9h.30.

TEL A ST-ROCH 529-7351 — TEL A PLACE LAURIER 656-1530

Des nouvelles de partout, voilà votre contact avec le monde

★ ★ ★

LE SOLEIL

Une annonce dans votre journal assure le succès de votre entreprise

69e ANNEE — No 184 QUEBEC, MERCREDI 3 AOUT 1966 PAGE DIX-SEPT

Réseau d'égouts de Sainte-Foy terminé cet hiver

Par Jacques DUMAIS

Le réseau intermunicipal d'égouts sanitaires de Sainte-Foy, une des plus importantes réalisations de l'heure dans la région de Québec, sera terminé dans le cours de l'hiver prochain.

L'ingénieur municipal de Sainte-Foy, M. Paul Despatis, a déclaré à notre représentant qu'à l'heure actuelle quelque huit sections sur neuf sont à peu près complétées. Le tunnel du collecteur, menant au fleuve Saint-Laurent est parachevé mais son revêtement a été différé "volontairement" pour éviter une carence éventuelle de crédits.

"C'est pour des fins d'économie qu'on a dû reporter l'échéance de ces travaux," a commenté M. Despatis.

Après 15 ans de discussions, d'hésitations, de promesses et de délais, les premiers travaux de construction de l'égout collecteur du versant nord ont débuté à la toute fin du mois d'octobre 1965. L'issue de ces travaux était prévue pour l'automne prochain.

Des déboursés de $7,091,871 (frais connexes inclus) sont nécessaires pour la réalisation de ce collecteur. Le gouvernement fédéral a accordé un prêt de $2,115,579 à la ville pour lui permettre d'en arriver à ce stade. Si ces travaux en question sont parachevés au plu stard le 31 mars 1967, la Société centrale d'hypothèques et de logement pourra renoncer au remboursement de 25 pour cent du principal de ce prêt et à 25 pour cent de l'intérêt couru au compte des prêts à la date du parachèvement des travaux.

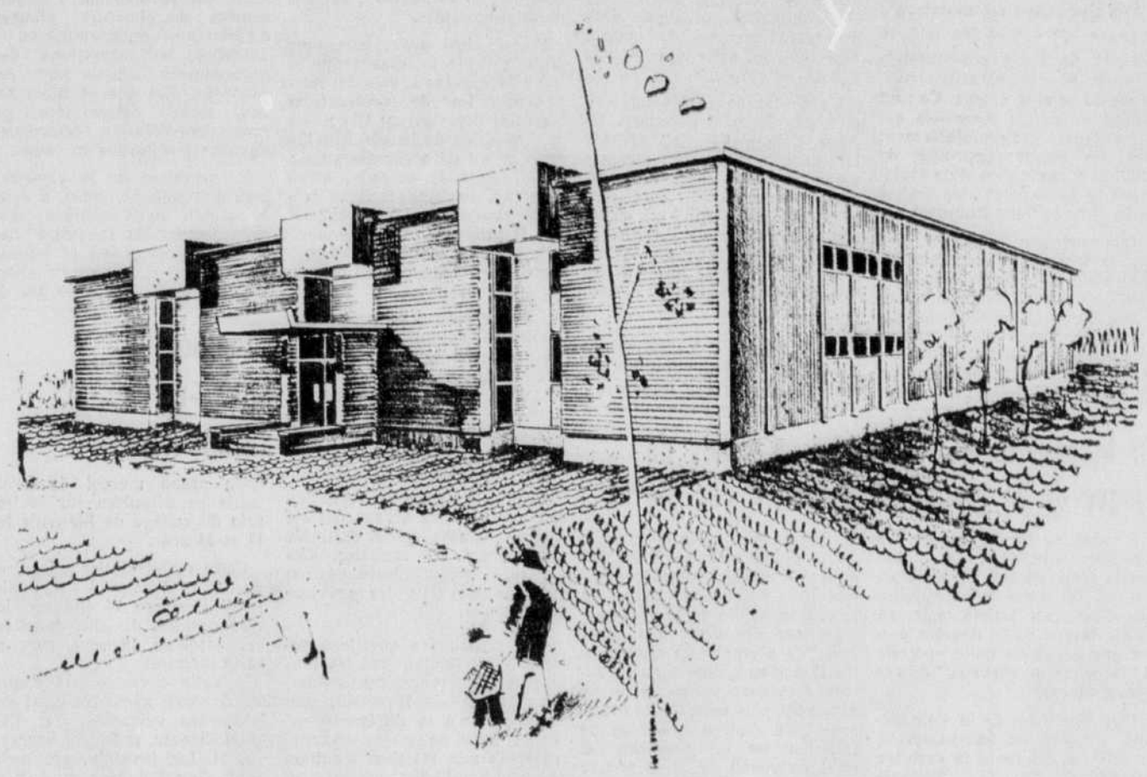
En vertu de la Loi nationale de l'habitation, ce prêt a été consenti moyennant un taux d'intérêt de 5 3-8 pour cent l'an.

INCAPACITE

Favorisés par le gouvernement fédéral, la ville de Sainte-Foy a eu moins de chance avec le gouvernement provincial qui a affirmé être dans l'impossibilité de lui verser un subside de quelque $800,000 pour lui aider à tenir le coup financièrement en attendant que la Régie des eaux statue sur le nombre de tributaires susceptibles de se joindre ultérieurement au complexe.

Toujours dans l'expectative d'une décision à ce sujet, la ville doit assumer la responsabilité financière totale du réseau. Cependant trois municipalités sont sur le point de ratifier leur collaboration; celle de Cap-Rouge est pratiquement assurée, et on prévoit des accords similaires dans le cas de Ville les Saules et de l'Ancienne - Lorette, toutes trois bornant la ville de Sainte-Foy.

M. Despatis s'est porté à la défense de la Régie des eaux accusée souvente fois d'apporter des délais inopportuns dans l'émission de certaines ordonnances. "C'est un organisme pratiquement nouveau", qui fait face à des problèmes multiples et épineux, a-t-il laissé entendre. La grève des professionnels de l'Etat, terminée depuis peu, aura sans aucun doute laissé des traces profondes susceptibles d'accentuer ces problèmes.



Maquette du futur centre de jeunesse de Ville Vanier

Adoption de règlements de zonage et de construction à Ville Bélair

Pour la première fois à Ville Bélair, des règlements de construction et de zonage ont été adoptés lors de la dernière séance du conseil municipal.

Même après plusieurs présentations de ces règlements à la table du conseil, un bon nombre de contribuables ont fait connaître aux autorités municipales leur désapprobation quant à la mise en vigueur de tels règlements.

Finalement, c'est à la séance publique de samedi soir que les conseillers de la ville, forts des des opinions claires et progressistes émises par le maire M. Gaston Robitaille au sujet de ces règlements, ont pu rallier tous les électeurs propriétaires sans exception, évitant ainsi un référendum à ce sujet.

Désormais à Ville Bélair les constructions devront rencontrer les exigences des normes établies lors de l'édification de maisons ou autres bâtisses. Ces mesures visent surtout à éviter, avant qu'il ne soit trop tard, les abus de toutes sortes quant à la grandeur, à l'uniformité et à l'esthétique générale des bâtisses situées dans les limites de la ville.

Il en est de même pour le règlement de zonage qui permettra dorénavant une meilleure connaissance du territoire, lorsque les arpenteurs auront redéfini les limites de la ville et précédé à une nouvelle redistribution du cadastre de tous les terrains de Ville Bélair.

LIGUE DES PROPRIOS

Commentant l'adoption de ces deux règlements, la Ligue des propriétaires de Ville Bélair s'est dit très heureuse de ce grand pas de franchi vers une réglementation juste et dynamique pour la ville.



NOUVEAU CHERCHEUR — M. Denis Lachance, de Beauport, vient d'être nommé au poste de chercheur au Laboratoire régional du ministère des Terres et Forêts, à Québec. M. Lachance est un spécialiste en pathologie forestière et il étudiera spécialement les caries du pied du sapin. Après avoir gradué en foresterie à l'université Laval, le nouveau chercheur a obtenu un doctorat en phytopathologie à l'université du Wisconsin. M. Lachance a mérité de nombreuses bourses et médailles, dont celle du Lieutenant-gouverneur de la province.

Le directeur de la police de Ste-Foy est confirmé dans ses fonctions

Le directeur de la protection publique de Sainte-Foy, le chef Fernand Lapointe, a été confirmé dans ses fonctions qu'il occupe depuis le mois d'avril 1963.

Les membres du conseil ont loué le travail accompli par M. Lapointe depuis qu'il est au service de la ville de Sainte-Foy.

"Les conseillers ont-ils manifesté quelque ingérence politique depuis que vous êtes ici," demanda sans détour l'échevin Roland Beaudin.

"Non, du tout, répliqua le chef Lapointe, et c'est la raison pour laquelle j'ai été en mesure de donner un plein rendement. Soyez assurés que ça continuera."

Salaires pour employés non-syndiqués

Les édiles ont approuvé à l'unanimité une échelle de salaires préparée conjointement par l'administrateur en chef, M. Raymond Hébert, et un spécialiste de l'université Laval, au sujet du traitement fixe devant être accordé aux employés municipaux non syndiqués.

Il s'agissait d'établir un barème du même genre que l'échelle de salaires qui prévaut pour des employés syndiqués, quitte à enrayer tout "patronage politique".

Expertises pour la bibliothèque

Des travaux d'expertises des sols seront entrepris en vue de l'érection prochaine de la bibliothèque municipale.

Ces expertises ont été confiées à la firme "Sondage & Laboratoire Sainte-Foy Inc". Un montant approximatif de $300 sera consacré à cette fin.

Construction du boulevard Charest

Le conseil a adopté une résolution demandant au ministère de la Voirie du Québec d'aménager des voies d'accès temporaires au parc industriel Colbert et un prolongement des voies parallèles (côté sud) au boulevard Charest, entre le lot 121 et la propriété de la Cie les Huiles Marquette.

Cette résolution fait suite à un mémoire soumis par l'ingénieur Paul Dépatis, en date du 28 juillet.

"Jardinets" pour les loisirs

Les édiles ont donné leur accord de principe à la réalisation éventuelle de "jardinets" sur l'emplacement de certains terrains de jeux de la ville, en guise de complément utile à l'organisation des loisirs locaux.

Une demande en ce sens avait été faite par le Cercle horticole de Sainte-Foy qui soulignait l'importance de l'esthétique dans les parcs de loisirs et aussi l'importance de donner aux jeunes l'occasion d'évoluer dans une sphère différente des sports mais s'identifiant quand même à une activité créatrice.

On a fait valoir qu'il serait tout à fait plausible qu'un groupe de 75 jeunes soient instruits par un seul moniteur pour faire leur apprentissage dans le domaine du jardinage. Une expérience similaire a été tentée dans la région de Montréal, où grâce à la collaboration du Jardin botanique, plusieurs parcs perdent leur aspect de désert...

Quoi qu'il en soit, le directeur du Service des loisirs, M. Jean Lavoie, étudie les moyens à prendre pour tenter la même chose dans les limites de la ville. Il sera vraisemblablement soutenu dans cette tâche par le conseil de ville, le Cercle horticole de Sainte-Foy et même le ministère du Tourisme qui, selon un de ses représentants, "n'est pas regardant" face à des projets de ce genre.

Grève de la faim

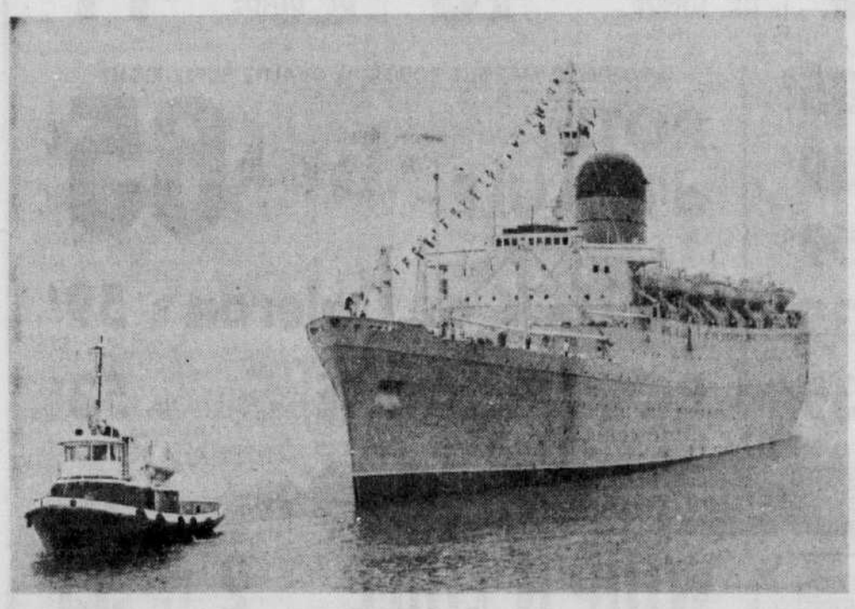
KINGSTON (PC)—Deux détenues d'âge moyen, membres des Fils de la Liberté, de la secte des Doukhobors, font la grève de la faim depuis 17 semaines.

Mary Malakoff et Mary Astaforoff, toutes deux de Kamloops, en Colombie-Britannique, refusent de prendre des aliments solides depuis le 3 avril, pour protester contre les sentences de cinq ans de détention qu'on leur a imposées pour crimes d'incendie.

Les deux prisonnières sont présentement à l'hôpital militaire de Barriefield, près de Kingston, où on les nourrit au moyen de tubes stomacaux.

Un porte-parole de la prison a déclaré que ces femmes sont entêtées "et qu'elles ne veulent pas du tout entendre raison".

Elles ont été conduites au pénitenciers en novembre.



LE "CARMANIA" A QUEBEC — Le paquebot "Carmania" de la Cunard Lines est arrivé hier soir à Québec. Il entreprend une croisière de cinq jours sur le Saint-Laurent. Les 540 passagers doivent se rendre aux îles françaises de Saint-Pierre et Miquelon, à Gaspé, dans la Baie des Chaleurs, à Tadoussac et à Port-Alfred. (Lire nouvelle à la page 7)

Protestations contre la pollution de l'air

Les édiles de Sainte-Foy ont fait des représentations auprès des autorités du ministère fédéral des Affaires des Anciens Combattants, relativement à l'échappement de fumées et de détritus à l'hôpital de Sainte-Foy, situé sur le boulevard Wilfrid Laurier.

Une lettre a été expédiée à M. P.E. Defoy, administrateur du district au sein de ce ministère pour que des mesures soient prises afin d'enrayer cette situation qui causerait préjudice aux contribuables résidant dans ce secteur de la municipalité.

D'après les informations recueillies, la ville aurait antérieurement fait des doléances aux dirigeants de l'hôpital mais ceux-ci n'y auraient pas donné suite de façon pratique.

Il semblerait d'autre part qu'un montant considérable serait requis pour modifier les dispositifs installés sur les cheminées de cette institution hospitalière.



NOMINATION — M. Donald J. Learmonth, âgé de 37 ans, assistant-chef au service des parcs nationaux, a été nommé surintendant du Parc national de Banff. Natif de Québec, il était ingénieur-forestier dans les Territoires du Nord-Ouest.

Centre de jeunesse de Ville Vanier

Une soumission de $329,000 est acceptée

Par Florent Plante

Le conseil municipal de Ville Vanier a accepté à l'unanimité, hier soir la soumission de $329,000 présentée par la maison de construction Jos. Turcotte Inc., de Québec pour la réalisation du Centre de jeunesse, dans le cadre des fêtes du centenaire de la Confédération canadienne.

Les autorités municipales ont recommandé au ministre des Affaires culturelles, M. Paul Dozois, d'accepter cette soumission qui est la plus basse, comme l'exige la législation prévue pour les centres faisant partie du programme du centenaire.

D'après les derniers plans acceptés par les autorités concernées, le centre comprendra une piscine aux dimensions olympiques ainsi que tous les services attenants, une salle pouvant servir à des fins culturelles ainsi que les bureaux nécessaires à l'administration.

FINANCEMENT

Une subvention de l'ordre de $220,000 sera allouée pour la construction du centre, en vertu de l'entente conclue avec les gouvernements fédéral et provincial. La ville assumera le reste du coût, soit un montant de $109,000.

Lors de l'ouverture des appels d'offres, à la séance précédente, les plus basses offres variaient autour de $349,000, alors que les plans et devis avaient été préparés et basés sur un montant approximatif de $310,000. A la suite d'une entente avec l'architecte du projet, M. Gilles Côté, certaines restrictions ont été recommandées dans des secteurs tels que l'architecture, les matériaux, les travaux de plomberie et autres.

Reconsidérant les chiffres des deux plus bas soumissionnaires, les édiles ont arrêté leur choix sur celui de Jos. Turcotte Inc, montrant une différence d'environ $4,000 sur les offres de la maison de construction J.-O. Lambert Inc. Les crédits demandés par le conseil afin de réduire le plus possible le coût de la construction s'élevaient à $21,600 pour la maison Turcotte, alors que J.-O. Lambert Inc., présentait des restrictions pour une somme de $17,500.

DEUXIEME PROJET

La soumission est en quelque sorte l'aboutissement du deuxième et dernier projet. Au début des pourparlers avec les autorités de la Commission du centenaire, il avait tout d'abord été décidé que l'édifice culturel serait érigé au coût approximatif de $400,000. L'édifice devait comprendre une vaste salle de 112 par 57 pieds pouvant servir alternativement de gymnase, de salle de conférences, de salle de projections cinématographiques, etc.

On devait y retrouver une bibliothèque, une cinémathèque, une discothèque, un hall d'exposition de même qu'une salle de cours pour les arts plastiques. Après une révision des possibilités financières de la ville et à la suite d'une enquête menée par la Jeune chambre de commerce de Ville Vanier, les autorités municipales avaient décidé de réviser quelque peu les plans originaux.

Le conseil avait approuvé un autre projet de moindre importance mais tout aussi fonctionnel pour toute la population soit la construction d'une piscine intérieure ainsi qu'une salle aux diverses utilités.

900 prêtres aux retraites pastorales diocésaines

Quelque 900 prêtres du diocèse de Québec participeront, au cours des prochaines semaines, aux retraites pastorales diocésaines.

Ces jours de recueillement et de prière au cours desquels nos pasteurs iront se retremper dans l'esprit de la pastorale post-conciliaire, seront prêchés par M. l'abbé Marc Roy, de Sherbrooke.

Les sessions de retraites se tiendront au Grand Séminaire, Cité universitaire, du 7 au 12 août; 14 au 19 août, et 21 au 26 août.

Les trois évêques attachés au siège épiscopal de Québec, Son Eminence le cardinal Maurice Roy, et LL. EE. NN. SS. Lionel Audet et Laurent Noël, passeront tout le temps de ces sessions de retraite avec les membres de leur clergé.

Cette réunion du "presbytérium" diocésain se fera, cette année, selon une formule nouvelle. C'est du moins ce que révèle le cardinal Roy dans une lettre que publie aujourd'hui la "semaine religieuse".

Pour "mieux exprimer notre participation à un même sacerdoce, rendre plus communautaire et plus fervente notre vie liturgique, à favoriser une étude en commun de notre ministère pastoral dans la lumière du IIe Concile du Vatican", les retraitants concélébreront, tous les jours, le Saint-Sacrifice, sous la présidence de l'un des trois évêques.

La retraite se divisera en deux parties: l'une en silence pour favoriser le renoncement aux distractions du monde, et la vie d'oraison dans un esprit de pénitence et d'union à Dieu.

La seconde étape comportera, en plus des instructions données par le prédicateur, des échanges de vues, réalisés en équipe, sur les problèmes et pastorale. Ces études faites sous la direction de l'Archevêque et de ses auxiliaires, aboutiront à une réunion plénière au cours de laquelle les opinions exprimées à la faveur des rencontres des jours précédents seront résumées et discutées. L'Archevêque de Québec en tirera la conclusion en donnant les directives qui assureront, pour l'année à venir, l'union de tous dans le même élan pastoral.

Le cardinal Roy invite ses diocésains à prier pour leurs prêtres qui entreront bientôt en retraite pastorale.



CHATEAU-RICHER — Un climat d'animosité contenue a caractérisé à peu près toute la séance d'hier soir. Nous voyons sur la photo, M. Léo Cauchon, maire suppléant et les conseillers Noël Verreault et Magella Verreault.

Château-Richer

Vif débat autour de la question des travaux de la rue du Couvent

L'assemblée régulière du conseil municipal de Château-Richer, qui avait lieu hier soir, a été quelque peu différente des assemblées précédentes, lesquelles, on s'en souviendra, avaient été marquées par l'expulsion des membres de la presse écrite ou parlée; effectivement, les journalistes n'ont pas été expulsés de la salle des débats, hier soir.

Le maire, M. Omer Laplante, dont les nombreuses sorties contre les journalistes sont désormais bien connues, était absent.

Le conseiller Léo Cauchon agissait en qualité de maire suppléant.

Toutefois, le conseil s'est tôt buté à une question assez épineuse, en l'occurrence les travaux de la rue du Couvent, pour lesquels le conseil a déboursé déjà quelque $5,500; selon le conseiller Magella Verreault, il aurait fallu que le conseil décrète des fonds pour ces travaux; ce même conseiller s'en est référé à l'article 627-A du Code civil pour appuyer sa position, alléguant que le conseil ne serait pas subventionné à cet effet; il est apparu de fait que le conseil municipal aurait misé sur une promesse — plutôt implicite qu'explicite — du gouvernement provincial pour entreprendre ces travaux.

On a mis de l'avant la possibilité d'imposer une taxe spéciale (à noter en passant que Château-Richer est taxé à raison de 20 cents du $100, et que l'évaluation n'est que d'environ 30 p.c.). Mais le conseiller Verreault revint à la charge pour rappeler que, même pour imposer une taxe spéciale, il faut passer un règlement. Il s'est ensuivi un échange de mots entre ce conseiller et le maire suppléant M. Cauchon au cours duquel il a été allégué que celui-ci se serait nommé lui-même chef des travaux: il y a eu des chuchotements dans la salle à ce moment, mais la question n'a pas été portée plus avant. Pour clore le débat, le conseiller Verreault a proposé qu'en vertu du même article 627-A, on ne paie pas les comptes des travaux de la rue du Couvent. Mise au vote, la motion a été rejetée.

L'assemblée s'est poursuivie dans un calme toujours aussi relatif, donnant encore lieu à des échanges verbaux pour le moins aigres-doux entre les conseillers, puis entre certains membres du conseil et des gens de la salle.

Les trois derniers items au programme ont fait l'objet de brèves discussions. D'abord on a donné lecture d'une lettre du ministère de l'Agriculture et de la Colonisation, selon laquelle il serait particulièrement difficile pour ce département d'entreprendre quoi que ce soit à l'égard de Château-Richer à cause de troubles ou malaises internes qui règneraient à cet endroit.

On a également procédé au réengagement du secrétaire-trésorier de la municipalité, M. François Gravel; la question d'une hausse de salaire pour ce poste a été rejetée pour le moment, mais il semble bien qu'il y aura quand même augmentation appréciable, en vertu de la loi du salaire minimum.

Pour terminer, on a donné lecture d'une requête des villégiateurs établis dans le rang Saint-Ignace, lesquels demanderaient le service de l'électricité, le conseil a résolu d'appuyer la demande auprès des autorités concernées.

Les Saints

L'Eglise célébrera, demain, la fête de saint Dominique, fondateur de l'Ordre des Frères Prêcheurs.

Les marées

Basse : 3.41 heures AM
Haute : 8.36 heures AM
Basse : 4.27 heures PM
Haute : 9.07 heures PM
Haute : 9.07 heures PM

Le soleil

Lever	Coucher	Long. du jour
4.25	7.17	14.52

Pèlerinage des Leclerc

Une centaine de Leclerc de diverses parties du Canada ont participé en fin de semaine, à un pèlerinage au sanctuaire marial de Fatima, à Sainte-Anne de la Pocatière.

Cette initiative, qui constitue un précédent dans les annales de l'Association des familles Leclerc, et que l'on entend perpétuer au cours des années à venir, s'est faite sous la présidence de Mgr Clément Leclerc, p.d., du Collège de Sainte-Anne de la Pocatière.

Ce premier pèlerinage annuel des Leclerc du Canada dans l'un des sanctuaires québécois a aussi été l'occasion pour les membres de cette association de resserrer les liens qui les unissent au cours d'un pique-nique qui a coincidé avec le pèlerinage.

M. Robert Leclerc, de L'Isleville est le président de l'Association des Familles Leclerc.



FETE NATIONALE SUISSE — Les membres de la colonie suisse de Québec et de la région ont été reçus hier soir par la société "La Vaudoise", à la résidence d'été de M. Gaston Perrin, à Cap-Rouge, à l'occasion de la fête nationale de la Confédération helvétique, dont les origines remontent à l'année 1291. On voit ici, de gauche à droite, au cours de la réception qui suivit : MM. René Mermod, Gaston Perrin, "caviste" de la société; Jean-Pierre Beltrami, syndic de "La Vaudoise"; Mme Pauline Perrin et la petite Johanne Perrin, en costume national; M. Eugène Schneeberger.

La discussion autour d'un règlement de zonage est engagée d'une façon constructive, à St-Romuald

Par Michel CHAUVEAU

"La discussion est maintenant engagée entre tous les intéressés, et de façon constructive. L'esprit de collaboration indispensable semble acquis. Ce sont autant de points essentiels qui permettront, vraisemblablement dans un avenir rapproché, de faciliter l'application d'un règlement de zonage dans les limites de la ville de Saint-Romuald."

Tels sont en substance, les propos tenus hier soir, par M. Maurice Boutin, architecte, président de la Commission municipale d'urbanisme de Saint-Romuald, à l'issue d'une assemblée tenue à l'hôtel de ville, au cours de laquelle, membres de la commission d'urbanisme, membres du conseil et propriétaires de terrains, ont discuté les implications pratiques d'un éventuel règlement de zonage, actuellement en cours d'étude par la municipalité.

Ce projet de règlement soumis par l'urbaniste-conseil M. Jean Cimon, s'il subdivise le territoire municipal en diverses zones (résidentielles, commerciales, industrielles, etc.) prévoit également, dans ses grandes lignes, la création de quatre paroisses, qui constitueront en fait "l'armature de base" d'une utilisation rationnelle et méthodique du terrain.

D'autre part, ce projet met un accent tout particulier sur le maintien des arbres (nombreux dans la municipalité) et la création de "zones vertes", suivant certaines normes.

Il est ainsi prévu que cinq pour cent de la superficie des terrains appelés à être développés pour fins de constructions résidentielles, devront être mis à la disposition de la municipalité dans le but de créer des parcs; Il est toutefois entendu, qu'en pratique, cet impératif se traduira souvent par le versement par le propriétaire à la municipalité d'une somme correspondante à un cinquième du prix du terrain considéré.

Compte tenu d'un projet d'aménagement futur du site maritime en port commercial, on a prévu également l'éventualité de voies d'accès routières (et peut-être ferroviaires) qui joindraient le centre industriel au fleuve, en traversant une vaste zone résidentielle.

Enfin, de vastes espaces, l'un à l'ouest, l'autre à l'est, ont été choisis comme zones destinées à recevoir les roulottes. Ces secteurs seront aménagés et pourvus de tous les services municipaux.

Les principales questions posées à M. Boutin, par les plus importants propriétaires terriens de Saint-Romuald, ont concerné la différence qui serait faite entre les secteurs réservés aux maisons d'habitations unifamiliales, et ceux où pourraient être érigées des constructions à logements multiples.

M. Boutin a exliqué à ce sujet, que dans chaque "entité constituée par une paroisse", des normes seront établies à ce sujet qui permettront l'établissement de plusieurs groupes d'habitations multifamiliales. Toutefois, les suggestions des propriétaires actuels sont demandées, afin que de telles zones soient déterminées au mieux des intérêts réciproques des diverses parties en cause.

Le président de la Commission d'urbanisme, enfin, a émis le souhait qu'en matière "d'aménagement du territoire" les villes voisines, Lévis et Lauzon en particulier, fassent un effort de coordination dans le but de donner une certaine unité à la zone urbaine de la Rive-Sud.

Le maire Charles Samson pour sa part, a dit que le Conseil était prêt à assurer une réglementation adéquate en matière d'urbanisme, dans un climat de coopération et de liberté.

Il incombera aux directeurs d'écoles de juger de la tenue vestimentaire des élèves

Ce sont, en fin de compte, les directeurs des divers établissements scolaires qui auront à juger si la tenue vestimentaire des élèves est satisfaisante, en même temps qu'ils devront porter une attention toute spéciale à "la coupe de cheveux" de ces même élèves.

Une résolution de la Commission scolaire de Saint-Gervais, en effet, a été lue à la dernière assemblée de la régionale Louis-Fréchette, concernant le problème des "coupes à la Beattles, et des cheveux frisés dans le cou", cette résolution priant les autorités régionales de réglementer cette question.

Des opinions diverses ont été émises à ce sujet, certains commissaires pensant qu'il était de la responsabilité de la régionale d'émettre des directives sévères: "Ce n'est pas un cirque", a dit l'un d'eux, tandis que d'autres commissaires ont émis un jugement plus nuancé, en précisant qu'il était très délicat de trancher un tel problème et qu'il convenait de faire preuve de prudence.

En définitive, sur proposition du commissaire J.-M. Bégin, les directeurs d'écoles, seront juges en la matière.

Tournoi de balle-molle à Bienville

Un grand tournoi de balle-molle se déroulera sur le terrain du collège de Bienville les 13 et 14 août.

Cette manifestation organisée par "Les Loisirs de Bienville, Inc." groupera 24 équipes; les responsables de ces dernières ont jusqu'au 10 août pour se faire inscrire.

A cette occasion, un comité de direction a été constitué des personnes suivantes: M. Fernand Kirouac, président honoraire; M. Léo Gosselin, président; MM. Guy Bélanger et J.-Yves Guay, respectivement 1er et deuxième vice-présidents, tandis que le secrétaire est M. Fernand Roy et M. Paul Bernier, le trésorier.

Contrat octroyé pour la construction d'un mur en béton

Les prix soumis par les entrepreneurs à la ville de Saint-Romuald, pour la construction d'un mur de béton en bordure sud de la côte Pont Garneau ont été fort divers, puisque sur cinq réponses reçues à la suite d'appels d'offres, la plus basse est de $6,783, alors que la plus élevée est de $11,000.

C'est la firme Napoléon Saint-Hilaire Inc., qui a obtenu le contrat au prix de $6,783.

RIVE-SUD
NOUVELLES—
LA REDACTION
525-7131 JOUR
525-7136 SOIR
ABONNEMENT—
GASTON TURGEON,
81A Boul. Jacques-Cartier
Lauzon, 837-5936.
Bureau de 8 h. 30 a.m. à 6 h. p.m.
Samedi 8 h. 30 à 12.00

Le secrétaire-trésorier de St-Romuald compte vingt-cinq ans de service

Le secrétaire-trésorier de la ville de Saint-Romuald d'Etchemin, M. Antoine Gosselin, a maintenant 25 années de service pour le compte de cette municipalité. En effet, après avoir agi comme assistant de son prédécesseur, feu M. Charles Samson, pendant quatre ans et demi, il était officiellement nommé secrétaire-trésorier, le premier juillet 1941.

La localité de Saint-Romuald n'était alors qu'une municipalité de paroisse, avec privilège de village, sous la juridiction du Code municipal.

M. Gosselin nous déclarait, lors d'une récente entrevue qu'en 1936, plus de 400 hommes et jeunes gens étaient inscrits sur la liste des sans travail. La perception des taxes se faisait très péniblement, à un point tel qu'à cette époque, les arrérages se montaient à quelque $42,000. Cependant, grâce à la bonne volonté des contribuables endettés par suite du manque de travail, tous ces arrérages furent finalement perçus, et la Corporation ne perdit pas un sou.

M. Gosselin servit sous la direction de six maires qui se succédèrent à la présidence de l'administration municipale,

dont l'un, M. Georges-E. Samson, qui est le père du maire actuel, y demeura durant dix années consécutives.

Pendant ces 25 années, Saint-Romuald s'est développée et a progressé dans tous les domaines, spécialement dans celui de l'industrialisation.

Plusieurs services municipaux furent établis pendant ce quart de siècle, puisque jusqu'en 1939-1940, seuls existaient en tant que services organisés: l'aqueduc et l'égout pour une partie du territoire, la protection contre l'incendie, l'éclairage et l'entretien des rues.

Depuis sont venus s'ajouter, le service de ramassage des vidanges, la construction d'une nouvelle usine de filtration permettant la distribution de l'eau potable dans tout le territoire municipal, l'extension des services d'aqueduc et d'égouts, le service de protection publique et la Cour municipale.

Les loisirs sont municipalisés, tandis que l'urbanisme est confié à une commission municipale.

M. Gosselin s'est déclaré très heureux d'avoir contribué au mieux-être de ses concitoyens et se réjouit du devoir accompli. "Si la tâche fut parfois lourde, a conclu M. Gosselin, je n'en garde pas moins une grande satisfaction d'avoir travaillé avec la collaboration de tous les citoyens qui ont, eux-aussi, fait leur part dans l'expansion et l'évolution de notre cité."



M. Antoine Gosselin

La construction à Lévis

27 permis ont été émis, en juillet

Durant le mois de juillet 1966, la ville de Lévis a émis 27 permis de construction, totalisant un montant de $436,050.

Le permis dont la valeur est la plus élevée est celui concernant l'érection, au coût de $354,500, de l'édifice commémoratif de centenaire de la Confédération, dont les travaux ont été entrepris sur la rue Dallaire.

La majorité des autres permis délivrés ont trait à des travaux de réparation et de rénovation, saus, toutefois, quatre d'entre eux qui concernent la construction de maisons d'habitations unifamiliales.

Ouverture d'un tronçon de la rue Caron

Importante voie de communication entre l'avenue Royale et le boul. Sainte-Anne

C'est en fin de semaine qu'avait lieu à Sainte-Anne de Beaupré l'ouverture d'un tronçon de la rue Caron, celle-ci devenant une importante voie de communication entre l'avenue Royale et le boulevard Sainte-Anne.

Cette rue qui n'est pas comme les autres, nous a déclaré le maire Placide Mayrand, de Sainte-Anne de Beaupré, devient un peu le trait-d'union entre le vieux et le jeune Sainte-Anne, et c'est pourquoi à cette occasion nous avons voulu organiser un déploiement un peu spécial.

Dans son discours, M. Mayrand a tenu à noter que cette avenue est une accommodation absolument indispensable, qui répond à des besoins de grande nécessité tant pour nos résidants que pour nos touristes. Pour nos ressortissants, a poursuivi le Dr Mayrand, c'est une acquisition précieuse aux multiples bienfaits quotidiens. Pour nos visiteurs saisonniers, c'est le débouché naturel qui leur permet de boucler dans le plus grand confort, leurs pérégrinations parmi nous.

Régulièrement, des centaines de touristes se sont aventurés dans ce cul-de-sac qu'était le premier tronçon de cette rue, croyant pouvoir rejoindre par cette voie le boulevard Sainte-Anne.

En s'adressant aux invités, M. Mayrand leur a mentionné que cette réalisation était le fruit d'une étroite collaboration entre les pouvoirs fédéral, provincial, scolaire et municipal. Le fédéral a fait preuve de grande compréhension en autorisant une traverse à niveau. Par une contribution substantielle le gouvernement provincial a aussi fait preuve de reconnaissance envers la ville de Sainte-Anne de Beaupré, certainement la plus rentable de la belle Province, a souligné le premier citoyen de Sainte-Anne.

"Aussi, c'est avec enthousiasme que nous professons la plus sincère des reconnaissances envers tous, y compris la commission scolaire, nos employés et les riverins de cette rue, qui ont contribué par leur esprit de coopération ou par leur savoir-faire au succès de cette entreprise qu'il faut qualifier de merveilleusement bien réussie", a dit en terminant le Dr Mayrand.

Le ruban traditionnel fut coupé par Mme Placide Mayrand, mairesse. Tout de suite après cette cérémonie, les invités ont participé à une réception civique à l'Hôtel de ville. Les Révérends Pères P. Marquis et M. Brochu, respectivement recteur du monastère et curé de la paroisse étaient présents, le député de Montmorency et maire de Beauport, M. Gaston Tremblay, les échevins et commissaires ainsi que le sergent L. Godbout et le caporal J.-R. Guérin du Service de sécurité de Sainte-Anne de Beaupré.



INAUGURATION — L'inauguration du dernier tronçon de la rue Caron, à Sainte-Anne-de-Beaupré, avait lieu dimanche après-midi, alors que le ruban traditionnel fut coupé par Mme Placide Mayrand, mairesse. C'est le curé de la paroisse, le Révérend Père Marcel Brochu qui procéda à la bénédiction de la nouvelle rue, assisté du recteur de la communauté, le Père Marquis. Sur la photo on remarque aussi M. Gaston Tremblay, député du comté de Montmorency; les échevins Eddy Nicholson, Jean-P. Paré, J.-A. Rousseau et Raymond Boucher. Les ingénieurs Belleau et Desgagnés étaient aussi présents ainsi que les contracteurs MM. Omer Simard et Thomas Paré.

A&P

Pour vous... A&P s'intéresse!

Fruits et legumes frais!

RAISIN lb 19¢
VERT, sans noyaux, de Californie
CAT. NO 1 — SUCRE, JUTEUX

ORANGES douz 59¢
NAVEL, OUTSPAN
CAT. DE FANTAISIE — GROSSES, SUCREES, JUTEUSES, GROSSEUR 88's

BLEUETS contenu d'une chop. 49¢
CAT. NO 1 — SUCRES, JUTEUX, DES E.-U.

LAITUE Aucun prix plus haut au A&P 2 pommes 35¢
ICEBERG — CAT. NO 1, CULTIVEE AU QUEBEC

Viandes De Qualité Super Right!

DINDES PRETES POUR LE FOUR lb 39¢
FRAICHES TUEES, CAT. "A", ENVIRON 5 A 8 LB

DINDE DEMEMBREE — MOITIE DE DINDE lb 43¢
QUARTS DE POITRINE DE DINDE lb 45¢
QUARTS DE CUISSE DE DINDE lb 41¢

CORNED BEEF lb 85¢
COORSH — EMPAQUETAGE HERMETIQUE
SALAMI pqt 12 ozs 59¢
TOUT AU BOEUF — HYGRADE
WIENERS COORSH pqt 1 lb 59¢
EMPAQUETAGE HERMETIQUE
ROULE AU POULET roulé 8 ozs 35¢
HYGRADE
ROULE AU FOIE roulé 8 ozs 35¢
HYGRADE

BOEUF DE MARQUE ROUGE — QUALITE SUPER-RIGHT
ROTI d'EPAULE Rôti de casserole désossé lb 65¢
BIFTECK de Paleron lb. 59¢
EXCELLENT POUR BRAISER
BOEUF HACHE lb. 53¢
FRAIS HACHE

Epiceries Garanties!

Appret à Salade jarre 32 oz 59¢
ANN PAGE



GATEAU EN BARRE 3 pour 89¢
ESPAGNOL — JANE PARKER
Prix rég. chacun 39c—Epargnez 28c
PAIN DE BLE CRAQUELE 3 pains 24 oz 65¢
JANE PARKER
Prix rég. chacun 24c—Epargnez 4c
Ste-Foy seulement

WHIP'N CHILL 2 pqts 4 oz 55¢
DESSERT RAFRAICHISSANT (4 saveurs)
Prix en primeur!
SACHETS de THE pqt de 120 $1.59
ORANGE PEKOE, SALADA
Prix rég. pqt $1.63—Epargnez 4c
ANACIN btle de 60 comp. 89¢
Pour le soulagement rapide des douleurs
Prix rég. btle 99¢—Epar. 10¢
CAFE sac 1 lb. 89¢
MAXWELL HOUSE
Prix rég. sac 99c—Epargnez 10c

A&P MAGASINS d'ALIMENTATION
A&P EST DIGNE DE CONFIANCE
THE GREAT ATLANTIC & PACIFIC TEA COMPANY LTD

Tous les prix dans cette annonce sont garantis jusqu'à samedi, le 6 août, 1966.

Devant le tribunal

Par Michel TRUCHON

Pas de cautionnement

Le juge Albert Dumontier, des Sessions de la paix, a déclaré hier que la mise en liberté provisoire des accusés est un privilège accordé par les tribunaux et a rappelé que dans le passé cette coutume n'existait pas. "Avec le temps on s'est adouci", a-t-il ajouté.

Le prévenu qui s'est ainsi vu refuser tout cautionnement est l'un des deux individus qui ont été arrêtés par la police de Québec, lundi matin, peu avant qu'un vol à main armée ne soit perpétré à la Caisse populaire de Notre - Dame - de - Grâces.

Jean Gagné, débardeur de 19 ans, du 212 de la rue de la Couronne et Guy Baillargeon, débardeur de 20 ans, de la rue Saint-Augustin sud, doivent répondre aux accusations d'avoir conspiré en vue de commettre un vol à main armée et d'avoir volé une automobile.

Aucune demande de mise en liberté provisoire n'a été faite dans le cas de Baillargeon qui a pris le chemin des cellules en compagnie de son présumé complice, en attendant leur enquête préliminaire qui doit s'instruire le 16 août.

Il semble que c'est à la suite d'un appel téléphonique anonyme que les policiers auraient reçu l'information voulant que Baillargeon et Gagné se préparent à dévaliser la Caisse populaire de Notre - Dame - de - Grâces.

L'un des deux suspects fut appréhendé au moment où il conduisait une voiture présumément volée tandis que l'autre était rejoint dans une maison de la rue Caron, quelques heures plus tard.

Dans la voiture, on aurait trouvé une cagoule et un revolver.

Tentatives de suicide

Deux hommes subiront des examens psychiatriques pour qu'on puisse déterminer s'ils sont aptes à répondre aux accusations de tentative de suicide qui ont été portées contre eux, hier.

L'un d'eux, un opérateur de télécommunications, âgé de 33 ans aurait absorbé une forte quantité d'alcool à friction, tandis que le second, un artiste de Baie - Saint - Paul, aurait essayé de se pendre, dans une cellule de la police municipale.

Le représentant du ministère public, Me Maurice Lagacé, suggéra que le télétypiste soit mis sous observation pour une période de 30 jours.

"Oh non ! je ne veux pas aller à la clinique de la prison", répondit l'accusé.

"Ce n'est pas à vous de décider," rétorqua le juge Dumontier.

Un passe-temps cruel

Il semble bien qu'il devienne de plus en plus populaire de faire souffrir inutilement des animaux. Un autre individu a été traduit devant le tribunal pour avoir tué deux chiens.

Comme l'homme était absent, hier, le juge Dumontier a émis un mandat d'arrestation contre lui.

C'est à Portneuf - Station que le prévenu aurait exercé sa manie révoltante. Il aurait battu à mort deux chiens appartenant à deux propriétaires différents, sans raison apparente.

A Sainte-Anne-de-Beaupré

Vote contre la prohibition

Les citoyens des municipalités (village et paroisse) de Sainte - Anne - de - Beaupré se sont prononcés au cours d'un référendum, pour l'abolition complète de la prohibition.

Sur 174 votants, dans le village, 158 se sont prononcés pour l'abolition, et 16 contre. Sur 192 votants, dans la paroisse, 168 ont voté pour et 24 contre.

Ce référendum, qui s'est tenu à l'hôtel de ville, était sous la présidence de l'association des commerçants et hôteliers de Sainte-Anne -de - Beaupré.

L'association a exposé aux citoyens votants les raisons qui les poussaient à une telle prise de position. Plusieurs raisons sont énumérées:

—Dans les paroisses voisines, on vend des liqueurs fortes. D'où, exode des clients à ces endroits.

—Des gens peuvent prendre des liqueurs fortes comme médicaments. Ce serait alors un service de plus à leur rendre.

—L'instructeur en chef du ski, au mont Saint-Anne, Giovanni Géromette, a fortement recommandé de donner ce service aux skieurs, puisqu'il y a déjà une accommodation de base à Sainte-Anne et qu'il faut garder cette clientèle, avant que d'autres ne s'organisent en conséquence.

—Enfin, le conseil municipal de Sainte-Anne, a demandé au gouvernement provincial, d'établir à Sainte-Anne - de - Beaupré, un magasin de la Régie des alcools du Québec. Ce qui, du côté revenus, triplerait tout au moins l'apport de la taxe de vente.



VENTE SEMESTRIELLE PRODUITS D'HYGIÈNE ET DE BEAUTÉ

Economies spectaculaires sur marques renommées



POMPE-ARROSEUSE "BEDFORD" — Tuyau caoutchouc souple, durable. Rég. 1.00

"SUAVE" DE HELENE CURTIS — Gelée Rég. 1.25

CREME MOUSSEUSE A RASER GILLETTE — Formule perfectionnée. Rég. 1.09

MARQUES RENOMMEES DIVERSES
"Right Guard" désodorisant Gillette. Val. Rég. 1.29

"Suave" — laque à cheveux Helen Curtis, 11½ oz. Val. rég. .99

"Score" — Fixatif à cheveux Bristol Myers. Val. Rég. 1.09

"Ban" — Désodorisant à bille. 1½ oz. Val. rég. 1.25

"Vitalis" — Tonique pour les cheveux. 7 oz. Val. rég. 1.09

"Bromo-Seltzer" — Val. rég. 1.09

"Lavoris" — Eau dentifrice antiseptique Vicks. Val. rég. 1.25

"Pepsodent" — Pâte dentifrice renommée. Val. rég. .99

Poudre pour bébés de Johnson & Johnson. Val. rég. .99

"Q-Tips" — Cotons-tiges de Beecham. Val. rég. .99

Rayon des Produits de beauté et d'hygiène

Gigantesques économies sur articles d'usage quotidien



"Nice'N Easy"
Clairol, colorant pour cheveux renommé dans le monde entier. S'applique comme un shampooing. Val. rég. 2.25.

Shampooing Breck
Recommandé pour tous types de cheveux: gras, normaux, secs. Nettoie sans dessécher. 12 oz. Val. rég. 1.75.

Rinçage-Crème
"Tame" fabrication Toni. S'applique après le shampooing. Aide à démêler les cheveux, les assouplit. Val. rég. 1.59.

"Adorn" de Toni
Recommandé pour maintenir coiffures. Fixe les cheveux sans gommer. Formule régulière ou rigide. Val. rég. 2.95.

Grand sac à bigoudis
Forme tambour. Plastique matelassé, jauge 4. Glissière. Env. 8" x 8". Tons postel. Rég. 93c.

Bigoudis à brosse
Pour se coiffer soi-même. Permet les coiffures mode. Toutes grosseurs courantes. Rég. 3 pour 1.00.

Brosse à cheveux
Formes et couleurs diverses. Plastique nacré. Soies nylon. Achetez-en plusieurs. Rég. 67c ch.



Huile "Softique"
Recommandée pour peau sèche. Ajoutez-en à votre eau de bain. Resultat incroyable. Val. rég. 2.69.

Dissolvant vernis
Marque Hazel Bishop. Dissolvant à vernis à ongles, nouvelle formule. Format 4¾ oz. Val. rég. 57c ch.

Modess de J & J
Serviettes hygiéniques "Carefree" de Johnson & Johnson. Nouveaux modèles plus souples. Boîte de 36. Rég. 1.09.

Mousse "Resdan"
Idéale pour l'entretien de la chevelure. Conditionne et combat les pellicules. 10 oz. Val. rég. 2.25.

"Band-Aid" J & J
Pansements plastiques aérifiés, activant la cicatrisation. En boîte de 62 Va. rég. .97.

Crème "Noxzema"
Médicamenteuse, elle soulage les coups de soleil, irritations et peau sèche. 6 oz. Val. rég. .97.

"Noxzema" à barbe
Crème nouvelle pour raser sans blaireau. Laisse l'épiderme souple et frais. 12 oz. Val. rég. 1.09.

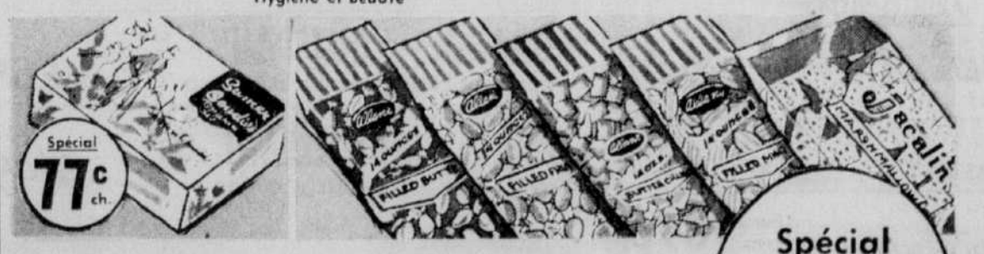
Lames "Gillette"
Acier inoxydable avec nouvel enrobage "Polymer". Garanties offrir un meilleur tranchant. Val. rég. .75.



Choix d'articles de toilette Dorothy Reed

Une offre spéciale de produits de beauté et d'articles de toilette renommés dans tout le Canada. Choix de crème, lotions, shampooing au savon de castille, shampooing aux oeufs et à la lanoline, rinçage-crème pour les cheveux, sels de bains, tonique capillaire, bains-mousse, talc, vaseline et dentifrices divers.

Hygiène et Beauté



Bonbons d'été
Choix varié de Smiles'n Chuckles. Bonbons à la gelée, sucre "fudge" etc. Boîte de 14 oz.

Pâtes de Guimauve
Les "marshmallows" toujours favoris. Enrobés de noix de coco grillée. C'est un régal. Sac de 16 oz.

Choix de Bonbons
Presentés en sacs de 14 oz. Croquants aux cacahuètes, menthes, caramels, pâtes de fruits.

Rayon de la Confiserie



Disques LP Mono et Stéréo! A Rabais!

Enrichissez votre discothèque.
Complétez-la à prix avantageux!

Un choix complet de disques les plus récents. Les tout derniers succès populaires. Pour n'en mentionner que quelques-uns:

- "After Math" des Rolling Stones. "Yesterday-Today-Tomarrow" des Beatles. "Hawaian Paradise" d'Elvis Presley.
- "Going Places" "Zorba the Greek" de Hert Alpert et les cuivres Tijuana.
- "Les Waikikis" - Lollipops & Roses from Hawaii.
- Roger Williams: "Dr Zhivago, etc."
- Bert Kaempfert et son orchestre: "Strangers in the night".
- Al Martino et ses succès; Les airs les plus connus des Beach Boys et nombre d'autres.

A vous de ne pas tarder à constituer une collection si elle n'est pas déjà commencée!

Rayon de la Musique

Val. Rég.
4.20 mono - 5.20 stéréo

Mono: **2.77 ch.**

Stéréo: **3.77 ch.**

Place Ste-Foy
Boulevard Laurier **OUVERT du LUNDI au SAMEDI JUSQU'À 10H. P.M.** PINKY Timbres Pinky avec tous vos achats

BULLETIN! "GRAND PRIX" SE VEND À UN* RECORD!

(*en exclusivité aux magasins Dominion dans tout le Canada)



Voici pourquoi:

- **Prix modique!**
- **11 saveurs délicieuses**
- **Canettes pratiques!**

Des camions remplis de caisses de breuvage Grand Prix se succèdent aux magasins Dominion d'un soir à l'autre! En effet une foule de gens désirent cet excellent breuvage . . . mais nous avons réussi à répondre à cette grande demande! Il semble que nous offrons *exactement* ce que vous avez demandé: un nouveau breuvage délicieux . . . à un prix assez modique pour vous permettre d'en acheter en grande quantité. Vous avez aussi le choix de toutes vos saveurs préférées. Ces canettes sont si faciles à transporter. Il n'y a pas de retour de bouteilles ni d'ennuis. Nous sommes si heureux de vous voir déguster ce nouveau produit, disponible en exclusivité au Dominion!



6 CANETTES DE 10 OZ.

49¢

CAISSE DE 24 – 10 OZ.

$1.89

RECHERCHEZ LE DESSIN MODERNE EN COULEUR SUR LES CANETTES

JAMBON

PRET A MANGER

sans couenne, dégraissé, jarret court

Complet ou moitié

DANS LA FESSE "LEGRADE"

lb **69¢**

PALERON haché

Bas de palette - Idéal pour le B.B.Q.

lb **69¢**

ACHETEZ AVEC CONFIANCE

Toute la viande ou produit de viande vendu au Dominion, qu'il soit frais, congelé ou apprêté est INSPECTÉ par le GOUVERNEMENT!

BIFTECK PALETTE lb **69¢**

EPAIS, JUTEUX - IDEAL POUR LE B.B.Q.

SAUCISSES FUMEES Pqt 1 lb **59¢**

"COORSH" POUR COLLATIONS OU PIQUE-NIQUES

50 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — Avec coupon et achat — ROULE COTTAGE "Burns" — Se termine sam 6 août au DOMINION

25 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — Avec coupon et achat — CRETONS "Bilopage" Cont. 8 oz — Se termine sam 6 août au DOMINION

25 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — Avec coupon et achat — TETE FROMAGEE "Bilopage" Cont. 12 oz — Se termine sam 6 août au DOMINION

25 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — Avec coupon et achat — SAUCISSES de porc "Bilopage" Pqt 1 lb — Se termine sam 6 août au DOMINION

50 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — Avec coupon et achat — ORANGES SUNKIST Grosseur 138 Sac de 18 — Se termine mar 9 août au DOMINION

50 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — Avec coupon et achat — Pamplemousses blancs Sunkist Gros. 56 Sac de 8 — Se termine mar 9 août au DOMINION

25 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — Avec coupon et achat — POIRES BARTLETT de choix "Aylmer" Boîte 15 oz 35¢ — Se termine mar 9 août au DOMINION

25 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — Avec coupon et achat — Mélange 'Lesna' Sauce B.B.Q. Achetez-en un pqt - Obtenez-en un autre gratuit — Se termine mar 9 août au DOMINION

25 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — Avec coupon et achat — NOURRITURE "Tops" pour chiens 3 Boîtes 15 oz 39¢ — Se termine mar 9 août au DOMINION

25 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — Avec coupon et achat — BLEUETS FRAIS Cont. 1 chop. — Se termine mar 9 août au DOMINION

50 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — Avec coupon et achat — DETERSIF "Dash" 20c de moins Format géant 1.49 — Se termine mar 9 août au DOMINION

25 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — Avec coupon et achat — BREUVAGES Del Monte Ananas-pamplemousse ou orange-ananas Boîte 48 oz 41¢ — Se termine mar 9 août au DOMINION

25 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — Avec coupon et achat — Sandwich Spread "Heinz" Pot 8 oz 31¢ — Se termine mar 9 août au DOMINION

25 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — Avec coupon et achat — TOMATES de choix "Domino" 2 boîtes 20 oz 55¢ — Se termine mar 9 août au DOMINION

BISCUITS MANNING Spécial 2 pqts pour **69¢**

SOCIAL TEA (CARRES 60 BIS.) RONDS 48 BISC.

JUS de TOMATES "DOMINO" SPECIAL bte 10 oz **10¢**

PARTICIPEZ AU FORMIDABLE CONCOURS des TIMBRES DOMINO!

GAGNE le magnifique CADEAU GRATUIT dans le concours de timbres DOMINO



Chaque semaine, un client de Dominion gagne un joli cadeau de son choix — absolument gratuit! Pour plus de détails, consultez votre livret de timbres. Participez souvent et gagnez l'article de votre choix dans le nouveau catalogue de Timbres Domino!

Mme ROGER FLEURANT

10,155 boul. St-Michel, appt 1, Montréal.

Mme Fleurant a choisi un TELEVISEUR portatif 11" "Westinghouse".

VOUS AUSSI POUVEZ GAGNER UN CADEAU COMME CELUI-CI GRATUIT!

ÉCHANGEZ VOS LIVRETS de TIMBRES! GAGNEZ!

CAFE "DOMINO" Frais moulu à l'achat Spécial Sac 1 lb **69¢**

PAIN aux RAISINS "Richmello" Spécial 2 pains 16 oz **45¢**

COCKTAIL de FRUITS "Domino" Spécial 2 btes 20 oz **73¢**

DETERSIF "TIDE" Format géant **$1.00**

DETERSIF LIQUIDE "Ivory" Format familial **$1.15** 12¢ de RABAIS

PAPIER de TOILETTE assorti "Purex" Spécial 3 pqts 2 roul. **89¢**

ESSUIE-TOUT "Scott" ass't 2 roul. 55¢

ALIMENTS CONGELES

PATES de VIANDE 3 pqts pour **89¢**

"CLARK" BOEUF, POULET, DINDE, ROGNONS DE BOEUF 9 OZ

CHOUX DE BRUXELLES 2 pqts 10 oz **55¢**

"DOMINO" SPECIAL

PETITS POIS 2 pqts 12 oz **55¢**

"DOMINO" SPECIAL

JUS D'ORANGE 4 Btes 6¼ oz **95¢**

"DOMINION"

ARTICLES DIVERS

LINGES A VAISSELLE 2/29¢

MULTICOLORES 12" x 12"

7 EPONGES seul. **49¢**

PRATIQUES REG $1.00

DEODORANT Format rég. **89¢**

"SECRET" AEROSOL 10c DE MOINS

25 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — Avec coupon et achat — Vinaigre blanc "Heinz" Bout. 33 oz 35¢ — Se termine mar 9 août au DOMINION

25 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — Avec coupon et achat — CORNETS "McCormick" pour crème glacée Boîte de 48 49¢ — Se termine mar 9 août au DOMINION

25 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — Avec coupon et achat — RELISH sucré "York" Pot 15 oz 39¢ — Se termine mar 9 août au DOMINION

25 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — Avec coupon et achat — APPRET A SALADES "Richmello" Pot 16 oz ou 32 oz — Se termine mar 9 août au DOMINION

25 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — Avec coupon et achat — Sauce à salades "Wishbone" Italian, French, Tahitian Bout. 8 oz 43¢ — Se termine mar 9 août au DOMINION

25 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — Avec coupon et achat — MOUTARDE PREPAREE "French" Pot 16 oz 27¢ — Se termine mar 9 août au DOMINION

CATSUP de tomates "Aylmer" Bout. 11 oz SPECIAL **2/41¢**

CONFITURE FRAISES 69¢ PURE "RAYMOND" SPECIAL Pot 24 oz

MARGARINE "MOM" 69¢ HUILE VEGETALE "MONARCH" BOUT. 24 OZ .65 2 pqts 1 lb SPECIAL

CAFE INSTANTANE Pot 7 oz **$1.33**

"CHASE-SANBORN" (12 OZ $1.89)

PATATES CHIPS Pqt 7½ oz **49¢**

"MAPLE LEAF" (PQT 12 OZ 69¢)

POIS SURCHOIX 5 Btes 15 oz **$1.00**

"AYLMER" SPECIAL

CEREALES Spécial 2 pqts pour **75¢**

CHEERIOS 10½ OZ - TRIX ET COCO PUFF 8½ OZ

LUCKY CHARMS 8 OZ

Épargnez! FRUITS et LÉGUMES FRAIS

RAISINS noirs, sucrés, juteux

De marque "Ribier" lb **29¢**

No 1 De la Californie

PRUNES "QUEEN ANN" lb **33¢**

NO 1 DE LA CALIFORNIE — SUCREES — JUTEUSES

ABRICOTS MURIS A POINT 2 lbs **39¢**

DELICIEUX, NO 1 — DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE

ORANGES "OUTSPAN" SAC DE **18/89¢**

NO 1 — DE L'AFRIQUE DU SUD, SANS PEPINS

CELERI CROUSTILLANT GROS. 24 **2/49¢**

FRAIS — TENDRE — RECOLTE DU QUEBEC

25 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — Avec coupon et achat — THE en SACS "Prior" Salada (Porte-monnaie gratuit et coupon de 49c) Boîte de 100 83¢ — Se termine mar 9 août au DOMINION

25 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — Avec coupon et achat — GARNITURES à SUNDAE "Shirriff" 3 saveurs Pot 8 oz 31¢ — Se termine mar 9 août au DOMINION

50 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — Avec coupon et achat — BEURRE D'ARACHIDE "Richmello" Pot 24 oz 59¢ — Se termine mar 9 août au DOMINION

25 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — Avec coupon et achat — DENTIFRICE "Crest" Format rég. 39¢ — Se termine mar 9 août au DOMINION

25 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — Avec coupon et achat — ESSENCE à BRIQUETS "Ronson" Format 4 oz 35¢ — Se termine mar 9 août au DOMINION

25 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — Avec coupon et achat — POLI BLANC à chaussures "Johnson" Format 2 oz 59¢ — Se termine mar 9 août au DOMINION

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Prix en vigueur jusqu'à la fermeture, samedi le 6 août au DOMINION: Tous les magasins des villes de Québec et Montmagny, P.Q.

DOMINION STORES LIMITED

DOMINION

La Saskatchewan seule approuve en entier le projet fédéral d'assurance-santé

TORONTO (PC et UPI) — Le régime fédéral d'assurance-santé, qui devait être en application le 1er juillet 1967, n'a pas reçu, hier, l'approbation de sept des huit provinces représentées à la 7e conférence annuelle des premiers ministres des provinces.

Le Québec, l'Ontario, le Manitoba, la Nouvelle-Ecosse, le Nouveau-Brunswick, l'Ile-du-Prince-Edouard et l'Alberta ont fait savoir que certains points du régime fédéral ne les satisfont pas. Seulement la Saskatchewan semble disposée à accepter ce régime. En ce qui concerne la Colombie-Britannique et Terre-Neuve, ces provinces n'avaient pas de représentants à la table des discussions.

Devant cette situation, on n'a pas écarté l'idée d'une conférence fédérale-provinciale portant uniquement sur cette question.

La conférence des premiers ministres a pris fin, hier, à Toronto, et la délégation québécoise est revenue dans la capitale provinciale, en soirée. En l'absence de M. Daniel Johnson, le ministre de la Justice et de l'Education, M. Jean-Jacques Bertrand, dirigeait les délégués.

Avant de clore les discussions, les délégués ont choisi Fredericton, Nouveau-Brunswick, pour la conférence des premiers ministre provinciaux du Canada, en 1967.

DESACCORD SUR L'UNIVERSALITE

La plupart des provinces représentées ont critiqué les propositions du fédéral relativement à l'instauration du régime d'assurance-santé.

Il semble que c'est sur l'universalité du programme que la plupart des premiers ministres formulent leur désaccord.

Le gouvernement fédéral accepte de contribuer financièrement au régime d'assurance-santé des provinces, mais à condition qu'il soit universel, transportable, régi par l'Etat et obligatoire.

L'Ontario et la Saskatchewan possèdent déjà leur propre programme d'assurance-santé.

Le ministre de la Justice du Québec, et porte-parole officiel du premier ministre Daniel Johnson, M. Jean-Jacques Bertrand, a déclaré à l'issue d'une réunion que le Québec n'acceptera jamais "ce plan proposé par le fédéral".

"Je pense que les provinces doivent avoir l'opportunité de choisir le plan qu'il leur convient", a noté le ministre.

Selon lui, tout le problème doit être réétudié.

Il a rappelé que le Québec possédait un comité qui siégeait sur la question du programme d'assurance-santé, qu'il a été dissous lors du changement de gouvernement, mais qu'il sera reformé sous peu.

Il a par ailleurs signalé que son gouvernement avait décidé récemment de la formation d'une commission d'enquête "du peuple" pour étudier tout "le secteur hospitalier".

Interrogé par un journaliste sur quelle partie de la proposition fédérale le Québec s'opposait davantage, M. Bertrand a répondu: "Sur l'entrée en vigueur du régime".

On sait que le gouvernement du Québec a annoncé il y a quelques semaines que son programme d'assurance-santé ne pourrait vraisemblablement pas entrer en application avant 1968.

De son côté, le premier ministre du Manitoba, M. Duff Roblin, a blâmé le gouvernement fédéral d'avoir établi les critères du régime "sans avoir consulté les provinces".

"Il n'y a pas de besoin urgent pour l'uniformité à travers le pays", a-t-il commenté.

Il s'est dit d'avis qu'on devrait tenir une conférence fédérale-provinciale pour étudier, notamment, le régime d'assurance-santé, afin de trouver une formule non seulement "plus acceptable pour ma province mais aussi pour les autres".

M. Roblin a ajouté qu'il croyait que le fédéral "devrait abandonner son bill sur l'assurance-santé".

Pour sa part, le premier ministre de l'Ile-du-Prince-Edouard, M. Alexander Campbell, a dit qu'il appuyait l'idée d'une conférence fédérale-provinciale sur le régime d'assurance-santé.

"Le plus tôt, sera le mieux", a-t-il noté.

Plus tôt, le premier ministre de l'Alberta, M. E. C. Manning, a déclaré qu'un plan selon les critères du gouvernement fédéral serait "très coûteux".

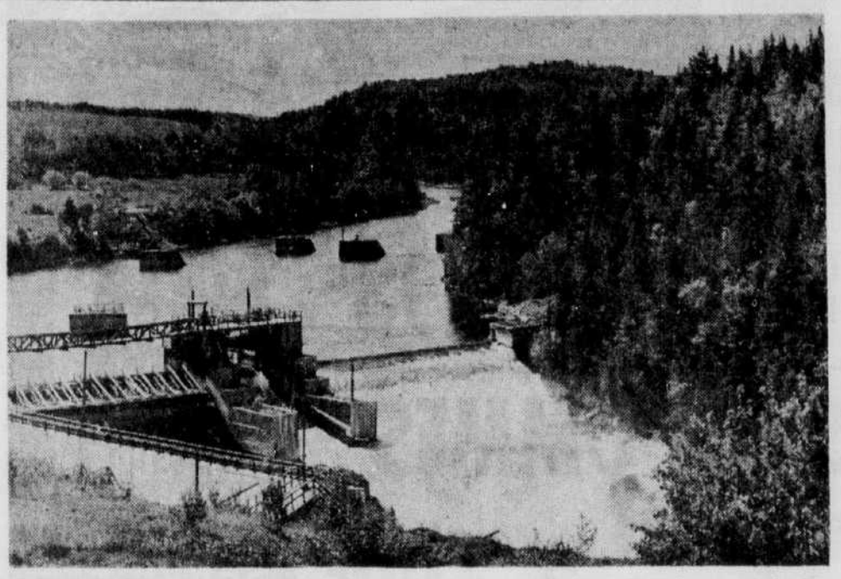
Il a signalé que sa province a mis à point un programme qui nécessiterait des déboursés moins élevés.

Pour leur part, les premiers ministres de la Nouvelle-Ecosse, M. Robert L. Stanfield, et du Nouveau-Brunswick, M. Louis Robichaud, se sont dits en faveur d'une conférence fédérale-provinciale portant sur l'assurance-santé.

M. Stanfield a dit que son gouvernement "préférait un projet plus pratique."

Il s'est par ailleurs dit d'avis que les conditions établies par le fédéral devraient subir certaines modifications. M. Stanfield n'a toutefois pas élaboré davantage, étant attendu à la réunion des premiers ministres provinciaux.

Pour sa part, M. Robichaud a noté qu'en ce qui le concerne, il verrait d'un bon oeil la tenue d'une conférence fédérale-provinciale, à ce sujet.



RIVIERE RIMOUSKI — Le charme de la rivière Rimouski, située dans un magnifique décor, attire de nombreux visiteurs. Cette rivière est située à l'entrée ouest de Rimouski et elle coule le long de la rue Tessier.

Rimouski ne prendra pas les devants pour appliquer un projet du BAEQ

RIMOUSKI — Le maire de la ville de Rimouski, M. Maurice Tessier a déclaré qu'il était d'accord en principe avec une recommandation du plan du Bureau d'Aménagement de l'Est du Québec qui propose de réduire les municipalités du territoire pilote de 200 à 22 corporations municipales régionales et trois districts municipaux spéciaux. Cependant le maire Tessier a soutenu que selon lui ce projet ne pourra être réalisé avant plusieurs années et que la ville de Rimouski ne prendra pas les devants dans ce domaine.

Le maire Tessier a fait cette déclaration à la conférence de presse qui a suivi la dernière réunion du conseil municipal. Le premier magistrat a révélé que Rimouski semble bien considérée dans le plan d'aménagement du territoire pilote du Bas Saint-Laurent, de la Gaspésie et des Iles de la Madeleine. Le BAEQ recommande que Rimouski soit reconnue comme métropole de la région pilote.

Le maire de Rimouski a toutefois soutenu que dans certains secteurs les recommandations du plan ne sont peut-être pas très nombreuses. Interrogé sur les recommandations au secteur tourisme le maire a révélé que "les recommandations ne sont pas complètes mais le tourisme dit-il c'est une affaire que l'on doit développer nous-mêmes. Cela ne veut pas dire que les aménagistes sont contre le tourisme."

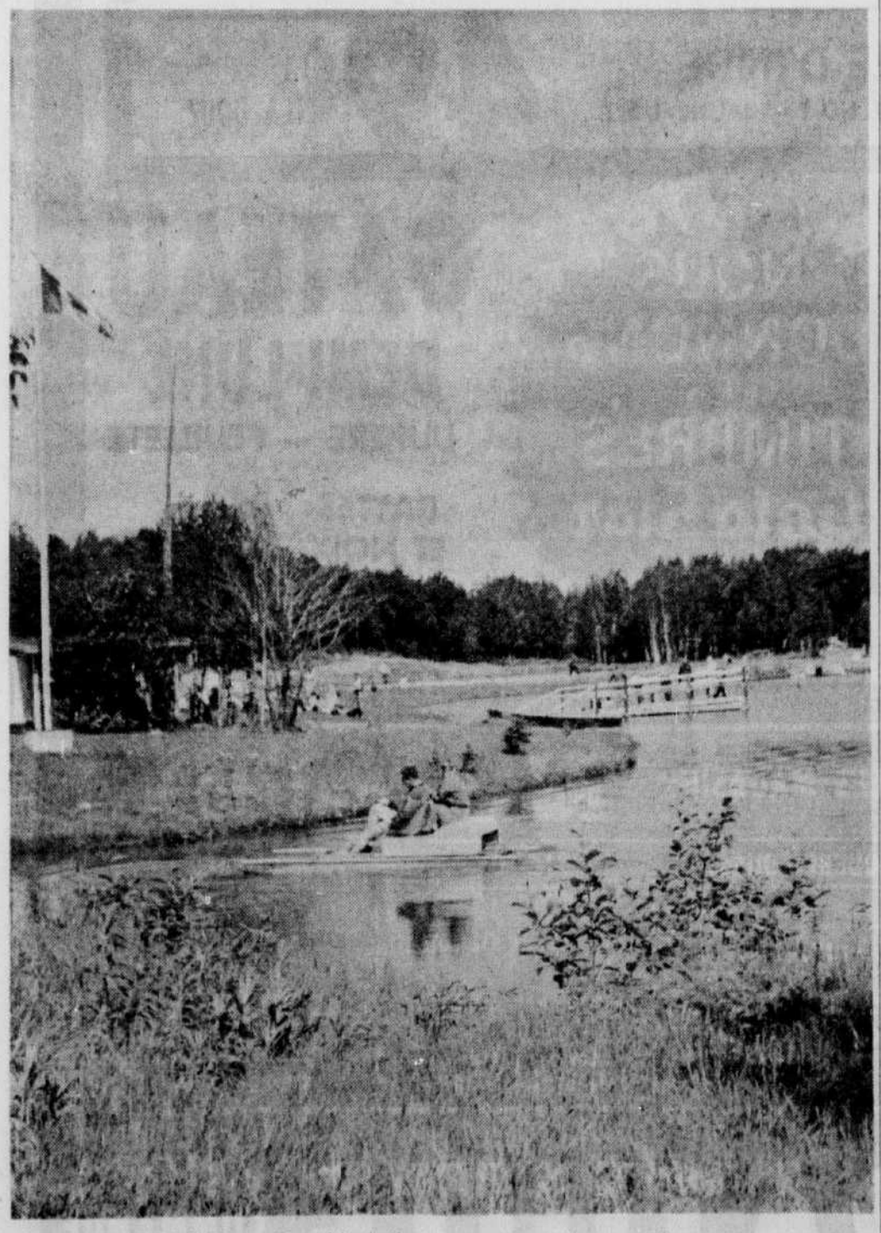
Les recommandations du BAEQ ne peuvent nuire au développement touristique de Rimouski et il appartiendra toujours à la population de développer ce secteur. Le maire a rappelé que le projet de construction de deux jetées reliant l'île Saint-Barnabé à la terre ferme était toujours à l'étude et qu'il n'était pas impossible que la ville construise une route carrossable pour se rendre à l'île.

Le maire a révélé qu'il confiera probablement ce projet au directeur du développement économique engagé par la ville et dont le nom sera dévoilé bientôt.

Revenant au regroupement municipal proposé par le plan d'aménagement, le maire Tessier a révélé que ceci demandera une étude très détaillée. Il y a peut-être une possibilité que ça se réalise mais pas dans un avenir prochain. Le conseil de ville ne prendra pas les devants pour mettre en application cette recommandation du BAEQ; on attendra le travail de l'Office régional de développement.

Selon le maire, la recommandation du BAEQ a plus d'ampleur que le projet de fusion de Rimouski. On sait qu'un projet de fusion de sept municipalités du Rimouski métropolitain est présentement entre les mains du gouvernement. Rien ne bougeait depuis quelque temps à cause de la grève des fonctionnaires qui vient d'être réglée.

D'ici quelques jours a dit le maire, le projet sera de nouveau mis en marche et on attend un représentant du ministère des Affaires municipales dans une quinzaine de jours.



LES CHARMES DE L'ETE — Quand la belle saison est arrivée et que la chaleur empêche les citadins de dormir, tout le monde pense alors aux vacances. Rien n'est donc plus invitant que les eaux calmes d'un lac où l'homme affairé oublie ses problèmes quotidiens durant quelque temps, pour retrouver la nature sous son vrai visage. Cette scène a été prise au lac Jolin, à Saint-Luc de Dorchester, mais elle a son équivalent partout dans la province, de juin à septembre.

J.-B. LALIBERTÉ LIMITÉE

½ PRIX

LIQUIDATION DERNIÈRE HEURE

Dans tous les rayons... Des centaines de marchandises saisonnières à sacrifier tant qu'il y en aura, au prix coûtant et même en bas du prix coûtant... Les quantités étant limitées, venez au plus tôt. Profitez du meilleur choix de ces aubaines et réalisez des économies formidables pour toute la famille!

Participez à notre concours du Retour à l'Ecole!..

UNE FILLETTE OU UN GARÇON HABILLÉ GRATUITEMENT PAR J.B. LALIBERTÉ LTÉE

CHAQUE JOUR DU 8 AOÛT AU 3 SEPT.

TOUTES VOS FACTURES (OU FAC-SIMILÉS RAISONNABLES) SONT ACCEPTÉES À PARTIR D'AUJOURD'HUI



MULTIPLIEZ VOS CHANCES EN FAISANT TOUS VOS ACHATS DU RETOUR A L'ECOLE - CHEZ J.-B. LALIBERTÉ LTÉE

Injonction de Beauport contre Québec

Le conseil municipal de Beauport a décidé à l'unanimité de ne faire aucune déclaration de principe sur les suggestions du maire Gilles Lamontagne de Québec de fusionner sept services municipaux. Au contraire, il a donné l'ordre à l'avocat de la ville, Me Jean-Claude Lord, de déposer une requête d'injonction devant un juge de la Cour supérieure contre la ville de Québec pour empêcher celle-ci d'utiliser le dépotoir municipal situé près de la ville de Beauport.

C'est à la suite de la lecture d'une lettre adressée à M. Léopold Fontaine, président de la Régie des eaux, par l'ingénieur de la ville que le conseil municipal a pris une telle décision. L'ingénieur, M. Maurice Gravel, a déclaré qu'après avoir reçu des plaintes à l'effet que l'eau des robinets était sale, il a fait sa propre enquête pour déterminer la cause de cet état de chose

"En aval de l'usine de pompage, a-t-il expliqué, il y a un ruisseau qui se jette dans la rivière Montmorency. A cet endroit il y a une baie où l'eau est teintée d'une couleur rougeâtre. Il semblerait que l'eau contient des dépôts de sable mais je sais qu'à la hauteur de Sainte-Thérèse - de - Lisieux, ondéverse des déchets dans ce ruisseau qui pollue le cours d'eau. "J'ai fait une plainte au ministère de la Santé, ajouta-t-il, mais celui-ci m'a répondu qu'il ne pouvait faire que des recommandations aux municipalités concernées. C'est alors que j'ai pris la décision d'écrire au président de la Régie des eaux".

Le maire Gaston Tremblay prit la parole et déclara sur un ton qui ne demandait pas de répliques: "Nous avons été jusqu'à maintenant, très polis et très patients à cause du dépotoir de la ville de Québec qui pollue l'air, mais maintenant qua ce dépotoir commence à polluer notre eau, c'est assez. Cela va à l'encontre de la santé publique et dorénavant à Beauport, on tolérera plus de dépotoirs à ciel ouvert. Nous avons fait des représentations auprès de la ville de Québec pour que ses déchets soient enterrés sous le sable, mais jamais rien n'a été fait."

Le conseiller Roger Latouche fit remarquer à son tour qu'on avait envoyé une lettre au comité exécutif de Québec dès le 3 mars. Lors d'une visite récente sur les lieux, il avait remarqué au moins huit à neuf feux allumés à différents endroits.

"Lorsque j'ai visité le dépotoir, le préposé m'a dit de demander aux gens qui étaient là de cesser de ramasser des guénilles, comme s'il ne voulait pas s'en occuper..." Quelques citoyens ont suggéré alors de bloquer avec des voitures le passage menant au seul dépotoir de la ville de Québec, mais quelqu'un répondit que ce n'était pas permis.

Un peu plus tard, le secrétaire-trésorier, M. Charles-E. Boutet, fit lecture du règlement no 445, amandant la prohibition pour autoriser l'ouverture de tavernes. On prit un vote et trois échevins se sont prononcés contre le règlement. Le maire Tremblay déclara que la population déciderait elle-même si on devrait permettre l'ouverture de tels établissements par un référendum.

Cependant, le conseil s'est prononcé contre le règlement no 446, permettant l'aménagement de terrains de camping au sud du boulevard Sainte-Anne "afin de ne pas faire de tort aux établissements déjà en place", a expliqué le conseiller Vallée.

GREVISTES

Le conseil municipal fut saisi d'une demande du Syndicat des textiles de Montmorency pour aider les 40 grévistes résidant à Beauport. Le conseiller Latouche suggéra qu'on fasse des pressions auprès du ministère du Travail pour qu'il intervienne dans ce conflit. Mais il se vit répondre par le maire Tremblay que l'intervention de l'Etat n'était pas souhaitable, "car une fois que l'Etat se mêlera de tout, on ne pourra plus le déloger". Il a suggéré que la municipalité fasse un don de $10 à chaque gréviste des textiles. Un gréviste qui était dans la salle, déclara qu'ils ne voulaient pas la charité mais seulement travailler.

Les employés des services extérieurs voteront à nouveau

Un troisième vote d'accréditation syndicale, dont la date n'a pas encore été annoncée, aura lieu chez les employés des services extérieurs de la ville de Québec.

La décision est annoncée dans un communiqué du Congrès du travail du Canada. M. Maurice Chassé dit que le vote, décrété par la Commission des relations de travail du Québec, permettra aux employés de choisir lequel, du Syndicat canadien des employés municipaux (CTC) ou du Syndicat national catholique des employés municipaux (CSN), représentera désormais le groupe de salariés en question.

Le communiqué fait état des insuffisances techniques de deux votes précédents qui n'ont pas été concluants et conduisent la Commission des Relations de Travail a décréter ce nouveau vote, ce qui, selon la même source, représente une situation injuste, préjudiciable à l'endroit du Syndicat canadien des employés municipaux (CTC).

National IGA

VOUS OFFRE DE VRAIES ÉPARGNES

Le plus IMPORTANT Groupe de Magasins d'Alimentation au QUÉBEC

Où vous obtenez des BAS PRIX, la MEILLEURE VIANDE en ville et un SERVICE AMICAL

PRIX EN VIGUEUR JUSQU'AU 6 AOUT '66 INCL.

VIANDES DE CHOIX

ROTI DE LARD DANS L'EPAULE
GENRE PICNIC
BAS PRIX
LB 49¢

FOIE DE VEAU DE LAIT
BAS PRIX LB 99c

OFFRE SPECIALE "BILOPAGE"
1 BOL 12 OZ TETE FROMAGEE
1 BOL 8 OZ CRETONS FRANCAIS
LES DEUX SEULEMENT 85c

BISCUITS TI-COQ
LIDO — CHOCOLAT
BAS PRIX — BOITE 30 BISC. 29c

SOUPE POULET ET NOUILLES
CATELLI — RABAIS 6¢
BAS PRIX — PAQUET 2 ENV. 17c

JUS TOMATES
FANT. STOKELEY
BAS PRIX
10 BTES 10 OZ 93c

JUS DE POMMES
IGA
BAS PRIX
3 BTES 48 OZ 89c

MARGARINE IGA
BAS PRIX
4 PQTS 1 LB 1.00

FRUITS et LEGUMES FRAIS

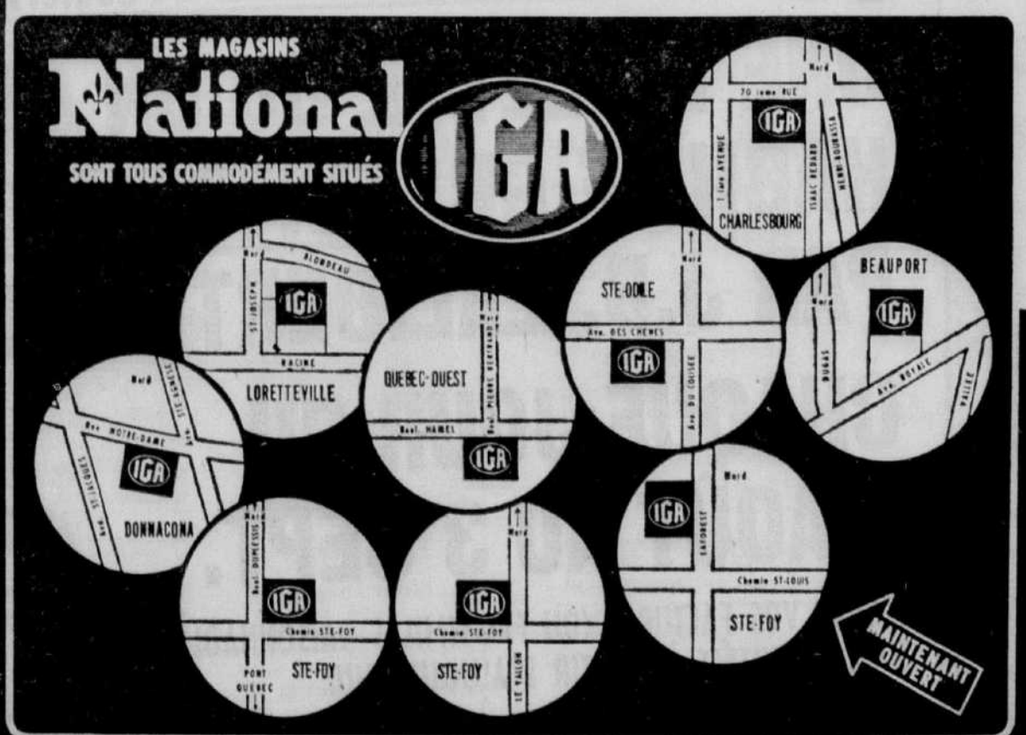
RAISIN VERT
SANS PEPINS
TRES SUCRE
CALIFORNIE
E.-U. NO 1
3 LBS 69¢

BLE D'INDE EN EPIS
ONT. NO 1 — JAUNE, DORE
49¢ LA DOUZ

NOUS DONNONS LES TIMBRES Gold Star AVEC TOUT ACHAT

GATEAU DEMI-LUNE
DUPERE — FEUILLETE
DATTES ET NOIX
BAS PRIX 39c

LES MAGASINS National SONT TOUS COMMODÉMENT SITUÉS



LES MAGASINS National IGA

QUÉBEC-OUEST	STE-FOY	QUÉBEC
335 Boul. WILFRID HAMEL	2480 Chemin STE-FOY	135 Des CHÊNES ouest
DONNACONA	3264 Chemin STE-FOY	BEAUPORT
225 Rue NOTRE-DAME		885 Ave ROYALE
CHARLESBOURG	Chemin ST-LOUIS, Angle Rue LAFOREST	LORETTEVILLE
6975 Boul. HENRI-BOURASSA		378 Rue RACINE

LIVRAISON GRATUITE DE TOUTE COMMANDE DE $3.00 OU PLUS

Les Pirates disposent des Dodgers

AU CARREFOUR DES SPORTS



PAR CLAUDE LAROCHELLE

LE RARE EXPLOIT DE GENE MAUCH

Où se trouve le volcanique Gene Mauch il y a toujours de l'action. Et ça n'a pas manqué cet été alors que l'écrasante chaleur échauffait les tempéraments.

Mauch a réussi l'exploit d'avoir son nom mentionné à plein article dans la page éditoriale du plus grand quotidien de Philadelphie. Dans cette page réservée habituellement à la politique du président Johnson, du Grand Charles, et de Mao Tsé-toung, le violent Mauch qui gère les Phillies a réussi à faire une trouée. Une trouée peu honorable puisqu'il y a été réprimandé pour son action dans l'affaire John Callison.

Mais tout de même c'est bien la première fois qu'un homme lié au baseball inscrit son nom dans cette page aux sujets "sérieux". C'est un fait remarquable même si le bouillant leader y a été rudement attaqué.

Mauch dont la violence est légendaire n'a plus le même prestige inattaquable depuis qu'il a gaspillé une avance de 6 parties en tête avec 12 parties à faire en 1964.

Les gens qui scrutent l'action de cet homme très spécial se divisent en deux groupes quant à sa valeur. Deux groupes diamétralement opposés. Les premiers considèrent Mauch comme un génie aux tactiques superbes. Les autres qui se recrutent souvent parmi les joueurs le considèrent comme une pure nuisance. Une chose est certaine toutefois, le gérant des Phillies est un stratège rare car ceux-là mêmes qui dégobillent sur lui finissent par avouer que son analyse du jeu est incomparable.

C'est le 22 juillet dernier que Mauch s'est mis dans le pétrin. John Callison rata une course pour attraper une courte chandelle à San Francisco ce qui fut l'amorce de trois points des Giants et d'une autre défaite des Phillies.

"Callison, aboya un Mauch furieux après la joute, ne donne pas tout ce qu'il a."

Les propos de Mauch soulevèrent l'indignation de Callison qui hurla sa façon de penser à son gérant.

Mauch sursauta: "Ca va te coûter $1,000, Callison."

Callison courba les épaules sous le coup de matraque et affirma qu'il ne pourrait plus jouer pour un tel gérant. Il demanda à être échangé.

SE DEBARRASSER DU "TYRAN"?

Mauch reprit enfin contact avec la diplomatie, affirma que les remarques de ses joueurs ne lui faisaient ni chaud ni froid, qu'il n'y avait qu'une chose qui le tourmentait au sujet de Callison. Il prétendit que la vue de Callison était l'unique problème qui l'inquiétait et l'obligea à consulter un oculiste.

Les Phillies se transportèrent ensuite à Houston et de là à Los Angeles. Dans l'immense ville de la Californie, il y eut une réunion groupant tous les joueurs des Phillies. De cette réunion étaient exclus les gérants et les coaches.

Rien n'a transpiré de cette réunion. Ce qui n'a pas empêché le bruit d'une mutinerie de courir. Selon une rumeur les joueurs auraient étudié les moyens à prendre pour se débarrasser de ce "tyran".

Peut-être ne s'agissait-il en fait que d'une réunion de joueurs comme on en a déjà vues ailleurs afin de refaire l'esprit d'équipe et de donner un nouvel assaut au fanion. Les Phillies sont en quatrième place et le championnat est toujours à leur portée. Et cela peut signifier un tas d'argent.

Entre-temps Callison a été retenu sur le banc jusqu'à ce qu'il se procure des lunettes mais personne ne peut dire s'il a versé l'amende de $1,000.

Depuis lors Bob Carpenter, propriétaire des Phillies, a déclaré: "M[illegible] est le patron. Je suis totalement derrière lui. Je ne vois pas pourquoi tout ce bruit parce que Gene a réprimandé Callison. Voilà le travail d'un leader."

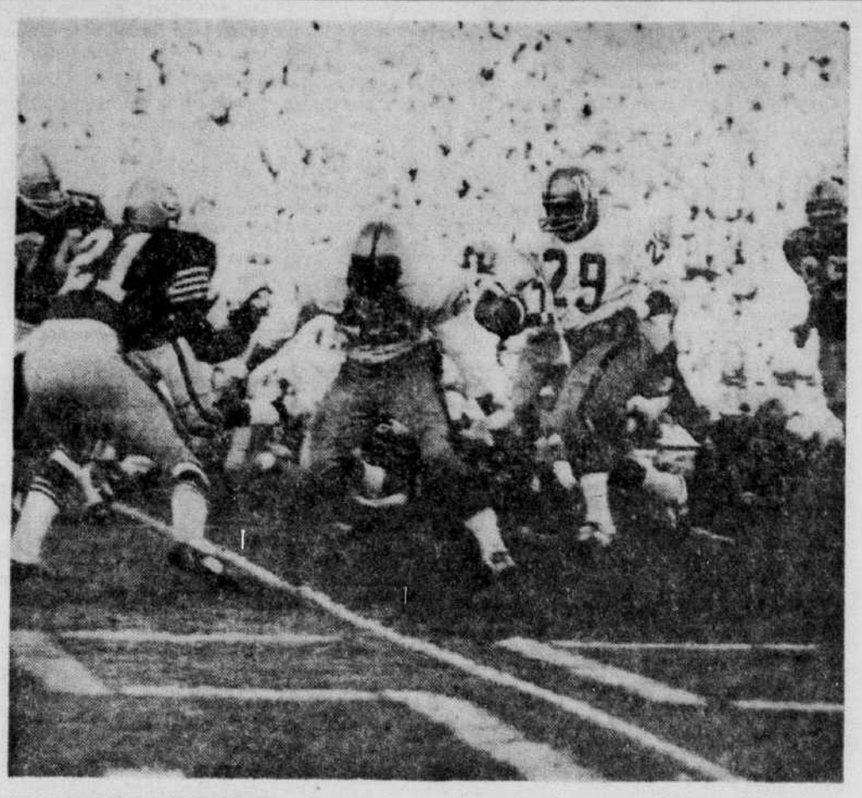
Un vote de confiance quoi. Peut-être que Carpenter réalise-t-il pleinement la valeur publicitaire d'un gérant qui réussit à faire parler de lui dans la page éditoriale.

SUR LA BRECHE

Entendu récemment dans un tête-à-tête Phil Watson-Jean Béliveau cette apostrophe de Watson: "T'en as encore pour un bon moment dans le hockey, Jean. T'as pas encore fini de jouer avec les Canadiens et il te reste à jouer pour les Rangers."... Watson faisait sans doute allusion à ce refuge de New York qui a servi à tour de rôle Doug Harvey, Jacques Plante et plus récemment Bernard Geoffrion.

Chuck Klimchuk a passé deux ans au Vietnam avant de revenir dans la Ligue Provinciale de baseball avec les Mets de Lachine cette année... Il a par le passé gagné deux championnats de frappeurs sous les couleurs du Granby... Le gérant d'affaires des As de Québec, Frank Carlin, doit rentrer à Québec sous peu pour préparer avec M. Gérald Martineau et Phil Watson les plans de la prochaine saison de hockey.

Jimmy Brown tourne à Londres un film de guerre intitulé "The Dirty Dozen"... Brown qui a quitté les Browns de Cleveland vante publiquement les mérites des Black Muslims... Jackie Leclair du New Haven et Georges Roy du Sherbrooke ont tous deux sollicité des joueurs à l'organisation des As de Québec... La demande de Leclair est parvenue sous forme de lettre à Québec hier... Watson s'est contenté de dire qu'il était sympathique à ces demandes qu'il soumettra au directeur gérant des As.



LES BOMBERS A L'ATTAQUE — Leo Lewis des Blue Bombers, en possession du ballon, se lance à l'attaque avec son coéquipier Sherwyn Thorson pour lui ouvrir le chemin. Le premier joueur des Eskimos d'Edmonton s'apprêtant à accueillir les deux joueurs des Bombers est Art Johnson (21). (Téléphoto PC)

Les Alouettes contre les Riders à Ottawa

OTTAWA (PC)—L'an dernier, à pareille date, l'instructeur Frank Clair prédisait le championnat de la Conférence de football de l'Est à ses Rough Riders d'Ottawa. Au cours de la première moitié de la saison, les Riders ont semblé donner raison à leur pilote, mais une piètre deuxième moitié les a relégués à leur place coutumière de deuxième rang, puis ils ont subi l'élimination en finale aux mains des Tiger Cats de Hamilton pour la troisième saison consécutive.

Les Riders ont impressionné davantage cette année en remportant leurs quatre joutes hors concours en préparation à leur match d'ouverture contre les Alouettes de Montréal ce soir.

Mais Clair ne se met pas au blanc avec une prédiction cette année, se contentant de dire: "Nous nous sommes améliorés, mais les autres équipes ont fait de même".

Clair alignait 10 recrues la saison dernière, lesquelles ont commis certaines erreurs coûteuses dans des matches importants. Il espère que l'expérience acquise corrigera ces lacunes cette année.

Il n'en comptera pas moins trois autres recrues cette saison soit: Roger Perdrix et Mike Walderzak aux postes de gardes offensifs ainsi que le Canadien Chuck Harrison au poste de bloqueur offensif.

Par ailleurs, la balance du personnel demeure sensiblement la même avec le quart Russ Jackson, le centre-arrière Jim Dillard, les demis Bo Scott et Ronnie Stewart, le flanqueur Whit Tucker les ailiers Jay Roberts et Ted Watkins.

ALOUETTES

Pour leur part, les Alouettes présente de nombreuses nouvelles figures et un nouvel instructeur en Darrell Mudra.

Ce dernier a rebâti une nouvelle ligne offensive intérieure grâce à l'acquisition de vétérans, y compris Chet Miksza, du Hamilton, Kay Vaughan, du Ottawa Tony Pajaczkowski, du Calgary.

Les Alouettes aligneront également Pierre Desjardins et Larry Jordan, celui-ci étant le seul Américain à l'intérieur de la ligne.

Par contre, les Alouettes ont quelques problèmes au champ-arrière offensif, surtout le manque de rapidité, mais le poste de quart est entre bonnes mains avec Bernie Faloney.

Les Riders ont triomphé difficilement des Alouettes 20-16 à Montréal la semaine dernière, mais la ligne défensive des Alouettes a fortement impressionné même si leur offensive a été loin d'être efficace.

On prévoit que les deux équipes s'en donneront à coeur joie dans les airs lors de ce match inaugural qui sera télédiffusé à partir de 8h. p.m.

Hamilton et Toronto feront leur début dans la Ville Reine vendredi soir.

DANS L'OUEST

Dans l'Ouest, les Lions de la Colombie - Britannique et les Stampeders feront leur début à Calgary ce soir.

Les deux équipes présenteront de nombreuses nouvelles figures et de nombreux changements de positions. Les deux pilotes, Jerry Williams, du Calgary, et Dave Skrien, des Lions, ont mis l'accent sur la défensive aérienne dans le but de prévenir les revers subis lors des matches hors concours.

De plus, les deux équipes seront privées des services de certains réguliers, blessés dans les matches hors concours, ce qui les obligera à tenter des expériences avec des joueurs à de nouveaux postes.

Enfin, les quarts réguliers des deux formations, Joe Kapp, des Lions, et Eagle Day, des Stampeders, seront à leur poste lors du signal d'ouverture.



LACROIX SOUS CONTRAT — André Lacroix, un jeune athlète qui a été développé dans les fermes du club local de la ligue Américaine, est devenu le premier joueur à signer son contrat avec l'édition 1966-67 des As de Québec. Lacroix a signé vendredi dernier. Il s'agit du premier contrat professionnel pour le Lévisien qui s'est mis en vedette l'hiver dernier, en remportant haut la main le championnat des compteurs de la puissante ligue Junior "A" de l'Ontario avec les Petes de Peterborough.

Gain des Blue Bombers sur les Eskimos par 26-7

WINNIPEG (PC) — Les Blue Bombers ont écrasé les Eskimos d'Edmonton 26-7 dans la Conférence de football de l'Ouest devant 15,112 spectateurs hier soir.

Jim Thomas a réduit l'humiliation des Eskimos en effectuant un parcours de 100 verges pour réussir un touché lors du dernier jeu du match. Tommy-Joe Coffey a réussi le converti.

Les bombers ont réussi, au cours du deuxième quart, trois touchés par Dave Raimey, Normn Rauhaus et Ken Nielsen, alors qu'ils se sont placés en première position de la ligue, sur un pied d'égalité avec les Roughriders de Saskatchewan qui ont écrasé 40-13 Edmonton, lors de l'ouverture de la saison vendredi soir dernier.

Norm Winton a botté trois convertis et un simple tandis que Ed Ulmer, qui n'a pas réussi à arrêter Thomas lors du dernier jeu, a botté deux simples. Bob Taylor, ailier défensif des Bombers, a mérité les autres points des Bombers en plaquant Bill Redell pour un touché de sécurité au cours du premier quart.

Edmonton, qui évoluait avec 15 recrues, n'a pas réussi à briser la ligne de défense constituée par Al Miller et Ulmer.

Premier quart

1—Winnipeg: touché de sûreté (Taylor) 9:17

Deuxième quart

2—Winnipeg, touché, (Raimey) 0:16
3—Winnipeg, converti (Winton)
4—Winnipeg, touché (Rauhaus) 9:11
5—Winnipeg, converti (Winton)
6—Winnipeg, touché (Nielson) 13:45
7—Winnipeg, converti (Winton)

Troisième quart

8—Winnipeg, simple (Ulmer) 10:46

Quatrième quart

9—Winnipeg, simple (Ulmer) 2:34
10—Winnipeg, simple (Winton) 8:37
11—Edmonton, touché (Thomas) 15:00
12—Edmonton, converti (Coffey)

Gilchrist sur la liste de réserve

DENVER, Colorado (PA) — Les Broncos de Denver ont placé hier le nom de Cookie Gilchrist, qui prétend ne plus vouloir évoluer avec eux, sur la liste de réserve de la ligue Américaine de football, ce qui équivaut à une suspension, car le circuit ne possède pas de liste de suspension.

Jacques Giguère gagne le tournoi Rondeau

Jacques Giguère, du club des Employés Civils, a remporté l'un de ses championnats les plus faciles de sa carrière, hier soir, au club des Employés Civils, en battant, en finale du tournoi Rondeau, Pierre Lachance en trois "petits" sets, 6-2, 6-0, 6-1.

Le match a duré à peine une heure. Les amateurs présents furent dégoûtés par la piètre tenue de Lachance qui a manqué de maturité. Le finaliste de l'intermédiaire est apparu sur le court battu à l'avance. Il fut une proie facile pour le nouveau champion.

Le vaincu n'a offert aucune résistance dans un match monotone au possible. Evidemment, Giguère était favori pour s'emparer de la coupe Rondeau. Néanmoins, Lachance aurait pu essayer de livrer une rencontre intéressante. C'est l'une des pires finales du Rondeau, au dire de quelques connaisseurs.

Lachance a l'étoffe d'un bon joueur, mais le tennis de compétition pour lui n'est pas dans sa nature. Une finale comme celle d'hier est de nature à nuire au tennis dans la région. Giguère a admis que Lachance s'était battu lui-même. La dernière fois que Giguère gagna le Rondeau a été en 1963. Au cours du tournoi, il a perdu seulement 19 parties. La pluie a interrompu les autres matches.

Ce soir, dans la finale du simple féminin, à 5h30, Johanne Langlais fera face à Thérèse Dion. Dans les semi-finales du double masculin, à 5h30, Jean Marois et Guy Michaud s'attaqueront à Robert Potvin et Jack Robitaille, tandis que Jean-Yves Laurin et André Côté disputeront la victoire à Pierre Rouleau et Jos. Lemieux, à 7h30.

Par 6-5 pour monter en deuxième place

PITTSBURGH (PA) — Manny Mota a cogné un double dans la 9e manche hier soir en procurant un gain de 5-5 aux Pirates de Pittsburgh sur les Dodgers de Los Angeles, ce qui a mis fin à une série de quatre revers des locaux.

La victoire a rapproché les Pirates des Dodgers au sommet du classement de la ligue Nationale.

Les Dodgers ont réussi leurs quatre premiers points à l'aide de circuits réussis par Lou Johnson, Jim Lefebvre et John Kennedy.

Don Clendenon et Gene Alley ont également bouclé le circuit au profit des locaux.

Los Angeles	100 211 000—	5	10 0
Pittsburgh	010 310 01x—	6	12 1

Drysdale, Moeller (4), Perranoski (6) et Roseboro; Face, Bryman, Mikkelsen (7), McBean (9) et Gonder, May (9). Gagnant: Mikkelsen (7-5). Perdant: Perranoski (4-5). Circuits: Johnson (8e), Lefebvre (16e), Clendenon (18e) Alley (7e), Kennedy 2e).

GAIN DES CUBS

CHICAGO (PA) — Un simple de Byron Browne, alors que les buts étaient tous occupés après deux retraits dans la 12e manche, a procuré hier un gain de 6-5 aux Cubs de Chicago sur les Braves d'Atlanta.

Les Cubs avaient égalé les chances 5-5 dans la sixième reprise alors que Hank Aaron a perdu le ballon de Browne dans le soleil, ce qui résulta en un triple suivi par un simple de Don Kessinger.

Par contre, Aaron a dirigé l'offensive des Braves avec quatre points produits, y compris son 31e circuit de la saison.

Le Canadien Ferguson Jenkins, de Chatham, Ont., en relève à la 10e manche, a hérité du triomphe.

(12 manches)

Atlanta	002 012 000 000—	5	14 2
Chicago	010 201 000 001—	6	15 3

Cloninger, Abernathy (10) et Torre; Roberts, Hendley (6), Jenkins (10) et Hundley. Gagnant: Jenkins (2-5). Perdant: Abernathy (5-7). Circuit: Aaron (31e).

ST-LOUIS PERD

ST-LOUIS (PA)—Un circuit de trois points de Deron Johnson a brisé l'égalité 3-3 à la septième manche et a donné mardi soir aux Reds de Cincinnati une victoire de 6-3 sur les Cardinals de St-Louis.

Le 14e circuit de Johnson, frappé aux dépens de Ron Piché, lanceur originaire de Verdun, au Québec, a donné aux Reds leur 13e victoire en 16 parties.

Cincinnati	002 100 030—	6	9 1
Saint-Louis	000 011 100—	3	11 1

Nuxhall, Davidson (6), Ellis (7), Nottebart (7) et Edwards; Gibson, Piché (8) et Corrales, McCarver (7). Gagnant: Nottebart (4-2). Perdant: Piché (0-1). Circuits: Pinson (10e), Johnson (14e).

HOUSTON DEFAIT

PHILADELPHIE (PA) — Le joueur recrue Rojas a cogné un simple de deux points à la septième manche pour donner mardi soir aux Phillies de Philadelphie une victoire de 4-3 sur Houston.

Houston	011 100 000—	3	8 0
Philadelphie	010 001 20x—	4	13 2

Taylor, Latman (6), Cuellar (7) et Brand; Short, Wise (6), Fox (8) et Dalrymple. Gagnant: Wise (3-3). Perdant: Latman (2-6). Circuit: Aspromonte (3e).

GIANTS VICTORIEUX

NEW YORK (PA)—Un simple de deux points par Ossie Virgil a déclenché une poussée de trois points à la huitième manche mardi soir qui a porté les Giants de San Francisco à une victoire de 5-4 sur les Mets de New York et à la tête du classement de la Ligue Nationale.

San Francisco	010 000 130—	5	7 0
New York	100 110 010—	4	9 1

Sadecki, Herbel (3), McDaniel (6), Linzy (7), Henry (8), Marichal (8) et Virgil; Hailer (7); Arrigo, Hamilton (6), Gardner (8), Sutherland (9) et Taylor, Grote (8). Gagnant: Marichal (17-4). Perdant: Hamilton (5-11). Circuits: Boyer (10e), Taylor (2e).

Les favoris l'emportent

Les deux lutteurs Masqués ont finalement rencontré leurs maîtres hier soir au Petit Colisée en la personne de Jean Rougeau et d'Edouard Carpentier.

Rougeau et Carpentier ont dominé durant la plus grande partie de la première chute. Cependant une traitrise des Masqués leur a permis de coller les épaules de Carpentier au plancher après 15 minutes et 20 secondes. Cette victoire fut des plus impopulaires et une chaude partisane de Carpentier a réussi à exprimer son mécontentement en donnant un coup de sac à main à un des Masqués.

Jean Rougeau a égalisé les chances en remportant la deuxième chute avec sa fameuse clé de bras japonaise en 20 minutes et 25 secondes.

La troisième en a fait voir de toutes les couleurs. Un Carpentier complètement remis a eu raison du Masqué no 2 en 8 minutes. Comme ces derniers étaient peu satisfaits et voulaient encore échanger des coups, Carpentier et Rougeau ont tout de suite relevé le défi et ils les ont suffisamment étourdi pour enlever leurs masques à la satisfaction de leurs partisans. Il fut impossible d'identifier les rudes lutteurs car leur visage était recouvert de diachilon.

La semi - finale mettait aux prises Gus Ray Couture contre Gus Kallas. La victoire est allée à Kallas après 16 minutes et 35 secondes. Couture mécontent a alors voulu molester l'arbitre McNaughton qui a répondu avec ses poings.

Le spécial opposait Yvon Racicot et M. Haiti. Racicot s'est vu disqualifier après 20 minutes et 25 secondes. Hector Lopez a pour sa part triomphé de Del Momo en 16 minutes 35 secondes en donnant une belle démonstration de son savoir - faire.

CAMPANERIS BRILLE

KANSAS CITY (PA) — Bert Campaneris a cogné un circuit de deux points à la sixième manche, portant ainsi mardi soir les Athlétiques de Kansas City à une victoire de 4-3 sur les Senators de Washington.

Washington	010 010 100—	3	6 1
Kansas City	100 003 00x—	4	11 1

Kreutzer, Humphreys (6), Cox (7) et Casanova; Krause, Aker (7) et Roof. Gagnant: Krause (8-8). Perdant: Kreutzer (0-1). Circuit: Campaneris (5e).

INDIENS DEFAITS

CLEVELAND (PA) — Dave Johnson a produit quatre points à l'aide d'un circuit et d'un ballon-sacrifice tandis que Boog Powell y allait d'un double de trois points hier soir en conduisant les Orioles de Baltimore à un gain de 8-6 aux dépens des Indiens de Cleveland.

Le circuit de Johnson a brisé une égalité de 5-5 dans la 7e manche.

Baltimore	005 000 300—	8	10 3
Cleveland	002 111 001—	6	1 2

McNally, Hall (6) et Haney; McDowell, Radatz (4), Kelley (6), Allen (7), Kralick (8) et Crandall. Gagnant: Hall (4-3). Perdant: Kelley (3-6). Circuits: D. Johnson (6e), Colavito (24e).

CHICAGO BLANCHI

DETROIT (PA) — Denny Mclain a limité les White Sox de Chicago à quatre coups sûrs hier soir en les blanchissant 5-0 au profit des Tigers de Detroit.

Orlando McFarlane a couronné une poussée de trois points des vainqueurs avec un circuit de deux points dans la 4e reprise, puis Gates Brown a cogné un circuit dans le 8e engagement.

Chicago	000 000 000—	0	4 0
Detroit	100 300 01x—	5	7 0

Buzhardt, Higgins (5) et Romano; McLain (14-8) et McFarlane. Perdant: Buzhardt (5-7). Circuits: McFarlane (3e), Brown (5e).

CIRCUIT DECISIF

ANAHEIM, Calif. (UPI) — Paul Schaal a frappé un circuit à l'intérieur du terrain au champ centre à la 11e manche hier soir pour donner aux Angels de Californie une victoire de 6-5 sur les Yankees de New York.

(11 manches)

New York	103 010 000 00—	5	9 2
California	000 010 022 01—	6	8 2

Downing, Ramos (9), Ford (9), Reniff (9) et Howard, Gibbs (11); Brunet, Lee (6), Sanford (8), Rojas (10) et Rodgers. Gagnant: Rojas (6-3). Perdant: Reniff (2-4). Circuits: Knoop (13e), Adcock (12e), Schaal (3e).

BOSTON BATTU

MINNEAPOLIS (PA) — Avec deux hommes de retirés à la neuvième manche, Jimmie Hall a frappé un circuit les buts remplis portant ainsi mardi soir Minnesota à une victoire de 7-3 sur les Red Sox de Boston.

Les Red Sox avaient égalisé le compte 3-3 à la huitième manche grâce au 18e circuit de Rico Petrocelli, frappé alors que les buts étaient vides.

Boston	020 000 010—	3	7 1
Minnesota	003 000 004—	7	6 0

Brandon, Lonborg (3), McMahon (8) et Ryan; Perry, Worthington (9) et Battey. Gagnant: Worthington (3-1). Perdant: McMahon (8-7). Circuits: Demeter (10e), Petrocelli (18e), Hall

Trou d'un coup au club Lorette

Dominique Renaud, membre du club de golf Lorette, a réussi un trou d'un coup, hier, sur le parcours de ce club. Il a réussi son exploit au trou no 4 d'une distance de 190 verges en utilisant un fer no 4. Il jouait alors en compagnie de Paul-H. Paquet.

Calendrier sportif

AUTOMOBILE

Autodrome Sainte-Thérèse: Programme de stock cars, 8.30 p.m.

Quebec Modern Speedway: Programme de stock cars, 8.30 p.m.

BALLE-MOLLE

Ligue Senior Dow: Programme double au parc Ferland, 7.30 p.m.

Ligue Laurentide Stadacona: Baladin vs Verreault et R. Trudeau vs R. Simard.

BASEBALL

Ligue Pancy Optimiste: Début des éliminatoires entre Orioles et Yankees.

COURSES SOUS HARNAIS

Piste de l'Expo: A 8 heures, programme régulier de dix classes.

CYCLISME

Courses des étudiants: Sixième course avec départ et retour au centre du bicycle, boulevard Henri Bourassa, 8.30 p.m.

GOLF

Club Lévis: Tournoi féminin de l'Union canadienne des golfeuses.

Club Royal Quebec: Tournoi annuel du Club de curling Jacques-Cartier.

SOCCER

Association mineure: Patro de Lévis vs Aigles, au parc Bardy, 6.30 p.m.

TENNIS

Club Employés Civils: Finale du simple féminin et semi - finale du double masculin, 8.30 p.m.

Baseball

HIER

Ligue Provinciale
Acton Vale à Sherbrooke (pluie)
Coaticook à Granby (pluie)
Plessisville à Thetford (pluie)

Ligue Nationale
San Francisco 5, New York 4
Houston 3, Philadelphie 4
Los Angeles 5, Pittsburgh 6
Atlanta 5, Chicago 6
Cincinnati 6, Saint-Louis 3

Ligue Américaine
Washington 3, Kansas City 4
Boston 3, Minnesota 7
Chicago 0, Detroit 5
Baltimore 8, Cleveland 6
Californie 6, New York 5

Ligue Métropolitaine Junior
Ville Vanier 4, Saint-Emile 0
Roc-Amadour 0, Parc Marchand 4

Ligue Internationale
Jacksonville 8, Toronto 0
Richmond 8, Buffalo 5

AUJOURD'HUI

Ligue Provinciale
Plessisville à Lachine
Acton Vale à Sherbrooke

Ligue Nationale
San Francisco à New York (soir)
Houston à Philadelphie (soir)
Los Angeles à Pittsburg (soir)
Cincinnati à Saint-Louis (soir)
Atlanta à Chicago

Ligue Américaine
New York à Californie (soir)
Washington à Kansas City (soir)
Boston à Minnesota (soir)
Chicago à Detroit (2 soir)
Baltimore à Cleveland (soir)

Ligue Métropolitaine Junior
Saint-Albert à Saint-Emile
Athlétiques à Ville Vanier

LIGUE NATIONALE

	G	P	Moy.	Diff.
San Francisco	63	44	.589	—
Los Angeles	60	43	.583	1
Pittsburgh	61	44	.581	1
Philadelphie	57	49	.538	5½
Saint Louis	54	50	.519	7½
Cincinnati	52	53	.495	10
Houston	49	56	.467	13
Atlanta	48	57	.457	14
New York	47	57	.452	14½
Chicago	33	71	.317	28½

LIGUE AMERICAINE

	G	P	Moy.	Diff.
Baltimore	70	35	.667	—
Detroit	56	47	.544	13
Californie	56	49	.533	14
Cleveland	54	49	.524	15
Minnesota	53	52	.505	17
Chicago	51	54	.486	19
New York	47	57	.452	22½
Kansas City	46	58	.442	23½
Washington	45	62	.436	24½
Boston	45	63	.417	26½

LIGUE INTERNATIONALE

	G	P	Moy.	Diff.
Columbus	61	46	.570	—
Rochester	63	48	.568	—
Toronto	59	50	.541	3
Toledo	58	51	.532	4
Richmond	53	55	.491	8½
Buffalo	52	56	.481	9½
Jacksonville	49	58	.458	12
Syracuse	39	70	.358	23

LIGUE PROVINCIALE

	G	P	Moy.	Diff.
Granby	22	13	.629	—
Acton Vale	21	14	.600	1
Sherbrooke	23	16	.590	1
Québec	22	17	.564	2
Drummondville	19	19	.500	4½
Theford Mines	16	21	.432	7
Lachine	16	22	.421	7½
Coaticook	14	22	.389	8½
Plessisville	14	23	.378	9

LIGUE METROPOLITAINE JUNIOR

	G	P	Moy.	Diff.
Athlétiques	19	7	.731	—
Ville Vanier	14	9	.609	3½
Parc Marchand	15	11	.576	4
Montmorency	14	11	.560	4½
Saint-Albert	13	11	.542	5
Beauport	13	12	.520	5½
Ville Vanier	9	13	.409	8
Saint-Emile	7	18	.280	11½
Patro Roc-Amadour	7	19	.269	12

FOOTBALL

HIER

Conférence de l'Ouest

Edmonton 7, Winnipeg 26

CONFERENCE DE L'OUEST

	G	P	PP	PC	Pts
Saskatchewan	1	0	40	13	2
Winnipeg	1	0	26	7	2
Edmonton	0	2	20	66	0
Colombie-B.	0	0	0	0	0
Calgary	0	0	0	0	0

Le calendrier du pêcheur

Dates	6 a.m. à 10 a.m.	10 a.m. à 2 p.m.	2 p.m. à 6 p.m.	6 p.m. à 11 p.m.
3				
4				
5				
6				

Exceptionnel
Excellent
Bon
Douteux

O.F.C.
UN WHISKY CANADIEN
Un des 3 Grands Whiskys Canadiens
EXPORTÉS AVEC FIERTÉ VERS PLUS DE 50 PAYS
DISTILLÉ, VIEILLI ET EMBOUTEILLÉ À VALLEYFIELD PAR CANADIAN SCHENLEY DISTILLERIES LTD

AUTODROME STE-THERESE INC.
STE-THERESE DE LISIEUX, QUEBEC
1 mille de Beauport-Ouest
COURSES AUTOMOBILES
"L.M.A.R.A."
EN VEDETTE
Maurice Grenier Marcel Roland Bégin
Roland Mercier Corriveau Gaston Grenier
Philippe Paré et Félix Bélanger
LA NOUVELLE VOITURE DE CLEMENT HOULE
EQUIPEE D'UN MOTEUR 401 POUCES CUBES
CE SOIR A 8h.30
(En cas de pluie, samedi soir à 8h.30)



PAR JACQUES ARTEAU

LE "DRAG" SUR LA VOIE DU SUCCES

Le "drag" est sur la bonne voie.

"Tout le monde semble satisfait, et personnellement je suis bien content des résultats à date", de commenter le propriétaire de la piste d'accélération de Pont-Rouge, M. J.-A. Drouin, au terme du programme de dimanche dernier.

Tous avaient raison d'être satisfaits. Parmi les compétiteurs et les spectateurs qui étaient encore fort nombreux, on n'entendait que des éloges pour la première piste d'accélération érigée à Québec ainsi que pour l'ordre et la façon dont on dirigeait la compétition. Pour sa part, le club Québec 1320 a fait sentir sa présence non seulement pour l'attribution de trophées mais également sur piste.

"Bien entendu, ce n'est qu'un commencement", d'ajouter M. Drouin, "mais je suis content de voir un aussi grand nombre de compétiteurs venir ici". Pour un commencement, c'est très surprenant. Dans les programmes d'essai présentés à venir jusqu'ici, rien n'a été ménagé pour apporter sans cesse les améliorations qui s'imposaient. "Et j'ai l'intention de continuer ainsi", a-t-il promi..

Pour ce qui est de la date d'inauguration de la piste, le publicitaire Normand Lachance a déclaré que le premier programme aurait lieu dans une quinzaine de jours. Il a également laissé entendre que des estrades seraient érigées dans un avenir prochain pour assurer le confort des spectateurs.

Le "drag" est sur le chemin du succès.

—o—o—o—o—

Un commentaire fait dans une chronique précédente, en juin dernier, a eu semble-t-il des échos à l'hôtel de ville de Québec. Selon une déclaration faite par le maire de Québec, des mesures seraient prises pour sévir contre ces automobilistes qui se soucient peu de la propreté de nos rues en dispersant leurs ordures en cours de route. Il n'est pas nécessaire de faire un tour de ville pour se rendre compte du manque de civisme des automobilistes. Pour remédier à cet état de chose, il faudra nécessairement amender le règlement municipal concernant la propreté. Ce règlement n'a pas été révisé depuis 73 ans.



—o—o—o—o—

VICTOIRE D'UN QUEBECOIS A SAINT-JOVITE

Dans les épreuves tenues un peu partout en fin de semaine, les résultats des courses à Saint-Jovite nous intéressent particulièrement puisqu'un conducteur québécois a remporté les honneurs dans la course des formules libres. Robert Paradis, âgé de 32 ans, a décroché sa première victoire majeure en se classant premier au classement général de la course de formules dans les épreuves de l'Association des coureurs automobiles de Montréal, dimanche, au Mont-Tremblant - Saint-Jovite. "Et ce ne sera certainement ma dernière," de déclarer Robert en parlant du rendement de sa Stebro munie d'un nouveau moteur Ford-Holby de 142 c.v. A sa troisième année dans les courses de formules, il a supplanté une Lotus 20 conduite par H. Murray de Montréal, avec un temps de 15 minutes 11.3 secondes pour les sept tours de piste . . . A Mosport Park, Ontario, un vendeur de voitures usagées de Chicago, Sal Tovella a causé une certaine surprise en gagnant samedi la course Kawartha 250 milles, devant 23,491 spectateurs. C'est sa première victoire en neuf ans de courses dans l'United States Auto Club. Norm Nelson a pris la deuxième place dans une autre Plymouth. Le Canadien Billy Foster a fini quatrième . . . Gaston Beaudoin et André Lebrun, conduisant une Epic, ont remporté le rallye-camping du club Volvo en fin de semaine. Jean-Noël et Maurice Turmel, sur Volvo, ont fini deuxième. Jean Rocheleau et Jean Benoit, ont pris la troisième place, suivis de Pierre Cayer et André Barbeau.



R. PARADIS

—o—o—o—o—

Le premier Grand Prix automobile fut celui de Le Mans en 1906. Parce qu'ils étaient limités à seulement trois voitures dans la course Gordon Bennett aux Etats-Unis bien qu'ils en produisaient plus que les Américains, les manufacturiers français ont pris l'initiative d'organiser leur propre course majeure. C'est ainsi que le Club automobile de France présenta son premier Grand Prix à Le Mans en 1906. Entre-temps, aux Etats-Unis, les courses de stock cars commençaient à prendre forme. Ce fut sur les sables de Daytona Beach qu'eurent lieu les premières courses Vanderbilt et Elgin. Selon les documents historiques, Henry Ford gagna la première course en 1900 à Detroit.

—o—o—o—o—

EN COURS DE ROUTE: Obligé d'acheter des plaques d'immatriculation pour les voitures participant aux courses en forme de 8, Omer Brière s'en est tiré avec un déboursé de $800.00... Une course de 100 tours aura lieu à l'autodrome Sainte-Thérèse le 21 ou le 28 août dans l'après-midi. Les détails de cet événement doivent être discutés cette semaine. La Late Model Auto Racing Association a imposé sa première sanction importante en infligeant une amende de $50.00 à Felix Bélanger à la suite d'un accident survenu en fin de semaine... Le club Volvo aurait dépisté un endroit propice à une course de côte dans un rayon de trente milles de Québec. Cette course aurait lieu en septembre, et sur piste d'asphalte... Bruce Phillips n'a pu participer à la course de formules en fin de semaine à Saint-Jovite à cause d'une formalité exigée à l'inspection des voitures. La formalité était dit-on un peu sévère... Deux compétiteurs du club Volvo, Pierre Marchand et Gaston Beaudoin ont l'intention de prendre part au prochain rallye "Lobster," à Moncton, Nouveau-Brunswick...

Le cirque de Portillo noyé sous la neige

PORTILLO (AFP)—Le cirque de Portillo est noyé sous la neige et le vent souffle en tempête depuis lundi soir, toutes les pistes ont été fermées et il n'est pas question, pour les skieurs, de s'entraîner.

Près de huit pouces de neige sont tombés au cours de la nuit et l'on s'attend à ce que de nouvelles chutes de neige se produisent au cours des prochaines 24 heures.

Le "General Monty", spécialiste américain des avalanches, va faire tonner ses canons pour prévenir tout danger d'avalanches. En effet, si des avalanches se produisaient, elles risqueraient de rendre inutilisables pour longtemps les pistes préparées avec tant de soin par les organisateurs.

L'armée chilienne s'emploie à dégager avec ses engins modernes la route d'accès à Portillo, mais le fort vent rend ces opérations difficiles, car la neige recouvre presque tout de suite les tronçons dégagés.

Le bulletin météorologique laisse prévoir une légère amélioration des conditions atmosphériques pour demain.

Aucune nouvelle décision n'a été prise concernant le programme des championnats du monde. Il n'est pas impossible, cependant, que l'ordre des épreuves doive être changé de nouveau pour tenir compte des conditions atmosphériques.

Le slalom spécial, dans sa nouvelle formule, sera disputé pour la première fois à Portillo par séries éliminatoires. C'est l'un des grands sujets de préoccupation des responsables et des skieurs.

On sait qu'aux termes du nouveau règlement, les concurrents du slalom spécial seront répartis en un certain nombre de séries. Les meilleurs spécialistes, d'après la liste de classement de la FIS, seront les têtes de série et ne se rencontreront donc pas entre eux au cours de ce stade éliminatoire. Les concurrents de chaque série disputeront deux manches, dont les deux premiers seront qualifiés, soit quatre finalistes par série.

Tout le monde, à peu d'exceptions près, est d'accord avec ce système d'élimination nouveau qui donne leur chance à des concurrents de second plan qui n'auraient jamais pu s'imposer autrefois à cause de leur numéro de départ élevé.

En revanche, la finale du slalom spécial modifié fait l'objet d'après discussions tant du côté des entraîneurs que dans le camp des skieurs. En effet, on pense que cette finale réunira de 30 à 32 concurrents suivant le nombre des engagés et des séries de qualification. Or, le règlement prévoit que le tirage au sort portera sur l'ensemble des finalistes sans qu'il soit tenu compte de leur classement FIS. L'épreuve comportera deux manches avec ordre de départ inverse

Jocelyn Lovel au Tour du comté de Portneuf

D'autres inscriptions sont parvenues au quartier général du Tour du comté de Portneuf, dont celles de deux clubs de Montréal, le Gachon et le Vélo-Club, et celle de Jocelyn Lovel de Willondale, Ontario, coéquipier de Joe Jones. A peine âgé de 18 ans, Lovel est tellement considéré par les autorités canadiennes du cyclisme qu'il s'en est fallu de peu qu'il fasse partie de l'équipe canadienne des Jeux de l'Empire.

L'inscription du Vélo-Club de Montréal a été bien accueillie parce que cette équipe représentative est un peu à Montréal ce que représente le "Lessard - Sauvage - Lejeune" dans la région de Québec. Ils ont à date le plus jeune inscrit au Tour, Claude Delorme, 14 ans, qui s'est classé 2ème à Ste-Thérèse contre la montre, 3ème à Ville La-Salle et 3ème au championnat provincial, André Fillion, 18 ans, vainqueur au championnat cycliste du Bas-Richelieu, Gilles Dominique, 19 ans, 2ème au Memorial "Guy Jinchereau" et 5ème l'an passé à la première étape du Tour du Comté de Portneuf. Michel L'Archevêque, 19 ans, André L'Archevêque, 19 ans et Gilles Gagnier, 17 ans complètent cette formation.

D'un autre côté, Pierre Richard de Sainte-Foy a décroché les honneurs de la cinquième course préparatoire au Tour du comté de Portneuf. Il a couru le circuit fermé long de 30.8 milles en une heure, vingt minutes et 25 secondes, l'emportant de justesse au fil sur Jules Béland de Drummondville.

La prochaine et dernière course, samedi le 6 août, sera courue entre Deschambeault et Pont-Rouge, avec départ à 4 heures, à Deschambeault.

CLASSEMENT

1—P. Richard, Ste-Foy		1.20.25
2—J. Béland, Drummondville,		1.20.25
3—A. Voyer, Giffard,		1.20.25
4—D. Leblond, Ste-Foy,		1.23. 5
5—R. Naud, Neuville,		1.23. 5
6—C. Delorme, Montréal,		1.23. 5
7—D. Gauthier, Deschambault,		1.23. 5
8—R. Piccinin, Montréal,		1.23. 5
9—M. Cloutier,		1.23. 5
10—P. Moisan, Donnacona,		1.23. 5
11—M. Tremblay, Malbaie,		1.23. 5
12—G. Chabot, Drummondville,		1.23. 5
13—A. Guellet, Loretteville,		1.23. 5
14—G. Voyer, Giffard,		1.23. 5
15—C. Rioux, Montréal,		1.23. 5
16—M. Bussière, Pont-Rouge,		1.23. 5
17—N. Deschambeau, St-Romuald,		1.23. 5
18—J. Mainguy, Ste-Foy,		1.23. 5
19—M. Guellet, Donnacona,		1.23. 5
20—G. Jacques, Donnacona,		1.23. 5
21—S. Bertrand,		1.23. 5
22—M. Couture,		1.23. 5
TOURS ARRIERE		
23—D. Crépault,		1
24—Y. Nadeau, Ste-Foy,		1
25—M. Naud, St-Marc,		2
26—J.-P. Naud, Pont-Rouge,		2
27—C. Jobin,		2
28—A. Parent, Québec,		3
29—D. Drouin, Saules		3
30—P. Noël,		4
31—R. Fréchette, St-Marc,		4

Equipe de golf du Québec choisie

MONTREAL (PC)—A la suite des essais d'éligibilité pour les rencontres de la coupe Willingdon au club Summerlea, les quatre golfeurs suivants ont été choisis pour représenter le Québec dans ces rencontres interprovinciales: Hugh Patterson, de Hull, Dave Hardie, de Summerlea, Don Alexander, du Country Club de St-Lambert, et Louis Michaud, de Islemere, qui a récemment gagné le championnat amateur du Québec.

Dave Hardie en sera à sa deuxième participation à ces rencontres, tandis que Don Alexander y avait pris part en 1964 alors qu'il faisait partie d'une équipe de l'Ouest. Alexander de son côté, a fait partie de l'équipe du Manitoba l'an passé.

Les matches de la coupe Willingdon seront disputés les 8 et 9 août prochains.



Pos. des chevaux Conducteurs Commentaires Cote

Course No 1 — Trot N.G. de $1,000 en 66 — Bourse $600

5—Armbro Nibble, J.-P. Courcheane,	Devrait répéter	8-5
6—Miss Fedway, G. Lachance,	Si elle prend la barrière	2-1
3—Jack Harvester, M. Goguen,	Plus le même	7-2
2—Jaguar, G. Beauchemin,	Semble faiblir	5-1
4—Wildwood Ruby, J. Lemay,	Récoltera les miettes	7-1
1—Lill Song, R. Grandmaison,	Pas trop fine	10-1
8—Fireman Ed, C. Denault,	Viendra de loin	13-1
7—Kory, B. Perreault,	Une autre fois	15-1

Course No 2 — Amble à réclamer $1,000 — Bourse $500

5—Mc. Sand, $1,000, W. Hébert,	Dernière excellente	2-1
8—Eros, $1,000, F. Blouin,	Montre meilleur	3-2
4—Noral Mac, $1,000, O. Morrissey,	Peut tout prendre	9-2
1—Stars Son, $1,000, J. Lemieux,	Pas un éclair	5-1
8—Dandy's Ben, $1,000, C. Miville,	Du chemin à faire	8-1
2—Janet's Pride, $1,000, L. Duquette,	A besoin de repos	10-1
6—Voting Lady, $1,250, J. Giguère,	Part possible	12-1
7—Just Barry, $1,000, M. Goguen,	Conservera sa position	14-1

Course No 3 — Amble N.G. de $500 à vie — Bourse $525

6—Deep Run Blaze, O. Morrissey,	Semble le meilleur	2-1
4—Brave Mir, G. Lachance,	Sera proche	5-2
7—Northwood Diana, G. Beauchemin,	A la veille d'éclater	4-1
2—Leader Mir, R. Bélanger,	Peut tout prendre	6-1
1—Texas Diplomat, J.-L. Gingras,	Donne ce qu'il peut	8-1
3—John Winchell, C. Bellemare,	Je ne pense pas	10-1
5—Monsieur Carnaval, L. Duquette,	Une autre fois	13-1
8—Peter Mar Mic, L. Saint-Jacques,	Jeune qui promet	15-1

Course No 4 — Amble à réclamer $1,000 — Bourse $500

4—Volo M Queen, $1,500, M. Brosseau,	Cheval à battre	8-5
1—Sparky Eden, $1,000, O. Morrissey,	Vive la pôle	5-2
7—Princeling, $1,000, C.-H. Fortier,	Roulette 4-1-7	4-1
3—Little Hawk, $1,000, A. Poulin,	Fera son possible	7-1
6—Merry Cadet, $1,000, G. Labonté,	Nouveau conducteur	9-1
5—Mary Janice, $1,250, L. Pettigrew,	"Mary go round"	13-1
2—Success Sam, $1,000, Y. Catellier,	Manque de fini	14-1
8—David Volo, $1,000, R. Bélanger,	Bon dernier	14-1

Course No 5 — Amble à réclamer $1,000 — Bourse $500

6—Scotch Bomb, F. Blouin,	Bon vétéran	9-5
2—Trotwood Bill, N. Tremblay,	A considérer	2-1
1—The Moor, A. Doré,	S'il prend feu	7-2
4—Scot's Janet, A. Blouin,	Dans l'argent	8-1
3—Inez Riggs, O. Morrissey,	Si vous voulez	8-1
6—Foggie River, M. Aubin,	Causerait surprise	11-1
7—Gold Axworthy, L. Bourgon,	Preuve à faire	14-1
5—Rickie Volo, P. Noël,	Gardera sa position	14-1

Course No 6 — Amble N.G. de $1,000 cd. — Bourse $600

2—Southern Belle, Y. Gamache,	Encore une fois?	5-2
5—Regal Yates, N. Tremblay,	Revient sur la carte	3-1
4—Style Guide, M. Aubin,	Pas déclassée	5-1
1—Eloise's Pet, R. Barrieau,	Pôle aidera	8-1
3—Omega, M. Giguère,	Pas dans sa classe	10-1
8—Veldoree, J.-P. Courcheane,	Trop loin ici	12-1
7—Eliminator, A. Pagé,	Pas d'affaires là	15-1
6—Casoma, R. Bélanger,	Oublions-le	15-1

Course No 7 — Amble N.G. de $500 en 66 — Bourse $550

5—Carol Mar Mic, J. Guenette,	Reprend sa forme	2-1
6—Widower Patch, M. Giguère,	S'améliore	5-2
4—Feu Follet C., J.-G. Lareau,	Sera proche	4-1
1—Senator Eric, R. Bélanger,	Cote va baisser	6-1
3—Niort Star, W. White,	Paierait gros prix	9-1
8—Quick Trigger, W. Bourgon,	Petit coeur	12-1
2—Danny Express, E. Bédard,	A rien montrer	14-1
7—Splish Splash, J.-L. Gingras,	1er départ	14-1

Course No 8 — Trot N.G. de $500 en 66 — Bourse $550

1—Amigo, R. Moreau,	Classe idéale	2-1
5—Paris Lad, E. Bradette,	Son rival	5-2
2—Dark Mission, M. Giguère,	Vaut le risque	4-1
8—Landon Hanover, J.-G. Lareau,	Dans la lutte	6-1
7—Titan Galophone, W. Bourgon,	Du chemin à faire	8-1
4—Dusty Dean, R. Grandmaison,	Paierait gros prix	11-1
6—Phil Abbey, P. Noël,	Trop éloigné	14-1
3—Merry Craft, M. Aubin,	Bon dernier	14-1

Course No 9 — Amble préféré 2 — Bourse $1,000

5—Dickey Dares, Y. Gamache,	Dernière facile	2-1
3—Dean's Gaile, M. Carpentier,	Lui aussi	3-2
1—Commander Henry, J.-P. Courcheane,	Une possibilité	4-1
4—Good Scott, D. White,	Peut tout prendre	6-1
2—Eddie Lee, G. Lachance,	Dure compétition	8-1
6—Hiland Lark, E. Bradette,	Va les monter	10-1
7—Bob Brook, R. Barrieau,	Désappointe	14-1

Course No 10 — Amble à réclamer $1,000 — Bourse $550

1—Little Miss Jerry, $2,000, E. Bradette,	Clé de l'exacta	8-5
6—David A Lee, $1,500, G. Lachance,	Va être proche	2-1
2—Commander Pick, A. Bédard,	Pas à délaisser	7-2
3—Felipa, $2,000, C. Miville,	Réveil possible	4-1
4—Mary Lyn, $2,000, L. Bourgon,	Causerait surprise	7-1
8—Indian Prince, $1,500, J. Cyrenne,	Viendra de loin	10-1
7—Snippy Sir, $1,500, W. Bourgon,	Va "Snipper" ailleurs	12-1
5—Lover Hal, $1,500, M. Aubin,	Fin de la soirée	14-1

Résultats à Québec

HIER SOIR

COURSE No 1

7 Miss Havana Who, Marc Aubin, $17.20, 6.30, 3.20; 1 Daniel Boy, Raymond Moreau, 3.60, 2.50; 4 Grace Ibaf, André Guénette, 2.60.

Ont aussi couru: Lady Jersey Ritz, Rollan Lewis, Egan C., Patrick Scot, Evens Belle.

Temps: :33 1-5, 1.07 4-5, 1.41 4-5 2.16.

COURSE No 2

4 Sleepy Hollow Girl, Yvan Gamache, $5.20, 3.40, 2.90; 6 Chief Moken, Donald White, 12.20, 7.10; 1 Smart Al Hec, André Guénette, 4.00.

Ont aussi couru: Black Maria, Sep June, Miss Star Chief, G.W. Orbit, Meadowbrooke n'a pas terminé.

Temps: :32 2-5, 1.06 2-5, 1.41 2-5, 2.14 2-5.

PARI-DOUBLE: No 7 Miss Havana Who — No 4 Sleepy Hollow Girl, $48.70.

COURSE No 3

2 Northwood Dexter, Bernard Gervais, $5.40, 3.20, 3.00; 8 Sadie Mac, Yvon Catellier, 5.00, 3.20; 1 Josedale San Jaun, Jean Lemieux, 4.30.

Ont aussi couru: Brown Joe, Imagine, Lovely Sue, Conestoga Fritz, Fee Wee Adios.

Temps: :32 2-5, 1.06, 1.40, 2.13 2-5.

COURSE No 4

7 Demonne Bel, Jean-Paul Courchesne, $6.60, 3.20, 3.90; 4 Ruth C. Cadet, Josaphat Lefebvre, 2.40, 2.60; 6 Adios Ferland, Emile Rattié, 6.20.

Ont aussi couru: Dimity Way, Level Lady, Volomite Express C., Lou Sallomite, Dot's Happy.

Temps: :31 2-5, 1.05 2-5, 1.40 1-5, 2.14 2-5.

QUINELLA: No 4 Ruth C. Cadet — No 7 Demonne Bel, $8.10.

COURSE No 5

5 Maplewood's Pride, Jean-Guy Lareau, $5.80, 2.90, 2.90; 2 Gay Bill, Josaphat Lefebvre, 2.50, 2.40; 4 Demon Day, André Guénette, 5.40.

Ont aussi couru: Eagle Mir, Bunter Way, The Web, Lusty Tom, Baron Song a été retiré.

Temps: :32 3-5, 1.08 1-5, 1.41 1-5, 2.13 3-5.

COURSE No 6

4 Colona Hanover, Gilles Lachance, 4.30, 3.20, 2.90; 6 Jonover, Jean-Paul Courcheane, 17.00, 6.50; 2 Intrigante C., Léonard Duquette, 4.40.

Ont aussi couru: Hal Baldwin, Flying Choice, Selkirk, Sonny's Pointer G., Phil Butler.

Temps: :32 1-5, 1.06 1-5, 1.41 2-5, 2.15.

COURSE No 7

5 Eddie Boy Jr., Paul Massé, $44.60, 8.90, 4.10; 1 Frysie Rosecroft, Paul-Emile Alain, 6.60, 4.10; 6 Bay Day, Irené Aubin, 6.50.

Ont aussi couru: Thistle Hill Don, King's Cadet, J.N.U., Van Dean, Clever Who.

Temps: :34, 1.09 1-5, 1.44, 2.16 4-5.

QUINELLA: No 1 Frysie Rosecroft — No 5 Eddie Boy Jr., $26.50.

COURSE No 8

6 Favonian Major, Orwell Morrissey, $8.60, 3.80, 3.10; 8 Elk Slator, Pierre Noël, 3.60, 2.70; 4 Lottie Adios, Michel Giguère, 3.10.

Ont aussi couru: Knightie Knight, Crystal Key, Bonny Gold, Del Mar Va, Indian Creed.

Temps: :32 2-5, 1.06 4-5, 1.40 4-5, 2.13 4-5.

COURSE No 9

1 D. & M., Jean-Guy Lareau, $7.00, 4.40, 2.80; 7 Freedom Pal, Laurier Bourgon, 8.60, 4.60; 2 Lord Bri, Adrien Bédard, 2.90.

Ont aussi couru: Big Chief M., Mighty Counsel, Dell Cash, Conference Mir.

Temps: :32, 1.05 2-5, 1.38 2-5, 2.10.

COURSE No 10

8 Den Texas, Nicol Tremblay, $8.20, 6.60, 3.20; 3 Meadow Whitey, Jean Cyrenne, 10.60, 9.90; 5 Caster, Yvon Catellier, 3.00.

Ont aussi couru: Adios Amigo C., Foudre Noire, Lady Champ, Lilly Volan, Sterling Wick.

Temps: :32 4-5, 1.04 2-5, 1.37 4-5, 2.10 3-5.

EXACTA: No 8 Den Texas — No 3 Meadow Whitey, $85.30.

Hanafi gagne le marathon

OHRID, Yougoslavie (PA)—Mahmoud Hanafi, de la République arabe unie, a remporté le championnat mondial de marathon professionnel de nage hier en nageant 22 milles en 9:26 heures.

Deux surprises dans le tournoi à Vancouver

VANCOUVER (PC) — Deux jeunes étudiants universitaires ont causé des surprises, hier, lors des championnats canadiens de tennis sur gazon, en éliminant les septième et huitième favoris étrangers.

Bob Puddicombe a vaincu l'Américain Bob Muiro 6-2, 6-4, et Don McCormick a écrasé l'Américain Joe Huey 6-1,6-0.

Pour sa part, le favori canadien, Mike Belkin, a vaincu difficilement l'Américain Tom Muench 6-0,9-7.

Le quatrième favori étranger, l'Américain Bob Potthast a connu certaines difficultés avant d'éliminer son compatriote Jim Jackson 1-6,6-3, 6-0.

Le deuxième favori canadien, Bob Bédard, de Lennoxville, a facilement triomphé de Bill Spiers, de Calgary, 6-2,6-0.

Le premier favori étranger, l'Américain Allen Fox a écrasé le Canadien Art Jeffrey 6-2, 6-0.

Chez les dames, la favorite canadienne, Faye Urban, de Windsor, Ont., a éliminé l'Américaine Jo-Ann Fraley 6-1,6-1, tandis que la favorite étrangère, l'Anglaise Rita Bentley, l'Américaine Hedy Jackson 7-5, 6-3.

Décès de Hank Gowdy

COLUMBUS, Ohio (PA) — Hank Gowdy, âgé de 76 ans, l'un des plus fameux receveur de l'histoire du baseball et l'étoile de la série mondiale de 1914, est décédé à l'hôpital lundi à la suite d'une longue maladie.

Gowdy faisait partie de la fameuse équipe des Braves de Boston, qui était partie de la huitième position le 4 juillet, pour remporter le championnat de la Ligue Nationale. Gowdy, à cette occasion, avait obtenu une moyenne de .545 au bâton, alors que son équipe avait vaincu dans une série de quatre parties les Athletics de Philadelphie, pilotés par Connie Mack.

Le président de la Ligue Nationale a une excellente proposition à faire à la CAHA

MONTREAL (PC) — Le président Clarence Campbell de la Ligue Nationale de hockey a fait savoir hier que son circuit aurait une excellente proposition à faire à l'Association Canadienne de hockey Amateur quand des représentants des deux groupes se rencontreront le 18 août.

Au cours de cette rencontre d'une journée les deux groupes tenteront de renouveler l'entente pro-amateur.

Le président de la NHL a dit que d'autres rencontres auraient lieu plus tard au cours de l'année mais la majeure partie de l'entente sera discutée à la session initiale.

La présente entente se terminera le 30 juin 1967. Elle aura duré neuf des dix années proposées.

A l'assemblée annuelle de Victoria l'an dernier, la CAHA a décidé de mettre fin à l'entente. Toutefois l'entente prévoyait que l'une ou l'autre des deux parties pouvait mettre fin à celle-ci avec un avis de deux ans. C'est ainsi que la CAHA doit la respecter jusqu'à juin de l'an prochain.

Au cours de la réunion de cette année, la direction de la CAHA a demandé la permission de soumettre des propositions à la NHL dans le but de renégocier l'entente.

Les démêlés concernent la distribution des argents versés par la NHL pour les amateurs repêchés et les clubs amateurs subventionnés par les clubs professionnels.

Ici et là

LIGUE PONY OPTIMISTE

Dans la ligue Pony Optimiste, les Tigres ont triomphé des Dodgers pour se classer en deuxième position à la suite d'une rencontre supplémentaire. Michel Frédérick a remporté la victoire. Ont frappé chacun deux coups sûrs dans la partie, Serge Roy, Michel Frédérick et Serge Drolet.

CLASSEMENT FINAL
LIGUE PONY OPTIMISTE

Orioles	11	7	.611	—
Tigres	10	9	.526	1½
Dodgers	9	10	.474	2½
Yankees	7	11	.389	4

SOCCER

Dans un match de l'Association mineure hier soir, les Hawks de Québec ont triomphé du patro Roc Amadour 2-1 dans la catégorie junior "B".

Ce soir, le patro de Lévis affrontera les Aigles du centre Marcoux au parc Bardy.

A SAINT-ROMUALD

Dimanche le 21 août, sur le terrain de jeux de la rue Simard, sera tenu un tournoi de balle-molle pour les jeunes de 13 ans et moins.

Le Club Optimiste de Saint-Romuald a pris cette initiative dans le but de distraire les jeunes et les former pour la grande compétition.

Toutes les organisations de loisirs paroissiales ou clubs sociaux qui aimeraient commanditer une équipe pour ce tournoi sont priés de communiquer avec Gilles Laflamme.

LIGUE METROPOLITAINE

Dans la première joute du dernier double, les Avocats ont battu la Teinturerie Québec au compte de 9-3. Maurice Duplessis et Laurier Saint-Pierre ont dirigé l'attaque avec deux coups sûrs chacun. Jean-Claude Royer, le lanceur gagnant, limita ses adversaires à cinq coups sûrs. Georges Bédard fut débité de la défaite. Dans la deuxième partie, l'équipe Chinic s'est approchée à deux points de la première position en battant le Beaupré, 12-8. Les vainqueurs ont frappé douze coups sûrs dont trois par Jean-Claude L'Heureux et deux par Jean-Yves Malouin. Chez les perdants, Gilles Nadeau obtint quatre coups sûrs et Pierre Chouinard, deux. Jacques Laroche obtint le crédit de la victoire et Claude Dupont fut chargé de la défaite.

CYCLISME

La sixième course cycliste des étudiants a lieu ce soir. Il s'agit d'une course de 23 milles jusqu'à Stoneham dont le départ sera donné à 6.30 heures, au centre du bicycle, boulevard Henri Bourassa, à Charlesbourg. Le retour aura lieu au même endroit.

BALLE-MOLLE

Dans une joute de la Ligue Laurentide Stadacona, la taverne Dorchester l'a emporté hier soir par 3-2 sur la station Champlain en huit manches. Le lanceur gagnant fut Adrien Bégin et le perdant Paul Beaumont.

La ligue senior "Dow" présentait hier soir à Sillery, son programme régulier et le Nettoyeur Maguire a remporté le championnat de la saison régulière en disposant de la Taverne Gariépy, 13 à 8.

Dès la première manche, le Gariépy frappa quatre coups sûrs dont deux circuits par Jean Giguère et Jean Langlois. Dans la même manche, le Maguire frappa trois coups sûrs dont un deux buts de M. Geoffrion pour compter deux points. A la troisième manche encore avec quatre coups sûrs, le Gariépy compta deux autres points pour prendre une avance de quatre points et un autre point fut compté dans la manche suivante. Le Maguire compta deux points dans cette manche. A la cinquième, Marc Myrand du Maguire frappa un circuit avec un homme sur les buts pour compter deux points. La sixième manche fut la décisive pour le Maguire qui frappa cinq coups sûrs dont un autre circuit de Marc Myrand pour compter sept points et remporter la victoire.

La deuxième joute fut contremandé à cause de la pluie.

Tav. Gariépy	202 116 0—	8	14	3
Nett. Maguire	200 227 x—13	13	1	

R. Bourbeau, Ken Girard (perdant) et R. Poitras; C. Quinn, René Strois (gagnant) et M. Geoffrion.

Newcombe et Stolle gagnent

HAMBOURG, Allemagne (U-PI) — Les Australiens Fred Stolle et John Newcombe ont remporté des victoires dans le championnat International de tennis de l'Allemagne de l'Ouest hier pendant que la pluie continuait à inonder les joueurs pour la deuxième journée consécutive.

Stolle a tiré de l'arrière à trois reprises dans le dernier set avant de remporter finalement la victoire au compte de 6-1, 3-6, 6-1, 8-6 sur Nicola Spear, de Yougoslavie. Newcombe pour sa part n'a eu besoin que de trente minutes pour battre Juergen Fassbender, d'Allemagne de l'Ouest, 6-1, 6-0, 6-1.

L'ancien champion de Wimbledon, Jaroslav Drobny, favori sentimental de l'Angleterre, a perdu aux mains d'Istvan Gulyas de Hongrie, 6-2, 6-2, 6-0. Dans les autres rencontres, Frew Macmillan, d'Afrique du Sud, a défait Uwe Gottschalk, d'Allemagne de l'Ouest, 6-3, 2-6, 6-1, 6-4, et le Russe Wyatscheslav Yegorov a eu raison du joueur de la Coupe Davis Hrald Elschenbroich, d'Allemagne de l'Ouest, 7-5, 6-1, 3-6, 6-1.

Hier dans l'Internationale

Richmond	100 320 200—	8	12	3
Buffalo	000 001 310—	5	10	2

Upshaw, Olivo (7) et Sadowski; Duffalo, Talbouris (5), Gatewood (9) et Himes. Gagnant: Upshaw. Perdant: Duffalo. Circuits: Ferguson, Acosta, Perry.

Jacksonville	000 040 103—	8	13	0
Toronto	000 000 000—	0	8	2

McGraw et Coleman; Rakow, R. Sadowski (8) et O. Johnson. Perdant: Rakow. Circuit: Napoleon.

(12 manches)

Rochester	110 000 000 001—3	10	0
Columbus	100 001 000 002—4	6	0

Vineyard, Delgado (10), Knechtges (12) et Carreon; Wood, Hobaugh (12) et Price. Gagnant: Hobaugh. Perdant: Delgado. Circuits: Carreon, Bosch, Epstein.

FELICITATIONS!



M. MAURICE FORTIER

M. Marcel Jobin, président et gérant général de AUTOMOBILES INC., est heureux d'annoncer au public québécois que M. Maurice Fortier s'est classé 1er vendeur pour le 1er semestre de 1966 pour voitures usagées. M. Fortier profite de l'occasion pour remercier bien sincèrement tous ses clients de leur encouragement et il les assure de son entier dévouement à leur procurer le meilleur service possible. Ce succès témoigne de sa compétence... Il vous invite à le consulter pour l'achat d'une voiture neuve et usagée.

Automobiles inc.
1240, boul. Charest ouest
681-0671
Cadillac - Buick - Pontiac
Vauxhall - Acadian - Vivo
Beaumont

QUILLEURS
QUEL PLAISIR DE JOUER TOUS LES JOURS
de 9h. a.m. à la fermeture
au confort de l'air climatisé.
SALON DE QUILLES
LAURIER LANES
1145 ave. Jean-Dequen - Ste-Foy
Tél.: 653-5247
entre les 2 centres d'achats

CE SOIR 8h.30
QUEBEC MODERN SPEEDWAY
LA PISTE D'ACTION No 1 DE L'EST DU CANADA!
Enfants 12 ans et moins avec leurs parents admis gratuitement.



DECOUPEZ! ADMISSION REDUITE A $1. AVEC CETTE ANNONCE... DECOUPEZ!

Aidez-le à bien faire son travail!

Chaque jour qu'il livre ses journaux à votre porte, Jacques prend un moment de sa vie pour devenir un homme. Il compte sur votre collaboration; si vous le payez promptement vous l'encouragez à bien tenir ses livres et comptabiliser ses profits.

Lorsque Jacques passera pour se faire payer en fin de semaine, pensez que votre collaboration peut pour lui, faire la différence entre réussir et rater.

Jacques, ainsi que tous les petits camelots, comptent sur votre collaboration pour bien faire leur travail.

Aidez-les à réussir!



LE SOLEIL - L

Dans le monde du Sport



par LEONCE JACQUES

DES PARTISANS MECONTENTS

A regarder le classement dans la ligue Nationale de baseball, on serait porté à croire que les partisans des Giants de San Francisco ont toutes les raisons au monde d'être des gens heureux. Après tout, le club est au beau milieu de la course au championnat — titre que les Giants ont gagné pour la dernière fois en 1962 — et leurs chances sont aussi bonnes que celles de n'importe quelle autre équipe.

Pourtant ce n'est pas le cas. Les partisans des Giants ne sont pas contents parce qu'ils sont d'avis que le club jouirait probablement d'une assez forte avance en tête du circuit s'il ne s'était pas lancé sur le marché des échanges après la dernière saison.

On en veut surtout au club pour avoir laissé partir Orlando Cepeda pour Saint-Louis en échange pour Ray Sadecki. Mais le départ de Cepeda n'est pas le seul grief des amateurs de baseball de San Francisco.

On se demande également pourquoi les Giants ont laissé partir des athlètes comme Matty Alou et Bob Shaw.

Naturellement, au baseball comme dans n'importe quel autre sport, il y a toujours un élément de risque dans un échange. Et, bien entendu, si Cepeda, Alou et Shaw n'avaient rien fait de bon depuis le début de la campagne, il y a longtemps que les partisans des Giants les auraient oubliés.

Mais c'est le contraire qui s'est produit. Alou et Cepeda se livrent actuellement une belle lutte en vue du championnat des frappeurs de la ligue Nationale tandis que Shaw lance très bien avec les Mets de New York. Par contre, Sadecki n'a remporté qu'une couple de victoires pour les Giants tandis que les deux joueurs obtenus des Pirates en échange pour Alou ne font rien d'extraordinaire.

L'absence de Shaw n'est pas une perte complète pour les Giants puisqu'ils ont obtenu $50,000 en retour de ses services mais on n'a jamais vu des billets de banque gagner des parties de baseball.

L'an dernier, les Giants ont presque continuellement gagné du terrain à mesure que la saison progressait mais ils ont quand même été obligés de se contenter de la deuxième place au classement final, à deux parties des Dodgers. Leurs partisans semblent craindre qu'ils manqueront encore le bateau cette année et ils s'en prennent à la direction de l'équipe.

Chub Feeney, le vice-président, répond à ces critiques en disant: "Très bien, on s'est peut-être trompé mais où sont, dans le classement, les clubs avec qui nous avons transigé?".

C'est une excellente réponse mais contentera-t-elle les amateurs si l'équipe ne remporte pas le championnat?

ICI ET LA DANS LE SPORT

C'est ni plus ni moins la minute de vérité qui sonnera ce soir pour les Alouettes de Montréal alors qu'ils ouvriront officiellement leur saison de football contre les Rough Riders à Ottawa... Il y a déjà assez longtemps que la direction de l'équipe promet un club gagnant au public montréalais mais sans trop de succès...

Les amateurs de courses de chevaux apprendront avec regret le décès de Lucien Pelchat survenu hier à la suite d'une courte maladie... Lucien Pelchat, qui était le père du conducteur Yvon Pelchat, s'est intéressé durant longtemps aux courses de chevaux, particulièrement à Québec...

En parlant des courses de chevaux, on peut dire que la direction du Club de Courses de Québec attend avec une certaine impatience la réponse du public à la décision de présenter un programme régulier le mercredi soir... Ce premier programme régulier du mercredi est à l'affiche pour ce soir... Avec la présentation de cinq programmes par semaine, il y en a un qui n'aura pas le temps de se croiser les bras et il s'agit du secrétaire des courses, Guy Cloutier...

A la piste de Québec, le derby amble "Québécois" est à l'affiche pour dimanche soir et on ignore pour le moment si Roger White sera en mesure d'y participer avec le fameux Timely Night... La grève du transport aérien actuellement en cours aux Etats-Unis pourrait bien empêcher les amateurs québécois de voir Timely Night à l'oeuvre dans cette épreuve...

Ce n'est que samedi que Cassius Clay défendra son championnat mondial des poids lourds contre Brian London à Londres mais il parle déjà de la prochaine défense de son titre contre le boxeur allemand Karl Mildenberger... il a déclaré hier qu'il s'attend à avoir de la misère contre Mildenberger parce que ce dernier est un gaucher...C'est le 10 septembre, à Francfort, que Clay se battra contre Mildenberger, un boxeur qu'il n'a jamais vu à l'oeuvre...

Claude Brissette était un homme heureux hier soir quand il a annoncé que Tarport Boy sera définitivement à Québec dimanche soir à l'occasion de l'amble "Québécois"... Tarport Boy vient de réussir à courir le mille à deux reprises en 1:58.4 minute à la piste de Vernon Downs... Il a réussi l'exploit le 22 juillet dernier et il en a fait autant une semaine plus tard.

Vingt-cinq équipes dans le tournoi de baseball

Vingt-cinq équipes dont neuf de Québec participeront au tournoi International de baseball pee-wee qui commencera lundi à Québec.

Lors d'une réunion tenue hier soir, les cadres ont été formés et les équipes de l'extérieur viennent principalement de Montréal, de Trois-Rivières et du Lac-Saint-Jean. De Montréal, on verra les finalistes du tournoi de cette ville, l'équipe de Sainte-Catherine et Kiwanis, en plus du club de Lachine, vainqueur du tournoi de Trois-Rivières.

Tout est maintenant à point en ce qui regarde la nourriture et le logement des équipes de l'extérieur. Les organisateurs du tournoi sont très optimistes et l'on entrevoit déjà un énorme succès cette année pour ce tournoi qui est appelé à grandir. Toutes les rencontres seront jouées au st de municipal du Parc Victoria.

LUNDI

6h30: Parc Marchand, Québec, vs Colonels, Optimistes Québec.
8h30: Orioles Optimistes, Québec, vs Saint-Sacrement, Québec.

MARDI

12h30: Parc Marchand ou Colonels, Optimistes, Québec, vs Yankees de Drummondville.
2h30: Les Twins de Trois-Rivières vs Les Loisirs Saint-Henri, Montréal.
4h30: Montréal-Nord vs Centre Saint-Denis, Montréal.
6h30: Chicoutimi vs Les Loisirs Saint-Rodrigue.
8h30: Dodgers-Optimistes, Québec, vs Les Dominos Notre-Dame de Trois-Rivières.

MERCREDI

12h30: Kiwanis-Est-Montréal vs Centre Landry, Trois-Rivières.
2h30: Les Lions de Lachine vs Les Twins de Trois-Rivières ou Les Loisirs Saint-Henri de Montréal.
4h30: Les Orioles Optimistes Québec ou Saint-Sacrement, Québec, vs Les Loisirs Sainte-Catherine, Montréal.
6h30: Les Loisirs Saint-Esprit vs Montréal-Nord ou Centre Saint-Denis-Montréal.
8h30: Saint-Malo-Québec vs Loisirs Saint-Ambroise-Montréal.

JEUDI

CLASSE "B"

12h30: Les Braves de La Tuque vs Pont-Rouge.
2h30: Parc Marchand-Québec ou Colonels Optimistes-Québec ou Yankees de Drummondville vs Kiwanis-Est-Montréal ou Centre Landry-Trois-Rivières.
4h30: Orioles Optimistes-Québec ou Saint-Sacrement-Québec ou Loisirs Sainte-Catherine-Montréal vs Chicoutimi ou Loisirs Saint-Rodrigue.
6h30: Saint-Malo-Québec ou Loisirs Saint-Ambroise, Montréal vs Les Twins de Trois-Rivières ou Les Loisirs Saint-Henri-Montréal ou Les Lions de Lachine.
8h30: Dodgers Optimistes-Québec ou les Dominos Notre-Dame de Trois-Rivières vs Montréal-Nord ou Centre Saint-Denis-Montréal ou Les Loisirs Saint-Esprit, Québec.

VENDREDI

CLASSE "B"

2h30: Kiwanis Saint-Georges de Beauce vs Loretteville.
4h30: Les Braves de La Tuque ou Pont-Rouge vs Coteau du Lac.
6h30: Parc Marchand-Québec ou Colonels Optimistes Québec ou Yankees de Drummondville ou Kiwanis-Est Montréal ou Centre Landry Trois-Rivières vs Saint-Malo, Québec, ou Saint-Ambroise Montréal ou les Twins de Trois-Rivières ou les Loisirs Saint-Henri ou les Lions de Lachine.
8h30: Les Orioles Optimistes-Québec ou Saint-Sacrement, Québec, ou les Loisirs Sainte-Catherine, Montréal, ou Chicoutimi ou Saint-Rodrigue vs Dodgers Optimistes-Québec ou les Dominos Notre-Dame-Trois-Rivières ou les Loisirs Saint-Esprit-Québec ou Montréal-Nord ou Centre Saint-Denis-Montréal.

SAMEDI

FINALE

Classe "B"

1h30: Kiwanis Saint-Georges de Beauce ou Loretteville vs Les Braves de La Tuque ou Pont-Rouge ou Coteau du Lac.
3h30: Parc Marchand-Québec ou Colonels Optimistes-Québec ou les Twins de Trois-Rivières ou Loisirs Saint-Henri-Montréal ou Yankees de Drummondville ou Kiwanis Est-Montréal ou Centre Landry-Trois-Rivières ou Saint-Malo-Québec ou Saint-Ambroise, Montréal, ou les Lions de Lachine vs Les Orioles Optimistes Québec ou Saint-Sacrement, Québec, ou Montréal-Nord ou Centre Saint-Denis ou Chicoutimi ou Saint-Rodrigue ou Dodgers Optimistes-Québec ou Dominos Notre-Dame, Trois-Rivières ou Loisirs Saint-Esprit, Québec.
7h30: GRANDE FINALE CLASSE "A" vs CLASSE "B".

Ferrari dans le Grand Prix

FNE (AFP)—"Ferrari" participera avec deux voitures au Grand Prix automobile d'Allemagne, sixième épreuve du championnat du monde de la formule "un", qui se courra, le 7 août prochain, sur le circuit de Nurburgring. Les deux voitures, BDE 3,000-cmc à 12 cylindres, seront pilotées respectivement par Lorenzo Bandini et par Mike Parkes.

COURS DE GOLF DE GARY PLAYER — S'arrêter ou non



Le marathon de Kingston exigera de l'héroïsme

KINGSTON, Jamaique (UPI) — Les coureurs de marathon auront sur les bras l'une des courses de 26 milles les plus difficiles de leur vie quand ils prendront le départ le 11 août dans les jeux de l'Empire et du Commonwealth.

Un ensemble de chaleur oppressante, une humidité à son maximum, et une pente à remonter dans les cinq derniers milles rendront la course difficile. Le fait de la terminer sera quasi un triomphe.

Afin de circonscrire le danger de voir des coureurs s'évanouir, les officiels ont avancé l'heure du départ à 5:30 a.m. (le temps le plus frais de la journée) mais les coaches croient que c'est encore trop tard.

Pour la première fois une équipe de 16 médecins accompagneront les coureurs avec l'autorité de stopper les athlètes qui paraissent en danger.

Les officiels craignent la répétition du marathon de 1954 à Vancouver alors que l'Anglais Jim Peters s'était écroulé à 100 verges de l'arrivée au moment où il détenait une avance insurmontable.

Peters réussit à se remettre sur pied, chancela en direction de la ligne d'arrivée et s'écroula à 40 pieds d'une médaille d'or.

Il fut transporté en dehors de la piste croyant qu'il avait triomphé. Encore aujourd'hui Peters souffre de maux de tête qui seraient les conséquences de cette course désastreuse.

En plus d'avancer l'heure du départ et d'organiser une équipe de médecins, les organisateurs ont apporté des changements à l'arrivée.

Les coureurs devaient selon les premiers plans envahir le National Stadium par le tunnel du marathon à l'arrière.

Le tunnel remonte abrutement vers l'intérieur du stade où les coureurs ont encore un tour à faire devant les estrades.

Quelques athlètes se sont plaints que leurs jambes se déroberaient sous eux s'ils avaient à effectuer cette remontée après 26 milles.

Les plans transformés font maintenant pénétrer les coureurs par le tunnel MacDonald par l'entrée avant.

Ce tunnel qui offre un angle beaucoup plus facile ménagera les athlètes. La température dans le tunnel est de 30 degrés moins élevés que sur la route.

Quelques-uns des participants ont déjà une bonne idée de ce qui les attend le 11 août.

Quelques coureurs dont le champion Brian Kilby et Bill Adcocks d'Angleterre ont voulu tenter l'expérience et ont abandonné au bout de 16 milles.

Le Canadien Ron Wallingford de Hamilton, Ontario, a abandonné après 18 milles et l'Australien Ron Clark a fait à peu près 16 milles.

De dire Wallingford: "Cette course nécessitera un effort fantastique seulement pour la terminer. Nous commençons de bonne heure le matin pour tenter d'éviter la chaleur mais quand nous remonterons cette pente de cinq milles à la fin de la course le soleil va nous taper sur la tête."

"Chacun devra décider s'il vaut mieux de courir avec force au début de la course quand ce sera plus frais, dit-il, et de risquer d'être épuisé quand la chaleur se fera sentir."

Wallingford qui s'est retiré de la course de six milles pour se concentrer sur le marathon a dit que chaque coureur devra déterminer comment il fera sa course.

Freddie Fuller doit se contenter du rôle de spectateur aux Jeux de l'Empire

VANCOUVER (PC)—Freddie Fuller, auquel on accordait les meilleures chances canadiennes de remporter une médaille d'or dans la boxe, sera le seul boxeur avant un bras fracturé aux Jeux du Commonwealth.

En effet, le jeune poids léger de Vancouver occupera les gradins lors du début des Jeux jeudi.

Fuller, qui n'avait subi aucune égratignure en 140 combats amateurs, s'est fracturé le coude droit en s'entraînant à Toronto le 11 juillet dernier.

Son père Frank lui a cédé son siège dans l'avion qui transportait les Canadiens en Jamaique.

Al Decarie de Montréal, président de l'Union amateur athlétique, était convaincu que Fuller aurait remporté une médaille.

Art Jones de Montréal, le remplacera dans la catégorie des 132 livres. Jones s'était qualifié en mai dernier dans la classe des 147 livres afin de permettre à un coéquipier montréalais de se qualifier dans la catégorie des mi-moyens, légers.

Résultats de l'accélération

Un autre programme a été présenté dimanche à la piste d'accélération de Pont-Rouge en vue de l'ouverture.

Le président du club Québec 1320, Guy Fournier a facilement gagné le "Street Elimination" à sa première sortie avec sa Austin Healy de 301 pouces cubes. D'autres concurrents se sont également signalés à leur première apparition, dont "Le Canadien" d'André Vallée et le Ford 1932 de Paul Néron, dans la catégorie des "Hot Cars". Deux compétiteurs de l'extérieur ont figuré au programme dont Rod Anderson de Montréal avec un C — dragster de 327 p.c. et Pierre Leduc de Beloeil avec un Plymouth 1957 sur-alimenté avec moteur hémisphérique.

Des trophées ont été attribués aux meilleurs compétiteurs ainsi que des prix spéciaux aux membres du Québec 1320.

RESULTATS

Gagnants des Classes:

A-S—Jean-Paul Drouin, Plymouth '66 Hemi.
C-S—Pierre Lemelin, Beaumont '66.
C-SA—Yves Huot, Comet Cyclone '66.
D-SA—Michel Pascal, Olds. F-85 '65.
E-S—André Lamonde, Chevrolet '64.
E-SA—Jean-Claude Thibault, Plymouth '66.

Top Stock Eliminateur:

C-S—Pierre Lemelin, Beaumont '66.

Finaliste:

C-SA—Yves Huot, Comet Cyclone '66.

JUNIOR

Gagnants des Classes:

F-S—Gaétan Roy, Beaumont '66.
F-SA—Bill Lacroix, Plymouth '66.
G-S—André Bouffard, Barracuda.
G-SA—Doris Brousseau, Non-identifié.
H-SA—Gaétan Renaud, Chevrolet '63.
J-S—Réginald Marchand, Chevrolet '58.
J-SA—Patrice Guillot, Fairlane '66.
K-S—René Bertrand, Pontiac '66.
K-SA—Ron Bracken, Ford '65.
L-S—Raynald Lepage, Valiant '65.
N-S—Rod Anderson, Mustang '65.
O-S—Michel Fageol, Volks '66.

Junior Stock Eliminateur:

F-S—Gaétan Roy, Beaumont '66.

Runner-Up:

H-SA—Gaston Renaud, Chevrolet '63.

Gagnants des Classes: (Hot Cars).

C-MP—Donald Prévost, Chevrolet '60.
B-MP—André Vallée, Chevrolet '40.
B-G—Long Run Drag Team, Anglia '51. Conducteur: Jack Fortier.
B-MSP—Guy Fournier — Jacques Vézina, Austin Healy, Speed 'N' Sport Center.
A-SR—Roger Grenier Ford '33.

Street Eliminateur:

B-MSP—Guy Fournier — Jacques Vézina, Austin Healy.

Runner-Up:

A-SR—Roger Grenier, Ford '33.

Journalistes dépourvus d'informations aux Jeux

KINGSTON (AFP)—L'organisation de grandes manifestations internationales de sports est une chose délicate et les Jamaicains en font actuellement l'expérience avec les jeux du Commonwealth qui vont se dérouler à Kingston.

Tout sera prêt évidemment en temps utile, mais à deux jours des premières compétitions, les journalistes, venus en nombre de presque tous les points du globe, font assez triste figure.

Bien sûr, ils ont été reçus de la manière la plus courtoise et même amicale, les invitations pour réceptions et excursions ne leur sont pas ménagées. Par contre, hélas, tous les renseignements techniques, dont ils auraient besoin pour travailler, ils ne peuvent les obtenir. On ne leur refuse pas, non mais on semble surpris par leurs demandes. Une liste des engagés pour ces jeux existe bien, mais elle semble être considérée comme un document secret, dont la communication est remise de jour en jour.

Ce n'est cependant pas de la mauvaise volonté de la part des organisateurs, mais une ignorance totale des besoins de la presse.

Ici, comme il en fut souvent de même ailleurs, on ne comprend pas que, pour les journalistes, les jeux commencent bien avant leur ouverture officielle. Cette incompréhension est d'autant plus regrettable qu'elle finit par créer, de part et d'autre, un climat d'irritation qui aurait pu facilement être évité.

Dans 48 heures commenceront les premières compétitions et tout sera alors oublié de ces incidents.

Le hockey plus cher à Toronto

TORONTO (PC) — Quatre mille des meilleurs sièges du Maple Leaf Gardens seront augmentés d'un dollar chacun pour les joutes de la ligue Nationale de hockey, cette saison.

Harold Ballard, vice-président exécutif du Gardens, a déclaré que l'augmentation est "notre réponse à la hausse générale des prix".

Le prix des 1,600 sièges rouges, les plus proches de la glace, sera augmenté de $5 à $6 et les 2,400 sièges bleus, derrière les rouges, subiront une hausse de $4 à $5. Les sièges gris et verts, les plus éloignés de la surface de la glace, demeureront respectivement à $2 et $3.

Ballard a dit que la réfection de cet été ajoutera 480 sièges aux 14,996 des saisons dernières.



une invitation de

LA BRASSERIE DOW

à assister au

TOURNOI DE TENNIS ROTATION

À QUÉBEC
15 AU 21 AOÛT

Voyez les grandes vedettes internationales.

Ce tournoi sera joué sur les courts du club de tennis des employés civils, sur la Grande Allée

Voyez à l'oeuvre les vedettes suivantes:

Robert Bédard, de la Province de Québec;
Rafael Osuna, du Mexique.
Roy Emerson, d'Australie;
Manuel Santana, d'Espagne;
Cliff Drysdale, d'Afrique du Sud;
et Jan-Erik Lundquist, de Suède.

Un tournoi exceptionnel à ne pas manquer!

Venez encourager vos joueurs favoris!



Après chaque match,

DITES DONC DOW!

la bière qui rafraîchit.

LES MAÎTRES-BRASSEURS DU QUÉBEC — DOW — BIÈRE DOW ALE — THE MASTER BREWERS

LA BRASSERIE DOW LIMITÉE · LES MAÎTRES-BRASSEURS DU QUÉBEC

BILLETS EN VENTE AU CHALET DU CLUB ET DANS LES DÉPÔTS SUIVANTS:

Tabagie Pierre René, Auberge des Gouverneurs
Tabagie St-Sacrement, 1360, Chemin Ste-Foy
J.-E. Giguère, tabaconiste, 375, St-Joseph est
Tabagie Canardière, 1695, ch. de la Canardière
Pharmacie Gaston Péloquin, 170, 86E rue est, Charlesbourg
Pharmacie Centrale, 36, de la Fabrique



SON PERE EST UN ENNEMI — Ce jeune garçon de 12 ans a été capturé par les troupes américaines dans une rizière, à quelque 30 milles au nord-ouest de Saïgon. Le garçon, qui guettait les buffles, a dit que son père était membre du Vietcong. Un interrogatoire serré, que les militaires ont fait subir au garçon, ne leur a pas permis d'en tirer d'autres renseignements. Il a été relâché et est reparti exercer sa surveillance. (Téléphoto PA)

Nouveau bombardement américain à Haiphong

HANOI (AFP) — L'aviation américaine a effectué hier un nouveau bombardement de Haiphong.

Selon l'agence de presse nord-vietnamienne, "de nombreuses formations de l'aviation américaine ont largué des bombes sur des usines et des immeubles de la cité. "Il s'agit là, dit-elle, d'un nouveau pas fait par les Etats-Unis dans l'escalade de la guerre au Vietnam

Le colonel Ha Van Lau, chef de la mission de liaison nord-vietnamienne, a vigoureusement protesté auprès de la Commission internationale au Vietnam.

Le colonel s'est élevé, en particulier, contre "le fait que les pilotes américains aient bombardé, sans distinction, les usines et les quartiers résidentiels de la ville." "C'est aussi bien qu'un nouveau pas dans l'escalade de la guerre au Vietnam, une sérieuse atteinte à la souveraineté et à la sécurité de la République démocratique du Vietnam, une violation flagrante des accords de Genève de 1954 sur le Vietnam et de la loi internationale."

MAQUISARDS

Beaucoup de rumeurs circulent dans la capitale du Sud-Vietnam quant à l'existence de "maquisards" parachutés par des avions américains, sur le territoire nord-vietnamien. Selon des informations d'Hanoi, il semble que ces rumeurs soient sans grande consistance malgré l'apparition dans le ciel nord-vietnamien d'avions américains "C-47" qui servent généralement au transport de troupes ou de matériel. Il semble, d'autre part, difficile de voir dans un article publié par "Nahn Dan" organe du parti communiste nord-vietnamien qui engage la population à se méfier "des espions américains", autre chose qu'un classique appel à la vigilance de la population nord-vietnamienne.

A la date du 1er août, les Américains auraient, selon l'agence nord - vietnamienne d'information, perdu 1271 avions au Nord-Vietnam. En particulier deux avions du type "F-104" on été abattus hier au nord de Hanoi, au cours de raids de bombardement dans la vallée du Fleuve Rouge et le long des voies de communication menant à la Chine populaire par Lao Kay.

Le communiqué américain ne précise pas si ces avions ont été touchés par la D.C.A. classique ou par des fusées Sam. Un site de ces fusées a en effet été attaqué à 32 milles au nord de Hanoi ainsi que 9 emplacements de radars et 8 dépôts de carburant.

Sur terre, l'opération Koko head déclenchée dans la province de Hau Nghia, à 25 milles au nord de Saigon le 23 juillet, continue.

31 vietcongs ont été tués, 24 faits prisonniers et 79 suspects arrêtés. Les pertes américaines sont qualifiées de légères. Dans une région située à l'ouest de Plei Me, quatre compagnies de la 25ème division d'infanterie américaine ont établi le contact avec des éléments vietcongs. L'artillerie et l'aviation sont entrées en action. On ne connaît pas encore le résultat de cette opération.

SITUATION POLITIQUE

Au point de vue politique, selon un porte-parole américain, 322 Vietcong se sont ralliés au gouvernement sud - vietnamien, au cours de la semaine du 16 au 22 juillet, ce qui porte à 10,756 le nombre des ralliés, depuis le premier janvier 1966.

Le bombardement de la zone démilitarisée par des avions américains continue à susciter des réactions violentes, aussi bien à Moscou, qu'à Pékin et à Hanoi.

A Moscou, la Pravda, stigmatise "l'insolence ou l'impudeur" des Américains, qui, dit ce journal "rencontreront sur leur route criminelle, une résistance toujours croissante".

A Pékin, M. Yang Cheng Wu, chef d'état - major de l'armée, par intérim, a prononcé un discours dans lequel, il a dit notamment: "Nous devons avertir les impérialistes américains Cessez d'être si arrogants, vous n'êtes qu'un ramassis de brigands, déjà vaincus sur le champ de bataille par le peuple et par les volontaires chinois".

Enfin, à Hanoi, c'est l'organe du parti communiste "Nhan Dan" qui dénonce ce bombardement, ajoutant, "les impérialistes américains et l'administration fantoche de Saigon, supporteront toutes les conséquences de ces actes".

A Saigon, enfin, pendant que général Ky confirme qu'il ne sera pas candidat l'an prochain aux élections présidentielles, le général Nguyen Hy Co, vice-premier ministre et ministre de la Défense s'apprête à quitter Saigon le 4 août pour une tournée de 17 jours, dans divers pays d'Afrique et d'Europe. Il ira notamment à Abidjan, à Tunis, à Rome, à Bonn et à Londres.

Alexis Kossyguine est réélu à l'unanimité

MOSCOU (AFP) — M. Alexis Kossyguine, a été réélu à l'unanimité hier premier ministre de l'Union soviétique par le Soviet suprême, lors de la première séance de la 7e législature du parlement (Soviet suprême) soviétique.

C'est après une intervention de M. Nicolas Egorytchev, premier secrétaire du comité du P.C. de la ville de Moscou, félicitant le gouvernement de la 6e législature des succès de sa politique économique et de la fermeté de sa politique extérieure de paix et de résistance à l'agression, que M. Leonide Brejnev, secrétaire général du P.C. soviétique a proposé de confier à M. Kossyguine la formation du nouveau gouvernement.

Plus tard dans la journée, le Soviet des nationalités a commencé ses travaux. La parole a été donnée à M. Demian Korottchenko, président de presidium du Soviet suprême d'Ukraine M. Krotchenko, dans son exposé s'est félicité des réalisations accomplies par l'URSS dans tous les domaines.

"L'URSS apporte et continuera à apporter son aide au peuple vietnamien dans sa lutte pour la liberte et l'indépendance" a ajouté M. Demian Korotchenko, doyen d'âge de la Chambre

M Ustas Paletzkis, âgé de 67 ans président du Soviet suprême de Lithuanie depuis 1940, a été élu président du Conseil des nationalités, l'une des deux chambres du parlement de l'URSS.

La 7e législature du Soviet suprême discutera du prochain plan quinquennal, celui de 1966-1970.

Votre dollar

...grâce aux centaines "d'Etiquettes

PAIN CROUTÉ
"Dupéré", frais et croustillant
La baguette 09¢
REGULIER .19 CH. - EPARGNEZ .10 CH.

JUS TOMATES
"St-Castin", riche, de fantaisie
Bte 10 oz 09¢
REGULIER 2/.25 - EPARGNEZ .21 SUR 6 BTES

POIS VERTS
"St-Castin", assortis de fantaisie
Bte 10 oz 09¢
REGULIER 2/.25 - EPARGNEZ .21 SUR 6 BTES

SOUPES HEINZ
PRETES A SERVIR, AU CHOIX
REGULIER 2/.21 - EPARGNEZ .09 SUR 6 BTES

MAIS IDEAL
GENRE CREMEUX, DE FANTAISIE
REGULIER 2/.23 - EPARGNEZ .15 SUR 6 BTES

SARDINES BRUNSWICK
A L'HUILE OU SAUCE TOMATE
REGULIER 3/.32 - EPARGNEZ .10 SUR 6 BTES

SPAGHETTI PREPARE
"HEINZ", SAUCE TOMATE ET FROMAGE
REGULIER 2/.23 - EPARGNEZ .15 SUR 6 BTES

CEREALES KELLOGG'S
CORN FLAKES, FRAIS A DEJEUNER
REGULIER 2/.15 - EPARGNEZ .18 SUR 6 BTES

lb

POIRES No 1, gr. 165s
BARTLETT, DE LA CALIFORNIE
REG. .79 DOZ - EPAR. .20 DOZ
doz 59¢

CAROTTES No 1
LONGUES, FINES, DE BEAUPORT
REG. 3/.33 - EPAR. .10
3 pqts 23¢

BISCUITS DION
TARTES AUX FRAISES, TRES FRAIS
REG. .43 CH. - EPAR. .08 CH.
Cello 15 oz 35¢

JELL-O MOUSSE
"WHIP N CHILL", LEGER, SUCCULENT
REG. 2/.59 - EPAR. .09
Pqt 3¾ oz 25¢

BEURRE D'ARACHIDES
"KRAFT", FRAIS, LISSE ET CREMEUX
REG. .41 CH. - EPAR. .06 CH.
Bocal 12 oz 35¢

MELANGE "POGO"
PREPARATION POUR "HOT-DOG"
REG. .69 CH. - EPAR. .10 CH.
Cont. 16 oz 59¢

815 Ave Myrand STE-FOY
3190 Boul. STE-FOY

vaut... Plus

s Rouges" Jato offertes tous les jours!

Bte 8 oz 09¢

Bte 10 oz 09¢

Bte 3¼ oz 09¢

Bte 5 oz 09¢

2 pqts ind. 09¢

CERISES

...ges, "Bing" très grosses
...e la Colombie-Britannique

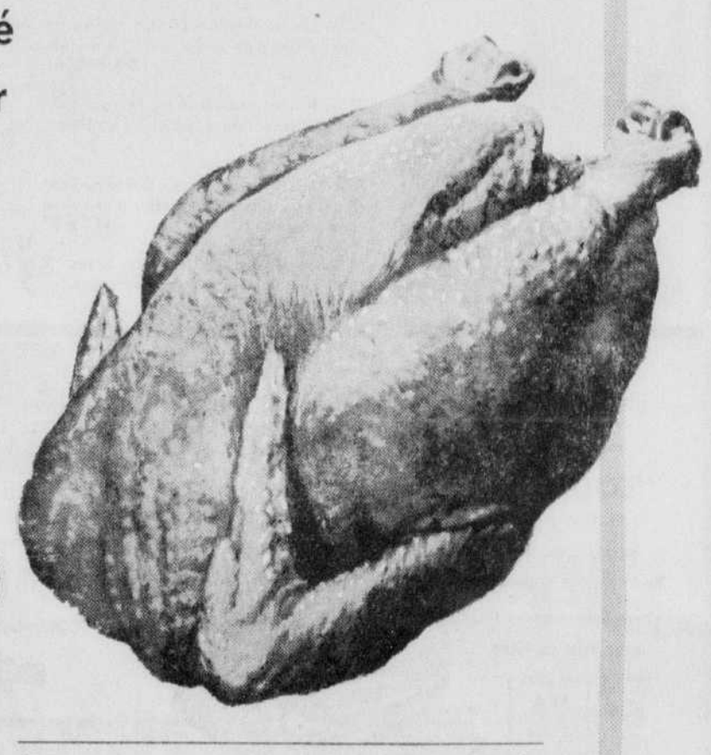
39¢

POULET FRAIS

Cat. "A" blanc, nettoyé
Prêt à rôtir ou à griller
sur B.B.Cue

2 à 3 lbs

35¢ lb



3 à 4 lbs .39 lb

SAUCISSE FUMEE
FRAICHE "PREMIUM SWIFT",
REGULIER .59 LB - EPARGNEZ .10 LB
LB 49¢

FOIE BOEUF
FRAIS, TENDRE ET ECONOMIQUE
REGULIER .63 LB - EPARGNEZ .14 LB
LB 49¢

SPARE RIBS
DE PORC FRAIS, UN VRAI DELICE
REGULIER .95 LB - EPARGNEZ .16 LB
LB 79¢

GELEE DE VEAU 7 OZ 39¢
FRAICHE ET DELICIEUSE DE "BILOPAGE"
REGULIER .49 CH. - EPARGNEZ .10 CH.

PETITS CONCOMBRES
NO 1, TENDRES, LES MEILLEURS
REG. .59 - EPAR. .10
doz 49¢

LAITUE BOSTON No 1
"ICEBERG", JEUNE, LEGERE, TENDRE
REG. 2/.49 - EPAR. .11
ch. 19¢

LIQUEURS

"Cott", douces et pétillantes,
choix d'essences



Canette 10 oz 07¢

REGULIER 6/.53 - EPARGNEZ .11 SUR 6 BTES

KETCHUP ROUGE Btle 11 oz 23¢
"HEINZ" AUX TOMATES FRAICHES ET MURES
REG. .29 CH. - EPAR. .06 CH.

APPERITIFS GATTUSO Bocal 12 oz 43¢
OLIVES FARCIES, OIGNONS OU GHERKINS
REG. .51 CH. - EPAR. .08 CH.

POULET ESTA Bte 7 oz 35¢
DESOSSE, PRET POUR SANDWICHES
REG. .43 CH. - EPAR. .08 CH.

AJAX DETERGENT Bte 5 lbs 1.15
EN POUDRE, FORMAT ECONOMIQUE
REG. 1.77 CH. - EPAR. .62 CH.

Air climatisé
pour votre confort

Jato

...Neilson 2455 Ch. St-Louis 2235, 1ère Avenue
SILLERY QUEBEC

Le nouveau régime du Nigéria libère des prisonniers politiques

LAGOS (PC)—Le nouveau régime du Nigeria, formé à la suite d'une rébellion en fin de semaine dernière, a annoncé mardi la libération de prisonniers politiques incarcérés par le gouvernement défait de sir Aboubakar Balewa.

Dans une déclaration retransmise par Radio-Lagos, hier après-midi, le lieutenant-colonel Gowon a également nié des rumeurs non fondées qui circulent voulant que le pays soit divisé en territoires tribaux, que des rivaux des tribus Hausa et Ibo soient rapatriés et que des troupes de pays africains voisins soient arrivées dans le nord et marchent vers le sud.

D'autre part, le nouveau chef d'Etat a annoncé que le colonel Adebayo avait été nommé gouverneur militaire de l'ouest en remplacement du lieutenant-colonel Fajuyi qui a disparu en même temps que le général Ironsi.

Le lieutenant-colonel a encore indiqué, à l'intention du gouverneur militaire de l'est, qu'il ne procéderait à aucun changement constitutionnel sans en référer à la population.

PROVINCE ORIENTALE

Les événements de Lagos, comme l'avènement d'un nouveau chef d'Etat, n'ont pas été mentionnés par la radio de la province orientale au cours de ses bulletins de l'après-midi, mais le lieutenant-colonel Ujukwo, gouverneur de la province, a pris la parole au micro de ce poste pour condamner "l'anéantissement brutal et prémédité des officiers originaires de la province orientale, ces derniers jours, ce qui, a-t-il dit, lasse planer un doute sérieux dans la population quant à la possibilité d'une vie communautaire sincère des populations du Nigeria".

On estime, à Cotonou, que ce message, quoique pessimiste pour l'avenir de la nation, ne ferme pas la porte à une négociation. En effet, le gouverneur de la province, qui ne reconnaît pas le lieutenant-colonel Gowon comme chef de l'Etat, a souligné que le chef d'état-major avait déclaré que son seul souci était: "La restauration de la paix par des négociations immédiates et de donner aux peuples nigériens la possibilité de définir une nouvelle forme d'association".

On remarque, à Cotonou, que le nouveau chef d'Etat ne semble pas être l'initiateur du pouvoir mais plutôt un exécutant aux ordres des émirs de Kano et des provinces septentrionales. Ce sont ces mêmes autorités qui auraient d'ailleurs employé la majorité haoussa de l'armée pour éliminer les cadres Ibos.

CHEF D'ETAT TUE

On apprend de source bien informée mais officieuse que le général Ironsi, ancien chef d'Etat, et M. Fajuyi, gouverneur militaire du Nigeria occidental, ont été exécutés par des soldats rebelles dans un village proche d'Ibadan après y avoir été conduit en voiture.

Transportés à l'hôpital d'Ibadan le 29 juillet, leur corps furent dans la même journée récupérés par des soldats rebelles et enterrés dans le village d'Iwo près d'Ibadan. Des témoins de l'enlèvement ont rapporté que les soldats ont été reçus par le lieutenant-colonel Fajuyi après leur arrivée dans la résidence du gouverneur à Ibadan.

Selon les témoins, les militaires rebelles auraient réclamé au gouverneur, le général Ironsi: "Ironsi est mon hôte et je ne vous le livrerai pas", aurait alors répondu M. Fajuyi. Mais devant l'insistance des intrus, M. Fajuyi déclara qu'il accompagnerait le chef de l'Etat. Les auteurs du kidnapping refusèrent d'abord mais lorsque Fajuyi menaça de se suicider s'il n'était pas emmené avec Ironsi, les soldats rebelles enlevèrent les deux officiers.

RETOUR A L'ORDRE

Les aérodromes de Kano et de Lagos sont maintenant réouverts au trafic national et international depuis hier après-midi, a annoncé Radio-Lagos citant un communiqué de la direction de l'aviation civile.

De source bien informée, à Cotonou, on apprend par ailleurs que le haut commandement des forces armées nigériennes aurait donné des ordres pour que les troupes regagnent leurs casernes.

Selon des experts militaires, l'armée nigérienne serait actuellement désorganisée et aucune unité ne serait capable en raison du manque de matériel de transport notamment, de mener une opération contre des troupes de la province orientale advenant une attaque.

A Londres, cependant, bien que la situation au Nigeria soit considérée comme incertaine, on estime que le nouveau chef du gouvernement militaire, sera probablement en mesure d'éviter l'éclatement de la Fédération et la sécession de la région orientale.

Au Sénat américain

Johnson demande une législation sur la grève de l'aviation civile

WASHINGTON (PA)—Le président Johnson a demandé au Sénat mardi de légiférer sur la question de la grève des compagnies d'aviation commerciale américaines sans qu'il n'ait personnellement à ordonner le retour au travail des machinistes.

Le leader républicain au Sénat, M. Everette M. Dirksen, a déclaré avoir reçu des directives présidentielles lors d'une conversation téléphonique avec M. Johnson.

Il a fait ces révélations alors que le Sénat débattait la forme de législation qui mettrait fin à la grève. L'arrêt de travail des 35,000 membres de l'Association internationale des machinistes-AFL-CIO—en est aujourd'hui à sa 28ème journée.

Les efforts personnels du président n'ont porté aucun fruit alors que les syndiqués refusaient un nouveau contrat endossé par les négociateurs syndicaux et ceux des compagnies impliquées, soit Eastern, United, National, Trans World et Northwest.

Le débat du Sénat est à étudier de qui, du président ou du Congrès, doit venir l'ordre du retour au travail.

M. Dirksen a dit que les chefs républicain et démocrate tentaient de faire accepter, dans un effort conjoint, le partage des responsabilités dans cette décision.

Selon le sénateur républicain, M. Johnson ne veut pas qu'incombe à lui seul la responsabilité d'ordonner aux ouvriers de reprendre leur travail.

"Le président croit que la décision est du ressort de la branche législative de l'administration gouvernementale et ne lui revient pas," a ajouté M. Dirksen.

Le sénateur Wayne Morse, démocrate d'Oregon, a proposé une législation qualifiant le transport aérien de service essentiel et ordonnant de ce fait un retour au travail pour une période de six mois.

Le comité sénatorial du Travail endose une mesure semblable qui, pour prendre force de loi, nécessiterait la signature de M. Johnson.

Les membres du Congrès admettent que toute la question est assombrie du fait que cette année soit une année d'élection et qu'il faut tenir compte de la puissance aux urnes du monde du travail.

Le président du AFL-CIO, M. George Meany, a exprimé son opposition à tout ordre de retour au travail venant du Congrès. Il soutient que la nation ne fait actuellement face à aucune urgence nécessitant l'intervention du Congrès.

P.L. Siemiller, président du syndicat des machinistes, déclare pour sa part qu'il ne faut pas s'attendre à un retour volontaire au travail tant qu'une entente ne sera pas survenue.

Les grévistes ont déjà refusé un contrat négocié vendredi soir après l'intervention personnelle du président. Le secrétaire au Travail, M. W. Willard Wirtz, révèle que ce contrat prévoyait une augmentation de $73,000,000 en salaires et bénéfices marginaux, augmentation répartie sur les trois prochaines années.

Nouvelle raffinerie de pétrole en G.-B.

LONDRES (D'après PC) — L'économie vacillante de la Grande - Bretagne recevra un nouvel influx de capitaux étrangers avec l'annonce, hier, d'une corporation américaine qui procédera immédiatement à la construction d'une raffinerie de pétrole au coût de $90,000,000, en Angleterre.

La décision de la Continental Oil Co., — décrite par un industriel anglais comme étant "immensément courageuse" — suit à un jour près la conformation de la compagnie canadienne Home Oil de la découverte d'un immense dépôt de gaz naturel dans les Yorkshire Moors. Ceci pourrait conduire à un investissement canadien pouvant atteindre $200,000,000.

PASCAL

CENTRE D'ACHATS DE LA PLACE LAURIER
STE-FOY, QUEBEC

TEL.: 653-9307

Cadeaux d'Eté

ETES-VOUS INVITE POUR UNE FIN DE SEMAINE A LA CAMPAGNE ?

APPORTEZ AVEC VOUS UN GENTIL CADEAU



PLAT A FROMAGE A COUVERCLE DE CRISTAL

Base de résistant noyer solide — La base mesure 7½" de diamètre garde le fromage toujours frais.

PRIX PASCAL $4.95

PLATS A SERVIR-NOUVEAUTES !

PLAT OBLONG 12" ou PLAT 10" SUR PIED

LE PLAT OBLONG EST MUNI DE 3 PIEDS ET DE 2 POIGNEES EN NOYER, AVEC CLOISON CENTRALE.

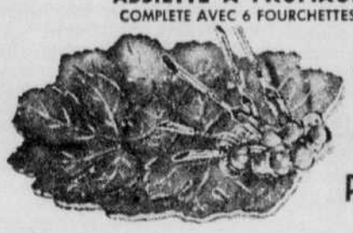
PLATEAU à GATEAU 10" FORME RONDE PEINT à la MAIN



AU CHOIX 1.95

VALEUR REG. $2.95

ASSIETTE A FROMAGE ET FRIANDISES
COMPLETE AVEC 6 FOURCHETTES MINIATURES DE SERVICE



CHOIX DE BLANC OU VERT FORMAT 7½" x 12"

REG. $2.49 $1.77 ch.

PLAT DE SERVICE
JAUNE ET VERT POUR CELERI ET OLIVES

Format 5" x 11¾"

REG. $1.29 77¢ ch.



ECONOMISEZ JUSQU'A 50% DU PRIX

GRAND CHOIX D'ARTICLES EN PORCELAINE POUR VOS CADEAUX

PRIX VARIANT DE 79¢ A $2.95

VOTRE CHOIX 79¢ ch.

S.V.P. PAS DE LIVRAISON

GROS GOBELET A CAFE "INTERNATIONAL"

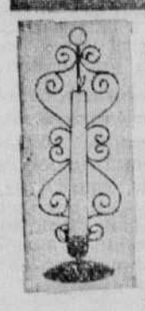




EN FINE PORCELAINE GRAND FORMAT "Mother" et "Father"

TASSE et SOUCOUPE
PEUT SERVIR DE POT A FLEURS

69¢



GENRE ESPAGNOL

CHANDELIER
9½" de haut FINI NOIR 87¢

DECORE COQUETIER DOUBLE

PRIX PASCAL 19¢ ch.



SERVICES A DINER



En belle porcelaine importés d'Europe

Bordure et deux lignes en or qui ajoutent une note de richesse à n'importe quelle table, à un prix que vous paierez pour de la semi-porcelaine ordinaire. Le service comprend 8 pièces de chacun des suivants: assiettes à dîner, à soupe, à pain et beurre, ainsi que tasses et soucoupes, aussi sucrier, crémier, plat et bol à salade.

REG. $32.50 $17.97 COMPLET

EPARGNEZ 40% - 60% - NOUVEAUX et MODERNES

APPAREILS D'ECLAIRAGE COLONIAUX ET CONTEMPORAINS

A PRIX DE VENTE MINIMES

PLUS DE 200 AUTRES MODELES AU CHOIX

E1 — Bronze et cristal espagnols, 5 ampoules — 36 pendeloques — 19" de diamètre.

PRIX PASCAL $59.95



E1

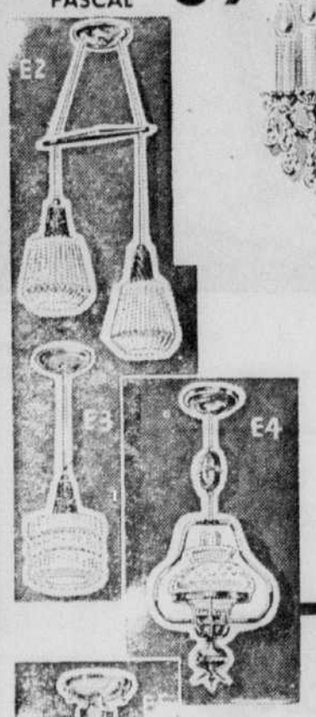


F1

F1 — POPULAIRE ROUE DE WAGON avec lanterne et abat-jour

22" 3 AMPOULES $34.95

30" 5 AMPOULES $49.95



E2

E3

E4



E6

A GAUCHE —

E2 — PENDANT DOUBLE GLOBES BLANCS (Au choix - E2 ou E3) GARNITURE NOYER $7.95

COMME CI-HAUT PENDANT TRIPLE PRIX PASCAL $11.95

E3 — PENDANT SIMPLE, globe blanc (E2 ou E3) PRIX PASCAL $3.95

E4 — Appareil à poulie, en laiton poli colonial. Même modèle sans poulie $10.95 $13.95

E5 — Appareil en cristal, genre panier. PRIX PASCAL $12.95

E6 — Modèle carré de luxe, 14", douille pour 3 ampoules genre tournoyant. PRIX PASCAL $2.95

A DROITE -

F2 — Genre colonial, pour vestibule, studio ou dinette à pendant — abat-jour de 12½" en laiton poli. $9.95

F3 — Modèle colonial à gros pendant pour salle à manger, vivoir ou studio — 13" diamètre. PRIX PASCAL $11.95

F4 — Comme ci-haut — Genre plafonnier pour vestibule ou studio — 13" diamètre. PRIX PASCAL $9.95

F5 — Pendant moderne — Teintes ravissantes. Cordon blanc, garniture de laiton, 9" diamètre. $6.95

F6 — Applique indirecte - Clarté au haut et au bas. Choix de teintes, plus cuivre ou aluminium. 11" x 7" $7.95

F7 — Applique de salle de bains. Choix de noir ou or sur abat-jour blanc. 15" $3.95 24" $5.45



Achetez vos fils électriques et autres fournitures au PRIX DU GROS

"LOOMEX"
FIL ISOLE 2 x 14

NOUVEAU BAS PRIX

Pour filage dans les murs, les plafonds, les sous-sols, partout où vous voulez cacher les fils.

AVEC PRISE DE TERRE

Rouleau de 250 pieds 6¢ LE PIED $12.50 Le rouleau

125 pieds 7¢ LE PIED $7.50 Le rouleau

Moins de 125 pieds 8¢ LE PIED





PLAFONNIERS FLUORESCENTS

1 tube $2.97 | 2 tubes $4.77 | 3 tubes $6.77

TUBES EN SUS

CHROME LUMILINE AVEC COMMUTATEUR

12 po. $3.00

18 po. $3.50

LAMPE A PART $1.77 $1.97



BOITE EN ACIER MONOPIECE

Au fini plaqué brillant, très épais. Ch. 30¢

10 pour $2.70

COMMUTATEUR MURAL

STANDARD 24¢ chacun

10 pour $2.10

RECEPTACLE MURAL

DOUBLE avec double contact à vis en cuivre.

Ch. 15¢ 10 pour $1.25

SERRE-FILS ROBUSTE

9¢ ch.

Boîte de 50 7½¢ ch.



PLAFONNIER CHROME EN RETRAIT

8 pouces $4.77 | 10 pouces $5.77

ELECTROLIER SEULEMENT LAMPE A PART

COURONNE CHROMEE FLUORESCENTE

1 tube $7.33 | 2 tubes $9.77 | tube en sus $3.95 ch.

PLAFONNIER DE CHAMBRE

BLANC — BLEU — ROSE

12" x 12" 97¢ | 14" x 14" $1.97

LAMES CONVENTIONNELLES DE ¼ DE POUCE

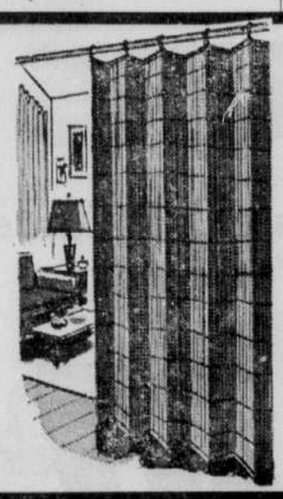
PORTES PLIANTES
EN ACAJOU IMPORTE DES PHILIPPINES

Excellente fabrication à lames ovales en acajou des Philippines... conviennent pour toute ouverture jusqu'à 3' de largeur par 6'8" de hauteur — prêtes à être installées avec facilité... au complet avec rail et poignées.

POUR PORTES JUSQU'A

36" de largeur par 80" de hauteur $6.95 ch.

48" de largeur par 80" de hauteur $8.95 ch.



PORTES PLIANTES
EN ACAJOU DES PHILIPPINES RENFORCEES DE PLASTIQUE

No 129 — PLUS GROSSES, RENFORCEES DE PLASTIQUE

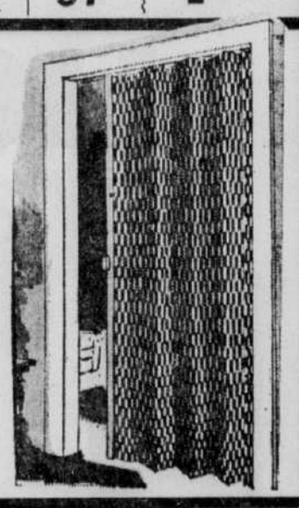
36" x 80" de hauteur $8.95

48" x 80" de hauteur $12.95

No 57 — GROSSES LAMES DE 1" TRES RIGIDE, PLIANTE

36" x 80" de hauteur $14.95

48" x 80" de hauteur $19.95



EVIERS ET TOILETTES PORCELAINE DE PREMIERE QUALITE

VALEUR SPECIALE

BOL DE TOILETTE ACCOUPLEMENT RAPPROCHE

PRIX PASCAL $26.95

Couleurs $38.95

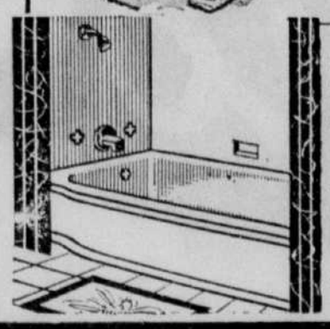
Siège de toilette blanc ou couleurs $3.57

Lavabo 17" x 19" $9.77

De couleurs $17.97

Pattes chromées Le paire $6.76





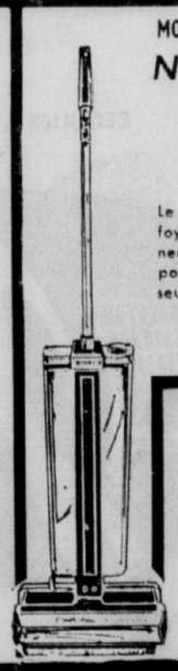
BAIGNOIRE D'ACIER 5 PI. Excellente qualité porcelaine blanche sur acier pour installation facile. $53.65

TUYAU D'ECOULEMENT ET TROP PLEIN $4.75 EXTRA

Ensemble de robinets 3 PIECES $14.95

AVEC DOUCHE $19.95

TRINGLES ET BRIDES DE DOUCHE $1.77



MODELE PROFESSIONNEL NETTOYANT EN PROFONDEUR

NOUVEAU! BISSELL
MODELE 209C — A DOUBLE ACTION

RUG SHAMPOO MASTER

Le meilleur appareil pour nettoyer les tapis au foyer... vous restez debout pour le faire fonctionner. Fini le temps de travailler penchée ou à genoux pour récurer. Nettoyez un tapis de 9' sur 12' en seulement 30 minutes. Sèche en quelques heures.

PRIX PASCAL $11.95

SECHOIR A LINGE
DE DESSUS DE PORTE

Fabriqué d'acier enrobé d'un épais coussinage de vinyle blanc - idéal pour faire sécher serviettes. Pliant - épatant en voyage.

Rég. 98¢

59¢ ch. 2 pour $1.00



SOLDE D'USINE

VAPORISATEUR D'EMAIL DE QUALITE

Excellent choix de teintes dans le gris, bleu, rouge, jaune, brun et vert.

REG. 97¢ ch.

3 POUR 97¢



VEUILLEZ NE PAS TELEPHONER

PEINTURE Crest

B-H NOUVELLEMENT AMÉLIORÉE

UNE PEINTURE DE QUALITE A GRANDE CONSISTANCE QUI RECOUVRE EN UNE SEULE COUCHE — LES FINIS SUIVANTS SONT OFFERTS DANS UN CHOIX COMPLET DE TEINTES POPULAIRES — DECORATEUR:

- EMAIL — LUISANT
- PEINTURE EXTERIEURE
- LATEX CAOUTCHOUTE
- SEMI-LUSTRE
- PEINTURE MATE POUR MURS

$4.95 LE GALLON

$1.65 LA PINTE





FINIS INTERIEURS

- VERT FEUILLE
- PECHE CREME
- BLEU PASTEL
- BEIGE
- IVOIRE
- SUNGLOW
- VERT PASTEL
- GRIS DOUX
- FLEURETTE
- CHARTREUSE
- BLEU OCEAN
- MOKA PALE

EMAIL A PLANCHER ET PORTIQUE

- ROUGE TUILE
- GRIS
- VERT

PEINTURE EXTERIEURE

- CREME
- GRIS ROCHE
- VERT A PERSIENNE
- BRUN AUTOMNE
- FEUILLAGE
- ROUGE
- JAUNE
- BLEU LAURENTIEN

AUBAINES DE FIN DE SAISON CHEZ PASCAL

CISEAUX A GAZON ANGLAIS

6 pouces légers 98¢

8 pouces réguliers $1.98

8 pouces à dents $2.45

9 pouces à dents $3.49

A LONGS MANCHES $4.95

A MANCHES D'ALUMINIUM $5.95





PELLE RECTANGULAIRE A POIGNEE EN "D" $2.33 CONSTRUCTION TRES ROBUSTE



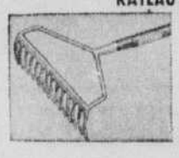
BECHE BOUT ROND POIGNEE EN "D" FABRICATION A DOS CREUX $2.33

CULTIVATEUR ERADICATEUR



SUPER QUALITE 4 DENTS $1.33

RATEAU COURBE 14"



SUPER QUALITE CONCAVE $1.77

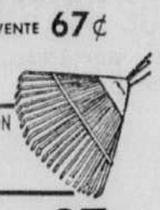
RATEAU A GAZON "RAKEMASTER"
20 dents d'acier reliées à une tête en acier épais.

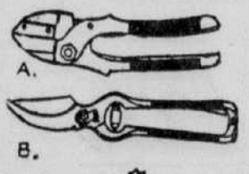
No CLR $1.49 CH.



BALAI A GAZON EN BAMBOU TOUJOURS POPULAIRE VENTE 67¢

RATEAU A GAZON No SP22 $1.85





A- EMONDOIR A TETE ENCLUME 97¢

B- EMONDOIR A RESSORTS BEC DE PERROQUET 79¢

EPARGNE FORMIDABLE SUR TAILLE-BORDURES ET HOUE DE JARDINAGE PRIX PASCAL $1.33 ch.



EPARGNEZ 40% SUR PIC ET PIOCHE

Pic régulier à un bout pointu et l'autre plat. PRIX PASCAL $1.98

PIC-PIOCHE pour jardinage ou nivelage de surfaces dures — PRIX PASCAL $2.33

MANCHES EXTRA $1.35 CHACUN

CISAILLES DE HAIE
DE 8 POUCES MANCHES ENROULES de caoutchouc

$1.97

S'IL S'AGIT DE QUINCAILLERIE... VOUS LE TROUVEREZ CHEZ PASCAL





DES HOTESSES — Voici les quatre hôtesses qui participent au concours de "Miss Aviation", organisé par le Club aéronautique de Beauce. Ce sont Mlles Andrée Busque, de Saint-Gédéon; Hélène Gagnon, de Saint-Joseph; Paula Pomerleau, de Saint-Georges-Ouest, et Nicole Poulin, de Saint-Zacharie. Le bal du couronnement doit avoir lieu le 5 septembre prochain à l'occasion de l'ouverture d'une grande semaine de l'aviation qui prendra fin le 11 septembre à l'aéroport de Saint-Georges-Ouest.





Le concours de Miss Aviation deviendrait provincial

SAINT-GEORGES — Le Club aéronautique de Beauce, qui vient de lancer dans la région son deuxième concours annuel de "Miss Aviation", a bien l'intention d'étendre cette activité dans tout le Québec, à compter de l'an prochain.

La nouvelle a été communiquée, hier soir, par les dirigeants du club, particulièrement par les responsables du présent concours, MM. Raymond Thabet, Régis Bolduc et Emile Turcotte. Ceux-ci ont montré un enthousiasme débordant, rappelant les succès passés et signalant l'esprit de travail et de collaboration de tous les membres du club aéronautique, l'un des plus actif du genre au Québec.

Quatre hôtesses, représentant les divers secteurs de la région de Beauce, se disputent présentement le titre de "Miss Aviation". Ces candidates sont les suivantes:

Mlle Hélène Gagnon, fille de M. et Mme Gédéon Gagnon, est originaire de la ville de Saint-Joseph; elle est vendeuse dans un magasin de Beauceville et elle doit visiter les localités de Beauceville, Saint-Victor et Saint-Ephrem.

Mlle Andrée Busque est la fille de M. et Mme Raoul Busque, de Saint-Gédéon. Elle termine ses études au niveau secondaire et elle visite notamment les localités de Saint-Gédéon, Saint-Martin et Saint-Ludger.

Mlle Nicole Poulin, de Saint-Zacharie, est la fille de M. et Mme Paul-Emile Poulin, est une jeune secrétaire et visite les localités de Saint-Zacharie, Saint-Prosper, Sainte-Aurélie et d'autres de ce secteur.

Mlle Paula Pomerleau, de Saint-Georges Ouest, est la fille de M. et Mme Andréa Pomerleau; elle travaille dans un salon de coiffure et les deux villes de Saint-Georges retiendront particulièrement son attention.

Le 11 août, ces quatre hôtesses seront reçues par le maire Jean Drapeau et les autres membres du conseil de ville de Montréal. D'autres personnalités les accueilleront aussi dès l'aéroport de Dorval.

Quelques jours plus tard, les hôtesses beauceronnes visiteront l'aéroport de l'Ancienne-Lorette et elles seront reçues à l'hôtel de ville de Québec et au Parlement provincial.

Le couronnement de "Miss Aviation" aura lieu le soir du 5 septembre prochain, lors de l'ouverture d'une grande semaine de l'aviation qui se terminera le 11 septembre avec la journée des célèbres démonstrations aériennes organisées par le Club aéronautique de Beauce.

Trans-Kébec MARCHÉ D'ALIMENTS

QUALITE, BAS PRIX ET COURTOISIE
est la devise de vos marchés Trans-Kébec

JUS DE LEGUMES V-8 — 4 boites 20 oz .79

Trans Aubaines!

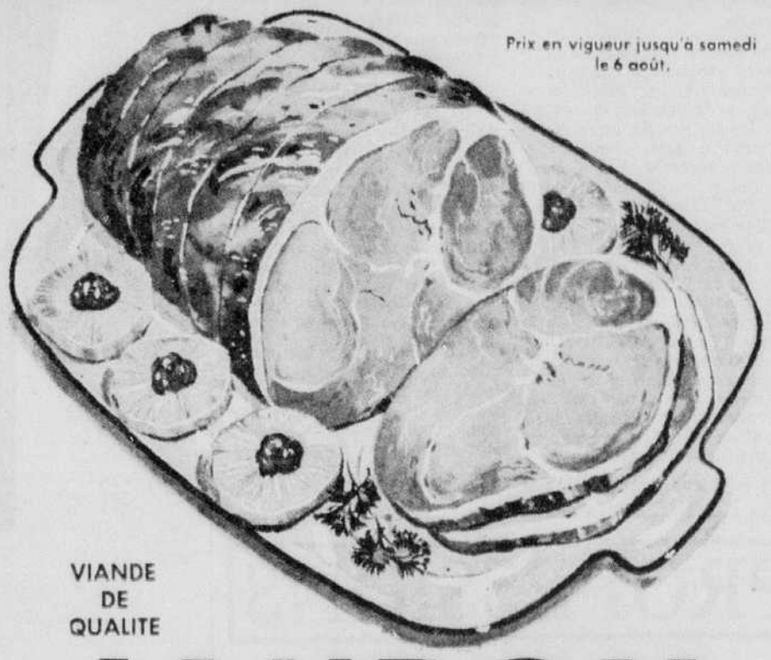
PATE ALIMENTAIRE CATELLI 4 btes 16 oz .79

APPRET-A-SALADE MIRACLE WHIP Jarre 16 oz .39

BISCUITS TI-COQ DE LIDO 3 cellos de 24 biscuits $1.00

BEURRE TRANS-KEBEC DE 1re QUALITE LA LB .63

Prix en vigueur jusqu'à samedi le 6 août.



VIANDE DE QUALITE

JAMBON Complet ou demi désossé dans la fesse lb .99

BOEUF DE L'OUEST ROTI DE SURLONGE désossé lb .99

SMOKED MEAT Coorsh Paquet 2 oz 4 pour .89

PLAT AU BOEUF AVEC POMMES DE TERRE FRITES ET SAUCE (STEAK BURGER) 2 POUR .99

BREUVAGE A L'ORANGE SWING 3 env. 3½ oz .47

CAFE MOULU MAXWELL HOUSE SAC 1 LIVRE .93

CEREALES Apple Jacks de Kellogg's Boîte de 10 oz .45

ASPERGES LONGUES Oak Leaf fantaisie 2 btes 12 oz .83

CAROTTES EN CUBES "York" 6 btes 15 oz .69

MACEDOINE LA CORBEILLE 6 btes 20 oz .85

POULET DESOSSE ESTA 2 btes 7 oz .75

SAUCE BAR-B-Q ST-HUBERT 4 env. $1.00

ANANAS TRANCHES AYLMER 2 btes 20 oz .69

COCKTAIL DE FRUITS Ardmona 2 bte 28 oz .85

SERVICE DE VAISSELLE 22 CARATS OR — Chaque couvert comprend 4 pièces valeur $3.99

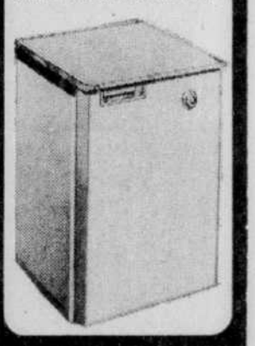


$1.99 Avec $3.00 d'achat

COUVERT No 1: ASSIETTE À DÎNER, TASSE, SOUCOUPE, ASSIETTE À PAIN

EXTRA! GAGNEZ CE MAGNIFIQUE LAVE-VAISSELLE GENERAL ELECTRIC Une valeur de $249.

CHAQUE ACHAT D'UN COUVERT DE VAISSELLE VOUS DONNE UNE CHANCE DE GAGNER. C'EST FACILE. DÉPOSEZ VOS COUPONS DANS LA BOITE CHEZ VOTRE MARCHAND. LE TIRAGE S'EFFECTUERA: LE 15 SEPTEMBRE CHEZ: PETTIGREW & LETELLIER



PIÈCES À COMPLÉTER À PRIX SPÉCIAL DANS LES MAGASINS

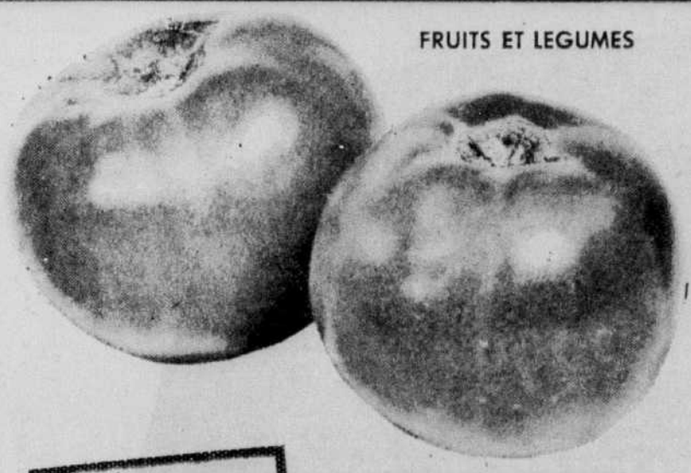
COUVERT No 2: 2 BOLS À SOUPE Jr. et 2 COUPES À FRUITS valeur $3.00 seulement $1.69

CENTRE DE TABLE VALEUR $9.00: 1 plat à viande, 1 plat à patate, 1 sucrier, 1 crémier — Seulement $5.98

PROCUREZ-VOUS CHEZ VOTRE MARCHAND TRANS-KEBEC VOTRE SERVICE DE VAISSELLE

Service de vaisselle no 1 avec 3.00 d'achat. Seulement 1.99 | Service de vaisselle no 2 avec 3.00 d'achat. Seulement 1.69

FRUITS ET LEGUMES



TOMATES FRAICHES, NOUVELLE RECOLTE. 2 lbs pour .29

LAITUE POMMEE DU QUEBEC. GROSSEUR 18. 2 pour .29

RAISINS ROUGES CARDINAL. SUCRES ET JUTEUX. 2 lbs .49

POIRES BARTLETT GROSSEUR 165 Doz. .59

DRANO Liquide Bte 16 oz .69

SEL DE FRUITS ENO Format large 7 oz $1.19

SERVIETTES A MAINS Kleenex Blanches ou couleurs assorties. Paquet de 2 .49

MIR DETERGENT LIQUIDE 2 formats 24 oz + 1 format 12 oz gratis Les 3 pour .85

BRYLCREEM Format large .69

PRIME DE LA SEMAINE: LINGE à vaisselle en toile absorbante de longue durée, dimensions: 17 x 29. SPECIAL: 2 pour .99

SHORTENING DOMESTIC 2 btes 1 livre .79

SAUCE CHILI Aylmer .29 BOUTEILLE 9 OZ

SAUCE aux POMMES Scotian Gold 3 btes 20 oz .59

Trans-Kébec MARCHÉ D'ALIMENTS

Le coût du transport peut être ajouté à ces prix pour les comtés de Beauce, Portneuf, L'Islet, Rivière-du-Loup, Rimouski, Baie St-Paul, La Malbaie.

L'empire des satellites soviétiques, créé par Staline, est sur son déclin

N.D.L.R. — Le correspondant de la Presse Canadienne à Moscou, M. John Best, a constaté au cours d'une tournée de l'Europe orientale que la domination soviétique sur les satellites s'effritait.

Ce fut d'abord les Yougoslaves. Puis ce fut au tour des Polonais. Ce fut ensuite la tragédie hongroise. Et voilà que les Roumains se mettent de la partie.

Quel sera le prochain pays satellite qui aura l'audace de riposter au Kremlin? Un par un, les pays de l'Europe orientale ont secoué la domination soviétique qu'ils subissaient depuis 18 ans. Un par un, ils ont contribué au déclin d'un empire — car on ne peut encore parler de chute — l'empire monolithique des satellites soviétiques forgé par Staline au lendemain de la Seconde Grande guerre.

La disparition de l'hégémonie genre grand frère de Moscou n'est pas une chose nouvelle. Cependant, parce qu'il s'agit d'un procédé aussi dynamique que continu, il comporte plusieurs éléments nouveaux qui ont des répercussions de toutes sortes tant vis-à-vis du monde communisme qu'à l'endroit de la stabilité internationale.

Quel sera le prochain pays qui aura le courage de tenir tête au Kremlin sur une question d'importance capitale? La Tchécoslovaquie peut-être. On dénote pas mal de ferment en ce pays, de même qu'une certaine résistance à l'endroit des directives émanant de Moscou, du moins en ce qui a trait à la politique extérieure. On y dénote également beaucoup de sang jeune et nouveau au sein du comité central du parti communiste dont la direction se fait vieille et démodée. La combinaison de ces deux éléments pourrait donner lieu à des changements tant internes qu'externes.

Tentative de coup d'Etat

Il semble inconcevable que la minuscule Bulgarie, le plus loyal de tous les anciens satellites de Moscou, oserait un jour défier l'autorité du Kremlin. Or, il s'est produit à Sofia l'année dernière une tentative de coup d'Etat et l'on doit présumer qu'il fut ou bien nationaliste ou pro-chinois à moins qu'il n'ait été les deux à la fois. Quoiqu'il en soit, il a provoqué des remous nerveux au Kremlin.

La présente révolte roumaine est la plus dangereuse en puissance à laquelle le Kremlin a eu à faire face depuis l'apparition de la première lézarde dans l'empire stalinien, en 1948, avec le schisme yougoslave.

Si la Roumanie décide de se retirer du pacte de Varsovie — une éventualité qui ne doit pas être négligée — la puissance de persuasion de l'Union soviétique à l'endroit de la Bulgarie pourrait en être gravement atteinte puisque la Roumanie est située entre les deux.

Alors Moscou serait confronté avec la perspective d'avoir perdu toute l'extrémité méridionale de son royaume de l'Europe orientale, jadis inexpugnable: la Yougoslavie et la Roumanie; la Bulgarie, advenant qu'elle soit atteinte par le virus, et l'Albanie qui est dans une catégorie à part en sa qualité de protégée de la Chine.

Déjà, dans les capitales des Balkans, les diplomates parlent "de relations spéciales" entre la Yougoslavie et la Roumanie et ces mêmes relations devant éventuellement englober la Bulgarie.

La Yougoslavie se réjouit

Les Yougoslaves, bien qu'ils soient demeurés de bons amis de l'Union soviétique, ont applaudi dans leur for intérieur l'attitude prise par la Roumanie qui revendique son indépendance. On peut s'attendre à ce que les Yougoslaves applaudissent avec tout autant d'ardeur pour la Bulgarie.

Qui plus est, les vieilles idées d'une fédération des Balkans, pourtant chère à la Yougoslavie, est lentement abandonnée. L'intransigence de la Roumanie ne fournit pas au Kremlin beaucoup de latitude pour une réponse efficace. L'URSS peut ou bien envoyer des troupes en Roumanie dans un effort pour écraser le mouvement, ou bien elle peut céder en acceptant piteusement les demandes de Bucharest dans l'espoir que la Roumanie, après avoir obtenu satisfaction, se mette au pas comme ce fut le cas pour la Pologne en 1956.

Ce ne serait pas facile pour le Kremlin de dépêcher des troupes soviétiques en Roumanie puisque la révolte roumaine n'est pas anticommuniste, comme ce fut le cas pour la Hongrie. Il s'agit plutôt d'une révolte nationale et les autres pays de l'Europe orientale — sans parler du reste du monde — seraient dégoûtés si elle était supprimée par la force. Moscou ne peut se permettre de saboter ainsi son prestige.

Pour l'instant, du moins, Moscou semble adopter le second choix, en escomptant que les impératifs économiques, si rien d'autre, forcera les Roumains à se soumettre.

Brejnev en danger

Qu'adviendra-t-il si les Roumains, au lieu de réintégrer le giron soviétique, se montrent plus intransigeants, comme cela pourrait bien être le cas? C'est le principal problème du Kremlin en ce qui concerne l'Europe orientale.

Les Russes sont dans un déséquilibre précaire. Il faut surtout considérer le problème dans l'optique du leadership soviétique. La position du premier secrétaire du parti communiste, en l'occurrence M. Leonid Brejnev, n'est pas renforcée au Kremlin lorsque des pays satellites se mettent à songer à se retirer du pacte de Varsovie.

Le spectre qui a contribué à ramener la Pologne dans le giron soviétique après sa crise d'indépendance de 1956 — la crainte d'être seule à faire face à une Allemagne ressuscitée, ne s'applique pas dans le cas de la Roumanie. Les Roumains qui ont combattu du côté des nazis durant la dernière guerre, ne craignent pas les Allemands.

En fait, leur principal intérêt en ce qui a trait à l'Allemagne de l'Ouest consiste précisément à développer des liens plus étroits avec elle afin que ces relations favorisent le développement de l'économie de la Roumanie elle-même.

D'un autre côté, il subsiste un ressentiment sournois à l'endroit de l'Union soviétique pour avoir absorbé la Bessarabie.

Il n'y a pas de doute que le désarroi du bloc oriental égale et surpasse même celui du bloc occidental. Et probablement qu'il s'accommode moins bien du désarroi que l'Ouest tout en demeurant une alliance forte et efficace.

Neutralité roumaine

A la lumière de ces faits, on peut mieux constater l'ampleur de la calamité qui menace le Kremlin à la suite de son conflit idéologique avec la Chine. C'est en effet sous le couvert du désaccord russo-chinois que les Roumains sont parvenus à revendiquer leur indépendance. D'une certaine façon, c'est un match plutôt intéressant à surveiller. Les autorités roumaines vous assureront qu'elles désapprouvent le bellicisme chinois, son refus d'accepter la coexistence pacifique et sa sourde lutte à l'endroit de l'Union soviétique. Sur un ton aussi solennel, les Roumains lanceront de vibrants appels en faveur de la solidarité communiste.

Cependant, personne ne les prend au sérieux. Si ce n'était de ce conflit idéologique qui la préoccupe, l'URSS se montrerait moins tolérante à l'endroit des hérétiques qui osent la défier sous son nez. Aussi la Roumanie fait-elle de son mieux pour faire durer le conflit en refusant de se ranger d'un côté comme de l'autre, privant ainsi le Kremlin de toute perspective d'une victoire décisive.

A divers degrés, les autres pays de l'Europe orientale utilisent la même stratégie. Ils suivent les directives de Moscou, mais en général, ils veulent n'avoir rien à faire avec des mesures qui équivaudraient à ostraciser formellement Pékin.

CARRIERES et PROFESSIONS

REPRESENTANTS DEMANDES

Ligne très intéressante, commissions $15,000 et plus, bonnes conditions de travail avec ou sans automobile. Pour entrevues: vendredi de 10 hres à 1 hre aus.

188, Ave Lamontagne

INGENIEURS DEMANDES

par
L'ADMINISTRATION DE LA VOIE MARITIME DU ST-LAURENT
à St-Lambert

SALAIRE: Jusqu'à $10,200.
Selon la compétence

Les fonctions comprennent l'inspection à pied-d'oeuvre des écluses, canaux, chemins, ponts, équipements d'opération; préparation de rapports, évaluations et devis pour contrats ainsi que la direction technique du personnel de l'entretien.

Cette position offre des avantages de promotion, d'excellents bénéfices tels que fonds de pension, trois semaines de vacances annuelles, congés de maladie payés, assurances vie et santé entièrement payées, 37½ heures, 5 jours par semaine, etc...

Ingénieurs diplômés, bilingues, possédant un minimum de trois ans d'expérience relative peuvent communiquer avec Monsieur Yvon Tremblay, adjoint de l'administrateur du personnel, Casier Postal 97, St-Lambert ou téléphoner Montréal 672-4110 pour obtenir un rendez-vous.

STEINBERG

COORDONNATEUR
Relations Ouvrières

Le service de Relations Ouvrières du Siège Social de la compagnie Steinberg, est à la recherche d'un coordonnateur. Entre autres responsabilités, le titulaire conduira des études dans le domaine des conventions collectives et participera aux négociations.

Nous désirons un diplômé universitaire possédant de l'expérience, soit dans l'administration du personnel en général, soit dans les relations ouvrières en particulier. De plus, il devra être bilingue. Si vous êtes intéressé par cet emploi, vous êtes prié de faire parvenir votre curriculum vitae au:

Bureau d'emploi
Steinberg Limitée
110 ouest Boul. Crémazie
Montréal 11, Qué.

DOMTAR

SURINTENDANT DE LA PRODUCTION

. Notre division de la fabrication de la chaux à Joliette requiert les services d'un diplômé en génie, ayant entre 27 et 32 ans. Il doit être bilingue.

Le nouveau surintendant de la production relèvera du directeur de l'usine et sera chargé de planifier et de diriger tous les services de l'usine, avec l'aide de cinq contremaîtres.

Veuillez écrire en toute confiance à:

Service de recrutement,
DOMTAR LIMITED,
2100, édifice Sun Life,
Montréal, P.Q.

OPERATEUR DE PLIEUSES "Baum"

demandé immédiatement

•

S'adresser à :

Quebec Chronicle-Telegraph

Service des impressions commerciales

Tél. 527-2591

OFFRE D'EMPLOI
La Commission Scolaire Régionale du Bas St-Laurent

Poste — Directeur du Service Financier
Fonctions — Sous la direction du secrétaire-trésorier-administrateur, remplit les fonctions suivantes:
Dirige le service de la comptabilité
Est responsable des emprunts et du financement
Contrôle les dépenses
Prépare les rapports budgétaires et financiers
Effectue des analyses de coût
Traitement — Selon les qualifications et l'expérience
Qualifications — Licence en sciences commerciales
Expérience — un minimum de trois (3) ans

Faire parvenir votre curriculum vitae au plus tard le 15 août 1966 à:

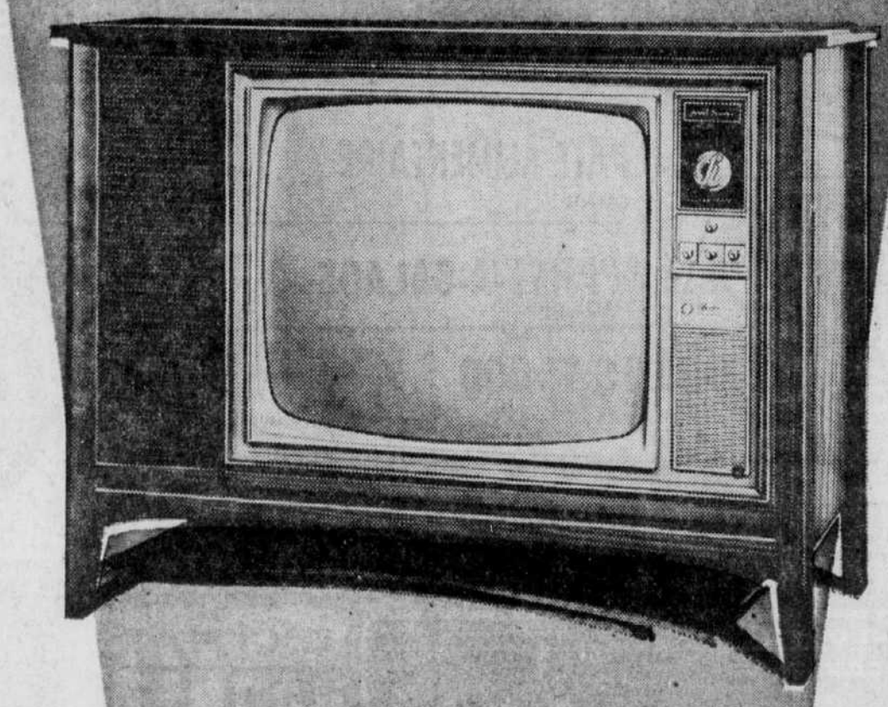
M. FERNAND DIONNE,
Secrétaire-trésorier-administrateur,
Case postale 39, Rimouski, P.Q.

SIMPSONS-SEARS

vous apporte

LA COULEUR avec "SILVERTONE"

Soyez parmi les premiers à bénéficier de cette merveille d'ingéniosité qu'est la télédiffusion en couleurs! A Québec, ce procédé sera en opération le 1er septembre prochain! Aussi, préparez-vous dès maintenant en choisissant votre appareil parmi la gamme complète de modèles offerts à prix alléchants, dont deux seulement sont ici représentés! Autres modèles de $699 à $999.



TELEVISEUR 25"

Ce merveilleux appareil en couleurs vous offre 295 pouces carrés d'image... c'est comme si vous aviez un siège réservé pour tous vos sports favoris. Châssis très puissant sous 25,000 volts. Ses avantages tels le contrôle "Chromix" — le réformateur de couleurs exclusif à Simpsons-Sears — et le système "Colorguard" gardent les couleurs naturelles en tout temps! Modèle de 40 x 29½ x 18" de profondeur, au chic fini noyer.

Offre de présentation $899 Légèrement moins avec échange!



Offre de présentation $999 Légèrement moins avec échange!

Meuble somptueux... d'une beauté rare grâce à ses lignes modernes offrant une symétrie parfaite. Ce ravissant téléviseur offre tous les avantages du modele décrit ci-haut et en plus, un meuble encore plus long: 45 x 30 x 18" de profondeur. N'attendez plus... venez dès aujourd'hui!

Voici 8 raisons pour lesquelles vous devez choisir "Silvertone":

QUALITE — le meilleur circuit électronique encore jamais inventé!

OPERATION FACILE — réglez l'image pour le noir et blanc, puis tournez 2 boutons pour obtenir la couleur.

2 SYSTEMES EN 1 — Vous obtenez la couleur à son meilleur, plus le blanc et noir!

AUBAINE — Nous vous offrons ce qu'il y a de mieux aux meilleurs prix possibles!

INSTALLATION — Nous installons l'appareil chez vous, et effectuons le raccordement à l'antenne.

SERVICE — Vous bénéficiez d'un service "gratuit" de 90 jours après l'achat!

GARANTIE — Toutes les lampes et pièces sont garanties durant 1 an!

PAIEMENT FACILE — Vous pouvez obtenir jusqu'à 3 ans pour payer selon votre compte "Paiement facile"!



La couleur la plus naturelle qui soit grâce au contrôle "Chromix" — le réformateur de couleurs exclusif — et le système "Colorguard"!



Ce contrôle démagnétise le tube-image dans toutes ses parties. Déplacez l'appareil...la couleur demeure pure!



Tube-image antiéblouissant grâce au verre hautement poli et scellé à la surface d'image pour éliminer l'éblouissement ennuyeux.

Pas de commandes Postales ou Téléphoniques, s.v.p. Simpsons-Sears — Rayon de la Musique (57) au Deuxième.

Vous pouvez étendre le temps de service gratuit de 90 jours à 15 mois grâce à un contrat de service pour téléviseur en couleurs au prix incroyable de ..... 39.98 !

PORTEZ À VOTRE "COMPTE COURANT UNIVERSEL": JUSQU'A 36 MOIS POUR ACQUITTER!

Les réserves forestières ne sont pas inépuisables

Si rien n'est fait...il n'y aura pas assez de bois pour satisfaire à la demande, en l'an 2000

Nos forêts canadiennes suffiront-elles à la demande en 1975 et en l'an 2000 ?

Voilà une question que les experts sont en droit de se poser, à la suite d'études comparatives effectuées sur les ressources de bois disponibles, la production annuelle et l'accroissement constant de la demande, tant sur le marché domestique que sur le marché extérieur.

On semble d'accord pour estimer qu'en 1975, les réserves forestières du Canada devraient être suffisantes pour satisfaire à la demande.

Cependant, selon M. R.M. Fowler, président de l'Association des pâtes et papiers du Canada, pour ce qui est de la situation en l'an 2000, il est tout à fait évident que, si l'on ne change rien aux méthodes et dispositions actuelles, on n'aura pas suffisamment de bois pour satisfaire à la demande anticipée.

LES BESOINS FUTURS

Les auteurs interprètent cette question en fonction des besoins du Canada en fibres de bois, d'après la production estimative de fibres de l'industrie des pâtes et papiers et de bois tendre de sciage et de déroulage.

La production des pâtes et papiers se subdivise en six catégories bien distinctes, soit les bois à pâte exportés, les copeaux de bois à pâte exportés, la pâte de bois exportée, la pâte soluble pour usage local autre que le papier, le papier journal pour les marchés intérieur et extérieur et les autres sortes de papier (sauf le papier journal) et cartons pour les marchés domestique et extérieur.

On estime que les besoins en fibre de bois brute s'établiront à plus de deux milliards 700 millions de pieds cubes, en 1975, ce qui représente un accroissement de 59 pour cent sur 1964 ou un pourcentage d'accroissement annuel de 4.3 pour cent.

Des taux d'accroissement de 5 pour cent pour la période de 1975 à l'an 2000 porteraient la demande à neuf milliards 200 millions de pieds cubes, en l'an 2000.

En d'autres termes, en 34 ans, la demande serait 5 fois et demie ce qu'elle est aujourd'hui.

Pour ce qui est de la demande de bois tendre de sciage et de déroulage, on s'attend à ce qu'elle soit près de 50 pour cent plus élevée, en 1975, et qu'en l'an 2000 elle atteigne le double de ce qu'elle sera en 1975.

On peut estimer que la demande de bois de sciage et de déroulage passe de un milliard 700 millions de pieds cubes en 1965 (soit le même volume que celui de la demande actuelle de bois pour la fabrication de pâte et de papier) à deux milliards 400 millions de pieds cubes, en 1975, et quatre milliards 700 millions de pieds cubes, en l'an 2000.

Ces prévisions indiquent que l'on s'attend à ce que les 2 plus importantes industries de transformation du bois, qui à l'heure actuelle emploient le même volume de bois, prennent de l'expansion à un rythme accéléré et que la demande de pâte et de papier augmente plus rapidement que celle du bois de sciage et de déroulage.

Le volume global de bois qu'on tirera de nos forêts, sous forme de bois à pâte, de bois de sciage et de bois de déroulage, passera de trois milliards 400 millions de pieds cubes, en 1965, à cinq milliards 100 millions de pieds cubes, en 1975, et quatorze milliards de pieds cubes, en l'an 2000, soit une augmentation de 50 pour cent d'ici 1975 et plus de 400 pour cent, d'ici l'an 2000.

PERSPECTIVES

Si l'on ne considère la situation que sous l'aspect de la demande, ces chiffres ouvrent des perspectives des plus séduisantes pour les industries intéressées, leurs employés, pour les industries de transformation et de services, pour les localités où ces industries sont situées, pour les gouvernements intéressés et pour l'économie canadienne toute entière.

Néanmoins, selon M. Fowler, si l'on veut satisfaire la demande de l'an 2000, il est nécessaire d'amorcer, dès maintenant, un effort particulier pour pouvoir atteindre les niveaux possibles de cette demande à venir.

Comme l'a fait justement remarquer M. E.S. Fellows, ingénieur forestier conseil de Frédéricton, au dernier Congrès de la Forêt tenu en février 1966, il s'agit là d'une situation toute nouvelle pour le Canada.

"Nous n'avons jamais auparavant, ajoutait M. Fellows, été confrontés par la perspective de manquer de bois. Mais si nous ne réagissons pas dès maintenant, dans une quinzaine d'années, nous commencerons à nous ressentir de la pénurie de bois".

Fort heureusement, selon l'ingénieur, les forêts ne sont pas comme les mines dont les ressources sont limitées. Il est possible de faire croître les arbres plus rapidement et nos ressources forestières pourront être augmentées au moyen d'un programme d'aménagement approprié, en diminuant aussi les pertes.

"La question que nous devons nous poser, a ajouté M. Fellows, et que nous n'avons pas encore vraiment envisagée est celle-ci: que devons-nous faire et comment devons-nous nous y prendre ?".

ALTERNATIVE

Selon le président de l'Association des pâtes et papiers du Canada, on a le choix entre deux grandes lignes de conduite: conserver l'état d'esprit actuel de tout le monde selon lequel nous possédons des richesses forestières illimitées dans lesquelles nous pouvons puiser à loisir ou nous attaquer au problème de l'insuffisance des ressources forestières devant la demande croissante, avant qu'il ne soit trop tard.

"Notre premier pas, a déclaré M. Fowler, est de convaincre nos dirigeants politiques et le public en général, leur faire comprendre que les heureux jours d'abondance du bon vieux temps, où nos ressources forestières étaient illimitées, sont presque du passé".

D'après M. Fowler, il faudra ensuite établir un programme bien coordonné et sa mise en oeuvre au sein d'un régime où la coordination n'existe pas, ce qui ne sera pas chose facile.

En effet, selon la juridiction de notre pays à l'égard des industries qui sont avant tout des industries d'exportation, la responsabilité d'organiser le marché — c'est-à-dire la demande — est entre les mains du gouvernement fédéral. D'autre part, la responsabilité d'organiser les ressources naturelles — c'est-à-dire l'offre — est entre les mains de onze gouvernements provinciaux indépendants les uns des autres.

Ce n'est certes pas là un régime idéal sur lequel fonder un programme.

Ensuite, pour être à même de coordonner les efforts en vue d'adopter une nouvelle politique forestière, il sera nécessaire de rallier à un programme bien défini des industries qui n'ont actuellement qu'un sens très faible de la cohésion, qui tendent à travailler isolément et qui ont les unes envers les autres de fort sentiments d'antagonisme.

"Ces industries, déclarait récemment le sous-ministre des Forêts de la Colombie canadienne, M. F.S. McKinnon, sont assujetties à des lois qui rendent l'unité d'action plus ou moins légale, pour ne pas dire absolument illégale. Et pourtant, l'appui coordonné des industries du bois est primordial si nous voulons aménager les ressources forestières dont nous allons avoir besoin en l'an 2000".

MESURES A PRENDRE

Quelles sont donc les mesures à prendre pour s'assurer que nos ressources forestières suffiront à la demande en 1975 et en l'an 2000 ?

"Je ne suis pas très optimiste au sujet de l'avenir, ajoutait M. Fellows au Congrès de la Forêt, et je ne vois pas bien comment nous allons arriver à construire la charpente industrielle qui nous sera indispensable, en 1975 ou en l'an 2000, avec des méthodes qui datent de 1905".

Selon M. Fellows, les premiers pas à faire pour atteindre les buts qui ont été fixés pour l'an 2000 seraient de réexaminer sérieusement les lois sur les forêts.

"Il serait peut-être bon, ajoutait l'ingénieur, que l'industrie et le gouvernement s'entendent, dans chacune des provinces, pour essayer d'établir les grandes lignes d'une convention idéale concernant l'exploitation forestière".

A la suite de quoi, d'après M. Fellows, il serait possible d'organiser des rencontres entre les gouvernements provinciaux et le gouvernement fédéral, de même qu'entre les divers secteurs de l'industrie du bois du Canada, en vue d'atteindre un objectif final qui est de créer une formule entièrement nouvelle de convention concernant les terres de la Couronne, convention qui prévoirait toutes les mesures propres à aiguillonner le désir d'atteindre une plus grande production de la richesse forestière, convention qui aurait pour objectif ultime l'unique souci de la production forestière.

D'après M. J.A.F. Gardner, doyen de la faculté de foresterie de l'Université de la Colombie canadienne, il sera possible de satisfaire à la demande de bois prévue pour 1975 et en l'an 2000, pourvu que l'on commence sans délai à établir un programme d'ensemble, que des fonds beaucoup plus importants soient accordés, surtout par le gouvernement fédéral, afin que l'on puisse passer des projets à l'action, et que beaucoup plus de temps soit consacré au travail de recherche pour augmenter et protéger à la fois l'industrie forestière.

"En termes de production ligneuse, ajoutait le doyen, il ne s'agit pas seulement de rendements élevés mais aussi d'une qualité aussi bonne qu'uniforme, et à un prix assez bas pour soutenir la concurrence. En somme, il nous faut créer au pays une économie forestière assez dynamique pour nous aider à affronter les épreuves que nous réserve la 21e siècle".

Il reste donc indéniable que l'industrie forestière du Canada se devra, pour faire face aux demandes de l'an 2000, aplanir certaines difficultés d'ordre régionales ou provinciales qui divisent les provinces sur le plan de l'exploitation forestière et aborder la question sur le plan strictement national, afin d'assurer une plus grande efficacité de production.

Il est indéniable qu'il faut reviser les lois concernant la forêt, et instituer une planification concertée qui permettra de satisfaire la demande prévue pour le siècle prochain.



La forêt canadienne...

Français à Montréal

MONTREAL (PC)—Un groupe de directeurs de clubs de caravaning et de camping de France sont arrivés hier soir à Dorval, pour une visite à l'Expo '67, aujourd'hui. Une séance d'information leur sera donnée, après quoi ils visiteront l'emplacement.

Leur visite précède la venue de plus de 1,000 membres caravaning et campeurs de France qui visiteront l'Expo en 1967.

SIMPSONS-SEARS

VOICI UN MOYEN AGREABLE DE GAGNER DE L'ARGENT! PARTICIPEZ SOUVENT A NOTRE

FABULEUX CONCOURS !

4 TIRAGES LA SEMAINE: 9H. P.M. LES MARDI, JEUDI ET VENDREDI SOIR, ET 4H.30 P.M. LE SAMEDI!

Nos clients ont gagné plus de $43,950 A DATE

PNEU "GUARDSMAN ST-125"

ECONOMIES GIGANTESQUES

à l'achat de ce pneu en nylon de qualité "Premium", supérieur en tout point, à ceux des autos neuves 1966! Il présente des avantages égaux aux pneus marqués à 34.30 par les manufacturiers!

19.95 ch. avec échange!

Installation gratuite! Rotation des roues gratuite après 5,000 milles!

Sans chambre-à-air; paroi noire!

6.70-15 — 7.75-15
7.50-14 — 7.74-14



Devenez membre du club d'essence Allstate 5 gallons en cadeaux lorsque vos achats d'essence totalisent $25!

- Nouveau dessin futuriste pour les vitesses de demain!
- 4 réels plis de nylon offrant un rendement à toute épreuve
- Nouvelle forme basse et élancée pour une plus large assise, donc, une traction supplémentaire
- Nouvel épaulement roulé
- Nouvelle semelle exclusive vous offrant plus de millage! N'hésitez pas à choisir en toute confiance cet excellent pneu qu'est le "Guardsman St-125".

Dimensions	Rég. sans échange	Spécial avec échange	Rég. sans échange	Ligne élancée avec échange	A 2 cercles avec échange
SANS CHAMBRE-A-AIR — PAROI NOIRE			SANS CHAMBRE-A-AIR — PAROI BLANCHE		
6.50/6.40-13	24.95	18.95	26.95	20.95	
6.50-14 — 6.95-14	25.95	18.95	28.95	21.95	20.95
7.00-14 — 7.35-14	25.95	19.95	29.95	22.95	21.95
7.50-14 — 7.75-14	27.95	19.95	32.95	22.95	22.95
8.00-14 — 8.25-14	28.95	19.95	34.95	22.95	22.95
8.50-14 — 8.55-14	30.95	22.95	37.95	25.95	22.95
9.00-14 — 8.85-14	33.95	23.95	40.95	27.95	25.95
6.70-15 — 7.75-15	—	—	32.95	30.95	27.95
7.10-15 — 8.15-15	28.95	19.95	34.95	22.95	—
7.60-15 — 8.45-15	30.95	21.95	37.95	24.95	22.95
8.20/8.00-15	33.95	23.95	41.95	26.95	24.95
6.70-15 Type chambre-à-air	24.95	17.95	—	29.95	26.95
			—	—	29.95

Pour tout renseignement, composez: 529-9841 loc. 321

Simpsons-Sears — Pneus (Rayon 95) au Centre de l'Automobile!



PNEU D'AUTO SPORT!

6.00/5.90/5.60-13

Sans chambre-à-air; paroi noire! 18.50 avec échange!

Garantie de 30 mois contre l'usure! Construction à 4 plis de corde de nylon, semelle au dessin spécial, composé de caoutchouc très robuste pour une plus grande résistance à l'usure.

Dimensions	Rég. sans échange	Spécial avec échange	Rég. sans échange	Spécial avec échange!
SANS CHAMBRE-A-AIR; PAROI NOIRE			SANS CHAMBRE-A-AIR; PAROI BLANCHE A 2 CERCLES!	
6.00/5.90/5.60-13	27.95	18.50	31.20	20.50
5.60-15	27.85	18.95	31.35	20.95
6.00/5.90/5.50-15	27.85	18.95	31.35	20.95

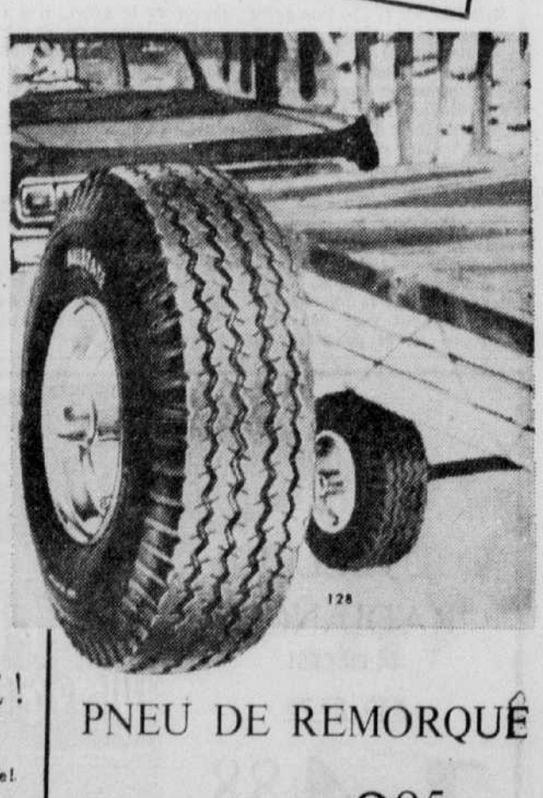
PNEU POUR AUTO COMPACTE, IMPORTEE!

Sans chambre-à-air, paroi noire! 5.60-15 REG. 19.95 16.95 avec échange!

Garantie de 25 mois contre l'usure! Ce pneu est fait à partir de nylon "premium" pour plus de sécurité; semelle au dessin exclusif assurant une meilleure stabilité sur la route. Qualité égale à celle des pneus des autos neuves.

Dimensions	Rég. sans échange	Spécial avec échange
SANS CHAMBRE-A-AIR — PAROI NOIRE		
5.60/5.50-12	19.45	16.95
5.20-13	18.95	15.95
6.00/5.90/5.60-13	19.95	16.50
6.50/6.40-13	20.95	17.50
7.00-13	21.95	18.50
6.00/5.90/5.60-14	21.95	17.95
6.50-14	22.95	18.95
6.00/5.90/5.50-15	19.95	16.95
6.50/6.40-15	21.95	17.95
5.60-15	19.95	16.95

Pneus à paroi blanche également disponibles à prix de rabais tout aussi avantageux!



PNEU DE REMORQUE

4.80/4.00-8 9.95 ch.

Spécialement conçu pour les voyages effectués à grandes vitesses. Gonflage élevé permettant de mieux résister à la chaleur. 4 plis ou classe 6 plis; fabrication en nylon!

Dimensions	Plis	Gonflage maximum à 50 mph.	Charge maximum	Spécial	Chambre-à-air
4.80/4.00-8	4	65	600 livres	9.95	2.45
4.80/4.00-8	6	90	725 livres	10.45	2.45
5.70/5.00-8	4	50	710 livres	12.95	2.95
5.70/5.00-8	6	75	900 livres	14.50	2.95

Pour tout renseignement, composez: 529-9841 loc. 321 Simpsons-Sears — Pneus (Rayon 95) au Centre de l'Automobile.

SIMPSONS-SEARS GARANTIT: "SATISFACTION OU REMBOURSEMENT"



GREVE JUGEE ILLEGALE — Près de 2,000 employés du CNR et du CPR ne se sont pas présentés au travail, hier, à Montréal, pour protester contre la lenteur des négociations. (Téléphoto PC)

La circulation des marchandises par train est pratiquement interrompue

MONTREAL (PC) — Quelque 2,000 employés des messageries du Canadien National et du Canadien Pacific étaient encore en grève hier soir et des porte-parole des compagnies de chemins de fer ont fait savoir que la circulation des marchandises à Montréal est presque interrompue.

Un porte-parole du CNR dont 1,500 employés sont impliqués dans cette grève spontanée, a déclaré: "Nous ne pouvons acheminer les marchandises à Montréal et en expédier à l'extérieur".

Au CPR, on a fait savoir qu'un embargo a été décrété sur l'expédition des marchandises périssables et que les marchandises sont acceptées sous réserve.

La grève a débuté aux Chemins de fer nationaux lundi et au Canadien Pacific hier. Les travailleurs ont débrayé pour manifester leur mécontentement devant la lenteur qui caractérise la marche des négociations pour une nouvelle convention collective.

Le syndicat qui n'a pas appuyé le débrayage, a fait savoir hier soir que les dirigeants se proposaient de recommander aujourd'hui aux grévistes de retourner au travail.

Maintien des services essentiels à Manic

Initiative prise par le syndicat seul . . .

HAUTERIVE (PC) — M. Jacques Tardif, directeur de la grève des quelque 4,500 ouvriers de cinq importants chantiers de l'Hydro-Québec, sur la Côte-Nord, a déclaré au cours d'une entrevue mardi après-midi, que les syndiqués ont déterminé de leur propre initiative les services essentiels à y maintenir.

Les grévistes, cotisants du Syndicat national de la construction de Hauterive, (section de la Commission hydro-électrique Outardes - Manicouagan), (CSN), ont débrayé, mardi matin, à 7h, à la suite d'une rupture des négociations en vue de la signature d'une nouvelle convention collective.

Le porte-parole syndical a dit qu'une quatrième séance de négociations, sur l'opportunité de maintenir des services essentiels, tenue la nuit précédant l'arrêt de travail à Hauterive, n'a donné aucun résultat, l'Hydro-Québec se défendant de vouloir maintenir des "briseurs de grève" sur les chantiers.

Toutefois, une centaine de syndiqués ont été délégués sur les chantiers de Manicouagan 1, 2 et 5, ainsi que sur ceux de Outardes 3 et 4: il s'agit notamment des mécaniciens de machines fixes, des électriciens, plombiers, et menuisiers, de même que ceux affectés au service des camps.

M. Tardif croit que des ententes interviendront sous peu entre les syndiqués et les gérants des chantiers, quant aux services essentiels parce que "les gérants sont moins dûrs que les dirigeants de l'Hydro-Québec", a-t-il dit.

Pour le moment, estime-t-il, le syndicat agit au meilleur de sa compétence dans ce domaine.

Le porte-parole syndical affirme par ailleurs que le "calme parfait" règne actuellement sur la ligne de piquetage établie à Hauterive, devant la seule route d'accès aux chantiers situés à quelque 300 milles au nord-est de Québec.

Ces rapports sont confirmés par des porte-parole de la Sûreté provinciale du poste de Baie-Comeau et de la Sûreté municipale de Hauterive, ville de la Côte-Nord sise à quelque 220 milles au nord-est de Québec.

La Sûreté provinciale n'a pour le moment dépêché aucun détachement spécial sur les lieux en raison de cette grève, a dit le porte-parole de la SPQ.

C'est la troisième fois en moins d'un an qu'une grève éclate sur ces chantiers de l'Hydro-Québec, près des rivières Outardes et Manicouagan, où se poursuivent des travaux d'aménagement hydro - électrique de l'ordre de plusieurs millions de dollars.

M. Tardif dit que la grève a été déclenchée, cette fois-ci, à cause de "l'attitude intransigeante" de l'Hydro-Québec.

Grève générale évitée dans les services électriques de Montréal

MONTREAL (PC)—Une grève générale des employés des services électriques de Montréal a été évitée de justesse hier par la signature d'un contrat de travail prévoyant une hausse générale de salaires de 22 pour cent, de nombreuses clauses touchant la sécurité d'emploi et autres avantages.

Les techniciens, inspecteurs et employés de bureau de la Commission des services électriques de la ville, membres du Syndicat canadien de la fonction publique, avaient voté dans une proportion de 94 pour cent en faveur de la grève, il y a quelques semaines seulement.

Le conseil technique du syndicat, M. Robert Dean, s'est dit très heureux du contrat de deux ans qui vient d'être signé. L'entente prévoit, outre les majorations de salaires, une prime de non-promotion basée sur l'ancienneté.

Ce contrat accorde également aux syndiqués des primes de nuit de 15 cents de l'heure, le paiement annuel de trois semaines de vacances après huit ans de service et des clauses-modèles d'ancienneté et de règlement de grief.

SIMPSONS-SEARS

VENTE DE BLANC qui se continue !



UN AN DE GARANTIE SUR TOUTES LES PARTIES ELECTRIQUES!

Très minimes imperfections dans la tissure seulement! Choix de 9 degrés de chaleur! Motifs floraux sur fond uni!

COUVERTURES ELECTRIQUES ! **14.99 ch.**

Si parfaites... coûteraient 29.95 ch.

Les parties électriques sont de première qualité et garanties pour une année! De petites imperfections dans le tissu n'affectent en rien l'apparence et la durée de ces superbes couvertures électriques. Choix de 9 degrés de chaleur et cadran lumineux. Faites votre choix immédiatement car la quantité est limitée!

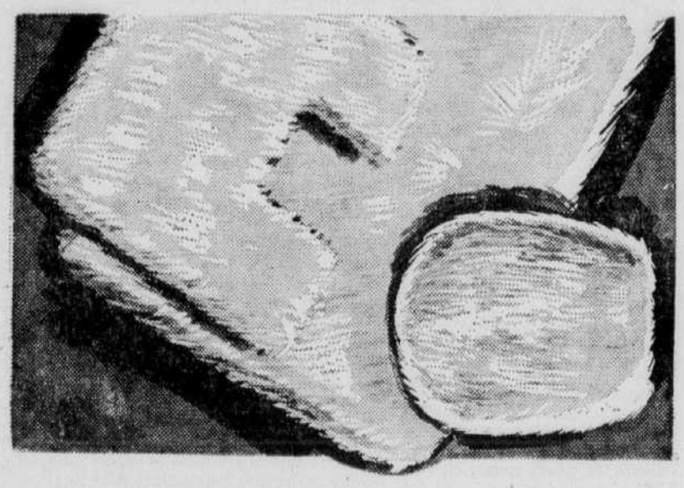
Pas de Commandes Postales ou Téléphoniques, S.V.P.
Simpsons-Sears — Literie (Rayon 96), au Deuxième.

TAPIS EN FIBRE ACRYLIQUE POUR SALLES DE BAINS !

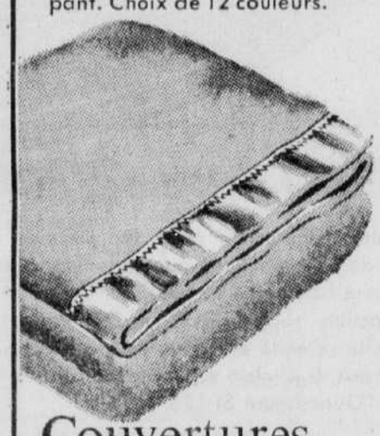
Peluche épaisse et douillette en 60% Orlon et 40% Dynel*!

Tapis oblong 18 x 30": Rég. 5.98 ..... 4.99 ch.
Tapis oblong 21 x 36": Rég. 7.98 ..... 5.99 ch.
Tapis oblong 27 x 48": Rég. 11.98 ..... 8.99 ch.
Tapis contour env. 24 x 24": Rég. 5.98 ..... 4.99 ch.
Dessus de couvercle standard: Rég. 2.98 ..... 2.66 ch.

Un mélange solide et épais qui promet un long usage tout en embellissant votre salle de bains. Afin de garder la texture duveteuse du tapis, lavez-le à la machine dans l'eau savonneuse. Envers latex antidérapant. Choix de 12 couleurs.

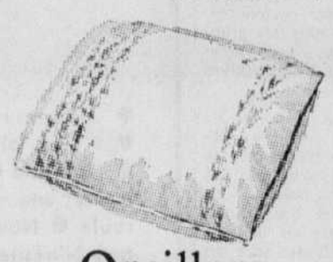


Commandes Postales ou Téléphoniques exécutées: 529-9811
Simpsons-Sears — Literie (Rayon 96), au Deuxième.



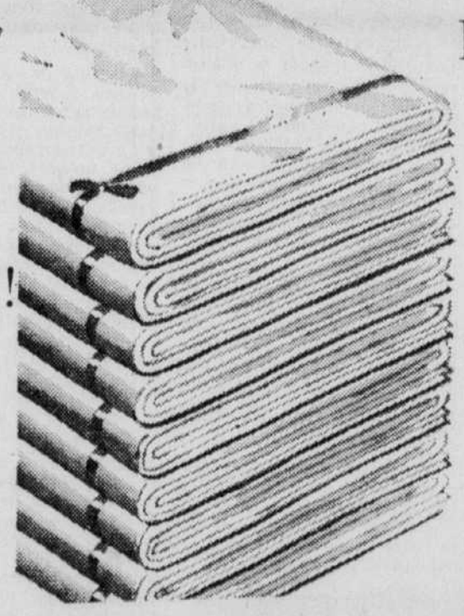
Couvertures "Kenwood ! Rég. 14.98 9.99 ch.

Luxueux mélange 85% laine et 15% fibre synthétique pour une durée prolongée. Bordure 6" en satin. Lavable à la machine. Antimites. Env.: 72 x 84". Rose, bleu, vert, sable ou cuivre.



Oreillers "Blue Heaven"! Rég. 7.98 5.99 ch.

Oreillers de belle qualité "Ventifoam" de B.F. Goodrich. Ce caoutchouc-mousse a plus de 3000 bouches d'aération pour un meilleur soutien. "Sanitized" non allergique. Imprimés. Grandes dimensions: 24½ x 15½ x 5"!
Rég. 7.98 ..... 5.99 ch.
Deluxe: 24½ x 17 x 6"!
Rég. 9.98 ..... 7.99 ch.



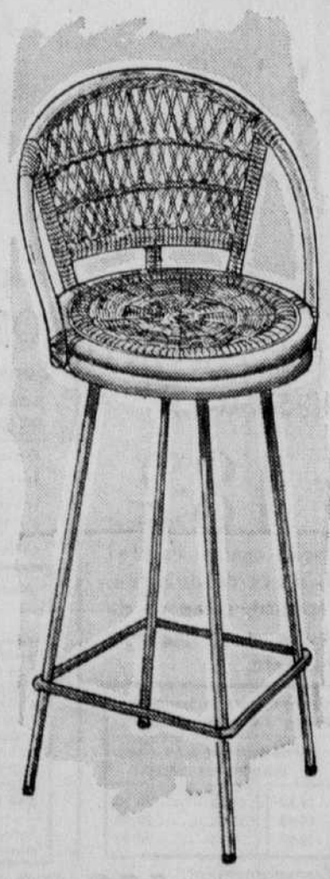
DRAPS EN PERCALE!

Drap simple 70 x 100" Spécial 3.33 ch.
Drap double 80 x 100" Spécial 3.66 ch.
Drap-housse double Spécial 2.99 ch.
Taies assorties Spécial 1.44 pai.

Superbe percale de 180 fils au pouce carré... souple et très résistante. Se lave à merveille et est de durée exceptionnelle. Blanc. Faites provision dès maintenant!

Commandes Postales ou Téléphoniques exécutées: 529-9811
Simpsons-Sears — Literie (Rayon 96), au Deuxième.

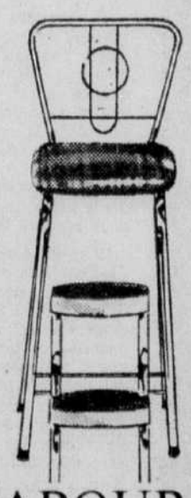
ARTICLES POUR LE BAR OU LA CUISINE!



TABOURET PIVOTANT EN ROTIN DE LUXE !

Spécial! 13.99 ch.

Tabouret pivotant en rotin de luxe tissé à la main. Fini laqué naturel avec pieds en acier ton bronze et embouts en plastique.



TABOURET-ESCABEAU!

Spécial! 8.99 ch.

Pieds en acier tubulaire chromé, dossier motif en fil de métal. Siège recouvert de vinyle simili-bois facile à nettoyer. Marches caoutchoutées noires, escamotables.



ENSEMBLES 4 PIECES !

Rég. 14.95 12.88 l'ens.

Tables volantes 4 pièces en fibre de verre. Monture ⅝" en acier tubulaire laitonné. Desserte-support sur roulettes pivotantes.

Commandes Postales ou Téléphoniques exécutées: 529-9811
Simpsons-Sears — Articles Ménagers (Rayon 11), au Rez-de-Chaussée.

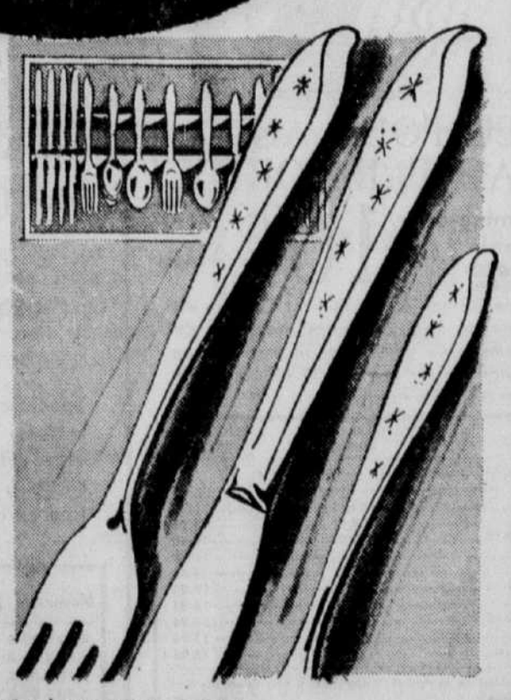
SIMPSONS-SEARS

COUTELLERIE "RADIANCE"!

44 PIECES!

REG. 24.70

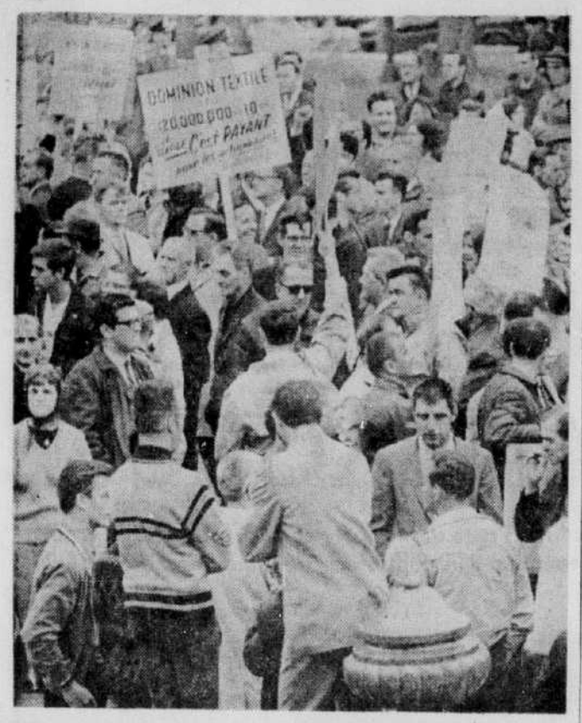
14.88 l'ens.



Magnifique coutellerie en acier inoxydable de marque renommée "Radiance"! L'ensemble comprend 44 pièces pour 8 personnes. Fini inaltérable de premier choix. Motif élégant. Profitez de ce bas prix spécial!

Commandes Postales ou Téléphoniques exécutées: 529-9811
Simpsons-Sears — Bijouterie (Rayon 4), au Rez-de-Chaussée.

SIMPSONS-SEARS GARANTIT: "SATISFACTION OU REMBOURSEMENT"



Quatre mois d'événements

Interminable, cette grève du textile

MONTREAL (PC)—L'une des grèves les plus longues et les plus aiguës pour les employés du textile dans la province de Québec vient d'entrer dans son cinquième mois sans qu'un accord ne soit intervenu.

Cette grève, ponctuée d'actes de violence, d'accusations et de contre-accusations ainsi que, dans certains cas, de problèmes économiques pour les petits marchands, implique 5,000 employés des usines de la Dominion Textile Co. Ltd. Ces usines se trouvent dans les villes suivantes: Montmorency, Sherbrooke, Magog et Drummondville.

Des porte-parole des syndicats de Magog et de Sherbrooke ont affirmé que cette interruption concertée du travail leur coûte hebdomadairement $113,000 en allocations de grève et autres dépenses. La plus grande partie de cette somme est puisée dans les fonds du syndicat.

Les grévistes sont membres de la Fédération nationale des employés du textile, qui est affiliée à la Confédération des syndicats nationaux. La grève a commencé le 1er avril, à Magog, et elle s'est ensuite étendue aux trois autres villes.

Cette grève fut calme au début, mais comme les négociations s'éternisaient, les esprits s'échauffèrent et la violence éclata. Le point culminant des actes de violence se situe sur une période de six jours, à la mi-juillet, où trois bombes explosèrent et un bureau de la compagnie fut saccagé.

PUPITRES RENVERSES

Le 11 juillet, des protestataires pénétrèrent dans le siège social temporaire de la compagnie, à Sherbrooke, et causèrent $2,000 de dégats en brisant les machines à écrire et en renversant les pupitres.

Trois jours plus tard, un étudiant de 16 ans, de Montréal, transportait une bombe à retardement dans un chemin, derrière l'usine de la Dominion Textile, à Montréal. Il fut tué quand l'engin explosa prématurément, d'après les constatations.

La police a dit que l'on croyait que l'étudiant était un partisan d'une organisation terroriste. Le père de la victime, un notaire montréalais, a décrit son fils comme "le serviteur naif des grands fanatiques du séparatisme au moyen du terrorisme".

L'usine de Montréal n'est pas affectée par cet arrêt de travail parceque ses employés appartiennent à un autre syndicat.

Le 27 juillet, les maisons de deux employés supérieurs de la compagnie, à Magog, étaient secouées par des explosions provoquées par un cocktail Molotov et de la dynamite. Les deux hommes (Geoffrey Bonhomme, le directeur du personnel, et Carence Styan, un contremaître) étaient absents avec leurs familles lorsque ces incidents se sont produits. Les deux maisons ont subi des dommages considérables.

SALAIRES PLUS ELEVES

Le conflit repose sur la question du travail de nuit pour les femmes et des hausses de salaires. Le syndicat demande une augmentation de $0.42 l'heure et un contrat de travail de 28 mois. La compagnie offre des augmentations s'échelonnant de $0.29 à $0.31 dans un contrat de 40 mois. La moyenne actuelle des salaires est de $1.79 l'heure.

Dans un discours qu'il prononçait lors de l'assemblée annuelle de la compagnie, le 29 juillet, le vice-président exécutif de la Dominion Textile, M. E.F. King, déclarait que la grève représentait pour la compagnie environ $6,000,000 de pertes sans tenir compte des bénéfices marginaux et des hausses possibles de salaires. Il ajouta que "le choc ressenti par les quatre centres est fortement supérieur à ce chiffre".

Quelques jours plus tard, les deux députés de Sherbrooke sont entrés dans ce conflit en blâmant l'attitude "rigide et avare" de la compagnie. Dans une lettre adressée à M. Blair Gordon, qui était alors président et qui s'est retiré le 29 juillet, MM. Maurice Allard, conservateur indépendant aux Communes, et Raynald Fréchette, député de l'Union nationale à l'Assemblée législative, l'avertissaient que si la compagnie n'abandonnait pas son attitude rigide, ils lanceraient une "campagne d'étude et d'information".

Cette campagne a commencé, lundi, quand les deux députés se sont adressés à 500 grévistes, à Magog.

Un porte-parole de la compagnie a commenté cette sortie en disant que les deux députés n'étaient pas "correctement informés", et qu'ils devraient chercher une information de première main sur la grève et la position de la compagnie.

En attendant, les marchands locaux et les employés en grève qui représentent la moitié des travailleurs de Magog, traversent une période difficile.

A Magog, les grévistes reçoivent une allocation de $10 par semaine s'ils sont célibataires et de $13 s'ils sont mariés. Au moyen d'un arrangement spécial, ils peuvent obtenir, chaque semaine, $15 des banques locales. Quant aux propriétaires de magasins, ils continuent de faire du crédit, avec l'espérance d'être payés lorsque la grève prendra fin.

Reprise possible de l'enquête sur l'évasion de Lucien Rivard

TORONTO (PC) — M. Jean-Jacques Bertrand, ministre de la Justice du cabinet Johnson, a laissé entendre qu'il pourrait réouvrir l'enquête sur l'évasion de Lucien Rivard de la prison de Bordeaux, à Montréal, en mars 1965.

M. Bertrand a expliqué dans une entrevue hier qu'il allait examiner le dossier concernant cette évasion de Rivard, qui a depuis été condamné pour trafic de narcotiques, et qu'il déciderait alors s'il y a lieu de poursuivre l'enquête.

Démentant la rumeur voulant que des recherches aient été entreprises, il a dit qu'il ne décidera qu'après avoir "revu la filière."

M. Bertrand dirige la délégation du Québec à une conférence des premiers ministres canadiens, à Toronto, et se fait le porte-parole du premier ministre du Québec, M. Daniel Johnson.

Rivard purge présentement une peine de 20 ans de détention aux Etats-Unis, après avoir été capturé plusieurs mois après son évasion de Bordeaux.

Stage d'initiation

Un stage d'initiation à la radio et à la télévision, organisé par le ministère de l'Education en collaboration avec l'Office catholique national des techniques de diffusion, aura lieu à Trois-Rivières, du 22 au 27 août prochain. Sont invités à y participer les éducateurs dans le territoire couvert par les commissions scolaires régionales des Vieilles Forges, de la Mauricie, de la Naudière et de Provencher, soit ceux des comtés de Trois-Rivières, de Shawinigan, de Joliette et de Nicolet. Le stage comportera deux options: l'option scolaire ou l'option pastorale.

Billion et million

Aux Etats-Unis et dans plusieurs pays d'Europe, un billion est un millier de millions; mais en Grande-Bretagne et en Allemagne, un billion est un million de millions.

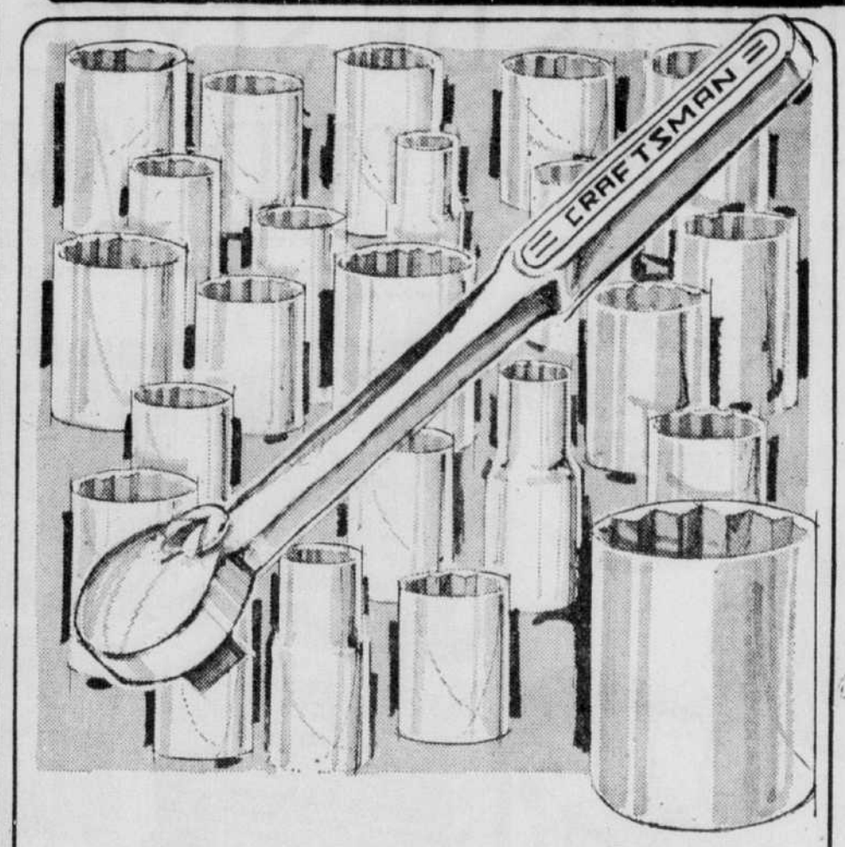
SIMPSONS-SEARS

VOICI UN MOYEN AGREABLE DE GAGNER DE L'ARGENT! PARTICIPEZ SOUVENT A NOTRE

FABULEUX CONCOURS !

4 TIRAGES LA SEMAINE: 9H. P.M. LES MARDI, JEUDI ET VENDREDI SOIR, ET 4H.30 P.M. LE SAMEDI!

Nos clients ont gagné plus de $43,950 A DATE



OUTILS "CRAFTSMAN"
garantis sans condition !

ROCHET A RELACHEMENT RAPIDE !

Modèle à prise 1/4", rég. 5.59 ..... 3.59
Modèle à prise 3/8", rég. 7.29 ..... 6.29
Modèle à prise 1/2", rég. 9.98 ..... 8.98

NOUVELLES DOUILLES ASSORTIES !

Prise 1/4", 3/16 à 1/2", rég. .49 et .59 ..... ch. 33¢
Prise 3/8", 3/8 à 13/16", rég. .79 et .89 ..... ch. 55¢
Prise 1/2", 7/16 à 1 1/4", rég. .89 à 1.79 ..... ch. 77¢

Hâtez-vous de venir choisir les rochets et douilles assorties qui équiperont votre atelier à un prix vraiment épatant! Toutes ces pièces sont de qualité professionnelle; donc, aucune hésitation; vous ne pourrez jamais trouver une telle qualité pour un si bas prix. De plus, si l'une de ces pièces "Craftsman" se brise, elle sera remplacée gratuitement! Les rochets au nouveau "relâchement rapide" faciliteront grandement votre travail. Venez dès aujourd'hui!

Commandes Postales ou Téléphoniques exécutées: 529-9811

Simpsons-Sears — Quincaillerie (Rayon 9) au Rez-de-Chaussée



Modèle de 50 cc. Bas prix spécial $325
Mensualités $17

LES MOTOS "YAMAHA"!

Que vous choisissiez l'un ou l'autre des nombreux modèles disponibles, vous obtiendrez la même qualité à bas prix fantastiques. Mécanique soignée et carrosserie aux lignes superbes. Système révolutionnaire à injection de l'huile réduisant la consommation tout en augmentant le confort!

Modèle "Yamaha" 80 cc. $425
Modèle "Yamaha" 100 cc. $499
Modèle "Yamaha" 125 cc. $560
"Allstate" compacte de luxe $319



RETROVISEUR GRAND ANGLE
2.75 ch. et plus
Modèle antiébouissant, chromé. Pour la plupart des motocyclettes.



CASQUE "JET STYLE"
18.95 ch.
Casque de sécurité approuvé BSI, AMA. Coquille résine de fibre de verre, filet nylon. Coussiné. Grandeurs 1, 2, 3 et 4.



CASQUE ECONOMIQUE
11.95 ch.
Coquille fibre de verre dure. Visière flexible; serre-tête coussiné. Grandeurs 1, 2, 3 et 4.

Commandes Postales ou Téléphoniques exécutées: 529-9811

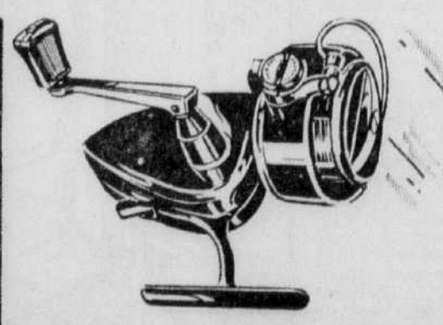
Simpsons-Sears — Accessoires d'Auto (Rayon 28) au Centre de l'Automobile.

TENTE POUR EXCURSIONS!

Rég. 39.98 29.88

Modèle bien conçu, facile à monter et qui offre de la place pour 2 personnes plus le matériel d'excursion. Poteaux extérieurs supportant l'auvent. Robuste armature en acier tubulaire. Une aubaine à ne pas manquer!

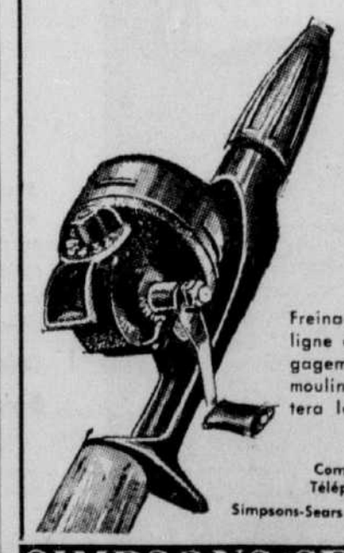




MOULINET "BRETON"

Modèle à tambour fixe parce qu'il est sur roulements à billes. Galet en chrome au carbure et pickup en acier inoxydable. Antiretour au doigt; freinage doux et réglable. Capacité d'une ligne de 200 verges de force 6 livres.

Rég. 18.95 10.88



MOULINET "JOHNSON"
Rég. 19.95
11.88

Freinage par cadran; antiretour; guide de ligne en acier inoxydable. Bouton de dégagement au pouce. Vert émeraude. Un moulinet de première qualité qui apportera les joies d'un expert à l'amateur.

CHAISE 3-FACONS

Confortable et commode, cette chaise longue se transforme aussi en chaise ordinaire ou encore en lit de camp. Monture tube acier réglable. Rouge, vert ou bleu.

Rég. 9.99 7.77 ch.



Vous ne dites que : "Portez à mon compte"!

Commandes Postales ou Téléphoniques exécutées: 529-9811

Simpsons-Sears — Articles de Sport (Rayon 6) au Rez-de-Chaussée.

SIMPSONS-SEARS GARANTIT: "SATISFACTION OU REMBOURSEMENT"

Besoin d'un code national du bâtiment

L'Association des officiers en bâtiment du Québec a décidé de faire pression au niveau des conseils municipaux et des corps intermédiaires afin de hâter l'adoption du code national du bâtiment par l'ensemble des cités et villes de la province.

Cette initiative a pour but principal de donner le coup de barre qui s'impose dans le domaine de l'uniformisation des normes de construction et d'urbanisme dans les limites de la province.

M. René Desroches, vice-président de cette association naissante et directeur du service des permis et du zonage à Sainte-Foy, a expliqué qu'une campagne d'information d'envergure sera entreprise sous peu par son exécutif, de façon à mettre de l'ordre une fois pour toutes dans les deux secteurs précités de la vie municipale où il existerait un certain marasme dû à la disparité des lois et de leur application.

Fondé il y a un peu plus d'un mois, cet organisme affilié au Conseil national de recherches (gouvernement fédéral) s'est vu accorder un budget de l'ordre de $5,000. Bien que trop peu considérable, cette somme aidera substantiellement à défrayer la campagne d'information qui ne se fera pas sans l'aide de la plupart des corps intermédiaires de la province. Il s'agit, a souligné M. Desroches, de faire comprendre aux autorités, de même qu'à la population du Québec en général, le bien-fondé d'un code du bâtiment considéré comme l'un des meilleurs au monde. Les normes qu'il préconise sont en fonction du confort et de l'utilité et de l'économie.

Citant des exemples concrets du marasme qui anime tout le secteur du bâtiment, M. Desroches s'est dit d'avis que le système d'insonorisation laisse grandement à désirer dans nos demeures et que l'équipement contre le feu est conçu à la bonne franquette, ce qui n'est pas sans augmenter les primes d'assurances.

Jusqu'à tout récemment, le Québec était la seule province du Canada à ne pas compter une association d'officiers du bâtiment. Parallèlement, la Belle Province en est une où les assurances pour fins immobilières atteignent des records quant à leur coût élevé.

C'est une raison pour laquelle l'adoption du code national du bâtiment a été l'objet de maintes discussions de la part des dirigeants municipaux. La ville de Québec en parle souvent et celle de Sainte-Foy a pour sa part amendé sa propre législation dans le domaine de la construction, pour permettre l'entrée en vigueur du code, de ses amendements et de ses suppléments.

"L'ampleur des problèmes de construction auxquels doivent faire face à chaque jour nos administrateurs, l'importance des ensembles obligent nos édiles à reviser leur norme de construction de façon à prévoir les implications nouvelles que motivent les grands ensembles domiciliaires, et notamment les constructions en hauteur. La tranquillité, le bien-être et la sécurité de la population en dépendent" (Bulletin municipal de Sainte-Foy).

LA CAMPAGNE

Dans peu de temps, l'association des officiers du bâtiment expédiera aux Chambres de commerce, clubs sociaux et conseils municipaux du Québec une brochure donnant une définition du code national du bâtiment, ce qu'il est et comment chaque municipalité peut l'utiliser.

Dans la région de Québec en particulier, des efforts spéciaux seront faits dans le cadre du dialogue déjà amorcé par la ville de Québec et les municipalités environnantes. Lors des réunions intermunicipales tenues sous les auspices de la capitale, l'urbanisme et la construction ont longuement été traités et on en est venu à la conclusion qu'il y aurait lieu de normaliser les règlements municipaux en cette matière.

Pour sa part, la Jeune chambre de commerce de Sainte-Foy a officiellement mis sur pied un comité spécial d'étude sur les modalités du code national du bâtiment et de son entrée en vigueur dans cette localité. L'association des ingénieurs municipaux du Québec doit incessamment se prononcer sur ce même code. C'est le résultat du travail déjà accompli jusqu'à ce jour par l'association des officiers du bâtiment, région est de la province où incidemment M. Desroches a juriliction.

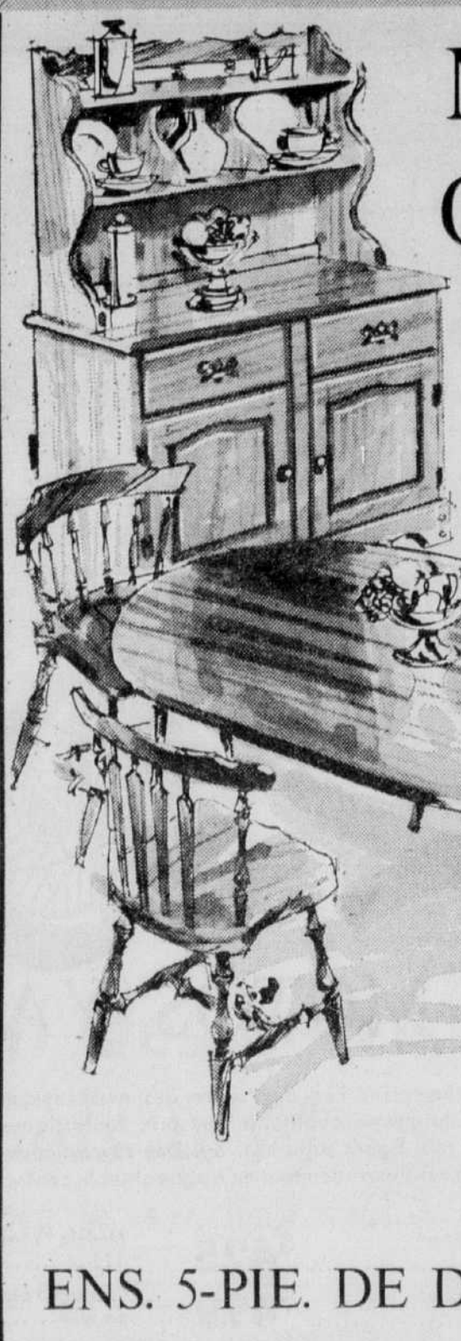
Deux autres projets sont sur le point d'être réalisés par l'organisme: l'extension de cours touchant la construction et l'urbanisme, les contacts auprès des entrepreneurs évoluant dans la première sphère.

SIMPSONS-SEARS

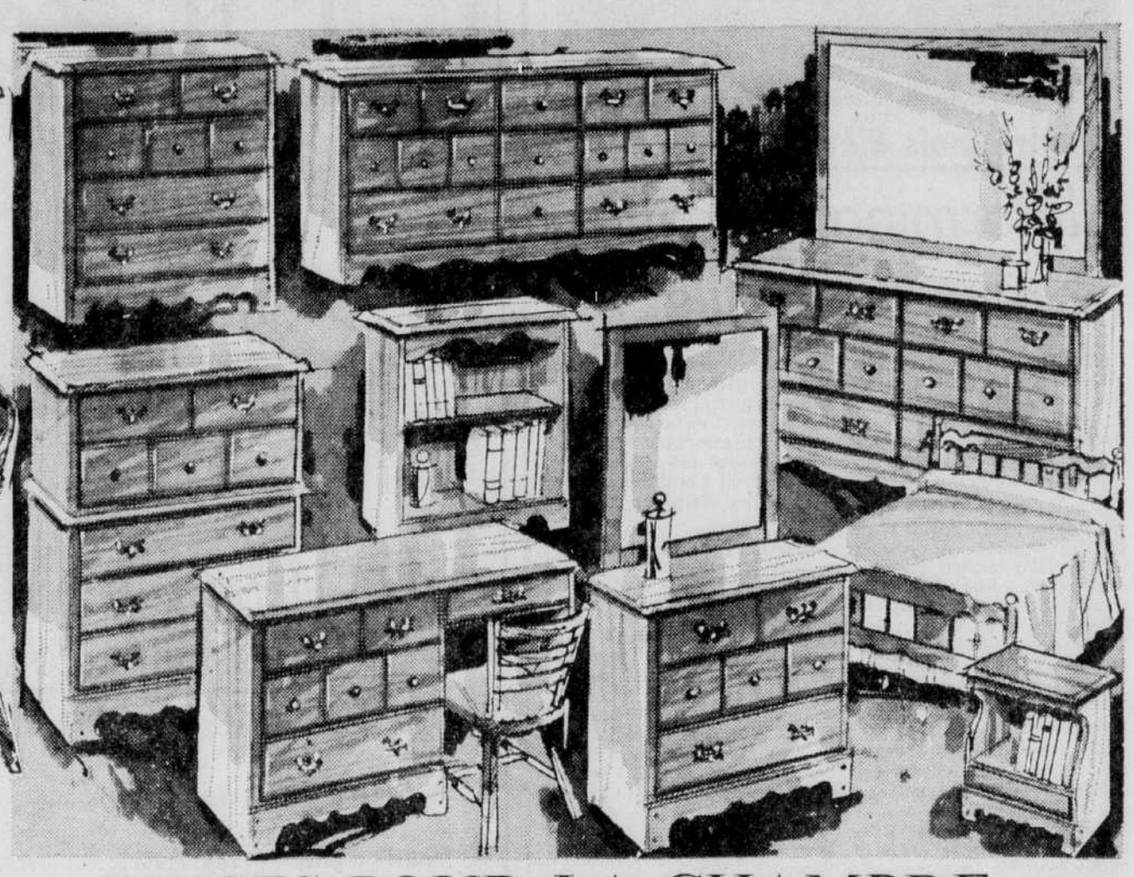
VENTE POUR LE FOYER

MEUBLES DE STYLE COLONIAL OFFERTS A PRIX AVANTAGEUX !

Consultez votre exemplaire de l'attrayante circulaire "Vente de Meubles et Appareils pour le Foyer" que vous avez reçu dernièrement! Vous y découvrirez d'innombrables aubaines pour la maison! Profitez-en!







ENS. 5-PIE. DE DINETTE 99.88 l'ens.

Devenez l'un des nombreux et fiers propriétaires d'un tel ensemble authentiquement colonial. Vous obtenez une table ovale de 40" et 4 chaises assorties. Construction érable laminaire au ravissant fini brun automne.

Buffet, rég. 79.98 ..... 69.88
Huche, rég. 34.98 ..... 29.88
Table ovale de 40x40" extensible jusqu'à 60" 59.88
Chaise assortie 12.88
Fauteuil assorti 15.88
Fauteuil capitaine (non illustré) .. 19.88

PIECES POUR LA CHAMBRE A COUCHER

Voici des meubles convenant à tous les budgets! Ils ont été soigneusement exécutés et présentent des dessus et devants en érable massif. Leurs lignes et dimensions sont conçues en fonction de l'espace disponible dans les foyers modernes. Ravissant fini érable!

A) Bibliothèque, rég. 39.50 ..... 33.88
B) Lits superposés, ... $189
C) Commodes superposées, 5 tiroirs, rég. 62.50 ..... 54.88
D) Commode 3 tiroirs, rég. 52.50 ..... 42.88
E) Miroir avec cadre, 27 x 29", rég. $16 ..... 14.88
F) Bureau pour étudiant, rég. 59.50 ..... 54.88
G) Chaise assortie au bureau, rég. 19.98 ..... 16.88
H) Lit à barreaux, 39, 48 ou 54" de largeur. Rég. 47.50 ..... 39.88
J) Commode de Monsieur, 4 tiroirs, rég. 56.50 ..... 47.88
K) Commode double, rég. 73.98 ..... 62.88
L) Miroir avec cadre, 41 x 29", rég. $22 ..... 17.88
M) Table de chevet, rég. 32.50 ..... 27.88
N) Commode triple, 9 tiroirs, rég. 89.98 ..... 79.88

Commandes Postales ou Téléphoniques exécutées: 529-9811
Simpsons-Sears — Meubles (Rayon 1) au Deuxième.

LUXUEUX BROADLOOMS A FIL RETORS !



"SERVISTWIST"

Rég. 11.95 **9.99** ver. car.

Ce tapis vous offre vraiment plus, grâce à sa fabrication offrant 80% d'Acrilan* la fibre au rendement supérieur, et 20% de nylon pour une plus longue durée. Très facile d'entretien, ce broadloom est antimoisissure et antimites. Choix de 10 couleurs. Largeurs 9 ou 12 pieds.

Coût-exemple: 9 x 12', rég. 143.40 .....119.88

"SUPREMACY"

Reg. 15.95 **12.99** ver. car.

Jne économie de 2.96 la verge à l'achat de ce merveilleux broadloom offrant une douceur sans pareille, mais en même temps une grande résistance à l'usure. Fabrication 100% laine. N'hésitez pas à choisir ce tapis si vous êtes d'un tempérament exigeant. Choix de 7 teintes décoratives dans un choix de 9, 12 ou 15' de largeur.

Coût-exemple: 9 x 12', rég. 191.40 .....155.88

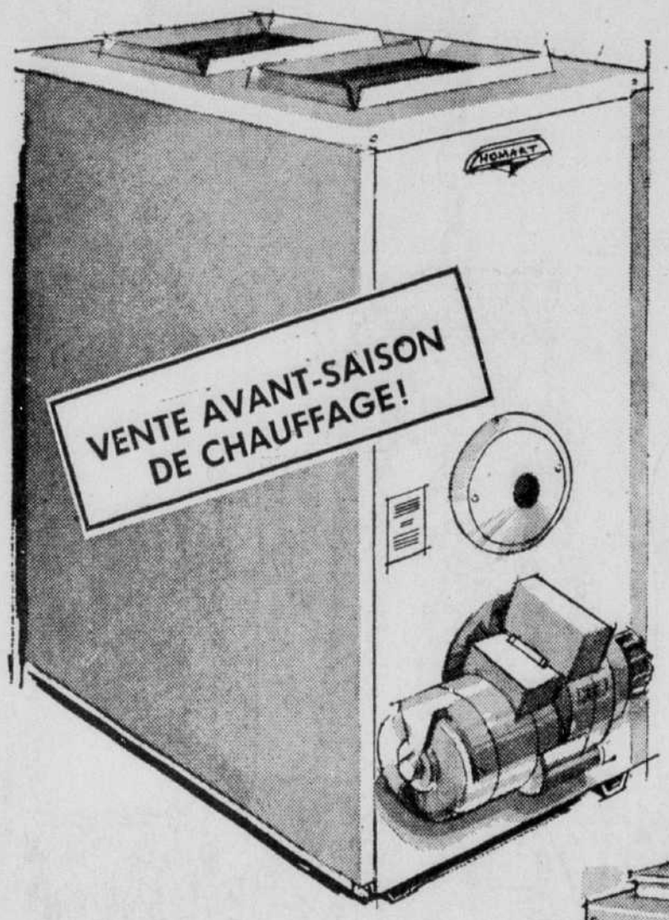
Sous-tapis en caoutchouc .....1.69 ver. car.

Pour tout renseignement, composez: 529-9841 loc. 237
Simpsons-Sears — Tapis (Rayon 37) au Deuxième.

SIMPSONS-SEARS GARANTIT: "SATISFACTION OU REMBOURSEMENT"

SIMPSONS-SEARS

VENTE POUR LE FOYER



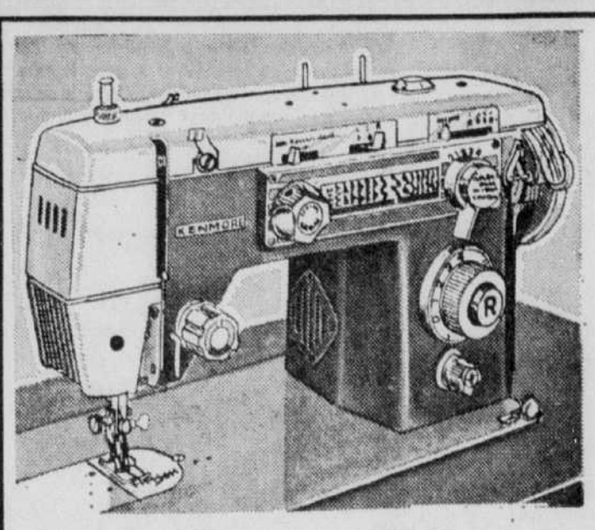
FOURNAISE "HOMART 400"

Rég. 344.50 **288.88**

Economisez $55 à l'achat de ce robuste modèle à l'huile d'une efficacité hors pair. N'attendez pas l'arrivée de l'hiver... c'est dès aujourd'hui que vous devez songer à votre future fournaise. Echangeur de chaleur garanti pendant 10 ans. Cette fournaise vous est livrée complètement assemblée avec tous ses contrôles, plus un thermostat! Si vous le désirez, vous pouvez échelonner le paiement sur une période de 10 ans après entente avec compagnie majeure d'huile!

Pour tout renseignement, composez: **529-9841** loc. 242

Simpsons-Sears — Plomberie — Chauffage (Rayon 42), au Rez-de-Chaussée.



MODELE PORTATIF! AUTOMATIQUE ZIGZAG!

REG. 199.95 **138.88**

Mensualités $9

La couture deviendra facile avec cette superbe machine. Vous avez la possibilité de faire des boutonnières rapidement et des motifs variés... ourlets invisibles, etc....! Voyez-la... sans tarder et profitez de ce généreux rabais!

Commandes Postales ou Téléphoniques exécutées: **529-9811**

Simpsons-Sears — Machines à Coudre (Rayon 20), au Rez-de-Chaussée.

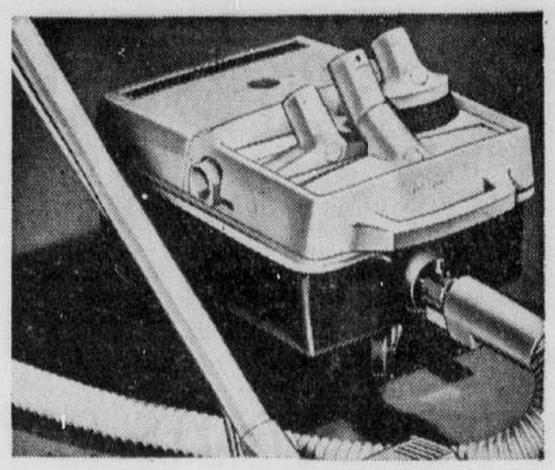
ASPIRATEUR "KENMORE"!

1½ H.P. A 2 VITESSES!

REG. 99.95 **69.88**

Mensualités $7

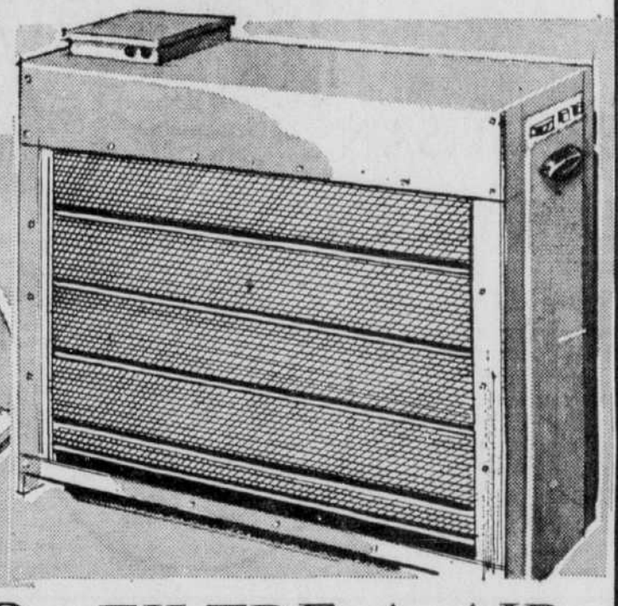
Aspirateur 1½ hp. à 2 vitesses pour un puissant nettoyage! Modèle ne pesant que 14 livres seulement, facile à transporter. Les accessoires sont toujours à la portée de la main. La corde s'enroule automatiquement. Base en Cycolac très robuste. Une occasion à ne pas manquer!



Commandes Postales ou Téléphoniques exécutées: **529-9811**

Simpsons-Sears — Aspirateurs (Rayon 20), au Rez-de-Chaussée





HUMIDIFICATEUR

Rég. 99.95 **79.88** Mensualités $7

Le confort de l'été tout au long de l'année! Cet appareil produit jusqu'à 14 gallons d'humidité par jour, et fonctionne en même temps que le souffleur de la fournaise à air forcé. Un humidistat veille automatiquement sur le degré idéal d'humidité. Renseignez-vous dès aujourd'hui!

Commandes Postales ou Téléphoniques exécutées: **529-9811**

Simpsons-Sears — Plomberie — Chauffage (Rayon 42), au Rez-de-Chaussée.

FILTRE A AIR

Rég. 329.95 **279.88** Mensualités $14

Quel que soit le degré de pollution de l'air qui vous entoure, cet appareil le rendra pratiquement aussi frais que celui qui entoure un pic de montagne. Les plus petites particules de poussière, fumée, etc., sont bien vite maîtrisées par cet appareil électronique! Venez tôt!

Commandes Postales ou Téléphoniques exécutées: **529-9811**

Simpsons-Sears — Plomberie — Chauffage (Rayon 42), au Rez-de-Chaussée.

PEINTURE D'EXTERIEUR 1er CHOIX!

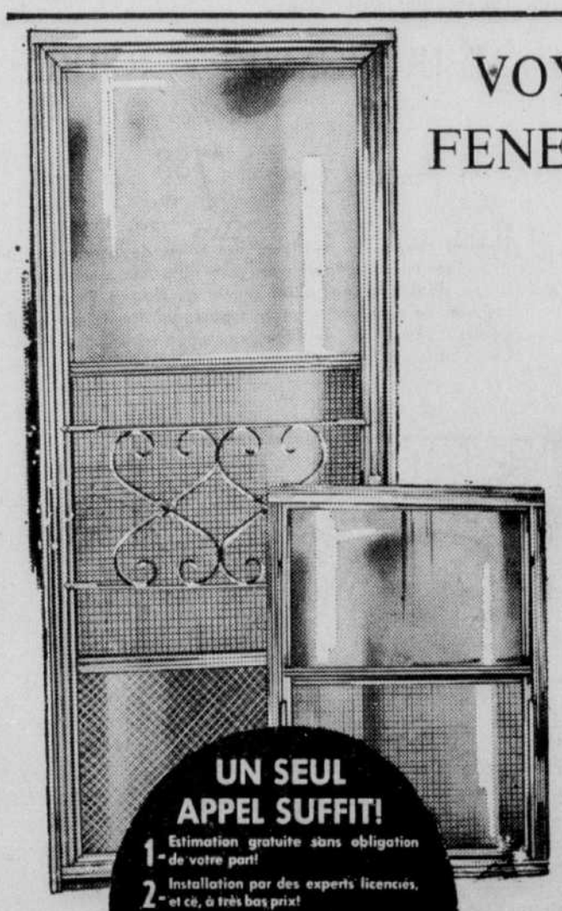


LE GALLON **7.49**

Rég. 9.60

La pinte, rég. 2.75..... **2.09**

Voici une peinture au latex sans couche de fond, qui dure 50% plus longtemps que toutes les autres peintures à base d'huile. De plus, elle sèche en 30 minutes seulement. Elle se pose même sur les surfaces humides. Choix de brun canelle, crème, vert turquoise, jaune soleil, gris français, menthe, biscuit, blanc, brun chalet, séquoia, vert pin ou fusain.



VOYEZ NOS PORTES ET FENETRES D'ALUMINIUM!

PORTE "CANADIAN" 1½"

Moustiquaire et panneau vitré du haut interchangeables. Fermeture hydraulique garantie 5 ans. Arrêt de panneau de type rochet. Deux meneaux résistants encastrés à la monture.

Sans grille.

REG. 59.95 **$52 ch.**

FENETRE 'CANADIAN'

Cette contre-fenêtre de tout premier choix vous assure une robustesse maximum. Triple rainure pour une ventilation par le bas ou le haut. Monture de type "Boîte". La moustiquaire peut être enlevée.

REG. 21.98 **17.99 ch.**

Jusqu'à 74 po. unis.

Postez ce coupon dès aujourd'hui

SIMPSONS-SEARS, Place Fleur de Lys, Boul. Hamel, Québec.

Veuillez m'envoyer un de vos représentants pour l'estimation du coût de l'installation de portes ☐ et de fenêtres ☐ "Homart", en aluminium. Ceci sans obligation de ma part.

Nom: .....

Rue: .....

Municipalité: ..... Tél.: .....

UN SEUL APPEL SUFFIT!

1- Estimation gratuite sans obligation de votre part!
2- Installation par des experts licenciés, et ce, à très bas prix!
3- La garantie couvre les matériaux et la main-d'oeuvre!
4- Mode de paiement facile, établi selon votre budget.

Composez 529-9841 — Local 264

Pour tout renseignement, composez: **529-9841** loc. 264

Simpsons-Sears — Matériaux de Construction (Rayon 64), au Rez-de-Chaussée.

AUCUNE MENSUALITE d'ici le 1er octobre 1966 si vous en faites faire l'installation maintenant!

RABAIS $10 SUR CES

ECHELLES D'ALUMINIUM

Hauteur 16' Rég. 29.95 **19.95 ch.**

Hauteur 20', rég. 36.95..... **26.95**

Hauteur 24', rég. 44.95..... **34.95**

Hauteur 28', rég. 51.95..... **41.95**

Hauteur 32', rég. 59.95..... **49.95**

Robustesse et légèreté: voilà les deux qualités importantes que présente ce groupe d'échelles extensibles en aluminium. Largeur 15 pouces; bouts supérieurs sûrs; pieds caoutchoutés. Une aubaine exceptionnelle!



FINI D'INTERIEUR au "Super Latex"!

Le gallon Rég. 9.50 **5.99**

La pinte, rég. 2.90..... **1.89**

Voici une peinture d'intérieur de qualité insurpassable! Elle sèche en moins de 30 minutes sans aucune trace d'odeur. Une formule spéciale rend cette peinture pratiquement inaltérable. Choix de 20 couleurs pastel parmi les plus en vogue. Venez tôt!

Commandes Postales ou Téléphoniques exécutées: **529-9811**

Simpsons-Sears — Peinture (Rayon 30), au Rez-de-Chaussée.

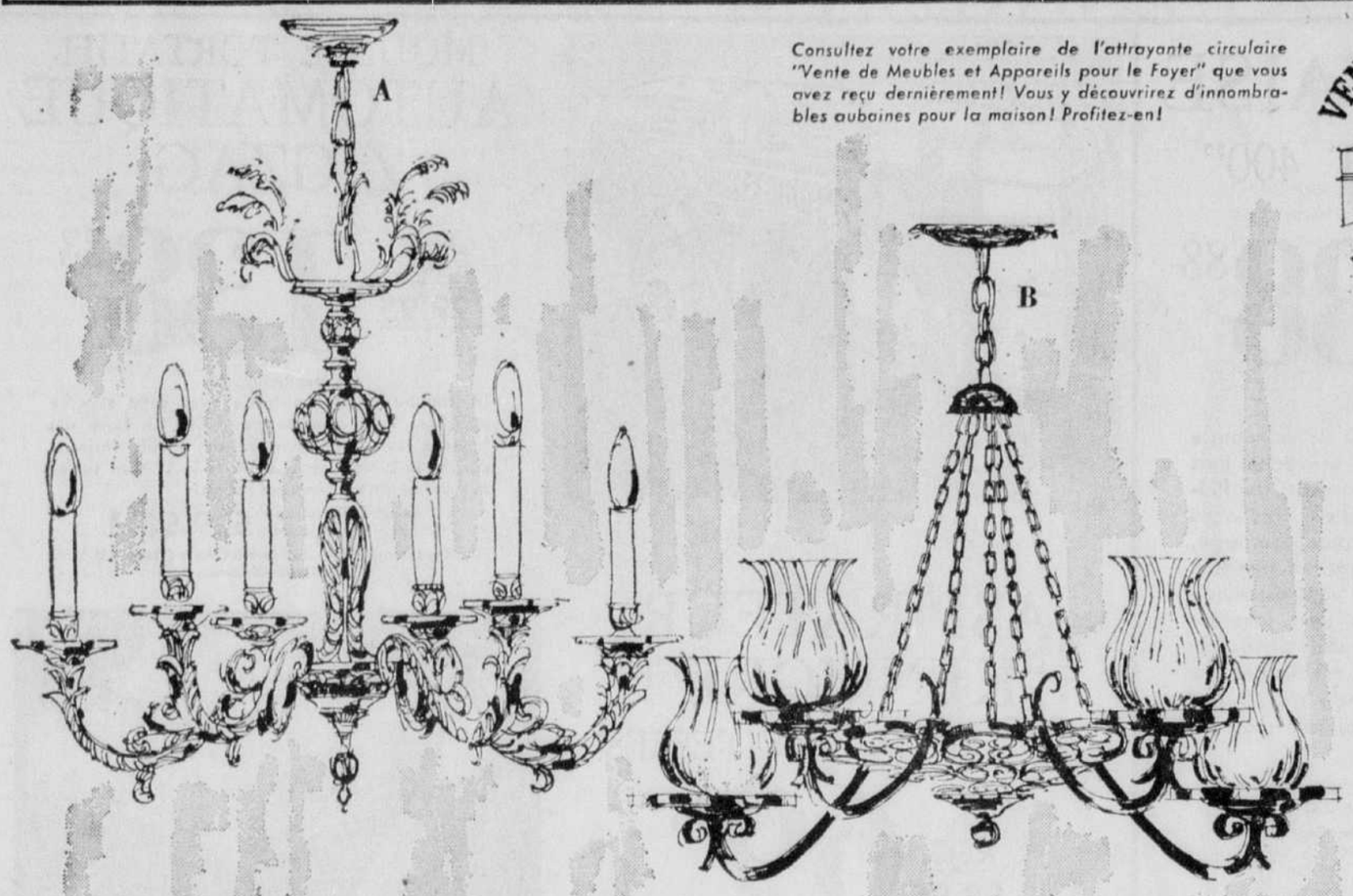
SIMPSONS-SEARS GARANTIT: "SATISFACTION OU REMBOURSEMENT"

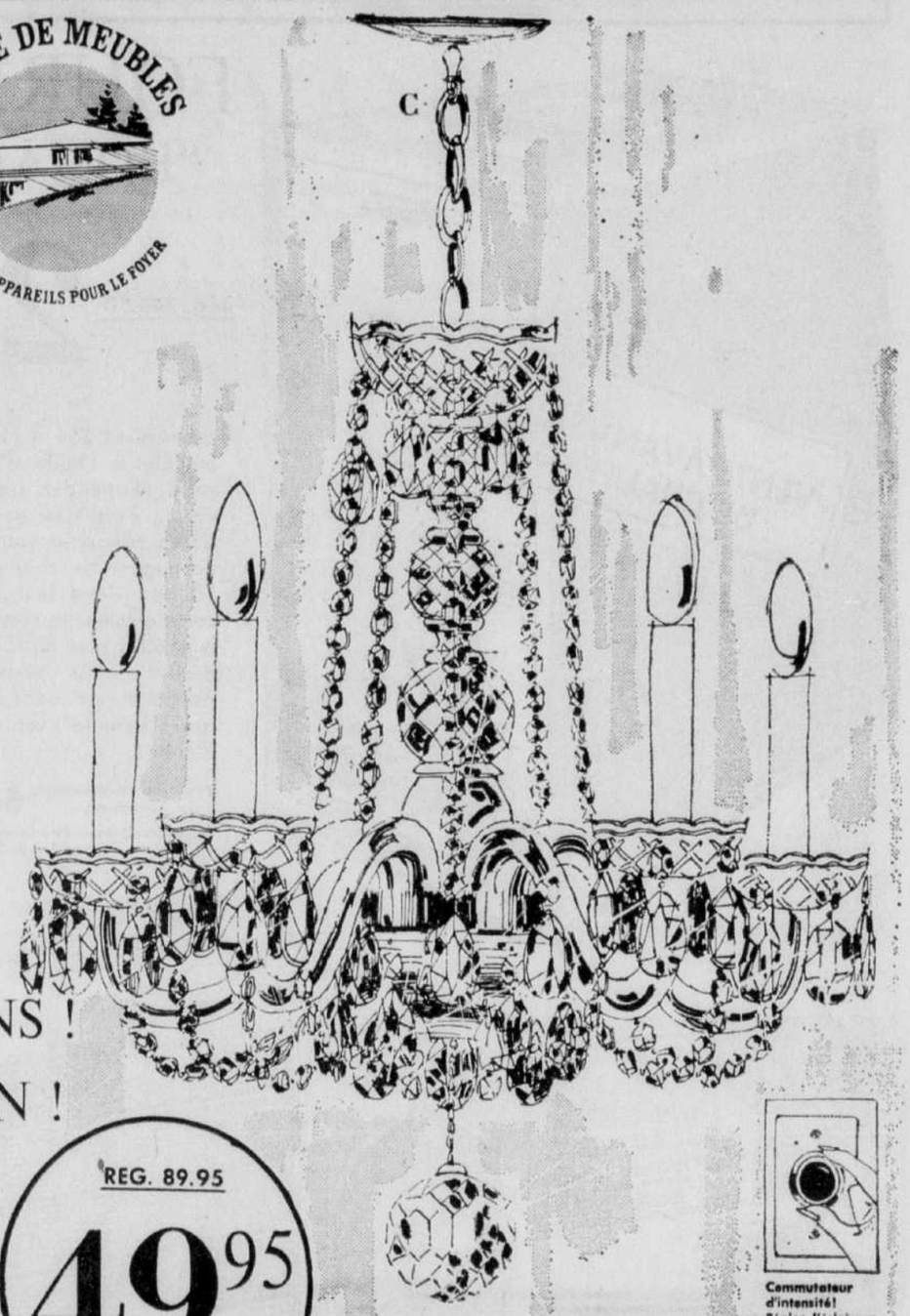
SIMPSONS-SEARS

VENTE POUR LE FOYER

Consultez votre exemplaire de l'attrayante circulaire "Vente de Meubles et Appareils pour le Foyer" que vous avez reçu dernièrement! Vous y découvrirez d'innombrables aubaines pour la maison! Profitez-en!

VENTE DE MEUBLES ET D'APPAREILS POUR LE FOYER





LUSTRES FAITS A LA MAIN PAR D'HABILES ARTISANS !
STYLES: CLASSIQUE, ESPAGNOL ET MEDITERRANEEN !

A) STYLE ESPAGNOL A 6 LUMIERES!
Lustre richement fini bronze qui apportera à une salle à dîner, le charme rustique d'une villa espagnole. Les années qui passent donneront au bronze une richesse et une apparence de plus en plus luxueuse. Diamètre: 21". Hauteur 22".
Rég. 89.95 ..... 49.95

B) STYLE MEDITERRANEEN A 5 LUMIERES!
Fer forgé bien proportionné... complétant admirablement bien un filigrane de fer. 5 globes de verre Milano teinté ambre. Diamètre: 29". Hauteur 16". 5 chaînes en rehaussent l'apparence. Noir seulement!
Rég. 89.95 ..... 49.95

C) STYLE CLASSIQUE A 5 LUMIERES!
Lustre d'une élégance distinguée conçu pour s'harmoniser avec les décors "Renaissance". Boule centrale en cristal, 45 prismes et chaînes de cristal taillé à la main. Diamètre 17". Hauteur 15".
Rég. 89.95 ..... 49.95

REG. 89.95
49.95 ch.
Mensualités $6

Commutateur d'intensité! Réglez l'éclairage de puissante à faible luminosité. Ne nécessite aucune filerie spéciale!
ch. **16.99**

Commandes Postales ou Téléphoniques exécutées: **529-9811**
Simpsons-Sears — Appareils Electriques (Rayon 34), au Rez-de-Chaussée.

CHICS COUVRE-LITS A BAS PRIX !
MODELE "MEDITERRANEEN" EN COTON MATELASSE!

A) JETE! REG. 19.98 **16.88** ch.
B) TAILLEUR! REG. 16.98 **13.88** ch.

Couvre-lit "méditerranéen" à motifs floraux, vibrant de chaudes teintes... toile à voile en coton matelassé, lavable à la machine; ne nécessite que peu ou pas de repassage. Modèles au choix: jeté ou tailleur avec fronces. Double ou simple. Teintes: bleu horizon/vert, vert/brun, jaune soleil/mandarine.



C) TOILE A VOILE FLEURIE! D) "HEIRLOOM" REVERSIBLE!

Simple! 15.88 ch. **Double!** 17.88 ch.

Couvre-lit plein de jeunesse et gaieté... fleuri à souhait! Il est confectionné de robuste... pesante toile à voile d'une durée supérieure. Se lave facilement... ne nécessite que peu ou pas de repassage. Teintes inaltérables de aquamarine ou mandarine.

REG. 10.98 **7.88** ch.

Elégant couvre-lit "Heirloom" en coton de bonne qualité, tissé dans un magnifique motif réversible vous apportant ainsi une double durée. Il est enrichi de frange. Prérétréci... lavable; ne nécessitant aucun repassage. Simple ou double. Couleurs: jaune or, vert fougère, rouge cerise, rose pétale, beige parchemin, bleu horizon ou blanc.

E) CONFORT ET LEGERETE . . . AVEC "CELLU-LAIRE"!

Couvre-lit "cellu-laire" vous apportant chaleur en hiver (avec une autre couverture légère)... seul, il vous apporte fraîcheur en été. Tout coton... à motif diamant rehaussé d'une frange. Lavable à la machine... ne jamais repasser. Tons: cuivre, jaune or, rouge, bleu, vert, blanc. Simple ou double.

REG. 14.98
10.88 ch.

Commandes Postales ou Téléphoniques exécutées: **529-9811**
Simpsons-Sears — Tentures et Rideaux (Rayon 24), au Deuxième.

SIMPSONS-SEARS GARANTIT: "SATISFACTION OU REMBOURSEMENT"

Des nouvelles de partout, voilà votre contact avec le monde

★★

LE SOLEIL

69e ANNEE — No 184 QUEBEC, MERCREDI 3 AOUT 1966 PAGE TRENTE-SEPT

Une annonce dans votre journal assure le succès de votre entreprise

L'abus du crédit est critiqué par le gérant d'une maison financière

"N'achetez jamais quoi que ce soit simplement parce que le crédit à votre disposition vous permet de le faire." Cette mise en garde a été effectuée par le vice-président et gérant régional d'une institution financière canadienne. L'achat à tempérament est un outil qui peut être utilisé de maintes façons, et selon le vice-président de cette entreprise, il existe encore un petit nombre de gens qui en font mauvais usage.

Sur quoi doit-on se baser pour utiliser adéquatement le crédit pour l'achat?

"Tout d'abord, dit le vice-président, vous devriez être sûr que l'article que vous achetez a pour vous une valeur durable. Ne vous engagez pas à faire des paiements après que l'objet ne sera plus utilisable ou après que vous n'y serez plus intéressé."

"Assurez-vous du coût total avant de signer un contrat de vente. Les frais de financement sont-ils raisonnables et serez-vous en mesure de payer les versements mensuels tout en faisant face à vos autres dépenses courantes?"

Il doit y avoir un rapport logique entre les versements à payer et le revenu. Il est nécessaire de faire un budget et d'établir de façon concrète ce que seront le revenu et les déboursés, y compris les obligations à terme.

Il faut être en mesure d'effectuer une sélection dans les biens qui s'offrent à nous. Un grand nombre d'achats à tempérament se paient par eux-mêmes, c'est-à-dire qu'ils économisent plus qu'ils ne coûtent. Les machines à laver et les remorques d'habitation entrent dans cette catégorie.

Le vice-président de cette importante institution financière conseille également à ceux qui font des paiements sur plus d'un compte de crédit, de payer périodiquement tous leurs comptes en entier. Ceci libère complètement l'individu qui ne se voit pas dans l'obligation continuelle d'effectuer des versements.

S'il vous est impossible de faire les paiements, cet homme d'affaires affirme qu'un gérant de crédit s'efforcera toujours d'aider un acheteur digne de foi qui a des difficultés financières.

"Si votre problème est temporaire", dit-il, "il pourra vous permettre de suspendre un versement en ajoutant un mois supplémentaire à votre contrat. Si votre situation est plus compliquée, il pourra offrir de faire un nouveau contrat."

L'achat à tempérament est un élément important dans la bonne marche de l'économie, il stimule l'achat massif, mais encore faut-il qu'il soit utilisé à bon escient.

Pour guérir les bosses

Une maman a trouvé le moyen pour "guérir les bosses", de conserver dans une boîte des objets comme des petits jouets, des crayons, des bonbons. Quand bébé hasarde ses premiers pas, cela ne va pas sans larmes, ni sans chutes, de même pour les enfants plus âgés qui ne rêvent que plaies et bosses. Ils seront vite consolés grâce au contenu de la "boîte à guérir les bosses".



ROBE TOUT-ALLER — Le couturier parisien Edward Molyneux présentait, dans sa collection d'hier, cette robe à jupe courte qui peut aussi bien être portée le jour que le soir. Pour le jour, elle est en crêpe de laine rose pêche. Il propose, pour le soir, un tissu matelassé dans les tons or.

Paris nous propose une mode aux multiples visages

PARIS (AFP) — Le bilan de cette grande semaine de collections qui vient de s'achever sur la présentation de Molyneux, laisse perplexe. Chaque couturier a joué son propre style, sa longueur, ses couleurs, sans jamais rencontrer d'écho chez ses confrères. D'où une mode à visage multiple où les tendances générales ne se dégagent que confusément.

Pour les couturiers, la grande affaire de la saison était en premier lieu d'enterrer la minijupe, puis de situer la position de l'ourlet. La première opération se fit sans difficulté, la seconde n'a pas pu être menée à son terme. L'ourlet se promène de 8 centimètres au-dessus du genou — Cardin — jusqu'à deux centimètres au dessous — Chanel. — Dior n'a pas pris de position et propose des ourlets à mi-mollet, sous le genou, ou au-dessus, selon la nature du modèle. En faisant une moyenne on obtient un ourlet à ras du genou, c'est-a-dire comme l'hiver dernier.

SILHOUETTE

Pas de silhouette standard cette saison. Après la grande offensive de la "géométrie" qui avait bouleversé toutes les lignes en établissant une silhouette rigoureusement droite, chaque couturier a assoupli à sa façon, en donnant ici de l'ampleur au dos des manteaux, là aux jupes des tailleurs, en plaçant une taille à sa place, ou en l'indiquant à peine sur les hanches. Une constante cependant, l'épaule est bien marquée sous des manches toujours montées.

ACCESSOIRES

Parmi les accessoires, on trouve davantage de tendances générales: ainsi il y a des garnitures de fourrure partout, aussi bien chez la classique Madeleine de Rauch que chez l'extravagant Louis Féraud, chez le futuriste Cardin, que la traditionnelle Chanel.

Les chaussures ont des talons un peu plus haut. Les chapeaux sont tous emboîtant et sans rebord. Toutes les coiffures sont longues et les bas sont généralement teintés.

LES TISSUS

Pour les couleurs, toute la gamme de la palette a été utilisée. Le nord absent les saisons précédentes, est revenu. Le blanc, au contraire trop présent, s'est fait plus rare. Le rouge sera sans doute le grand gagnant. Côté tissus, ce sont les reversibles qui dominent pour les manteaux, le jersey pour les petites robes et les blouses des tailleurs, tous les crêpes pour le reste.

Enfin, l'hiver 67 a quand même fait l'unanimité sur les lames argent pour le cocktail et la soirée. Il n'est pas de tenue habillée qui ne scintille, qu'il s'agisse de robe courte ou longue ou de tailleur. En seconde position, vient le paillete lancé la saison dernière par Saint-Laurent, encore plus scintillant que le lamé et qui tend à détrôner les éternelles et somptueuses broderies de perle.

HOTEL-MOTEL
Château Bonne Entente
3400 CHEMIN STE-FOY
NOS SPECIALITES
● DINERS D'HOMMES D'AFFAIRES
● CONVENTIONS
● BANQUETS
● RECEPTIONS DE TOUT GENRE.
Réservations: 653-5221



TOUJOURS LE TWEED — A chaque automne, le tweed revient sur la scène de la mode. Ici, le couturier new-yorkais Davidow nous l'offre dans un manteau accompagné d'un tailleur. Conçu dans les tons de gris, le tissu du manteau présente un aspect brillant. Le costume est rose. A noter le col tulipe et les poches qui marquent la taille.

La collection de Capucci témoigne d'une personnalité audacieuse

PARIS (AFP) — Dans ses tout petits salons de la rue Cambon, Capucci, dernier du peloton des grands couturiers dans l'ordre des présentations de couture, a créé une étonnante collection qui témoigne d'une personnalité audacieuse et d'un goût plein d'arrogance.

Ce petit lion latin possède un sens inné de la somptuosité. Si ses modèles de jour sont simples, constitués de tailleurs et de manteaux à dos plissé, son style reprend sa véritable envergure dès le soir venu. Il a osé présenter pour le cocktail d'extraordinaires jupes à bretelles en lumes de coq, en duvet de cygne noir, en fourrure de vison ou de chinchilla portées avec des blouses en lamé or rebrodées de perles.

Il a osé surtout, pour le soir, créer d'insolites robes - capes coupées dans une seule grande pièce de noire aux tons dégradés.

LE TISSU

En ce qui concerne le tissu, on a l'impression qu'il s'agit de lourds rideaux décolorés par le temps et décrochés pour la circonstance des fenêtres de quelque vieux palais vénitien.

Les robes-capes se présentent en robes courtes sur le devant moulant le corps, et en longues capes gonflées au dos. Non moins fantastiques sont les longs fourreaux à manches de plumes flanqués d'ailes d'ange et les vestes à col huppé ou à fraise de plumes exotiques.

"C'est du costume peut-être, mais c'est génial", disait-on dans le salon.

CHALET SUISSE
Fondue suisse et bourguignonne
BANQUETS — RECEPTIONS
Notre cave est ouverte. Ambiance
Tél.: 522-0006, 26 Ste-Anne Qué.

TAPIS - TUILES - CORLON
Estimé gratuit à domicile
ANDRE LABRECQUE ENR.
368 boul. Pierre Bertrand — 681-5173
22 ans au service du public — Ouvrage effectué par des experts.
Heures d'affaires pour JUILLET et AOUT
Ouvert jusqu'à 9h.30 p.m. Jeudi et Vendredi - Samedi jusqu'à MIDI

L'éducation touche aussi le choix de la garde-robe

"PENSER" L'HABILLEMENT DES ENFANTS

(AFP) — Ce n'est pas un problème que d'habiller aujourd'hui les enfants. Textiles variés et solides, modèles attrayants, prix largement étalés, tout concourt à simplifier au maximum la tâche de la mère de famille. Mais paradoxalement, ces avantages la placent devant un problème nouveau : celui de l'embarras du choix. C'est pourquoi il importe plus que jamais de "penser" l'habillement des enfants afin de ne pas se laisser entrainer à des achats inconsidérés.

VETEMENTS ET EDUCATION

Les enfants sont très conscients de la place grandissante qu'ils tiennent dans la société, aussi doit-on plus ou moins tenir compte de leurs goûts. Jusqu'à 12 ou 13 ans ces goûts les portent surtout vers les vêtements pratiques. Que les mères en profitent, cela ne durera pas ! Vers 14 ans apparaît la coquetterie et les impératifs de la mode "junior" qui s'est imposée auprès des jeunes par le magazines qui leur sont destinés. Fort heureusement, cette mode est conçue assez intelligemment et il n'y a guère de raisons pour que les mères n'en tiennent pas compte, voire même s'en inspirent, surtout si l'enfant s'y est montré particulièrement sensible ou s'il vit dans un milieu d'enfants qui observent les tendances de cette mode. Ce qui importe davantage, c'est de lui apprendre à ranger ses vêtements, à signaler lui-même une poche percée, un bouton manquant, un ourlet décousu. L'ordre et la correction en matière d'habillement mérite plus d'attention que le choix lui-même. Du point de vue esthétique, les enfants peuvent apprendre très jeunes à reconnaître ce qui leur sied, à harmoniser les couleurs, à distinguer les accessoires "sport" ou "habillé", etc...

LES ELEMENTS DE BASE DE LEUR GARDE-ROBE

Si une maman peut transiger sur un accessoire, un détail décoratif, tel un béret écossais ou un sac à bandoulière, elle doit néanmoins assurer des éléments de base à la garde-robe de sa fille ou de son fils. Pour la première fois, rien ne remplace la classique jupe plissée qui, accompagnée de quelques pulls et cardigans, composera autant de tenues différentes. Pièces indispensables aussi, un ou deux manteaux, autant de pantalons, un imperméable et deux robes facilement lavables.

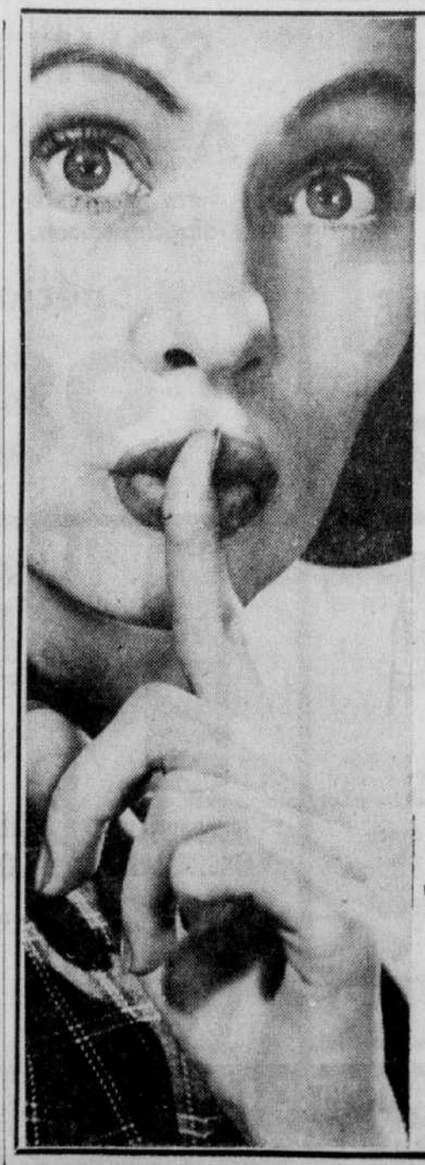
Dans la garde robe du garçon, davantage orienté vers le pratique et le solide, figureront une tenue d'hiver complète qui servira aussi bien à la montagne qu'à la ville, un blouson, un blazer et quelques chemises dont une blanche "pour être élégant". Il est important qu'un garçonnet ait plusieurs chemises afin de pouvoir apprendre à en changer souvent et à le faire lui-même à jour fixe.

QUELQUES CONSEIL

Jamais d'accessoires coûteux : écharpes, gants, bonnets, mouchoirs doivent pouvoir être égarés sans drame. Ne pas acheter des vêtements systématiquement trop grands, mais veiller simplement qu'il y ait un bon ourlet dans le bas et aux manches.

N'obligez pas les filles à ranger les vêtements de leurs frères : c'est inviter ceux-ci à se montrer peu soigneux et tyranniques.

Si l'enfant n'est pas soigneux, il sera bon de lui faire attendre un peu le remplacement des vêtements détériorés. Enfin, n'oubliez pas que si les enfants peuvent être consultés sur tout achat vestimentaire, c'est à vous que le choix incombe en dernier ressort.



CHUT . . .
NE LUI DITES PAS !

MARIETTE semble vouloir lui cacher quelque chose.

Ne trahissons point son secret... YVES, son ami, sera bien étonné lorsque demain elle reviendra de chez

LEVIS AUTO

pas un mot de plus... un tant soit peu d'imagination suffit car chez

GM LEVIS Auto
...c'est mieux!

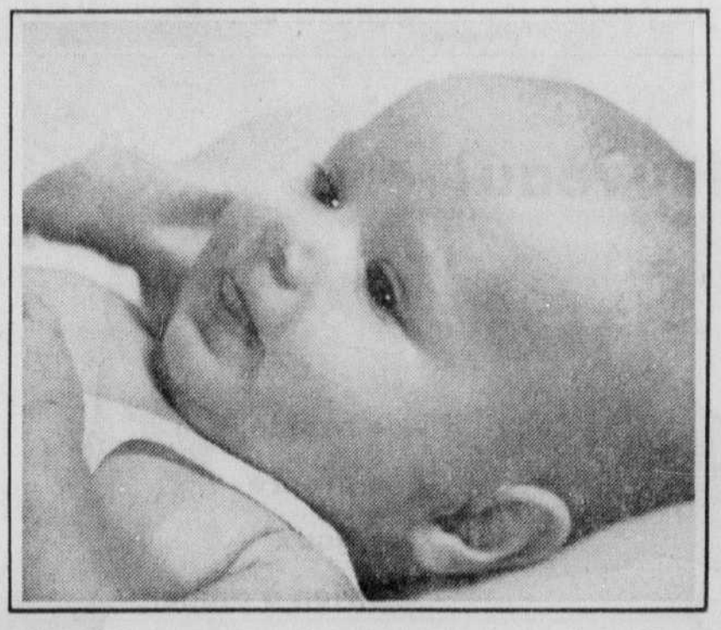
ROND-POINT DE LEVIS - TEL.: 837-3661

Nos représentants en devoir tous les soirs jusqu'à 10h.

Le seul concessionnaire: Chevrolet - Oldsmobile - Cadillac - Envoy et Epic.



Comment constituer des menus nutritifs et bien équilibrés pour votre bébé?



Avec les aliments Gerber pour bébés... bien sûr!



Pour que bébé apprenne ce qui est bon, Gerber tient à votre disposition 60 aliments en purée aussi divers que variés qui vous permettront de composer des menus appétissants et bien équilibrés. Viandes savoureuses et dîners à la viande—riches en protéines. Fruits mûris au soleil et légumes du jardin—riches en vitamines. Succulents dîners viande-légumes. Délicats mélanges céréale-fruit, sans oublier les appétissants jaunes d'oeufs. Et comme dessert? Des cossetardes exquises!

Il est bon de savoir que tous ces aliments font l'objet d'une cuisson spéciale, appropriée à leur nature, pour en préserver toute la valeur nutritive, la couleur et la saveur naturelles. On reconnaît bien là le soin qu'apporte une compagnie comme la nôtre au bien-être des bébés!

Nous nous occupons uniquement de l'alimentation des bébés!

Aliments Gerber pour bébés NIAGARA FALLS, CANADA

Le courrier de Mireille

"Les filles me trouvent niaiseux"

Q. — J'ai 16 ans, il me reste encore 2 ans avant de terminer mon cours scientifique; pendant l'été, j'aide mon père, qui possède un commerce. Voici mon problème:

J'ai plusieurs copains intelligents, qui réussissent bien en classe mais qui ne sont pas sérieux du tout. Ils ont tous les cheveux longs, se tirent en l'air avec des filles, boivent de la bière et même de la boisson forte. Moi, je suis plutôt timide, j'aime beaucoup l'alcool et j'ai peur de m'habituer. Lorsqu'ils organisent des "parties" avec des filles, j'y vais mais je suis mal à l'aise car tous ces jeunes-là s'excitent trop; quand j'ose leur dire ma façon de pensée, ils me traitent de "nono", les filles me trouvent niaiseux et me ridiculisent. Alors je fais comme eux, car si je laisse mon groupe, je vais m'embêter pendant toutes mes soirées. Je ne suis pas scrupuleux, j'aime bien m'amuser mais comment leur dire qu'ils font trop d'excès et qu'alors ce n'est pas drôle, quand la plupart sont éméchés et ne respectent plus rien.

Je ne sais plus quoi faire; d'habitude, ce sont des jeunes filles qui vous écrivent, mais ma mère est morte et mon père, pris par ses affaires, n'a pas le temps de me parler beaucoup. J'ai donc pensé à vous pour que vous me donniez quelques conseils. Merci!

Denis.

R. — Tu n'es pas niaiseux du tout, mon cher Denis, mais ce qui te manque comme à une foule de jeunes de ton âge, c'est la volonté; tu préfères hurler avec les loups plutôt que de t'affirmer. Même si tes copains te traitent de "nono", est-ce une raison pour les suivre et te laisser tondre comme un mouton? Pourquoi faire comme les autres quand, dans ton for intérieur, tu t'ennuies avec tes camarades qui exagèrent?

Tu sembles avoir plus de plomb dans la tête que tes amis mais ton amour-propre excessif, ta crainte du ridicule t'empêchent d'être toi-même et tu te rends malheureux. Comme tu es plutôt timide, tu prends de l'alcool pour te donner de l'aplomb; tu as raison de t'inquiéter, car il serait bien dommage qu'à 16 ans, tu commences à boire. On prend un verre, puis un autre en pensant guérir une sorte de complexe, puis un beau jour, on constate qu'on ne peut plus se passer de bière, ni de boisson et l'on devient ivrogne ou alcoolique. J'en ai connu de ces timorés qui ingurgitaient coup sur coup pour se donner du courage; une fois les vapeurs de l'alcool dissipées, ils étaient plus malheureux qu'avant et retombaient dans la bouteille pour oublier leurs déceptions.

Mon cher Denis, soit plus énergique, plus viril que tes amis qui s'imaginent être des hommes mais qui ne le sont pas du tout; ils ne sont que des adolescents et ils se croient très forts parce qu'ils voient des films osés, lisent des revues obscènes et ne respectent plus leurs compagnes, qu'ils traitent comme un instrument de plaisir. Il est plus facile de descendre que de monter; n'oublie par que c'est par l'effort que l'on réussit. Comme le disait l'abbé J.-P. Tremblay, un grand ami des jeunes, dans un article paru récemment: "Oui, je crois que les jeunes d'aujourd'hui, du moins les nôtres, manquent d'endurance, ils sont mous. Je voudrais qu'ils soient des hommes forts et sains, c'est peut-être ce qui nous manque le plus".

Dans la vie, si tu as de l'ambition et de l'idéal, tu devras affronter bien des moqueries, tu seras souvent victime de l'hypocrisie, de la méchanceté et de la médisance des autres; c'est très difficile d'être un adulte équilibré, il faut s'y préparer par le renoncement, le sacrifice, mots vides de sens pour trop de garçons de notre époque. Tellement d'épaves encombrent la société parce que trop nombreux sont ceux qui se laissent aller et veulent en faire le moins possible pour obtenir le plus possible; ils vivent comme des parasites, ne sois donc pas de ceux-là.

Je ne crois pas que tu puisses changer le comportement de tes amis qui sont sur la mauvaise pente mais tu n'es pas obligé de les fréquenter, car faible comme tu es, je suis à peu près sûre que tu te laisseras entraîner par le courant. En cherchant un peu, tu trouveras certainement d'autres camarades plus sérieux, plus dignes de toi. Pourquoi ne te joins-tu pas à une association de jeunes, à un club sportif ou à un centre de losirs? Dans ces milieux sains, tu auras certainement la chance de faire de nouvelles connaissances.

Mon cher Denis, à mon avis, il est préférable d'être un "nono" qu'un dévoyé ou un voyou; renonce donc à certains plaisirs factices, développe ton esprit et ton corps pour mener plus tard une vie d'homme libre et fort.

Mireille



LE STYLE "ECOSSAIS" A CONQUIS LES JEUNES FRANÇAISES — Des centaines de jeunes Françaises ont choisi le style écossais. Légères et court vêtues de jupes en écossais pure laine, elles ont également adopté les chandails en shetland avec les grandes écharpes et les bérets à pompons assortis.

Un seul remède contre l'obésité: moins manger

La première conférence tenue au XVIe congrès de Lindau, réunissant les titulaires du Prix Nobel, était consacré au problème du métabolisme qui revêt une grande actualité. Le professeur Foedor Lynen (Munich) a parlé des recherches qui lui ont valu le prix Nobel de médecine 1964 qu'il a partagé avec le professeur américain Konrad Bloch. Les personnes obèses, a-t-il déclaré doivent se faire à l'idée qu'il n'existe aucun remède contre leur excès de graisse, sinon celui de moins manger. "Il n'existe pas encore de médicament qui stoppe artificiellement la synthèse des acides gras".

Toutefois, les recherches du professeur Lynen permettent de croire en une telle possibilité. Lynen a en effet constaté, au cours de ses recherches sur le métabolisme des matières grasses, que le processus compliqué de transformation des aliments en acides gras s'arrête dès que l'organisme humain a emmagasiné une quantité suffisante de graisse. Il se produit une sorte "d'effet rétroactif"; les acides gras produits en excès freinent la production de vitamines qui provoquent la synthèse des éléments chimiques de l'organisme en acides gras. Ce processus peut acquérir une certaine importance pour la mise au point d'une thérapie éventuelle contre des troubles du métabolisme des graisses.

Les congrès de Lindeau des titulaires du Prix Nobel, inauguré par le comte Lennard Bernadotte, fut consacré cette année aux lauréats du prix de médecine. Les professeurs André Gournand (New York) et John Eccles (Canberra Australie) y ont pris part pour la première fois. Le professeur Otto Hahn, qui fut longtemps président de la Société Max Planck, est venu de Gottingen à Lindau pour la quinzième fois. Selon le comte Bernadotte, 355 étudiants de la République fédérale et 55 étudiants d'autres pays européens ont été invités à Lindau; leur voyage a été financé par l'industrie. Les étudiants de la zone soviétique qui avaient également été invités à participer à cette manifestation ne sont pas venus.

PIECES et REPARATIONS
LAVEUSES et SECHEUSES
AUTOMATIQUES et AUTRES
QUEBEC SERVICE DE LAVEUSE INC.
213, 3e Avenue — Tél.: 529-8479
(Autrefois 351 Boul. Charest)

Patron mode



Vite et bien!

CONFECTION RAPIDE et vous êtes prête à porter cette robe droite amincissante, dont l'encolure souple est plissée à l'aide d'un cordonnet. Faites-la dans un tissu facile à laver et ne nécessitant pas de repassage. Vous la porterez à la ville ou en voyage.

Patron numéro 4955: demi-tailles 12 1-2, 14 1-2, 16 1-2, 18 1-2, 20 1-2, 22 1-2. Il faut 2 1-2 verges de tissu de 45 pouces pour la robe de taille 16 1-2.

Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adressez vos commandes comme suit:

SERVICE DES PATRONS
QUEBEC 2 (P.Q.)
LE SOLEIL

Prix: 50c

Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste.

Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

N.B. — Ces patrons, d'usage facile et rapide, sont en anglais et accompagnés d'un lexique français.

4955
12½–22½

Aide-maman



Amener le bébé en visite peut être également difficile pour vous et pour votre hôtesse. Essayez de prévenir les problèmes. Apportez un carré de plastique pour protéger le lit quand vous changerez le bébé. Apportez un sac qui contient tout ce qui est nécessaire au bébé pour n'avoir pas besoin de rien emprunter. Surtout, évitez de déranger la routine de votre hôtesse. Si vous vous apercevez que vous ne pouvez pas être en même temps une bonne visiteuse et une bonne mère, trouvez une gardienne d'enfant.

Pour
MARIAGES, RECEPTIONS et BANQUETS...
Réservez à M. Yves, tél. 661-7701
Restaurant "Tonneau d'Or"
MOTEL LE VOYAGEUR
2250, boul. Ste-Anne, Qué.

Nouveau!

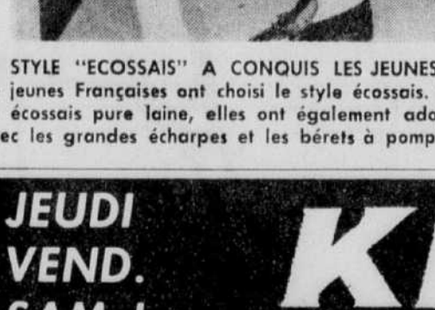


Égalise et façonne les cuticules en une seule étape facile

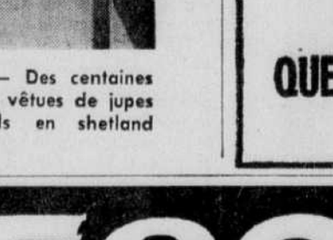
Maintenant, vous pouvez égaliser et façonner vos cuticules sans effort. Le nouveau Cutipen, nécessaire complet en lui-même, donne une seule goutte de crème à la fois; cette crème à la lanoline, à action douce, ramollit et enlève les cuticules disgracieuses. Cutipen, élégant et incassable, est spécialement conçu pour le soin des cuticules. La pointe du Cutipen, unique en son genre, égalise et façonne les cuticules pour révéler la beauté des lunules de vos ongles. Vous ferez vos ongles en moitié moins de temps. Pas besoin de bâtonnets de bois d'oranger ni de tampons de coton. Ayez toujours un Cutipen dans votre sac, pour pouvoir l'utiliser n'importe quand.

nouveau
Cutipen
toutes pharmacies

JEUDI VEND. SAM.! KRESGE JEUDI VEND. SAM.!
3 JOURS SPECTACULAIRES



SERVIETTES A THE EN COTON
Grandes serviettes à thé en coton - grandeur 24" x 36". Offertes dans un vaste choix de rayures de couleur; achetez-en plusieurs pouvant s'appareiller à votre cuisine.
SPECIAL 3 pour 87¢



TASSES ET SOUCOUPES ASSORTIES
Tasses et soucoupes en porcelaine anglaise; plusieurs couleurs et motifs délicats.
chacune 99¢



THEIERE
CAPACITE 6 TASSES
Une solide théière en poterie au ravissant fini glacé et au motif 'tourbillon' brun et vert.
77¢

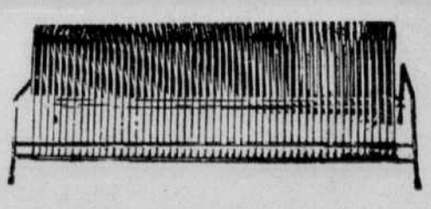


JEU D'ASSEMBLAGE ANIME
Construisez ces amusants jeux animés Rube Goldberg. Rassemblez-les, ils bougent vraiment! Choisissez parmi quatre modèles différents ou faites-les tous!
37¢

CARAFE SOUFFLEE A LA MAIN
en verre transparent. Idéal pour vos rafraîchissements.
Spécial 98¢



SACS POUR NECESSAIRE A COIFFURE
Jolis sacs fourre-tout en vinyle pour transporter vos rouleaux à friser! Comportent deux pochettes à fermeture-éclair pour ranger brosse et peigne. Choix de rose, gris, vert ou bleu au fini satiné.
53¢



PORTE-DISQUES
Un beau porte-disques en cuivre, avec pieds de caoutchouc. Il est conçu pour contenir jusqu'à cinquante de vos disques favoris!
$1.29



DESODORISANT AEROSOL ARRID
Format de 5 onces
Seulement 93¢



CREME NOXZEMA POUR LA PEAU
Format de 6 onces
Seulement 87¢



NOUVELLES LAMES EN ACIER INOXYDABLE SUPER DE GILLETTE
10 pour 99¢
5 pour 57¢

SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT VOLONTIERS REMBOURSE
525 est, rue St-Joseph — 820, rue St-Jean — Centre d Achats Place Laurier



COMMENT RESISTER A UN DESSERT AUSSI APPETISSANT ? — La tarte aux amandes donne un cachet spécial au repas le plus ordinaire. Semblable à la fameuse tarte aux pécanes du Sud des Etats-Unis, elle se compose d'une garniture riche dans une croûte tendre et feuilletée.

Servie à la mode du Sud

La tarte aux amandes plaira aux fins gourmets

Servez une tarte aux amandes pour donner à votre repas le cachet irrésistible du Sud des Etats-Unis. Très proche de la célèbre tarte aux pécanes à la mode du Sud, ce dessert appétissant se compose d'une garniture riche et de consistance lisse, dans une croûte tendre et feuilletée.

La tarte aux amendes plaira à coup sûr aux personnes friandes de sucreries. Cette excellente recette est à la fois facile à préparer et économique. Le secret de la réussite de la garniture riche et de consistance lisse réside dans l'emploi de margarine, très nourrissante. Pour obtenir les meilleurs résultats, choisissez la margarine de marque bien connue, à saveur douce et fine.

Ajoutez des amandes grillées bien croquantes au mélange pour la garniture, pour obtenir du contraste dans les saveurs et les consistances. Pour varier, essayez un jour d'utiliser des pacanes ou des arachides hachées. Une fois les ingrédients de la garniture bien mélangés, versez le mélange dans une croûte de tarte non cuite. Faites cuire la tarte 45 à 50 minutes à four modéré (350oF.). Laissez-la reposer 1-2 heure avant de la servir et rappelez-vous qu'elle est meilleure si elle est servie légèrement tiède.

Garnissez la tarte de pointe de crème fouettée — et voilà ce dessert exquis prêt à être placé triomphalement sur la table! Dès la première bouchée, vous comprendrez pourquoi sa popularité a grandi au point qu'il est devenu un emblème de la généreuse hospitalité des Etats du Sud.

TARTE AUX AMANDES

De la pâte pour une seule abaisse de 8 pces (voir ci-dessous)
1—3 tasse de margarine, ramollie à la température de la pièce
1 tasse de sucre
1-2 c. à thé de sel
1 tasse de sirop de mais foncé
3 oeufs
1 tasse d'amandes effilées, grillées
Une croûte de tarte de 8 pces, non cuite

Mélanger le sucre et le sel. Défaire en crème la margarine avec le mélange sucre et sel, jusqu'à consistance bien légère. Ajouter le sirop de mais et la vanille et battre jusqu'à consistance lisse. Ajouter les oeufs, un par un, et battre légèrement jusqu'à ce que tous les ingrédients forment un mélange homogène. Y incorporer les amandes. Verser dans la croûte de tarte. Faire cuire à four modéré (350oF.) pendant 45 à 50 minutes, ou jusqu'à ce que le dessus soit bien doré et que la garniture soit prise au milieu quand on secoue la tarte. Laisser tiédir la tarte pendant au moins 1-2 heure avant de la découper. Suggestion: On peut remplacer les amandes par des pécanes ou par des arachides.

POUR UNE CROUTE DE TARTE DE 8 POUCES, NON CUITE

1-3 tasse de shortening
1 tasse de farine à pâtisserie, tamisée
1-2 c. à thé de sel
1 à 2 c. à thé d'eau froide

Dans un bol, tamiser la farine et le sel. A l'aide d'un mélange-pâte ou d'une fourchette, y incorporer le shortening jusqu'à ce que le mélange ait la consistance de farine de mais et de petits pois. Répandre l'eau froide, petit à petit, sur toute la surface du mélange de la farine. Remuer et mélanger légèrement avec une fourchette. Mettre la pâte sur du papier paraffiné. La pétrir 3 fois. Former une boule bien ferme avec la pâte, avec le papier entre la main et la pâte. Laisser reposer 15 à 20 minutes à la température de la pièce. Fariner légèrement une toile à pâtisserie ou une planche, ainsi qu'un rouleau recouvert de tissu.

Etendre la pâte en une abaisse ronde de 1-8 de pouce d'épaisseur et dépassant de 1 1-2 pouce le bord du moule. Placer la pâte dans le moule, sans serrer et sans l'étirer. Du bout des doigts, appuyer sur la pâte, à partir du milieu et en allant vers les bords, afin de faire disparaître toutes les bulles d'air. Replier le bord de la pâte en dessous, de façon qu'elle soit à ras du bord du moule à tarte. En pincer les bords avec les doigts. Ne pas piquer la pâte avec une fourchette. Verser la garniture aux amandes dans la croûte de tarte non cuite. Faire cuire au four selon les instructions données pour la garniture.

ECOLE de COIFFURE LEMIEUX
M. Michel Blouin, directeur
Pour renseignements:
525 RUE DE L'EGLISE
TEL.: 525-6179

PRODUITS POUR VOUS COIFFER
au prix du gros
TEINTURE Miss Clairol $1.20
LIVRAISON A DOMICILE
GASTON BOURDEAU
771 - 5e Rue - Limoilou
Tél.: 524-6810

Travail à l'aiguille



Tricot uniforme !

Ce pull-over facile à faire — trico simple à l'endroit — est un des vêtements les plus pratiques à porter.

Tricotez-le sans manches ou à manches trois-quarts, à encolure ronde ou en V ! Facile, faites-en plusieurs ! Remarquez les garnitures crochetées. Utilisez de la grosse laine. Patron 624 : tailles 32-34; 36-38.

Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adressez vos commandes comme suit:

SERVICE DES PATRONS
LE SOLEIL
QUEBEC 1 (P.Q.)

Prix : 50c

Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste.

Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours

N.B. — Ces patrons, d'usage facile et rapide, sont en anglais et accompagnés d'un lexique français.

H.R. ouvert vendredi jusqu'à 9:30 p.m.



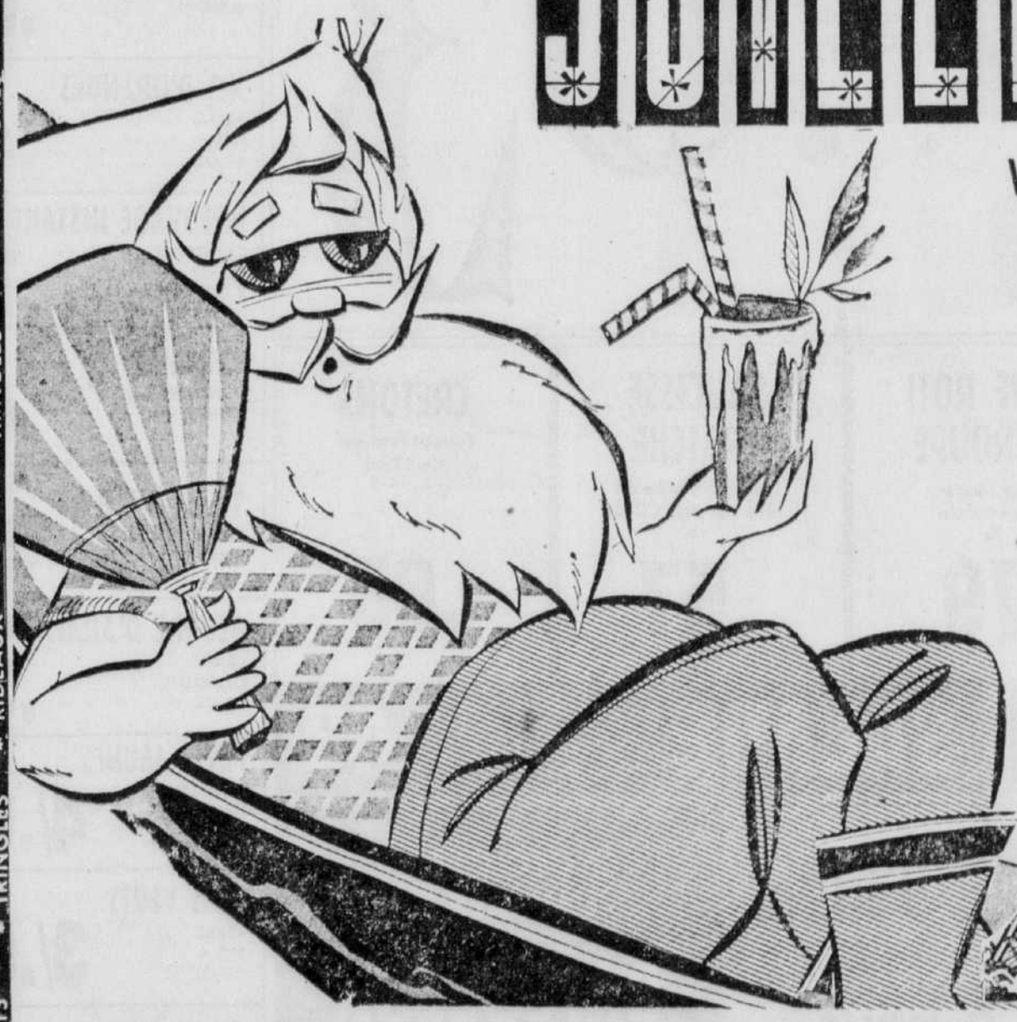
LUMINEUSE ROBE DU SOIR H.R.

Sous les feux de la rampe ou à la lueur des chandelles: notre robe en luisant cloqué de satin et sa jaquette légèrement ajustée. Tan, cacao, blond ou vert. Tailles 10 à 16, **$135.** Robes, au deuxième.

HOLT RENFREW
Place de l'Hôtel de Ville
Egalement au Centre d'Achat, Place Ste-Foy
Station gratuit, 2 h., nouveau garage, ave Chauveau

COUVRE-LITS * TRINGLES * STORES * LINGE DE MAISON * RIDEAUX

3 DERNIERS JOURS
VENTE NOEL EN JUILLET
QUANTITES LIMITEES !



VENEZ TOT EN VUE D'UN MEILLEUR CHOIX!
MONTREAL Draperies MONTRÉAL

—ACHAT SPECIAL—
Quantité limitée
TERGAL BRODE
FABRIQUE EN FRANCE
TERGAL
Riche broderie grande mode avec grand bord élégant au bas. Rég. $14.98 la verge
SPECIAL $7.77 la verge
Ce prix de vente n'inclut pas la main-d'oeuvre

GRATIS! DRAPERIES FAITES SUR MESURES
Avec l'achat de tissus Tergal ou autres. Léger supplément pour les draperies de moins de 54" de longueur. $1.98 et plus la verge.
SERVICE RAPIDE

ENSEMBLES DE BAIN
Deux pièces
Endos caoutchouté, antidérapant. Lavables. Choix de 12 jolies teintes.
VALEUR de $2.48
MAINTENANT $1.44 l'ens.

FIBRE de VERRE 'BURLAP'
Largeur 45". Lavable. Melon, bleu, bleu royal, rouge, beige, blanc, doré, avocado.
Val. rég. 2.48
SPECIAL 99¢ vge

SOLDE DU MANUFACTURIER
DRAPERIES prêtes à poser
● ARNEL ● SATIN ANTIQUE
Motifs imprimés ou couleurs unies. Des centaines de motifs et teintes combinés au choix.
48" x 95"
Valeurs jusqu'à $16.98 $6.66 la paire
96" x 95". Valeurs jusqu'à $33.98 $13.33 La paire
144" x 95". Valeurs jusqu'à $49.98 $19.99 La paire
CROCHETS GRATUITS

MONTREAL Draperies MONTRÉAL

3 MAGASINS POUR VOUS SERVIR
734 est St-Joseph, Qué. 529-9008
Ouvert les jeudis et vendredis soir jusqu'à 9h.30
Place Fleur de Lys. 529-0288
Ouvert les mardis, jeudis et vendredis soir jusqu'à 9h.30
Place Laurier, Ste-Foy. 653-4069
Ouvert les mardis, jeudis et vendredis soir jusqu'à 9h.30
Nous honorons la carte credico

RIDEAUX * RIDEAUX * TRINGLES * STORES * LINGE DE MAISON * COUVRE-LITS

LE GAGNANT DU PRIX MENSUEL AU CONCOURS CO-OP

La gagnante de la T.V. est Mme Lucien Bellavance, 256 rue Desbiens, Causapscal



CO-OP FAIT DES HEUREUX

Photo prise au moment du tirage du prix mensuel dans le cadre du grand concours "La Ronde des Etiquettes CO-OP".

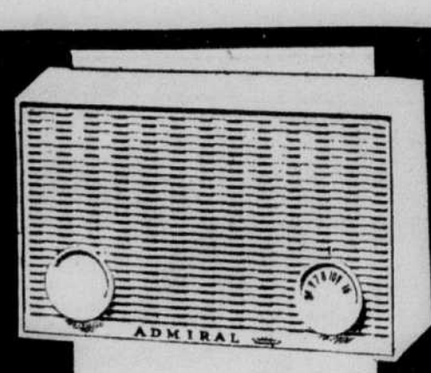
Le tirage a été fait par M. Gilbert Charron, directeur de l'information au Conseil de la Coopération du Québec, en présence des officiers de la Fédération.

Dans le cadre de ce concours, $40,000.00 seront donnés en prix. La clôture du concours sera un voyage à Nassau de quinze jours pour deux personnes plus $500.00; le prix de $500.00 sera doublé si le gagnant est sociétaire.



2e PRIX un magnifique radio de table à contrôle automatique MODELE YG 703 Gracieuseté de ADMIRAL et CO-OP

gagné par Mme Viateur Ouellet de Trinité des Monts. Félicitations aux gagnantes



CO-OP

CETTE SEMAINE **125** CHAISES DE PARTERRE A GAGNER DANS LES MAGASINS CO-OP

"Les Magasins CO-OP" Association Coopérative groupant 29,000 familles est l'institution la plus efficace pour obtenir des lois pour l'assainissement des pratiques commerciales et des procédés générateurs de prix élevés.

"Joignez les rangs de l'Association Coopérative des "Magasins CO-OP"



Tous ces spéciaux sont en vigueur jusqu'au 6 août

Tous les item de viande, annoncés, sont de marque C.C.S. pour les régions du Saguenay et du Lac St-Jean.

FESSE DE JAMBON CUIT un bout ou l'autre, une économie CO-OP lb. **.63**

JUS DE POMMES CO-OP 48 OZ **2/.69**

CAFE INSTANT CO-OP 6 OZ **.89**

COFFEE MATE DE CARNATION 6 OZ **.53**

JUS D'ORANGES JAFFA PUR 48 OZ **.45**

BREUVAGE INSTANT CHOCOLAT CO-OP 2 LBS **.79**

CEREALES NEWPORT A-2 8 PINTES **.47**

TOAST MELBA OLD LONDON PAQUET DE 100 **.59**

BEURRE D'ARACHIDES KRAFT CREMEUX 12 OZ **.39**

FEVES JAUNES COUPEES HARMONIE CHOIX 20 OZ **4/.69**

POIS VERTS IDEAL NO 4 20 OZ **3/.59**

MOUTARDE CO-OP 24 OZ **.27**

FARINE CO-OP 7 LBS **.69**

KOTEX SERVIETTES SANITAIRES FORMAT REGULIER BOITE DE 12'S **2/.89**

KLEENEX MOUCHOIRS DE PAPIER - BLANC OU COULEURS - BTE DE 200'S **4/.69**

TIDE SAVON A LESSIVE FORMAT GEANT **.89**

PAPIER TOILETTE SCOTT - blanc ou couleurs 4 rlx pour **.49**

BISCUITS LIDO
JELLY RING - 20 biscuits
Marshmallow Mix - 30 biscuits
Petit Beurre - 68 biscuits
3 POUR 1.00

SPRAY NET Helen Curtis 6 oz
Gratis: 1 échantillon d'huile de bain 1 oz **.79**

POUDING INSTANT Jell-O 3 oz **3 pour .49**

BEURRE CARAMEL VACHON - 4 lbs
Gagnez un magnifique assortiment à camping de 9 morceaux d'une valeur de $200.00. Demandez vos coupons de participation à votre Magasin CO-OP. **.95**

STEAK OU ROTI DE CENTRE DE FESSE DE JAMBON CUIT prêt à manger, dégraissé, un régal servi sur tranches d'ananas lb **.89**

QUART DE FESSE DE JAMBON CUIT désossé sans perte lb **$1.09**

BOEUF ROTI DE CROUPE 1ère coupe ou complète lb **.79**

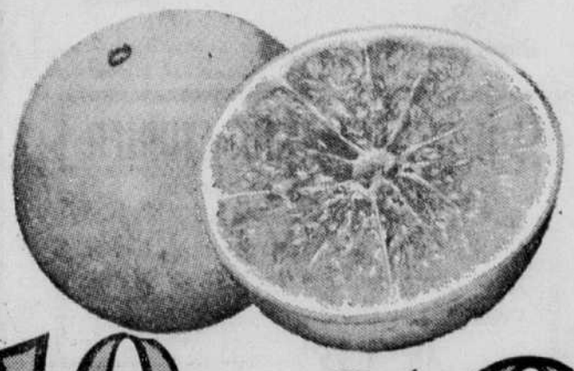
SAUCISSE FRAICHE Une belle offre de votre boucher CO-OP lb **.57**

CRETONS Format familial de 12 oz **.65**

ROLL DE POULET délicieux pour sandwich lb **.43**

SALADE DE CHOU s'apprête avec tous les mets lb **.49**

PAMPLEMOUSSES Gr 56 de CALIFORNIE



10 POUR .69

BLE D'INDE 6 pour **35¢**

CAROTTES 2 lbs pour **19¢**

ENCYCLOPEDIE ILLUSTREE DU BRICOLEUR REG. .99 CHAQUE SPECIAL **2 pour 99¢**

ENSEMBLE A JUS de 7 morceaux
dont 1 pot à eau et 6 magnifiques verres dans une présentation Boîte-cadeau.
REG. $5.95 SPECIAL **$3.59**

SAUCE A SALADE Miracle Whip de Kraft 32 oz **.59**

GROS LOT CO-OP

UN VOYAGE À nassau



plus $1000. SI VOUS ETES SOCIETAIRE

Ecrivez votre nom et adresse sur l'une ou l'autre des étiquettes de produits CO-OP ou HARMONIE et déposez-la dans la boite au concours à votre Magasin CO-OP.

Le VOYAGE n'est pas transférable ni échangeable.

Le personnel et les membres de leurs familles n'ont pas le droit de participer au concours.

Nouveau président de la Fédération canadienne de camping

On souligne la nomination de Lucien Rhéaume par un rallye au lac Clair

SAINT - DAVID - DE - FALARDEAU — Plus de 400 amateurs de camping et de caravaning ont souligné la nomination de M. Lucien Rhéaume à la présidence de la Fédération canadienne, lors d'un rallye, qui a réuni une centaine de familles, au lac Clair, non loin de Saint - David - de - Falardeau.

M. Lucien Rhéaume, de Kénogami, a accédé à son nouveau poste, après avoir été vice-président de la Fédération. C'est à l'occasion d'une session, à Drummondville, qu'il a été nommé président de la Fédération canadienne de camping et de caravaning.

Un rallye de camping et de caravaning c'est tout simplement un campement organisé avec un program e déterminé à l'avance. "Contrairement aux campeurs solitaires, nous avons de l'activité organisée selon un calendrier bien établi", a dit M. Rhéaume.

Le héros du Club de camping et de caravaning du Saguenay-Lac-Saint-Jean est un adepte du camping depuis seulement quatre ans. Au début, il a opté pour la tente, mais il préfère la roulotte, depuis deux ans.

"Beaucoup plus de gens devraient faire du camping et du caravaning", a-t-il dit. C'est un sport sain où toute la famille peut en bénéficier.

Le rallye de camping et de caravaning, au lac Clair, fait sembler à un petit village indien, tant tout est agencé avec soin. Pour celui qui est étranger à ce sport, c'est toute une révélation de voir que les rues sont respectées, à l'intérieur du terrain et que les tentes ne sont pas dissiminées n'importe où, au goût de celui-ci ou de celui-là.

"C'est tout simplement par mesure de précaution pour les incendies, a expliqué le président de la Fédération canadienne de camping et de caravaning. Bien que l'on avertisse les campeurs de ne jamais allumer de feu dans les tentes, plusieurs font fi de ces mesures de prudence. Si nous ne prévoyons pas de bien situer les tentes, nous encourons le risque de conflagration."

M. Lucien Rhéaume prétend que plus de 3,000 familles font du camping ou du caravaning au Saguenay-Lac-Saint-Jean.

"Ce sport a pris une expansion gigantesque, depuis deux ans, mais l'Association régionale ne compte cependant que 280 familles d'inscrites".

Il prétend que par manque de connaissance de l'Association, on ne se soucie pas d'en faire partie.

CE QU'ELLE PEUT

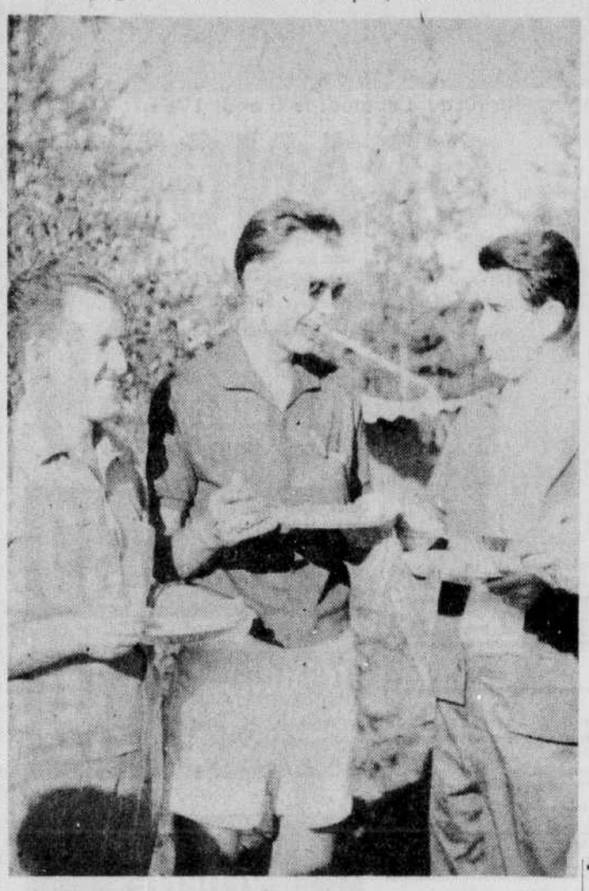
L'Association de camping et de caravaning permet de nombreux avantages aux campeurs. La fraternité est le premier point. Si un campeur membre de l'Association arrive dans un centre de camping à une heure tardive de la journée, tous les membres s'empressent de l'aider à monter sa tente. "Ce n'est qu'un des nombreux points de la fraternité qui existe".

L'entraide et l'information sont importantes, mais il y a aussi le côté monétaire. Celui qui fait partie de l'Association, voit le groupement négocier pour lui le prix de location du terrain.

M. Lucien Rhéaume est d'avis que la région a des centres de camping et de caravaning comparables à ceux de l'extérieur. "Il y a nettement améliorations sur les années précédentes et l'on voit que le souci de la propreté et du confort est primordial".

Le président de la Fédération canadienne de camping et de caravaning venait de recevoir les hommages du conseil municipal de Falardeau, lors de notre passage.

Le maire, M. Raynald Gaudreault, et les conseillers ont invité les visiteurs à signer le livre d'or. Différentes cérémonies ont suivi dont un souper, où plusieurs invités d'honneur étaient présents. Parmi eux, on remarquait M. Alonzo Gravel, maire de Kénogami; M. Raynald Gaudreault, maire de Falardeau; et M. Gérald Harvey, député de Jonquière-Kénogami.



UN SOUPER AU CAMPING — Plusieurs personnalités ont souligné de leur présence la fête qu'avait organisée l'Association de camping et de caravaning, à M. Lucien Rhéaume, de Kénogami, pour son accession au poste de président de la fédération canadienne. Dans l'ordre habituel, on remarque M. Raynald Gaudreault, maire de Falardeau et M. Gérald Harvey, député de Jonquière-Kénogami, causant avec le héros, au centre.

Un incendie chasse plusieurs personnes de leur foyer

Une maison de trois étages, située sur la rue Saint-Gabriel et abritant cinq familles, a été endommagée par un incendie, la nuit dernière. Tous ses occupants ont pu s'échapper et personne n'a été blessé. Un grand malade, M. Arthur de Saint-Victor, a été secouru et conduit à l'hôpital par des policiers.

Le rez-de-chaussée était occupé par M. et Mme Yvan Boily, au 541 rue Saint-Gabriel. Le second étage loge les familles Robert Raymond et C. Woods. M. de Saint-Victor demeurait chez Mme Woods. Le troisième abrite les familles de Gaston Greffard et de Mme Julienne Boivin.

L'incendie a éclaté au rez-de-chaussée. A l'arrivée des pompiers, les flammes sortaient à profusion par une fenêtre et par la porte. Le logement des Boily a été calciné presque à la grandeur. Mme Boily dormait et elle a eu juste le temps de s'échapper. Une bonne partie des autres occupants étaient aussi au lit et ils se sont sauvés. Les logements des étages supérieurs ont subi les méfaits de la fumée.

La brigade municipale des incendies a été alertée à minuit et 17 minutes. Les pompiers de trois casernes ont pris part à la lutte contre le feu avec trois lances. Une demi-heure plus tard, l'élément destructeur était maîtrisé, mais les sapeurs n'ont quitté les lieux que vers 1h30.

Parti ouvrier

NEW YORK (AFP) — Craignant un décret gouvernemental leur ordonnant de reprendre le travail, 10 représentants du syndicat des mécaniciens d'aviation en grève ont préconisé lundi soir la formation d'un nouveau parti politique aux Etats-Unis qui servirait mieux les intérêts

MINISTERE des TRAVAUX PUBLICS du CANADA
SOUMISSIONS

DES SOUMISSIONS CACHETEES, adressées au soussigné et portant la mention: "**Soumission pour construction d'un mur de protection à Cap Santé, Comté Portneuf, P.Q.**" seront reçues jusqu'à trois (3) heures de l'après-midi (heure avancée de l'est), le 18 août 1966.

On peut se procurer les documents de soumission par l'entremise de:
Monsieur G. Lajoie,
Ingénieur régional,
Travaux Publics du Canada,
Gare Maritime Champlain,
Anse-au-Foulon,
Québec 2, P.Q.
et on peut les consulter au (x) bureau (x) de poste à Cap Santé, P.Q.

On ne tiendra compte que des soumissions qui seront présentées sur les formules fournies par le Ministère.

On n'acceptera pas nécessairement ni la plus basse ni aucune des soumissions.

R. Boutet,
Chef de Bureau.
Québec, le 27 juillet 1966.

CITE DE QUEBEC

AVIS PUBLIC est, par les présents, donné que des offres cachetées, scellées, endossées: "OFFRE POUR LA CONFECTION ET LA POSE DE MARQUISES A LA PORTE CENTRALE DES TERRAINS DE L'EXPOSITION PROVINCIALE" et adressées au greffier de la cité, hôtel de ville, Québec, seront reçues d'hui à lundi, le 8 août 1966, à TROIS HEURES P.M. (heure avancée de l'est).

Les intéressés peuvent se procurer les formules d'offres et obtenir les renseignements pertinents en s'adressant au personnel du directeur du service d'urbanisme à la chambre 403.

Québec, ce 1er août 1966.

Le Greffier de la cité,
Adolphe Roy, avocat.

Compagnie canadienne de l'exposition universelle de 1967

DOSSIER NO: 200-927

PROJET: Services souterrains et pavage de la rue "A", surface du parc sud-ouest ile Notre-Dame, Montréal, Qué.

Des soumissions, sous enveloppes cachetées, portant à l'extérieur mention du contenu et adressées au soussigné, seront reçues jusqu'à 3 heures de l'après-midi (H.A.E.)

MARDI, LE 9 AOUT 1966

On peut consulter les plans, devis et formule de soumission aux bureaux de l'Association des Entrepreneurs en bâtiment à Montréal, Québec, Sherbrooke, Ottawa, Toronto, Kitchener, Peterborough, ainsi qu'à la salle des plans de la C.C.E.U. à Montréal, et peuvent être obtenus au Service des plans de la C.C.E.U. au Pavillon de l'Administration, Cité du Havre (Jetée Mackay) ou du Service des plans, 225 rue Metcalfe, Ottawa 4, moyennant le versement à la Compagnie canadienne de l'Exposition universelle de 1967 d'un dépôt remboursable de $100.00.

Toute soumission doit être accompagnée du dépôt de garantie mentionné dans les formules de soumission.

La Compagnie ne s'engage à accepter ni la plus basse soumission ni aucune des autres.

JEAN-CLAUDE DELORME
secrétaire

1er étage
Pavillon de l'Administration
Cité du Havre (Jetée Mackay)
Montréal, Qué.

Service des signaux

EN MONTANT

Escoumins, 122 — Pass : 06.50-3 Port Jackson, 05.40-3 Nymphe, Dues : 15.30-3 Cabot, 03.00-4 Harpefjell, 08.00-6 Carmania.

Québec, 0 — Dues : 12.00-3 R. A. McInnis.

EN DESCENDANT

Sorel, 100 — Arr : 04.35-3 Cedarbranch.

Trois-Rivières, 68 — Pass : 08.15-3 Algerion.

Grondines, 51 — Pass : 07.40-3 Martha Hindman, 06.05-3 Willowbranch, 02.00-3 Mont Ste-Marie.

Québec, 0 — Dues : 12.30-3 Martha Hindman. Arr : 03.45-3 Mellum, 07.30-3 Maria Lemos, 08.40-3 North Pioneer.

AVIS DE SOUMISSIONS PUBLIQUES
COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE JEAN-TALON

La COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE JEAN-TALON demande des soumissions en vue de la construction d'une école démontable de 16 locaux réguliers, 4 ateliers, une bibliothèque et un gymnase junior, conformément aux plans et devis des architectes Guy La Roche, Jean Ritchot et Jean Déry, des ingénieurs en structure Bernier, Bouchard et Marchand et des ingénieurs en mécanique Gilbert, Bourassa, Gagné et Morin.

1— Tous les plans (architecture, structure et mécanique) seront pris au bureau des architectes Guy La Roche, Jean Ritchot & Jean Déry 2900 chemin des Quatre-Bourgeois, suite 308, Québec 10, P.Q. 653-4333.

2— Un dépôt de cent dollars ($100.00) en chèque est requis pour l'obtention d'une série complète de plans et devis. Ce dépôt vous sera remis sur retour des plans en bon état.

3— Les soumissions entreront toutes à la Commission Scolaire Régionale Jean-Talon au 335, 76e Rue Ouest, Charlesbourg et seront remises au secrétaire-trésorier monsieur Asselin avant midi (12.00 hres a.m.) le vendredi 12 août 1966.

4— Les soumissionnaires devront être membre en règle de l'Association des Constructeurs de Québec.

5— Les travaux devront être terminés le 30 septembre 1966.

6— Toutes les soumissions devront être déposées dans une enveloppe cachetée, portant la mention "soumission de l'école démontable pour la Commission Scolaire Régionale Jean-Talon.

Ste-Foy, le 29 juillet 1966.

N.B. L'entrepreneur général devra avertir 24 heures à l'avance pour obtenir une série de plans.

Compagnie canadienne de l'exposition universelle de 1967

DOSSIER NO 200-981

PROJET: Construction de quais flottants en bois dans les canaux de l'Ile Notre-Dame, Montréal, Qué.

Des soumissions sous enveloppes cachetées, portant à l'extérieur mention du contenu, et adressées au soussigné, seront reçues jusqu'à 3 heures de l'après-midi (H.A.E.)

LE MARDI 9 AOUT 1966

On peut consulter les plans, devis et formule de soumission aux bureaux de l'Association des Entrepreneurs en bâtiment, à Montréal, Québec, Sherbrooke, Ottawa, Toronto, Kitchener, Peterborough, ainsi qu'à la salle des plans de la C.C.E.U. à Montréal. Les entrepreneurs principaux peuvent s'en procurer auprès du Service des Plans de la C.C.E.U. au Pavillon de l'Administration, Cité du Havre (Jetée Mackay), Montréal ou du Service des plans, 225 rue Metcalfe, Ottawa 4, moyennant le versement à la Compagnie canadienne de l'Exposition universelle de 1967 d'un dépôt remboursable de $100.00.

Toute soumission doit être accompagnée du dépôt de garantie mentionné dans les formules de soumission.

La Compagnie ne s'engage à accepter ni la plus basse soumission ni aucune des autres.

JEAN-CLAUDE DELORME,
Secrétaire.

1er étage
Pavillon de l'Administration
Cité du Havre (Jetée Mackay)
Montréal, Qué.

CITE DE CHARLESBOURG

CHARLESBOURG

APPEL D'OFFRES

La Cité de Charlesbourg demande des soumissions pour la fourniture de cinquante mille (50,000) gallons approximativement d'huile à chauffage, pour la saison 1966-1967. (Huile à fournaise numéro 2).

Chaque soumission devra être déposée dans une enveloppe cachetée et portant la mention "FOURNITURE D'HUILE A CHAUFFAGE" et remise avant 5.00 hres p.m. le 10 août 1966, au bureau du soussigné, 7575, Boulevard Henri-Bourassa, Charlesbourg.

Charlesbourg, ce 3 août 1966.

Le greffier de la Cité,
Pierre-G. Dorion, Avocat.

Dossier A.T.B. no 2-L244-1
Documentation no 358

COMMISSION DES TRANSPORTS AERIENS
OTTAWA, CANADA

LE TAPIS ROUGE AERO SERVICES INC. — THE RED CARPET AERO SERVICES INC. — DEMANDE PRESENTEE EN VUE D'OBTENIR L'AUTORISATION D'EXPLOITER UN SERVICE AERIEN COMMERCIAL.

La compagnie Le Tapis Rouge Aero Services Inc. — The Red Carpet Aero Services Inc. a demandé à la Commission des transports aériens l'autorisation d'exploiter un service aérien commercial d'entraînement au vol et de vol récréatif (classe 7 — services spécialisés), d'une base située à Québec (P.Q.).

Toute personne qui désire soumettre des observations concernant cette demande doit en faire tenir un exposé complet au Secrétaire de la Commission des transports aériens, Queensway Towers, 200, rue Isabella, Ottawa, (Ontario), au plus tard le **31 août 1966**, et déclarer qu'un exemplaire de cet exposé a été envoyé à la même occasion à la requérante dont l'adresse est: Aéroport de Québec, Ancienne-Lorette, (P.Q.).

On peut obtenir de plus amples détails sur cette demande en s'adressant à la Commission.

LA COMMISSION DES TRANSPORTS AERIENS OTTAWA, CANADA, le 29 juillet 1966.

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE QUEBEC

DANS LA COUR SUPERIEURE

E.U. LIMITEE,
Demanderesse

VS

ROGER OUELLET
40, Blondel Hauterive & Al.
Défendeurs

AVIS

Avis est donné audit Roger Ouellet par E.U. Limitée, qu'elle exercera, 60 jours après la signification du présent avis, son droit de devenir propriétaire irrévocable des immeubles connus et désignés comme étant la subdivision trois du lot originaire numéro neuf et la subdivision deux du lot originaire numéro huit du rang un, aux plan et livre de renvoi pour le cadastre officiel du canton Ragueneau, comté de Saguenay, division d'enregistrement de Saguenay (lots 9-3 et 8-2 rang 1), en exerçant les clauses de dation en paiement prévues à un acte enregistré à Tadoussac sous le no. 39593 et à un acte enregistré à Tadoussac sous le no. 41206, pour défaut de remplir les obligations prévues aux dits actes.

QUEBEC, le 1er août 1966.

Raynold Bélanger,
Procureur de E.U. Limitée.

CITE DE LORETTEVILLE
(COMTE DE CHAUVEAU)

APPEL D'OFFRES
BIBLIOTHEQUE MUNICIPALE

Dossier: 6514
Projet:
Bibliothèque municipale
Rue Racine
Loretteville

Des soumissions sous enveloppes cachetées, portant à l'extérieur mention du contenu ("Soumission pour la construction d'une Bibliothèque municipale") et adressée au soussigné, seront reçues jusqu'à 5 heures de l'après-midi (H.A.E.) le 22 août 1966.

Suivant un pré-avis à cet effet par téléphone (842-5067), les entrepreneurs-généraux peuvent se procurer les plans et devis de l'architecte et les ingénieurs en charpente, mécanique et électricité au bureau de l'architecte Gilles Côté, situé à 51, rue St-Charles, Neufchâtel, moyennant un dépôt remboursable de $100.00.

Sont autorisés à présenter des soumissions pour ce projet, seuls les entrepreneurs généraux ayant leur principale place d'affaires dans l'un des districts électoraux suivants: Roberval, Lac St-Jean, Jonquière, Chicoutimi, Saguenay, Dubuc, Duplessis, Portneuf, Chauveau, St-Savueur, Jean-Talon, Limoilou, Louis-Hébert, Montmorency, Charlevoix, Lotbinière, Mégantic, Frontenac, Lévis, Dorchester, Beauce, Bellechasse, Montmagny, L'Islet, Kamouraska, Rivière-du-Loup, Témiscouata, Rimouski, Matane, Matapédia, Gaspé-Nord, Gaspé-Sud, Bonaventure et les Iles-de-la-Madeleine.

Toute soumission doit être accompagnée du dépôt de garantie mentionné dans les formules de soumission.

Toute soumission non complétée conformément aux instructions aux soumissionnaires ou qui ne serait pas accompagnée de documents requis dûment complétés ne sera pas considérée pour fins d'adjudication du contrat.

Le propriétaire ne s'engage à accepter aucune soumission.

Suivant la procédure du Bureau des Soumissions déposées de Québec, et les prescriptions indiquées aux "Conditions générales de Soumission", les sous-entrepreneurs des spécialités suivantes devront présenter leurs propres soumissions aux entrepreneurs-généraux à deux jours ouvrables de la réception des soumissions globales par le propriétaire: 18 août 1966.

Plomberie, chauffage, électricité, ventilation, charpente d'acier, excavations, couverture, travaux de maçonnerie, isolation, fenêtres en aluminium, métal ouvré, cadres en acier, portes en aluminium & vitrerie, division de toilettes & casiers métalliques, plafonds, enduits, enduit spécial, fini de planchers, recouvrement de planchers, quincaillerie, ameublement de bibliothèque, peinture.

Dans le cas où le soumissionnaire est une corporation, la soumission doit être accompagnée d'une résolution ou d'un règlement autorisant la signature de la soumission et des documents.

Les soumissions seront publiquement ouvertes le soir de la réception des soumissions lors de l'assemblée du Conseil Municipal convoquée pour 8.30 hres p.m. à l'Hôtel de Ville 236, rue Racine, LORETTEVILLE, Cté Chauveau.

Paul Cantin,
Secrétaire-trésorier,
Hôtel de Ville,
236, rue Racine,
Loretteville.

Avis émis à Loretteville le 29 juillet 1966.

Fourrures "DANS LE VENT"

chez les plus grands spécialistes...

J.-B. LALIBERTÉ LIMITÉE



NOUVELLE FOURRURE 2 DANS 1

telle qu'annoncée au concours TELE-HOTESSE canal 4

Pratique manteau trois-saisons en Oppossum argenté naturel combiné de cuir noir

Présenté en primeur et en exclusivité par J.-B. Laliberté, ce manteau très versatile vous enchantera à tous les points de vue. Grâce à un fermoir-éclair dissimulé, vous pouvez le transformer en une pratique jaquette de cuir noir, avec fourrure contrastante au col et au bas. Col détachable selon votre désir. Grandeurs régulières ou juniors 7 à 15 ans.

REELLE VALEUR $395

$299

AUTRES NOUVEAUTES 1966-67 A PRIX SPECIAUX

MANTEAUX EN MOUTON RASE EUROPEEN — Agneau traité. Peaux taillées à l'horizontale ou à la verticale. Modèles tachetés genre Léopard, Zèbre, Ocelot. Plusieurs réversibles en popeline de qualité. Grs: 7 à 16 ans. VALEUR REG. $195. **$169**

MANTEAUX EN MOUTON EUROPEEN A LONG POIL — Teint Saphir, Beige, Martre de Montagne ou Martre de Roche. Styles juniors, la plupart réversibles: un côté en mouton et l'autre en popeline de couleur avec garniture de mouton au col et aux poignets. Grs: 8 à 16 ans. VALEUR $275. **$229**

MANTEAUX EN OPPOSSUM NATUREL REVERSIBLES OU EN CHAT SAUVAGE NATUREL ARGENTE OU TEINT BLAIREAU. Peaux travaillées horizontalement, quelques-uns à la verticale, d'autres découpés de cuir ou suède. Col rond ou encoché. Grs: 7 à 16 ans. VALEURS $450 ET $495. **$269**

MANTEAUX EN PATTES DE RENARD NORVEGIEN NATUREL OU TEINT NOIR, BEIGE HUITRE, PASTEL OU GRIS FUMEE. Choix de 5 élégants modèles réalisés pour rehausser cette fourrure mince et lustrée. Grandeurs régulières ou juniors: 9 à 16 ans. VALEUR $495. **$349**

MANTEAUX EN LOUP-MARIN (BABY-SEAL) TEINT PASTEL, GRIS, COGNAC, BAHIA, BRUN OU NOIR. Peaux coupées à la verticale ou à l'horizontale. Styles dernier cri, coupés de cuir ou unis. Grandeurs: 8 à 16 ans., VALEUR $650. **$499**

SEULE LA TAXE DE VENTE SUFFIT POUR RESERVER LA FOURRURE DE VOS REVES

● GARANTIE D'UN AN ● POLICE D'ASSURANCE ● GARANTIE D'UN AN

L'injonction pour empêcher la vente du réseau téléphonique de Saint-Georges a été suspendue

Par Paul-Henri DROUIN

S'.INT-JOSEPH — Après avoir examiné le dossier au complet, l'honorable juge Antoine Lacoursière de la Cour Supérieure, en est venu à la conclusion, qu'il ne serait pas convenable pour le moment d'entendre l'injonction interlocutoire pour empêcher la vente du réseau téléphonique Saint-Georges Inc., à Québec Téléphone, dû au fait, qu'il y a au dossier deux pièces très importantes.

L'injonction interlocutoire a été maintenue jusqu'au 24 août à 5 heures de l'après-midi, mais sera plaidée le 23 août à 10 heures 30 de l'avant-midi.

Cette décision du juge Antoine Lacourcière est dans le but de permettre la tenue de l'assemblée générale spéciale des actionnaires, qui doit avoir lieu le 11 août prochain.

Je crois qu'il est opportun et essentiel, a dit le juge Lacoursière, pour le tribunal avant de se prononcer sur la demande d'injonction interlocutoire, d'attendre cette nouvelle preuve qui pourrait être le résultat de cette assemblée du 11 août.

L'injonction interlocutoire dans le but d'empêcher la vente du réseau téléphonique de Saint-Georges Inc. à la compagnie Québec-Téléphone, une filiale de l'Anglo-Canadian Telephone and Electronics, avait été prolongée jusqu'à 10h.30 ce matin.

Ainsi en a décidé, hier après-midi, l'honorable juge Antoine Lacoursière, de la Cour supérieure, après avoir entendu les exposés des procureurs des requérants et de Téléphone Saint-Georges Inc., au palais de justice de Ville Saint-Joseph de Beauce.

Le procureur des requérants au nombre de six actionnaires de Téléphone Saint-Georges Inc, était Me Emile Colas, de Montréal; et la compagnie de téléprone Saint-Georges Inc., était représentée par Me Clovis Thibodeau, de Ville Saint-Georges. Les compagnies téléphoniques Québec-Téléphone et Continental Limitée, sont représentées respectivement par Me Jean-Marc Tremblay, de Rimouski, et Me Maurice Johnson, de Montréal.

Le réseau téléphonique de Saint-Georges Inc., qui dessert une population d'environ 14,000 âmes, dans le comté de Beauce, est la propriété de 526 actionnaires répartis en 603 actions.

Lors d'une assemblée générale en date du 14 juillet, où étaient présents 385 actionnaires, d'après le gérant-secrétaire M. Noël Rancourt, les dirigeants de Téléphone Saint-Georges Inc., ont été autorisés unanimement, de vendre le réseau téléphonique de 4,000 postes à Québec-Téléphone. A la suite de cette vente, chaque action vaudrait quelque $3,800.

D'après Me Clovis Thibodeau, le lendemain de l'assemblée, un contrat de vente et d'achat a été signé entre les représentants de Téléphone Saint-Georges Inc., et ceux de Québec-Téléphone. Le contrat formel devait être signé le 1er août, devant notaire. Une résolution en ce sens avait été approuvée par l'assemblée.

Les six actionnaires qui s'opposent à la ratification de l'entente soutiennent que l'assemblée générale s'est déroulée de façon irrégulière et qu'elle s'est terminée dans un brouaha, ce qui les aurait empêchés de mettre en évidence la supériorité de l'offre déposée par la compagnie de téléphone Continental Limitée.

Selon les explications émises par Me Clovis Thibodeau, la compagnie Québec-Téléphone a déposé en fiducie dans une banque, un montant de $2,315,000 payable le 1er août lors de la signature du contrat notarié. Cette injonction a dit Me Thibodeau, fait perdre aux 526 actionnaires des intérêts se totalisant à $400 par jour.

Dans la requête, les actionnaires mécontents affirment qu'une étude de spécialistes en comptabilité conclut que l'offre de la compagnie de téléphone Continental Limitée est supérieure à celle de Québec-Téléphone. Le procureur de la compagnie de téléphone Saint-Georges Inc., prétend le contraire et a donné des chiffres approuvés par le comptable de la compagnie.

Les procureurs des deux parties en cause se sont entendus sur le principe de la vente dont l'enjeu de la transaction est de l'ordre de $3,000,000.

Me Emile Colas dans son exposé s'est montré favorable à ce que les actionnaires soient libres de vendre leur réseau téléphonique à qui de droit, et cela librement, lors d'une assemblée générale. Il a demandé au président du tribunal que l'assemblée générale du 14 juillet soit déclarée illégale.

Inauguration d'un réseau téléphonique dans l'Arctique

INUVIK, T. du N.-O. (PC)— Le premier ministre du Canada a inauguré mardi le réseau téléphonique terrestre reliant l'ouest de l'Arctique au reste du Canada et du monde.

M. Lester B. Pearson a effectué le premier appel téléphonique transmis par ces nouvelles lignes, dont l'installation par le service de télécommunication du CN avait commencé à Hay River, il y a trois ans, pour se terminer le mois dernier à Inuvik, à 130 milles à l'intérieur du cercle polaire.

M B C. Sivertz, commissaire des Territoires du Nord-Ouest, a communiqué avec M. Pearson, qui se trouvait à Ottawa.

Le réseau, construit au coût de $2,500,000, est l'un des rares services téléphoniques fonctionnant au nord du cercle arctique. On compte également la ligne téléphonique du grand chemin de fer sibérien en URSS.

Inuvik se trouve à 1,200 milles au nord d'Edmonton et à environ 50 milles de l'océan Arctique.

Jusqu'à présent, les communications avec le sud se faisaient par radio-téléphone dont les antennes reliaient les stations de radar de la ligne DEW.

Le nouveau réseau téléphonique terrestre servira également à la transmission par téléscripteurs et Telex, de même qu'à la communication de photographies, de cartes géographiques et autres graphiques.

L'UGEQ: Inscrire au feuilleton la loi de l'aide aux étudiants

MONTREAL (PC) — M. Robert Nelson, président de l'UGEQ, a fait parvenir, hier, un télégramme au premier ministre lui demandant d'inscrire la loi de l'aide aux étudiants au feuilleton de l'assemblée spéciale qui a été convoquée pour demain.

Le président de l'UGEQ rappelle au premier ministre les promesses électorales concernant l'urgence de repenser le système d'aide aux étudiants. Selon le président de l'UGEQ, 70,000 étudiants ne se résigneront pas à accepter pour une autre année un système totalement déficient qui ne correspond pas à leurs besoins vitaux réels.

Le président de l'UGEQ rappelle au premier ministre que l'exécutif de l'UGEQ a négocié avec le ministère de l'Education une nouvelle formule. Cette formule a reçu l'accord de principe de M. Jean - Jacques Bertrand, ministre de l'Education, qui a, par la même occasion, affirmé qu'il mettait tout en oeuvre pour que cette formule soit appliquée dès septembre.

Le président de l'UGEQ conclu en disant qu'il pense que le premier ministre est aussi de cet avis et c'est pourquoi il lui demande de prendre les mesures qui s'imposent pour que la loi de l'aide aux étudiants soit inscrite au feuilleton de la session spéciale.

Renouvellement exigé

Le consulat de Belgique à Québec communique que le gouvernement du Congo Kinshasa (ex-Léopoldville) vient d'exiger le renouvellement, avant le 7 août 1966, de toutes concessions de droits fonciers, forestiers et miniers concédés sur son territoire avant le 30 juin 1960.

Le consul de Belgique à Québec, M. René Amyot, c.r., informe que toute personne intéressée devrait introduire, avant dimanche prochain, à minuit, une nouvelle demande de concession auprès du ministère congolais des terres, mines et énergies et du ministère congolais de l'agriculture.

Attaque au Cambodge

PNOM-PENH (AFP) — Selon le ministère cambodgien de l'Information, deux hélicoptères et un "Skyraider" des forces américaines au Sud-Vietnam ont mitraillé et attaqué à l'aide de fusées, le 31 juillet dernier, le village cambodgien de Thlok Trach, dans la province de Kompong.

ANNONCE

Aurons-nous des autos plus sûres?

La route est meurtrière. Il n'y a pas qu'un seul coupable, il y en a une série. On commence à comprendre que la sécurité doit prévaloir sur l'apparence et qu'il va falloir faire un sérieux effort pour améliorer la sécurité des voitures. La présente crise de confiance dans l'automobile aura sans doute de bons effets. Sélection du Reader's Digest d'août vous donne le pour et le contre. Lisez-le sans tarder!

à la T.V.

Jerry Cotton marabout romans policiers

MERCREDI

CFCM-TV — Canal 4

11.00 Mire et musique
12.00 Dessins animés
12.10 Horaire commenté
12.15 L'Actualité
12.25 Météo
12.27 Editorial
12.28 Sports
12.30 De tout, de tous et un peu de tout
1.00 Palmarès
1.30 Entre vous et moi
1.45 La terre et ses habitants
2.00 Toast et café
3.00 La sieste:
"Le deuxième bureau contre l'inconnu"
Frank Villar, Olivier Matchot
4.30 Dessins animés
5.00 Le Capitaine
5.30 Rin-Tin-Tin
5.55 Où?
6.00 Télé-Québec
6.29 L'air du temps
6.34 Nouvelles sportives
6.44 Nouvelles
6.58 Editorial
7.00 Invitation:
"Le mousaillon"
Y. Lebon, Roger Duchêne
8.30 Le Saint
9.30 Réal Giguère illimité
10.30 Composez 999
11.00 L'Actualité
11.11 Météo
11.13 Editorial
11.14 Nouvelles sportives
11.20 Où?
11.25 Heure exquise:
"Le guérisseur"
Jean Marais, Danielle Delorme, Jean Gallard
1.08 FIN DES EMISSIONS

CKMI-TV — Canal 5

2.00 Test pattern and music
2.25 Opening
2.30 Luncheon date
3.00 To tell the truth
3.25 Bonnie Prudden
3.55 Milestone of the century
4.01 Vacation time
5.00 Summer camp
5.30 Mad Movies
6.00 Summer edition
6.30 Summer edition
6.35 Let's sing out
7.00 Combat
8.00 Mickie Finns
8.30 Bob Hope theatre
9.30 Intertel
"The dollar poor"
10.30 Eight Stories from Quebec
11.00 CBC-TV News
11.14 Viewpoint
11.20 Editorial
11.21 Penthouse 5:
"California"
Roy Milland, Barbara Stanwyck
12.35 FIN DES EMISSIONS

CBVT-TV — Canal 11

11.30 Mire
12.30 Mire et musique
1.28 Aujourd'hui à CBVT
1.30 Courrier du désert
"La montagne d'or"
2.00 Les coulisses de l'exploit
3.00 Long métrage:
"Jamais deux sans trois"
Roger Nicolas, Marthe Mercadier, Alice Tissot
4.30 Bobino
5.00 Thierry-la-Fronde
"La trêve de Paques"
5.30 La boîte à surprise
6.00 Le Métropolitain
6.05 Rond-Point
6.22 Bulletin météorologique
6.25 Nouvelles du sport
6.31 Téléjournal
6.46 Aujourd'hui
7.30 Vive la vie
7.45 Feu rouge, feu vert
8.00 Cinéma du mercredi:
"Comment tuer un oncle à héritage"
Chales Coburn, Katie Johnson
9.45 L'extravagante Lucie
10.15 En passant par l'été
10.45 Les affaires de l'Etat
"N.P.D."
11.00 Téléjournal
11.19 Supplément régional
11.26 Nouvelles du sport
11.31 Les Incorruptibles:
"Le garçon-boucher"
12.30 FIN DES EMISSIONS

JEUDI

CFCM-TV — Canal 4

11.00 Mire et musique
12.00 Dessins animés
12.10 Horaire commenté
12.15 L'Actualité
12.25 Météo
12.26 Editorial
12.28 Sports
12.30 De tout, de tous, et un peu de tout
1.00 Palmarès
1.30 Le choix de
2.00 Toast et café
3.00 La sieste:
"Une fille sur la route"
Georges Guétary, Lili Anne Bert
4.30 Dessins animés
5.00 Le Capitaine
5.30 Epée de Florence
5.55 Où ?
6.00 Téle-Québec
6.29 L'air du temps
6.34 Nouvelles sportives
6.44 Nouvelles
6.58 Editorial Télé-4
7.00 Sur demande
8.00 "Le temps c'est de l'argent"
8.30 Cinéma Kraft:
"Les aventures de Robinson Crusoé"
10.00 Un peu beaucoup
10.30 Bon anniversaire
11.00 L'Actualité
11.11 Météo
11.14 Nouvelles sportives
11.20 Où?
11.25 Heures exquise:
"Le grand jeu"
Françoise Rosay, Charles Vanel, Pierre-Richard Willm
12.55 FIN DES EMISSIONS

CKMI-TV — Canal 5

2.00 Test pattern and music
2.25 Opening
2.30 Luncheon date
3.00 To tell the truth
3.25 Take Thirty
3.55 Milestones of the Century
4.01 Vacation time
5.00 Summer camp
5.30 Country Style
6.00 Summer edition
6.35 Lawman
7.00 Dean Martin Show
8.00 The seaway
9.00 I dream of Jeannie
9.30 Telescope
10.00 The Saint
11.00 CBC-TV News
11.14 Viewpoint
12.20 Editorial

CBVT-TV — Canal 11

11.30 Mire
12.30 Mire et musique
1.28 Aujourd'hui à CBVT
1.30 Long métrage:
"Je chante"
Charles Trenet, Jean Tissier, Jeannine Dairey
3.00 Long métrage:
"Weekend à Paris"
Alastair Sim, Claude Dauphin, Claire Bloom
4.30 Bobino
5.00 Roquet, belles oreilles
5.30 La boîte à surprise
6.00 Le Métropolitain
6.05 Rond-Point
6.22 Bulletin météorologique
6.25 Nouvelles du sport
6.31 Téléjournal
6.46 Aujourd'hui
7.30 Vive la vie
7.45 Feu rouge, feu vert
8.00 Zéro, un, Londres
"La preuve par treize"
8.30 Au fond des coeurs
"Crevasse"
9.30 Les Cailloux
10.00 Concerts populaires
11.00 Téléjournal
11.19 Supplément régional
11.26 Nouvelles du sport
11.30 L'abonné de la ligne U
12.00 Le filet d'acier:
"Rendez-vous station 300"

HORAIRES SUJETS A CHANGEMENTS

Faits divers

Vol dans un magasin, rue du Pont

Des cambrioleurs se sont introduits par effraction dans l'immeuble de M. G. Lamontagne, épicier, au 302 rue Du Pont. Il y a eu vol de $50 en argent et de 35 cartons de cigarettes. Pour s'introduire dans le magasin, le voleur a utilisé une pince-monseigneur qui a été trouvée sur place. A l'intérieur, des fouilles ont été faites par les agents patrouilleurs et agents de la brigade nocturne mais n'ont donné aucun résultat.

Adolescent arrêté : vol de coutellerie

Un adolescent déjà recherché en rapport avec plusieurs vols dans des établissements commerciaux de la haute-ville a été appréhendé pour vol d'une coutellerie et autres objets de valeur, rue Lemesurier, à Québec. Un complice de l'inculpé est toujours au large mais il est bien connu.

L'ENSEIGNE DE L'ECONOMIE!

ALIMENTATION Normandie

Prix en vigueur jusqu'à samedi le 6 août 1966.



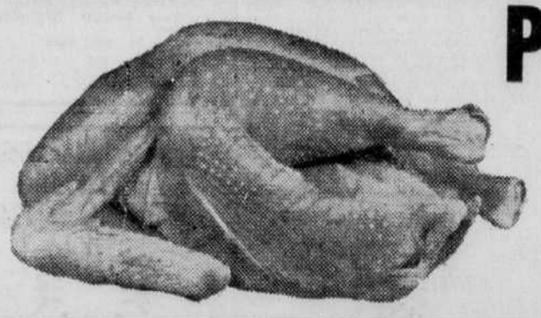
ORANGES Sunkist Grosseur 180 3 douz. .89

CERISES rouges de l'Ontario Sucrées et juteuses - LB .39

ECHALOTES fraiches du Québec 3 paq. pour .19

CEREALE	Apple Jacks de Kellogg's	2 btes 10 oz	.89
RICE KRISPIES	Kellogg's	2 btes 9½ oz	.63
CHEEZ-WHIZ	Kraft	jarre de 16 oz	.73
JUS D'ORANGE	Libby	2 btes 48 oz	.85
JAMBON	Maple Leaf dans l'épaule	bte 1½ s	1.59
SAUCE BAR-B-Q	St-Hubert	4 env.	1.00
THON	Clover Leaf Solide	bte 7 oz	.47
FEVES JAUNES	coupées Aylmer fantaisie	4 btes 20 oz	.89
PECHES	Ardmona	3 btes 28 oz	1.00
POIRES	Sherewood dessert	4 btes 20 oz	.89
BEURRE DE SUCRE	Map-o-Spread	bte 28 oz	.59
BISCUITS	Jelly Sponge Viau	3 cellos lb	1.00
CARAMELS	Kraft Vanille ou Chocolat	cello 7 oz	.25
EAU DE VICHY	Célestin	btle 30 oz	.59
HUILE POUR BEBES	Johnson format petit	Suntan	.59
ALLUMETTES	Normandie	bte de 50 livrets	.29
TAMPONS	SOS format 10 tampons	2 pour	.53
DRANO	Liquide	bte de 16 oz	.69

PRODUITS VEDETTES
Pain de viande KAM Boîte de 12 oz .57
Café Maxwell HOUSE Sac de 1 livre .93
Sucre granulé Sac de 10 livres .75



POULET frais Cat. 'A' Eviscéré prêt-à-cuire 5 à 7 lbs lb .49

TETE FROMAGEE Bilopage Bol de 12 oz .43 | EGG ROLLS Bilopage Boîte de 6 .49

PRIME DE LA SEMAINE — NAPPE en coton imprimé, motifs gais et attrayants, dimension: 50 x 66. Facilement lavable. SPECIAL $1.98

SERVICE DE VAISSELLE 22 CARATS OR — Chaque couvert comprend 4 pièces valeur $3.99 — $1.99 Avec $3.00 d'achat



COUVERT No 1 ASSIETTE A DINER, TASSE, SOUCOUPE, ASSIETTE A PAIN
PIÈCES À COMPLÉTER À PRIX SPÉCIAL DANS LES MAGASINS
COUVERT No 2 — 2 BOLS À SOUPE Jr. et 2 COUPES À FRUITS valeur $3.00 seulement $1.69
CENTRE DE TABLE VALEUR $9.00 — 1 plat à viande, 1 plat à patate, 1 sucrier, 1 crémier — Seulement $5.98

EXTRA! GAGNEZ CE MAGNIFIQUE LAVE-VAISSELLE GENERAL ELECTRIC Une valeur de '249.
CHAQUE ACHAT D'UN COUVERT DE VAISSELLE VOUS DONNE UNE CHANCE DE GAGNER. C'EST FACILE. DÉPOSEZ VOS COUPONS DANS LA BOITE CHEZ VOTRE MARCHAND. LE TIRAGE S'EFFECTUERA: LE: 15 SEPTEMBRE ..... CHEZ: PETTIGREW & LETELLIER.....

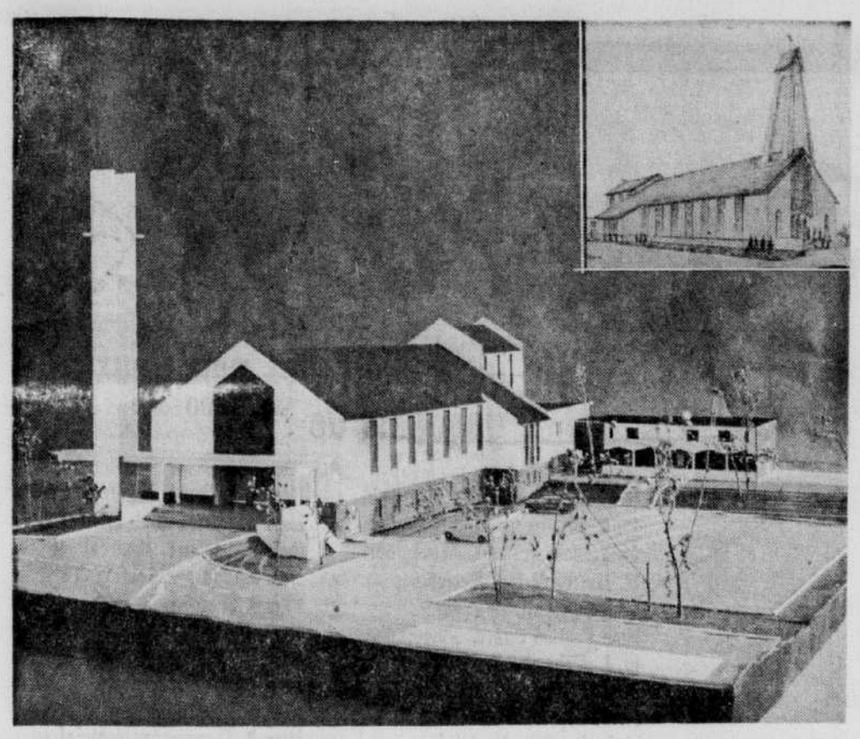


PROCUREZ-VOUS CHEZ VOTRE MARCHAND NORMANDIE VOTRE SERVICE DE VAISSELLE
Service de vaisselle no 1 avec 3.00 d'achat. Seulement 1.99
Service de vaisselle no 2 avec 3.00 d'achat. Seulement 1.69

FAITES COMME LUI ! JETEZ L'ANCRE CHEZ FOURNIER
Là où l'on vous vend ce qu'il y a de mieux dans les voitures neuves ou d'occasion.



CHRYSLER - PLYMOUTH - SATELLITE
BARRACUDA - VALIANT
Fournier AUTOMOBILES
ROND-POINT - LEVIS - TEL.: 837-2411



SAINT - JEROME - DE - L'AUVERGNE — La Commission d'art sacré du diocèse de Québec vient d'approuver les esquisses des importants travaux projetés pour compléter l'église de Saint-Jérôme-de-L'Auvergne, à Charlesbourg. La maquette ci-dessus réalisée d'après les plans et devis de l'architecte Gilles Côté, de Neufchâtel, donne un aperçu de l'ensemble des travaux. Elle propose entre autres un traitement différent de la façade principale par la construction d'une marquise qui reliera le nouveau clocher projeté. Les murs actuels de l'église seront complétés à l'extérieur par l'application d'un enduit blanc sur blocs de béton. Près de la sacristie est projetée la construction d'un presbytère dont les lignes très sobres permettront à cette nouvelle construction de s'harmoniser avec l'église existante ainsi qu'on le constate ci-haut. M. l'abbé Robert Létourneau est le curé de cette paroisse. On remarque en médaillon une esquisse du temple actuel.

Le mieux-être au Québec

Le Conseil des Oeuvres offre sa collaboration au ministre Cloutier

Le Conseil des Oeuvres et du Bien-Etre de Québec a assuré le nouveau ministre de la Famille et du Bien-Etre social, M. Jean-Paul Cloutier, de sa plus étroite collaboration dans la recherche du mieux-être communautaire au Québec.

Dans un communiqué remis aujourd'hui à la presse, le Conseil des Oeuvres félicite le ministre de l'initiative qu'il vient de prendre pour s[illegible]er la collaboration de to[illegible] membres de l'Assemblée [illegible]ative, à cette fin.

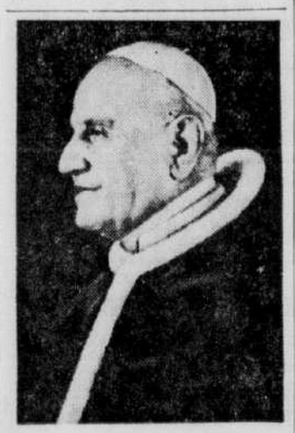
En offrant sa collaboration au ministère concerné, le Conseil des Oeuvres a fait savoir que "devant l'ampleur de la tâche à accomplir dans le traitement social, il est nécessaire que les efforts des divers services soient conjuguées afin qu'il n'y ait pas de duplication".

Le directeur des relations extérieures au Conseil des Oeuvres, M. Ben Payeur, a pour sa part rappelé, au cours d'une conversation téléphonique, que le Conseil des Oeuvres et du Bien-Etre est ouvert à toute forme de collaboration avec les gouvernements, à tous les niveaux et avec tous les autres groupements qui s'occupent des problèmes sociaux.

"La démarche du ministre Cloutier auprès des membres de l'Assemblée législative reflète bien, à notre sens, sa compréhension première des problèmes sociaux et du rôle des agences privées comme la nôtre" a-t-il dit.

Il a ajouté qu'à ce chapitre, il faut rendre grâce à la clairvoyance et à la collaboration de l'ex-ministre, M. René Lévesque.

"Devant le besoin de collaboration entre les différentes agences ou organismes de bien-être, nous avons mis sur pied un service de dépannage que l'on appelle Service d'information et de références, pour guider les personnes et groupes de personnes vers les ressources existantes dans le domaine du bien-être. Ce service nous serons heureux de le mettre à la disposition du Ministère et des membres de la Législature" a-t-il déclaré.



Grande reconnaissance et remerciements à Jean XIII pour faveur obtenue avec promesse de publier.

G. T., Ste-oy

Que l'on présente des syndicalistes aux élections

GENEVE PARK (PC) — M. John Morgan, professeur en sciences sociales à l'université de Toronto, s'est dit d'avis que les syndicats ouvriers devront présenter des candidats aux élections fédérales et provinciales s'ils désirent exercer le pouvoir qu'ils possèdent.

Prenant la parole à la conférence de Couchiching mardi soir, le professeur Morgan a déclaré que les syndicats ouvriers ne remplissent le rôle qu'ils pourraient jouer afin d'aider la moitié des pauvres du pays qui travaillent pour ne gagner que des salaires de crève-faim. Selon lui, il appartient aussi au mouvement ouvrier de prendre l'initiative d'une protestation publique contre l'insuffisance des logements.

"Les syndicats, a-t-il expliqué, défendent leurs membres contre les avatars de la dernière révolution industrielle au lieu de les préparer à faire face à la nouvelle révolution."

De son côté, M. Eamon Park, directeur national adjoint des Métallurgistes unis d'Amérique (CTC), a fait remarquer que, dans l'ensemble, les dirigeants des entreprises rejettent les projets relatifs à la création de conseils syndico-patronaux en vue de l'étude des problèmes à long terme dans l'industrie.

Subventions du Conseil des Arts au théâtre

OTTAWA (PC) — Le Conseil des Arts du Canada annonce l'octroi de près de $300,000 en subventions à six troupes de théâtre, pour la saison artistique 1966-67. Le Théâtre du Rideau Vert, de Montréal, recevra une somme de $55,000, afin de renforcer son administration et d'engager un certain nombre de comédiens qui l'aideront à monter les neuf pièces au programme de la prochaine saison.

La plus importante des subventions annoncées cette semaine au montant de $95,000, ira au Manitoba Theatre Centre, de Winnipeg. Le Playhouse Theatre Company, de Vancouver, recevra une somme de $65,000.

La troupe des Apprentis-Sorciers, de Montréal, s'est vu attribuer une subvention de $2,-000. On remarque qu'une part importante du budget que le Conseil affectera au théâtre cette année servira à payer les frais du Festival d'art dramatique du Canada, soit $22,000.

SOYEZ EN FORME !

Améliorez votre silhouette

SPECIAL D'EXPANSION

En raison de notre expansion, nous pouvons dès maintenant accepter 25 nouveaux membres qui ne paieront que

1.00 PAR MOIS

pour un cours spécialement conçu pour eux.



Soyez svelte et bien proportionnée.

4 MOIS GRATIS

Si vous n'obtenez pas les résultats suivants en 60 jours:

EMBONPOINT

Perte de 15 lbs - 3 pouces de moins aux hanches et à la taille, 1 pouce de moins aux chevilles.

MAIGREUR

Ajoutez 2 pouces au buste - Améliorez votre ligne et retrouvez des proportions idéales.

GRATIS

- bain de vapeur
- Bain Sauna
- lampe solaire
- massages mécaniques
- programme personnel

SANS FRAIS ADDITIONNELS

ESSAI GRATUIT

Téléphonez au studio le plus près de chez vous.

Département séparé pour messieurs

Nos deux salons sont climatisés



SALONS DE SANTÉ Silhouette

2 LUXUEUX STUDIOS À VOTRE DISPOSITION:

A QUEBEC
763 boul. CHAREST est
522-2716

A STE-FOY
969 Rte de l'EGLISE
656-9744
(Edifice Ste-Foy)
Coin de l'Eglise et Quatre-Bourgeois)

Legaré

SPECIAUX DE 3 JOURS

OUVERT JEUDI ET VENDREDI SOIR JUSQU'A 9H.30 SAMEDI JUSQU'A 5H.30

AUCUN DEPOT REQUIS ET JUSQU'A 36 MOIS POUR PAYER SI DESIRE

(Taxe de vente payable à l'achat.) Nous finançons notre crédit!



FAUTEUIL-LIT ET TABOURET "SO-PORIFIC" SE TRANSFORMANT EN UN LIT CONFORTABLE!

Chaise à haut dossier de modèle exclusif. Idéal pour regarder la télévision ou pour la détente. Dossier de mousse et siège à ressorts spiraux. Choix de 3 tissus: vinyle étendu; frise de nylon; tweed traité au 'Scotchgard' antitaches et à l'épreuve de l'eau. Le tabouret assorti (pouf) mesure 26" x 22" x 17" de haut. Grande sélection de couleurs nouvelles.

En SPECIAL à **119.95**

Aussi peu que 1.25 PAR SEMAINE

SOFAS-LITS AVEC MATELAS CONFORTABLE

Causeuse et lit-chesterfield combinés

En SPECIAL à... Aucun dépôt, aussi peu que 1.75 par sem. **169.95**

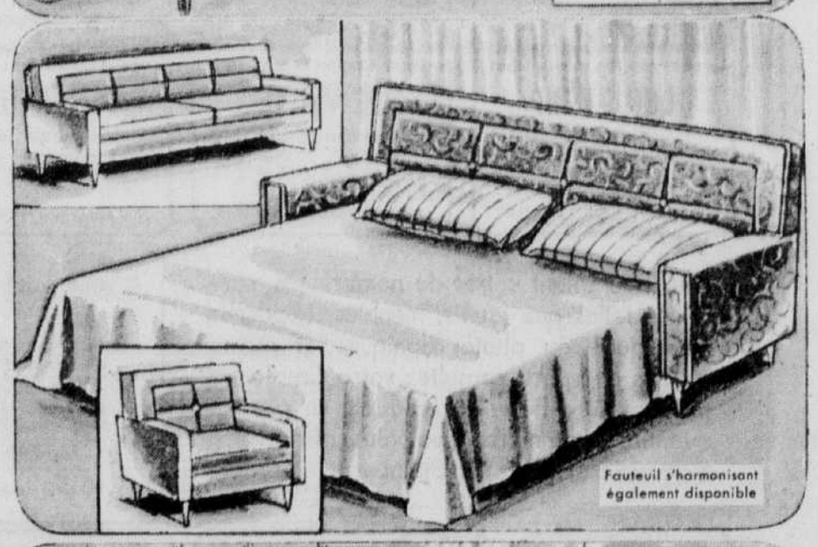
Siège à 2 coussins réversibles et rembourrés de mousse. Dossier moulé de mousse à motif de diamant. Matelas rembourré de mousse et s'ouvrant aisément pour former un lit simple confortable. Cadre en bois dur séché au four. Recouvert de bouclé durable avec rayures sur un côté des coussins. Belle sélection de teintes décoratives.



Lit-chesterfield 'Queen' pour le jour et la nuit

En SPECIAL à... Aucun dépôt, aussi peu que $2 par semaine **189.95**

Comprend un matelas rembourré de mousse pouvant accommoder deux personnes confortablement. Dossier moulé de mousse. Sièges à coussins remplis de mousse. Fabrication à ressorts. Recouvert de frise Duracel à motifs, résistant à l'usure, dans un choix de chocolat, raisin, bleu, platine, vert ou turquoise.



Fauteuil s'harmonisant également disponible

Se transforme en un lit très confortable

En SPECIAL à... Aucun dépôt, aussi peu que 2.50 par semaine **239.95**

Ce 'Hide-a-bed' par Simmons a deux coussins en forme de 'T', rembourrés de mousse avec fermeture-éclair. Recouvert d'un bouclé de nylon dans le brun-or, avocado, noir, orange ou chocolat. En un clin d'oeil, le matelas 'Slumber King' de 312 ressorts spiraux, s'ouvre pour former un lit. Le sofa mesure 67" de long.



Fauteuil s'harmonisant également disponible.

Legaré

Plus de 90 magasins dans le Québec pour mieux vous servir!

600 est, rue ST-JOSEPH - TEL.: 529-0141

7 étages pour faciliter votre magasinage!

Aussi au CENTRE D'ACHATS PLACE FLEUR DE LYS, boul. Hamel - Tél.: 524-7688

LAUZON: 2 rue St-Joseph - Tél.: 837-5144 et BAIE ST-PAUL, 89 rue St-Jean-Baptiste - Tél.: 435-2439

STEINBERG



"Allons aux courses"

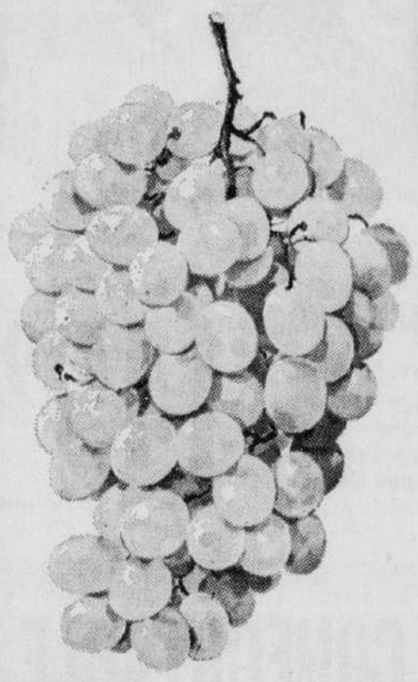
Voici quelques-uns des derniers gagnants de $500

Mme P. Dionne, Montréal
Mme M. Reeder, Montréal
M. C. Côté, Montréal-Nord
Mme J. Labelle, Montréal
Mme J. Auger, Montréal
M. L. Payette, V. Jacques-Cartier
Mlle M. A. Cerat, Laval

Liste incomplète des nombreux gagnants de $100.00

Mme Réjeanne Chaput, Montréal
M. R. Brousseau, Saint-Hyacinthe
M. Vianney Veilleux, Beauharnois
M. Marcel Carion, Pierrefonds
Mme Campbell, Montréal
Mme Pauline Girard, St-Hyacinthe
M. J. Archambault, Montréal
M. R. Bélanger, Montréal
M. G. Legault, Montréal
M. P. Langlais, Montréal
Mme J. Laliberté, Montréal
Mme A. Jarrier, Trois-Rivières
Mme R. Beaupré, Montréal
Mme J.-C. Plante, Laval
Mme J. Bourgea, Chomedey
M. P. Beaulieu, Longueuil
Mme D. Rose, Anjou
M. R. Gauthier, Montréal
M. J. Benoit, Saint-Jean
Mme R. Champagne, Montréal

UN CHOIX SI VASTE ET DES



RAISINS VERTS sans pépins

Juteux, frais, de la Californie

Traités au Gibrel

3 lb par pqt 69¢

BELLES GRAPPES BIEN FOURNIES DE GROS RAISINS FRAIS ET JUTEUX

Bananes dorées
Cabanita, petites, de qualité contrôlée.
sac poly **12c** lb

Prunes Nubiana
Grosses, de la Californie, sucrées et rafraîchissantes
la lb seul. **29c** Canada no 1

Pommes de terre
nouvelles, du Québec catégorie Canada No 1
10 lbs **49c**

Les prix annoncés sont en vigueur jusqu'à l'heure de fermeture, le samedi 6 août 1966.
Les prix des fruits et légumes frais sont sujets aux fluctuations du marché.



TARTE À L'ANANAS
Fraîche du four de Steinberg
Tarte de 24 oz pour **39c** 20c de rabais

Gâteau étagé à l'orange **39c**
de Steinberg, 20c de moins chacun

Brioches aux framboises Le pqt **29c**
D'Ambroisie, de Steinberg

25 Timbres Pinky supplémentaires. Aucun coupon requis...
Lors de l'achat de l'une ou l'autre des pâtisseries Steinberg ci-dessous.

Pain dattes et noix Chacun **43c**
Rempli de dattes et de noix.

Beignes glacés 12 par pqt **49c**
Frais de Steinberg

ALIMENTS CONGELES

Tartes variées Pqt 12 oz **39c**
Farm House, 10c de rabais

Fraises tranchées 2 pqts 15 oz $1.00
Steinberg, qualité de fantaisie

Framboises 2 pqts 15 oz **85c**
congelées, de Steinberg

Jus d'oranges Orchard King 4 btes 6¼ oz **95c**
concentré, le véritable jus de la Floride

PÂTÉS CONGELÉS
de marque Steinberg - 12c de rabais
Poulet, boeuf ou dinde **4** paquets de 8 oz **$1.00**

Pratiques dans la maison !

GROS SACS À DÉCHETS EN POLYTHÈNE
28" x 40" (prix habituel 87c)
10 par paquet **79¢**
50 timbres Pinky supplémentaires avec le coupon ci-dessous.

---

50 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
QUICK WHIP
Monarch
4 Pqts 2 oz $1.00
Nul après mardi le 9 août 1966

50 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
CIRE VINYLE
De marque Simoniz
Liquide, bte 32 oz $1.35
Nul après mardi le 9 août 1966

50 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
CIRE A MEUBLES
De marque Tone
Aérosol bte 6½ oz **97¢**
Nul après mardi le 9 août 1966

50 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
NETTOYEUR LIQUIDE
Steinberg, à tout usage
Bout. 32 oz **59¢**
Nul après mardi le 9 août 1966

50 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
NETTOYEUR
A fenêtres de marque Dak
2 Bout. 12 oz **55¢**
Nul après mardi le 9 août 1966

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
UN ROULEAU (OU PLUS)
FILM
Noir et blanc ou de Ciné 8mm en couleurs
Nul après samedi le 13 août 1966

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
UNE AU CHOIX (OU PLUS)
TASSES A CAFE DECOREES
Offertes à prix populaires
Nul après samedi le 13 août 1966

50 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
SACS A DECHETS
Polyéthylène, 8¢ de rabais
10 par pqt **79¢**
Nul après samedi le 13 août 1966

Pour que soient vôtres de nombreuses merveilles telles que jouets, meubles, appareils électriques ou photographiques et même articles de sport, consultez votre Catalogue de Cadeaux Pinky et amassez en grande quantité les timbres que vous offre votre magasin d'alimentation Steinberg.

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
JUS DE TOMATES
De marque Aylmer
Qualité de fantaisie
4 Btes 20 oz **74¢**
Nul après mardi le 9 août 1966



25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
PAPIER DE TOILETTE
Facelle Royale
Couleurs variées
4 Roul. en 2 pqts **70¢**
Nul après mardi le 9 août 1966



25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
MELANGES A SOUPES LIPTON
Poulet-nouilles
2 Pqts de 2 env. **54¢**
Dinde-Nouilles, tomates-légumes
2 Pqts de 2 env. **58¢**
Nul après mardi le 9 août 1966



25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
1 BTE 1 CHOP. (OU PLUS)
BLEUETS
Toutes variétés sucrés et juteux
Nul après mardi le 9 août 1966

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
UN (OU PLUS)
MELON D'EAU ENTIER
A chair rouge
Nul après mardi le 9 août 1966

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
2 POMMES (OU PLUS)
LAITUE ICEBERG
Catégorie Canada No 1
Nul après mardi le 9 août 1966

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
BOISSON DE FRUITS
Coronation saveurs diverses
3 Btes 48 oz $1.00
Nul après mardi le 9 août 1966

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
MIEL
Billy Bee, blanc no 1
Liquide, pot 16 oz **43¢**
En crème, cont. 2 lbs **75¢**
Nul après mardi le 9 août 1966

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
NECTAR De pruneaux non sucré, Bennett
Gros pot 32 oz **49¢**
ou pot de 24 oz **39¢**
Nul après mardi le 9 août 1966

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
MOUTARDE FRENCH
Déjà préparée
Pot 24 oz **35¢**
Nul après mardi le 9 août 1966

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
OLIVES QUEEN
Non farcies, Coronation
Pot de 12 oz pour **45¢**
Nul après mardi le 9 août 1966

SACS DE THÉ ENCORE ORANGE PEKOE
Servez du thé chaud ou glacé.
100 par paquet **75¢** 4c de rabais

SALADE DE 2 FRUITS DE MARQUE ARDMONA
Qualité de fantaisie
3 boîtes de 28 oz **$1.00**

BEURRE D'ARACHIDES HOMOGÉNÉISÉ
Riche et lisse, de Steinberg
Bocal 24 oz **55¢** 4c de rabais

SAUCE À SALADE MIRACLE WHIP
Légère et piquante, de Kraft
Bocal 16 oz **43¢** A bas prix

GAGNANTS

Liste très incomplète des milliers d'heureux gagnants de $5., $10., et $25.

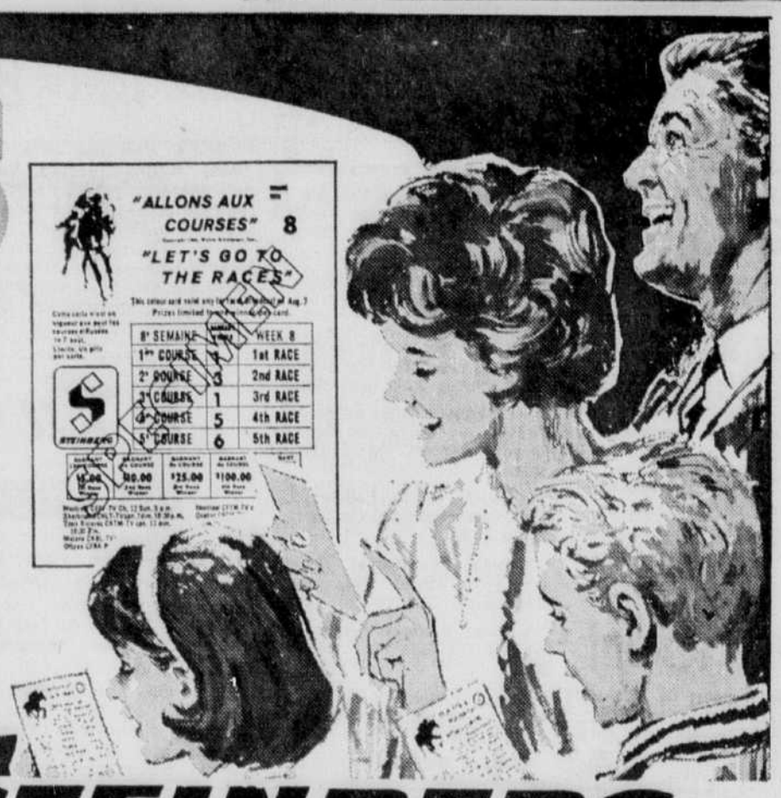
Mme P. Picard, Montréal
Mme J. Lymburner, Montréal
Mme J. Chartier, Montréal
Mme B. Thomas, Montréal
Mme S. Desrochers, Montréal
Mme J. Lefebvre, Outremont
Mme H. Walker, Montréal
M. P. Audet, Montréal
M. Chartier, Montréal
Mme Bergeron, Chicoutimi
Mme M. Girard, Chicoutimi
M. C. Lavoie, Kénogami
Mme R. Tremblay, Chicoutimi
Mme E. Patterson, Montréal
M. B. Ronitti, Montréal
M. E. Boyle, Montréal
Mme R. Butler, Montréal
M. L. Martel, Pierrefonds
M. J. Cartuzzi, Lachine
M. R. Lopes, Pierrefonds
M. S. Lyons, Dollard-des-Ormeaux
M. F. Reagle, Ile Perrot
M. J. Gendron, Sainte-Geneviève
Mme Dupuis, Verdun
M. Carrière, Pointe St-Charles
M. S. Raymond, Verdun
Mme B. Lenhan, Verdun
Mme Morin, Verdun
M. R. Gagné, Pont-Viau
Mme A. Samson, Montréal
Mme Malzard, Shelburn
Mme R. Lewis, Oromocto
M. J. Callagham, Oromocto
Mme P. Dumal, Baie-Comeau
Mme R. Larivière, Baie-Comeau
Mme M. Lecompte, Baie-Comeau
Mme V. Lortie, Ville Jacques-Cartier
M. G. Juneau, Longueuil
M. R. Chaput, Brossard
Mme G. Ménard, Saint-Hubert
Mme L. Régimbald, Montréal
M. J. Gagnon, Laflèche
M. L. Manseau, Trois-Rivières
Mme Thernes, Candiac
M. R. Moineaux, Saint-Romuald
Mme S. Galarneau, Québec
Mme V. Bérubé, Québec
Mme S. Samson, Ottawa
M. J. Honeysett, Ottawa

Participez au concours vous aussi! Voyez-moi cette liste de gagnants encore incomplète. Serez-vous du nombre?

Vérifiez votre carte pour bien connaître l'heure, la date et les règlements.

Vous recevez une carte donnée GRATUITEMENT à chaque fois que vous allez chez Steinberg ou Miracle Mart. Tous ensemble "ALLONS AUX COURSES"!

C'est un jeu facile...et il est amusant de gagner!



PRIX SI BAS CHEZ STEINBERG

FROMAGE TRANCHE
Fondu pasteurisé Kraft
Paquet de 8 oz **43c** pour vos sandwiches

MACARONI VARIE
de marque Steinberg, 5c de moins
Repas vite préparé **3** pqts 2 lb **$1.00**

Fromage à la crème variée, Kraft, Philadelphia — Pqt 4 oz **25c**

Flocons de maïs Kellogg pour le petit déjeuner — Pqt 16 oz **39c**

Salade de fruits Kraft Prête à servir — Pot 16 oz **55c**

Desserts variés Whip'N Chill de Jell-O — **2** pqts 3¾ oz **59c**

Ananas tranché de choix, Kon-Tiki — **3** btes 28 oz **$1.00**

Maïs soufflé au caramel de marque Humpty Dumpty - Paquet de 2 — Sacs 5¼ oz **39c**

CHOCOLAT INSTANTANE
Mélange de marque Steinberg
Grosse bte de 2 lb **79c** Chaud ou froid

BISCUITS ASSORTIS
pour la collation, les pique-niques
Paquet de 1½ lb **49c** de marque Steinberg

Serviettes féminines ordinaires, Elégant — 48 par paquet **$1.29**

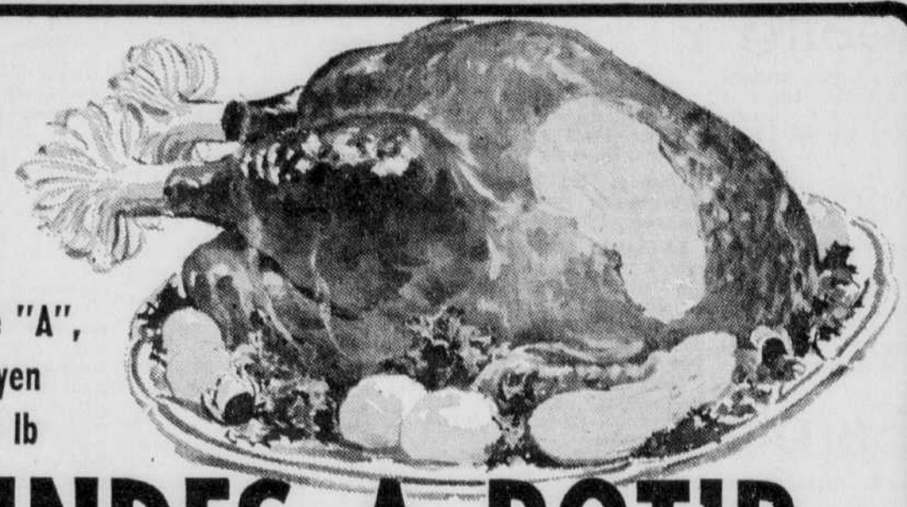
Tomates entières de choix, Orchard King, 5c de moins — **4** btes 28 oz **$1.00**

Papier ciré Steinberg, 5c de moins — **3** rlx 100 pi. **88c**

Pois verts de choix, Orchard King, 9c de moins — Grosseurs non classées **4** btes 20 oz **69c**

JUS DE POMMES
Vitaminé, Orchard King, 16c de moins
Corsé, savoureux **7** btes 20 oz **$1.00**

HARICOTS VERTS
Coupés, Orchard King, 5c de moins
Qualité de choix **6** boîtes 20 oz **$1.00**



JEUNES, de catégorie "A", poids moyen de 6 à 8 lb

DINDES A ROTIR

Paquetées à vide La lb **39¢**

Fraîches abattues. La lb **41¢**

Jambon fumé cottage Roulé, rendre, de marque Legrade — La lb **79c**

Saumon frais Cohoe En morceau ou en tranche — La lb **$1.25**

Saucisses fumées Steinberg, les favorites de la famille — Pqt 2 lb **89c**

Pizza aux champignons de Steinberg, 20c de rabais — Ch. **49c**

Saucisses de porc pur Steinberg, pour le petit dejeuner — La lb **59c**

COTELETTES D'AGNEAU
Tendres, faites-les cuire sur le barbecue...
Dans les côtes La lb **59c** Dans les longes La lb **69c**

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:
BATONNETS De poisson de marque Booth — Pqt 14 oz **69¢**
Nul après samedi le 6 août 1966

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:
CROQUETTES De boeuf — Tendres la lb **85¢**
Nul après samedi le 6 août 1966

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:
POULETS Prêts à manger de Steinberg — Chacun **$1.49**
Nul après samedi le 6 août 1966

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:
SAUCE A SALADE De marque Monarch — Pot 16 oz **39¢**
Nul après mardi le 9 août 1966

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:
PATES DE VIANDE Cordon Bleu, Variétés diverses — **3** Btes 3 oz **53¢**
Nul après mardi le 9 août 1966

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:
FEVES AU LARD De marque Heinz dans une sauce Tomates — **2** Btes 8 oz **33¢**
Nul après mardi le 9 août 1966

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:
NOURRITURE Pour chiens Alpo 100% viande — **2** Btes 14½ oz **61¢**
Nul après mardi le 9 août 1966

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:
NOURRITURE Pour chats Society Poisson ou viande — **4** Btes 16 oz **62¢**
Nul après mardi le 9 août 1966

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:
DETERSIF TIDE Format géant — Chaque pqt **$1.00** Lave plus blanc
50¢ de moins, Dash, format jumbo $2.89
20¢ de moins, Dash, format géant $1.55
Nul après mardi le 9 août 1966

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:
PATATES CHIPS De marque Hostess Croquantes et fraîches — Pqt 12 oz **69¢**
Nul après mardi le 9 août 1966

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:
CRISTAUX TANG A la saveur d'orange, Fait 48 oz liquides — **2** Pqts 6½ oz **89¢**
Nul après mardi le 9 août 1966

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:
TAMPONS A RECURER Saponifiés, Steinberg — 10 par pqt **23¢**
Nul après mardi le 9 août 1966

STEINBERG

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:
SOUPES CLARK Poulet-Nouilles, Poulet-Riz ou aux Asperges — **2** Btes 10 oz **39¢**
Nul après mardi le 9 août 1966

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:
BISCUITS De marque Stuart Coco lunch ou Sandwich à la crème — Chaque pqt **39¢**
Nul après mardi le 9 août 1966

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:
REGLISSE YES Câbles tournés ou Twizzlers aux fraises — Chaque sac 6½ oz **29¢**
Nul après mardi le 9 août 1966

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:
BISCUITS VARIES **MIMI MALLOWS** — 24 par pqt **39¢**
Nul après mardi le 9 août 1966

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:
NOIX MELANGEES Steinberg — Bte de 14 oz **88¢**
Nul après mardi le 9 août 1966

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:
GRISSINS Variés Gauthier — Bte de 4 oz **29¢**
Nul après mardi le 9 août 1966

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:
BISCUITS Aux dattes Voortman — 4¢ de moins, pqt 10 oz **35¢**
Nul après mardi le 9 août 1966

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:
SERVIETTES Féminines Confidets — 48 par pqt **$1.89** — 12 par pqt **53¢**
Nul après mardi le 9 août 1966

CAFÉ CREAM-O FRAIS TORRÉFIÉ
Mouture fine ou à tout usage
Sac 1 lb **79¢** 6c de rabais

NETTOYEUR LIQUIDE À TOUT USAGE
Steinberg, à bas prix
Bouteille de 32 oz **59¢** Contient de l'ammoniaque

FEUILLE D'ALUMINIUM STEINBERG
pour la cuisson, l'emballage, etc.
Rouleau de 12" x 25 pi. **29¢** Pure, pratique

PAINS À HOT-DOGS FRAIS DU FOUR
de la boulangerie Steinberg
12 par paquet **29¢** 10c de rabais

A Québec aujourd'hui



Les Arts

Expositions: Peintures de Norval Morrisseau et 80 gravures esquimaudes, au Musée du Québec. — Symposium international de sculptures près du Musée. — Galerie du Centre d'Art St-Laurent. — Exposition de photographies "REVES", organisée par le Service de Photographie de l'ONF, et poésies de William Hawkins et Gaston Lapointe, Pavillon des Sciences humaines, cité universitaire.

Cor du Roi: Nicole Laliberté, Mô Ewart et Henri Baade, 8 hres.

Concert

Dernier concert de la Société de Musique de Chambre de Québec, à l'hôtel Chevalier, 9 hres. — Concert de jazz avec le trio Gérard Hébert, au Vieux Moulin St-Laurent, Ile d'Orléans, 8h. 45.

Théatre

"Quand épousez-vous ma femme" de Jean-Bernard Luc, à la Fenière. — "Les Bonheurs-z-essentiels" de Jean O'Neil à l'Estoc, 8h. 30.

Convocations

Conférence Publique: Conférence de M. Georges May, professeurs à l'Université Yale, à 8h. 30 p.m., amphithéâtre 1-C, Pavillon des sciences humaines, Cité Universitaire. Sujet: "Candide, Voltaire et nous".

Cabarets

A la Porte Saint-Jean: En 16e semaine, Les Folies de Paris présentent: "Vive l'amour", 12 artistes — Marius — Roger Lachance. Ce soir: 10h., 12h.30.

Page Blanche: Concours de danseuses à Go-Go et aussi à La Madrague.

A l'Italia: Groupe de chanteurs et musiciens italiens. Ce soir: 8 heures et 2 heures.

Au Bar Tabarin: Yolanda De Silva — Pattie Starr — Line Robert. Ce soir: 10h.30, 12h.30.

Au Baril d'Huitres: "Hello Hawaii Revue" — 11 artistes — Gloria Marcon. Ce soir: 10h.30, 12h.30.

Au Club Shamrock: Fritz Pereira et son ensemble. Ce soir, de 9 heures à la fermeture.

Au Coronet: "Une soirée avec Guilda" — Nadege — Cha Cha Cook — Marcel Tardif. 10h. et minuit.

Auberge de la Colline: Les Mélodiens et Mario. Ce soir: de 7h à 1h.30.

Cabaret Panorama: Spectacles 4h.30, 10h.30, 12h., avec 3 danseuses.

Cabaret Victoria: Gerry Tousignant, ce soir à partir de 9h.30.

Castel Vauquelin: Trio Jacques — A l'orgue Jean-Marc Champagna.

Château Bel-Air: Camil Roy, ce soir.

Château Lac Beauport: Les Tarentelles ce soir.

Chez Gérard: Pascale Faubert — Manuella Raya — Jimmy Ray — Bob Vocelle. Ce soir: 10h., 12h.30.

Club Lafayette: Claude Jobin et 9 musiciens — Jacques Côté. Ce soir: 10h.15 et 12h.30 Dimanche: 7h. et 9h.

Congress Inn - Auberge des Gouverneurs: Pierre Roche au piano-bar, 10h. à la fermeture.

Le Chalet: (L'Escapade): Estelle — Gerry Plaisance — Sylvia Parisse — Gaston Boileau. Ce soir: 10h.30, 12h.30.

Manoir St-Castin: Au piano-bar du café Normand ce soir: Peter Novak.

Motel Le Voyageur: A la salle Rendez-vous. "Orchestre Les Voyageurs". Ce soir de 9h.30 à la fermeture.

Nouvelle-Orléans: Ce soir: Les Maniboulas — Disc-o-bar.

Sirène Tropicale — Hôtel-Motel Neptune: Hans Martin Scheidegger — Ron Norman. Ce soir: 9h.30, 11h.30, 1h. Dimanche: 9h., 11h.

Au "Barillet Danse": Jean Brousseau, ce soir de 9 heures à 2 heures.

Waikiki Casino: Les "Jazz Men" — Les Tip-Tops. Spectacle continuel.

Le cinéma

Cotes morales et horaires

On trouvera dans cette rubrique quotidienne la classification morale des films actuellement projetés sur les écrans dans les cinémas de Québec et de la Rive-Sud.

La classification morale est établie par l'Office catholique national des techniques de diffusion sur les films tels qu'approuvés par le Bureau de Censure de la province de Québec. Elle est adaptée au public des grands centres urbains.

Les cotes morales s'inspirent aux meilleures sources. Elles ont une valeur pour le film auquel elles s'appliquent. Il va sans dire qu'elles ne peuvent témoigner pour le reste du programme si reste il y a.

SIGNIFICATION DES COTES MORALES

T — Films qui peuvent être vus par tout le monde.

AA — ADULTES et ADOLESCENTS: Films qui, en général, peuvent être vus sans danger par tous les spectateurs ordinaires des salles de cinéma (16 ans et plus).

A — ADULTES: Films qui ne conviennent qu'aux gens formés, soit qu'ils présentent des problèmes moraux d'adultes, soit qu'ils traitent d'un sujet trop sérieux pour les jeunes. Les adultes n'en tirent pas d'impression malsaine à condition de vouloir réfléchir et réagir. Ces films ne conviennent donc généralement pas aux adolescents.

AR — ADULTES AVEC RESERVES: Films qui présentent des dangers, soit à cause des scènes suggestives, de la thèse qu'ils développent, de certaines idées qu'ils émettent, soit encore en raison de l'atmosphère qui s'en dégage. Ces films s'adressent à un public d'adultes particulièrement avertis et ne conviennent jamais aux adolescents.

D — A DECONSEILLER: Films dangereux pour tous, ne peuvent que nuire à la majorité des adultes et porter préjudice à la santé spirituelle et morale de la société.

P — A PROSCRIRE: Films franchement condamnables au point de vue religieux et moral.

Bienville: — Fermé, réouverture le 26 août.

Canardière: — "Les mauvais garçons" (A) 1h.15, 4h.25, 7h.45, "Onibaba" (P) 2h.45, 6h.00, 9h.20. Continuel de 1h.15 à 11h.00

Capitol: Représentation continue de 2h.05 à 11h.45: "Entre l'Alcôve et la Potence" (AR) (Tom Jones) (124 min.) à 2h.10; 5h.55; 9h.40; "Leçons d'Amour à la Suédoise" (AR) (I'll Take Sweeden) (96 min.) à 4h.15 et 8 hres.

Cartier: — "Summer Holiday" (AR) 1h.05; 4h.30; 7h.50; Films à venir: 2h.55; 6h.15; 9h.40; "Deux jours à vivre" (AR) 3h.00; 6h.20; 9h.45; FIN: 11h.10.

Cinéac: — "A Patch of Blue" (—) 1h.00, 3h.00, 5h.00, 7h.00, 9h.00. FIN: 11 hres.

Cinéma de Paris: — "Le géant de Métropolis" (—) 12h.15, 3h.30, 6h.30, 9h.55. "Zorro, le vengeur" (AA) 1h.45, 5h.05, 8h.25.

Classic: "Le pigeon qui sauva Rome" (A) 6h.00; 9h.35; "Le fuyard de Zahrain" (—) 8h.05; Actualités: 7h.55.

Empire: — "Bande à part" (AR) 1h.00; 3h.00; 5h.00; 7h.00; 9h.00.

Impérial: — "O.S.S., ça se déchaine" (A) 1h.03; 4h.28; 7h.33; sujets: 1h.00; 4h.25; 7h.47; "La maison de Madame Adler" (D) 2h.50; 6h.12; 9h.37. FIN: 11h.12.

Lairet: — Nouvelles: 1h.00; 4h.23; 7h.46; "Summer Holiday" (AA) 1h.07; 4h.30; 7h.53; Programmes à venir: 2h.55; 6h.38; 9h.41; "Deux jours à vivre" (AR) 3h.01; 6h.24; 9h.47. FIN: 11h.09.

Le Canadien: — "Viva Maria" (AR) 1h.00; 3h.00; 5h.00; 7h.00; 9h.00.

Lévis: "La vengeance d'Ursus" (AA). Couleurs à 7h.30; "Rythme, amour et twist" (D) 9h.00.

Lido: "Lucky JO" (—) 7h.30; "Canons de San Antiogo" (A) Couleurs, 9h.10.

Ste-Foy — Salle Alouette: — "The Sound of Music" (T) 2h.15, 8h.15.

Sainte-Foy — Salle Champlain: Nouvelles: 1h.00, 4h.50, 8h.45; "Entre l'Alcôve et la potence" (AR) 1h.10, 5h.05, 8h.55; "Leçons d'amour Suédoise" (AR) 3h.15, 7h.10; Annonces: 1h.05, 5h.00, 8h.50; Fin: 11h.05.

St-Romuald: "Les filles sèment le vent" (D) 7h.30; "Dragées au poivre" (P) 9h.15.

Sillery: "Ca t'la coupe" (T) Couleurs 7h.30; "La chatte au fouet" (D) 9h.25. FIN: 11h.00.

Princesse: "Dans les griffes de l'homme invisible" (A) 1h.25, 6h.26; "Call Girls, société anonyme" (AR) 4h.41, 9h.42; "La malédiction du serpent jaune" (AA) 3h.03, 8h.04; Sujets: 1h.00, 6h.01; Fin: 11h.02.

Pigalle: "La fureur des hommes" (—) 12h.50, 4h.35, 8h.20; Actualités: 12h.40, 4h.25, 8h.15; "Le milliardaire" (—) 2h.25, 6h.10, 10h.00.

Rialto: Nouvelles: 2h.13, 5h.10, 8h.07; "Frankenstein s'est échappé" (AR) 12h.50, 3h.47, 6h.44, 9h.41; Annonces: 3h.41 6h.38, 9h.35; "Cauchemar de Dragula" (A) 2h.21, 5h.18, 8h.15; Fin: 11h.04.

Victoria: — "Frankenstein s'est échappé" (AR) 1h.30; 3h.50; 6h.35; 9h.35. "Le cauchemar de Dragula" (A) 2h.30; 5h.15; 8h.05. FIN: 11h.00.

Studio 9: — Relache, reprise le 14 août.

Au Symposium de sculptures

Bertin, à la recherche de l'homme d'aujourd'hui

Bertin, c'est une conscience. "Mon maître Jacques Villon m'a donné un principe essentiel pour un artiste. Il m'a donné la moralité dans le travail" Bertin, c'est l'artiste qui n'admet pas les bavures, qui vit intensément son art. Perfectionniste.

L'homme est attachant. L'artiste soulève l'admiration. "J'ai préféré bouffer à la même table que mes chiens durant des années plutôt que de prostituer mon art. Et ce n'est pas au moment où tout va bien que je vais commencer".

Bertin demeure dans la grande banlieue parisienne. Il a aménagé une ferme où, dans la nature et entouré d'animaux, il conçoit ses oeuvres dans la paix. Fer, bronze, bois, il emploie tous ces matériaux. Car il est aussi reconnu comme un graveur réputé. Il vient de terminer une murale à laquelle il a travaillé pendant trois ans. Cette oeuvre, de bois et de métal, et qui mesure 200 pieds de long, sera dévoilée à New York l'année prochaine. Jean-Jacques Werner a composé une musique d'orgue pour cette occasion.

Bertin, c'est la recherche de l'homme et de la femme d'aujourd'hui. "Il faut que le sculpteur soit sensible à la chair. Sans cela, il tombe dans tous les "ismes" dont a été affligée la sculpture pendant un certain temps. Constructivisme etc. L'oeuvre qu'il est à ériger est essentiellement axée sur l'humain. Hommes et femmes s'enlacent dans une ronde autour d'un personnage central qui est une femme. "Il ne sert à rien de pleurer le passé. C'est l'avenir qu'il faut construire". Et Bertin est optimiste, car il est avant tout un homme joyeux.

"La rue. J'aime la rue. C'est là que l'homme est lui-même. Devant les vitrines, à son travail". Pour mieux vibrer devant ces personnages, il est déjà descendu dans les mines saisir sur le vif les expressions là où elles sont spontanées. C'est ce qu'il fait aussi à Québec. "Très tôt, le matin, je me rends sur les quais, je parcours les ruelles, et je fixe sur mes dessins les visages rencontrés au hasard". Depuis deux semaines qu'il est ici, Bertin a déjà quelque deux cents dessins de visages et de lieux québécois.



Pierre-Paul Bertin

Bertin, c'est l'homme qui est touché par tout ce qui est humain, qui sent la responsabilité sociale de l'artiste. "L'artiste est celui qui donne une forme aux aspirations intérieures des hommes. De là vient qu'on vibre devant une oeuvre, qu'elle remue des fibres personnelles". Selon Bertin, l'homme vit essentiellement dans l'espace; il a des préoccupations artistiques souvent latentes, mais qui ne demandent qu'à être extériorisées. "De là l'importance d'un symposium, où le spectateur, en y mettant du sien, peut s'identifier à l'artiste".

"Quand les architectes auront compris la correspondance entre la sculpture et l'architecture, telle qu'on l'entendait au 16e siècle par exemple, il y aura des choses formidables à faire". Il est impensable, selon Bertin, qu'on oublie la sculpture d'aujourd'hui, avec ses formes monumentales. Il faut qu'elle soit incorporée dans un art qui pourrait devenir une construction sculpturale.

Bertin, dont les oeuvres sont exposées en permanence un peu partout dans le monde, en Allemagne, en Italie, en Suède, au Brésil, laissera à Québec une sculpture dont sa conscience professionnelle est un gage de valeur.

Le jazz en tant que musique religieuse

N.D.L.R. — Voici la reproduction d'un article du journaliste allemand Suddeutsche Zeitung sur "Les Journées du Jazz 1966 qui se sont tenues récemment en Allemagne.

A Munich, les Journées du Jazz 1966 se sont terminées dans une atmosphère de bonne humeur, sous un ciel clément, par la traditionnelle surprise-party en bateau sur le lac Amlersée. Mais, seule, la manifestation était traditionnelle. Le public, lui, a tout à fait changé de visage ces dernières années. Le laisser-aller décoratif n'est plus de mise. Les clochards de Schwabing n'ont pas fait leur apparition. Peut-être sont-ils devenus modernistes ou bien ils se sont voués au yé-yé d ont la monotonie rythmique détend. Encore les yéyés convaincus n'étaient-ils pas de la partie. Le jazz les laisse froids, pour eux tout ce qui s'écarte de l'instrumentation ordinaire: guitare électrique et batterie, est vieux jeu, ils le méprisent.

DIXIELAND ET NEW ORLEANS

Donc, la jeune génération manquait à l'appel, celle qui, il y a plusieurs années, s'était collectivement identifiée avec le Dixieland, surtout anglo-saxon. Elle trouve maintenant chez les yéyés tout ce qu'il lui faut, et sur le bateau on voyait surtout des plus de vingt ans, sans cheveux longs, bacheliers pour la plupart, s'amusant raisonnablement, sans être surexcités, et parfois se souvenant mélancoliquement des combats menés dans leur jeunesse.

Les formations du "Jazzkranklein Immergrun", de Munich, et du Traditional Jazz-Studio de Bratislava avaient été invitées. Au début, elles choisirent dans leur répertoire tous les morceaux se rapportant aux "fleuves", aux "bateaux", aux "ports", et Dieu sait s'il y en a dans le jazz. Mais la nuit avançant et l'atmosphère s'échauffant, les musiciens puisèrent de plus en plus dans leur folklore local, fabricant du Dixieland avec des airs orientaux ou bavarois, ce dont on ne saurait leur en vouloir; car les ancêtres de la Nouvelle-Orléans n'ont guère procédé autrement avec les marches militaires françaises et les chants de Noël allemands ("Mon beau sapin" par exemple).

Déjà, la veille, au concert de spirituals donné à l'église Saint-Boniface, les Slovaques avaient prouvé avec quelle autorité ils parlent la langue du jazz, et on doit leur être reconnaissant d'avoir utilisé si clairement, sans le moindre compromis, cette langue. L'abbé Lechner qui salua brièvement le très vaste auditoire rassemblé dans la basilique dit que même les concerts de jazz et de spirituals peuvent mener vers Dieu grâce à leur vitalité stimulante: beaucoup d'ecclésiastiques, à l'esprit ouvert sont de son avis, ils prennent parti pour une musique religieuse actuelle et vivante. En théorie tout va bien, mais en pratique, les choses se gâtent et les muses refusent souvent leur bénédiction. Les musiciens n'osent pas se laisser aller autant que d'habitude. Ils domestiquent leur musique et lui rognent les dents. Ils évitent les cadences de blues et les explosions comme s'ils avaient peur de proférer des obscénités dans une enceinte sacrée. Ils font du demi-jazz, et un ennui distingué s'empare de l'assemblée.

Mais le groupe de Presbourg ne se conforma pas à l'usage. Il risqua le tout pour le tout et fit du vrai jazz. La bénédiction d'un art profond plane sur leurs imporvisions volubiles et la clarinette chante, comme si la gargouille d'une cathédrale vétuste s'animait tout à coup. Mais, qu'on se tienne bien, l'auditoire suivait. Mines concertées et quelquefois apeurées. Pas un pied ne bougeait, pas une tête ne battait la mesure. Personne n'osait seulement sourire. On restait assis, raide, on écoutait attentivement, comme si une toccata ou une fugue montait de la tribune.

Ce fut la même chose pour les "Cottonfield Seven". Quand ils chantaient un spiritual recueilli comme "Nobody knows the trouble I've seen", le public, éprouvant des bouffées de nostalgie, était envahi par une compassion très "Case de l'oncle Tom". Mais quand les sept interprètes essayèrent du tythme et du moderne, dans des gospelsongs plus proches du jazz, ils chantèrent dans le désert. Bien sûr, personne ne s'attend à assister, dans une église munichoise, à un service religieux extatique comme à Harlem ,avec battement de mains et ivresse corporelle et spirituelle; mais quand vraiment aucune étincelle ne faillit, le sens et la valeur de l'entreprise sont remis en question.

Le "Free Jazz" des frères Kuhn n'a pas non plus obtenu l'adhésion du public aux Journées du Jazz. Il faut évidemment savoir gré aux initiateurs d'avoir osé présenter cette musique et aux musiciens de s'être décidés à ne plus resservir les vieux classiques dans un nouvel emballage, de ne plus vendre des poncifs fermement établis pour des imporvisations spontanées. Mais ce jazz libre est aussi dangereux.

RECEPTIONS
Pour réservations: 656-1632
La Nouvelle Orléans
BOUL. LAURIER

LA FENIERE
Dernières représentations ce soir et demain soir à 9h.
QUAND EPOUSEZ-VOUS MA FEMME?
de Jean Bernard-Luc
Réservations: 872-2424

CLASSIC
Charlton Heston Elsa Martinelli
LE PIGEON QUI SAUVA ROME
Yul Brynner
LES FUYARDS DE ZAHRAIN
(Scope couleurs)
Ouverture à 6 hres

THEATRE DE L'ESTOC
9 rue St-Louis (Studio 9) 529-9947
Ce soir à 9h.
LES BONHEURS-Z-ESSENTIELS
de Jean O'Neil
Demain: HUIS CLOS de Jean-Paul Sartre
Adm.: $2. - Etudiants: $1.50

Salle "Emerald" du SHAMROCK
2950 boul. Laurier Ste-Foy
CE SOIR
"Heure champagne"
avec
ROLLAND HALLE ET SES PARTENAIRES
DANSE
FRITZ PEREIRA ET SON ENSEMBLE
Réceptions - Noces
Rés. Tél.: 653-5855

Pour la 61e semaine
3030 Boul Laurier
Tel.: 653-9231
Auberge CONGRESS Inn DES GOUVERNEURS
Pierre ROCHE vous reçoit au PIANO BAR tous les soirs
DANSE de 10h. p.m. à la fermeture tous les soirs

AU CORONET
Spectacles à 10h. et minuit
En 2e semaine de succès, la formidable revue
"Une soirée avec GUILDA"
...une soirée où le rire, la danse et les chansons sont à l'honneur.
★ NADEGE ★ CHA CHA COOK
charmante danseuse — populaire danseur et chanteur
MARCEL TARDIF, m.c.
Aucun minimum - Rés.: 529-4941

IMPERIAL
"LA MAISON DE MADAME ADLER"
SHELLY WINTERS & ROBERT TAYLOR
FILM POLICIER:
"O.S.S. SE DECHAINE"
KERWIN MATHEWS & NADIA SANDERS

PRINCESSE
"CALL-GIRLS, SOCIETE ANONYME"
ANITA EKBERG et FRANCIS BLANCHE
"DANS LES GRIFFES DE L'HOMME INVISIBLE"
IVAN DESNY
"LA MALEDICTION DU SERPENT JAUNE"
Fritz Tillmann.

Salle climatisée TEL.: 523-9724
LE PIGALLE
A l'affiche jusqu'à vendredi inclus.
2 FILMS EN COULEURS
MARILYN MONROE YVES MONTAND
LE MILLIARDAIRE
aussi DON MURRAY
LA FUREUR DES HOMMES
Matinée: 50¢ — Soirée: 75¢

LA CHATTE AU FOUET
Ann Margret
John Forsythe
Peter Brown
★ ★ ★
"CA T'LA COUPE"
de Walt Disney
En Technicolor
Tom Tryon - Dany Saval
CINEMA SILLERY
1720 rue St-Michel, Sillery. 527-6684

CINEMA LIDO
Centre d'Achats Rond-Point, Lévis
Tél.: 837-2272
EDDIE CONSTANTINE
plus fantaisiste et bagarreur que jamais, dans
"LUCKY JO"
avec FRANCOISE ARNOUL
LES CANONS DE SAN ANTIOCO
en couleurs et Scope Avec Linda Cristal

Cinéma ST-ROMUALD
2 milles du Pont de Québec
839-7553
GUY BEDOS - SOPHIE DAUMIER
Drogées au poivre
Au même programme: LES FILLES SEMENT LE VENT et les garçons récoltent la tempête

CINEMA DE PARIS TEL.: 522-7811
DEUX GRANDS FILMS EN COULEURS
Le plus grand héros de tous les temps
GORDON MITCHELL — BELLA CORTEZ — EN COULEURS
LE GEANT DE METROPOLIS
FRANK LATIMORE — MARY ANDERSON
Zorro LE VENGEUR
CinemaScope — EN COULEURS

Le Film Le Plus Discuté Depuis Longtemps A Québec
QUEBEC: 10e SEMAINE — MONTREAL: 44e SEMAINE!
Onibaba
à 2.45 - 6.00 - 9.20
"C'est sûrement un des grands évènements cinématographiques de l'année" François BEAULIEU
"Merveilleusement construit, le film soutient l'attention du spectateur" H. FRICKX (Le quartier latin)
sous-titres FRANÇAIS
Mise en scène de KANETO SHINDO
COMPLEMENT DE PROGRAMME (en couleurs)
Les mauvais garçons
Stationnement Gratuit — Air Climatisé!
CINEMA CANARDIERE
CENTRE COMMERCIAL CANARDIÈRE — BOUL. LA CANARDIÈRE 661-8575

AU VIEUX MOULIN DE ST-LAURENT
Ile d'Orléans
Ce soir:
JAZZ avec GERARD HEBERT pianiste
VICK ANGELILLO contrebassiste
PHIL GAGNON percussionniste
Jeudi, 4 août:
ANDRE GAGNON et JACQUES CHANDONNET guitaristes classiques
Vendredi, 5 août:
MUSIQUE TZIGANE à guichet ferme
Tous les concerts à 8h.45 p.m.
Après les concerts: Les crêpes et les fromages
Informations: 828-2688

MAINTENANT EN ANGLAIS
4e SEMAINE
Air climatisé
"UN COIN DE PERFECTION!"
A PATCH OF BLUE
SIDNEY POITIER - SHELLEY WINTERS
CINEAC Place Laurier Tél. 522-3112
1h. 3h. 5h. 7h. 9h.

Matinée à tous les jours - 2H.15
5 OSCARS — 6e MOIS
MEILLEUR FILM & PRODUCTION
UNE PRODUCTION ROBERT WISE
En vedette JULIE ANDREWS
THE SOUND OF MUSIC
en couleurs
Ste-FOY
MATINEES DE LA SEMAINE 2.15H. $1.50
MATINEE - DIMANCHE 2.15H. $2.00
TOUS LES SOIRS 8.15H. $2.00
Pour groupe contacter le gérant 656-0592 — 656-0593
Centre d'Achats Place Ste-Foy
Salle climatisée

De l'amour, de l'aventure, de la jeunesse!
ANNA KARINA — SAMI FREY — CLAUDE BRASSEUR
JEAN-LUC GODARD
BANDE à PART
Cinéma Empire
SALLE CLIMATISEE
Spectacle complet 1h., 3h., 5h., 7h., 9h.

Un inévitable destin l'attend!
2 jours à Vivre
CLIFF RICHARD
En plus
SUMMER HOLIDAY
Couleurs CinémaScope
DEUX JOURS A VIVRE 3.01 - 6.24 - 9.47
SUMMER HOLIDAY 1.07 - 4.30 - 7.53
CARTIER-LAIRET

EN PRIMEUR
TOM JONES
ENTRE L'ALCÔVE ET LA POTENCE
Deuxième Grand Film en Primeur
TUESDAY WELD - FRANKIE AVALON - DINA MERRILL
Leçons d'amour Suédoises
TECHNICOLOR
A L'AFFICHE AUX 2 SALLES CLIMATISEES
CAPITOL & CINÉMA STE-FOY CHAMPLAIN
972 RUE ST-JEAN - 522-6300
PLACE STE-FOY - 656-0592

FRANKENSTEIN S'EST ECHAPPÉ
CAUCHEMAR de DRACULA
Peter CUSHING — Hazel COURT — EN COULEURS — avec Peter CUSHING
VICTORIA
27 Côte du Palais 522-8465
FRANKENSTEIN 1h., 3h.50, 6h.35, 9h.35
RIALTO
198, 4e Rue - 524-2510
CAUCHEMAR 2h.30 - 5h.15 - 8h.05

MAINTENANT A L'AFFICHE
Nouveau Cinéma Nouvelle partie de Place Laurier
"LE CANADIEN"
Vive l'aventure! Vive l'amour!
VIVA BARDOT VIVA MORIEAU
LOUIS MALLE "VIVA MARIA"!
4e Semaine
PANAVISION EASTMANCOLOR UNITED ARTISTS
BRIGITTE BARDOT - JEANNE MOREAU dans LOUIS MALLE'S "VIVA MARIA" avec GEORGE HAMILTON
PANAVISION EASTMANCOLOR
Spectacle complet 1h. - 3h. - 5h. - 7h. - 9h.
Le Canadien nouvelle partie de Place Laurier
Salle climatisée

A chaque heure de chaque jour, votre annonce classée rejoint des clients éventuels!

"Le Soleil", fondé en 1896, est imprimé au No 590, rue de la Couronne, à Québec, par Le Soleil Limitée, qui en est l'éditeur. Seule La Presse Canadienne est autorisée à utiliser et à diffuser les informations publiées dans "Le Soleil."

En plus de ses nombreux correspondants, "Le Soleil" est abonné à La Presse Canadienne, La Presse Associée, Reuters, France-Presse et United Press International ainsi qu'aux services de Téléphoto de La Presse Canadienne et de La Presse Associée.

"Le Soleil" est membre de plusieurs associations et groupements professionnels dont les principaux sont : L'Association des Quotidiens de Langue Française (AQLF), "Canadian Daily Newspaper Publishers Association" (CDNPA), "Audit Bureau of Circulation" (ABC), Union Internationale de la Presse Catholique (UIPC), "Commonwealth Press Union" (CPU), Institut International de la Presse (IIP), "Newspaper Advertising Executives Association" (NAEA) et "Institute of Newspaper Controllers and Finance Officers" (INCFO).

La direction du journal "Le Soleil" ne peut garantir la publication d'une annonce à la date exigée par le client, mais elle s'efforce toujours de se rendre à son désir. La direction du journal "Le Soleil" n'assume aucune responsabilité des ennuis, des pertes pécuniaires ou des dommages attribuables à une erreur ou à une inexactitude dans l'illustration ou le texte d'une annonce.

Le ministère des Postes, à Ottawa, a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication.

TARIF D'ABONNEMENT LE SOLEIL

Livraison par porteurs aux endroits ci-dessous : Atalante, Baie-Comeau, Beauport, Camp Valcartier, Cap-Rouge, Champigny, Charlesbourg, Charny, Château d'If, Courville, Giffard, Gros Pin, Hauterive, Lac St-Charles, Ancienne-Lorette, Les Saules, Lévis, Loretteville, N.-D. des Laurentides, Orsainville, Québec, Québec-Ouest, St-Romuald, Sillery, St-David, St-Émile, Ste-Foy, Village Huron, Montmorency, Région du Saguenay-Lac-St-Jean.

7c la copie (édition régulière) et 10c la copie (édition avec Perspectives), soit 45c par semaine ou $22.50 par année, payable à nos bureaux ou à l'un de nos représentants.

Sept-Iles 50c par semaine sans égard au nombre de jours de publication ou $25.00 par année, payable à nos bureaux ou à l'un de nos représentants.

Dans les autres centres où la distribution se fait par porteurs 35c par semaine ou $17.5 par année payable à nos bureaux ou à l'un de nos représentants. Le même tarif s'applique pour nos abonnés qui demeurent dans un des centres et qui préfèrent recevoir Le Soleil par la poste.

A LA POSTE

Dans les comtés du Québec suivants : Abitibi, Arthabaska, Beauce, Bellechasse, Bonaventure, Champlain, Charlevoix, Chicoutimi, Compton, Dorchester, Drummond, Frontenac, Gaspé, Kamouraska, Lac St-Jean, Laviolette, Lévis, L'Islet, Lotbinière, Matane, Matapédia, Mégantic, Montmagny, Montmorency, Nicolet, Portneuf, Québec, Richmond, Rimouski, Saguenay, Sherbrooke, St-Maurice, Témiscouata, Témiscamingue, Wolfe et les comtés du Nouveau-Brunswick suivants : Gloucester, Madawaska et Restigouche, 1 an, $12.00; 6 mois, $6.25; 3 mois, 3.25; 1 mois, $1.50.

AILLEURS au CANADA 1 an, $22.00; 6 mois, $12.00; 3 mois $6.00 1 mois, $2.00.

ETATS-UNIS et PAYS ETRANGERS, 1 an, $35.00; 6 mois $18.00; 3 mois, $9.50; 1 mois $3.50.

"Le Soleil" est publié et imprimé coin des rues de la Couronne et Saint-Vallier par "LE SOLEIL" Ltée.

ANNONCES CLASSEES
Tél.: 529-9231

TARIF COMPTANT

Tarif local (ville et banlieue) la ligne comptée de 5 mots	.30
coût minimum	$1.00
Titre individuel par insertion	$1.00
Tarif général (Soleil et L'Evénement) la ligne comptée de 5 mots	.50
Minimum	$1.50
Classifications : Offres d'emploi 1 ins. la ligne comptée de 5 mots	.50
Minimum	1.50
Strictement payable d'avance	
Avis de décès formule régulière	2.00
Services anniversaires formule régulière	$1.50
Services anniversaires avec photo	$15.00
Remerciements formule ordinaire	$1.50
Mots additionnels	$0.06
Avis dans carnet mondain	$2.50
Remerciement pour faveur obtenue même tarif que les annonces classées. Minimum	$1.00
La charge de service pour les numéros de dept. ou de case requis dans les annonces	$1.00

Les réponses sont envoyées à tous les mardis et jeudis de chaque semaine en ville et à l'extérieur.

Bien que tous les efforts soient faits pour livrer le plus rapidement possible à l'annonceur le courrier reçu pour une ou des annonces classées à adresse départementale, nous ne pouvons en aucune façon être tenus responsables pour la perte, l'oubli, le retard, la négligence, le dommage ou pour toute autre raison que ce soit dans ce service particulier de livraison du courrier.

Facture non payée dans les 5 jours ouvrables après la date de facturation, frais additionnels 0.25.

Les annonces classées ordinaires devront nous parvenir avant 4 hres p.m. la veille du jour de publication. Celles qui doivent paraître le lundi, devront nous parvenir avant 4 hres le vendredi.

Les annonces classées "Semi-Display" devront nous parvenir avant 3.30 hres p.m. le jour précédent leur publication.

Aucun avis de naissance, fiançailles, mariages, décès ou noces non responsable, n'est accepté par téléphone.

8 ANIMAUX A VENDRE

CHEVAL de selle, très bien dressé, poney. Tél. 849-3191, 683-4933 . quo-5

CHEVAL de selle avec équipement Western, prix raisonnable. 849-8236, 849-4345. quo-8

CHEVAL de selle très bien dressé, poney. Tél. 849-3191, 683-4933. quo-8

BERGERS Allemands, Boxers, Samoyeds, dressage, pension, lavages. Soir 872-2266. quo-10

BERGER Allemand, Cocker, Colley, petits chiens maison, vente, échange, 842-4696. quo-18

JEUNES Caniches miniatures, beaux sujets, prix raisonnable, mâles, femelles, 681-1868. quo-8

CHIENS de toutes races à vendre, achetons, échangeons, 663-4441. quo-26

CANICHE "Toy", enregistré, à vendre. Tél. 683-3825. quo-5

CHIENS de toutes races à vendre. Achetons, échangeons 663-4441. quo-26

OISEAU des Indes, qui parle. Tél. 527-9859. quo-4

BERGERS Allemands, black and tan, 1 mois, femelle pure race. Tél. 524-5624. quo-8

CHIENS à vendre, Retreivers, Labrador noirs et jaunes, Germains, Short, Harres, Pointers, Miniature Pinchers. Tous enregistrés. S'adresser Marcel Guillemette, 830 Ste-Anne, Yamachiche. Tél. 296-3351. 343-5

POLICIER à vendre, très intelligent, prix très modique. 524-7204, soir. quo-5

JUMENT, 7 ans, selle Western, sulky course, avec attelage. 849-8640. quo-5

PETIT Fox, 5 mois, beige, $25. 523-2578. quo-5

CHEVAL de selle, à vendre. Tél. 661-7208. quo-5

A sacrifier 2 magnifiques chiens de chasse, Pointer et Retriever, enregistrés, pur race, valeur $1,000 chacun, meilleur offre acceptée. 842-3503. quo-6

9 ANIMAUX PERDUS

CHIEN perdu, Notre-Dame des Laurentides, caniche gris, enregistré. Récompense promise. Tél. 522-2830, 523-9974. quo-3

CHAT Siamois, mâle, beige et brun, dans Ste-Foy près Château Bonne-Entente, récompense promise. 653-3936. quo-3

CHAT siamois beige et brun, perdu dans Charlesbourg, Orsainville, 623-7925. quo-4

Une insertion dans les annonces classées du Soleil coûte peu et donne des résultats rapidement.

13 ARGENT A PRETER

PRETS 1ère, 2e hypothèque, prêts temporaires, taux raisonnables. André Lévesque, jour, 529-4982; soir, 626-4492. quo-8

PAR téléphone. Prêts personnels, commerciaux, $50 à $3,000 sur billet, sans endosseur. Paul Michaud, 522-4517. quo-29

PARTICULIER, $1,000 et plus, 1ère, 2e hypothèque, taux bancaires. Tél.: 529-2706. 13-3

1ère et 2e HYPOTHEQUE. Québec, banlieue seulement. Samson, Samson, Gascon et Mercier, notaires, 970 Avenue Cartier. quo-13

ARGENT à prêter sur 1re et 2e hypothèque, Québec et Banlieue, 683-4451. quo-15

1ère et 2e HYPOTHEQUE, Québec, Lévis, banlieue, Demers, Fortier et Demers, notaires, 41 1-2 d'Auteuil, 528-4906. quo-23

NOUS pouvons prêter en 1ère et 2e hypothèque, sur tous genres de propriétés. G. Barrette, conseiller, courtier hypothécaire, 265 la Couronne, Chambre 401, 529-7664, 683-0614. quo-24

PARTICULIER, je serais intéressé à prêter en 1re et 2e hypothèque par tranche de $2,000.00 à $20,000.00 au taux bancaires. Je peux vous donner une réponse le même jour. Appeler en tout temps, 626-4198 quo-17

TAUX raisonnables, première, deuxième hypothèque. Inspection gratuite Société Immobilière Frontenac, 1535 Garnier, 681-2802. Soir 523-9620 quo-4

PRETS tous genres: Personnels, temporaires, pour construction. Vente, échange d'automobiles usagées. Voyez nos prix. Jour, Soir: 837-3543 — 837-4701, F. Savard. quo-27

1ère, 2e HYPOTHEQUE, prêts temporaires, propriétés résidentielles, commerciales, chalets, rénovations, taux raisonnable, prêts consentis rapidement. Plante, 661-7331. quo-29

PRETS, 1ère, 2ième hypothèques, aucun frais d'évaluation. Jour, soir, 656-1490. quo-19

PARTICULIER $1,000 et plus, 1ère, 2e hypothèque taux bancaires. 529-2706. quo-11

PARTICULIER

PREMIERE et deuxième hypothèques, prêts temporaires taux raisonnable. Soir 873-3741 quo-6

PAYEZ MOINS CHER

EMPRUNTER est une affaire sérieuse. Confiez votre problème à des spécialistes, vous obtiendrez plus. 1ère, 2e. Nous attendons votre appel. 524-6600. Société Immobec: soir, 653-7583. quo-8

N'EMPRUNTEZ

PAS ailleurs, avant de nous consulter. Comparez nos conditions, notre service sur première et deuxième hypothèque, I.H.D. Inc., 466 de la Couronne, 875-3741. quo-18

PRETS HYPOTHECAIRES

PREMIERE, deuxième hypothèques sur propriété, résidentielle, commerciale. Québec et banlieue. Baillargeon & Carrier, notaires, 38 Desjardins, Québec. Demander André Lepage, 525-4637. quo-26

14 ARGENT DEMANDE

NOUS pouvons placer votre argent à taux avantageux avec bonnes garanties, jour 683-4451, soir 681-4449 ou 626-2427 quo-15

15 ASSURANCE

AUTOMOBILE, nous assurons en bas de 25 ans, aussi permis suspendu, assurance cancelée, plusieurs accidents, premier permis, etc... Fournissons V-2-C. Paiements faciles. 529-4277. quo-15

24 BICYCLETTES—MOTOCYCLETTES

CONSULTEZ AUSSI "LE GUIDE"

PIECES pour Moto Jawa Cezeta, s'adresser René Falardeau, 174 Richelieu. quo-15

BICYCLETTE C.C.M., neuve, distributeur Paul Turcotte, 210, 13e Rue, Québec. Tél. 524-2650. quo-17

MOTOCYCLETTE Triumph, marque 6T, remontée à neuf, $350. Appeler si intéressé seulement 837-6820. quo-5

VESPA 1966, 125 C.C. à vendre. Tél.: 529-5875. quo-3

NORTON Namad Scrambler, 1962, parfait ordre. Tél. 522-5078. quo-8

SCOOTER Cezeta 175 C.C., propre, vente cause auto. 626-1580. quo-15

MOTOCYCLETTE Jawa, 175 c.c., ayant fait long voyage, parfait ordre, propre, cause achat d'auto. Tél. 872-7508. quo-3

DESIRE acheter bicycle. Tél. soir après 6 heures, 661-9719. quo-5

29 BRULEURS A L'HUILE

NETTOYAGE de brûleurs nettoyage de fournaises. Ajustement carburateur avec garantie. Huile à poêle, traitée au Kleen-Flo, huile à fournaise (service gratuit). Eug. Desroches Fils Limitée, 569 Ouest St-Vallier, 525-4946. quo-20

NETTOYAGE de brûleurs, vente-service Lynn, Hemac, Boston Breeze. Pièces assorties plus bas prix. Parent, 198—3ième Avenue, 524-4990. quo-20

MISE au point, nettoyage saisonnier ou à l'année, homme licencié. R. Tremblay, 626-4626. quo-8

NETTOYAGE de poêle, ajustement de carburateur, installation brûleur Lynn, ouvrage garanti, M. Dubois, 626-6366. quo-30

30 BUREAUX A LOUER

629, 3e AVENUE, bureau, $35, chauffé, éclairé eau chaude. 525-5427. quo-5

BUREAU rue St-Jean, proximité Carré d'Youville, 500 pieds carrés, espace moderne, incluant toilette privée. $125 par mois. 529-9077, 529-7221. quo-4

748 ST-JEAN, bureaux différentes grandeurs chauffés, éclairés. 525-5427. quo-5

ST-SACREMENT, près Belvédère, 900 à 1800 pieds carrés. 683-7406, 683-4933. quo-15

BUREAUX à louer différentes grandeurs, prêts à occuper, peut aussi louer édifice au complet si désiré, chauffé, service d'ascenseur, concierge. S'adr.: à 297 de la Couronne, Tél. 522-6053 ou 522-4214. quo-17

BUREAUX ultra-modernes, différentes grandeurs, ménage journalier, vaste stationnement privé, situés Place d'Youville, Grande-Allée, 175 St-Jean, Centre d'Achats Lévis, 529-9077. quo-22

502 1ère AVENUE, 1 bureau communicant, éclairé, chauffé, $50, 529-4908. quo-25

ROND-Point Ste-Foy, rez-de-chaussée, commercial, ou bureaux, 626-6202. quo-9

BUREAUX, édifice épreuve du feu, ascenseur L. Cassulo, 1026 St-Jean. quo-23

CARRE Jacques-Cartier, bureaux à louer, 368 du Roi, 525-8711. quo-26

640 ST-JEAN, un secrétariat, salle de conférence, bureau privé, armoire, papeterie, libre 15 août, 524-5544. quo-8

CENTRE de la ville, 2,000 pieds carrés, éclairé, chauffé, à l'épreuve du feu, avec service de réception si désiré. Idéal pour bureaux, salle de démonstration, etc... Téléphonez à 522-2987, demandez R. Blanchet. 136-13

34 Côte de la Fabrique

BUREAUX pour professionnels, près Hôtel de Ville et palais de justice, service d'ascenseurs et concierge. S'adresser 205 Boul. Charest Est. Tél. 525-4831. quo-11

30 BUREAUX A LOUER

POURRAIT très bien convenir pour bureau de comptables, assurances, agent manufacturier, comprend 2 voûtes et 9 bureaux individuels, 2,500 pieds carrés. Tél. 681-0511. quo-3

35 CHALETS A LOUER

NEUF 5 pièces, réfrigérateur, laveuse, tout meublé, lac, pêche truite. St-Tite des Caps Tél. 263-2252. quo-7

MODERNE, meublé, plage à la semaine. Tél 653-5092 o.. 653-2633 quo-12

LAC Beauport, chalet de luxe, près Relais à l'année, 849-3570 quo-17

CHALET louer, Rive-Sud, bord rivière Etchemin, semaine, prix spécial, mois août. 837-0816. quo-3

10 MILLES, Québec, semaine, meublé, bord de l'eau, chaloupe, 523-4957. quo-24

PETIT chalet, bord lac St-Joseph, à la semaine, reste semaine du 7 et 14 août, 875-3637. quo-6

ST-NICOLAS, chalet meublé, près du fleuve, belle plage. Tél. 832-4423. quo-8

CHALET à louer, lac St-Joseph, près plage. Tél. 527-8592. quo-5

ST-PAMPHILE, chalet meublé, canot, pêche et plage. 839-8780. quo-6

CHALETS Nadeau, Quai Rivière Ouelle, Kamouraska, bord fleuve, 5 pièces, meublés, semaine. Tél. 856-2368. quo-2

CHALET à louer, et salle pour tous genres d'organisations. 872-7189. quo-5

LA Martinière, Lauzon, près grève, 5 pièces, meublé, eau courante, toilette. 837-5884, 837-6891. quo-6

SEMAINE, mois, plage, embarcations sans frais, près Lac St-Joseph. 875-6914. quo-5

A la semaine ou au mois, 5 pièces, entièrement meublé, Lac St-Augustin. 623-4992. quo-5

ST-ANTOINE Tilly, plage, 4 pièces, meublé. Lucien Méthot. quo-9

36 CHALETS A VENDRE

CHALETS meublés, au lac Long par St-Raymond, à Laval, au Lac Sergent, Morel, courtiers, 527-1732 quo-6

LAC Beauport, résidence d'été, meublée, terrain aménagé, 100 x 350 623-3468. quo-8

35 rue Nelson, Ville Bélair. Tél. 663-4026. quo-15

LAC St-Augustin Sud, chalet neuf, laine minérale, chauffage électrique, piscine, valeur $10,000 pour $6,000. 872-1376. quo-3

NEUFCHATEL, chalet avec terrain boisé, 120 x 865. Tél. 842-5211. quo-3

LAC Clément, fini moderne, eau courante, valeur $6,000. Tél. 653-5175. quo-4

BORD lac St-Charles, 7 pièces, meublé, foyer, cause départ, $49-8188. quo-5

CHALET $1,500.00, 7 milles de Québec, bord rivière. Tél. 849-3035. quo-5

LAC Sergent, avec grande plage sable, très grand terrain, bien meublé, avec accessoires modernes, poêle, réfrigérateur, laveuse, sécheuse, chaloupe à voile, ect. Tél. 681-8233, 525-4708. quo-26

CHALET meublé, salle bains, eau chaude, garage, situé bord lac Sergent, 513 rue Bagot, 525-6620. quo-6

PREMIERE avenue Orsainville, 500,000 pieds, terrain avec 8 chalets, place idéale pour terrain camping, colonie vacances, acompte $10,000.00, J.-A. Turmel Inc, courtier, 529-2575. quo-8

PAS de mouches, 38 milles Québec, bord du lac, entièrement privé, truites, libre immédiatement, 661-1792. quo-5

LAVAL, maison d'été, 8 pièces, grand terrain, près rivière, 527-0955. quo-5

POINTE AU PIC

CHALET sur la falaise au bord de la mer, 3 chambres à coucher, foyer en pierre, endroit tranquille et éloigné de la grande route. Appeler Marcel L. Paquet. 522-7955, Montreal Trust Courtier. quo-5

38 CHAMBRES ET PENSIONS

CHAMBRES modernes, une ou 2 personnes, 230, 3e Avenue, 523-6945. quo-4

CHAMBRE, seulement si désiré stationnement gratuit, quartier résidentiel, Holland. 527-4237. quo-9

CHARLESBOURG Est, 1, 2 personnes, près Institut sourds-muets, 626-2961. quo-10

CHAMBRE et pension, entrée seule. 632 Ouest St-Vallier. Tél. 524-9064. quo-3

HAUTE-Ville, chambre et pension. Tél. 523-8608. quo-6

CHAMBRE pension pour monsieur, 377, 9e Rue, 525-5811. quo-3

LORETTEVILLE, résidence pour personne en convalescence, etc. Service d'entretien, 842-5594. quo-29

CHAMBRE double, 2 personnes, pension. S'adresser 476 rue Richelieu, 529-7720. quo-6

39 CHAMBRES ET PENSIONS DEMANDEES

ETUDIANTE désire chambre et pension, près Académie de Québec. S'adresser à 656-1325. quo-8

40 CHAMBRES A LOUER

QUARTIER CHAMPLAIN

CHAMBRE-boudoir, près l'Hôtel-Dieu, droit cuisine, buanderie, conciergerie, 522-7505. quo-20

12 ST-STANISLAS, libre immédiatement, entrée privée, monsieur seulement. Tél. 529-4717. quo-4

PRES Château, chambre-boudoir, entrée privée, monsieur distingué. 523-8879. quo-5

PRES Livernois, tranquillité, eau chaude, nouvelle administration, 24 Garneau, 525-9827. quo-22

QUARTIER LIMOILOU

CHAMBRE-boudoir, moderne, accessoires cuisine permise, entrée privée, près St-Michel Archange, 2207 Canardière, 661-2522, 653-3586. quo-3

3 GRANDES chambres à louer, balcon, 4e Avenue. Tél.: 525-8787. quo-13

ST-ALBERT, chambre-boudoir, près hôpital St-François d'Assise, droit cuisine, buanderie, conciergerie. Tél.: 626-5998. quo-20

2060 CHAMPFLEURY, chambres modernes, eau chaude, droit cuisine, 667-2848. quo-20

PRES hôpital Enfant-Jésus, chambre-boudoir, eau courante, 522-5523. quo-4

MODERNES, permis cuisine, près Colisée, et centre d'achats, Fleur de Lys, entrée privée, avenue du Colisée, 89 ouest des Ormes, 623-4733. quo-4

CHAMBRE-boudoir, neuf, tapis, literie fournie, droit cuisine, entrée privée, située près hôpital St-François d'Assise, idéal pour infirmière, 1730 Boul. Benoit XV, appt. 1. 525-6323. quo-6

PRES hôpital Enfant-Jésus, chambres modernes, 1925, 24e Rue, 661-9641. quo-5

2015, 1ère AVENUE, chambre-boudoir, permis cuisine, chambres régulières, $45.00, 524-4319. quo-27

BELLE grande chambre, près hôpital Enfant-Jésus, 1815 la Ronde. quo-8

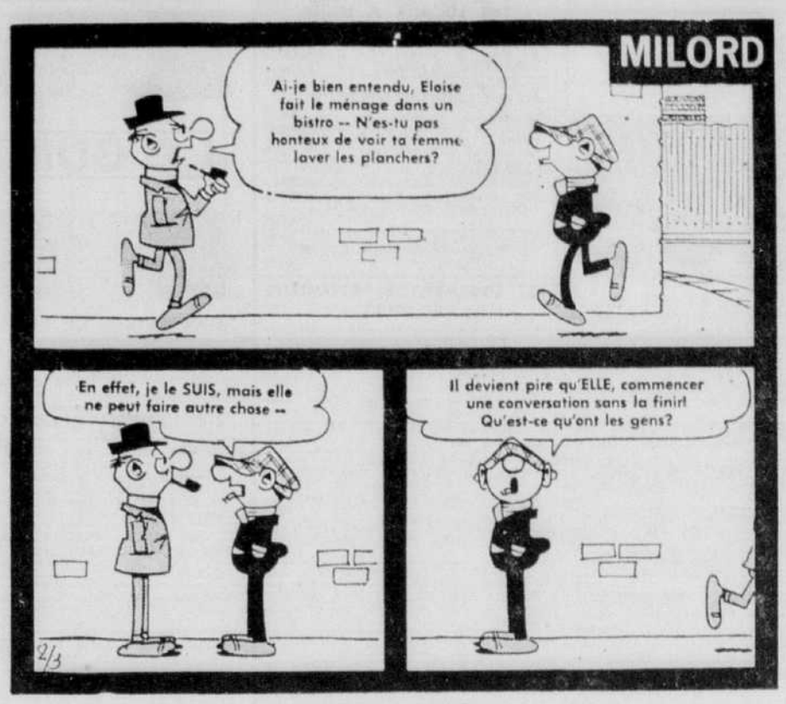
CHAMBRE avec permis cuisine, 13e Rue. Tél. 529-4751. quo-4

PRES hôpital St-François d'Assise, grande chambre, permis cuisine. Tél. 523-6884. quo-4

ST-FRANCOIS d'Assise, chambre, lavabo, entrée privée, permis cuisine. 522-5083, 523-5984. quo-4

BELLE grande chambre, près hôpital Enfant-Jésus, 1815 la Ronde. quo-8

GRANDE chambre, salle bains, privée, télévision, etc. Tél. 623-9123. quo-9



40 CHAMBRES A LOUER

QUARTIER LIMOILOU

ST-PASCAL 1, 2 chambres, meublées, poêle, réfrigérateur, fille, dame, 525-5407. quo-9

QUARTIER MONTCALM

ST-CYRILLE magnifique chambre-boudoir, lavabo, tapis, télévision, balcon, 524-6168, 681-5002. quo-3

ST-SACREMENT chambres-boudoirs, cuisine commune, entrée privée. 681-4290. quo-8

CHAMBRE chauffée, confortable. Entre 5.30 et 9 heures, 681-7930. quo-4

ST-CYRILLE, chambre-boudoir, entrée privée, lavabo, permis cuisine. 524-6710, 626-3318. quo-23

PERE-Marquette, chambre chauffée, eau chaude, confort chez-soi, 527-9108. quo-9

CHAMBRE double, homme ou femme, 945 Marguerite-Bourgeois, 681-1451. quo-3

ST-SACREMENT, chambres, modernes, meublées, éclairées, permis cuisine, entrée seule. 875-3591. quo-5

CHAMBRE pour monsieur, maison tranquille, 634 Fraser. Tél. 683-9494. quo-5

PROCHE Belvédère, 627 Chemin Ste-Foy. Tél. 681-4475, belle chambre confortable pour demoiselle. quo-5

COIN Cartier, déjeuner désiré. Tél. 522-8077, 102 Aberdeen. quo-29

BOUGAINVILLE, chambre-boudoir, accès cuisinette, bain, entrée seule, $12. 872-7349. quo-3

GRANDE-Allée, chambre-boudoir, $40 mois, permis cuisine. Soir, 524-1618. quo-4

AVE Cartier, grandes chambres, très propres, permis cuisine, 522-1321. quo-8

RUE Belvédère, jolie chambre, déjeuner si désiré. 681-5222. quo-6

PRES Boul. l'Entente, permis cuisine, entrée privée, téléphone, monsieur. 527-9228. quo-9

FRASER, meublé, permis cuisine, accès au réfrigérateur, 3e, $7. 525-5278. quo-16

QUARTIER ST-ROCH

CHAMBRE, avec permis cuisine. S'adresser 757 de la Reine. quo-12

CHAMBRE et flat chauffés, éclairés, poêle gaz, réfrigérateur. 687 Est St-François, appt. 1. quo-5

GRANDE chambre, ensoleillée, lavabo, permis cuisine, tranquille, 521 Fleurio, 529-1407. quo-9

RUE Dorchester, chambre meublée, chauffée, lavabo, permis cuisine, propre. 683-4701. quo-5

ATTENTION, refait neuf, évier, ensoleillé, literie fournie, entrée seule, pour monsieur distingué. 82 Est St-François. quo-8

PERMIS cuisine, tranquille, 335 de la Chapelle. quo-8

320 RUE de l'Eglise, $8-$10, propres, tranquilles, lavabo, 529-5595. quo-4

BELLE grande chambre, tranquille, eau chaude, permis cuisine, Tél. 525-7345. quo-8

BELLE chambre, eau chaude à l'année, 686 Est St-Joseph, 525-8368. quo-6

QUARTIER ST-JEAN-BAPTISTE

AVE Turnbull, chambres avec lavabo et tapis, pour monsieur, 524-9904. quo-11

BON chez-soi, propre, ensoleillée, bain, couche, confortable, monsieur, 524-0950. quo-18

1051 CLAIRE-Fontaine, grande chambre-boudoir, ensoleillée, confortable, monsieur, dame. quo-4

CHAMBRE avec ou sans permis cuisine, 26 Lockwell. Tél. 524-0171. quo-4

CHAMBRE meublée, flat meublé, si désiré, chauffés, 920 d'Artigny. quo-4

GRANDE, ensoleillée, avant, confortable, propre, raisonnable, central, préférence monsieur, 529-1947. quo-26

RUE Lockwell, chambre à louer. Tél. 524-2077. quo-8

GRANDE-Allée, près Claridge, très grande chambre, 2 garde-robes, balcon, permis cuisine. Jour, 681-3012; soir, 529-3218. quo-5

SILLERY

GRANDES chambres, modernes, pour 1 ou 2 personnes, entrée seule. 1588 Chemin St-Louis. 527-2548, demander M. Bégin ou Mlle Lévesque. quo-3

GRANDE chambre, moderne, pour 1 ou 2 personnes, entrée seule. 1588 Chemin St-Louis, 527-2548, demander M. Bégin ou Mlle Lévesque. quo-9

STE-FOY

CHAMBRES confortables, lavabo, près Hôpital Laval, maison Marguerite D'Youville, 653-3669. quo-22

CHAMBRE-boudoir, entrée privée, permis cuisine, stationnement. 656-1952. quo-24

ENTREE privée, permis cuisine ou non, accès chalet. 681-9471, 875-3707. quo-5

DEMOISELLE, près hôpital Laval, grande chambre-boudoir, permis cuisine, commodation, eau chaude, bain, douche, 653-8324. quo-8

PRES Boul. L'Entente, bon chez-soi, place tranquille, libre. 527-0305. quo-9

2635 Quatre-Bourgeois, cuisine, salon communs, Université, hôpital Laval. 653-0996. quo-30

VOISIN hôpital Laval, 2 chambres, neuves, pour jeune fille, lavabo, accès cuisine, chauffage électrique, entrée seule. 653-3511. quo-6

BANLIEUE

LORETTEVILLE, près hôpital, résidentiel, entrée téléphone, salle bains privée. 842-4163. quo-22

BEAUPORT, chambre, pour monsieur, pension si désiré. Tél. 661-9939. quo-3

GIFFARD, dames, demoiselles, permis cuisine, entrée seule. Tél. 663-4151. quo-4

ENDROIT tranquille, permis cuisine, stationnement, Cap-Rouge. Tél. 653-4263, 653-0412. quo-25

53 COMMERCES A LOUER

MAGASIN libre, 1800 pieds, stationnement $160 mois, Centre d'Achats, Villeneuve, M. Chabot 661-9512. quo-4

TAVERNE à louer, 100 personnes assises, gros chiffre d'affaires. 626-6051. quo-6

SERVICE de lavage d'auto, à louer avec équipement. Tél. 522-2992. quo-5

54 COMMERCES A VENDRE

RESTAURANT préfabriqué 58 x 20, complètement équipé au gaz propane, 52 places, finance si désiré Marc Giroux. Tél. 681-6311 quo-5

OU louer, rue St-Joseph, Lauzon, magasin, entrepôt, logement, garages. 837-6218 quo-18

SERVICE de patates frites à vendre. Tél. 524-1802. quo-5

54 COMMERCES A VENDRE

ST-ROCH, maison 4 logements, un libre à l'acheteur avec salon coiffure, cause maladie. 661-7695, 661-6324. quo-3

MOTEL moderne 34 unités, piscine, chiffre d'affaires, $1,000 par jour, comptant $100,000, balance facile, situé à Old Orchard Beach. Ecrire Case Postale 175, Limoilou, Québec. quo-3

EPICERIE-boucherie, licenciée, avec 2 logements, chiffre d'affaires $80,000 par année, conditions discutables. Ecrire Département 937 Le Soleil. quo-4

TAVERNE, épiceries-boucheries, licenciées, motels, maisons revenus. Morel, courtiers. 527-1732. quo-4

MAISON de chambres avec ameublement. S'adresser 20 rue Garneau. quo-8

SALON coiffure Vénus, 748 St-Jean, vendre ou louer, meublé conditions raisonnables, cause santé, 523-8427, 524-8587. quo-13

SALON de coiffure, Haute-Ville, bon poste, cause santé 522-7325, de 7 à 9 heures quo-6

GRONDINES, 10 unités, motels restaurant, chalets, conditions extraordinaires, Courtiers, 656-6911. quo-3

COMMERCE de transport à vendre, rayon de 3-4 milles, camion 3 tonnes, 1 1-2 tonne. S'adresser 1996, 1ère Avenue. quo-8

SALLE de danse, restaurant, salle manger, grand stationnement directement propriétaire, cause de maladie. 661-7696, 661-6324. quo-6

HAUTE-Ville, épicerie-boucherie licenciée, comptant $4,000, balance facile. 524-3579. quo-23

EVALUATION industrielle et commerciale pour assurance, expropriation, banque. Tél. 529-4588. quo-25

EXPOSITION Provinciale, restaurant concession perpétuelle, direct propriétaire, 626-1242. quo-4

RESTAURANT 30 places, direct propriétaire, comptant $2,000, balance facile. 683-6152. quo-4

MAGASIN général, bon poste d'affaires, centre village, cause santé, J.-W. Landry, marchand, Lyster, Mégantic. quo-4

VOULEZ-vous vendre votre commerce rapidement, avons acheteurs intéressés. L. Hunt, courtier, 171 St-Jean, 529-5582. quo-5

EPICERIE licenciée, poste 40 ans, avec ou sans propriété, bilan, cause maladie. Informations, 653-5531. quo-3

MOTELS 15 unités, terrain camping, capacité 300 tentes, restaurants, piscine, terrain 325,000 pieds. Informations, 653-5531. quo-3

RESTAURANT, mauvais emplacement, mais très bons revenus, travail très facile, journée courte, demander appointement pour vous ou votre comptable, 522-5283. Après 4 p.m. quo-3

MOTEL et restaurant, banlieue Québec, directement propriétaire, 22 unités, meublés, aucune offre raisonnable refusée. S'adresser au propriétaire à 3374 de Beauchamps, Ste-Foy. Pour appointements, 653-7096. quo-6

TABAGIE, Haute-Ville, avec logement de 6 pièces libre à l'acheteur. Courtage Immobilier Yves Germain Ltée, Beaumont, 653-4728. quo-3

SF-ROCH, épicerie, licenciée, bonne clientèle, prix $7,000.00. Courtage Immobilier Yves Germain Ltée, Morand, 653-3337. quo-3

GARAGE, peinture, débossage, à loyer, très bonnes conditions. Courtage Immobilier Yves Germain Ltée, Boulanger, 529-8121. quo-3

TAVERNE avec bâtisse, bon revenu, acompte $25,000. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. quo-3

SALON barbier, 6 chaises, moderne, chiffre d'affaires excellent, cause vieillesse, situé au centre des affaires à Treeport, Grand Bahama. Venir ou écrire C. P. 138. quo-4

HOTEL à vendre, 53 chambres, bar-salon, salle à manger, salle de réception et taverne, chiffre d'affaires, $25,000 par mois, 626-6051, directement du propriétaire. quo-6

TAVERNE à vendre, chiffre d'affaires, $75,000 à $85,000, profit clair $40,000. Tél. 626-6051, du propriétaire. quo-6

MAGNIFIQUE garage, 6 milles de Québec, très bien situé, bon chiffre d'affaires, stock et outillage complet, grand terrain. 832-4288. quo-8

TAVERNE, Basse-Ville, règlement succession, $13,000. Théo. Genest, courtier, 522-1533, 527-8102. quo-8

MOTEL, Route 2, 22 unités, résidence privée, condition intéressante. Théo. Genest, courtier, 522-1533, 527-8102. quo-8

EPICERIE-boucherie, à vendre. Après 7 heures p.m. 522-2433. quo-8

RESTAURANT, prix $2,000.00, bon poste avec logement, Leclerc, courtier, 523-3174. quo-4

COMMERCE gros et détail, $250,000.00 d'affaires par année, marge de profit élevé. Tél. 524-6856, 872-7874. quo-6

RESTAURANT, bon chiffre d'affaires, $35,000, direct propriétaire, cause maladie. 524-0489. quo-9

EPICERIE licenciée avec propriété ou non, chiffre d'affaires annuel $115,000. Lacroix Immeubles, courtiers, 681-0023. quo-5

QUEBEC, restaurant rue St-Jean, bon chiffre d'affaires. Lacroix Immeubles, courtiers, 681-0023. quo-5

CENTRE de la ville de Québec, Hôtel 60 chambres, grill, taverne, ascenseur, épreuve du feu, conditions avantageuses, échange accepté, créance, maison, terrain, terre, directement propriétaire. Ecrire C.P. 175, Limoilou, Québec. quo-13

AVONS tous genres de commerces, consulter Léo Bernier, courtiers, 523-6066. quo-9

55 COMMERCES DEMANDES

NOUS avons acheteurs sérieux pour plusieurs genres de commerces. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. quo-5

63 DIVERS — A LOUER

LEA Nadeau Enr. Salon de la Mariée, robes de gala, fourrures, 2017, 1ère Avenue. 524-3724. quo-15

TENTES françaises, diverses grandeurs, 3481 Chemin Ste-Foy, 653-3762. quo-26

TENTE roulotte à louer. Tél. 527-0941, 673 Ouest St-Vallier. quo-4

CREATIONS Carmen Enr., belles robes mariées, location, vente, aubaine. 842-4620. quo-29

64 DIVERS — A VENDRE

CONTINUEZ les termes: $22.72 par mois, pour ménage complet encore entreposé. Vendrait le tout ou séparément, cadeaux à sacrifier, demander Grégoire pour transfert. 523-3789 ou 529-9648. quo-13

RÉFRIGÉRATEUR, 14 pds cubes, $225, état neuf, set de boudoir en cuirette, très propre, 663-6856. quo-31

A BAS PRIX

MACHINE crème glacée molle, équipement usagé de restaurant, poêle à patates frites, etc. Les Entreprises St-Laurent, 1194, St-Jean, Québec. quo-6

64 DIVERS — A VENDRE

SET chambre, set salon, set salle diner. Tél. 653-9965. quo-8

LIT simple, bureau, commodes, miroirs, fauteuil, chaises bergantes, bibliothèques. 653-0766. quo-8

LEPART pressant, vendrait stéréo T.V. combiné de 62 pouces, AM.FM, continuer les termes garantie transférable, aussi autres articles état neuf. Demander Gilles. Tél. 663-6250. quo-9

AMEUBLEMENT neuf à prix d'occasion, ex Continental complet, $29.93, set de chambre, $78, set de cuisine, $38, réfrigérateur 11 pieds cubes, $147, poêle quatre ronds $114.32, laveuse, $98, machine à coudre $53, set de salon-lit, $64, stéréo AM, FM, noyer, $154, payons vos échanges, bon prix, ouvert tous les soirs Foyer du Meuble, 239 Ouest St-Vallier, 529-9648. quo-9

TERRE noire, tourbe, terrassement estimé gratuit. 849-4403. quo-3

GRAVIER naturel, différentes grosseurs, ainsi que concassé. Tél. 872-2569. quo-8

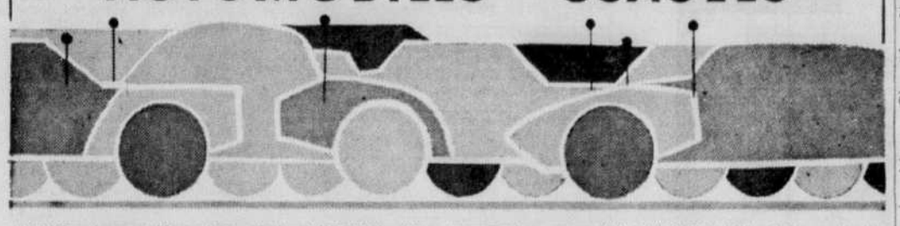
TELEVISION $24.50 et plus, services, réparations, domicile. Tél. 824-6487, 525-6878. quo-11

TOURBE pour gazon, $0.02 pied carré, livraison si désiré. 623-3217. quo-13

A VENDRE, camion, bois de démolition, terre de rempl

Les meilleures aubaines d'autos usagées sont dans cette page !

AUTOMOBILES USAGÉES



CAMION citerne, 1,700 gallons, Dodge 1957. Tél. 623-7838. quo-6

PONTIAC 1954, standard 6, très propre, $100. Tél. 529-2353. quo-3

CHEVROLET, décapotable, 1959, propre, 45,000 milles, cause auto fournie. 872-2019. quo-3

FORD 6, 1962, Buick 1961, Pick-up Mercury, 1-2 tonne, 1963. 1939 Boul. Hamel, Duberger. 683-7218. quo-3

CHEVROLET Biscayne, 1965, 4 portes, 6, automatique, radio, encore sur garantie, échange, finance. 683-3866. quo-4

CAMION Ford, Econoline, 1962, bonne condition. S'adresser 842-2952. quo-4

CONSUL 1961, très propre Tél. 529-0369. quo-3

RINFRET AUTO

1964 BUICK; 1964 Mercury Custom; 1963 Bel-Air; 1962 Pontiac hard-top; 1959 Oldsmobile, décapotable, 210 Du Pont. 523-4708. quo-8

CADILLAC 1958, 4 portes hard-top, état neuf $895, 626-6684. quo-15

CHEVROLET 1960, 8, automatique, Chevrolet 1959, 6, transmission ordinaire, propriétaire sur les lieux, samedi de 7 hres à midi, 525-9045. quo-30

OLDSMOBILE 1965, Dynamique, décapotable, équipés, bas millage, échange, aubaine. 626-6036. quo-3

FORD Galaxie XL, 1966, tout équipée, aléas baquets, stéréo, pneus Michelin, cause auto fournie par compagnie. 849-4759. quo-6

FORD Fairlane, 1957, 2 portes, hard-top automatique, transmission neuve, propre, bon ordre, spécial $150. 739 Est Boul. Charest, appt. 2. quo-4

CAMION 2 1-2 tonnes, Ford 9,000 milles, avec boîte acier, 12 pieds, raison, abandon des affaires, Boulangerie Hovington, marchand-épicier, Sacré-Coeur, Cté Saguenay, Qué. Tél. 283-4353. quo-9

PONTIAC Parisienne 1961, décapotable, 6, automatique, très propre, $1,250. 623-5355. quo-18

JEEP d'armée, 1948, en parfaite condition, échange accepté. 663-0995. quo-4

VOLKSWAGEN 1961, comme neuf, $650. 626-3341. quo-5

POUR cause de départ, Falcon 1966, prix modique. Soir, 681-1320. quo-4

CHEVROLET 1956, bon état, $100. Tél. 681-5066. quo-4

VOLKSWAGEN de luxe, 1957, très propre, 52,000 milles, $225, 667-2116. quo-8

OCCASION

VOLVO 1962-1965; Renault 1963; Volkswagen 1962-1964; Rambler 1962; Mercedes 1959; Austin 1961, $350, 1385 Dorchester. 522-2793. quo-3

2 ACCESSOIRES D'AUTOS DE CAMIONS

CONSULTEZ AUSSI "LE GUIDE"

MAURICE Poirier, pièces neuves, usagées, 589, 1ère Avenue. 529-0661. quo-15

LUDGER Ferland Enrg., parties d'automobiles neuves, usagées, vitres. 661, 1ère Avenue, 524-2920. quo-15

17 AUTOS — CAMIONS DEMANDES

ACHETONS voitures usagées. Léo Rinfret 210 Du Pont, 523-4708. quo-8

ACHETONS comptant tous modèles. Aussi vente, échange Beaulé Auto, 25, 3e Avenue. quo-10

ACHETONS voitures usagées, toutes marques et modèles américains, jusqu'à 1966. Payons le meilleur prix. S'adresser 34 Dorchester. 529-9051. quo-11

ACHETONS autos, argent comptant. Des Erables Automobiles, 40 Blvd. Hamel, 683-3866. quo-13

ACHETONS voitures usagées. Léo Rinfret, 210 Du Pont, 523-4708. quo-6

ACHETONS autos, argent comptant. Turmel Automobile, 1385 Dorchester. Tél.: 529-5319. quo-20

ACHETONS autos de toutes marques, argent comptant. Biron Automobile Ltée, 571 Boul. Hamel, 527-2536. quo-20

ACHETONS autos, argent comptant. Walsh Automobile, 2450, 1ère Avenue. 529-2124. quo-24

HUDON AUTOS

ACHETONS comptant tous modèles. 1289 Dorchester, coin Julien. Tél. 525-4769. quo-15

MERCURY 1960, transmission neuve, moteur bonne condition. $600. 524-2026, 683-0572. quo-16

TRIUMPH TR-4, 1964, 25,000 milles, parfaite condition, $1,800. 653-8938. quo-3

TRIUMPH coach, 1962, $400. 410 Ave des Oblats. quo-3

FORD Galaxie 500, 1963, automatique, radio, très propre, $1,450. 523-0372 quo-4

POUR une bonne auto usagée, consultez Gaston Matte, 681-4631 ou 842-2469. quo-3

1965 PONTIAC Laurentien, 6 cylindres, automatique, radio, 11,000 milles. 522-4708. quo-3

DODGE 1960, V-8, automatique, parfaite condition, d'un particulier, 653-0341. quo-4

VENDRE ou échanger, Ford Cortina 1965, 3,000 milles, comme neuf. 2471 Père Lelièvre. quo-6

OCCASION Viva 1965, avec garantie manufacturier, comptant $200, balance $45 mois. 327-1418. quo-4

1 DESOTO, 1 Renault, $100 chacun, propre. 524-6467. quo-9

AUSTIN Healey 3,000, 1960, excellente condition, très propre. 626-1497. quo-4

VOLKSWAGEN 1962, bonne condition. Tél. 661-1468, 661-5798. quo-6

STATION-wagon Meteor 1966, manuel, 4 portes, propre, $875. 683-7990. quo-4

CHEVROLET 1961, Impala, hard-top, 2 portes, rénové à neuf, peinture neuve, bon état. 837-2950. quo-4

1965 RAMBLER American, décapotable, équipée. Garantie. 1050 Boul. Capucins. 529-9012. quo-8

1962 VALIANT, automatique, $41.00 mensuellement, 1050 Boul. Des Capucins. 529-9012. quo-8

VOLVO 1966

DEMONSTRATEUR même garantie de neuf. Turmel Auto, 1385 Dorchester, 522-2793. quo-3

1962 CHRYSLER décapotable, équipée, terme échange, 1050 Boul. Capucins, 529-9012. quo-8

TRIUMPH TR-6, 1962, Norton $650, parfait ordre, 50 Richelieu, 522-5078. quo-5

VOLKSWAGEN 1959, $300, vendre, cause auto neuve. 822-2486. quo-4

VAUXHALL 1961, radio, très propre, $450. 683-0719. quo-29

CHEVROLET 1960, très propre, 4 portes, transmission ordinaire, $525, 529-1529. quo-4

ANGLIA 1962, excellente condition, 19,000 milles, cause départ, 653-9592. quo-3

FORD 1965, à sacrifier, $1775. Tél. 663-0203. quo-4

CHRYSLER 1962, équipée, très bonne condition, bas prix. Tél. 656-3375. quo-4

'66 METEOR Rideau, coach, V-8, automatique, radio, 10,000 milles, 522-2175. quo-8

OLDSMOBILE, sedan, hard-top, en ordre, $375. 691, 1re Rue. quo-8

CHEVROLET Impala, 1962, hard-top, parfaite condition, échange accepté 663-0995. quo-4

INTERNATIONAL vitré, automatique, 8 cylindres, 1964, très propre. 661-8083, 663-3033. quo-3

RENAULT R-8, 1964, automatique, bonne condition, bas prix, 527-1840. quo-3

PANEL G.M.C. 1966, état neuf, encore sur garantie, cause départ. 661-8212. quo-6

PONTIAC 1959, 6 cylindres, automatique, aucune offre raisonnable refusée. 524-5254. quo-5

RENAULT Gordini, 1963, bon état, bons pneus, radio. Tél. 523-6589. quo-5

PONTIAC Parisienne, 1959, hard-top, 2 portes, V-8, automatique, servo-freins, servo-direction, radio. Tél. 683-3866. quo-9

VOLKSWAGEN 1959, très bon état, moteur refait radio. Tél. 656-6328. quo-8

PRIX sacrifice, cause départ, Simca 1962, moteur neuf. Tél. 623-0628. quo-6

PETITE voiture sport, décapotable, 1962, $650, très propre, 683-9967, 849-3590. quo-5

VOITURES EUROPEENNES

20 PETITES voitures, toutes marques récentes, très propres, $200 à $600. Premier arrivé, premier servi. Demander Bernier ou Lachance, 681-6076. quo-5

VOLKSWAGEN 1500, 1964, particulier, 27,000 milles, propre, radio, $1,100. 653-2494. quo-5

MERCURY Meteor 1963, 8, ordinaire, cause autre automobile, 623-3588, 524-6368. quo-3

JEEP Armée, $25 mensuellement, aucun comptant, 1050 Boul. Capucins, 529-9012. quo-4

DECAPOTABLE, Ford Galaxie 1963, équipée au complet, prix $1,750, 837-quo-5

CHEVROLET 1963, 6, automatique, sedan, radio, très propre, $1,400. 523-0372. quo-5

PONTIAC Laurentien, 1960, hard-top, 4 portes, 6, automatique, radio, échange, finance. 683-3866. quo-4

PONTIAC Laurentien, 1962, hard-top, 2 portes, 6, automatique, radio, échange, finance. 683-3866. quo-4

PONTIAC décapotable, 1963, automatique, radio, $1,650. Thames 1963. 523-4708. quo-5

1962, CORVAIR Monza, en très bonne condition, très propre, toute offre sera considérée. 661-4980. quo-8

CONSUL Cortina, 1963, très bon ordre. 623-5906. quo-4

1961 INTERNATIONAL, roues doubles, $50.00 mensuellement, 1050 Boul. Capucins. 529-9012. quo-8

COMET 1964, 6, automatique, 4 portes, radio, échange, finance, 683-3866. quo-4

JEUNE fille désire vendre M.G. Midget, 1964, très bonne condition, toute offre raisonnable acceptée. 527-4442. quo-3

VOLKSWAGEN 1961, mécanique et carrosserie, parfait état, bons pneus, idéal pour étudiant, $285. 626-1944. quo-4

D'UN particulier, Valiant 1965, V-200, transmission automatique, radio, 6 pneus. 656-6511, après 6 hres. quo-4

RIMCA, Chrysler, 1958, sedan, propre, marche bien, $90, 451, 3e Avenue, Québec. quo-4

TRIUMPH TR4A, 1966, OD, RS, 12,000 milles, état neuf, $2,700. Jean Taillon, 656-2752, 522-3383. quo-4

VOLKSWAGEN 1964, état neuf, 17,000 milles, vrai millage, radio, chaufferette à gaz, $1,075. 522-6772, après 6.30 p.m. quo-4

CITROEN 1961, mécanique bonne condition, $300. Après 6 hres, 626-6973. quo-4

Nash métropolitain, très bon ordre. Mme Ringuet, 653-9848. quo-6

RAMBLER Ambassador 1963, 880, 4 portes, cause départ. 661-3810. quo-9

DODGE 1954, parfaite condition, $75. 525-7689. quo-5

FORD 1959, sedan, 6 cylindres, manuel, très propre. Soir, 661-8919. quo-5

MUSTANG 1965, V-8, 4 vitesses, 17,000 milles, tout équipée. Entre 6 et 9 hres, 527-3769. quo-4

CAMION 1956-1959, Ford, 3 1-2 tonnes, moteur parfait, bonne condition, avec dompeuse, $400 chacun. 849-3914. quo-5

ENVOY 1962, Station, équipée, moteur reconditionné, $300. 522-4423. quo-5

TRIUMPH Sport, 1250, 1966, 7,000 milles, état de neuf. 529-5104. quo-6

CADILLAC et Oldsmobile, décapotable, 1959, à vendre, balance paiement, 682-4287. quo-6

CHEVROLET 1956, sedan très propre, radio, peinture neuve, $150. 523-0372. quo-9

VOLKSWAGEN 1957, moteur et transmission 1960, aubaine $200. Tél. 523-6945. quo-9

PONTIAC 1964, décapotable, Custom sport, état neuf, automatique, radio, servo-freins, servo-direction, 25,000 milles, pneus neufs, jamais sortie l'hiver, $2,150. Tél. 653-9608. quo-6

6 JEEPS Armée, à choisir, très propre, paiements faciles. 529-8476. quo-9

DECAPOTABLES M.G., Chevrolet, Ford, etc., aucun comptant. Tél. 529-8476. quo-6

CAMION Panel, Pick-up, 1-2 tonne, 1 tonne. Tél. 529-8476. quo-6

5 AUTOS à sacrifier, Ford 1959, Pontiac 1959, etc., 529-8476. quo-6

ACADIAN, Invader, 1964, automatique, très propre, bas millage, 842-5308. quo-6

FORD pick-up, 1957, 1-2 tonne, échange automobile. 822-1247. quo-5

CADILLAC décapotable, 1962, en parfaite condition direct propriétaire, 653-2376, 837-8602. quo-6

FORD MUSTANG

1965, $2,150, radio, V-8, 200 forces, 872-2635. quo-4

105 LOCAUX A LOUER

LOCAL chauffé, cave, stationnement, 291 du Pont, E. Savard, 110 Grande-Allée ouest, 525-7653, 527-9612. quo-22

GRAND magasin, 436, 3e Avenue. S'adresser: L. Cassulo, 1026 St-Jean. quo-23

LOCAL ou entrepôt, 850 (pieds carrés) chauffé) 1er plancher, 775 d'Algullon. G. Racine. Tél. 523-3226. quo-4

CHARLESBOURG, Henri-Bourrassa, arrondissement magasins, rez-de-chaussée, commercial, bureaux modernes, stationnement. 872-1239, 623-0881. quo-4

AVENUE Lamontagne, local 500 pieds carrés, chauffé, $65 mois, 529-2279. quo-29

107 LOGEMENTS-APPARTEMENTS A LOUER

QUARTIER CHAMPLAIN

RUE St-Jean, 1-2 pièce, construction récente, poêle, réfrigérateur, concierge, électricité incluse, $70.00, 529-9077, 529-7221, 681-2580 quo-15

444 CHAMPLAIN, 4 pièces non chauffé, $35. Tél. 661-6301. quo-17

PRIX d'aubaine, 6 pièces, refait à neuf, style canadien, libre immédiatement. Cie Fiducie Prêt Revenu, jour 529-6821; soir, M. Déry, 523-7187, M. Germain, 872-2619. quo-4

38 STE-ANNE, 1er septembre, meublé, chauffé, éclairé, $65. Tél. 683-0172. quo-10

3 PIECES, entièrement meublé, libre immédiatement ou 1er septembre. Cie Fiducie Prêt Revenu, jour 529-6821; soir, M. Déry, 523,7187, M. Germain, 872-2619. quo-4

RUE Ste-Anne, 3 pièces, meublé, chauffé, eau chaude, libre. 522-4962. quo-5

2 1-2 SOUS-Louer immédiatement, $60. Couillard, après 6 hres 522-5420. quo-26

$70, 4 PIECES, moderne, repeint, meublé désiré, 26 Laval, 523-2701. quo-29

RUE St-Favien, flat, chambre, meublées, chauffés, réfrigérateur, permis cuisine, $10. $12 par semaine. Tél. 522-0671. quo-4

ST-LOUIS, 5 pièces, rénové, 1er plancher, tapis, $90.00. 523-7385. quo-8

68, RUE St-Louis, appt. 10, 3 pièces, $76.00, chauffé, disponible immédiatement, poêle, réfrigérateur, Trust Royal, 529-9171. quo-9

3 PIECES, entièrement meublé, libre immédiatement ou 1er septembre, Cie Fiducie Prêt Revenu, pour 529-6821, soir M. Déry 523-7187, M. Germain 872-2619. quo-9

PRIX d'aubaine, 6 pièces, refait à neuf, style canadien, libre immédiatement, Cie Fiducie Prêt Revenu, jour 529-6821, soir M. Déry, 523-7187, M. Germain 872-2619. quo-9

AUX VERCHERES

30 STE-URSULE, 2 pièces, meublé ou non, poêle, réfrigérateur, salle bains, ascenseur, concierge, stationnement, épreuve du feu. Compagnie Fiducie Nord d'Amérique, 692-0673; soir, 665-6858 36-13

QUARTIER LIMOILOU

MODERNE, chauffé, 5 et 6 pièces. Tél. 623-1530, soir. 681-2029. quo-4

436, 3e AVENUE, logement à louer comprenant, 2 chambres coucher, salon double, cuisine, salle bains, $80 mois, chauffé. 524-6964, 524-6449 quo-3

5 PIECES, propre, chauffé, salle bains, 300 Saplnière Dorion, appt. 3, 626-2787. quo-9

3 PIECES, neuf, meubls chauffé, éclairé entrée seule, 849-3570, 522-6760. quo-18

STE-ODILE, 3, 4, 5 pièces, modernes, stationnement, $70, $85, semi-meublés si désiré. 626-3318, 524-6716 quo-8

$90., 5 GRANDES, moderne, repeint, 527-1577, 1975 De Grandville, 661-4958. quo-12

629, 3e Avenue près Canardière, 6 pièces chauffé, $125. 523-3427. quo-3

ST-ALBERT, 5 pièces, neuf, 2665 Bergemont, $105. 626-2263. quo-12

DE $66, 3, 4 pièces, modernes meublés, si désiré, stationnement gratuit. 2315, Boulevard Bourassa, 524-2332. quo-20

ST-ALBERT, 4 grandes pièces, neuf, insonorisé, remise, stationnement. 523-0874, 626-0337 quo-22

ST-ALBERT, 5 grandes pièces, neuf, moderne, insonorisé, stationnement. 523-0874, 626-0397. quo-24

LIMOILOU, 4, 5 pièces, plus salle bains, chauffés, eau chaude à l'année, libres immédiatement. S'adresser à 297, La Couronne, 522-6053. quo-22

LIBRE, 5 grandes pièces, chauffé, 2085 Henri-Bourassa. Tél. 524-0886. quo-3

FLAT, trois chambres, meublé, chauffé, situé au 470, 1re Avenue, loyer raisonnable, téléphoner le jour à 525-6173, le soir 527-4467. quo-17

3-5 PIECES, 185, 26e Rue, meublés si désirés. 623-1608. quo-25

4 PIECES, chauffé, libre immédiatement, $75, stationnement. 2129, Intendants, 524-4484. quo-5

ST-PASCAL, 2 pièces, cuisine, meublé, propre, entrée seule, libre. 661-3193. quo-5

3 GRANDES pièces, très propre, eau chaude, 220, $48 par mois. 523-3823. quo-5

4 PIECES, chauffé, entrée laveuse, sécheuse, libre, 524-4621, A. Champagne. quo-26

4 PIECES, chauffé, salle bains, $80 mois. 667-1786. quo-5

3 PIECES, meublé, chauffé, eau chaude, douche, 220, 336, 21e Rue. quo-5

SEMI sous-sol, 5 pièces, chauffé, éclairé, $85 mois, chambre lavage. S'adresser 55 Gaspé, 523-4469. quo-5

25e RUE, 4 pièces, bain, chauffé, très propre, libre immédiatement, $75. Tél. 525-9776 ou 522-2230. quo-5

2030 RUE Vitré, 4 pièces, salle de bains, peinture fournie, chauffé, libre, 524-5810, 522-7623, 529-5972. quo-5

1225 MAUFILS, demi-sous-sol, propre, chauffé, eau chaude, solarium, autobus, septembre, $90. 661-1291, 661-2611. quo-29

2 PIECES, chauffé, eau chaude. S'adresser 1753 Boul. Henri Bourassa. quo-9

3 GRANDES pièces, salle bains, eau chaude, août gratuit. 525-6595. quo-5

STE-ODILE, 4 grandes pièces, frais peinturé, chauffé, libre 25 octobre. 312 Ouest des Chênes. 626-0320. quo-8

ST-PASCAL, logement 3 pièces, chauffé. Informations, 525-8593. quo-4

ST-PAUL Apôtre, 4 1-2 moderne, chauffé, entrée laveuse, sécheuse, libre octobre, novembre. 370, 26e Rue, 523-4821. quo-8

INSTITUTEURS (trices), nous avons pour vous, 3 1-2 pièces, meublés ou non, chauffage électrique, piscine, tennis, badminton, etc., tout inclus dans le prix du loyer, quantité limitée, 626-3313, 626-6423. quo-29

ST-ALBERT, 2 grandes pièces, chauffé, passage, salle bains, 54 Est, des Boulevaux, appt. 2, 524-4233. quo-4

ST-CHARLES Limoilou, 5 1-2 pièces, plus salle bains, propre, eau chaude, chauffé, 2e, 596, 3e Avenue, coin Canardière, 523-1519. quo-8

3 PIECES, $35, 3 pièces meublé, $60, 361 des Sables. quo-29

CAUSE transfert, 7 pièces, chauffé, $97, 17e Rue. 529-5085. quo-4

5 PIECES, chauffé, eau chaude année compris, $100. 661-6333. quo-8

2e, 5 PIECES, chauffé, meublé, si désiré, 1673, 24e Rue. quo-4

187F, 8e RUE, 4 pièces, douche, radiateur électrique, 220, libre immédiatement, 473 la Canardière, 522-8941. quo-6

ST-PASCAL, 5 pièces, non chauffé, rue de la Ronde. 524-6187. quo-5

3 PIECES, chauffé, électricité, eau chaude, poêle, réfrigérateur fournis, $70 mois, visible 2 à 5 après-midi, 2318 Choquette, 829-2420. quo-4

ST-PIE X, 4 pièces, chauffé, près église, école, libre immédiatement, $75, 2430 de la Ronde. quo-5

JEUNES MARIES

NOUS avons pour vous, 3 1-2, 4 1-2 pièces, piscine, tennis, badminton, chauffage électrique, tout est inclus dans le prix du loyer, 626-3313, 626-8425. quo-17

2335-2345 BRUNEAU

OCCUPATION immédiate, logements, 3 et 5 pièces, meublés ou non, avec grande cuisine, chauffés, buanderie, piscine, stationnement avec prise, près écoles, église, centre d'achats La Canardière. Informations 527-5126 ou 527-9088 ou avec concierge M. Landry, 661-1805, autobus No 6, Niverville. quo-4

PLACE DES SEIGNEURS

PAS plus cher, mais tellement plus ! 2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, 5 1-2 pièces, vastes piscines, sols miniatures, croquet, bains saunas, salles de jeux et de réceptions, tabagie, salon de coiffure, insonorisation 100 pour cent. Tous les services électriques inclus dans le prix du loyer. Couillard Entreprises Inc., 626-3313, 4e Avenue. quo-27

LE GUIDE LES ANNONCES CLASSEES TEL 529-9231 LE SOLEIL

DES SERVICES QUE VOUS DÉSIREZ CHAQUE JOUR

ACCESSOIRES DE CUISINE

BATTERIES en acier inoxydable. Extracteur jus légumes. Les Ustensiles Admirables Ltée, 2195 Defondville. Tél.: 663-6537. quo-23

AGENCES MATRIMONIALES

VEUFS, veuves, garçons, filles, jeunes, moins jeunes, désirez-vous rencontrer votre idéal, trouver le bonheur? Consultez l'expert en relations matrimoniales, monsieur Parent, 1406 St-Cyrille, 683-7459, 681-4286. quo-17

VEUVES, veufs, célibataires, pourquoi rester seuls ? Consultez Mme Langlois, 390, 25e Rue, 523-7458, 523-5547, 842-5594. quo-20

POUR faire rencontres, consultez: Mme Dubord. 1772, 4 Avenue. 525-9810. quo-6

AGENCE matrimoniale licenciée, hommes femmes qui désirez fonder un foyer ou refaire votre vie. Un grand nombre de sujets vous attendent. M. et Mme Tardif, 228, 3e Avenue. Tél. 523-6945, 522-3261. quo-30

Vos messages sont transmis quotidiennement à des milliers de personnes avec la plus grande diligence quand vous utilisez les annonces classées du Soleil.

APPAREILS CULTURE PHYSIQUE

LOCATION, vente, Exercice Master, bains vapeur. Exercycle très compacte. Démonstration à domicile, jour, soir, 681-8746. quo-17

Une insertion dans les annonces classées du Soleil coûte peu et donne des résultats rapidement.

ASPHALTE

TERRAIN stationnement, cour, trottoir, estimation gratuite. Desrochers et Frères, 527-7337. quo-25

ECOLE DE DANSE

ECOLE de danse Yvon Martel Enr., cours privés, technique et pratique, 704 rue St-Jean, 523-3592. quo-9

EQUIPEMENTS EPICERIES-BOUCHERIES

EQUIPEMENTS épiciers-bouchers, neufs et usagés, comptoirs réfrigérés, congélateurs, caisses enregistreuses, moulins à hacher, scies, balances, tranchelards jambon, délicatiseurs, etc. Bonnes conditions de paiement. 626-6446. quo-22

EXTERMINATION VERMINE

MATHIEU Extermination Enr. Spécialiste extermination insectes, coquerelles, punaises, rats, souris. 582, 15e Rue, Québec, 522-1661. quo-8

HOPITAUX

HOPITAL privé, convalescents, cas chroniques, assurance-hospitalisation. 2115 Richer, 681-0558. quo-20

HUILE A CHAUFFAGE

J.-L. HARTON, 315 Latourelle. Tél.: 522-6821. Huile pour brûleurs. quo-3

Vos messages sont transmis quotidiennement à des milliers de personnes avec la plus grande diligence quand vous utilisez les annonces classées du Soleil.

IMMEUBLES

J.-E. LAMOTHE, courtier. Ventes, échanges, 2 Gabriel-Lalement, Loretteville, 842-3615. quo-30

INSTRUMENTS DE MUSIQUE ET DISQUES

FRED TREMBLAY. Musique, toute réparation, etc. 448, 1ère Avenue, 524-1090. quo-8

ST-CYR & Frères, instruments de musique, 754 St-Joseph, 522-1233. quo-8

P. GAGNE Frères, vente, réparation. Spécialité accordéons. 302 Durocher. 525-8601. quo-11

MACHINES A ECRIRE

DACTYLOGRAPHES louer $7.50 par mois ou 3 mois pour $18.00. Gérald Martineau, 480 Dorchester, 525-5156. quo-5

DACTYLOGRAPHES Olympia, Underwood, Royal. E. Lacouline, 530 d'Abraham. Tél. 522-1539. Location $7.50 par mois, 3 mois $18.00. quo-10

DACTYLOGRAPHES neufs à louer, modèles récents. 522-6876. Gérard Poulin 1961 Inc., 770 Côte d'Abraham. quo-16

LOUER I.B.M., Underwood ou toute autre marque de machines à écrire et calculer. Vente, réparation, location, jusqu'à 10 heures p.m. Jacques Couturier Enr., 500 Côte d'Abraham, 529-9393. quo-25

CLEMENT & CLEMENT Inc., agent exclusif d'Underwood, 555, boul. Charest Est. Téléphone 529-9244, $7.50 par mois, 3 mois $18.00. Réparations dactylographes. quo-30

MARCHANDISES — NOUVEAUTES

ATTENTION, marchands, colporteurs, jobbers. Achetez votre stock au prix du manufacturier, paletots, habits, pantalons, chemises, lingerie dames et enfants, robes, manteaux, costumes, coupons, marchandises à la verge, chaussures. Demandez catalogue gratis. Satisfaction garantie ou argent remis. La Cie Assh Inc., 842 Est, St-Joseph, Québec. quo-17

MEDECINS - CHIRURGIENS

Dr CHARLES Rinfret, voies urinaires, petite chirurgie, maladies vénériennes. 885 Est, St-Joseph. Tél. 524-4061. quo-26

Vos messages sont transmis quotidiennement à des milliers de personnes avec la plus grande diligence quand vous utilisez les annonces classées du Soleil.

PERRUQUES

SPECIAL, perruques $59.95, aussi perruques pour messieurs. Cheveux d'Or, 75 est St-Joseph, 525-6019. quo-3

Vos messages sont transmis quotidiennement à des milliers de personnes avec la plus grande diligence quand vous utilisez les annonces classées du Soleil.

PSYCHOLOGIE

DEPRESSION, peine d'amour, nerveux, insomnie, alcoolisme, manque de confiance, mauvaise habitude. Centre de Conceptologie et psychologie, 750 Est St-Joseph, 524-5849. quo-10

RECEPTIONS NOCES, ANNIVERSAIRES, etc.

SALLE danse, Côte du Lac Ste-Thérèse-Lisieux. Informations, 661-7695, 661-6324. quo-5

LE Château Bel-Air est l'endroit idéal. Pour réservations 828-2221. quo-27

REPARATIONS BALAYEUSES ELECTRIQUES

REPARATIONS de toutes marques de balayeuses par experts. 213, 3e Avenue, Tél. 529-8479. quo-11

Vos messages sont transmis quotidiennement à des milliers de personnes avec la plus grande diligence quand vous utilisez les annonces classées du Soleil.

REPARATIONS BICYCLES

REPARATIONS et vente. Girard Bicycle, 176 Chabot, Québec-Ouest, 683-9719. quo-16

REPARATIONS GENERALES

COMPTOIR ST-BERNARD

DONNEZ ce qui vous est plus utile. 101 d'Avaugour. 121 Beauharnois Ouest, Québec, 9 à 5 heures. Tél. 527-9665. quo-8

REPARATIONS DE LAVEUSES

REPARATIONS laveuses. Pièces de toutes marques. Ouvrage garanti. Foyer des Laveuses et Meubles Inc., 239 ouest rue St-Vallier. Tél.: 529-9648. quo-11

REPARATIONS DE MEUBLES

LOUIS Rousseau. Réparations meubles matelas, etc. 500, 17e Rue. 524-1480. quo-22

N'hésitez pas à employer les annonces classées du Soleil pour vos transactions personnelles. C'est un moyen économique et efficace.

REPARATIONS DE RASOIRS ELECTRIQUES

SERVICE autorisé par le manufacturier, rasoirs Philishave. Service 24 heures. Québec Electronique, 621 Saint-Jean. 529-9261. quo-30

REPARATIONS TONDEUSES, BICYCLES

REPARATIONS générales, grille-pain Presto, mixette, fer électrique, chaufferette, etc. Quincaillerie Côté, 1398 Chemin Ste-Foy, 527-4288. quo-5

Une insertion dans les annonces classées du Soleil coûte peu et donne des résultats rapidement.

TAPIS POSAGE ET NETTOYAGE

JACQUES Garneau tapis, vente, posage, réparation, nettoyage. Estimé gratuit domicile, Centre d'Achats Nelson, Ste-Foy, 656-6560. quo-3

MONTMINY, spécialité posage de tapis, nettoyage à sec, ouvrage fait par experts. 626-0913, 842-4976. quo-13

TOIT DE DECAPOTABLE

DUOLITE Auto Top. Vitres d'autos, housses. 215, 2e Avenue, 523-4207. quo-4

AUTOMOBILES

ACCESSOIRES D'AUTOMOBILES

CHARLESBOURG, pièces et accessoires usagés, 91e rue Est, Charlesbourg, 623-9843. quo-4

MAURICE Poirier Auto Parts. Assortiment complet. 589, 1ère Avenue. 529-0661. quo-8

Vos messages sont transmis quotidiennement à des milliers de personnes avec la plus grande diligence quand vous utilisez les annonces classées du Soleil.

FREINS ET EMBRAYAGE

ALFRED Boulet Auto Brakes. Tambours, embrayage 455, Fleurie, 524-7084, 523-5016. quo-22

N'hésitez pas à employer les annonces classées du Soleil pour vos transactions personnelles. C'est un moyen économique et efficace.

REMBOURRAGE D'AUTO

DUOLITE Auto Top. Spécialité Vitres d'Autos. 215, 2e Avenue, 523-4207. quo-17

REPARATIONS D'AUTOS EUROPEENNES

GARAGE Langlois Enr., coin Des Sables et 6e Avenue. 529-1183. quo-9

N;hésitez pas à employer les annonces classées du Soleil pour vos transactions personnelles. C'est un moyen économique et efficace.

RESSORTS D'AUTOMOBILES

ALPHONSE Blondeau & Fils Ltée, 500, 1ère Avenue. Tél. 529-4908. quo-15

SERVICE D'AUTOMOBILES

"Austin Healy - Morris - MG"

AUSTIN-HEALY, Morris, MG, représentant vente et service. Garage O. Gosselin Inc., 185 avenue St-Sacrement, Québec, 681-0525. quo-13

GIGUERE AUTO. Vente, réparation, Boul. Hamel, coin Dorchester. 529-1351. quo-9

Vos messages sont transmis quotidiennement à des milliers de personnes avec la plus grande diligence quand vous utilisez les annonces classées du Soleil.

"Ford"

DUVRAGE garanti, mécaniciens experts, pièces authentiques. W. Martin Limitée, Rond-Point, Lévis, 837-8801. quo-11

"GM"

SERVICE rapide, garanti, mécanique et débosselage, pièces authentiques. Lévis Automobiles Inc., Rond-Point, Lévis. 837-3661. quo-11

"Honda"

HONDA S 600 sport. Vente, service. Lemieux & Chêne Autos Ltée, 269 Est Arago. Tél. 523-2479. quo-18

"Jeep"

NEUVES et usagées. Pièces, service. Beauté Auto, 25, 3e Avenue, 529-8477. 1050 Boul. Capucins, 529-9012. quo-24

"Peugeot"

VENTE, service, pièces. Garage St-Jean, 190, rue St-Jean, 524-3591. quo-4

"Rambler-Jeep"

WAGONNEER, vente, échange, service et pièces. J.-A. Bégin, Rond-Point, Lévis, 837-9363. quo-16

"Toyota-Isuzu-Bellet"

NEUVES et usagées. Charlesbourg Autos Ltée, 7925 Boul. Bourassa, Charlesbourg, 623-9843. quo-4

"Volkswagen"

SERVICE jusqu'à 3.00 a.m. Débosselage et peinture. Employés spécialisés. Jos. Lahcud Automobiles Limitée, 24 rue Dorchester, 529-9051. quo-6

"Volvo"

TURMEL Auto, neuves et usagées. 1385 Dorchester. 522-2793. quo-22

LE GUIDE LES ANNONCES CLASSEES TEL 529-9231 LE SOLEIL

LE RENDEZ-VOUS DES COMMERCANTS — PROFESSIONNELS SERVICES ET HOMMES DE METIER QUI DESIRENT VOUS OFFRIR LEURS SERVICES ET PRODUITS.

89 HOMMES DEMANDES

VENDEUR demandé avec expérience, automobile indispensable, conditions travail, base salaire, plus commission. Ecrire au dépt.: 118 Le Soleil. quo-27

COMMIS de table avec expérience. S'adresser en personne Le Foyer, 1044 St-Jean, de 8 a.m. à 4 p.m. quo-6

BARBIER demandé, bon salaire, bilingue, célibataire préféré. Ecrire Gilbert Barbershop, Treeport, Grand Bahama, C. P. 138. quo-4

ON demande un aide-cuisinier. Se présenter au restaurant "Le Napoléon" Centre Fleurs de Lys, 350, Boul. Hamel. quo-3

$20 par jour, temps partiel, $40 temps plein. Pour informations écrire Dépt. 124 Le Soleil. quo-5

DISTRIBUTEUR pour chaque comté de la province, article unique au Canada. Entrevue accordée dans votre localité. Ecrire Case Postale 475 Haute-Ville, Québec 4. 346-6

COMPAGNIE nationale requiert les services d'un commis de bureau, qualités requises: Débrouillard, parole facile et intérêt à son travail. Pour appointement, appeler, 529-9347. 341-8

SERVICE commercial national demande représentant pour solliciter hommes d'affaires et professionnels. Expérience de vente requise. Bon salaire et commission, automobile, un avantage mais non essentielle. Très bonne opportunité avec compagnie croissante. Pour appointement, appeler, 529-9347. 341-8

89 HOMMES DEMANDES

VENDEURS demandés avec ou sans expérience, salaire variant de $70 à $100 par semaine, 748 St-Jean, Mlle Ouellet. quo-5

ATTENTION chauffeurs de camion, voyez notre annonce rubrique no 66, Vermont Tractor Trailer Training School. quo-30

REPRESENTANTS vendeurs demandés, âgés de 25 à 40 ans pour vendre du revêtement d'aluminium, automobile fournie, salaire et commission des ventes pour information, téléphoner 524-5935, Monsieur Fiset. quo-6

RECHERCHONS jeunes hommes, entre 18 à 25 ans, avec automobile, pour représenter une école commerciale, travail à Québec et dans les environs, très bon salaire. S'adresser P. Gascon, 524-5939, 524-6061. quo-5

COMPAGNIE Internationale, ouvrant nouvelle succursale à Québec, aurait ouverture pour jeunes hommes, 18 à 25 ans, possédant auto, salaire très intéressant, 524-6061 ou 524-5939, soir 626-5206. quo-4

COMPAGNIE internationale, venant d'ouvrir nouvelle succursale à Québec, aurait ouverture pour un représentant 18 à 25 ans, possédant automobile. Pour entrevue entre 2 et 4 hres, 524-6061, M. Jacques Leclerc. quo-5

TABAGIE dans Ste-Foy, requiert les services d'une personne compétente, références exigées, fournir détails. Ecrire Dépt. 128 Le Soleil. 346-6

MECANICIENS (classe B)

Avec expérience pour important dépositaire "GM" de la Rive-Sud.

Salaire et bénéfices attachés à la classe

POUR ENTREVUE DEMANDEZ

M. JACQUES FOURNIER

Giles Bédard Automobiles Ltée

Rond Point - Lévis - 837-5894

OUVRIERS DU TEXTILE REQUIS PAR LA

CHICOPEE MFG. CO.

MANCHESTER, NEW HAMPSHIRE

Cette compagnie est autorisée par le Bureau du Travail des Etats-Unis à admettre pour emploi des arrangeurs de métiers, tisseurs, "doffers, cardroon, spinners and spoolers".

Si cette affaire vous intéresse, s'il vous plaît écrire brièvement votre expérience à :

CHICOPEE M

Les annonces classées du Soleil -- Tél.: 529-9231

107 LOGEMENTS-APPARTEMENTS A LOUER

CHARLESBOURG

ST-RODRIGUE, 3 pièces, salle bains, avec grand passage, $45. 623-2605. quo-4

TROIS 3 pièces, meublés, chauffés, éclairés, libres 1er juillet, 1er août, 1er septembre. Tél. 623-0090. quo-12

ST-RODRIGUE, 4 pièces, chauffé, très clair, garage, $68. Tél. 523-1388. quo-5

7845, AVE Trudel, 4 pièces, chauffé, entrée laveuse, sécheuse, libre 1er août, $80, mois. 623-9366. quo-4

2 PIÈCES, 220, eau chaude, stationnement. 623-3063. quo-8

LOGEMENT 4 pièces, 1ère Avenue, $45 par mois. Tél. 626-0465. quo-8

3, 4, 5 pièces, près église et école. 623-1892, 623-2831. quo-30

SILLERY

LE SILLERY PLAZA

Vous offre des suites de 1, 2 et 3 chambres à coucher. Une seule visite vous convaincra qu'une vie luxueuse à son meilleur vous attend. Les entrées somptueuses, suites spacieuses, vue magnifique sur le St-Laurent, et commodités qui sont sans égal dans la Vieille Capitale.

Bureau de location 681-3023
Montreal Trust, 529-8841

quo-8

STE-FOY

REDUIT 4, 6 pièces, luxueux, concierge, stationnement. 2824 Laprade, 656-9580. quo-4

LUXUEUX 2 1-2, 4, 5 pièces, meublés si désiré, voisin université, centres d'achats. 524-2806; soir, 653-2088. quo-8

LOGEMENTS en construction, duplex, 5 1-2 pièces, salon avec tapis, $130 par mois, 653-2443, 653-2311, 527-5936. quo-3

1 1-2 PIECE, $60, bachelors modernes, chauffés, vivoir, cuisinette, salle bains, poêle, réfrigérateur, stationnement, grande cour, meublés si désiré, situés Chemin Quatre-Bourgeois. Wilfrid Légaré inc. Informations Roger Lacroix, 653-3183, 681-1237. quo-12

AVE Mgr Grandin, 2 1-2 pièces, thermostat individuel, stationnement gratuit, prix courant, près école, autobus, centre d'achats. 626-5153. quo-4

MGR Lafleche, près Université, 2 1-2 pièces, meublé si désiré, libre immédiatement. Tél. 653-4774. quo-9

3, 4, 5, 6 PIECES, libres, près église, école, piscine et terrain de jeux, prix modique, 656-1925, 656-6200. quo-13

3 PIECES, meublé si désiré, piscine, libre immédiatement ou 1er octobre. Cie Fiducie Prêt Revenu, jour 529-6821; soir, M. Déry, 523-7187, M. Germain, 872-2619. quo-4

LE Prével, 3 1-2 pièces, 2426 Quatre-Bourgeois, appt. 11, 681-2919, 663-9832. quo-5

2 1-2 PIECES, poêle, réfrigérateur, libre immédiatement, Cie Fiducie Prêt Revenu, jour 529-6821, soir M. Déry 523-7187, M. Germain, 872-2619. quo-9

LUXUEUX 3 1-2 pièces, chauffé, près Cité Universitaire, centre d'achats, libre 1er septembre, cause transfert, 683-4673. quo-30

APPTS MONTCALM

4 1-2 PIECES, poêle, réfrigérateur, eau chaude, service concierge, incinérateur, sécheuse, laveuse au sous-sol, peinture neuve. 527-7668. quo-9

APPTS DE L'ELYSEE

LOGEMENTS ultra-modernes, 3 1-2 pièces, $100, 5 1-2 pièces, $145 et plus, ascenseurs, terrasse, piscine, garage, 925 Myrand, 525-5427, 683-7474. quo-23

LE GRANDIN

LUXUEUX 3 1-2, 4 1-2 pièces, cuisinière, réfrigérateur, tapis, incinérateur, buanderie, concierge, stationnement gratuit, prix raisonnable. 653-4451. quo-3

JARDINS DES SEIGNEURS

6, 5, 2 1-2, 1 1-2, PISCINE, tennis, parc boisé, salles jeux et réceptions, tabagie, salon coiffure, bains Sauna, stationnement intérieur, extérieur, service conciergerie, Couillard Ent. Inc. 1186 La Vigerie, 653-5291. quo-30

BANLIEUE

BEAUPORT, 4 pièces, chauffé, stationnement central, $68. Tél. 683-9746. quo-3

VILLENEUVE, logement 3 pièces, bain, près église, vue fleuve, 661-1248. quo-15

5 PIECES, chauffé, 690 Ave Royale, Beauport. Tél. 663-4651. quo-15

GARCONNIERE, 3 pièces, meublée si désiré, près foyer St-Antoine, $70. Tél. 681-5829, 653-1747. quo-15

PRES hôpital St-Michel, 2 1-2 pièces, chauffé, moderne, libre septembre. 663-4961. quo-11

COURVILLE, logement trois pièces, chauffé, libre premier septembre. Tél. 661-1384. quo-3

GIFFARD, 4 pièces, chauffé, thermostat, place pour automobile. Tél. 663-7678. quo-3

ANCIENNE-Lorette, repeint à neuf, 5 pièces, salle bains. 872-7179. quo-4

BEAUPORT, logements neufs, 4 pièces, moderne, 661-2329. quo-4

GIFFARD, logement, 4 pièces, plus salle de bains, chauffé, prix $75 par mois. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. quo-10

LORETTEVILLE, $60, 2e étage, 5 pièces, propre, occupation immédiate. 842-2772. quo-5

LES Saules, 4 pièces, pas chauffé, accepterais 1 enfant, 527-6570. quo-5

LOGEMENTS, chauffés, 4 pièces, plus salle bains, tuile dans toutes pièces. Place Orléans, Beauport. 661-2669. quo-5

LOGEMENT fini neuf, Giffard, 4 pièces, salle bains, chauffage électrique ou l'huile. Tél.: 663-3824. quo-3

3 PIECES, meublé, duplex, résidentiel, personnes intéressées. 265, 59e Rue. quo-29

GIFFARD

PRES école Pre-Universitaire Samuel de Champlain et piscines, autobus, 3-4-5 pièces, neuves pas meublées, $55, 3 pièces meublées $75.00. Vue montagnes et fleuve. Libres immédiatement. 661-7989, 683-4770. quo-6

107 LOGEMENTS-APPARTEMENTS A LOUER

CHARLESBOURG

3 PIECES, chauffé, entrée laveuse, sécheuse, libre immédiatement, $70. 623-9366. 2341-10

SILLERY

1296 CHANOINE Morel, 3 pièces, salle bains, chauffé, eau chaude, poêle électrique, réfrigérateur, $75. 527-3108. quo-23

SILLERY, Place Monceau, luxueux 2 pièces, $70, 4, $95, $105, repeint neuf, buanderie, stationnement. 527-1265. quo-30

ST-CHARLES-Garnier, 5 pièces, 1er étage. Tél. 524-8700 ou 527-7915 quo-9

2032, RUE de Gand, 4 pièces, non chauffé, 1er étage, $57.00, immédiatement, Trust Royal, 529-0171. quo-9

107 LOGEMENTS-APPARTEMENTS A LOUER

MEUBLES

ST-PASCAL, 3 pièces, meublé, premier $18, soubassement $12, semaine, 661-1495. quo-5

BOUL. Benoit XV, 3 pièces, meublé, moderne, chauffé, stationnement, $25 par semaine. 529-2279. quo-8

RUE des Francscains, 2 pièces, meublé, chauffé, eau chaude, 527-1772. quo-3

2 PIECES, meublé, chauffé, éclairé, réfrigérateur. S'adresser à 469 Napoléon. quo-6

LORETTEVILLE, 3 pièces, meublé, chauffé, éclairé, laveuse, 1er septembre. 842-4115. quo-3

STE-FOY, 3156 boul. Nelson, 2 1-2, neuf, stationnement autobus, septembre, 653-8963. quo-27

925 MYRAND, appartements l'Elysée, 3 1-2, 5 1-2, 6 1-2 pièces, meublés, ou non. 525-5427. quo-27

855 D'ABRAHAM, 3, 4 pièces, meublés ou non, chauffés, 525-5427. quo-27

ST-ALBERT, 2 1-2 pièces, stationnement, $85. 2665 Berzemont, appt. 9. 626-2263. quo-6

ST-JEAN-Baptiste, 2 pièces, meublé, chauffé, éclairé. 681-1074. 527-2267. quo-8

ST-RODRIGUE, 3 appts, meublé, moderne, salle bains. 184, 45e Est. quo-4

ST-RODRIGUE, 2 pièces, moderne, meublé, salle bains, $15 semaine. 623-7855. quo-4

CANARDIERE, logements meublés, $110 par mois, 4 1-2 pièces. Tél. 667-2332. quo-8

STE-CLAIRE d'Assise, 2 pièces, chauffé, éclairé, eau chaude fournie. 523-4317. quo-28

ST-PASCAL, flat meublé, chauffé, éclairé eau chaude, réfrigérateur, 663-0226. quo-4

ST-FOY Nord, 2 pièces, meublé, douche, toilette. 844 Contrecoeur. 656-0679. quo-8

192 FRASER, 3 pièces, meublé, $80. Tél. 525-7812, 529-1142. quo-9

ST-ROCH, 2 pièces plus salle bains, éclairé, chauffé, meublé, 651-1838. quo-6

BERGEMONT 2 1-2, meublé, chauffé, éclairé, très propre. 525-7423. quo-4

3 PIECES, meublé, salle bains, chauffé, eau chaude, 35 l'Espinay. quo-8

2 PIECES, meublé, eau chaude, chauffé, $10.00 par semaine, 623-7076. quo-8

38 ST-LOUIS, 1 1-2, 3 pièces, meublés. Tél. 523-0175. quo-8

ST-PASCAL, 1 pièce, meublé, réfrigérateur, poêle, fille ou dame. 525-5407 quo-9

2 PIECES, neuf, moderne, entièrement meublé, St-Paul Apôtre. 525-9515, 525-6245. quo-30

2 PIECES, chauffé, éclairé, meublé, 430 Ouest St-Vallier, 529-3522, 522-5020. quo-30

108, 13e Rue, coin 1ère Avenue, 3 pièces, chauffé, éclairé, propre, $77 mois. 529-9221. quo-13

ST-PASCAL, vivoir, cuisinette, salle bains. Tél. 663-0915. quo-5

ST-SACREMENT, 1600 Ouest St-Cyrille, 2 1-2 pièces, chauffé, meublé, libre. 527-1741. quo-5

3 1-2 PIECES, chauffé, éclairé, meublé, 208 1-2 Boul. Hamel, 683-8726, 693-5200. quo-6

2 ET 3 pièces, chauffés, éclairés, peintures à neuf. Jour, 529-4982; soir, 681-1005. quo-5

1 1-2 PIECES, chauffé, éclairé, neuf, entrée seule. 529-4982; soir, 681-1005. quo-5

PRES Château, 5 Ste-Geneviève, appt 101, confortable, 2, 3 pièces. quo-30

GIFFARD, 2 pièces, meublé, salle bains, entrée seule. Tél. 663-8312. quo-9

LUXUEUX 3 pièces, $95, ameublement neuf, rénové. 674 St-Jean, 523-1760. quo-30

FLAT meublé, moderne, entrée privée, $17. Ville les Saules, 683-3903. quo-9

BOULEVARD St-Cyrille, près de Belvédère, 3 pièces, meublé, chauffé. S'adresser Société Fiducie du Québec, 42 rue Ste-Anne, 529-0557. quo-9

8 COLLINS, 3-4 pièces, meublés, eau chaude fournie, ascenseur, concierge. S'adresser sur les lieux. quo-9

MAGNIFIQUE 2 pièces, meublé, 680 Joffre propriété neuve, moderne, épreuve bruit, feu, balcon, stationnement, 527-6932. quo-30

JARDINS des Seigneurs, Ste-Foy, 2 1-2, 1 1-2 meublés, piscine, salle réception, grand parc, stationnement intérieur, extérieur service concierge, 653-5291. quo-30

LOGEMENTS, 3 pièces, entièrement neufs, meublés, occupation immédiate, 1 mois gratuit, prix raisonnable, rue Seigneuriale, Beauport, 661-5708, 683-9403. quo-9

108 LOGEMENTS-APPARTEMENTS DEMANDES

COUPLE âgé sans enfants, ayant 4 ou 5 pièces, entrée 220. 527-3947. quo-6

On demande logement 4 pièces, pour une personne, préférence quartier St-Roch. S'adresser Mme Joseph Robitaille, 770 Est St-Joseph. Tél. 524-2118. quo-4

LOYER DEMANDE DANS STE-FOY

5 PIECES, plus bain, 220, chauffé, 5 grandes personnes pour le 1er septembre. Références si désiré. Ecrire Dépt 117 Le Soleil. 36-3

110 MACHINERIES A VENDRE

1 LOADER John Deere 1010, sur chenille, 2,000 heures d'ouvrage, à sacrifier. 623-1931. quo-8

EVALUATION industrielle pour assurance, bon de garantie, emprunt. Tél. 529-4558. quo-25

MACHINERIE et outillage d'atelier réparation de moteurs tel que Boring Bar, Pin Fitting Machine, soudeuse électrique, drilles électriques, 2 réservoirs à lavage avec éléments, un moteur Cleveland de 500 H.P., un concasseur Primaire 24 x 36, une balance 30 tonnes, un dynamomètre gros modèle, aussi sable et gravier. S'adresser Montréal, 1840 William, 937-8966. quo-4

COMPRESSEUR 220 volts, avec fusil à peinturer, soir seulement. 5285, 1ère Avenue, 623-7780. quo-9

D-9 G. Caterpillar, série 18A, très bonne condition, échange accepté. 837-8813. quo-9

120 MAISONS A LOUER

PRES Lac Clément, maison 5 pièces, 220, $50 par mois, moderne, système de chauffage. 527-2934. quo-4

PLAIN-PIED, 6 pièces, Loretteville, près école, église. S'adresser Garage Shell J.-M. Tremblay, 1760 Boul. Masson, Les Saules. quo-8

ST-ROMUALD, sous-louer, maison seule, 7 pièces, $80. 839-9861. quo-30

MAISON seule à louer ou à vendre, banlieue, 6 minutes de la ville, $135 par mois ou $16,500 fixe, 842-7171. quo-6

SILLERY, maison seule, 8 pièces, 3 chambres, meublé, août, septembre. Tél 875-2848. quo-5

121 MAISONS A VENDRE

NON CLASSIFIEES

Maisons à revenus

VERITABLE occasion, $9,000, trois logements, bains, garages, Leclerc, courtier, 523-3174. quo-4

Maisons seules

ST-ROMUALD, 2 maisons neuves, 5 pièces, modernes, direct propriétaire, 839-8622. quo-18

QUARTIER LIMOILOU

Maisons à revenus

AUBAINE, 12 logements, construction récente, transaction, avantageuse pour acheteur, sérieux, cause transfert. 310 4e Avenue, 681-8227 ou 849-3876. quo-22

ST-FRANCOIS d'Assise, 4 logements, un commercial, aubaine, prompt acheteur, acompte $2,000, balance facile. J.-E. Lamothe, 842-3615. quo-3

ST-PASCAL, près hôpital, 8 logements, revenu net, $5,000, acompte $7,000, balance conditions faciles, J.-E. Lamothe, courtier, 842-3615. quo-3

MAISON chauffée, flair, chambres meublées, revenu 17 pour cent, Morel, courtier, 527-1732. quo-24

MAISON 2 logements, un de 8 pièces, un de 3 pièces, très bon placement, près église, école, $20,800, 681-3527, 527-1734. quo-4

3 LOGEMENTS

ST-ALBERT, un 6 pièces, deux 4 pièces, extérieur brique américaine, garage double. Trust Royal, courtiers, demander Paul-Eugène Couët, 529-0171, soir 681-8607. quo-4

107 LOGEMENTS-APPARTEMENTS A LOUER

MEUBLES

4 PIECES, $40 par mois, près école. Tél. 842-2528. quo-8

NEUFCHATEL, 5 pièces, 220, 2e étage, eau chaude, $50. 683-7990. quo-8

LOGEMENT 5 pièces, salle bains, 220, réservoir eau chaude, 2e étage, 408 Ave Plante, 527-9439. quo-4

BEAUPORT, central, grand 4 pièces, neuf, chauffé, 1er septembre. 661-4043. quo-28

BOISCHATEL, 5 pièces, salle bains, 220, 1er septembre, 822-1261. quo-4

GIFFARD, 2 1-2, meublé, chauffé, éclairé, stationnement, $82 par mois, 661-7955. quo-4

BEAUPORT, 4 pièces, non chauffé, 661-9223. quo-6

LES Saules, 3 pièces, chauffé, $60, couple, 1er septembre. 527-5993. quo-5

VILLE Vanier, deux 3 pièces, à louer. Tél. 527-1249. quo-9

5 PIECES, neuf, ventilateur, concierge, près école, église. 661-9535, 626-1360. quo-5

GIFFARD, 3 pièces, chauffé, propre, près église, libre immédiatement. 626-0588. quo-6

3 PIECES, chauffé, eau chaude, 220. 872-2798, 872-2019. quo-6

5 PIECES, 1er plancher, 220, entrée seule. 872-2798, 872-2019. quo-5

ORSAINVILLE, 4 pièces, moderne, chauffé, 1er, près école. Tél. 626-4338. quo-9

LES Saules, 5 pièces, neuf, chauffage électricité, entrée laveuse, sécheuse, libre 1er septembre. 1125 Noreau, appt. 2. 681-2452. quo-6

5 PIECES, non chauffé, 650 ave Mauriac, Les Saules, 527-5716. quo-9

LOGEMENTS à louer, finis à neuf, 30 Vachon, Courville, 663-9257. quo-6

VILLE Duberger, 4 pièces, salle bains, commodité, libre immédiatement, 653-8065. quo-5

ORSAINVILLE, 6 pièces, chauffé, $75 mois. Jour, 529-0631; soir, 663-4529. quo-5

3 PIECES, salle bains, repeint à neuf, non chauffé, 849-3541. quo-9

LOGEMENTS, 3 pièces, entièrement neufs, meublés ou non, occupation immédiate, 1 mois gratuit, 1er paiement 1er septembre, rue Seigneuriale, Beauport, 661-5708, 623-9403. quo-9

GIFFARD, logement chauffé, 4 pièces, stationnement, situé 2250 St-David, appt. 3. M. Georges Laplaine, 653-7904. 342-25

RIVE SUD

LOGEMENT chauffé, 4 pièces, plus salle bains, centre ville Lévis, $65, occupation immédiate. 837-1637, 837-8821. quo-15

LOGEMENT chauffé, 5 pièces, plus salle bains, centre ville Lévis, $80, occupation immédiate. 837-8821, 837-5776. quo-15

ST-ROMUALD, 3 pièces, plus salle bains, chauffé ou non 839-9406 quo-5

LAUZON, Ste-Bernadette, 3 pièces, chauffé, bain, 837-5766, 839-8557. quo-4

MEUBLES

RUE St-Jean, 1 1-2 pièce, meublé édifice moderne, concierge, électricité incluse, $80. Tél. 529-9077, 681-2580, 529-7221. quo-3

REDUIT, 4-5 pièces, modernes, ameublement neuf, tapis, stationnement, 675 Calixa-Lavallée, 681-2318. quo-8

RUE St-Jean et St-Eustache, près Carré d'Youville et Parlement, 1 1-2 à 4 pièces, salle bains, meublé, confortable, cour ou balcon, stationnement, $12 à $24 semaine. Midi, soir, 527-9642, bureau 7 à 8.30 hres, soir, 905 rue St-Jean, 524-5031. quo-8

LE Metropolitain, 1 1-2, 2 1-2 pièces, neufs, chauffés, meublés, tapis, incinérateur, piscine intérieur, $80 et plus, 4465, 1ère Avenue. 623-1931. quo-8

PRES Gare Centrale d'autobus, 1, 2, 3 pièces, meublés, modernes. Tél. 523-5239, 524-0175. quo-9

2 PIECES, meublé, aussi chambre lits jumeaux, près Colisée. 529-1405. quo-10

LIMOILOU, flat 2 1-2 pièces, meublé, chauffé, maison neuve, entrée seule, 720, 16e Rue, appt. 2. quo-12

APPARTEMENT 2 pièces, chauffé, éclairé, meublé, 480 est St-François. S'adresser sous-sol, visible 9 a.m., 9 p.m., 522-2277. quo-12

FLAT meublé, 3 pièces, chauffé, électricité eau chaude, terrasse, buanderie, stationnement. Tél. 523-5794, 822-1182. quo-12

DEUX pièces, meublé, salle bains avec douche, 630 Fraser, 683-9555. quo-10

2580 CHAMPFLEURY, 4 pièces, neuves, chauffé, laveuse, stationnement, $125. 661-7468. quo-12

3116 HOCHELAGA, près Holiday Inn, 2 1-2 pièces, meublé. Tél. 653-4774. quo-11

STE-FOY, 695 Place Horizon, près Université. 2 1-2 pièces, meublé si désiré. 3116 Hochelaga, 2 1-2 pièces, meublé. Tél. 653-4774. quo-6

ENTIEREMENT meublé, boudoir, cuisine, réfrigérateur, bain, douche, 524-9904. quo-15

920, 5e Rue, 1740 Avenue Bardy, 2 1-2 pièces, chauffés, éclairés, propres. Tél. 529-9221. quo-5

GIFFARD, rue Robert, 2 pièces, meublé, éclairé, chauffé, stationnement, 663-3670. quo-10

7 PIECES, meublé, chauffé, réfrigérateur, entrée seule. 610 D'Aiguillon, 522-8581. quo-7

BOUL. Ste-Anne, angle Canardière, logement neuf, meublé, 2, 3 pièces, meubles de style, grand stationnement, avec piscine, terrasse, plancher, tapis, etc, jour 661-9205, soir 661-2072. quo-4

466 OUEST St-Vallier, 2, 3 pièces, chauffés, entrée seule, 527-0649. quo-18

3-4 PIECES, modernes, ameublement neuf, stationnement gratuit. A partir $90. 2315 Boulevard Bourassa, 524-2332. quo-20

ST-ALBERT, 1 1-2 et 2 1-2 pièces, prix modique, près autobus. 623-4246. quo-24

STE-FOY, 3 pièces, libre, 4 pièces, 1er septembre, chauffé. 656-0161. quo-25

ST-SAUVEUR, 4 pièces, chauffé, meublé, éclairé, entrée privée, 523-0634. quo-4

A LOUER pour septembre, appartements bachelors, modernes, entièrement meublés, luxueux, convenables pour 2 personnes, district résidentiel, très central, 1110 ou 1080 Ave des Erables, 527-9745. quo-4

2 PIECES, meublé, chauffé, réfrigérateur, entrée seule, 610 d'Aiguillon, 522-8581. quo-3

FLAT 2 pièces, meublé, poêle, réfrigérateur. S'adresser 520 du Roi. quo-25

RUE Latourelle, flat, chambre, meublés, chauffés, éclairés, permis cuisine. 527-2676. quo-3

4 PIECES, meublé, 945 Marguerite-Bourgeois. Tél. 681-1451. quo-3

GIFFARD, 2 pièces, meublé, salle bains, entrée seule. Tél. 663-6312. quo-26

RUE Dorchester, 2 et 3 pièces, modernes, meublés, bain. 663-4701. quo-5

EDIFICE LINDSAY

895 ST-JEAN, coin St-Eustache, 300 pieds du Carré d'Youville, 1 1-2 pièce, complètement neuf, meublé style canadien, tapis mur à mur, cuisinette, poêle, réfrigérateur, salle bains privée, ascenseur, service de conciergerie. Information sur place ou tél.: 524-5344 et 683-9301. quo-20

121 MAISONS A VENDRE

QUARTIER LIMOILOU

Maisons à revenus

VILLEBON, 6 logements, 5 pièces, 3 chambres, chauffée, conditions faciles, grand terrain, directement propriétaire, 527-1668. quo-5

RUE des Pins, 4 logements, 8 pièces, l'acheteur, brique américaine, conviendrait pour professionnel. Société Immobilière Québec-Métropolitain, Debeaumont, 529-0047, 849-4292. quo-3

2 LOGEMENTS, 6 pièces, brique, cave 8 pieds. Société Immobilière Québec-Métropolitain, 529-0047. quo-3

MAISON 3 logements, un logement libre au propriétaire, 1er septembre, rue ombragée, près église, écoles. Tél.: 653-2297. quo-3

20 LOGEMENTS, construction 1961, près Hôpital St-François d'Assise, comptant $30,000., location assurée. Rodrigue Blouin, 529-9551, 661-4728, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-3

RUE Maufils propriété de 3 logements de 5 pièces, près école, église, faible comptant, M.L.S. Courtage Immobilier de Québec, courtiers, André Ouellet, 529-8456, soir 681-9066. quo-4

STE-CLAIRE d'Assise, 3 logements, 5, chauffés, 6 garages, J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-8

ST-FIDELE, 3 logements, 5 pièces, premier chauffé, $21,500.00, J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-8

STE-ODILE, trois logements, 5 pièces, grand terrain, Leclerc, courtier, 523-3174. quo-4

STE-CLAIRE d'Assise, 6 revenus, très bon placement. Lacroix Immeubles, courtiers, 681-0023. quo-5

3e AVENUE, coin 8e, 2 maisons revenus, parfaite condition, Jerry St-Arnault, courtier, 522-4732. quo-5

OCCASION, 20 revenus, $130,000, possibilité 23 revenus, acompte $15,000, 529-5595. quo-5

ST-PIE X, trois 6 pièces, garage, Léo Bernier, courtiers, 523-6066. quo-9

RUE François 1er, 3 logements de 5 pièces, chauffage à air chaud au premier avec fournaise à l'huile, chauffage individuel dans les deux autres logements. Appeler Marcel L. Paquet, 522-7955, Montreal Trust, courtier. quo-5

Maisons seules

BUNGALOW 7 pièces, garage, transfert, pour vente rapide. Aimé Turgeon, 527-1257, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-3

BENOIT XV, cottage 10 pièces, 4 chambres, garage. Pierre Lepage, 527-8106, Georges Paquet Enr., courtiers. quo-8

STE-ODILE, 376 Ouest des Frênes, propriété très luxueuse, 3 grandes pièces, piscine, foyer, $35,000. quo-17

ST-PASCAL, plain-pied, 7 pièces, petit comptant, prix $13,600. Lacroix Immeubles, courtiers, 681-0023. quo-5

4e AVENUE, cottage 8 pièces, garage, possibilité revenus, aussi sous-sol. Immeubles Cartier, courtiers, 681-6389. quo-5

$14,500

6 PIECES, St-Pascal, chauffage eau chaude, terrain paysagé, Trust Royal, courtiers, demander Paul - Eugène Couët, 529-0171, soir 681-8607. quo-4

QUARTIER MONTCALM

Maisons à revenus

4 LOGEMENTS, parfaite condition, garage, direct propriétaire, Avenue Murray, 681-4426 quo-12

MAISON revenu sur Grande-Allée, face église St-Dominique. Mme Denis Lachance, 681-4043. Davis & Gagnon courtiers. quo-3

ST-SACREMENT, 6 logements, 5 pièces, libre à l'acheteur, Théo. Genest, courtier, 522-1533, 527-8102. quo-8

ST-SACREMENT, 4 logements, 6 pièces, garage. Théo. Genest, courtier, 522-1533, 527-8102. quo-8

ST-SACREMENT, Madeleine Verchères, 2 logements, 5 et 3 pièces, chauffés, acompte $5,000.00, $23,000.00. J.-A. Turmel Inc, courtier, 529-2575. quo-8

ST-SACREMENT, trois logements, 1-7, 1-4, 1-3 pièces, prix $27,500. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. quo-3

1140 AVE. Murray, 2 luxueux logements de 9 pièces, 2 garages, directement propriétaire. 527-8404, 527-8915. quo-3

BOULEVARD St-Cyrille, paroisse des Ste-Martyrs, construction d'environ 40 ans, 3 logements, à prix et conditions abordables. Pour information Marcel L. Paquet, 522-7955, Montreal Trust, courtier. quo-5

ST-SACREMENT

RUE Madeleine de Verchères, duplex, 5 pièces, garage, très propre, comptant à discuter. Appeler Jean De Rico, 681-6526, Montreal Trust Courtier. quo-5

Maisons seules

MAISON 14 pièces, garage double, grand terrain. Tél. 683-4809, 875-2897. quo-23

MAISON zone commerciale, livraison discutable, bien située, Morel, courtier, 527-1732. quo-24

ST-SACREMENT, maison seule, 4 chambres coucher, garage, Morel, courtiers, 527-1732. quo-27

MONTCALM Saints-Martyrs, Murray, 8 pièces plus salle familiale, acompte $5,000.00. Courtage Immobilier Yves Germain Ltée. Perreault, 623-5108. quo-3

RUE Garnier, maison 6 pièces, 1 1-2 étage, sous-sol. Théo. Genest, courtier, 522-1533, 527-8102. quo-8

940 LOUIS Fréchette, cottage 8 pièces, 4 chambres, garage. Immeubles Cartier, courtiers, 681-6389, Bilodeau 653-3610. quo-5

DES BRAVES

GRANDE maison luxueuse, 13 pièces, 5 chambres bain, succession. Mme Godin, 681-9054. Davis & Gagnon courtiers. quo-3

QUARTIER ST-ROCH

Maisons à revenus

ST-ROCH, 7 logements, 4, très propre, acompte, $10,000.00, J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-8

ST-ROCH, propriété, 10 revenus meublés, chauffés, rapporte $6,900.00 par année, acompte $12,500.00, $31,500.00, J.-A. Turmel Inc., courtier. 529-2575. quo-8

JACQUES-Cartier, 3 logements, 4 pièces, un libre à l'acheteur, pour $14,500, dont $800 d'acompte. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. quo-3

PROPRIETE A REVENUS

COIN Boulevard Charest et Mgr Gauvreau, voisin de Pollack, Immeuble neuf à l'épreuve du feu ascenseur, 30 appartements, 12 de 3 1-2, 12 de 2 1-2, 6 de 1 1-2, meublés et non meublés, 3 magasins, garages sous-sol. Excellent secteur pour location. Revenus $55,000. Comptant à discuter. Prix $400,000. Tél.: Montréal, Bureau: 331-3232. Rés.: 381-2277. quo-27

QUARTIER ST-SAUVEUR

Maisons à revenus

6 LOGEMENTS, $3,800 comptant. Tél. 661-5976. quo-5

ST-SAUVEUR: 40 logements, chauffé, brique, très propre, acompte $2,000.00. Courtage Immobilier Yves Germain Ltée. Côté, 653-4738. quo-3

QUARTIER ST-JEAN-BAPTISTE

Maisons à revenus

MAISON, flats loués, semi-meublés, revenu 17 pour cent, Morel, courtier, 527-1732. quo-24

875 D'AIGUILLON, logements et flats, $12,000. Immeubles Cartier, courtiers, 656-1066. quo-5

ST-JEAN Baptiste: 5 logements, bien situés, très propres, prix $24,500.00, acompte discutable. Courtage Immobilier Yves Germain Ltée. Morand, 653-3337. quo-3

RUE St-Cyrille, maison 2 logements, acompte $5,000. Théo. Genest, courtier, 522-1533, 527-8102. quo-8

LAVIGUEUR, 5 logements, garages, rénovés neufs, Léo Bernier, courtiers, 523-6066. quo-9

CHARLESBOURG

Maisons à revenus

ST-RODRIGUE, 5 revenus, 2 grand 5 et 3 de 2, modernes, acompte, $10,000.00, J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-8

CHARLESBOURG, propriété 1 logement, 7 pièces et 2 de 4 pièces, chauffés, grand terrain, tennis, bonnes conditions. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. quo-3

121 MAISONS A VENDRE

CHARLESBOURG

Maisons à revenus

ST-RODRIGUE, 45e Rue Ouest, 2 logements, 5 pièces, fini brique, $23,000. Tél. 523-4056. quo-4

Maisons seules

AUBAINE, à qui la chance, maison neuve, 6 pièces, près église, école, magasins, autobus et le reste, prix coûtant, cause départ Etats-Unis. Tél. 623-7231. quo-11

CHARLESBOURG Est, 6 pièces, meublé, grand terrain lac artificiel, prix d'occasion, Raymond Bélanger, 523-5352. quo-15

BUNGALOW 42 x 26, système chauffage, eau chaude, 5 pièces. 623-7288. quo-3

JARDIN Laurentien, grand 6 pièces, plain-pied, neuf, abri d'auto, près école, $17,800, intérêt 6 1-4, conditions faciles. 8470 Chambery, 527-6823, 623-2049. quo-13

CHARLESBOURG: Maison neuve, acompte $400.00, balance $108.00 p. m. Hôpital St-François d'Assise, comptant c.i.t. Courtage Immobilier Yves Germain Ltée. Perreault, 623-5108. quo-3

CHARLESBOURG, directement propriétaire, 225, 66e Est, 6 pièces, neuf. 626-5155. quo-26

76e RUE, 5 1-2 pièces, brique, grand terrain, cause départ, 849-8188. quo-5

MAISON 5, 6, 7 pièces, pierre et brique, prix à partir $15,000, acompte $300, remboursement facile. 626-3706, 626-2017. quo-29

59e RUE, 1 1-2 étage, 7 pièces, $12,500, acompte $2,000. Théo. Genest, courtier, 522-1533, 527-8102. quo-8

CAUSE transfert, faut quitter de suite, plain-pied, 6 pièces, près église, école, beau grand terrain, endroit tranquille, peu de comptant, il faut la voir. 525-6823. Les Immeubles Grande-Allée. quo-8

CHARLESBOURG, 5 pièces, neuf, pour hypothèque seulement $113.00 par mois, Courtage Immobilier Yves Germain Ltée, Rhéaume, 653-0457. quo-4

CHARLESBOURG, plain-pied, 6, moderne, chauffé, abri d'auto, acompte $3,500.00, J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-8

6840 AVE. Trudel, 6 pièces, foyer, intérêt 6 1-4 p.c., près école, église, Claude Chalifour, courtiers, 656-5844. quo-9

C'EST POSSIBLE

BUNGALOW 5 grandes pièces, construction récente, grand terrain boisé, chauffage eau chaude, prix $13,000. Trust Royal courtier demander Paul-Eug. Couët, 529-0171, soir 681-8607. quo-5

SILLERY

Maisons à revenus

RUE Demontigny, 2 logements, 7 1-2 l'acheteur, garages, acompte $6,000. Société Immobilière Québec-Métropolitain, 529-0047. quo-3

Maisons seules

DIRECTEMENT du constructeur, modèles exclusifs de qualité. Considérons échange. Construction Challifour, 681-6389 quo-17

DIRECTEMENT constructeur, modèles exclusifs de qualité. Considérons échange. Construction Challifour, 681-6389. quo-15

VAULTIER, 6 pièces, 3 chambres. Immeubles Cartier, courtiers, 527-6760. quo-3

BUNGALOW 6 pièces en parfait état, grand terrain paysagé. Mme Hardy, 527-7662, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-3

PAROISSE St-Charles Garnier, cottage 8 pièces, plus sous-sol fini, extérieur brique. Appeler Jack Ouellet, Royal Trust, courtiers, 529-0171, soir 527-1706. quo-4

OAK 10 pièces, 5 chambres, garage double avec terrain 20,000 pieds. Immeubles Cartier, courtiers, 527-7532. quo-5

HOLLAND, vaste résidence, 9 pièces, très propre, plus grand terrain boisé, seulement $26,000, Jerry St-Arnault, courtier, 522-4732. quo-5

10 PIECES, 2 foyers, garage, Claude Chalifour, courtiers, 656-9844. quo-9

GRAND bungalow, plâtre, foyer, garage, aubaine, Claude Chalifour, courtiers, 656-9844. quo-9

SILLERY Garden, 8 pièces, style canadien, Claude Chalifour, courtiers, 656-9844. quo-9

6 PIECES, garage, prix $21,000, Claude Chalifour, courtiers, 656-9844. quo-9

ST-YVES

STYLE canadien, 10 pièces, foyer naturel, 6 chambres, sous-sol fini, proximité écoles et église. Appeler Jean De Rico 681-6526, Montreal Trust Courtier. quo-5

STE-FOY

Maisons à revenus

RUE Norvège, duplex, en construction, 3 1-2 pièces, salon avec tapis. 653-2443, 653-2311, 527-5936. quo-3

MAISONS jumelles neuves, Ste-Foy, 2 logements, 1 pour propriétaire, un louer $165, garanti, prix $32,000, comptant $2,000. Wilfrid Légaré Inc. Inf.: Roger Lacroix, 653-3183, 681-1237. quo-13

BLOC, appartements avec revenu de $33,000 brut, construction de première classe, milieu très en demande, rapporte entre 9 et 10 pour cent sur placement plus la capitalisation. Courtage Immobilier de Québec. Courtiers, André Ouellet, 529-8456; soir, 681-9066. quo-3

8 LOGEMENTS, 4 pièces, bien situé, transferi, acompte $5,000. Société Immobilière Québec-Métropolitain, Desrocher, 529-0047. quo-5

3 LOGEMENTS, 6 pièces, l'acheteur, construction neuve, acompte $4,000. Société Immobilière Québec-Métropolitain, Desrocher, 529-0047. quo-3

RUE Paradis, 2 logements, 6 pièces, plus 6 chambres au sous-sol. Théo. Genest, courtier, 522-1533, 527-8102. quo-8

8 LOGEMENTS de construction récente, proximité d'un centre d'achats, léger comptan M.L.S. Cie de Fiducie Prêts et Revenus.

129 MATERIAUX de construction

100,000 pds de soliveaux, 3 x 12, 20 à 40 pds long, 100,000 pds de planches, 1 pcs, 1 1-4, 1 3-4, 50,000 pds de 2 pcs embouveté, 50,000 pds de 5 x 12, 20 à 40 pds long. S'adresser 235 Léonard, St-Roch. 523-9609. quo-22

ARTENTION centre materiaux usagés le plus complet de la région de Québec, aussi matériaux neufs de toutes sortes, à prix d'aubaine. Tél. 842-1911. quo-23

A vendre:
MATERIAUX DE CONSTRUCTION USAGES
tels que:
100 soliveaux d'acier (TRUSS), 24" hauteur par 40' longueur.
Beams d'acier, fer angle, bois usagés de toutes sortes.
Bouilloires Dominion Bridge, 100 forces, basse pression.
Bouilloires Waterrousse, 60 forces, basse pression.
800 fluorescents, 2 tubes, 4' et 8'.
Portes de garages, différentes dimensions.
Ainsi que de nombreux items non énumérés.
S'adresser à:
HARVEY & FILS LIMITEE
3055, rue Harvey
St-Hubert, P.Q.
Tél.: 676-7777

132 OCCASIONS D'AFFAIRES

AGENCE de distribution disponible, compagnie d'alimentation nationale, recherche personnes sérieuses et solvables comme dépositaires de produits alimentaires en gros, publicité, radio, télévision, journaux, possibilité de revenus de $8,000 et plus par année, plusieurs territoires disponibles, Rive-Sud, de Lévis à Rimouski, Rive-Nord jusqu'à Sept-Iles, Chicoutimi, Lac St-Jean. Pour détails voir Messieurs Ouellet ou Bélanger, Motel le Voyageur, Boul. Ste-Anne, jeudi et vendredi de 8 à 5 heures, ou écrire au dépt. 126 Le Soleil. quo-3

138 PENSIONS POUR ENFANTS

FOYER des Petits Enr., garderie jour, 8 à 6 enfants, jusqu'à 6 ans, pension si désiré, surveillance médicale. Réservations 681-7591. quo-3

PRENDRAIS bébés en pension, de 9 à 5 heures, du lundi au vendredi, références. 523-5141, Mme Lapointe. quo-4

PRENDRAIS enfants 6 mois à 3 ans, $14 semaine. 527-8506. quo-4

PRENDRAIS enfants en pension, de 2 à 5 ans. 527-5493. quo-4

PRENDRAIS enfant en pension. Tél. 527-8041. quo-4

POUPONNIERE, bébé naissant à 6 mois. Tél. 623-5971. quo-5

DEMANDERAIT personne sérieuse pour prendre en pension bébé 6 mois, Limoilou préférence. Entre 7 et 8 hres p.m. 623-3903. quo-4

139 PERSONNELS

ALCOOLIQUES anonymes. Ecrivez Secrétaire, Case Postale 186 Québec. Tél. 524-6108. quo-15

POUR rencontres sérieuses, Mme Langlois, 390, 25e Rue. 523-7458, 523-5547. quo-24

144 PIANOS — ORGUES

PIANO droit, reconditionné avec banc. 653-5792. quo-5

150 PROPRIETES COMMERCIALES

PROPRIETE Commerciale à vendre, ou magasin à louer, rue St-Joseph est, Centre des Affaires, magasin avec 2 vitrines modernes, plus soubassement fini 7 flats, bon revenu. S'adresser: R. Robin, soir après 5 heures 30. Tél.: 523-6746. quo-4

QUEBEC, édifice à bureaux, centre ville, peu comptant. Lacroix Immeubles, courtiers, 681-0023. quo-5

153 RADIOS — TELEVISEURS

VOIR AUSSI RUBRIQUES 63-64
DIVERS A LOUER - DIVERS A VENDRE
CONSULTEZ AUSSI "LE GUIDE"

A louer, télévision, argent donné déduit si désireux d'acheter. 529-3522. quo-26

INCROYABLE T.V. reconditionnées à neuf, garantie écrite, $26, vente, échange, location, argent déduit sur achat. 522-6682. quo-25

TELEVISION, louer, vendre, aussi réparation. Coulombe Télévision Service, 683-3971, 623-0306. quo-25

TELEVIRIONS reconditionnées, garantie écrite. De $29 à $69. Finançons nous-mêmes. 430 Ouest St-Vallier. 529-3522. quo-26

LOUER portative 19 pcs, semaine, mois. Royal T.V., 527-1291. quo-29

Vos messages sont transmis quotidiennement à des milliers de personnes avec la plus grande diligence quand vous utilisez les annonces classées du Soleil.

155 ROULOTTES

LOCATION roulotte de voyage, complètement équipée, Lessard Roulotte Enr., 28 St-Maurice, Charlesbourg-Ouest. 623-4255. quo-22

ROULOTTE 20 pieds, neuve, isolée, acajou et tulle, extérieur aluminium, toilette, eau courante, réservoir, grande armoire, accommode 7 ou 8 personnes. 842-2416. quo-6

ROULOTTE 17 pieds, très propre, une à patates frites. 837-1611. quo-3

18 PDS, 1964, équipement complet, bon état, moitié prix. 626-5369. quo-4

TENTE-Remorque, 7 personnes, grandeur 6.4 pds x 9 fermé. 17 x 6.4 ouverte, $1,000. 681-2014. quo-9

155 ROULOTTES

TELEVISION, vente, échange, service, noir et blanc et couleurs. Jacques Bédard 261 Chênes Est, 623-0704. quo-30

ROULOTTE avec tente, état de neuf, cause départ, $850. 626-3281. quo-9

158 SERVICE DOMESTIQUE

VOIR AUSSI RUBRIQUES
72 FEMMES, FILLES DEANDEES
73 FEMMES, FILLES DESIRENT EMPLOI

FILLE demandée, expérience, avec bonnes références, 25 ans ou plus, 525-9393, 656-0147. quo-22

TORONTO fille demandée immédiatement, foyer moderne, deux enfants, chambre privée, T.V., beaucoup temps libre, $90 par mois. Ecrire 268 Betty Ann Drive, Willowdale, Ontario. quo-3

CUISINIERE demandée pour une famille, bon salaire, chambre seule, 985 des Braves, 527-4348. quo-3

FILLE demandée, Ste-Foy, 4 enfants, bonnes conditions de travail, 653-7607. quo-4

FILLE de campagne, ouvrage général, pour Lac Beauport. Tél. 849-4212. quo-6

JEUNE fille ou dame, 3 enfants d'âge scolaire, accessoires électriques, soirée et fin semaine libres. Après 4 hres, 653-8632. quo-3

BONNE famille, 3 adultes, ouvrage général. Tél. 626-1874. quo-8

AIDE familiale, $30 semaine, aimant enfants, références requises, pas gros travaux, banlieue Québec. 653-2198, frais virés acceptés. quo-8

BONNE demandée, rue Poitier, Ste-Foy, 3 enfants, chambre avec télévision, congé 1-2 journée par semaine, 1 fin semaine mois, 681-1606. quo-8

DEMANDEE dans Beauport, dame pouvant garder 1 enfant, de 3 ans, accompir de légers travaux domestiques, références exigées, pourra loger chez-elle si désiré. 661-7452. quo-9

FILLE ou femme demandée, pour garder 1 après-midi par semaine et à l'occasion souper et soirée, 4 enfants, 1 an à 8 ans. Soir, 522-1821, Mme Paul Vézina, 133 Ouest St-Cyrille. 356-6

JEUNE fille, femme demandée, pour maison privée, 2 enfants, 683-4069. quo-6

BONNE aimant enfants, (2), toutes commodités. Tél. 656-1450. quo-5

JEUNE fille sérieuse demandée, comme gardienne d'enfant dans famille à Toronto, jour 529-9671, soir 523-2694. quo-5

L'efficacité des annonces classées du Soleil a été mille fois prouvée. Servez-vous-en, les résultats ne se font pas attendre.

159 SOUMISSIONS

SOCIETE CENTRALE D'HYPOTHEQUES ET DE LOGEMENT

SOUMISSIONS

Amélioration d'emplacement
Les Habitations Basques
Sept-Iles, P.Q.

Des soumissions scellées indiquant clairement leur contenu et adressées aux soussignés seront reçues jusqu'à 2 HEURES, HEURE DE QUEBEC, MARDI, LE 23 AOUT 1966, pour l'amélioration d'emplacement au complet des 14 bâtisses de notre projet Les Habitations Basques, à Sept-Iles.

Les devis et les formules de soumissions requis peuvent être obtenus à l'adresse indiquée ci-dessous. Chaque soumission doit être accompagnée d'un cautionnement garantissant la soumission ou d'un dépôt de sécurité se chiffrant à 10 pour cent de la cotation. Ce dépôt de sécurité compensera la Société contre toute perte dans l'éventualité ou le soumissionnaire accepté refuserait d'entreprendre le contrat. Un chèque certifié ou des obligations négociables du Gouvernement du Canada seront acceptés comme dépôt de sécurité. Tout chèque doit être fait payable à l'ordre de la Société Centrale d'Hypothèques et de Logement. La plus basse ou toute autre soumission ne sera pas nécessairement celle acceptée.

Le Gérant,
Société Centrale d'Hypothèques et de Logement,
2475, Boulevard Sir Wilfrid Laurier,
Québec 10.

Le Gérant,
Société Centrale d'Hypothèques et de Logement,
5, Avenue Marquette,
Baie Comeau, P.Q.

Société Centrale d'Hypothèques et de Logement,
700, Avenue Laure,
CHAMBRE 3,
Sept-Iles, P.Q.

159 SOUMISSIONS

CONSTRUCTION DE DEFENSE (1951) LIMITEE
PROJETS:
Camp Valcartier (Québec)
a) Construction d'une patinoire pour glace artificielle. Dossier: V5-6
b) Système de protection contre l'incendie dans divers immeubles. Dossier: 800-V5-3.

Le secrétaire recevra jusqu'à 3 heures de l'après-midi, heure avancée de l'est
pour a) ci-dessus: le mercredi 24 août 1966
pour b) ci-dessus: le mardi 30 août 1966
des soumissions individuelles sous pli cacheté, pour chacun des projets, dont les enveloppes indiqueront le contenu et seront adressées au soussigné.
Les plans et devis et les formules de soumission seront exposés aux Bureaux de l'Association des Constructeurs à Québec, Sherbrooke, Montréal, Chicoutimi, ainsi qu'à notre bureau régional à Montréal.
Seuls les entrepreneurs se spécialisant dans ce tavail pourront se procurer le dossier de soumission en adressant leur demande à notre Service des Plans à l'adresse ci-dessous. Cette demande devra être accompagnée d'un dépôt de $100.00 payable à l'ordre de Construction de Défense (1951) Limitée, pour chaque série de documents concernant chacun des projets.
Un dépôt de garantie au montant indiqué au dossier devra accompagner chaque soumission.

N.J. Smith, secrétaire
6e étage, Edifice Kenson
225, rue Metcalfe
Ottawa 4, Ontario

162 TERRAINS A VENDRE

LAC Beauport, terrain vue sur lac, près Hôtel Château du Lac. Conditions faciles, 849-8385. quo-4

SITUE entre Manoir St-Castin et Château du Lac Beauport, 849-3191, 683-4933. quo-8

MAGNIFIQUE terrain, 4 milles de Québec, avec service complet. 872-2569. quo-8

VUE sur le fleuve, magnifique terrain 200 x 100, Ste-Foy, conditions à discuter. Tél. 527-5234. quo-10

JARDIN Laurentien, Charlesbourg, un léger acompte réserve votre terrain, 70 x 100, $1,950. S'adresser 8470 ave Chambéry, 623-2049, 527-1734. quo-4

162 TERRAINS A VENDRE

VUE sur fleuve, magnifique terrain 200 x 100 Ste-Foy, conditions à discuter. Tél. 527-5234. quo-10

TERRAIN, Banlieue de Québec, subdivisé et cadastré. M. Roland, 527-0301. quo-13

3 TERRAINS 8,000 pieds chacun, 66e Rue Ouest, Charlesbourg. 522-7935. quo-8

VUE fleuve, 2 terrains boisés, chemin St-Louis, terrasse St-Laurent, 651-1151. quo-12

CHARLESBOURG, spécial 75 x 80, voisin 225, 66e Rue Est. 626-5155. quo-8

VILLENEUVE, terrain avec vue sur le fleuve. Tél. 683-4809, 875-2897. quo-23

LAC St-Charles, 70 x 75, $300 chacun, $25 comptant, 839-9374, 842-2841. quo-19

ANCIENNE-Lorette, $25 comptant, $10 par mois, sans intérêt. 623-0711. quo-13

TERRAINS boisés, différentes grandeurs, Place Général Vanier, Robar Construction Inc. 623-1792, 653-4041. quo-22

CHAMPS Laval, Ste-Foy, magnifique terrain. Tél. 683-4809, 875-2897. quo-23

AUX limites St-Pascal, 100,000 pieds entier ou partiel, avec 5 maisons, du propriétaire. 1605 D'Estimauville. 661-6292. quo-23

TERRAIN près lac privé, naturel, $1,000 et plus, condition. 842-2841. quo-19

NEUFCHATEL, aubaine, 63 x 95, $1,600, pouvant construire 2 logements. 842-1355. quo-8

STE-FOY, 80 x 100, rue pavée, près Château Bonne-Entente. 653-7096. quo-4

CHARLESBOURG, terrain 70 x 130, aqueduc, égout, rue asphaltée, conditions faciles de paiement, $3,200. 623-2049, 527-6823. quo-4

JARDIN Laurentien, Charlesbourg, 70 x 150, vue sur tout le Québec Métropolitain, $0.38 le pied. S'adresser 8470 Chambéry, 681-3527, 623-2049. quo-4

RUE Massart, terrain boisé, 65 x 95. Immeubles Cartier, courtiers, 681-8940. quo-5

CANARDIERE, 30,000 pieds carrés. Immeubles Cartier, courtiers, Doré, 681-8940. quo-3

STE-FOY, Carrefour, Roul. Duplessis, Quatre-Bourgeois, centre ville, terrains pour duplex, maisons à revenus, commerciaux, édifices publics, hôtel-motel. L'Habitation Familiale de Québec, 653-4021. quo-26

NOUS pouvons vous construire sur un terrain boisé, très facile d'accès. Tél. 663-3343, 842-1775. quo-5

DES Gouverneurs, superbe terrain boisé, 11,616 pieds carrés. Pour duplex. Mme Godin, 681-9084. Davis & Gagnon courtiers. quo-3

NEUFCHATEL. Il ne nous reste que quelques terrains, dans un développement premier choix, près église, école. Choisissez le vôtre immédiatement, très bonnes conditions, 828-2442, 842-1660. quo-6

$960, TERRAINS boisés, dans nouveau développement à St-Ambroise, près Charlesbourg Ouest, magnifique occasion de faire un placement avantageux. Projet de 250 maisons, très bonnes conditions, 828-2442, 842-1660. quo-6

PRES Boulevard Montmorency, terrain commercial, 85 x 80, coin rues, idéal commerce, maison appartements, 525-9732, 653-7912. quo-6

LEVIS, grand terrain, près centre d'achats, Courtage Immobilier Yves Germain Ltée, Gosselin, 837-6000. quo-4

TERRAIN 80 x 80 90 x 90, Terrasse Bon-Air, coin Place Bon-Air et Beaumont, direct propriétaire. 661-3132. quo-3

SILLERY Garden, rue Angers, 13,400 pieds, Claude Chalifour, courtiers, 656-9844. quo-9

RIVE-SUD

TERRAIN 1,000 x 200 situé à proximité du rond-point de la route Trans-Canada sur le côté Est de la route Kennedy. Installez-y un motel dès maintenant et voyez votre investissement faire un bond, dès l'année de l'Expo 67. Appeler Marcel L. Paquet, 522-7955 Montreal Trust Courtier quo-5

165 TERRES A VENDRE

RIVE-SUD, Boulevard des Chutes, 883,350 pieds carrés, partie boisée, vue magnifique, sept minutes Ste-Foy, autres terrains disponibles, propriétaire, 832-4120. quo-10

TERRE 3-4 x 14 arpents, 2,000 pieds, Lac Beauport, $5,000.00, 849-3035. quo-8

166 TERRES DEMANDEES

JE suis acheteur d'une terre à culture ou boisée, en banlieue de Québec. C.P. 133 Limoilou, Qué. 3. quo-23

169 YACHTS, CANOTS, MOTEURS

CRUISER 20 pieds, moteur Inboard, état neuf. Informations 656-9052, 681-9965. quo-3

32 PIEDS, cabine Cruiser Mercury 180, accommodation à toilette, radio, parfaite condition, Noël Lachance, 828-2676. quo-17

BATEAU Crestliner, cabine, moteur 85 forces, remorque, 810 des Jésuites. quo-4

CHALOUPE à voile, vendre, Visible Station Service Shell, coin Cartier, St-Cyrille. quo-5

PETERBOROUGH, 14 pds, équipé, moteur Evinrude, 30 forces électrique. 681-6689. quo-6

CRUISER 21 pieds, avec cabine, toilette, équipé, moteur inboard, $2,500. Tél. 626-1281, 828-2326. quo-4

CHALOUPE 30 x 9, avec moteur intérieur 115 forces. 661-3581. quo-5

YACHT 15 pieds, avec moteur et remorque. Tél. 527-5594. quo-5

VOILIER 19 pieds, classe Lighting, coque en cèdre rouge, comprenant 2 voiles de dacron, 2 de coton, Spinnacker, complètement équipé. 875-3093, 525-4561. quo-5

CRUISER 23 pieds, 2 moteurs Volvo, équipé. Jour, 522-1588, 527-5753. quo-9

YACHT 28 pds, réparé à neuf. Visible 3285, 1ère Avenue. quo-9

L'habit ne fait pas le moine

DOWNERS GROVE, Illinois (PA) — L'habit ne fait pas le moine et le nom ne fait pas la personne, mais lorsqu'on s'appelle Mamertus, Ildefonse, Hilarion ou Théodulf, on s'expose sinon à la moquerie, du moins à l'incompréhension.

Ainsi, les carmes, moines et convers, affublés des noms de saints, pourront maintenant reprendre leurs noms de baptême, s'ils le désirent.

La province de Chicago de l'Ordre des carmes, qui comprend la province de l'Ontario, a décidé de discontinuer la coutume selon laquelle on donnait des noms de saints aux nouveaux venus.

"Nous étions tout simplement à court de noms usuels, a déclaré le père Finbar Kevin Shanley, 34 ans, du prieuré d'Aylesford, au cours d'une entrevue. Certains pères et frères portaient des noms tout à fait bizarres et inusités."

A son avis, cette coutume de donner de nouveaux noms aux novices servait à souligner au nouveau moine qu'il entrait dans une nouvelle vie, qu'il devenait un homme nouveau.

Jusqu'à présent, environ une trentaine des 450 carmes de la province de Chicago ont choisi de reprendre leurs propres noms de baptême. Les autres ont jusqu'au 1er octobre pour faire leur choix.

La province de Chicago de l'Ordre des carmes comprend, outre l'Ontario au Canada, le Massachusetts, le New Jersey, la Pennsylvanie, l'Ohio, le Kentucky, l'Illinois, le Texas, le Kansas, l'Arizona et la Californie.

A une question qu'on lui a posée, le père Shanley a fait savoir qu'il y avait en effet un saint du nom d'Hilarion. "Avec un tel nom, a-t-il ajouté, il fallait que cet homme fut un saint."

Un Mexicain avait le vin particulièrement macabre

MEXIQUE (AFP) — Tout le monde ne peut pas avoir le vin gai, mais le Mexicain Luis Ramirez, lui, l'avait particulièrement macabre. Après avoir passé à boire avec sa femme et un ami intime toute la journée du dimanche et une partie de la nuit, il s'est senti envahi par le découragement.

"Si on se tuait?" a-t-il demandé à ses deux partenaires, qui n'avaient plus non plus les idées très nettes. Le pacte-suicide fut vite conclu. Luis Ramirez alla chercher son revolver: "Chacun pour soi, dit-il, je passe le premier", et il se tira sans hésiter une balle dans la tempe. Sa femme ramassa l'arme, la porta à sa tête et appuya sans plus de réflexion sur la gâchette. Le fidèle ami ne pouvait plus se permettre de faire autrement, un troisième coup de feu claqua dans la petite pièce.

Luis Ramirez, Maria del Carmen et José Reyes Cruz agonisent à l'hôpital. Dans le barillet du revolver, il manquait exactement trois balles.



VENGEANCE — Un accident ferroviaire, dans lequel cinq Africains sont morts et 248 autres ont subi des blessures, a laissé les autres tellement mécontents qu'ils ont mis le feu au train et lancé des pierres aux Blancs qui le dirigeaient. On voit ici des policiers sud-africains entourant les voitures en feu. L'accident s'est déroulé dans les environs de Johannesburg.

(Téléphoto PA)

A SAIGON

Une valeureuse Canadienne dirige l'Organisation des parents adoptifs

N.D.L.R. — Le chroniqueur John Lindblad, du Star de Windsor, a glané d'intéressants à-côtés de la guerre au Vietnam au cours d'une tournée du Sud-Est asiatique. Voici l'histoire d'une valeureuse Canadienne qui dirige l'Organisation des parents adoptifs à Saigon.

SAIGON (PC)—Dans ce vieux et magnifique pays où se livre une étrange guerre et où personne n'est véritablement en sécurité, une Canadienne est à l'avant-garde avec seulement deux armes — l'amour et le talent.

Miss Elizabeth Brown, de Toronto, qui a maintenant dépassé l'âge habituel de la retraite, refuse d'abandonner ses fonctions de directrice de la section vietnamienne de l'Organisation mondiale de parents adoptifs.

Dans cette capitale de 2,000,000, où personne ne peut faire autrement que de se sentir nerveux, cette femme travaille dans un quartier de la ville où il y a eu un degré élevé d'actes de violence. Son travail consiste à surveiller l'aide accordée à 5,600 enfants vietnamiens — dont le quart sont des pupilles du Canada — qui ont été adoptés par des personnes vivant à 10,000 milles de là.

Une rumeur qui court à Saigon veut que le siège social de l'OPA à New York ait prié Miss Brown de rentrer au Canada pour assumer une tâche moins épuisante ou même pour se contenter de cultiver des marguerites si le coeur lui en dit, mais elle refuse obstinément de quitter ses protégés.

FRUSTRATION

Diplômée de l'Université de Toronto et licenciée en service social de l'Université de la C.-B., Miss Brown a travaillé aux quatre coins du globe et en des endroits explosifs. Avant de venir à Saigon il y a trois ans et demi, elle a travaillé en Europe et au Moyen-Orient pour l'UNRRA. Assise dans son bureau installé au deuxième étage, Miss Brown a déclaré qu'elle était déterminée de lutter contre l'envie d'abandonner un travail frustrant et parfois même violent. "Il faut que quelqu'un se sacrifie et demeure à la tâche".

En vertu du programme des parents adoptifs, elle est responsable de la distribution des fonds destinés à l'achat de la nourriture et des vêtements envoyés aux enfants adoptés par des "parents" vivant dans des pays privilégiés tels que le Canada et les Etats-Unis. Il en coûte $16 par mois en argent canadien ou $15 en devises américaines pour l'entretien d'un enfant.

C'est à cette courageuse Torontoise qu'il incombe de voir à ce que l'argent soit employé aux fins prévues et que les jeunes Vietnamiens reçoivent les soins médicaux et l'éducation nécessaire pour les tirer d'une misère qu'aucun Canadien n'a connu et ne connaîtra jamais.

L'EQUIPE

Miss Brown est responsable de 22 travailleuses sociales vietnamiennes. Bien que ces dernières ne possèdent ni la formation ni l'expérience de leurs collègues canadiennes, elles font néanmoins du bon boulot.

En vertu du plan, une somme de $8 est allouée à l'achat de nourriture destinée à l'enfant. La balance est consacrée à l'éducation, aux frais médicaux, aux vêtements et à des couvertures.

Mlle Brown travaille en étroite collaboration avec les véritables parents des enfants pour s'assurer que l'allocation alimentaire procure aux enfants une diète bien équilibrée. Elle est également en mesure de se servir d'un argument convaincant au sujet de cette aide financière. Pour être éligibles à cette assistance financière, les vrais parents doivent envoyer leurs enfants à l'école et voir à ce qu'ils y restent.

Miss Brown dit que le trouble principal avec ce pays a été on ne peut mieux défini en quelques mots par un de ses amis: "Il n'y a pas d'ordre; c'est le chaos organisé".

Elle ne continue pas moins à lutter. "Il faut continuer d'essayer", conclut-elle.

Sukarnade

La capitale de l'Irian occidental (Nouvelle-Guinée occidentale) a changé de nom trois fois en moins de quatre ans. On l'a appelée Hollandia, puis Kotabaru, et enfin Sukarnopura, comme on l'a désigné à l'heure actuelle. Et elle pourrait bien changer de nom encore une fois à la suite du déclin de l'étoile de M. Soukarno, en Indonésie, pays dont l'Irian dépend.



EN MAUVAISE POSTURE — Le toréador espagnol Agapito Garcia, semble être ici dans une bien mauvaise posture, alors que le taureau a pris le dessus sur l'homme au cours d'un combat à Madrid hier. Le fier combattant, qu'on nomme le "Serranito", n'a toutefois pas été blessé, sinon dans son orgueil.

(Téléphoto PA)

Horoscope

JEUDI, 4 AOUT 1966

BELIER (21 mars - 19 avril) Soyez très explicite lorsque vous présentez des projets et des plans et vous découvrirez que les solutions sont faciles à trouver à mesure que les difficultés se présentent. Il est maintenant temps de faire des projets de voyage.

TAUREAU (20 avril - 20 mai) N'en faites pas trop à la fois, mais gardez un peu de temps pour certaines choses qui peuvent se produire. C'est une période particulièrement favorable pour vous et vous pouvez réussir un tas de choses.

GEMEAUX (21 mai - 20 juin) Ne soyez pas si impatient. Les influences sont favorables mais cela prend un peu de temps pour réaliser certaines choses.

CANCER (21 juin - 20 juillet) Rencontrez vous amis, aujourd'hui, et faites des projets avec eux. Certains changements devraient maintenant être considérés dans votre vie privée. Les activités culturelles sont favorisées.

LION (21 juillet - 22 août) Une autre journée éreintante et au cours de laquelle votre mauvaise humeur pointera. Ne soyez pas si soucieux. Les perspectives générales sont bonnes et vous devriez être plus optimiste.

VIERGE (23 août - 22 septembre) Allez de l'avant dans ce que vous désirez anxieusement réaliser. Les perspectives sont très bonnes pour vous. Votre vie privée vous apporte de grandes joies.

BALANCE (23 septembre - 22 octobre) Ne soyez pas trop soucieux si certaines choses ne vont pas comme vous le désireriez. Essayez de voir le bon côté des choses car il y a toujours moyen d'en sortir. Travaillez méthodiquement.

SCORPION (23 octobre - 21 novembre) Une autre journée pleine de soucis et de tracas, mais seulement du côté émotif. Dans le domaine professionnel, les choses sont beaucoup plus prometteuses.

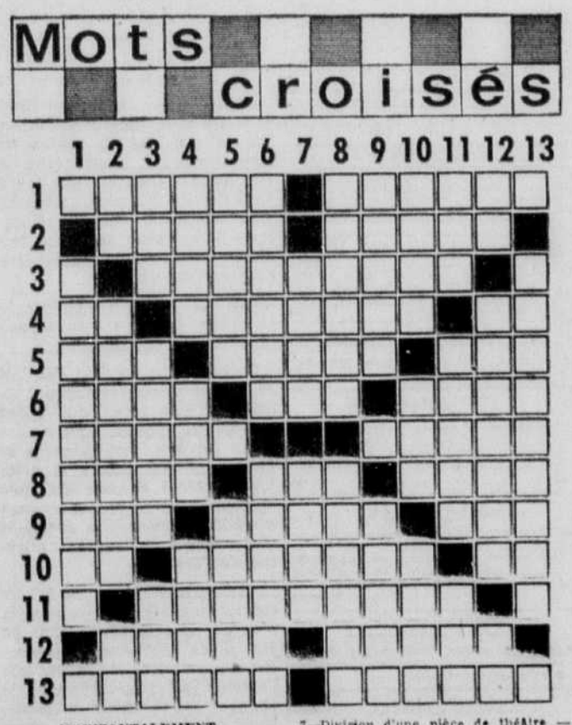
SAGITTAIRE (22 novembre - 21 décembre) Vous vous sentez plutôt apathique et incapable de faire face aux événements. Essayez de lire un bon livre ou sortez et allez voir un spectacle quelconque.

CAPRICORNE (22 décembre - 19 janvier) Poursuivez ce que vous avez commencé hier et ne négligez pas vos affaires personnelles. Soyez généreux et occupez-vous un peu plus des autres tout en laissant dire certaines personnes.

VERSEAU (20 janvier - 18 février) Ne vous laissez pas aller à votre humeur. Les petites contrariétés rencontrées dans le domaine sentimental ne devraient vous troubler autant que cela.

POISSONS (19 février - 20 mars) Une bonne journée pour rencontrer des gens et essayez d'en venir à une entente sur certaines questions. Mettez de l'ordre dans vos papiers et dans vos projets et ne remettez pas à demain ce que vous pouvez faire aujourd'hui.

Mots croisés



HORIZONTALEMENT

1—Personne à qui l'on a retranché un membre — Mouvement de va et vient.
2—Action de s'arrêter — La première née.
3—Polygone à neuf angles.
4—Carte à jouer — Petit édifice élevé sur une voie publique — Cela.
5—Gris foncé — Se dit de l'écu divisé par deux traits courbes — Etendue d'eau entourée de terre.
6—Fond des parcs à huîtres — Trois fois — V. de Galilée.
7—Cheval qui prend part aux courses plates — Elever de force.
8—Exprimer par la parole — Berceau — Ragoût de pommes de terre.
9—Colère — Sorte de dévidoir — Plante textile.
10—Nég. — Produire un bruit strident — Edouard.
11—De la nature du grès (pl)).
12—Opinion défavorable — Troisième partie de l'intestin grêle.
13—Faire une pause — Pousser des tiges.

VERTICALEMENT

1—Etoffe de laine croisée.
2—Poss. — Assassin gagé — Symb. chim.
3—Petite prairie — D'une douceur affectée — Matière tenace et visqueuse.
4—Vase d'ornement — Général américain — Qui est formé de graisse.
5—Morceau de boeuf placé sous le gîte à la noix — Matière grasse du lait.
6—Qui a perdu son éclat — Poser ses livres sur.
7—Division d'une pièce de théâtre — Fl. d'Irlande.
8—Faire des points allongés, invisibles à l'endroit — Cuit de nouveau.
9—Partie de plaisir — Unité d'induction magnétique.
10—Prénom fém. — Voiture automobile de transport — Qui existe effectivement.
11—Venue au monde — Evêque de Québec — Note du mus.
12—Art. simpl. — Blancheur des cheveux — Nég.
13—Arbre des régions chaudes.

(Solution du dernier problème)

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1	V	■	B	A	I	S	E	M	A	I	N	■	B
2	A	M	■	B	R	A	S	E	R	O	■	M	A
3	L	I	N	■	E	U	T	E	S	■	S	E	S
4	S	T	O	P	■	T	E	S	■	R	A	T	A
5	E	R	R	E	R	■	R	■	F	E	N	I	L
6	■	E	M	I	E	R	■	S	E	M	I	S	■
7	O	■	E	N	S	■	D	R	U	E	■	B	■
8	I	L	■	E	T	E	I	N	T	E	■	O	R
9	S	A	M	■	E	O	L	I	E	■	O	U	I
10	E	T	A	I	■	C	A	I	S	■	L	I	A	S
11	L	E	S	■	M	E	T	A	L	■	L	I	T
12	E	X	■	M	I	N	E	R	A	L	■	S	O
13	T	■	N	I	R	E	■	D	I	E	U	■	L

3—8—66

Propos médicaux

Par le Dr Walter C. Alvarez, consultant émérite en médecine à la Clinique Mayo et professeur émérite en médecine à la Fondation Mayo.

MARIAGE ENTRE COUSINS

Pas mal de gens m'écrivent pour me demander si un mariage entre cousins sera dangereux pour eux, et je ne puis répondre, parce que je n'ai pas assez de détails concernant leurs cas. Si les deux cousins viennent d'une famille où une certaine maladie héréditaire fait son apparition à chaque génération, il pourra y avoir là un grand danger. Pourquoi ? Parce que lorsque deux personnes ayant le même type d'une certaine hérédité, ont quatre enfants, les quatre ont toute les possibilités de faire éclater cette hérédité ou d'en être porteurs. Un porteur est une personne chez qui la maladie n'apparaît pas ou seulement, si c'est le cas, que vers la quarantaine ou la cinquantaine, mais qui, dans la vingtaine peut la passer à l'un ou à plusieurs de ses enfants.



Comme on peut s'en douter, si alors seulement la femme ou seulement le mari a une maladie à transmettre, et qu'ils ont quatre enfants, deux peuvent s'en réchapper et en être complètement libéré. Alors, les enfants qui n'ont pas hérité de la maladie, peuvent avoir de nombreux descendants qui seront en sécurité à moins qu'ils n'attrapent la maladie de l'autre côté de la famille. Il existe des différences en ce que la maladie peut être causée par un gène dominant ou rétrograde.

Ce matin, un couple est venu me voir. La femme a l'épilepsie, et elle vient d'apprendre que son mari l'avait dans sa famille, et ils en étaient très inquiets. J'aimerais qu'ils puissent voir un généticien qui pourrait leur en dire plus que je le puis. Si ces deux personnes transportent un gène d'épilepsie, et qu'ils ont quatre enfants, tous ces derniers peuvent être affectés. Je viens d'entendre parler d'un couple semblable. Ils ont quatre enfants, et déjà trois ont eu des crises d'épilepsie.

Mais pour revenir au couple qui est venu me voir, il est concevable que les crises de la femme ont été provoquées par une maladie quelconque et non pas nécessairement par l'épilepsie. Il est également concevable que le mari, qui n'a jamais eu de crise, n'a peut-être pas hérité d'un gène épileptique. Ainsi, qu'ils aient quatre ou douze enfants, ceux-ci peuvent être en sécurité.

Avant d'avancer aucune supposition, je veux voir les électroencéphalogrammes de la femme et du mari. Ainsi, je pourrai avoir certains faits sur lesquels me baser. Ce qui m'attriste le plus c'est que le couple m'a dit que lorsqu'ils firent appel aux conseils d'un professeur d'université, d'un neurologiste et de deux internes, ceux-ci leur ont dit : "Ne soyez pas inquiets; allez et ayez tous les enfants que vous voulez. L'épilepsie n'est pas héréditaire."

Ce genre de chose est regardé aujourd'hui dans beaucoup de milieux comme étant la chose la plus gentille et certainement la plus diplomate à dire — afin de rassurer et de remonter le moral des gens et de les rendre heureux. Je crois au besoin de rassurer et de remonter le moral des gens, mais je crois aussi que l'on doive leur dire la vérité, particulièrement lorsqu'un malheur peut les frapper si je ne suis pas honnête avec eux. Heureusement, pratiquement tous les gens instruits et des millions d'autres qui ne le sont pas aussi bien, savent que l'épilepsie frappe certaines familles et non certaines autres.

Peut-être avec cela ai-je un peu répondu aux questions des cousins qui désirent se marier entre eux. S'ils transportent dans leurs gènes aucune maladie sérieuse qu'ils peuvent transmettre aux enfants, alors ils n'ont pas besoin d'être trop effrayé. Incidemment, aujourd'hui, de plus en plus de personnes susceptibles de transmettre une terrible maladie à leurs enfants se marient, mais n'ont pas d'enfant.

Jean-F. Garneau

Jean-François Garneau, fils du Dr Robert Garneau et de dame Louise Marchand, est décédé le 2 août, à l'âge de 6 ans. Il demeurait au 2770, Boul. Liegeois, Sainte-Foy.

Il laisse dans le deuil, son père et sa mère: le Dr et Mme Robert Garneau, ses grands-parents, Mme Paul Garneau, M. et Mme Louis Marchand, ses oncles et ses tantes: M. et Mme Edouard Garneau (Bella Vachon), M. et Mme Robert Monast (Pauline Garneau), le Dr et Mme Jacques Marchand (Jacqueline Heppell), de Moncton, N.-B.; le Dr et Mme François Laroche (Denise Marchand), M. Gérard Marchand, ses cousins et cousines: Paul et Pierre Garneau, Sylviane et Michèle Roy, Pauline, Brigitte, Isabelle et Nathalie Marchand.

Jean-François Garneau, repose présentement à la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils, 1025, Route de l'Eglise, Sainte-Foy. La sépulture aura lieu jeudi après-midi, en l'église de Saint-Louis de France et l'inhumation au cimetière Belmont.—

MM. Jean-Paul et Ger. Marcheterre

MM. Jean-Paul et Gérard Marcheterre, âgés respectivement de 17 ans 8 mois et 14 ans et 10 mois, fils de M. Lionel Marcheterre et de dame Germaine Milliard et demeurant au No 32 rue Saint-Albert à Saint-Romuald, sont décédés accidentellement le 1er août 1966 à Issoudun.

Outre leurs parents, ils laissent dans le deuil, leurs grands-parents : M. et Mme Alphonse Milliard, de Saint-Romuald; Mme veuve Joseph Huard de Saint-Romuald; leur frère : M. Gilles Marcheterre, leurs soeurs : Mlles Louise et Gisèlle Marcheterre, tous de Saint-Romuald.

Les funérailles auront lieu jeudi, en l'église de Saint-Romuald et l'inhumation au cimetière paroissial. Les dépouilles mortelles sont exposées au 96, rue de la Fabrique, à Saint-Romuald. La direction des funérailles a été confiée à la maison Claude Marcoux, Ltée, de Saint-Romuald.

Mme Didace Drolet

Dame Auréa Bilodeau, épouse de feu Didace Drolet, est décédée le 2 août, à l'âge de 68 ans. Elle demeurait au 1230 rue Ozanam, Québec.

Madame Drolet laisse dans le deuil ses enfants, ses belles-filles et son gendre : M. et Mme Jean Leclerc (Jacqueline Drolet), Mlle Pauline Drolet, M. et Mme Jean-Marie Drolet (Mary Hutchison), M. et Mme Marc-André Drolet (Rose-Aimée Lebel), M. et Mme Fernand Drolet (Florence Cyr), Mlle Mariel-le Drolet; ses frères, son beau-frère et ses belles-soeurs : M. et Mme Télesphore Bilodeau, M. et Mme Evariste Bilodeau, de Montréal; M. et Mme Arthur Bilodeau, M. et Mme Joseph Bilodeau, M. et Mme Marcel Bilodeau, M. et Mme Donat Blackburn, de Montréal; Mme Joseph Drolet, Mme Alfred Drolet, ainsi que plusieurs petits-enfants, neveux et nièces.

Madame Drolet repose à la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils, 990, 1ère Avenue. Les funérailles auront lieu vendredi, en l'église de Saint-François d'Assise et l'inhumation au cimetière Saint-Charles.

M. Roger Genesse

SAINT-ANSELME — M. Roger Genesse, fils de M. Rosario Genesse et de dame Jeanne Renaud, est décédé le 1 août, à l'hôpital de l'Enfant-Jésus, à l'âge de 19 ans et 4 mois. Il demeurait à Saint-Anselme, comté de Dochester.

Outre ses parents, il laisse dans le deuil, ses frères et soeurs: Robert, Aline, Lise, Claire, Georges, Véronique et Jacques Genesse; ses grands-parents, Mme Joseph Genesse, de Québec.

La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Gaston Breton, de Saint-Anselme. Les funérailles auront lieu vendredi, en l'église de Saint-Anselme et l'inhumation au cimetière paroissial.

Mlle D. Malouin

Mlle Délia Malouin, fille de feu Philias Malouin et de feu Marie Roy est décédée à l'âge de 80 ans et 11 mois. Elle était domiciliée chez son frère, M. Albini Malouin, au 586 rue Saint-Germain.

Elle laisse dans le deuil ses frères et soeurs, son beau-frère et ses belles-soeurs: Mme veuve



Alexandre McClish (Valéda), Mme veuve Roméo Fournier (Laurentine), M. et Mme Rosaire DeVarennes (Blanche), M. et Mme Philias Malouin (Rose Boucher), M. et Mme Albini Malouin (Lucienne Trudel), ainsi que plusieurs neveux et nièces dont Mlle Diane Malouin, M. et Mme Chs-Eug. Letarte (Rose-Aimée Malouin).

Les restes mortels sont exposés aux foyers funéraires Sylvio Marceau, 270 rue Marie - de - l'Incarnation. Les funérailles auront lieu vendredi en l'église Saint-Joseph. L'inhumation se fera au cimetière Saint-Charles.



M. Georges Dumontier, époux de dame Madeleine Cameron, est décédé à l'âge de 64 ans et 11 mois. Il était domicilié à 10, rue Dorval, Notre-Dame-des-Laurentides. Ses funérailles auront lieu demain en l'église du Bon Pasteur, à Notre-Dame-des-Laurentides.

M. John Vlachos

Monsieur John Vlachos, chef - cuisinier au Buffet de la Colline, époux de dame Alexina Goguin, est décédé le 1er août, à l'âge de 52 ans. Monsieur Vlachos demeurait au 3440, rue Sarnia, Sainte-Foy.

Outre son épouse, monsieur Vlachos laisse dans le deuil ses fils, Nick, James, Kenneth, Alexis Vlachos; sa mère, Mme Flora Vlachos de Grèce; sa belle-mère, Mme Catherine Goguin, du Nouveau - Brunswick; son frère, ses beaux-frères et ses belles-soeurs: M. et Mme Jack Vlachos, de Grèce, M. et Mme Oliva Goguin, du Nouveau-Brunswick, M. et Mme René Goguin, M. et Mme Lionel Goguin, M. et Mme Eric Goguin, M. et Mme Amos Goguin, M. Eddy Goguin, M. et Mme Camille Arsenault, tous du Nouveau - Brunswick, M. et Mme Guy Bergeron, de Sillery, M. et Mme Gérald LeBlanc, de Boston, M. et Mme Conrad Ouellet, de Montréal, M. et Mme Alfred Roy, du Nouveau - Brunswick et M. et Mme Maurice Lévesque, ainsi que plusieurs neveux et nièces.

La dépouille mortelle est exposée à la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils Ltée, 1025 Route de l'église à Sainte-Foy. Les funérailles auront lieu vendredi en l'église de Saint-Laurence College et l'inhumation au cimetière Saint-Patrice.

M. Lucien Pelchat

M. Lucien Pelchat, employé au C.N.R., époux de Anna Dugal, est décédé le 2 août, à Québec, à l'âge de 58 ans et 8 mois. Il demeurait à 29, Du Plateau, Beauport.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants, gendres et belles-filles: M. et Mme Roland Pelchat (Lucille Ennis), M. et Mme Raymond Lapointe (Yvette), M. et Mme Jean-Claude Pelchat (Pierrette Crevier), M. et Mme Marc Bertrand (Claudette), M. et Mme Yvon Pelchat (Isabelle Boulet), M. et Mme Emilien Magnan (Colette), et Mlle Nicole Pelchat; ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: Les Rev. Soeurs Yvette et Géraldine, Soeurs servantes S.-C. de Marie, M. Henri Pelchat, M. et Mme Gérard Saint-Gelais, M. et Mme Roland Pelchat, Mlle Marcelle Pelchat, M. et Mme Roger Pelchat, M. et Mme Rosaire Drolet, M. et Mme Albert Fiset, M. et Mme Francis Dugal; petits-enfants: Richard, André, Daniel et Alain Pelchat, Lise et Denis Lapointe, Michel et Mario Bertrand.

La dépouille mortelle est exposée à 1187, 1re Avenue, Québec. Les funérailles auront lieu vendredi en l'église de Notre-Dame - de - la - Nativité, Beauport et l'inhumation aura lieu au cimetière Saint-Charles. La direction des funérailles a été confiée à La Cie Hubert Moisan de Québec. —

M. Jos. Béland

M. Joseph-P. Béland, huissier de la Cour municipale de Québec, est décédé à l'hôpital Laval, à l'âge de 63 ans et 1 mois. Il était domicilié au 342, rue Marie-de-l'Incarnation. M. Béland était au service de la corporation municipale depuis une douzaine d'années. Il était l'époux de dame Marguerite Lachance.

Outre son épouse, il laisse ses enfants, ses gendres et sa belle-fille: M. et Mme Prime Béland (Hélène Hallé), M. et Mme Guy Lachance (Suzanne Béland), M. et Mme Gérald Cantin (Nicole Béland), Mlle Louisette Béland et M. Guy Béland; aussi ses beaux-parents, M. et Mme Jos. Lachance; ses frères et ses soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: M. Fortunat Béland, M. et Mme Lucien Moore (Marguerite Béland), M. et Mme Raymond Béland (Jeanne Girard), M. et Mme Théo Genest (Roland Béland), M. Jacques Béland, M. et Mme René Béland (Rolande Maheux), de Montréal; M. et Mme Raymond Caron (Aline Béland), de la Pocatière; M. et Mme Paul Saint-Pierre (Jeannine Béland), M. et Mme Wilfrid Bélanger, Mme veuve Wilfrid Lamontagne, M. et Mme Roland Bisson, M. et Mme Gérard Campbell, M. et Mme Jos. Picard, M. et Mme Paul Jacques, M. et Mme Jean Johannette, M. Joseph Lachance. Il comptait trois petits-enfants, plusieurs oncles et tantes, neveux et nièces, cousins et cousines.

Les funérailles auront lieu samedi en l'église de Saint-Malo. Les restes mortels sont exposés aux foyers funéraires Sylvio Marceau Inc., 270, rue Marie-de l'Incarnation et l'inhumation, au cimetière Belmont.

M. J.-P. Demers

SAINT-RAYMOND — M. Joseph-Placide Demers, industriel, époux de dame Alfreda Petitclerc, est décédé le 31 juillet, à Saint-Raymond, à l'âge de 71 ans et 5 mois.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil, ses enfants, gendres et belles-filles: M. et Mme Aurèle Demers (Marie Lavoie), M. et Mme Aimé Demers (Alice Moisan), tous de Saint-Raymond, M. et Mme Aurélien Demers (Ghislaine Gingras), du Lac Sergent, M. Maurice Demers, M. et Mme Benoît Demers (Ghislaine Emond), M. et Mme Donat Gingras (Marcelle), tous de Saint-Raymond; M. et Mme Eugène Grandbois (Régina) du Lac-au-Sable, M. et Mme Georges Frenette (Yvette), de Notre-Dame-des-Anges, M. et Mme Albert Girard (Noëlla), Mme veuve Robert Lirette (Lucille), M. et Mme Jean-Claude Plamondon (Estelle), M. et Mme Mandoza Cayer (Germaine), M. et Mme Basile Jacques (Georgette), tous de Saint-Raymond; ses frères et belles-soeurs: M. et Mme Laurent Demers (Régina Petitclerc), de Notre-Dame-des-Anges, M. et Mme Samuel Demers (Alma), de Saint-Raymond, M. et Mme Eloi Demers (Jeanne Gingras), de Notre-Dame-des-Anges ses soeurs et beaux - frères : M. et Mme Wellée Arcand (Marie-Ange), de Notre-Dame-des-Anges, ainsi que 52 petits-enfants et trois arrière-petits-enfants.

La dépouille mortelle est exposée au Foyer funéraire Roland-G. Cangin, 101, rue Saint-Joseph, Saint-Raymond. Les funérailles auront lieu jeudi matin, en l'église de Saint-Raymond et l'inhumation au cimetière de Notre-Dame-des-Anges.

Mme N. Grosleau

Mme veuve Narcisse Grosleau, née Marie-Hilda Beaulieu, est décédée à son domicile, au



566 rue Christophe-Colomb-Ouest, à l'âge de 88 ans et 7 mois.

Elle laisse dans le deuil, ses fils et ses belles-filles: M. et Mme Lauréat Grosleau (Marie-Jeanne Walsh), M. et Mme Onésime Grosleau (Alphonsine Lachance). Elle comptait 5 petits-enfants et 2 arrière-petits-enfants.

Les funérailles auront lieu vendredi, en l'église de Saint-Joseph. Les restes mortels sont exposés aux foyers funéraires Sylvio Marceau, 270 rue Marie-de-l'Incarnation.

M. C.-H. Dufresne

M. Charles-Henri Dufresne, C.D'A.A., employé de Cook, Joubert & Desrochers, courtier d'assurance depuis 33 ans, époux de Dame Charlotte Saint-Pierre, est décédé le 1er août, à l'hôpital Saint-François d'Assise, à l'âge de 53 ans et 8 mois. Il demeurait à 700 Est des Frênes.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil son fils, M. Michel Dufresne, finissant de l'External Saint-Jean-Eudes; ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: Jean Charles, Isabelle, Jean-Marie et Raymond, Mme Jean-Paul Dufresne (Anna Marie Gauvin), Mme Jean-Charles Dufresne (Mariette Simard), M. Eugène Desrochers de Cook, Joubert & Desrochers Ltée, Mme Jean-Marie Dufresne (Florence Bertrand), Mme Raymond Dufresne (Henriette Morisset), M. et Mme Henri Crépeault (Juliette Saint-Pierre), M. et Mme Roméo Saint-Pierre (Marguerite Martel), M. et Mme Philippe Saint-Pierre (Marcelle Martineau), M. et Mme Paul Saint-Pierre (Juliette Bélanger), M. et Mme Joseph Genest (Gérardine Saint-Pierre), M. et Mme Gérard Saint-Pierre (Yvette Bolduc).



La dépouille mortelle est exposée à 1187, 1ère Avenue, Québec. Les funérailles auront lieu vendredi, en l'église de Saint-Albart le Grand et l'inhumation aura lieu au cimetière Saint-Charles.

La direction des funérailles a été confiée à La Cie Hubert Moisan, de Québec. —

Mme A. Perron

Mme veuve Arthur Perron, née Blanche Savard, est décédée a l'hôpital Saint-François d'Assise, à l'âge de 77 ans et 10 mois. Elle était domiciliée chez sa fille, Mme W. Roger, au 197, 4e rue.

Elle laisse dans le deuil ses filles et son gendre: M. et Mme Wilfrid Roger (Alice Perron), Mme veuve Edgar Huard (Germaine Perron); son frère, ses soeurs, sa belle-soeur, et son beau-frère, M. et Mme Henri Savard (Jeanne d'Arc Boutet), M. et Mme Alex. Pelletier (Bella Savard), Mlle Gabrielle Savard, Mme veuve Wilbrod Savard, Mme veuve Léger Savard. Elle laisse aussi plusieurs petits-enfants, neveux et nièces.

Les funérailles auront lieu vendredi, en l'église de Saint-Esprit. Les restes mortels sont exposés aux foyers funéraires Marceau, 594, 2e avenue.

SERVICES SPECIALISES
MONUMENTS funéraires. Réductions, cause maladie. Villeneuve & Frères, 1050, Canardière, 523-5394. quo-26

Guerre éclair

De mémoire d'homme, la guerre la plus brève eut lieu en 1896, lorsque Zanzibar, plus grand centre mondial de la culture de la giroflé, capitula sous le siège de la flotte britannique après une lutte de 38 minutes seulement.

Achetez vos
FOURRURES
chez
HENRI DION
une surprise formidable vous attend... une visite vous convaincra
576 de Mazenod, 525-9702

Drolet & Montreuil
2 magasins pour mieux vous servir
391 Boul. Langelier — Tél.: 522-5279
et 1689 de la Capricieuse - Tél.: 529-9302
A Limoilou

POULETS FRAIS environ 5 lbs —	SPECIAL LB	.45
CUISSES DE POULET FRAIS	LB	.55
Foie de boeuf tranché	lb	.39
Bacon frais, tranché	lb	.95
Saucisse fraîche	3 lbs	1.29
Boeuf haché, frais	3 lbs	1.29
Steak délicatisé	lb	.99
Cretons	bol	3/4 lb .63
Steak minute	lb	.95
Tête fromagée	bol 3/4 lb	.39
Blé d'Inde sur épis	la douz.	.49
Laitue	grosse pomme	.19
Oranges Sunkist	3 douz.	1.00
OEUFS PETITS	3 douz	1.09

NOUS DONNONS LES TIMBRES GOLD STAR

ARTHUR THIVIERGE & FILS ENR
EPICIERS-BOUCHERS — GROS et DETAIL
198 Hermine (coin Mazenod). Tél. 522-3804

Sucre en poudre, 2 lbs	.23	Saucisse fumée, 2 lbs pr	.95
Marshmallow, pqt 14 oz	2/.49	Dinde de 8 à 10 lbs	.42
Lait poudre Inst., 3 lbs	1.09	Oeufs A gros, 2 doz pr	1.39
Graisse pure Legrade, lbs	2/.49	Jambon épaule, la lb	.55
Soupe po. et no. Lyons	10/.99	Poule de 2 à 3 lb	.34
Café Red Rose, pqt 16 oz	.89	Cuisse de poulet, la lb	.55
Jus ananas bte 20 oz	2/.35	Boeuf haut-côte, la lb	.49
Soupe lég. tom. 10 oz	8/.99	Steak ronde, la lb	.99
Jus prunes Welch's 24 oz	3/.99	Lard haché, 2 lbs pour	1.25
Margarine Nu. 100% vég.	3/.79	Creton français, la lb	.75
Papier toilette Vogue	8/.79	Saucisson 4 à 8 lbs, la lb	.34
Tissu Moderne (360)	2/.49	Bacon tranché, la lb	.83
Biscuit raisin et coco lbs	3/.99	Poulet, 4 à 5 lbs, la lb	.49
Biscuit vanille Wafers lbs	2/.79	Lard épaule, la lb	.57
Biscuit miel, son lbs	2/.69	Poulet pressé, la lb	.69
Flétan frais, la lb	.65	Veau épaule dess. la lb	.69
Saumon frais, la lb	.99	Escalopes de veau, la lb	1.19
Filet haddock et sole, lb	.65		
Oranges S.K., 3 dz pr	.99	Fromage crème, bte 5 lbs	2.85
Pamplemousse S.K.	10/.79	Fromage fort, la lb	.75
Citrons, gros	6/.29	Eau javel, concentrée, gal.	.65
Fèves jaunes, Palette, 3 lbs	.49	Nourriture chien, 15 oz	12/1.25
Blé d'Inde, sur épis, doz	2/.75	Sirop d'érable, pinte	1.49
Oignons, navet, carotte	5/.69	Pâte alimentaire, asst. lbs	3/.79
Tomates panier, demi-mûres	1.25	Savon pays, 12 barres	.99
Pommes blanches, 5 lbs		Sagou, tapioca, 2 lbs	.55
Patates blanches 10 lbs	.45	Patates bl. no 1 50 lbs	1.69

Prix spécial à la caisse
Acceptons commandes de la campagne

"AUBAINES - QUALITE - SATISFACTION GARANTIE", TELLE EST LA DEVISE
"A vos 3 super-marchés ROY"
Service par téléphone — "Livraison gratuite"
A. ROY & FILS
595 St-Jean 529-9751
547 St-Patrice 525-6118
436 Canardière 529-2917

POULE vidée - Prête à cuire Cat. "A" 3 à 4 lbs Fraiches pas gelées 29c la lb
Délicieuse pour votre bouilli

Confortablement installés chez vous
confiez-nous votre commande; des experts la rempliront avec soin et vous la livreront avec courtoisie, sans charge.

BOUDIN "Roy" au lait (spécial) Super-délicieux - extra-frais LB 29¢
ROTI de PORC (filet) Maigre bien préparé (Extra spéc.) COTELETTES..... lb .79 lb 69¢
Smoked Meat 'Coorsh' 3 pqts 2 oz pour 69¢
Délicieux froid ou chaud - Eparg. 20¢
BANANES Chiquita No 1 Grosses - Dorées Mûries à point (Très spécial) 2 lbs 29¢
Petites FEVES JAUNES fraiches, longues No 1 (Spécial pour votre bouilli) LB 19¢
RAISINS "VERTS" Très sucrés, juteux (sans pépins) Epar. .29 sur 2 lbs lb 23¢
CAFE "Instantané" Pur "Maxwell House" Frais Jarre 10 oz Epar. .39 $1.39
GATEAUX "ASS." Moka - vanille - chocolat Bte de 12 gâteaux ind. (Epargnez 18¢) Délicieux "Vaillancourt" 43¢
PECHES MOITIES "Fantaisie" Australien 3 btes 28 oz Epargnez .49 $1.00
PAPIER TOILETTE "Vogue" Doux - Soyeux 4 roul. (Aubaine Spéciale) 37¢
L'AUBAINE INCOMPARABLE AU QUEBEC!!!
Superbes linges à vaisselle, pure toile, importation hollandaise, jolies rayures multicolores, grandeur 24 x 32. Valeur rég. .69. Avec $2.00 d'achat, seulement..... 37¢

Les décès

BEDARD — A Québec, le 2 août 1966, à l'âge de 66 ans, est décédée Dame Mérilda Paquet, épouse de M. Albert Bédard, demeurant au 110 rue de l'Eglise, Ste-Thérèse de Lisieux.

Les funérailles auront lieu vendredi à 9 heures.

Départ de la résidence funéraire Wilbrod Robert Inc., au no 738 Avenue Royale, à 8.30 hres pour l'église de Ste-Thérèse de Lisieux et de là au cimetière paroissial.

BELAND — A Québec, le 2 août 1966, à l'âge de 63 ans, est décédé M. Joseph-P. Béland huissier de la Cour municipale, époux de Dame Marguerite Lachance, demeurant 342, Marie Incarnation.

Les funérailles auront lieu samedi à 8 heures.

Départ de la résidence funéraire Sylvio Marceau Inc., No 270 rue Marie Incarnation, à 7 h.45 pour l'église St-Malo et de là au cimetière Belmont.

BERNARD — A Cap Santé, le 2 août 1966, à l'âge de 38 ans, est décédé M. Alvarez Bernard, courtier en assurances, fils de feu le notaire Prexide Bernard et de feu dame Ulalie Garneau.

Les funérailles auront lieu vendredi, à 10 heures.

Départ des salons funéraires Denis Denis Enr., 324, avenue Notre - Dame, Donnacona à 9.40 heures, pour l'église de Cap Santé et de là au cimetière paroissial.

BERNIER — A Québec, le 30 juillet 1966, à l'âge de 50 ans, est décédé M. Georges-Henri Bernier, commis-comptable époux de dame Jeannette Paradis, demeurant au 17 rue Saint-Stanislas.

Les funérailles auront lieu jeudi, à 9 heures.

Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier, 120, rue Saint-Jean, à 8.30 heures, pour l'église Saint-Jean-Baptiste et de là au cimetière Belmont. Trajet en automobile.

CARON — A l'hôpital Général, le 31 juil et 1966, à l'âge de 81 ans et 8 mois, est décédée dame Léontine Paradis, épouse de feu Onésime Caron, demeurant au 540 du Roi.

Les funérailles auront lieu jeudi, à 10 heures.

Départ de la résidence funéraire Sylvio Marceau Inc., 224, rue Saint-Vallier ouest, à 9.45 heures, pour l'église Saint-Roch et de là au cimetière Belmont. Trajet en automobile.

DEMERS — A l'hôpital Saint-Sacrement, le 31 juillet 1966, à l'âge de 71 ans et 5 mois, est décédé Joseph-Placide Demers, industriel, époux de dame Alphéda Petitclerc, de Saint-Raymond.

Les funérailles auront lieu jeudi, à 9 heures.

Départ de la résidence funéraire Roland-G. Cantin, 101, rue Saint-Joseph, à 8.45 heures, pour l'église Saint-Raymond et l'inhumation aura lieu à Notre-Dame-des-Anges.

DROLET — A Québec, le 2 août 1966, à l'âge de 68 ans, est décédée Dame Auréa Bilodeau, épouse de feu Didace Drolet, demeurant au 1230 rue Ozanam.

Les funérailles auront lieu vendredi à 9.15 hres.

Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier et Fils Ltée, au no 990, 1ère Avenue, à 9 heures pour l'église St-François d'Assise, et de là au cimetière St-Charles.

Le trajet se fera en automobile.

DUFRESNE — A Québec, le 1er août 1966, à l'âge de 53 ans et 8 mois, est décédé M. Charles-Henri Dufresne, c. g.a., époux de Dame Charlotte St-Pierre, demeurant au 700, des Frênes-Est.

Les funérailles auront lieu vendredi, à 9 heures.

Départ de la résidence funéraire de la Cie Hubert Moisan, 1187, 1re Avenue, à 8.45 heures, pour l'église Saint-Albert-le-Grand et de là au cimetière Saint-Charles.

DUMONTIER — A N.-D.-des-Laurentides, le 1er août 1966, à l'âge de 64 ans et 11 mois, est décédé M. Georges Dumontier, époux en premières noces de feu Dame Marie-Blanche Cameron et en deuxièmes noces de dame Madeleine Cameron, demeurant à 10, rue Dorval, N.-D.-des-Laurentides.

Les funérailles auront lieu jeudi, à 9.30 heures.

Départ de la résidence funéraire Sylvio Marceau Inc., 270, rue Marie-de-l'Incarnation, à 9 heures, pour l'église du Bon Pasteur et de là au cimetière Saint-Charles.

FONTAINE — A Québec, le 3 août 1966, à l'âge de 10 ans et 9 mois, est décédé Jean Fontaine, fils bien aimé de Clément Fontaine et de Dame Chantal Cloutier, demeurant au 1431 rue Lorraine, Orsainville.

Les funérailles auront lieu samedi, 6 août, à 9.30 heures.

Départ des foyers funéraires J. Bouchard & Fils Ltée, au no 115, 80e Rue Est, Charlesbourg, à 9.20 hres pour l'église de St-Pierre aux Liens, Orsainville, et de là au cimetière paroissial.

Le trajet se fera en automobile.

FRENETTE — A Québec, le 1er août 1966, à l'âge de 78 ans et 9 mois, est décédée Marie-Jeanne Lortie, épouse de feu P.-L. Frenette, 1203, avenue Rousseau, Sillery.

Les funérailles auront lieu jeudi, à 9 heures.

Départ des foyers funéraires J. Bouchard & Fils Ltée, 1290, 1ère avenue, à 8.35 heures, pour l'église Saint-Charles-Garnier et de là au cimetière Belmont. Trajet en automobile.

GARNEAU — A Québec, le 2 août 1966, à l'âge de 6 ans, est décédé Jean-François Garneau, fils du Dr Robert Garneau et de dame Louise Marchand, demeurant à 2770, boulevard Liégeois, Sainte - Foy.

La sépulture aura lieu jeudi, à 4 heures.

Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils Ltée, 1025, Route de l'Eglise, à Sainte - Foy, à 3.45 heures, pour l'église Saint - Louis - de - France et de là au cimetière Belmont.

Le trajet se fera en automobile.

GENOIS — A Montréal, le 1er août 1966, à l'âge de 52 ans, est décédé M. Lucien Genois, époux de dame Jeanne d'Arc Beaulieu.

Les funérailles auront lieu jeudi, à 10.15 heures.

Départ de la résidence funéraire Plamondon & Frère, 388, rue Saint - Joseph, à 10 heures, pour l'église de Saint - Raymond et de là au cimetière paroissial.

GOSSELIN — A Québec, le 31 juillet 1966, à l'âge de 51 ans, est décédée Mlle Marguerite Gosselin, fille de feu Charles Gosselin et de dame Olymphe Martineau, demeurant au 165 rue Fraser.

Les obsèques auront lieu jeudi à 9.30 heures.

Départ du funérarium Lépine au no 300 Chemin Ste-Foy, à 9.15 hres pour l'église St-Dominique et de là au cimetière Sainte-Anastasie, comté de Mégantic.

GOULET — A Montréal, le 1er août 1966, à l'âge de 19 ans, est décédé accidentellement Paul-André Goulet, fils de feu Alphonse Goulet et de Dame Marguerite Kirouac, demeurant au 559 Ste-Thérèse.

Les funérailles auront lieu jeudi à 10 heures.

Départ de la résidence funéraire Sylvio Marceau Inc., au no 270 Marie de l'Incarnation, à 9.45 hres pour l'église de St-Malo et de là au cimetière St-Charles.

GROLEAU — A Québec, le 2 août 1966, à l'âge de 58 ans et 7 mois, est décédée dame Marie-Hilda Beaulieu, épouse de feu Narcisse Groleau, demeurant à 566 ouest, Christophe Colomb.

Les funérailles auront lieu vendredi, à 9 heures.

Départ de la résidence funéraire Sylvio Marceau Inc., 270, rue Marie - de - l'Incarnation, à 8.45 heures, pour l'église Saint - Joseph et de là au cietière Saint - Charles.

GUAY — A Québec, le 1er août 1966, à l'âge de 10 ans, est décédé accidentellement Bernard Hudon, fils de M. Rémi Hudon et de dame Maud Bergeron, demeurant 130 Ste-Elizabeth.

Les funérailles auront lieu vendredi à 9h.

Départ de la résidence funéraire Sylvio Marceau Inc., No 270 rue Marie Incarnation à 8h.45 pour l'église St-Eugène et de là au cimetière St-Charles.

JULIEN — A l'Hôtel-Dieu de Québec, le 1er août 1966, à l'âge de 65 ans et 7 mois, est décédée dame Eva Naud, épouse de M. Albert Julien, demeurant à 1213, boulevard Dussault, Sainte-Marc-des-Carrières.

Les funérailles auront lieu jeudi, à 10.30 heures.

Départ des foyers funéraires C. Légaré et Fils Enr., 1099, rue Principale, à 10.20 heures, pour l'église Sainte-Marc-des-Carrières et de là au cimetière Saint-Alban.

LABERGE — A Québec, le 1er août 1966, est décédée dame Bernadette Morel, épouse en premières noces de feu Dr Victor Lincourt et en deuxièmes noces de M. André Laberge, demeurant au 860 avenue Hollande.

Les funérailles auront lieu jeudi, à 10 heures.

Départ de sa résidence 860, avenue Hollande, à 9.45 heures, pour l'église Saint-Sacrement et de là au cimetière Belmont.

LABRECQUE — A Rivière Ste-Anne, le 2 août 1966, à l'âge de 46 ans et 8 mois, est décédé accidentellement M. Joseph Labrecque, époux de Dame Cécile Rancourt, demeurant au 132 rue Ste-Elisabeth, Ville Duberger.

Les funérailles auront lieu samedi à 8.30 heures.

Départ de la résidence funéraire Sylvio Marceau Inc., au no 270 Marie de l'Incarnation à 8.15 hres pour l'église de St-Eugène et de là au cimetière St-Charles.

LANDRY — A Kingston, Ont., le 1er août 1966, à l'âge de 49 ans, est décédé M. Léo Landry, employé du Service civil, époux de dame Carmelle Girard, demeurant à 1288, Route de l'Eglise, Sainte - Foy.

Les funérailles auront lieu vendredi, à 9.30 heures.

Départ du funérarium Lépine, 2815 Chemin des Quatre - Bourgeois, à 9.15 heures, pour l'église Saint - Louis - de - France et de là au cimetière Belmont.

LAROCHE — A Dosquet, comté de Lotbinière, le 1er août 1966, à l'âge de 85 ans et 5 mois, est décédé M. Zéphirin Laroche, époux de dame Annie Conway.

Les funérailles auront lieu vendredi, à 10 heures.

Départ du salon funéraire Eugène Beaudoin & Fils, à Dosquet, à 9.50 heures, pour l'église de Dosquet et de là au cimetière paroissial.

LEPINE — A Québec, le 1er août 1966, à l'âge de 83 ans et 6 mois, est décédé M. Philippe Lépine, ex-sergent de police, époux de feu Dame Joséphine Chartré, demeurant au 512 Ouest St-Vallier.

Les funérailles auront lieu vendredi, à 10 heures.

Départ de la nouvelle résidence funéraire de Sylvio Marceau Inc., au no 224 Ouest St-Vallier, à 9.45 hres pour l'église du Sacré-Coeur de Jésus et de là au cimetière St-Charles.

MALOUIN A Québec, le 2 août 1966, à l'âge de 80 ans et 11 mois, est décédée Mlle Délia Malouin, fille de feu Philias Malouin et de dame Marie Roy, demeurant à 1288, Route de l'Eglise, Sainte - Foy.

Les funérailles auront lieu vendredi, à 9.30 heures.

Départ

Autopsie en cours sur l'assassin du Texas

Une tumeur au cerveau pourrait avoir déséquilibré C. Whitman

AUSTIN, TEXAS (PA)—L'autopsie pratiquée sur Charles Joseph Whitman a révélé la présence d'une tumeur au cerveau susceptible de lui causer de violents maux de tête qui ont peut-être contribué à faire de lui un assassin.

C'est ce qu'a révélé, hier, le juge de paix Jerry Dellana qui a précisé que l'autopsie se poursuivra afin de déterminer si la tumeur était cancéreuse.

La tumeur était placée à l'avant du cerveau et avait la grosseur d'une "noix pacane".

On apprenait quelques instants avant ces révélations concernant l'autopsie que le dément avait avoué à un psychiatre, le 29 mars dernier, qu'il "pensait à monter dans la tour avec une arme à feu".

Le Dr Maurice Dean Heatly, qui a examiné Whitman à cette date, a ajouté lors d'une conférence de presse, que Whitman reconnaissait ou ressentait qu'il ne réussissait pas dans ses études et que ça le déconcertait.

"Whitman admettait son hostilité à la moindre provocation," a précisé le médecin.

Son patient, qui lui avait été référé par un omnipraticien, décrivait son père comme étant "un homme cruel, dominateur et très exigeant". Whitman se serait dit très amoureux de sa femme, mais aurait également admis l'avoir frappé à deux reprises. Au moment de la rencontre, Whitman aurait cependant avoué que sa femme avait maintenant plus confiance en lui et "qu'elle le craignait moins".

Le médecin a fait état des efforts intenses du patient pour ne pas perdre patience avec elle. Selon le Dr Heaty, l'ancien fusillier marin aurait été très affecté par le désaccord entre ses parents et aurait "conservé son hostilité à l'endroit de son père."

Dans ses premières remarques, Heaty a décrit Whitman comme le genre typique du joueur de football. "Ses traits étaient ceux du "all - américan boy."

UN SEUL RENDEZ-VOUS

Le Dr Charles LeMaistre, vice - chancelier de l'université chargé de la santé, a déclaré au début de la conférence de presse que l'entrevue du 29 mars avait été la seule. "M. Whitman fut averti de prendre un rendez - vous pour le même jour la semaine suivante, et fut avisé qu'il pouvait, dans l'entretemps, rencontrer le thérapeute s'il le désirait."

"Il ne s'est cependant pas représenté devant le Dr Heaty, ou devant un autre psychiatre de l'université."

PAS DANGEREUX

"Les conclusions du Dr Heaty à cette époque n'indiquaient aucun danger pour le patient ou pour la société. Cette impression était partagée par ses professeurs, son employeur et ses associés qui n'ont pu observer quelque signe durant les quatre mois qui ont précédé les événements de lundi," a expliqué le Dr LeMaistre.

Whitman, 25 ans, généralement considéré comme un chic type, ancien enfant de choeur et ancien "boy-scout", a tué sa mère et sa femme tôt lundi matin puis s'est rendu à la tour d'observation de l'université d'où il a tué 13 personnes et fait 31 blessés en 80 minutes de terreur.

Deux policiers et un volontaire civil ont réussi à atteindre la tour et à tuer l'ex-marine à une hauteur équivalente à 27 étages.

Le F.B.I. prétend que ce pourrait être le plus grand massacre dans l'histoire criminelle des Etats-Unis.

LETTRES

Le chef de police local, M. Robert A. Miles, a révélé que les lettres que Whitman avait laissées à côté des corps de sa femme et de sa mère demandaient à ce qu'une autopsie soit pratiquée sur lui pour déterminer la nature des pressions qui l'ont poussé à tuer.

Sur le conseil des avocats, ces notes ne seront pas rendues publiques et "ne le seront peut-être jamais".

Selon le chef de police, toutes les informations recueillies relativement à cette affaire seront présentées à un grand jury "quoique je ne vois pas ce qu'un grand jury pourra en faire."

AUCUN DOSSIER

Whitman, un jeune homme portant une brosse blonde, a été condamné à 30 jours de prison par décret d'une Cour martiale pour avoir enfreint des ordres quand il était dans les marines. La police n'a cependant pu découvrir de dossier sur lui.

Selon les autorités, les notes qu'il a écrites avant de partir de chez lui démontrent que Whitman "était mentalement atteint".

Amis et voisins le considéraient comme un jeune homme normal, "comme tout le monde..." Tel est l'opinion de son beau - père, Raymond W. Leissner, fermier et agent d'immeuble de Needville au Texas.

Le président Johnson, déplorant ce qu'il a appelé "une choquante tragédie", a déclaré qu'il faudra prendre des mesures afin de contrôler légalement les armes à feu.

GOUVERNEUR

Le gouverneur du Texas, M. John B. Connaly, a interrompu la visite officielle qu'il effectuait au Brésil où il était arrivé lundi et a quitté Rio de Janeiro hier matin pour les Etats-Unis afin de diriger personnellement l'enquête sur les meurtres.

Le gouverneur, qui fut lui-même blessé le 22 novembre 1963 par une des balles qui tuèrent à ses côtés le président John F. Kennedy, a décidé d'interrompre sa visite de trois jours au Brésil dès qu'il a appris la nouvelle et bien qu'il ait eu un rendez-vous fixé dans la matinée avec le président Castello Branco.

MON FILS

Le père de Charles Joseph Whitman a pour sa part déclaré hier: "Mon fils a commis un crime qui est une horreur pour le monde entier. Il est devenu fou."

M. A.A. Whitman, un contracteur en plomberie très prospère, croit que son fils était sous une tension terrible avant de tuer sa femme, sa mère et 13 autres personnes.

"Il s'est poussé à bout en tentant l'impossible durant ces derniers mois," a-t-il ajouté lors d'une conférence de presse impromptue qui a eue lieu devant sa résidence de Lake Worth, en Floride.

"J'ai énormément de sympathie pour les amis et parents des victimes; mais, je ne sais vraiment pas ce que je pourrais faire pour eux... Cette histoire me dépasse," a-t-il soupiré.

"Mon fils tentait de prouver quelque chose que je ne peux définir en travaillant en même temps qu'il étudiait. Il a toujours été comme cela. Je lui ai parlé durant 30 minutes il y a à peine deux semaines et je lui ai dit qu'il travaillait trop."

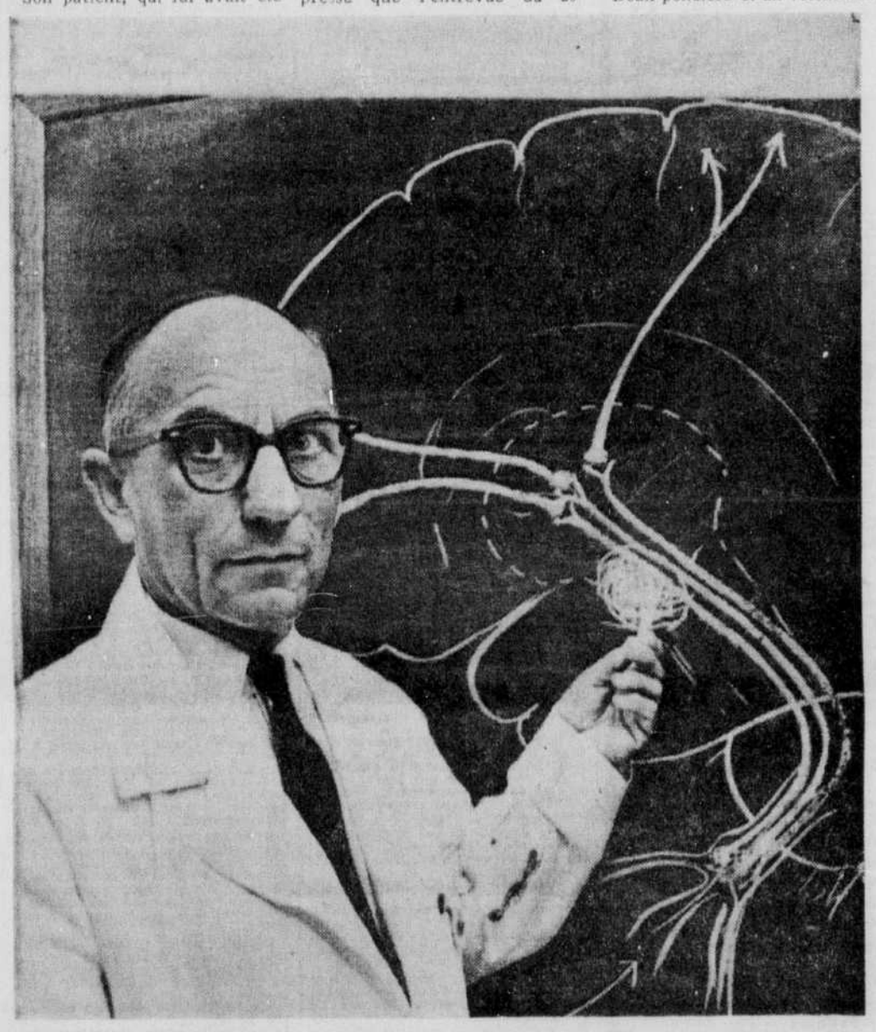
Rien, selon M. Whitman, pouvait alors laisser croire que son fils était en état de dépression.

"Je suis un fervent de la chasse et j'ai enseigné tout jeune à mes fils le maintien des armes. Charles était le meilleur chasseur de la famille," a-t-il dit.



RAVITAILLEMENT — C'est à la fois à un arsenal et à une cantine que ressemblait le réduit, au haut de la tour de l'université du Texas, dans lequel s'était refugié Charles J. Whitman. Cette photographie, dévoilée par la police, indique que Whitman était prêt, tant au point de vue nourriture qu'à celui de l'armement, pour terroriser pendant plusieurs jours les gens devant fréquenter les environs du campus.

(Téléphoto PA)



LA TUMEUR DE WHITMAN — Un pathologiste d'Austin, Texas, le docteur C. DeChenar, qui a pratiqué une autopsie sur le corps de Charles Whitman, a trouvé une tumeur au cerveau qui a pu causer de violents maux de tête chez Whitman. Ces maux de tête ont peut-être contribué, selon le pathologiste, à faire de Whitman un assassin.

(Téléphoto PA)

Whitman a déjà été accusé de possession illégale d'arme à feu

WASHINGTON (UPI) — Les dossiers du Corps des fusiliers marins démontrent que l'assassin dément Charles Whitman avait été passé en conseil de guerre en 1963 sous diverses accusations dont celle de possession illégale d'une arme à feu.

Whitman a été reconnu coupable sous tous les chefs d'accusation et condamné à 30 jours de travaux forcés. De plus, il avait perdu ses gallons de caporal.

Les dossiers du conseil de guerre, qui a été tenu au Camp Lejeune, en Caroline du nord, sont conservés au bureau des archives de l'armée à St-Louis, Missouri, mais hier les autorités du Corps des fusiliers marins ont publié un résumé du procès militaire de Whitman et on relève les faits suivants :

"Whitman a été reconnu coupable le 23 novembre 1963 en vertu des articles 93 et 134 du code militaire.

"En vertu de l'article 92, qui a trait aux accrocs aux ordonnances générales, il avait été accusé d'avoir prêté de l'argent avec intérêt, contrairement aux règlements de la marine.

REVOLVER

"Aussi en vertu de l'article 92, il avait été accusé d'avoir en sa possession un petit revolver et des balles.

"Il a reconnu sa culbabilité.

"Il a été accusé d'avoir transgressé l'article 134 qui condamne toute conduite préjudiciable au bon ordre et à la discipline.

"Selon une accusation, il avait joué à l'argent avec un copain. Il a reconnu sa culpabilité sous ce chef d'accusation."

Le résumé des débats du procès n'a pas donné de détails sur l'accusation de "conduite préjudiciable au bon ordre et à la discipline."

D'après les dossiers des fusiliers marins, Whitman était un tireur d'élite.

Il s'était enrôlé dans les fusiliers marins le 6 juillet en 1959 à Jacksonville, Floride, et avait été licencié honorablement le 4 décembre 1964. Il avait obtenu la médaille de bonne conduite et la médaille expéditionnaire des forces armées, présumément pour une période de service à la base navale de Guantanamo à Cuba.

Le Parlement soviétique élit Podgorny

D'après Reuter et AFP

MOSCOU (PC)—Le parlement soviétique a réélu aujourd'hui à l'unanimité M. Nicolas Podgorny, au poste de président du présidium du Soviet Suprême, et M. Leonide Berjnev, à celui de chef du parti communiste.

M. Podgorny, âgé de 63 ans, est le chef de l'Etat depuis qu'il a succédé en novembre dernier au vétéran bolchévique Anastas Mikoyan.

D'autre part, le Soviet Suprême a approuvé la création de deux nouveaux ministères de l'URSS — celui de l'instruction publique et celui de la défense de l'ordre public. Les titulaires de ces deux ministères n'ont pas encore été désignés.

En outre, comme on le prévoyait, le nouveau gouvernement présenté par M. Alexis Kossyguine ne diffère pas du précédent, a annoncé l'agence Tass qui a ajouté qu'il a été reconduit à l'unanimité par le Soviet Suprême.

On a également procédé à l'élection des présidents des neuf commissions permanentes du conseil de l'Union soviétique:

1. Plan-Budget: Pier Rozenko, vice-président du conseil des ministres d'Ukraine, en tout 51 députés.

2. Industrie, Transports, Liaisons: Alexandre Liachko, 2ème secrétaire du comité central du PC d'Ukraine, en tout 41 députés.

3. Construction, Matérieux de construction: Khitrov Stephan, en tout 31 députés.

4. Agriculture: Fedor Sourganov, 2ème secrétaire du comité central du PC de Biélorussie, en tout 41 députés.

5. Santé, Sécurité sociale: Blokhine Nicolas, en tout 31 députés.

6. Instruction publique, Culture, Sciences: Serge Trapeznikov, chef de la section sciences et établissements d'enseignement, en tout 31 députés.

7. Commerce, Services courants: Komarov, en tout 31 députés.

8. Propositions de lois: Solomintzev, en tout 31 députés.

9. Affaires étrangères: Michel Souslov (réélu) membre du Politburo, en tout 31 députés.

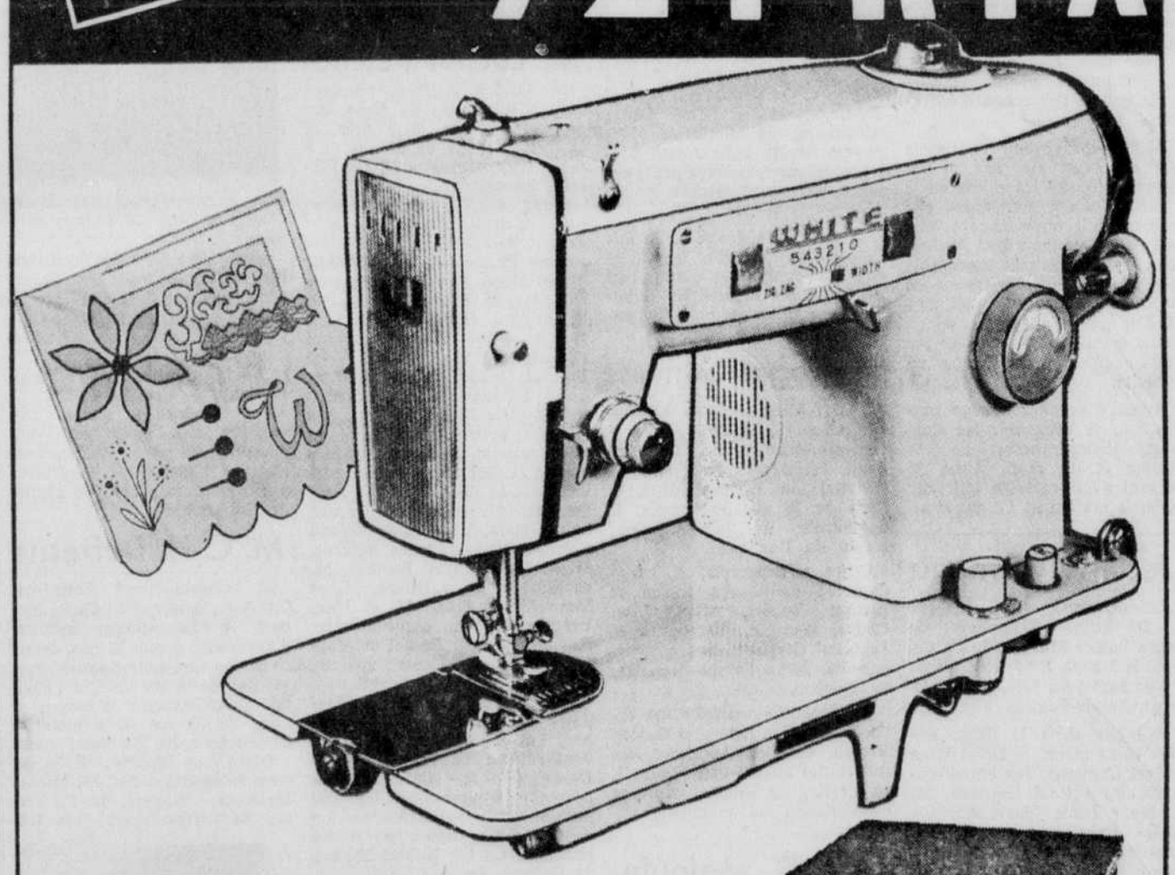
Universités rouvertes en Argentine

BUENOS AIRES (AFP) — Trois des huit universités que compte l'Argentine et dont la fermeture pour quinze jours avait été décidée hier par le président Ongania, afin de faciliter l'application de la nouvelle loi supprimant les conseils universitaires, ont été autorisées à reprendre immédiatement leur activité, leurs doyens et leurs recteurs ayant accepté sans difficulté de se plier à la nouvelle réglementation. Il s'agit des Universités du sud, du Nord-est et de Cuyo, dont les sièges sont respectivement à Bahia Blanca, Tucuman et Mendoza.

Contrairement à ce que l'on pouvait craindre, la journée de lundi n'a été marquée par aucun incident. L'agitation qui règne dans les milieux universitaires ne s'est manifestée en effet que par de nombreux communiqués publiés par les partisans et les adversaires du nouveau régime.

Paquet

VENTE WHITE A 1/2 PRIX



ZigZag De Luxe

AVEC BOUTONNIERE AUTOMATIQUE ET GROSSE TETE MODELE 1966

offerte sur un joli meuble console

Rég. 239.95

119.88

MEUBLE INCLUS

10.00 COMPTANT 10.00 PAR MOIS

Plan mise-de-côté

Utilisez votre plaque de crédit

La Vente 1/2 Prix White vous offre la chance d'économiser sur une machine à coudre de grand luxe aux caractéristiques avantageuses et facilitant vos travaux. Offerte sur un joli meuble console. Constatez ses nombreuses caractéristiques:

- Fait la piqûre droite et en zigzag
- Fait la boutonnière automatiquement
- Coud les boutons
- Surjette les coutures
- Marche arrière automatique
- Repriseuse automatique
- Brode les festons et monogrammes
- Pique les appliqués
- Lumière incorporée et moteur caché
- Garantie ● Service ● Pièces
- Cours d'instructions

Paquet, Centre de couture White-Elna, 3e étage.

HEURES D'AFFAIRES: 9H. A 5H. TOUS LES JOURS, EXCEPTE LES JEUDI ET VENDREDI SOIRS JUSQU'A 9H.30